HYUNDAI

Santa Fe

Uputstvo za upotrebu vozila

HYUNDAI

KORISNIČKO UPUTSTVO

Upravljanje
Održavanje
Specifikacije

Sve informacije u ovom Korisničkom uputstvu su aktualne u trenutku objavljivanja. Međutim, HYUNDAI zadržava pravo izmene u bilo kom trenutku, kako bismo mogli da sprovedemo našu politiku stalnog unapređenja proizvoda.

Ovaj priručnik važi za sve modele ovog vozila, uključuje opis i objašnjenja kako opcione, tako i standardne opreme.
Kao rezultat toga, u ovom priručniku možete pronaći materijal koji se ne odnosi na vaše vozilo.

Molimo vas da zapamtite da su neki modeli opremljeni sa volanom na desnoj strani (RHD). Objašnjenja i ilustracije za neke operacije kod RHD modela su suprotna od napisanih u ovom Uputstvu.

OPREZ: MODIFIKACIJE VAŠEG HYUNDAI VOZILA

Vaš HYUNDAI ne sme da se menja ni na koji način. Takve promene mogu negativno da utiču na performanse, sigurnost ili izdržljivost vašeg Hyundai automobila, a osim toga time možete prekršiti uslove ograničenih garancija koje pokrivaju automobil. Određene promene takođe mogu predstavljati i kršenje propisa utvrđenih od strane Ministarstva saobraćaja i drugih vladininih agencija u vašoj zemlji.

INSTALACIJA RADIO PRIJEMNIKA ILI MOBILNOG TELEFONA

Vaše vozilo opremljeno je elektronskim ubrizgavanjem goriva i drugim elektronskim komponentama. Postoji mogućnost da nepropisno ugrađena/prilagođena radio stanica ili mobilni telefon negativno utiču na elektronske sisteme. Iz tog razloga, preporučujemo vam da pažljivo pratite uputstva proizvođača radija ili da se obratite HYUNDAI distributeru za mere opreza ili posebna uputstva, ako se odlučite da instalirate jedan od tih uređaja.

UPOZORENJA O SIGURNOSTI I OŠTEĆENJIMA VOZILA

Ovo uputstvo sadrži informacije pod naslovima OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ i OBAVEŠTENJE.
Ovi naslovi ukazuju na sledeće:

⚠ OPASNOST

OPASNOST ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ OPREZ

OPREZ ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može rezultira manjim ili umerenim povredama.

⚠ UPOZORENJE

UPOZORENJE ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

PAŽNJA

PAŽNJA ukazuje na situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do oštećenja vozila.

UVOD

Čestitamo i zahvaljujemo se na izboru HYUNDAI vozila. Sa zadovoljstvom vam želimo dobrodošlicu u sve veći broj ljudi koji voze HYUNDAI. Napredni inženjering i visok kvalitet svakog proizvedenog HYUNDAI vozila je nešto na što smo vrlo ponosni.
Vaše Uputstvo za vlasnika će vam predstaviti funkcije i upravljanje vašim novim HYUNDAI vozilom. Da biste se upoznali s novim vozilom, tako da možete u potpunosti uživati u njemu, pažljivo pročitajte ovo Uputstvo pre vožnje novog vozila.
Ovo Uputstvo sadrži važne sigurnosne informacije i instrukcije koje će vas upoznati sa upravljanjem i sigurnosnim karakteristikama, kako biste bezbedno upravljali vozilom.
Ovo Uputstvo takođe sadrži informacije o održavanju kako bi se unapredilo bezbedno upravljanje vozilom.
Proizvođač takođe preporučuje da servis i održavanje vašeg vozila vrše ovlašćeni HYUNDAI distributeri. HYUNDAI distributeri su obučeni da vam pruže visoko-kvalitetnu uslugu, održavanje i bilo koju drugu pomoć koju bi mogla da vam zatreba.
Ovo korisničko uputstvo treba smatrati sastavnim delom automobila i treba ga držati u vozilu, kako biste mogli da nađete informacije bilo kad. Ovo Uputstvo treba da ostane u vozilu i kada prodajete auto, kako bi sledećem vlasniku pružilo važne informacije o upravljanju, bezbednosti i održavanju.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

⚠ OPREZ

Upotreba goriva lošeg kvaliteta i maziva koje ne zadovoljavaju HYUNDAI specifikacije mogu dovesti do teških oštećenja motora i sklopa menjača. Uvek morate koristiti gorivo visokog kvaliteta i maziva koja zadovoljavaju specifikacije navedene na stranici 8-6 u poglavlju Specifikacije Vozila u ovom Uputstvu.

Copyright 2018 HYUNDAI Motor Company. Sva prava zadržana. Ni jedan deo ove publikacije se ne sme reprodukovati, čuvati u bilo kom sistemu za skladištenje podataka ili prenositi u bilo kom obliku ili na bilo koji način, bez prethodnog pismenog dopuštenja kompanije Hyundai Motor Company.

KAKO KORISTITI OVO UPUTSTVO

Želimo da vam pomognemo da dobijete što više zadovoljstva pri vožnji vašeg vozila. Vaše Uputstvo može da vam pomogne na mnogo načina. Čvrsto preporučujemo da pročitate celo uputstvo. Da biste smanjili mogućnost od smrti ili povreda morate pročitati i delove UPOZORENJE ili OPREZ u ovom Uputstvu.

Ilustracije služe kao dopuna tekstu kako bi se bolje objasnilo kako da uživate u vašem vozilu. Čitajući uputstvo saznaćete o funkcijama, važnim sigurnosnim informacijama i savetima za vožnju pod različitim uslovima.

Da biste dobili bolji uvid u sadržaj vašeg Uputstva, koristite Sadržaj u prednjem delu priručnika. Za brzo pronalaženje informacija o vozilu, koristite indeks, koji se nalazi na kraju ovog Uputstva. To je abecedni popis pojmova koji su u ovom uputstvu.

Odeljci: Ovo Uputstvo ima 8 poglavlja plus Indeks. Prva stranica svakog poglavlja obuhvata detaljan pregled sadržaja tema u tom poglavlju, tako da na prvi pogled možete odrediti da li se tu nalazi tema koja vas zanima.

BEZBEDNOSNE PORUKE

Vaša bezbednost i bezbednost drugih je veoma važna. Ovo Uputstvo vas informiše o mnogim merama sigurnosti i operativnih postupaka. Ove informacije vas upozoravaju na potencijalne opasnosti koje mogu vas ili druge povrediti, kao i napraviti štetu na vašem vozilu.

Bezbednosne poruke koje se nalaze na oznakama u vozilu i u ovom priručniku opisuju te opasnosti i šta treba učiniti kako bi se izbegle ili kako bi se smanjio rizik.

Upozorenja i uputstva sadržana u ovom Priručniku su namenjene vašoj bezbednosti. Nepoštovanje sigurnosnih upozorenja i uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

U ovom priručniku će se koristiti OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ, PAŽNJA i SIMBOL SIGURNOSNOG UPOZORENJA.

Ovo je simbol sigurnosnog upozorenja. Koristi se da vas upozori na potencijalne opasnosti od fizičkih povreda. Poštujte sve sigurnosne poruke koje prate ovaj simbol kako biste izbegli moguće povrede ili smrt. Simbol sigurnosnog upozorenja prethodi signalnim rečima OPASNOST, UPOZORENJE i OPREZ.

⚠ OPASNOST

OPASNOST ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ UPOZORENJE

UPOZORENJE ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ OPREZ

OPREZ ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može rezultirati manjim ili umerenim povredma.

PAŽNJA

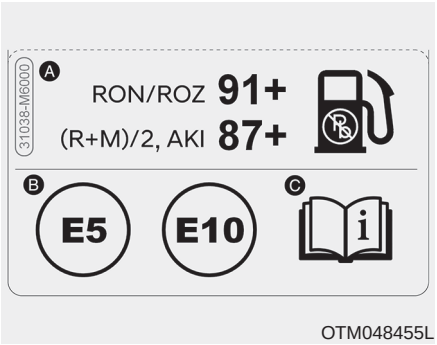
PAŽNJA ukazuje na situaciju, koja ako se ne izbegne, može dovesti do oštećenja vozila.

Vrste goriva

Nalepnica za gorivo

Benzinski motor

Za optimalne performanse vozila, preporučujemo da koristite bezolovni benzin u skladu sa nalepnicom za gorivo, zalepljenom vrata otvora za gorivo.



OTM048455L

A. Oktanski broj bezolovnog benzina
   1) RON/ROZ : Istraživački oktanski broj
   2) (R+M)/2, AKI : Anti Knock Indeks
B. Identifikatori za benzinske vrste goriva
   ❊ Ovaj simbol označava upotrebljivo gorivo. Ne koristite nikakva druga goriva.
C. Za više detalja pročitajte ovo korisničko uputstvo.

Dizel motor

Za optimalne performanse vozila, preporučujemo da koristite dizel u skladu sa nalepnicom za gorivo, zalepljenom vrata otvora za gorivo.

OTM048456L

A. Gorivo: Dizel
B. Identifikatori za tipove dizel goriva koji sadrže FAME
   ❊ Ovaj simbol označava upotrebljivo gorivo. Ne koristite nikakva druga goriva.
C. Za više detalja pročitajte ovo korisničko uputstvo.

Benzinski motor

Bezolovni benzin

Za Evropu

Preporučujemo da koristite bezolovni benzin, čiji oktanski broj RON (Research Octane Number) 91 / AKI (Anti Knock Index) 87 ili viši.

Osim Evrope

Vaš nov automobil je proizveden da koristi samo bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 91 / AKI (Anti Knock Index) 87 ili viši. (Nemojte koristiti gorivo pomešano s metanolom.)

Vaše novo vozilo je osmišljeno da uz BEZOLOVNI BENZIN bude maksimalno efikasno, a i da smanji emisiju štetnih gasova kao i prljanje svećica.

⚠ OPREZ

NIKADA NE KORISTITE OLOVNO GORIVO. Upotreba olovnog goriva je štetna za katalizator i oštetiće senzor za kiseonik u sistemu kontrole motora i uticati na kontrolu emisije gasova.Nikad nemojte dodavati bilo koje sredstvo za čišćenje sistema goriva u rezervoar, osim onog koje je navedeno u specifikacijama. (Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera za pojedinosti.)

⚠ UPOZORENJE

- **Ne “punite do vrha”, nakon što se kod punjenja pištolj automatski isključi.**
- **Uvek proverite da li je čep goriva sigurno i dobro zatvoren, kako bi se sprečilo prosipanje goriva u slučaju nesreće.**

Olovni benzin (opciono)

Za upotrebu u nekim zemljama, vaše vozilo je napravljeno za korišćenje olovnog benzina. Kada rešite da koristite olovni benzin, savetujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Oktanska vrednost kod olovnog benzina je ista kao kod bezolovnog.

Benzin koji sadrži alkohol i metanol

Gasohol, mešavina benzina i etanola (takođe poznat kao zrnasti alkohol) i benzin ili gasohol koji sadrži metanol (takođe poznat kao drvo alkohol) prodaju se, uz ili umesto olovnog ili bezolovnog benzina.
Ne koristite gasohol koji sadrži više od 10% etanola, i ne koristite benzin ili gasohol koji sadrži metanol. Bilo koje od ovih goriva može izazvati probleme u ožnji i oštetiti sistem goriva, sistem za kontrolu motora i sistem kontrole izduvnih gasova. Prekinite korišćenje bilo koje vrste gasohola ako se pojave problemi sa vožnjom.

Oštećenje vozila ili problemi sa vožnjom ne mogu biti pokriveni garancijom proizvođača, ako su one proizašle iz upotrebe:

1. Gasohola koji sadrži više od 10% etanola.
2. Benzina ili gasohola koji sadrži metanol.
3. Olovnog goriva ili olovnog gasohola.

⚠ OPREZ

Nikada ne koristite gasohol koji sadrži metanol. Prekinite upotrebu bilo kog gasohola koji uzrokuje probleme u vožnji.

Druga goriva

Upotreba aditiva za gorivo kao što su:

- Aditiv za gorivo koji sadrži silikon
- MMT (Magnan, Mn) aditiv za gorivo
- Ferocen (na bazi gvožđa) aditiv za gorivo
- Drugi aditivi za gorivo na bazi metala

mogu rezultirati zastojem cilindara motora, lošim ubrzanjem, nepokretanjem motora, oštećenjem katalizatora ili nenormalnom korozijom i mogu rezultirati smanjenjem životnog ciklusa pogona.

PAŽNJA

Oštećenja sistema goriva ili problemi s performansama uzrokovani upotrebom ovih goriva neće biti pokriveni ograničenom garancijom novog vozila.

Upotreba MTBE

HYUNDAI preporučuje izbegavanje goriva s MTBE (metil tercijarni butil eter) preko 15,0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% mase) u vašem vozilu.
Gorivo koje sadrži MTBE preko 15.0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% s mase) može smanjiti performanse vozila i proizvodnju pare ili uzrokovati teško pokretanje.

⚠ OPREZ

Ograničena garancija vašeg novog automobila neće pokrivati oštećenja sistema goriva i bilo kakav problem sa performansama izazvan upotrebom goriva koja sadrže metanol ili goriva koja sadrže MTBE (metil tercijarni butil etar) preko 15.0% vol.(sadržaj kiseonika 2.7% mase.)

Ne koristite metanol

Goriva koja sadrže metanol (drvo alkohol) ne smeju se koristiti u vozilu. Ova vrsta goriva može smanjiti performanse vozila i oštetiti komponente sistema za gorivo, sistem kontrole motora i sistem kontrole emisije.

Aditivi za gorivo

Preoporučujemo da koristite bezolovni benzin čiji je oktanski broj RON (Istraživački Oktanski Broj) 91/ AKI (Anti Knock Indeks) 87 ili viši.
Vozačima koji ne koriste kvalitetna goriva zajedno sa aditivima za gorivo redovno i imaju problema sa pokretanjem motora ili motor ne radi glatko, preporučujemo da dodaju jednu bocu aditiva u rezervoar goriva u skladu sa rasporedom održavanja (pogledajte poglavlje , "Raspored Normalnog Održavanja"). Aditivi su dostupni kod ovlašćenog HYUNDAI distributera uz informacije o njihovom korišćenju. Ne mešajte ih sa drugim aditivima.

Vožnja u inostranstvu

Ako ćete voziti svoje vozilo u drugoj zemlji svakako:

- Poštujte sve propise o registraciji i osiguranju.
- Odredite koje prihvatljivo gorivo je dostupno.

Dizel motor

Dizel gorivo

Dizel motor mora da radi samo sa komercijalno dostupnim dizel gorivom usaglašenim sa EN 590 ili uporednim standardom. (EN je skraćenica za "Evropske Norme"). Ne koristite brodsko dizel gorivo, ulje za grejanje ili neodobrene aditive za gorivo, jer će to povećati trošenje i uzrokovati oštećenja motora i sistema za gorivo. Upotreba neodobrenih goriva i/ili aditiva će rezultirati ograničenjima vaših prava na garanciju.
Dizel gorivo iznad 51 cetana treba da se koristi u vašem vozilu. Ako su dostupne dve vrste dizel goriva, koristite letnje ili zimsko gorivo, ispravno u skladu sa sledećim temperaturnim uslovima

- Iznad -5°C (23°F) ... Letnji tip dizel goriva.
- Ispod -5°C (23°F) ... Zimski tip dizel goriva.

Veoma pažljivo pratite nivo goriva u rezervoaru: Ako motor stane zbog nestanka goriva, kola goriva moraju biti potpuno ispražnjena, da bi se omogućilo ponovno pokretanje.

⚠ OPREZ

Ne dozvolite da benzin ili voda uđu rezervoar. To će uzrokovati potpuno pražnjenje i pražnjenje vodova da bi se izbegao kvar pumpe za ubrizgavanje i oštećenja motora.

⚠ OPREZ

Dizel gorivo (opciono sa DPF)

Preporučuje se da koristite automobilsko dizel gorivo za dizel vozila opremljena sa DPF sistemom.
Ako koristite dizel gorivo koje sadrži puno sumpora (više od 50 ppm sumpora) i nenaznačene aditive, to može uzrokovati oštećenja DPF sistema i može se emitovati beli dim.

Biodizel

Komercijalno isporučena Dizel mešavina sa manje od 7% biodizela, opšte poznata kao "B7 Dizel", se može koristiti u vašem vozilu, ako Biodizel ispunjava EN 14214 ili ekvivalentne specifikacije. (EN je skraćenica za "Evropske Norme"). Upotreba biogoriva koji premašuju 7% proizvedena od metil estra uljane repice (RME), metil estra masnih kiselina (FAME), metil estra biljnih ulja (VME), itd. ili mešanje dizela koji premašuje 7% sa biodizelom, će prouzrokovati povećano trošenje ili oštećenja motora i sistema goriva. Popravka ili zamena istrošenih ili oštećenih delova zbog upotrebe neodobrenih goriva neće biti pokriveni garancijom proizvođača.

⚠ OPREZ

- **Nikad ne koristite bilo kakvo gorivo, bilo dizel, B7 biodizel ili drugo koje ne ispunjava najnovije specifikacije naftne industrije.**
- **Nikad nemojte koristiti bilo kakve aditive goriva ili tretmane koje nije preporučio ili odobrio proizvođač vozila.**

MODIFIKACIJE VOZILA

- Ovaj auto ne sme da se menja. Takve promene mogu negativno da utiču na performanse, sigurnost ili izdržljivost vašeg automobila i čak možete prekršiti vladine propise o sigurnosti i izduvnim gasovima.
  Uz to, oštećenja ili problemi koji su rezultirali bilo kakvom modifikacijom neće biti pokriveni garancijom.
- Ako koristite nedozvoljene elektronske uređaje, to može uzrokovati nepravilno upravljanje autom, oštećenja ožičenja, pražnjenje akumulatora i požar. Radi svoje bezbednosti ne koristite neodobrene elektronske uređaje.

INSTRUKCIJE ZA UPRAVLJANJE VOZILOM

Kao i sa drugim vozilima ovog tipa, nepravilno upravljanje ovim vozilom može da rezultira gubitkom kontrole i nezgodom ili prevrtanjem vozila. Posebne dizajnerske karakteristike (viši klirens, širina, itd.) prave viši centar gravitacije nego kod drugih tipova vozila. Drugim rečima, nisu osmišljeni za skretanje pri istim brzinama kao vozila sa pogonom na 2 točka. Izbegavajte oštra skretanja i nagle manevre. Da ponovimo još jednom, nepravilno upravljanje ovim vozilom može da rezultira gubitkom kontrole i nezgodom ili prevrtanjem vozila. Obavezno pročitajte "Smanjivanje rizika od prevrtanja" smernice za vožnju, u poglavlju 5 ovog uputstva.

PROCES RAZRADE VOZILA

Prateći nekoliko jednostavnih mera opreza za 1000 km (600 milja) možete poboljšati performanse, potrošnju i životni vek vašeg vozila.

- Ne turirajte motor.
- Tokom vožnje održavajte brzinu motora (RPM ili obrtaje u minuti) između 2000 rpm i 4000 rpm.
- Nemojte voziti u jednoj brzini duže vreme, bilo da je brza ili spora. Različiti obrtaji motora su potrebni za pravilno razrađivanje motora.
- Izbegavajte naglo kočenje, osim u hitnim slučajevima, kako bi se omogućilo da kočnice legnu ispravno.
- Ne vucite prikolicu tokom prvih 2000 km (1200 milja) rada.

POVRATAK KORIŠĆENIH VOZILA (ZA EVROPU)

HYUNDAI promoviše ekološki kraj života vozila i nudi da vratite svoje korišćeno Hyundai vozilo u skladu sa Direktivom Evropske Unije (EU) za End of Life vozila. Možete dobiti detaljne informacije na

HYUNDAI web stranici. za vašu zemlju.

SADRŽAJ

Vaše vozilo na prvi pogled	1
Sigurnosni sistem vašeg vozila	2
Pogodne karakteristike vašeg vozila	3
Multimedijalni sistem	4
Vožnja vašeg vozila	5
Šta uraditi u hitnim slučajevima	6
Održavanje	7
Specifikacije i korisničke informacije	8
Indeks	I

Indeks

A

AC inverter 3-192
Pristup vašem vozilu.....3-4
  Daljinski ključ.....3-4
  Pametan ključ.....3-7
  Sistem imobilizatora.....3-12
Vazdušni jastuk-dopunski sigurnosni sistem....2-54
  Gde su vazdušni jastuci? 2-57
  Kako radi sistem vazdušnih jastuka?.....2-62
  Šta da očekujete nakon naduvavanja vazdušnog jastuka2-65
  Zašto se moj vazdušni jastuk nije naduvao u sudaru?.2-67
  SRS nega.....2-72
  Dodatne mere opreza.....2-73
  Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke.....2-73
Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke.....2-73
Filter za vazduh.....7-43
  Zamena filtera.....7-43
Nalepnica kompresora klimatizacije.....8-14
Sistem klimatizacije.....8-5
Antena.....4-2
Anti-lock kočioni sistem (ABS).....5-44
Održavanje izgleda.....7-96
  Održavanje eksterijera.....7-96
  Održavanje enterijera.....7-100
Pepeljara.....3-188
Audio (Bez ekrana osetljivog na dodir).....4-7
  Radio 4-14
  Media plejer 4-16
  Bluetooth.....4-23
  Podešavanja.....4-32
  Ikone statusa sistema.....4-34
Audio/Video/Navigacija sistem (AVN).....4-4
Specifikacije audio sistema.....4-35
AUTO HOLD 5-40
Sistem automatske kontrole klimatizacije.....3-171
  Automatsko grejanje i klimatizacija.....3-172
  Ručno grejanje i klimatizacija.....3-172
  Klimatizacija 3. reda.....3-177
  Rad sistema..... 3-177
  Održavanje sistema.....3-179
Automatski menjač 5-23
  Rad automatskog menjaća.....5-23
  Parkiranje.....5-28
  Dobre vozačke prakse.....5-28
AUX, USB i iPod® port.....4-2

B

Akumulator....7-49
Za najbolji rad akumulatora....7-50
Nalepnica kapaciteta akumulatora....7-50
Ponovno punjenje akumulatora....7-51
Stavke podešavanja....7-52
Pre vožnje....5-5
Pre ulaska u vozilo....5-5
Pre pokretanja....5-5
Upozorenje na sudar u mrtvom uglu....5-117
Opis sistema....5-117
Podešavanja i aktivacija sistema....5-118
Poruka upozorenja i kontrola sistema....5-120
Upozorenje na sudar u mrtvom uglu/
Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu....5-137
Opis sistema....5-137
Podešavanja i aktivacija sistema....5-138
Poruka upozorenja i kontrola sistema....5-141
Bluetooth® hands-free bežična tehnologija....4-4
Tečnost kočnice / kvačila....7-40
Provera nivoa tečnosti kočnice/kvačila....7-40
Kočioni sistem....5-31
Električne kočnice....5-31
Indikator istrošenosti kočionih diskova....5-32
Parkirna kočnica....5-32
Parkirna kočnica električnog tipa (EPB)....5-34
AUTO HOLD....5-40
Anti-lock kočioni sistem (ABS)....5-44
Elektronska kontrola stabilnosti (ESC)....5-46
Upravljanje stabilnošću vozila....5-49
Pomoć u stabilnosti prikolice (TSA)....5-50
Kontrola pomoći pri kretanju na uzbrdici(HAC)....5-51
Stop signal u hitnim slučajevima (ESS)....5-51
Kontrola kočenja pri kretanju na nizbrdici (DBC)....5-52
Dobre vozačke prakse....5-54
Jačina sijalica....8-3

C

Ekran kontrole prtljažnog prostora....3-197
Kaseta u centralnoj konzoli....3-185
Promena guma....6-17
Sistem za bezbednost dece (CRS)....2-40
Naša preporuka:deca uvek na zadnjem sedištu....2-40
Izbor sigurnosnog sistema za dete (CRS)....2-41
Montiranje sigurnosnog sistema za dete (CRS)....2-43
Pogodnost svakog sedišta za ISOFIX sigurnosni sistem za dete i sistem za dete obezbeđen sigurnosnim pojasevima u skladu sa UN zakonima....2-48

Brave na zadnjim vratima za dečiju bezbednost.....3-17
Dodatne funkcije kontrole klimatizacije.....3-184
Jonizator.....3-184
Automatska ventilacija.....3-184
Unutrašnja recirkulacija vazduha - panoramski krov..3-184
Filter za vazduh kontrole klimatizacije.....7-45
Provera filtera.....7-45
Zamena filtera..... 7-45
Sat.....3-195
Kuka za odeću.....3-195
Rashladna kaseta.....3-186
Tempomat.....5-192
Rad tempomata..... 5-192
Držač za čaše.....3-188

D

Deadlocks 3-16
Dekleracija o usaglašenosti.....8-14
Dekleracija o usaglašenosti (Audio).....4-37
RoHS za Tajvan.....4-37
CE RED za EU 4-37
FCC 4-38
NCC za Tajvan.....4-39
IFETEL za Meksiko.....4-39
Uređaj za odleđivanje.....3-161
Uređaj za odleđivanje zadnjeg stakla.....3-161
Dimenzije.....8-2
Brave na vratima.....3-13
Upravljanje bravama van vozila..... 3-13
Upravljanje bravama iz vozila.....3-14
Deadlocks.....3-16
Funkcije automatskog zaključavanja/otključavanja vrata.3-16
Zaključavanje brava na zadnjim vratima za dečiju zaštitu.3-17
Sistem pomoći za bezbedan izlazak iz vozila (SEA)..3-18
Sistem upozorenja na putnike na zadnjim sedištima (ROA) 3-20
Kontrola kočenja na nizbrdici (DBC) 5-52
Sistem integrisane kontrole pogonskih režima.....5-71
Sistem pomoći vozaču.....3-131
Monitor za prikaz prostora iza vozila (Tip A).....3-131
Monitor za prikaz prostora iza vozila (Tip B).....3-132
Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Rikverc) 3-133
Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Rikverc/ Napred).....3-137
Monitor za nadgledanje prostora oko vozila.....3-140
Sistem pomoći na budnost vozača (DAW).....5-178
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-178
Resetovanje sistema 5-179
Sistem u stanju pripravnsoti.....5-180
Kvar sistema..... 5-180
Sistem položaja vozačevog sedišta.....3-23
Čuvanje memorisanih položaja.....3-23
Opoziv memorisanih položaja.....3-23
Funkcija lakog pristupa.....3-24
Resetovanje sistema memorisanja položaja vozačevog sedišta.....3-25

E

Električni servo volan (EPS) 3-26
Parkirna kočnica električnog tipa (EPB).....5-34
Elektronska kontrola sttabilnosti (ESC).....5-46
Pribor za hitne slučajeve.....6-37
Aparat za gašenje požara.....6-37
Prva pomoć 6-37
Reflektujući trougao.....6-37
Merač pritiska u gumama 6-37
Stop signal u hitnim slučajevima (ESS).....5-51
Sistem kontrole emisije.....7-103
Sistem kotrole emisije kartera.....7-103
Sistem kontrole emisije isparavanja.....7-103
Sistem kontrole izduvnih gasova.....7-104
Selektivna redukcija katalizatora.....7-107
Merač uree 7-107
Poruka upozorenja na nizak nivo uree.....7-108
Kvar SCR sistema.....7-109
Zabrana ponovnog pokretanja - čišćenje vozila.....7-110
Dodavanje urea rastvora.....7-111
Čuvanje urea rastvora.....7-114
Čistoća urea rastvora.....7-114
Motor.....8-2
Prostor motora..... .....1-8, 7-3
Rashladna tečnost motora.....7-37
Provera nivoa rashladne tečnosti motora.....7-37
Promena rashladne tečnosti motora.....7-39
Broj motora.....8-13
Motorno ulje.....7-34
Provera nivoa motornog ulja (benzinski motor) 7-34
Provera nivoa motornog ulja (Dizel motor).....7-35
Provera motornog ulja i filtera.....7-36
Prekidač motora Start/Stop.....5-12
Objašnjenje stavki rasporeda održavanja..... 7-31
Spoljne funkcije.....3-46
Poklopac motora.....3-46
Prtljažnik.....3-47
Električni prtljažnik.....3-49
Pametan prtljažnik.....3-55
Vrata otvora za sipanje goriva.....3-58, 3-200
Krovni nosač.....3-200
Spoljna svetla.....3-111
Pregled eksterijera (I) 1-2
Pregled eksterijera (II).....1-3

F

Fleksibilan upravljač.....5-69
Fiksatori za patosnice.....3-196
Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)
-Tip kamere.....5-76
Podešavanje i aktivacija sistema.....5-76
FCA poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-78
FCA senzor.....5-80
Kvar sistema.....5-82
Ograničenje sistema.....5-84
Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)
- Senzor tipa fuzije (Prednji radar + Prednja kamera)
(Za srednji istok).....5-103
Posešavanje i aktivacija sistema.....5-103
FCA poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-105
FCA senzor.....5-107
Kvar sistema.....5-110
Ograničenja sistema.....5-112
Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)
- Senzor tipa fuzije (Prednji radar + prednja kamera)
(za Evropu).....5-88
Posešavanje i aktivacija sistema.....5-88
FCA poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-90
FCA senzor.....5-92
Kvar sistema.....5-95
Ograničenja sistema.....5-97
Pogon na 4 točka (4WD).....5-55
Rad 4WD.....5-57
Mere opreza u hitnim slučajevima.....5-60
Smanjenje rizika od prevrtanja.....5-61
Prednja sedišta.....2-7
Vrata otvora za sipanje goriva.....3-58
Filter za gorivo (za dizel).....7-43
Pražnjenje vode iz filtera za gorivo.....7-43
Zamena uložka filtera za gorivo.....7-43
Vrste goriva.....F-6
Nalepnica za gorivo.....F-6
Benzin (bezolovni).....F-7
Benzin (olovni).....F-7
Benzin koji sadrži alkohol i metanol F-7
Druga goriva.....F-8
Upotreba MTBE F-8
Ne koristite metanol.....F-9
Aditivi za gorivo.....F-9
Vožnja auta u inostranstvu.....F-9
Dizel motor.....F-9
Biodizel.....F-10
Osigurači.....7-63
Zamena osigurača na instrument panelu....7-64
Zamena osigurača na panelu u prostoru motora.....7-65
Opis panela sa osiguračima/relejima.....7-66

G

Merači.....3-62
Kaseta za rukavice.....3-185

H

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima.....6-2
Opasni uslovi vožnje.....5-218
  Opasni uslovi vožnje.....5-218
  Oslobađanje vozila.....5-218
  Nežno skretanje.....5-219
  Vožnja noću.....5-219
  Vožnja po kiši..... 5-219
  Vožnja u poplavljenim područjima.....5-220
  Vožnja na auto-putu.....5-220
  Smanjenje rizika od prevrtanja 5-221
Head up displej (HUD).....3-108
Naslon za glavu.....2-19
Grejanje volana.....3-27
Kontrola pomoći pri kretanju na uzbrdici (HAC) 5-51
Poklopac motora.....3-46
Sirena.....3-28
Kako da koristite ovo uputstvo.....F-5
Kako radi radio u vozilu.....4-4

I

Lampica upozorenja na led na putu.....3-66
Ako se motor pregreva.....6-7
Ako se motor ne pokreće.....6-3
  Ako se motor ne okreće ili se sporo okreće.....6-3
  Ako se motor normalno okreće, ali se ne pokreće.....6-4
Ako vam se izduvala guma (sa rezervnom gumom)....6-15
  Dizalica i alat.....6-15
  Uklanjanje i pakovanje dizalice.....6-16
  Zamena guma.....6-17
  Nalepnica dizalice.....6-24
  EC dekleracija o usaglašenosti za dizalicu.....6-25
Ako vam se izduvala guma (sa reparacionim setom) ...6-26
  Uvod.....6-26
  Napomene za bezbednu upotrebu reparacionog seta .6-27
  Delovi Reparacionog seta za pneumatike.6-28
  Upotreba reparacionog seta za pneumatike.....6-29
  Provera pritiska naduvanosti gume.....6-31
Kontakt brava 5-7
  Ključ kontakt brave.....5-7
  Prekidač motora Start/Stop.....5-12
Sistem imobilizatora 3-12

Važne bezbednosne mere opreza.....2-2
Uvek vežite svoj sigurnosni pojas.....2-2
Zaštitite svu decu.....2-2
Opsanosti od vazdušnih jastuka.....2-2
Ometanje vozača.....2-2
Kontrolišite svoju brzinu.....2-3
Održavajte vozilo u bezbednom stanju.....2-3
U hitnom slučaju dok vozite.....6-2
Ako motor stane dok vozite.....6-2
Ako motor stane na raskrsnici ili pešačkom prelazu....6-2
Ako vam se izduva guma u toku vožnje.....6-3
Unutrašnji retrovizor.....3-29
Montiranje sigurnosnog sistema za dete (CRS).....2-43
Instrument tabla.....3-61
Kontrola instrument table.....3-62
Merači 3-62
Lampica upozorenja na led na putu.....3-66
Indikator položaja menjača 3-67
Indikatori i lampice upozorenja.....3-69
Poruke na LCD displeju.....3-84
Pregled instrument table (I) 1-6
Pregled instrument table (II).....1-7
Sistem upozorenja na pametno ograničenje brzine (ISLW)5-185
Podešavanje i aktivacija sistema.....5-186
Ekran.....5-186
Ograničenje sistema..... 5-190
Pažnja vozača.....5-191
Funkcije unutrašnjosti 3-188
Pepeljara.....3-188
Držač za čaše.....3-188
Štitnik za sunce.....3-189
Električna utičnica.....3-190
USB punjač 3-191
AC inverter 3-192
Sistem bežičnog punejenja mobilnog telefona.....3-193
Sat 3-195
Kuka za odeću..... 3-195
Fiksatori za patosnice.....3-196
Mreža (držač) za prtljag 3-196
Presvlaka za bezbednost prtljaga.....3-197
Bočna zavesa.....3-199
Unutrašnja svetla.....3-122
Pregled unutrašnjosti (I).....1-4
Pregled unutrašnjosti (II).....1-5
ISG (Idle Stop and Go) Sistem.....5-63
Za aktivaciju ISG sistema. 5-63
Za deaktivaciju sistema.....5-67
Kvar ISG sistema..... 5-67
Deaktivacija senzora baterije..... 5-68

J

Dizalica i alati 6-15
Nalepnica dizalice.....6-24
Pokretanje kablovima.....6-4

K

Ključ kontakt brave.....5-7

L

Nalepnica
- Sertifiakciona nalepnica vozila.....8-12
- Nalepnica specifikacije i pritiska gume.....8-13
- Nalepnica kompresora klimatizacije.....8-14
- Nalepnica rashladnog gasa.....8-14

Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA) (osim Evrope).....5-169
- Rad LKA 5-170
- Poruka i lampica upozorenja.....5-175
- Ograničenja sistema.....5-176
- LKA sistem funkcija promene.....5-177

Sisitem pomoći za ostanak u traci (LKA) (za Evropu).5-160
- Rad LKA.....5-161
- Poruka i lampica upozorenja.....5-166
- Ograničenja sistema.....5-167
- LKA sistem funkcija promene.....5-168

LCD ekran.....3-91
- Upravljanje LCD ekranom.....3-91
- Načini LCD ekrana.....3-92

Poruke na LCD ekranu 3-84

Glavno upozorenje na polazak vozila.....5-216
- Podešavanje sistema i radni uslovi.....5-216

Sijalice.....7-80
- Zamena sijalice prednjeg svetla. pozicionog svetla, svetla signala skretanja i dnevmpg modularnog svetla 7-81
- Prednje svetlo za maglu 7-84
- Ciljanje prednjeg svetla i prednjeg svetla za maglu (zaEvropu) .7-85
- Zamena sijalice bočnog migavca.....7-91
- Zamena sijalice kombinacije zadnjih svetala7-91
- Zamena sijalice visokomontiranog stop svetla.....7-93
- Zamena sijalice registarske tablice 7-94
- Zamena sijalice unutrašnjeg svetla.....7-94

Osvetljenje.....3-111
- Spoljna svetla.....3-111
- Sistem dobrodošlice.....3-121
- Unutrašnja svetla.....3-122

Kapacitet opterećenja i brzine gume (za Evropu) 8-5

Mreža (držač) za prtljag.....3-196

Tabla za prtljag.....3-187

M

Servisna održavanja.....7-6
- Odgovornost vlasnika.....7-6
- Mere opreza kod održavanja od strane vlasnika.....7-6

Ručna kontrola sistema za klimatizaciju.....3-162
- Grejanje i klimatizacija.....3-163
- Klimatizacija 3. reda.....3-166
- Rad sistema.....3-167
- Održavanje sistema. 3-169

Ručni menjač.....5-20
Rad ručnog menjača.....5-20
Dobre vozačke prakse.,,.....5-22
Ogledala.....3-29
Unutrašnji retrovizor.. 3-29
Spoljašnji retrovizor.....3-32
Funkcija pomoći pri parkiranju u rikverc.....3-35
Multimedijalni sistem.....4-2
AUX, USB i iPod® port.....4-2
Antena.....4-2
Audio kontrole na upravljaču.....4-3
Bluetooth® hands-free bežična tehnologija... 4-4
Audio/Video/Navigacija sistemi (AVN).....4-4
Kako radi radio u vozilu.....4-4

O

Naša preporuka: Deca uvek na zadnjem sedištu... 2-40
Spoljašnji retrovizor..... 3-32
Održavanje od strane vlasnika.....7-7
Raspored održavanja od strane vlasnika.....7-8

P

Panoramski krov.....3-41
Štitnik za sunce.....3-42
Pomeranje panoramskog krova.....3-42
Naginjanje panoramskog krova.....3-43
Zatvaranje panoramskog krova.....3-43
Resetovanje panoramskog krova.....3-44
Upozorenje na otvoren panoramski krov.....3-45
Pomoć pri parkiranju (paralelno, vertikalno unazad)..3-143
Radni uslovi..... 3-144
Neoperativni uslovi.....3-145
Kako sistem radi (Režim parkiranja).....3-148
Dodatni saveti (poruke).....3-155
Kvar sistema.....3-156
Kako sistem radi (Režim izlaska).... 3-156
Dodatni saveti (poruke).....3-160
Kvar sistema.....3-160
Parkirna kočnica.....5-32
Provera parkirne kočnice.....7-42
Provera parkirne kočnice.....7-42
Sistem upozorenja na udaljensot pri parkiranju (Rikverc)...3-133
Sistem upozorenja na udaljensot pri parkiranju (Rikverc/Napred).....3-137
Utičnica….....3-190
Električni prtljažnik 3-49
Električni prozori.....3-36

R

Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCW).....5-128
Opis sistema.....-.....5-128
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-128
Poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-130
Sistem upozorenja na sudar prio unakrsnom kretanju u rikverc (RCCW)/Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc (RCCA).....5-150
Opis sistema.....5-150
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-151
Poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-152
Sistem upozorenja na putnike na zadnjem sedištu (ROA) 3-20
Zadnje sedište.....2-12
Monitor za prikaz prostora iza vozila (Tip A).....3-131
Monitor za prikaz prostora iza vozila (Tip B).....3-132
Brisač zadnjeg stakla i prekidač prskalice.....3-129
Preporučena maziva i kapaciteti.....8-7
Preporučeno motorno ulje (za Evropu) 8-9
Preporučen SAE broj viskoziteta.....8-9
Smanjenje rizika od prevrtanja.....5-61
Nalepnica rashladnog gasa.....8-14
Daljinski ključ.....3-4
Funkcija daljinskog zatvaranja prozora.....3-40
Uklanjanje i čuvanje rezervne gume.....6-16
Povrat korišćenih vozila.....F-11
Funkcija pomoći pri parkiranju u rikverc.....3-35
Krovni nosač.....3-200

S

Sistem pomoći za bezbedan izlazak (SEA).....3-18
Bezbednosne poruke.....F-5
Bezbednosne mere opreza.....2-6
Prednja sedišta.....2-7
Zadnja sedišta.....2-12
Naslon za glavu.....2-19
Grejači sedišta i ventilacija sedišta.....2-24
Raspored servisnih održavanja.... 7-9
Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, za Evropu) 7-10
Održavanje pod teškim uslovima vožnje i malom kilometražom (Benzinski motor, za Evropu).....7-13
Raspored normalnog održavanja (Benzinsdki motor, osim Evrope).....7-15
Održavanje pod teškim uslovima vožnje i malom kilometražom (Benzinski motor, osim Evrope) 7-19
Raspored normalnog održavanja (Dizel motor, za Evropu).....7-21
Održavanje pod teškim uslovima vožnje i malom kilometražom (Dizel motor, za Evropu).....7-24
Raspored normalnog održavanja (Dizel motor, osim Evrope).....7-26
Održavanje pod teškim uslovima vožnje i malom kilometražom (Dizel motor, osim Evrope)..... 7-29
Sistem sigurnosnih pojaseva.....2-31
Lampica upozorenja na sigurnosne pojaseve.....2-28

Sigurnosni pojasevi.....2-27
Mere opreza za sigurnosne pojaseve.....2-27
Lampica upozorenja na sigurnosne pojaseve.....2-28
Sistem sigurnosnih pojaseva.....2-31
Dodatne bezbedonosne mere opreza za sigurnosne pojaseve2-37
Održavanje sigurnosnih pojaseva.....2-39
Grejanje i ventilacija sedišta..... 2-24
Sedišta.....2-4
Izbor sigurnosnog sistema za dete (CRS).....2-41
Bočna zavesa.....3-199
Pametan tempomat sa sistemom Stop & Go 5-198
Prekidač pametnog tempomata.....5-198
Kontrola brzine pametnog tempomata.....5-199
Pametan tempomat - kontrola udaljenosti između vozila.....5-205
Senzor za detekciju udaljenosti od vozila ispred.....5-208
Podešavanje osetljivosti pametnog tempomata.... ...5-210
Prebacivanje u režim tempomata.....5-211
Ograničenja sistema.....5-211
Pametan ključ.....3-7
Pametan prtljažnik.....3-55
Sistem kontrole ograničenja brzine.....5-182
Rad kontrole ograničenja brzine.....5-182
SRS održavanje.....2-72
Upravljač.....3-26
Električni servo upravljač (EPS) 3-26
Podešavanje upravljača po visini i po dubini.....3-27
Grejanje upravljača.....3-27
Sirena.....3-28
Audio kontrole na volanu.....4-3
Kasete za odlaganje.....3-185
Kaseta centralne konzole.....3-185
Kaseta za rukavice.....3-185
Rashladna kaseta.....3-186
Držač naočara za sunce.....3-186
Polica.....3-187
Prekrivač za prtljag.....3-187
Pogodnost svakog sedišta za sigurnosni sistem obezbeđen pojasevima & ISOFIX dečiji sigurnosni sistem u skladu sa UN regulativama.....2-48
Držač naočara za sunce.....3-186
Štitnik za sunce.....3-189
Monitor za pregled prostora oko vozila.....3-140

T

Prtljažnik.....3-47
Protivprovalni sistem.....3-22
Podešavanje upravljača po visini i po dubini3-27
Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS).....6-9
Proverite pritisak u gumama.....6-9
Sistem nadzora pritiska u gumama.....6-10
Indikator niskog pritiska u gumama.....6-11
Indikator položaja niskog pritiska u gumi i indikator pritiska gume.....6-11
TPMS (Sistem nadzora pritiska u gumama) indikator kvara.....6-12
Promena gume sa TPMS.....6-13

Nalepnica specifikacije i pritiska gume.....8-13
Gume i točkovi.....7-53
Održavanje guma.....7-53
Preporučen pritisci naduvanosti hladne gume.....7-54
Proverite pritisak naduvanosti gume.....7-55
Rotacija gume.....7-55
Reglaža trapa i balansiranje točkova.....7-56
Zamena guma.....7-57
Zamena točkova.....7-58
Trakcija gume.....7-58
Održavanje gume.....7-58
Oznaka na bočnom zidu gume.....7-58
Gume niskog profila.....7-62
Gume i točkovi (specifikacija).....8-4
Šlepovanje.....6-33
Šlep služba.....6-33
Ukloniva kuka za vuču.....6-34
Šlepovanje u hitnim slučajevima.....6-35
Robne marke.....4-36
Pomoć za stabilnsot prikolice (TSA).....5-50
Vuča prikolice (za Evropu).....5-226
Ako odlučite da vučete prikolicu.....5-227
Oprema za vuču prikolice.....5-230
Vožnja s prikolicom.....5-231
Održavanje kad vučete prikolicu.....5-234
Indikator položaja ručice menjača.....3-67
Polica.....3-187
Putni računar.....3-104
Putni režimi.....3-104

U

USB punjač.....3-191

V

Proces razrade vozila.....F-11
Nalepnica sertifikacije vozila.....8-12
Uputstvo za upravljanje vozilom.....F-11
Identifikacioni broj vozila (VIN).....8-12
Modifikacije vozila.....F-10
Upravljanje stabilnosšću vozila.....5-49
Masa vozila.....5-235
Preopterećenje.....5-235
Masa vozila i zapremina prtljažnika.....8-6
Zapremina prtljažnika.....8-6

W

Lampice i indikatori upozorenja.....3-69
Tečnost za pranje.....7-41
Provera nivoa tečnosti za pranje.....7-41
Sistem dobrodošlice.....3-121
Prozori... 3-36
Električni prozori.....3-36
Funkcija daljinskog zatvaranja prozora.....3-40
Odmagljivanje i odmrzavanje vetrobrana.....3-181
Sistem ručne kontrole klimatizacije.....3-181
Sistem automatske kontrole klimatizacije.....3-182
Sistem automatskog odmagljivanja (samo za automatsku kontrolu klimatizacije) 3-183
Prskalice vetrobranskog stakla.....3-128
Brisači vetrobranskog stakla.....3-127
Vožnja zimi….....5-222
Ledeni ili snežni uslovi.....5-222
Mere opreza zimi.....5-224
Metlice brisača.....7-46
Provera metlica.....7-46
Zamena metlica....-.....7-46
Brisači i prskalice.....3-126
Brisači vetrobranskog stakla.....3-127
Prskalice vetrobrasnkog stakla.....3-128
Brisač zadnjeg stakla i prekidač prskalice.....3-129
Sistem za bežično punjenje mobilnog telefona.....3-193

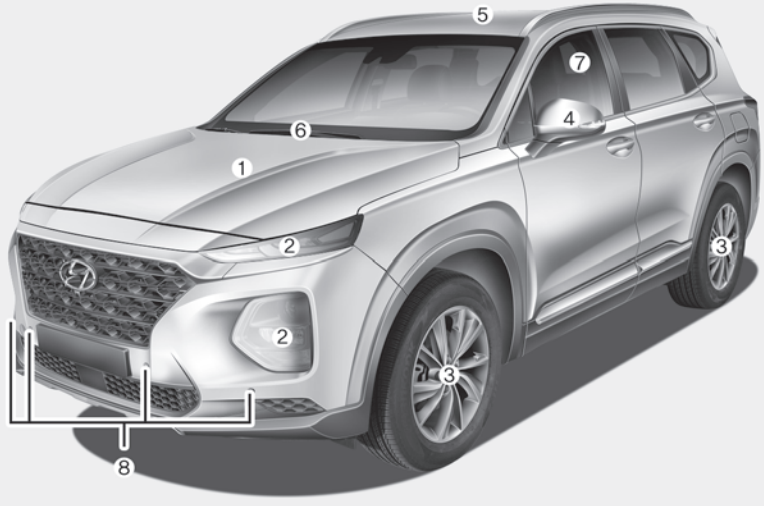
Vaše vozilo na prvi pogled

1

Pregled eksterijera (I) 1-2
Pregled eksterijera (II) 1-3
Pregled enterijera (I) 1-4
Pregled enterijera (II) 1-5
Pregled instrument table (I).....1-6
Pregled instrument table (II) 1-7
Prostor motora.....1-8

PREGLED EKSTERIJERA (i)

■ Prednja strana vozila



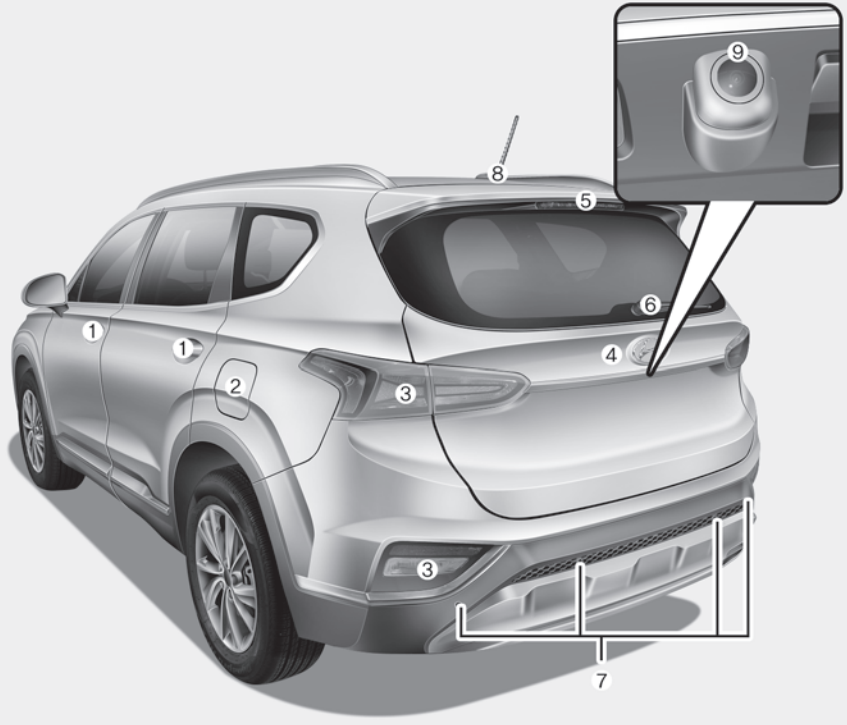
1. Poklopac motora.....3-46
2. Prednja svetla.....3-111, 7-81
3. Gume i točkovi 7-53, 8-4
4. Spoljašnji retrovizor.....3-32
5. Panoramski krov.....3-41
6. Metlice brisača prednjeg vetrobranskog stakla.7-46
7. Prozori 3-36
8. Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred) 3-137

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OTM018001

PREGLED EKSTERIJERA (II)

■ Zadnja strana vozila



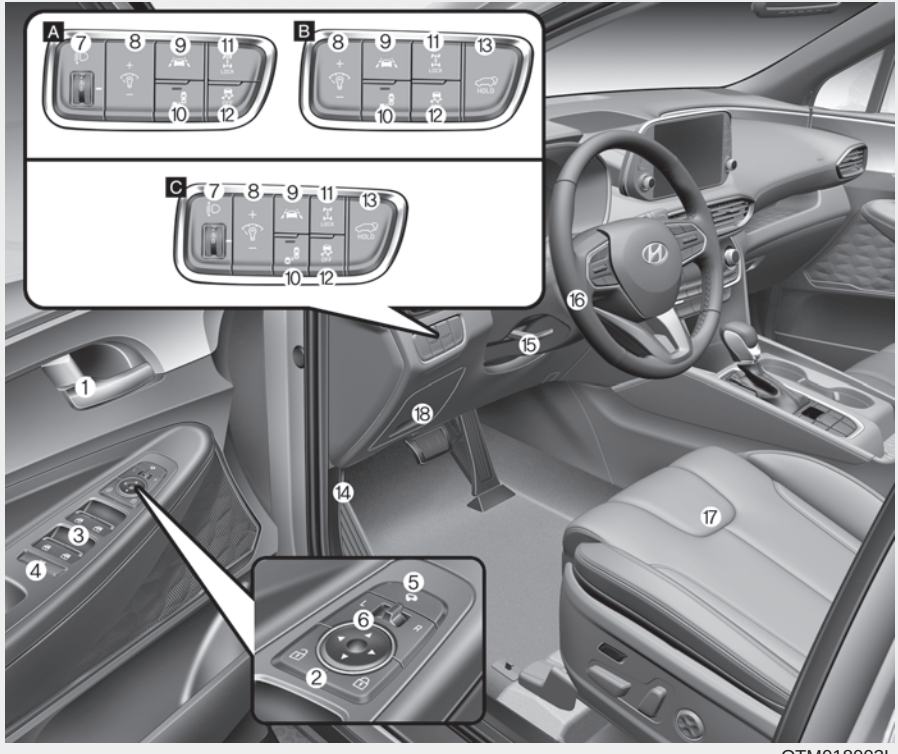
Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

1. Vrata.....3-13
2. Vrata za sipanje goriva.....3-58
3. Kombinacija zadnjih svetala.....7-91
4. Prtljažnik 3-47
5. Visoko montirano stop svetlo.....7-93
6. Brisač zadnjeg stakla.....3-129
7. Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Rikverc) 3-133
8. Antena 4-2
9. Retrovizor.....3-131

OTM018002L

PREGLED ENTERIJERA (I)

■ Volan sa leve strane



OTM018003L

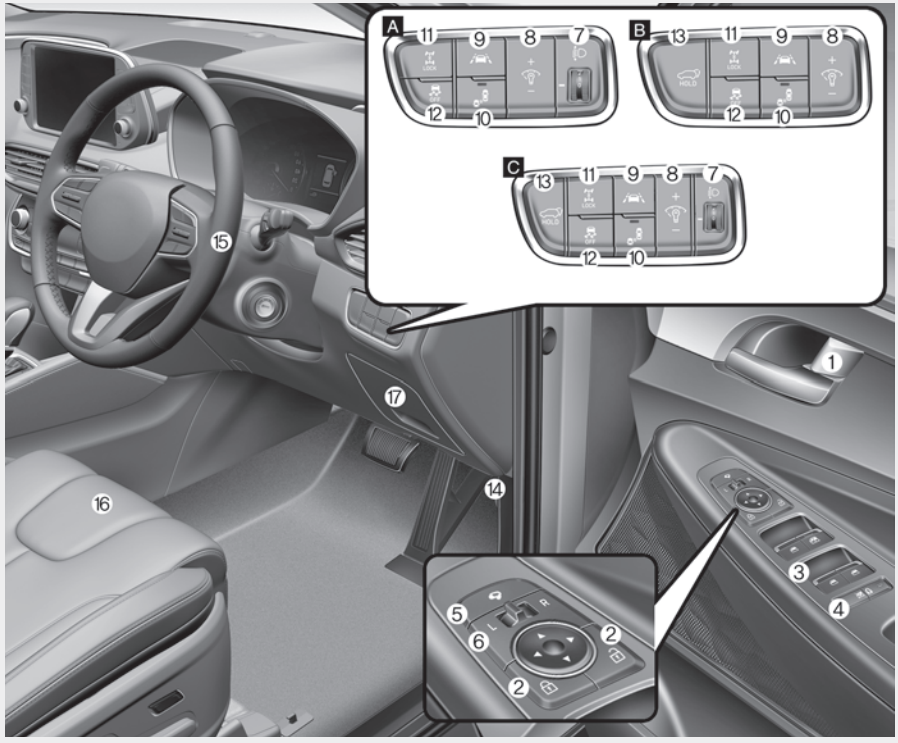
Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

1. Unutrašnja ručica na vratima.....3-14
2. Prekidač za centralno zaključavanje vrata3-15
3. Prekidači električnih prozora.....3-36
4. Dugme za zaključavanje el. prozora..3-39
   Dugme za elektronsko zaključavanje..3-17
5. Preklapanje spoljašnjih retrovizora.....3-34
6. Kontrola spoljašnjih retrovizora.....3-33
7. Uređaj za nivelisanje prednjih svetala -119
8. Prekidač za kontrolu osvetljenja instrument table..... 3-62
9. Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA) 5-160, 5-169
10. Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW).....5-117
11. 4WD LOCK dugme 5-55
12. ESC OFF dugme.....5-46
13. Dugme električnog prtljažnika.....3-49
14. Ručica za otpuštanje poklopca motora.3-46
15. Ručica za podešavanje volana po dubini/visini3-27
16. Upravljač.....3-26
17. Sedište.....2-4
18. Kutija sa osiguračima.....7-66

[A] : Tip A, [B] : Tip B , [C] : Tip C

PREGLED ENTERIJERA

■ Volan sa desne strane



OTM018003R

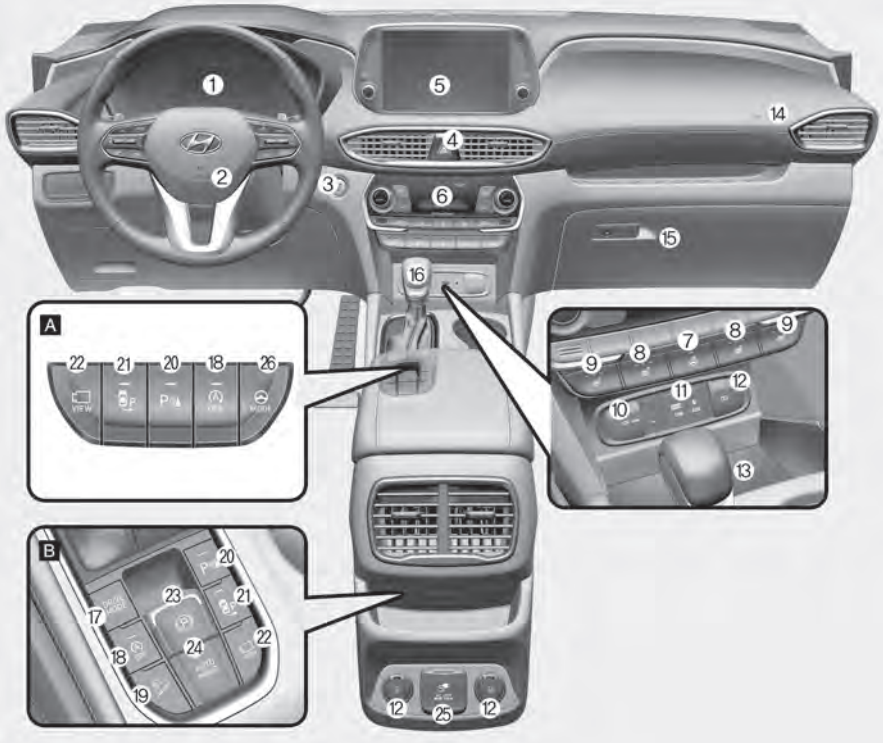
Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

1. Unutrašnja ručica na vratima.....3-14
2. Prekidač za centralno zaključavanje vrata.3-15
3. Prekidači električnih prozora.....3-36
4. Dugme za zaključavanje el. prozora..3-39
Dugme za elektronsko zaključavanje...3-17
5. Preklapanje spoljašnjih retrovizora....3-34
6. Kontrola spoljašnjih retrovizora.....3-33
7. Uređaj za nivelisanje prednjih svetala.3-119
8. Prekidač za kontrolu osvetljenja instrument table.....3-62
9.Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA).....5-160, 5-169
10. Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW).....5-117
11. 4WD LOCK dugme 5-55
12. ESC OFF dugme.....5-46
13. Dugme električnog prtljažnika.....3-49
14. Ručica za otpuštanje poklopca motora.3-46
15. Upravljač.....3-26
16. Sedišta.....2-4
17. Kutija za osigurače.....7-66

[A] : Tip A, [B] : Tip B , [C] : Tip C

PREGLED INSTRUMENT TABLE (I)

■ Volan s leve strane



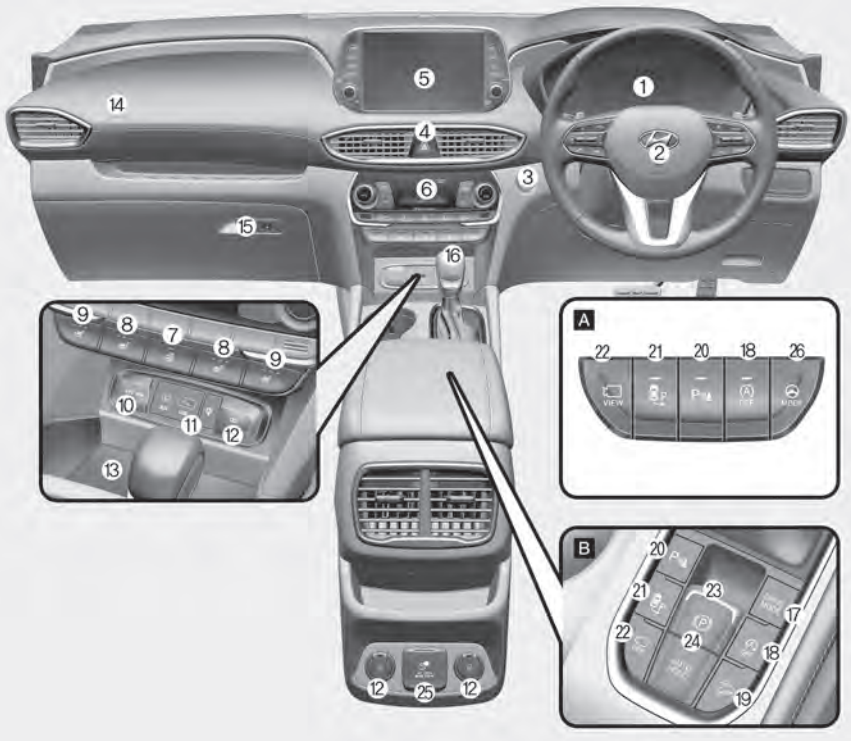
OTM018006L

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

1. Instrument tabla.....3-61
2. Sirena.....3-28
3. Prekidač kontakt brave/.....5-7
Dugme Start/Stop motora.....5-12
4. Prekidač svetala upozorenja u opasnosti.....6-2
5. Audio sistem/ 4-7
Navigacioni sistem.....4-4
6. Sistem ručne kontrole klimatizacije/.....3-162
Sistem automatske kontrole klimatizacije....3-171
7. Grejanje upravljača.....3-27
8. Grejanje sedišta.....2-24
9. Grejanje sedišta/Ventilacija sedišta.....2-25
10. Utičnica.....3-190
11. Aux,USB i iPod® 4-2
12. USB punjač.... 3-191
13.Sistem bežičnog punjenja mobilnih telefona..3-193
14. Suvozačev vazdušni jastuk.....2-57
15. Kaseta za rukavice.....3-185
16. Ručica ručnog menjača/
Ručica automatskog menjača..... ....5-20, 5-23
17. Dugme za mod vožnje.....5-71
18. Idle stop and go (ISG) OFF dugme 5-64
19. DBC dugme 5-52
20. Dugme upozorenja na udaljenost pri parkiranju
(Rikverc/Napred) 3-137
21. Dugme pomoći pri parkiranju.....3-149
22. Monitor sa pogledom od 360°.....3-140
23. EPB(Parkirna kočnica električnog tipa).....5-34
24. Auto Hold 5-40
25. AC 220 V inverter.....3-192
26. Dugme za fleksibilno upravljanje.....5-69
[A] : Tip A, [B] : Tip B

PREGLED INSTRUMENT TABLE (II)

■ Volan sa desne strane



OTM018004R

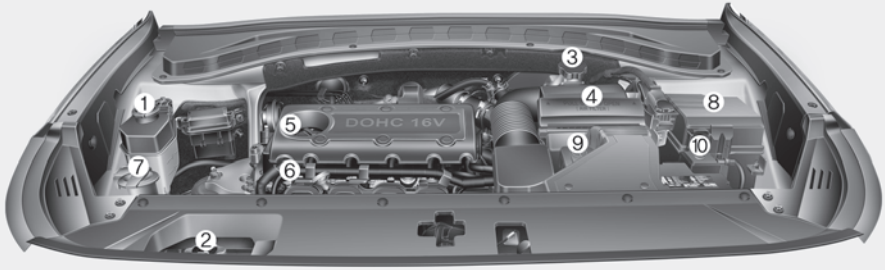
Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

1. Instrument tabla.....3-61
2. Sirena.....3-28
3. Dugme Start/Stop motora.....5-12
4. Prekidač svetala upozorenja u opasnosti.....6-2
5. Audio sistem/ 4-7
Navigacioni sistem.....4-4
6. Sistem ručne kontrole klimatizacije/.....3-162
Sistme automatske kontrole klimatizacije....3-171
7. Grejanje upravljača.....3-27
8. Grejanje sedišta.....2-24
9. Grejanje sedišta / Ventilacija sedišta.....2-25
10. Utičnica.....3-190
11. Aux,USB i iPod® 4-2
12. USB punjač 3-191
13. Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona..3-193
14. Suvozačev vazdušni jastuk.....2-57
15. Kaseta za rukavice.....3-185
16.Ručica ručnog menjača/
Ručica automatskog menjača..... ....5-20, 5-23
17. Dugme za mod vožnje.....5-71
18. Idle stop and go (ISG) OFF dugme.....5-64
19. DBC dugme 5-52
20. Dugme upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Rikverc/Napred).....3-137
21. Dugme pomoći pri parkiranju.....3-149
22. Monitor sa pogledom od 360°.....3-140
23. EPB(Parkirna kočnica električnog tipa).....5-34
24. Auto Hold 5-40
25. AC 220 V inverter.....3-192
26. Dugme za fleksibilno upravljanje.....5-69

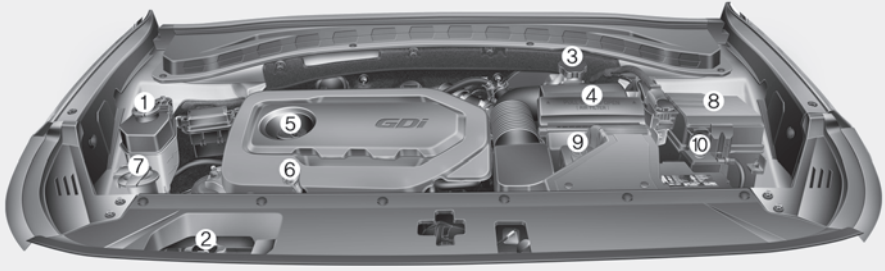
[A] : Tip A, [B] : Tip B

PROSTOR MOTORA

■ **Benzinski motor (Theta 2.4 MPI)**



■ **Benzinski motor (Theta 2.4 GDI)**

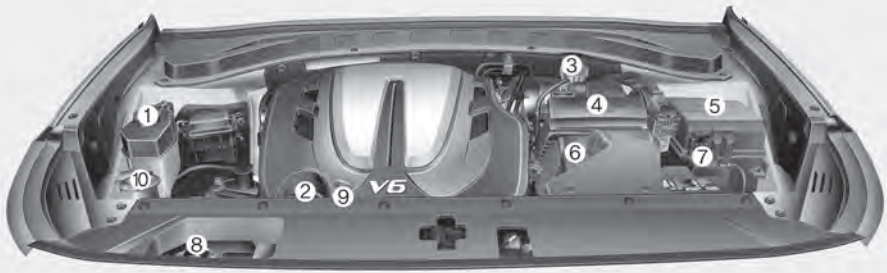


1. Rezervoar rashladne tečnosti motora...7-37
2. Poklopac rezervoara rashladne tečnosti mot.7-37
3. Rezervoar tečnosti za kočnice/kvačilo.7-40
4. Filter za vazduh.....7-43
5. Čep otvora za motorno ulje.....7-35
6. Šipka za merenje nivoa motornog ulja..7-34
7. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobrana.7-41
8. Kutija sa osiguračima.....7-64
9. Terminal akumulatora [+] 7-49
10. Terminal akumulatora [-] 7-49

Stvaran prostor motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OTM078085L/OTM078084L

■ **Benzinski motor (Lambda 3.5 MPI)**

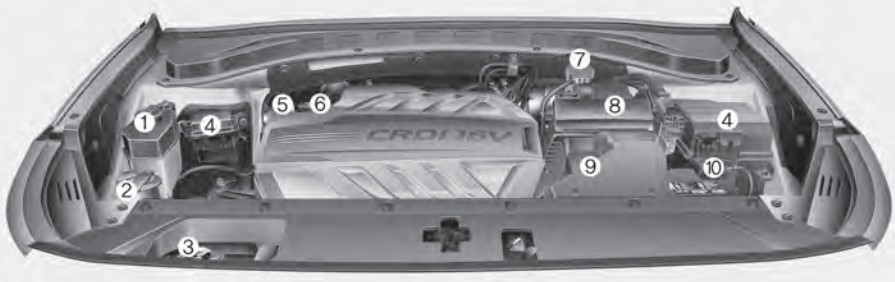


1. Rezervoar rashladne tečnosti motora...7-37
2. Poklopac rezervoara rashladne tečnosti mot.7-35
3. Rezervoar tečnosti za kočnice/kvačilo..7-40
4. Filter za vazduh.....7-43
5. Kutija sa osiguračima.....7-64
6. Terminal akumulatora [+] 7-49
7. Terminal akumulatora [-] 7-49
8. Čep rashladne tečnosti motora.....7-37
9. Šipka za merenje nivoa motornog ulja..7-34
10. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobrana 7-41

Stvaran prostor motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OTM078001L

■ **Dizel motor (R 2.0/2.2)**



1. Rezervoar rashladne tečnosti motora...7-37
2. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobrana7-41
3. Čep rashladne tečnosti motora.....7-37
4. Kutija sa osiguračima.....7-64
5. Šipka za merenje nivoa motornog ulja..7-35
6. Čep otvora za motorno ulje.....7-35
7. Rezervoar tečnosti za kočnice/kvačilo .7-40
8. Filter za vazduh.....7-43
9. Terminal akumulatora [+] 7-49
10. Terminal akumulatora [-] 7-49

Stvaran prostor motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OTM078020

Sigurnosni sistem vašeg vozila

Ovo poglavlje Vam pruža važne informacije o tome kako da zaštitite sebe i putnike. U njemu su data detaljna objašnjenja kako da pravilno koristite sedišta i sigurnosne pojaseve, kao i kako funkcionišu vazdušni jastuci. Pored toga, u ovom poglavlju je objašnjeno kako da pravilno zaštitite bebe i decu u Vašem vozilu.

2

Važne sigurnosne mere opreza.....2-2
- Vežite uvek sigurnosni pojas.....2-2
- Zaštite svu decu.....2-2
- Opasnosti od vazdušnih jastuka.....2-2
- Ometanje vozača 2-2
- Kontrolišite svoju brzinu.....2-3
- Održavajte vaše vozilo u bezbednom stanju.....2-3

Sedišta.....2-4
- Sigurnosne mere opreza.....2-6
- Prednja sedišta 2-7
- Zadnja sedišta 2-12
- Naslon za glavu.....2-19
- Grejanje sedišta i ventilacija sedišta.....2-24

Sigurnosni pojasevi.....2-27
- Mere opreza za sigurnosne pojaseve.....2-27
- Lampica upozorenja na sigurnosne pojaseve.....2-28
- Sigurnosni sistem sigurnosnih pojaseva.....2-31
- Dodatne mere opreza za sigurnosne pojaseve....2-37
- Održavanje sigurnosnih pojaseva.....2-39

Sigurnosni sistem za dete (CRS) 2-40
- Naša preporuka: Deca uvek na zadnjem sedištu ..2-40
- Izbor sigurnosnog sistema za dete (CRS) 2-41
- Montiranje sigurnosnog sistem za dete (CRS).....2-43
- Pogodnost svakog sedišta za ISOFIX Sigurnosni sistem za dete i Sigurnosni sistem za dete obezbeđen pojasevima u skladu sa EU regulativama.....2-48

Vazdušni jastuk - dopunski sigurnosni sistem..2-54
- Gde se nalaze vazdušni jastuci?.....2-57
- Kako radi sistem vazdušnih jastuka? 2-62
- Šta da očekujete nakon aktivacije vazdušnih jastuka.2-65
- Zašto se moj vazdušni jastuk nije aktivirao u sudaru? .2-67
- SRS održavanje.....2-72
- Dodatne mere opreza..... 2-73
- Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke.....2-73

VAŽNE SIGURNOSNE MERE OPREZA

U ovom poglavlju, kao i u celom korisničkom uputstvu, naći ćete puno sigurnosnih preporuka i mera predostrožnosti. Sigurnosne mere opreza u ovom poglavlju su među najvažnijima.

Uvek vežite svoj sigurnosni pojas

Sigurnosni pojas je Vaša najbolja zaštita u svim vrstama nesreća. Vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatna zaštita uz sigurnosne pojaseve, a ne kao njihov zamena. Čak i kada Vaše vozilo ima vazdušne jastuke, pobrinite se UVEK da vi i vaši putnici vežete sigurnosne pojaseve, kao i tome da ih pravilno vežete.

Zaštitite svu decu

Sva deca mlađa od 13 godina treba da budu pravilno zaštićena na zadnjem sedištu, nikako na prednjem. Odojčad i mala deca treba da budu pravilno smeštana u odgovarajuće Sigurnosne Sisteme za Dete. Starija deca treba da koriste booster sedište sa krilnim/ramenim pojasom dokle god ne mogu da se pravilno vežu sigurnosnim pojasom bez upotrebe booster sedišta.

Opasnosti od vazdušnih jastuka

Vazdušni jastuci mogu da Vam spasu život, ali isto tako mogu da nanesu ozbiljne ili fatalne telesne povrede putnicima koji sede suviše blizu njih ili onima koji nisu pravilno vezani. Bebe, mala deca ili niske odrasle osobe su izložene najvećem riziku od povreda koje mogu nastati aktiviranjem vazdušnih jastuka. Pridržavajte se svih upozorenja i instrukcija datih u ovom korisničkom uputstvu.

Ometanje vozača

Ometanje vozača predstavlja ozbiljnu i potencijalno smrtnu opasnost, pogotovo za neiskusne vozače. Bezbednost treba da bude na prvom mestu kada ste za volanom i vozači treba da budu svesni širokog spektra potencijalnih opasnosti, kao što su pospanost, protezanje da biste dohvatili nešto, jelo, ulepšavanje, ometanje od strane drugih putnika i upotreba mobilnih telefona.
Vozači postaju dekoncentrisani kada njihov pogled i pažnja više nisu usmereni na put ili kada sklone ruke s upravljača i više nisu fokusirani na vožnju, već na druge aktivnosti. Kako biste smanjili rizik od dekoncentracije i nesreće:

- UVEK podesite svoje mobilne uređaje (tj. MP3 plejere, slušalice, navigacione jedinice, itd.) dok je vozilo parkirano ili bezbedno zaustavljeno.
- SAMO koristite svoje mobilne uređaje kad je to dozvoljeno zakonom i kada uslovi dozvoljavaju bezbednu upotrebu. NIKADA ne kucajte sms poruku ili e-mail dok vozite. U većini zemalja je zakonom zabranjeno kucanje poruka. Neke zemlje i gradovi zabranjuju vozačima upotrebu mobilnih telefona koji se drže u ruci.

- NIKADA ne dozvolite da Vam mobilni telefon odvuče pažnju od vožnje. Vi snosite odgovornost za svoje putnike i druge učesnike u saobraćaju i obavezni ste da vozite bezbedno, sa rukama na volanu i pogledom i pažnjom usmerenim na put.

Kontrolišite svoju brzinu

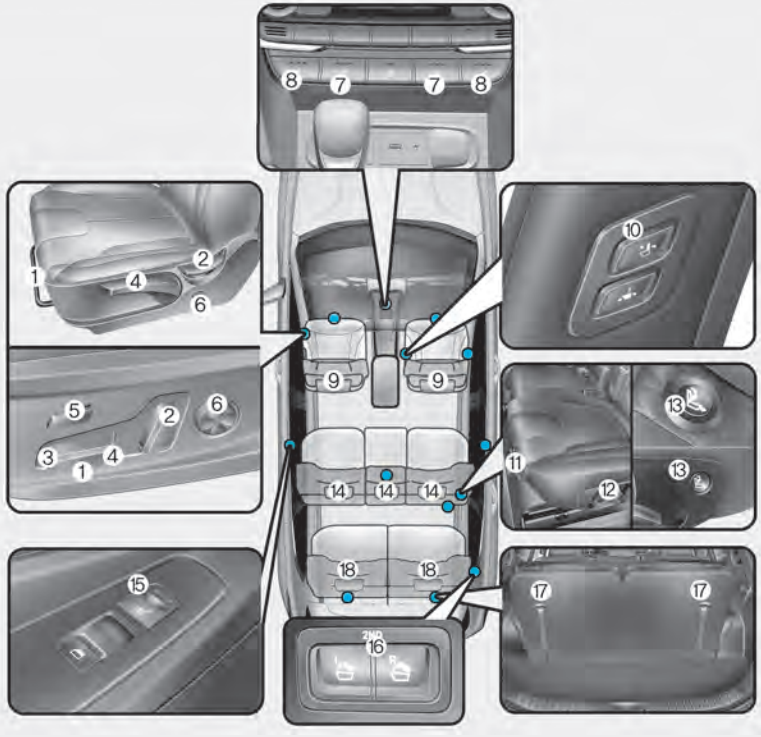
Prevelika brzina je glavni uzročnik povreda i smrti u sudaru. Uopšteno, što je veća brzina, veći je rizik, ali do ozbiljnih povreda može doći i pri malim brzinama. Nikad ne vozite brže nego što je bezbedno za postojeće uslove na putu, bez obzira na maksimalnu dozvoljenu brzinu.

Održavajte Vaše vozilo u bezbednom stanju

Pucanje gume ili mehanički kvar mogu biti izuzetno opasni. Da biste smanjili rizik od ovih opasnosti, proveravajte često pritisak u gumama i njihovo stanje i redovno prema rasporedu održavajte svoj auto.

SEDIŠTA

■ Volan s leve strane



Prednje sedište

1. Napred i nazad
2. Nagib naslona sedišta
3. Nagib jastuka sedišta
4. Visina sedišta
5. Dužina jastuka sedišta
6. Lumbalna podrška (Vozačevo sedište)
7. Grejanje sedišta
8. Ventilacija sedišta
9. Naslon za glavu
10. Podešavanja suvozačevog sedišta (pomeranje sedišta, nagib naslona sedišta)

2. red sedišta

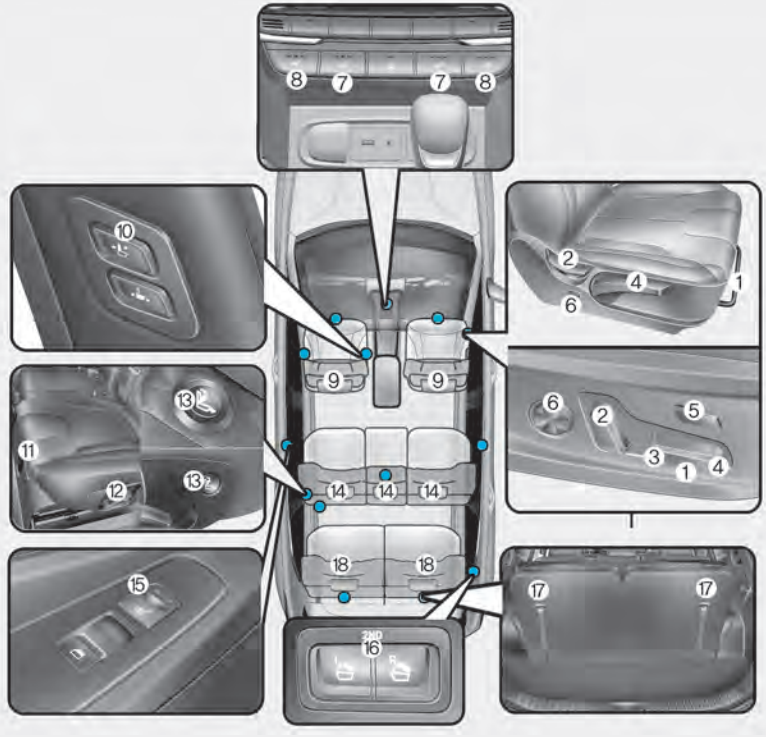
11. Napred i nazad
12. Nagib naslona sedišta
13. Prekidač za lakši ulazak
14. Naslon za glavu
15. Grejač sedišta
16. Prekidač za daljinsko preklapanje 2. reda sedišta

3. red sedišta

17. Preklapanje naslona sedišta
18. Naslon za glavu

OTM038001L

■ Volan s desne strane



Prednje sedište

1. Napred i nazad
2. Nagib naslona sedišta
3. Nagib jastuka sedišta
4. Visina jastuka sedišta
5. Dužina jastuka sedišta
6. Lumbalna podrška (Vozačevo sedište)
7. Grejanje sedišta
8. Ventilacija sedišta
9. Naslon za glavu
10. Podešavanja suvozačevog sedišta (pomeranje sedišta, nagib naslona sedišta)

2. red sedišta

11. Napred i nazad
12. Nagib naslona sedišta
13. Prekidač za lakši ulazak
14. Naslon za glavu
15. Grejanje sedišta
16. Prekidač za daljinsko preklapanje 2. reda sedišta

3. red sedišta

17. Preklapanje naslona sedišta
18. Naslon za glavu

OTM038001R

Sigurnosne mere opreza

Podešavanje sedišta, tako da sedite u bezbednom i udobnom položaju zajedno sa sigurnosnim pojasevima i vazdušnim jastucima, igra važnu ulogu u bezbednosti vozača i putnika

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite jastuče koje smanjuje trenje između sedišta i putnika. Kukovi putnika mogu da skliznu ispod krilnog dela pojasa tokom nesreće ili naglog zaustavljanja.
Može doći do ozbiljnih ili fatalnih unutrašnjih povreda zato što sigurnosni pojas ne može da radi ispravno i da vas zaštiti.

Vazdušni jastuci

Možete preduzeti mere da smanjite rizik od povreda prilikom aktivacije vazdušnih jastuka. Ako sedite isuviše blizu vazdušnog jastuka značajno povećavate rizik od povrede u slučaju da se vazdušni jastuk naduva. Pomerite svoje sedište što je dalje moguće od prednjeg vazdušnog jastuka, ali tako da i dalje možete bezbedno da upravljate vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti od naduvavanja vazdušnog jastuka preduzmite sledeće mere opreza:

- **Pomerite vozačevo sedište što dalje i prema zadnjem sedištu, ali tako da i dalje možete da bezbedno upravljate vozilom.**
- **Pomerite suvozačevo sedište što je moguće dalje prema**
- **zadnjem sedištu.**
  Držite upravljač za obruč sa rukama u položaju 15 do 3, kako biste smanjili rizik od povreda ruku.
- **NIKAD ne stavljajte ništa između Vas i vazdušnih jastuka.**
- **Ne dozvolite da suvozač stavlja noge ili stopala na prednju konzolu kako bi smanjili rizik od povreda nogu.**

Sigurnosni pojasevi

Uvek vežite svoj sigurnosni pojas pre polaska na bilo koji put. Putnici treba da sede uspravno i pravilno vezani sve vreme. Odojčad i mala deca moraju biti pravilno vezani u odgovarajućem Sigurnosnom Sistemu za Dete. Deca koja su prerasla booster sedište i odrasli moraju biti vezani sigurnosnim pojasevima.

⚠ UPOZORENJE

Pridržavajte se sledećih saveta kada podešavate svoj sigurnosni pojas.

- **NIKAD ne koristite jedan sigurnosni pojas za više od jednog putnika.**
- **Uvek podesite naslon sedišta uspravno tako da krilni deo sigurnosnog pojasa lagodno i nisko prelazi preko kukova.**
- **NIKAD ne dozvolite da se deca ili odojčad voze na prednjem sedištu u krilu putnika.**
- **Ne podešavajte pojas tako da prelazi preko Vašeg vrata, oštrih ivica, niti rameni deo odaljavajte od tela.**
- **Pazite i ne dozvolite da sigurnosni pojas bude zaglavljen ili uvijen.**

Prednja sedišta

Prednja sedišta mogu da se podese korišćenjem ručice za upravljanje (ili dugmeta) ili prekidača koji se nalaze na spoljnoj strani jastuka sedišta. Pre kretanja podesite sedište u odgovarajući i ispravan položaj tako da možete lako da upravljate volanom, nožnim papučicama i kontrolama na instrument tabli.

⚠ UPOZORENJE

Pridržavajte se sledećih saveta i mera kada podešavate sedište:

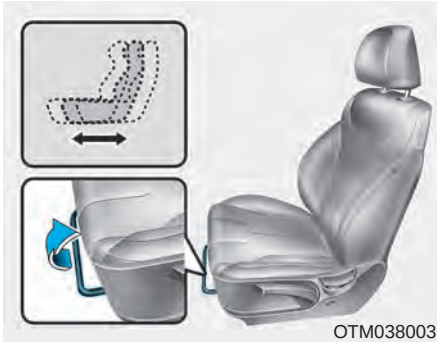
- **NIKAD ne pokušavajte da namestite svoje sedište dok je vozilo u pokretu. Sedište može neočekivano da se pomeri i može da uzrokuje gubitak kontrole nad vozilom i nesreću.**
- **Ne stavljajte ništa ispod prednjeg sedišta. Rasuti predmeti u području vozačevih nogu mogu ometati rad papučica i uzrokovati nesreću.**
- **Ne dozvolite da bilo šta ometa i sprečava pravilno zaključavanje naslona sedišta.**
- **Ne stavljajte upaljač za cigarete na pod ili sedište. Kada nameštate sedište gas može da iscuri i uzrokuje požar.**
- **Budite izuzetno pažljivi kada vadite male predmete zaglavljene ispod sedišta ili između sedišta i centralne konzole. Možete poseći ili povrediti ruke na oštre ivice mehanizma sedišta.**
- **Ako ima putnika na zadnjem sedištu budite pažljivi dok nameštate položaj prednjeg sedišta.**

⚠ OPREZ

Da biste sprečili povrede:

- **Ne podešavajte svoje sedište dok je sigurnosni pojas vezan. Pomeranje jastuka sedišta napred može izvršiti jak pritisak na vaš stomak.**
- **Vodite računa da ruke ili prste ne priklještite mehanizmom sedišta dok se sedište kreće.**

Ručno podešavanje

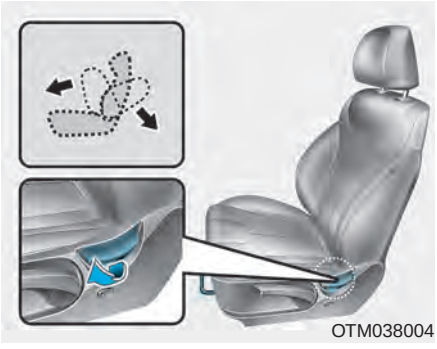


OTM038003

Podešavanja napred i nazad

Da biste pomerili sedište napred ili nazad:

1. Povucite ručicu za pomeranje sedišta i držite je.
2. Pomerite sedište u željeni položaj.
3. Otpustite ručicu i uverite se da je sedište zaključano u položaju. Pomerite se napred i nazad bez upotrebe ručice. Ako se sedište pomera nije pravilno zaključano.


OTM038004

Nagib naslona sedišta

Da biste namestili naslon sedišta:

1. Nagnite se lagano napred i podignite ručicu naslona sedišta.
2. Pažljivo se naslonite i i podesite naslon sedišta u željeni položaj.
3. Otpustite dugme i uverite se da je naslon zaključan u položaju.

Obaranje naslona sedišta

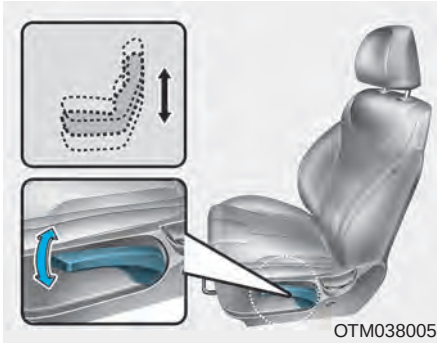
Sedenje u sedištu sa oborenim naslonom može biti opasno. Čak i kada ste vezani, zaštita vaših sigurnosnih sistema (sigurnosni pojasevi i/ili vazdušni jastuci) je znatno umanjena obaranjem naslona sedišta.

⚠ UPOZORENJE

NIKAD ne vozite sa oborenim naslonom sedišta dok se vozilo kreće.
Vožnja sa oborenim naslonom povećava šanse za zadobijanje ozbiljnih ili fatalnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja.
Vozači i putnici UVEK treba da sede pravilno naslonjeni u svojim sedištima, pravilno vezani i sa uspravnim naslonima.

Sigurnosni pojasevi moraju da prijanjaju uz Vaše kukove i grudi pravilno. Kada je naslon sedišta oboren rameni pojas ne može da radi svoj posao i neće se zategnuti preko Vaših grudi. Umesto toga, ostaće ispred Vas. Tokom nesreće možete biti odbačeni u sigurnosni pojas, uzrokujući povredu vrata ili druge povrede.

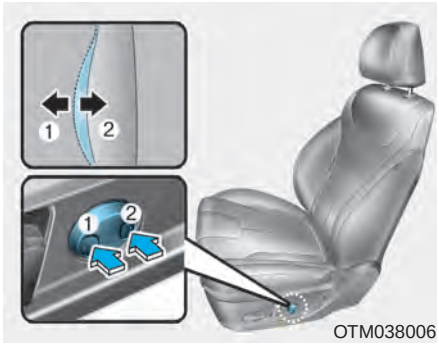
Što je više naslon sedišta oboren veće su šanse da kukovi putnika skliznu ispod krilnog pojasa ili da vrat putnika udari o rameni pojas.


OTM038005

Visina jastuka sedišta (opciono)

Da biste podesili visinu sedišta:

- Pritisnite dole ručicu nekoliko puta, da biste smanjili visinu sedišta.
- Podignite ručicu nekoliko puta da biste povisili visinu sedišta.



OTM038006

Lumbalna podrška (za vozačevo sedište, opciono)

- Lumbalna podrška se može podesiti pritiskom na prekidač lumbalne podrške.
- Pritisnite prednji deo prekidača (1) da povećate podršku ili zadnji deo prekidača (2) da smanjite podršku.

Električna podešavanja (opciono)

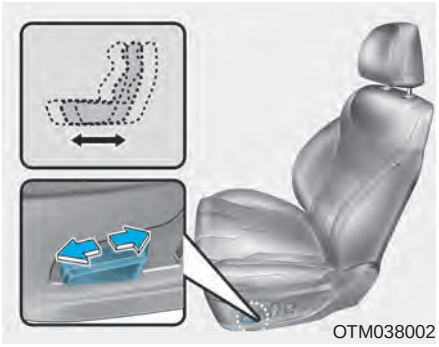
⚠ UPOZORENJE

NIKAD ne dozvolite da deca ostanu bez nadzora u vozilu. Električna podešavanja sedišta rade i kad je motor ugašen.

PAŽNJA

Da biste sprečili kvar na sedištima:

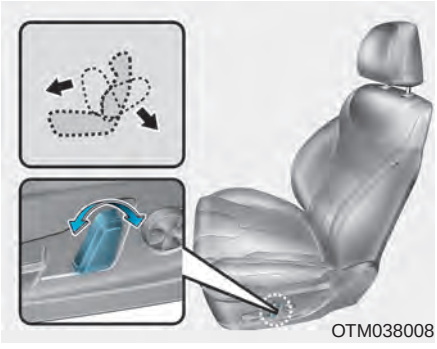
- **Uvek zaustavite podešavanje sedišta kada je sedište podešeno u krajnji prednji ili zadnji položaj.**
- **Ne podešavajte sedišta duže nego što je potrebno kada je motor ugašen. Može doći do nepotrebnog pražnjenja akumulatora.**
- **Ne podešavajte dva ili više sedišta istovremeno. To može izazvati električni kvar.**


OTM038002

Podešavanja napred i nazad

Da biste pomerili sedište napred ili nazad:

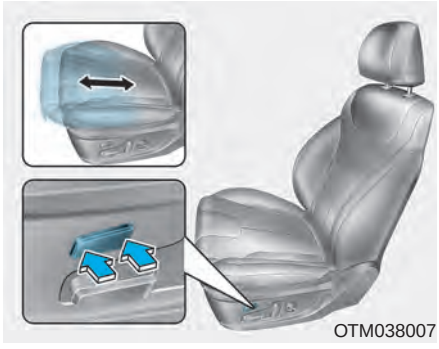
1. Pomerite kontrolni prekidač napred ili nazad.
2. Otpustite prekidač kada sedište dođe u željeni položaj.


OTM038008

Nagib naslona sedišta

Da biste podesili naslon sedišta:

1. Pomerite kontrolni prekidač napred ili nazad.
2. Otpustite prekidač kada je naslon sedišta u željenom položaju.


OTM038007

Produžavanje jastuka sedišta (za vozačevo sedište, opciono)

Da biste pomerili prednji deo jastuka sedišta napred:

1. Pritisnite prednji deo kontrolnog prekidača da biste pomerili jastuk sedišta na željenu dužinu.
2. Otpustite prekidač čim jastuk sedišta dostigne željenu dužinu.

Da biste pomerili prednji deo jastuka sedišta nazad:

1. Pritisnite zadnji deo kontrolnog prekidača da biste pomerili jastuk sedišta na željenu dužinu.
2. Otpustite prekidač čim jastuk sedišta dostigne željenu dužinu.

Obaranje naslona sedišta

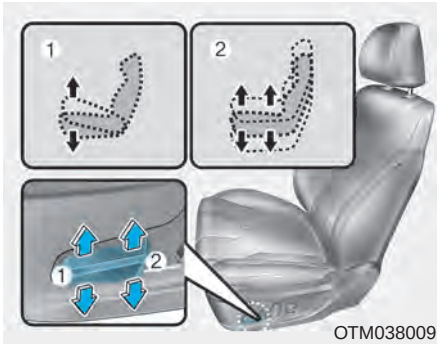
Sedenje u sedištu sa položenim naslonom kada je vozilo u pokretu može biti opasno. Čak i kada ste vezani, zaštita Vaših sigurnosnih sistema (sigurnosni pojasevi i/ili vazdušni jastuci) je znatno smanjena obaranjem naslona sedišta.

⚠ UPOZORENJE

NIKAD ne vozite sa oborenim naslonom sedišta dok se vozilo kreće.
Vožnja sa oborenim naslonom povećava šanse za zadobijanje ozbiljnih ili fatalnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja.
Vozač i putnici UVEK treba da sede pravilno naslonjeni u svojim sedištima, pravilno vezani i sa uspravnim naslonima.

Sigurnosni pojasevi moraju da prijanjaju uz Vaše kukove i grudi pravilno. Kada je naslon sedišta oboren rameni pojas ne može da radi svoj posao i neće se zategnuti preko vaših grudi. Umesto toga, ostaće ispred vas. Tokom nesreće možete biti odbačeni u sigurnosni pojas i uzrokovati povredu vrata ili druge povrede.

Što je više naslon sedišta oboren veće su šanse da kukovi putnika skliznu ispod krilnog pojasa ili da vrat putnika udari o rameni pojas.



OTM038009

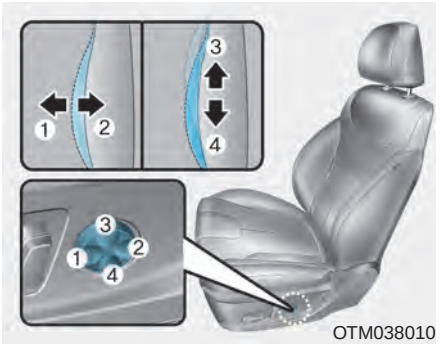
Visina jastuka sedišta (opciono)

Da biste promenili visinu sedišta:

1. • Pritisnite prednji deo kontrolnog prekidača da biste povisili i snizili visinu prednjeg dela sedišta.

   • Gurnite zadnji deo kontrolnog prekidača gore da biste povisili ili snizili visinu jastuka sedišta.

2. Otpustite prekidač kada je sedište došlo u željeni položaj.



OTM038010

Lumbalna podrška (za vozačevo sedište, opciono)

- Lumbalna podrška se može podesiti pritiskom na prekidač lumbalne podrške.
- Pritisnite prednji deo prekidača (1) da povećate podršku ili zadnji deo prekidača (2) da smanjite podršku.
- Da pomerite počožaj podrške gore ili dole, pritisnite prekidač (3) ili (4).

Upravljanje suvozačevim sedištem (opciono)

Putnik na zadnjem sedištu može da kosristi prekidač za upravljanje suvozačevim sedištem.

• Pomeranje napred ili nazad:

Da biste pomerili suvozačevo sedište napred, pritisnite prekidač). Da biste pomerili suvozačevo sedište nazad pritisnite prekidač (2).

• Podešavanje nagiba:

Da biste nagnuli suvozačevo sedište napred, pritisnite prekidač (3).

Da biste nagnuli suvozačevo sedište nazad, pritisnite prekidač (4).

Džep na naslonu sedišta

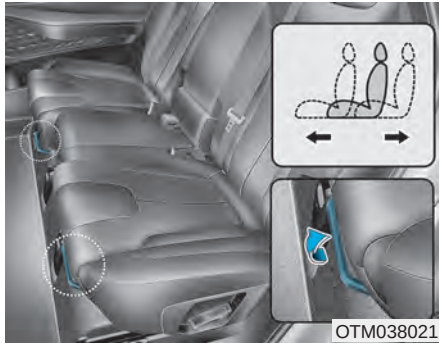
Džep na naslonu sedišta se nalazi sa zadnje strane naslona prednjeg sedišta.

⚠ OPREZ

Ne stavljajte teške ili oštre predmete u džepove na naslonu sedišta. U nesreći se mogu rasuti i povrediti putnike.

Zadnja sedišta

Podešavanje zadnjeg sedišta

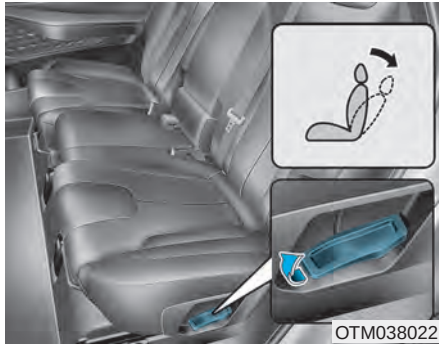


Napred i nazad (2. red sedišta)

Da biste pomerili sedište napred ili nazad:

1. Povucite gore ručicu za podešavanje pomeranja sedišta i držite je. P
2. Pomerite sedište u željeni položaj.
3. Otpustite ručicu i uverite se da je sedište zaključano u mestu.

Podesite sedište pre vožnje i proverite da li je sedište sigurno zaključano, tako što ćete pokušati da ga pomerite napred ili nazad bez upotrebe ručice. Ako se sedište pomeri, nije pravilno zaključano.

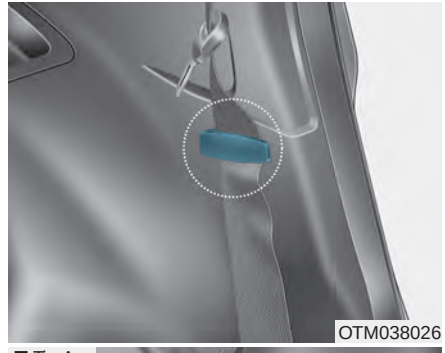


Nagib naslona sedišta (2. red sedišta)

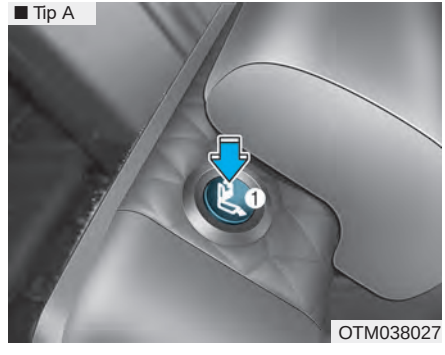
Da biste oborili naslon sedišta:

1. Povucite ručicu za obaranje naslona sedišta.
2. Držite ručicu i prilagodite naslon sedišta u željeni položaj.
3. Otpustite ručicu i proverite da li je naslon sedišta zaključan u mestu. (Ručica MORA da se vrati u svoj prvobitni položaj da bi naslon sedišta bio zaključan.)

Sedište za lakši ulazak (2. red sedišta, opciono)



■ Tip A



■ Tip B

Da biste ušli i izašli iz 3. reda sedišta:

1. Usmerite kaiš sigurnosnog pojasa kroz vođice okvira zadnjeg sigurnosnog pojasa. Nakon ubacivanja zadnjeg sigurnosnog pojasa, zategnite kaiš pojasa povlačenjem na gore.
2. Pritisnite prekidač za lakši ulazak koji se nalazi na gornjem delu (1) sedišta u 2. redu ili bočno na sedištu u 2. redu.
3. Naslon sedišta u 2. redu će se preklopiti i pomeriti sedište u krajnji prednji položaj.

Nakon ulaska ili izlaska, pomerite sedište u 2. redu u krajnji zadnji položaj i povucite naslon sedišta nazad dok se ne zaključa u mestu. Proverite da li je sedište zaključano u mestu.

⚠ UPOZORENJE

Nikad ne pokušavajte da podešavate sedište dok se vozilo kreće ili dok je sedište u 2. redu zauzeto, jer se sedište može naglo pomeriti i uzrokovati povrede putnika koji sedi na tom sedištu.

⚠ UPOZORENJE

- **Ako prekidač za lakši ulazak ne radi, povucite kaiš (1) koji se nalazi na donjoj levoj strani desnog sedišta. Posle toga ćete moći da pomerite napred sedišta u 2. redu.**
- **Nikad ne pokušavajte da povlačite kaiš (1) dok ima putnika u 2. redu sedišta, jer se sedište može naglo pomeriti i uzrokovati povrede putnika koji sedi na tom sedištu. Kaiš koristite samo kad prekidač za lakši ulazak ne radi.**

Preklapanje zadnjih sedišta

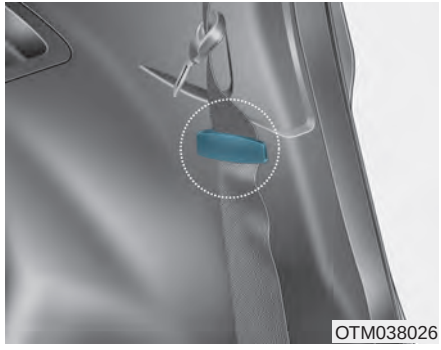
Nasloni zadnjih sedišta se mogu preklopiti da bi se olakšalo prevoženje dugačkih predmeta ili povećala zapremina prtljažnika.

⚠ UPOZORENJE

- **Nikada ne dopustite putnicima da sede na vrhu naslona spuštenih sedišta, dok se vozilo kreće. Ovo nije ispravan položaj sedenja i nema sigurnosnih pojaseva dostupnih za upotrebu. To može dovesti do teških povreda ili smrti u slučaju nesreće ili naglog kočenja.**
- **Predmeti koji se voze na preklopljenim sedištima ne smeju premašivati visinu vrha prednjih naslona. Tako teret može da sklizne napred i izazove povrede ili oštećenja usled naglog kočenja.**

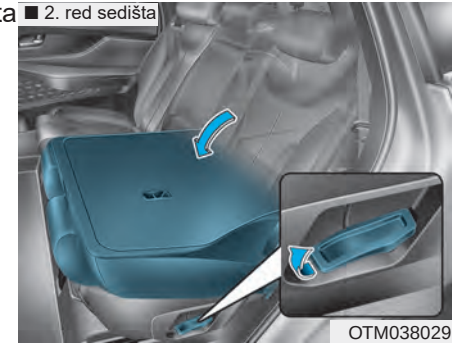
Za preklapanje naslona zadnjeg sedišta

1. Podesite naslon prednjeg sedišta u uspravan položaj i ako je potrebno pomerite prednje sedište napred.
2. Spustite naslone za glavu na zadnjim sedištima u najniži položaj.

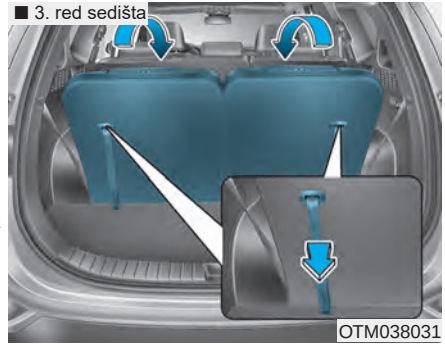

OTM038026

3. Pomerite sigurnosne pojaseve prema spolja pre preklapanja naslona sedišta kako biste izbegli da sistem sigurnosnih pojaseva ometa preklapanje naslona sedišta.

■ 2. red sedišta

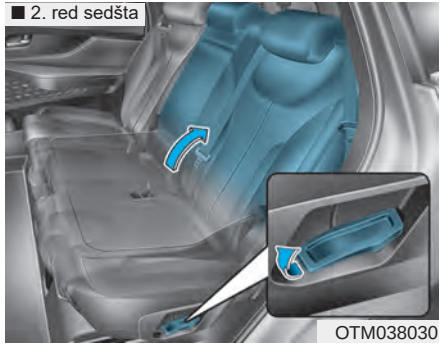

OTM038029

■ 3. red sedišta


OTM038031

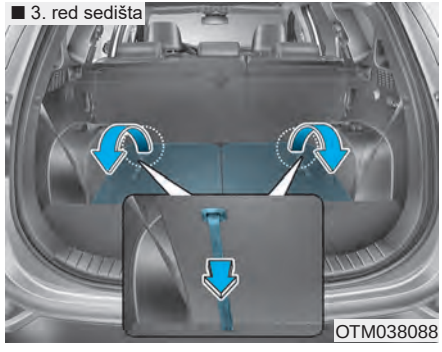
4. Povucite ručicu za preklapanje naslona sedišta (2. red sedišta), onda preklopite sedište prema napred. Povucite kaiš nazad (3. red sedišta), onda preklopite sedišta u 3.redu prema napred. Kada podižete naslone sedišta u njihov uspravan položaj, uvek proverite da li su se zaključala u mestu povlačenjem vrha naslona sedita.

■ 2. red sedšta



OTM038030

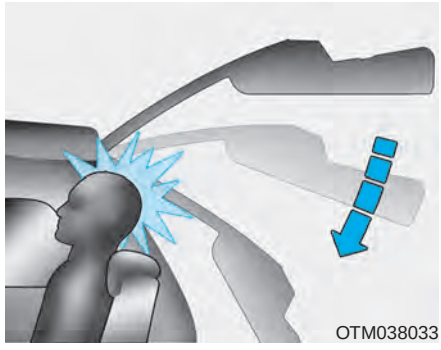
■ 3. red sedišta



OTM038088

5. Da biste koristili zadnje sedište, podignite i povucite naslon sedišta nazad povlačenjem ručice za preklapanje ili kaša. Gurnite čvrsto naslon sedišta dok ne klikne u mestu. Proverite da li je naslon sedišta zaključan u mestu.

6. Vratite zadnji sigurnosni pojas u pravilan položaj.



OTM038033

⚠ UPOZORENJE

Ako se vrata prtljažnika gurnu dole da bi se zatvorila dok glava putnika nije naspram pravilno nameštenog naslona za glavu ili visoka osoba sedi na zadnjem sedištu, vrata prtljažnika mogu da udare glavu putnika i uzrokuju ozbiljne povrede.

⚠ UPOZORENJE

Kad vraćate naslon zadnjeg sedišta iz preklopljenog u uspravan položaj, držite naslon i vraćajte ga polako. Uverite se da je naslon sedišta u potpunosti zaključan u svom uspravnom položaju pritiskanjem vrha naslona sedišta. Inače, u nesreći ili pri naglom kočenju, nezaključano sedište može da popusti i dozvoli da prtljag velikom silinom uleti u putnički prostor što može da uzrokuje ozbiljne povrede ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

Ne stavljajte predmete na zadnja sedišta, jer oni ne mogu biti pravilno pričvršćeni i mogu da udare putnika u slučaju sudara i da izazovu ozbiljne povrede ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

Kad utovarate ili istovarate prtljag uverite se da je motor ugašen, da je ručica menjača u položaju P (parkiranje) i da je parkirna kočnica aktivirana. Ako ne preduzmete ove korake, dozvolićete da se vozilo pomeri ako se ručica menjača slučajno prebaci u drugi položaj.

⚠ OPREZ

- Budite oprezni dok utovarate teret preko zadnjih putničkih sedišta, kako biste sprečili oštećenja unutrašnjosti vozila.
- Kad je utovaren teret preko zadnjih putničkih sedišta, uverite se da je teret pravilno pričvršćen, kako biste sprečili pomeranje tereta u toku vožnje.

⚠ UPOZORENJE

Teret uvek mora biti pričvršćen, da bi se sprečilo rasipanje po vozilu u sudaru i kako ne bi uzrokovao povrede putnika u vozilu. Ne stavljajte predmete na zadnje sedište, jer oni ne mogu biti pravilno pričvršćeni i mogu da udare putnike na prednjim sedištima u slučaju sudara.

Preklapanje sedišta u 2. redu (opciono) (spolja)

OTM038034

Pritisnite prekidač za preklapanje naslona sedišta 2. reda (1) koji se nalazi na obe strane prtljažnika (L : Preklapanje naslona levog sedišta, R : Preklapanje naslona desnog sedišta).

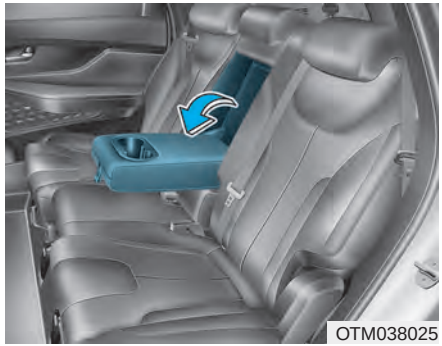
⚠ UPOZORENJE

Preklapanje zadnjeg sedišta

Ne preklapajte zadnja sedišta (2. & 3. red sedišta), ako su putnici, kućni ljubimci ili prtljag na zadnjim sedištima.

To može uzrokovati povrede putnika i kućnih ljubimaca ili oštećenja prtljaga.

Naslon za ruke


OTM038025

Naslon za ruke se nalazi u sredini zadnjeg sedišta. Da biste koristili naslon za ruke izvucite ga iz naslona sedišta i spustite dole.

Sistem upozorenja na putnike na zadnjim sedištima (2. red sedišta)

Ova funkcija upozorava vozača kada napušta vozilo, a u drugom redu sedišta i dalje ima putnika.

Ako otvorite vrata sa putnicima u 2. redu sedišta, poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli kao prvo upozorenje. Ako se detektuju pokreti u 2. redu sedišta nakon što ste zaključali sva vrata 2. upozorenje će vas upozoriti.

Proverite da li ima putnika u 2. redu sedišta pre napuštanja vozila.

Za više informacija, pogledajte “Sistem upozorenja na putnike na zadnjim sedištima" u poglavlju 3.

Naslon za glavu

Prednja i zadnja sedišta imaju podesive naslone za glavu. Nasloni za glavu pružaju udobnost putnicima, ali još važnije je da su dizajnirani kako bi zaštitili putnike od trzajne povrede i drugih povreda vrata i kičme za vreme nesreće, posebno u sudarima otpozadi.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti u nesreći, preduzmite sledeće mere opreza kada prilagođavate naslone za glavu:

- **Uvek pravilno podesite naslone za glavu svih putnika PRE pokretanja vozila.**
- **NIKAD ne dozvolite da se iko vozi u sedištu sa uklonjenim naslonom za glavu.**
-

  Podesite naslone za glavu tako da je sredina naslona na istoj visini kao i visina vrha vaših očiju.
- **NIKADA ne podešavajte položaj naslona za glavu vozačevog sedišta dok se vozilo kreće.**
- **Podesite naslone što je moguće bliže glavi putnika. Ne koristite jastučiće koji drže telo udaljenim od naslona sedišta.**
- **Proverite da li se naslon za glavu zaključao u položaju**

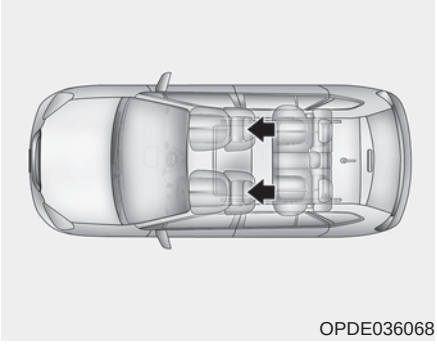
PAŽNJA

NIKADA ne udarajte i povlačite naslone za glavu, kako biste sprečili njihova oštećenja.

⚠ OPREZ

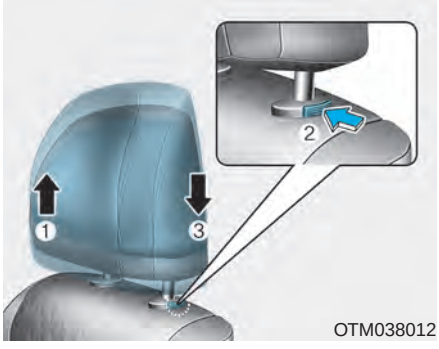
Kada nema putnika na zadnjim sedištima, podesite visinu naslona za glavu u najniži polažaj. Nasloni za glavu na zadnjim sedištima mogu da smanje vidljivost pozadi.

Nasloni za glavu prednjih sedišta



OPDE036068

Vozačevo i suvozačevo sedište opremljeni su podesivim naslonima za glavu, radi udobnosti i sigurnosti putnika.



OTM038012

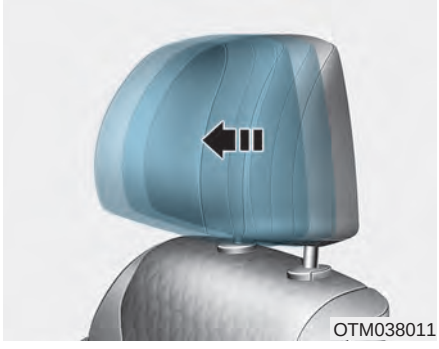
Podešavanje visine naslona za glavu

Za podizanje naslona za glavu:

1. Povucite ga gore u željeni položaj (1).

Za spuštanje naslona za glavu:

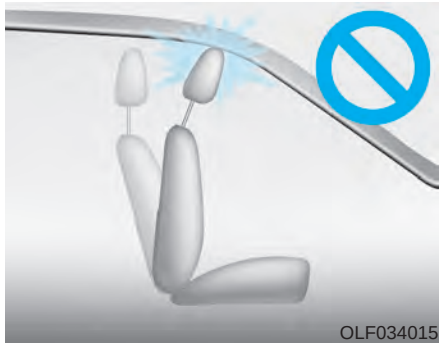
1. Pritisnite i držite prekidač za oslobađanje (2) na postolju naslona za glavu.
2. Spustite naslon za glavu u željeni položaj (3).



OTM038011

Podešavanje položaja ka napred i nazad (opciono)

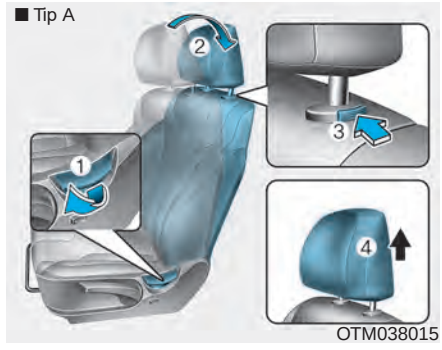
Naslon za glavu se može podesiti u 3 različita položaja guranjem naslona za glavu napred do željenog položaja. Za podešavanje naslona za glavu do najudaljenijeg zadnjeg položaja gurnite ga do kraja napred i otpustite ga.


OLF034015

PAŽNJA

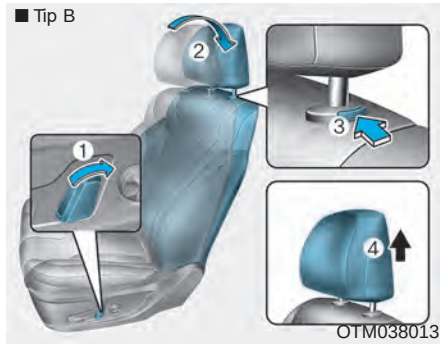
Ako pomerite naslon sedišta napred sa podignutim naslonom za glavu ili podignutim sedištem, naslon za glavu može doći u dodir sa štitnikom za sunce ili drugim delovima vozila.

■ Tip A



OTM038015

■ Tip B



OTM038013

Uklanjanje / Ponovno montiranje

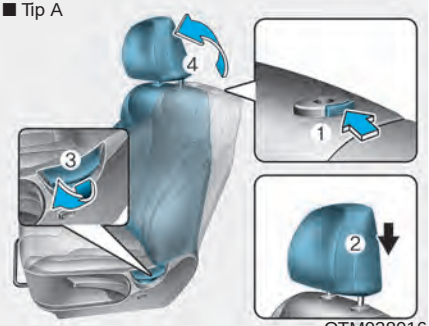
Za uklanjanje naslona za glavu:

1. Oborite naslon sedišta (2) uz pomoć ručice ili prekidača za nagib naslona sedišta (1).
2. Podignite naslon za glavu do najvišeg položaja do kog može da dođe.
3. Pritisnite dugme za otpuštanje naslona za glavu (3) i istovremeno povlačite naslon za glavu gore (4).

⚠ UPOZORENJE

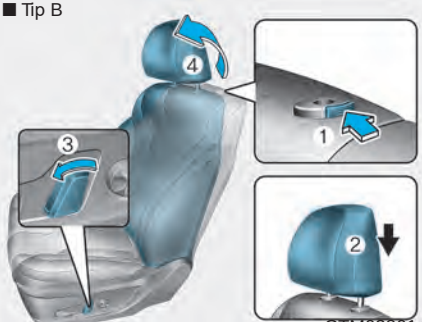
NIKAD ne dozvolite da iko sedi na sedištu na kom je uklonjen naslon za glavu dok se vozilo kreće.

■ Tip A



OTM038016

■ Tip B



OTM038014

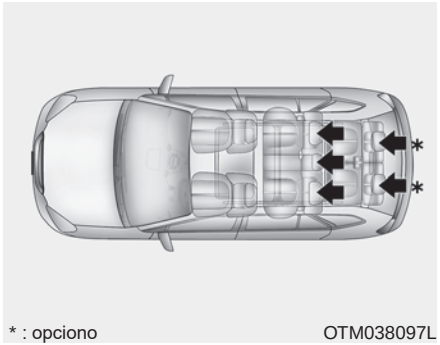
Da biste ponovo montirali naslon za glavu :

1. Nagnite naslon sedišta.
2. Stavite stubiće naslona za glavu (2) u otvore dok istovremeno pritiskate dugme za otpuštanje (1).
3. Podesite naslon za glavu na odgovarajuću visinu.
4. Nagnite naslon sedišta (4) pomoću dugmeta ili prekidača za podešavanje nagiba (3).

⚠ UPOZORENJE

Uvek proverite da su nasloni za glavu zaključani na svom mestu nakon ponovnog postavljanja i ispravno ih podesite.

Nasloni za glavu zadnjih sedišta (2. i 3. red zadnjih sedišta)



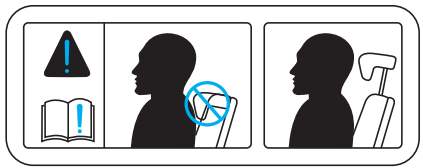
* : opciono

OTM038097L

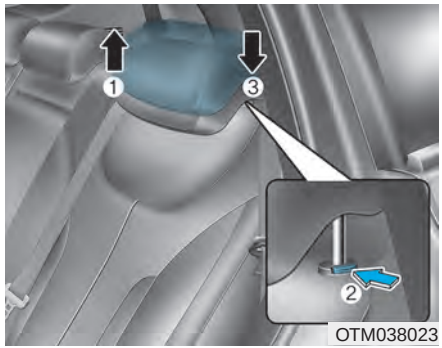
Sva zadnja sedišta su opremljena naslonima za glavu radi sigurnosti i udobnosti putnika.

⚠ OPREZ

- **Podesite naslone za glavu tako da je sredina naslona za glavu u istoj visini kao i visina vrha očiju.**



- **Kada sedite na zadnjem sedištu, ne podešavajte naslon za glavu u najniži položaj.**



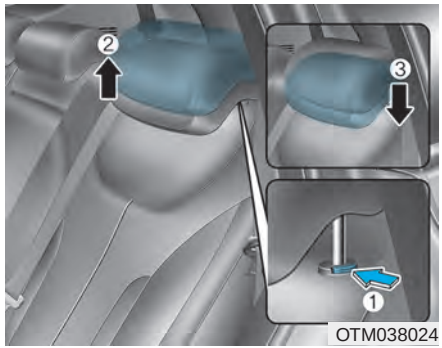
OTM038023

Podešavanje po visini - gore i dole

Da biste podigli naslon za glavu:
1. Povucite ga gore u željeni položaj (1).

Da biste spustili naslon za glavu:

1. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje (2) na postolju naslona za glavu.
2. Spustite naslon za glavu u željeni položaj (3).



OTM038024

Uklanjanje i ponovno montiranje

Za uklanjanje naslona za glavu:
1. Podignite ga do najvišeg položaja.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje (1) dok ga vučete na gore (2).

Za ponovno montiranje :
1. Stavite stubiće naslona za glavu (3) u otvore dok istovremeno pritiskate dugme za otpuštanje (1).
2. Podesite naslon za glavu na odgovarajuću visinu.

Grejanje sedišta i ventilacija sedišta

Grejači sedišta (opciono)

Grejači sedišta obezbeđuje grejanje sedišta tokom hladnog vremena.

⚠ UPOZORENJE

Grejači sedišta mogu da izazovu OZBILJNE OPEKOTINE, čak i pri niskim temperaturama, pogotovo ako se koriste duži vremenski period. Putnici moraju biti u mogućnosti da osete ako sedište postaje isuviše toplo, kako bi mogli da ga isključe ako je to potrebno. Ljudi koji ne mogu da osete promene temperature ili bol kože treba da koriste grejač s velikim oprezom, posebno sledeći putnici:

- **Odojčad, deca, stari, osobe sa invaliditetom ili pacijenti na vanbolničkom lečenju.**
- **Osobe sa osetljivom kožom ili kožom koja lako izgori.**
- **Umorne osobe.**
- **Opijene osobe.**
- **Osobe koje uzimaju lekove koji izazivaju pospanost ili lekove za spavanje.**

⚠ UPOZORENJE

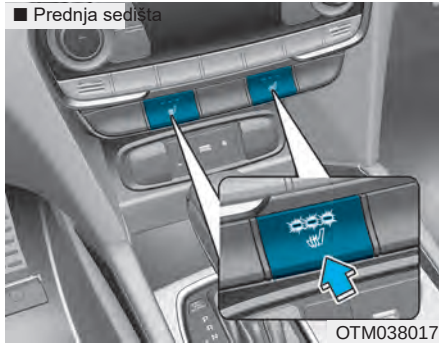
NIKADA ne stavljajte ništa na sedište što izoluje od toplote, kao što su ćebe ili jastučići, kada su grejači sedišta uključeni. To može prouzrokovati pregrevanje grejača sedišta, što može uzrokovati požar ili oštećenja sedišta.

PAŽNJA

Da biste sprečili štetu na grejačima sedišta i sedištima:

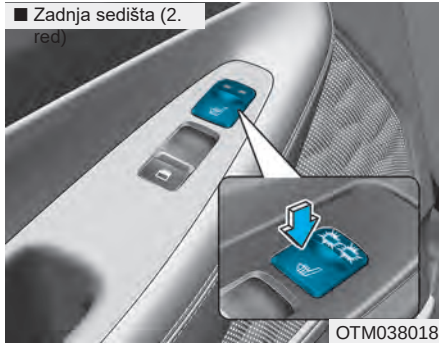
- **Za čišćenje sedišta nikada nemojte koristiti rastvore kao što su razređivači, benzen, alkohol ili benzin.**
- **Ne stavljajte teške ili oštre predmete na sedišta, jer mogu oštetiti grejače.**
- **Ne menjajte presvlaku sedišta. To može da ošteti grejače sedišta.**

■ Prednja sedišta



OTM038017

■ Zadnja sedišta (2. red)



OTM038018

Dok motor radi, pritisnite bilo koji od prekidača kako biste zagrejali vozačevo ili suvozačevo sedište. Tokom toplog vremena ili u uslovima u kojima nije potreban rad grejača sedišta, držite prekidače u položaju OFF.

• Ručno upravljanje temperaturom
Svaki put kad pritisnite prekidač, temperaturna podešavanja sedišta se podešavaju kako sledi:

- Prednje sedište

OFF → HIGH
↑ ↓
LOW ← MIDDLE

- Zadnje sedište

OFF → HIGH → LOW
↑ ↓

• Automatsko upravljanje temperaturom
Grejač sedišta počinje da automatski upravlja temperaturom sedišta kako bi sprečio opekotine uzrokovane niskom temperaturom nakon što je ručno uključen.

- Prednje sedište

OFF → HIGH
↑ ↓ 30 MIN
LOW ← MIDDLE
60 MIN

- Zadnje sedište

OFF → HIGH → LOW
↑ 30 MIN ↓

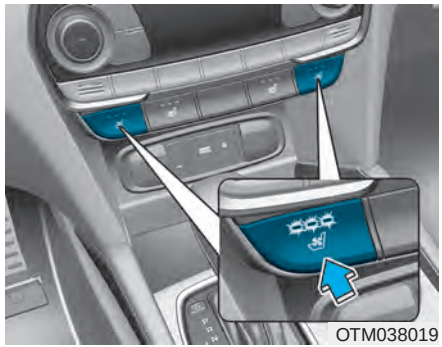
Ako se VISOKA temperatura ručno ponovo izabere, temperaturom će se automatski upravljati.

• Kada pritisnete prekidač duže od 1,5 sekundi, a grejač sedišta radi, grejač sedišta će se isključiti.

i Obaveštenje

S prekidačem grejača sedišta u položaju ON, sistem grejanja u sedištu se isključuje ili uključuje automatski, zavisno od temperature sedišta.

Ventilacija prednjih sedišta *(opciono)*

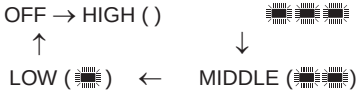

OTM038019

Ventalacija sedišta pruža svežinu na prednjim sedištima tako što izduvava vazduh kroz male ventilacione otvore na površini sedišta i naslona sedišta.

Kada nije potrebno da ventilacija sedišta radi, postavite prekidače u OFF položaj.

Kada motor radi, pritisnite prekidač da rashladi vozačevo i suvozačevo sedište (opciono).

- Svaki put kada pritisnete prekidač, protok vazduha se menja kako sledi:



- Kad pritisnete prekidač duže od 1,5 sekunde, a ventilacija sedišta je uključena, ventilacija će se isključiti.
- Ventilacija sedišta je podešena u OFF položaj kad god se kontakt brava stavi u položaj ON.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja ventilacije sedišta:

- **Koristite ventilaciju sedišta SAMO kada je sistem za klimatizaciju uključen. Korišćenje ventilacije sedišta duže vreme sa isključenim sistemom za klimatizaciju može prouzrokovati kvar sistema ventilacije sedišta.**
- **Nikad ne koristite rastvore kao što su razređivač, benzen, alkohol ili benzin za čišćenje sedišta.**
- **Izbegavajte prosipanje tečnosti po površini prednjeg sedišta i naslona sedišta; to može da blokira ventilacione otvore i oni neće moći ispravno da rade.**
- **Ne stavljajte materijale kao što su plastične kese ili novine ispod sedišta. Oni mogu da blokiraju unos vazduha i sistem ventilacije sedišta neće moći pravilno da radi.**
- **Ne menjajte presvlake sedišta. To može da ošteti ventilaciju sedišta.**
- **Ako ventilacioni otvori ne rade, restartujte vozilo. Ako ni posle toga ne rade, savetujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

SIGURNOSNI POJASEVI

Ovo poglavlje opisuje kako pravilno da koristite pojaseve. Takođe, opisuje neke od stvari koje ne treba činiti kada koristite pojaseve.

Sigurnosni pojasevi - mere opreza

Uvek vežite sigurnosni pojas i proverite jesu li svi putnici vezani pre početka putovanja. Vazdušni jastuci su dizajnirani kao dopuna pojasevima i kao dodatni sigurnosni sistem, ali im oni nisu zamena. U većini zemalja se zahteva da svi putnici u vozilu budu vezani.

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosne pojaseve moraju koristiti SVI PUTNICI kad god se vozilo kreće. Preduzmite sledeće mere opreza pri podešavanju i korišćenju sigurnosnih pojaseva:

- **UVEK pravilno zaštitie decu mlađu od 13 godina na zadnjim sedištima.**
- **NIKADA ne dozvolite deci da se voze na prednjem suvozačevom sedištu, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran. Ako dete od 13 godina ili starije mora da sedi na prednjem sedištu, pomerite sedište što je dalje moguće i ispravno ga zaštitite u sedištu.**
- **NIKAD ne dozvolite da se beba ili dete voze u krilu putnika.**
- **NIKAD se ne vozite sa položenim naslonom dok se vozilo kreće.**
- **Ne dozvoljavajte da deca dele sedište ili sigurnosni pojas.**
- **Ne provlačite rameni pojas ispod ruke ili iza leđa.**
- **Ne vezujte sigurnosni pojas preko lomljivih predmeta. U slučaju naglog kočenja ili sudara, pojas ih može oštetiti.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako je uvrnut. Uvrnut pojas vas neće zaštititi u nesreći.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako su tkanina ili mehanizam oštećeni.**
- **Ne uvlačite sigurnosni pojas u mehanizme za zakopčavanje drugih pojaseva.**
- **NIKAD ne odvezujte sigurnosni pojas dok vozite. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.**
- **Uverite se da u mehanizmu za zaključavanje pojasa nema ničeg što bi moglo da ometa da se pojas sigurno pričvrsti. To može sprečiti pojas da se zategne pravilno.**

- **Vlasnik ne sme da vrši izmene i dopune koje će sprečiti mehanizam podešavanja da zategne pojas ili sprečiti sklop sigurnosnog pojasa da bude prilagođen za zatezanje.**

⚠ UPOZORENJE

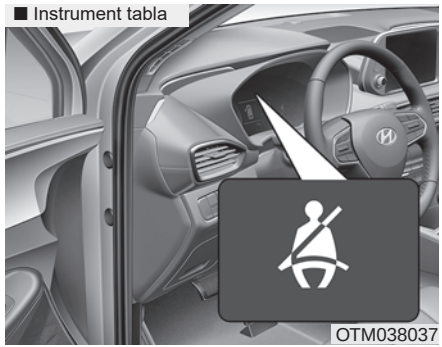
Oštećeni sigurnosni pojasevi i sklopovi sigurnosnog pojasa neće ispravno raditi. Uvek zamenite:

- **Izlizane, prljave ili oštećene tkanine pojaseva.**
- **Oštećeni mehanizam.**
- **Ceo sklop sigurnosnog pojasa nakon nesreće, čak i ako oštećenje nije vidljivo.**

Lampica upozorenja na sigurnosni pojas

Upozorenje na sigurnosni pojas

■ Instrument tabla



Upozorenje na vozačev sigurnosni pojas

Kao podsetnik za vozača, lampica će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas. Ako pojas tada nije vezan, oglasiće se zvučni signal na 6 sekundi.
Ako vozačev sigurnosni pojas nije vezan nakon uključivanja kontakta ili ako je odvezan nakon što je kontakt brava stavljena u ON položaj, odgovarajuće lampica upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti dok se pojas ne veže.

Ako krenete da vozite i dalje bez pričvršćenog sigurnosnog pojasa ili odvežete pojas dok vozite ispod 20 km/h, odgovarajuća lampica upozorenja će svetleti dok ne vežete sigurnosni pojas.

Ako nastavite da vozite bez vezanog sigurnosnog pojasa ili ga odvežete kad vozite preko 20 km/h zvuk upozorenja će se čuti otprilike 100 sekundi i odgovarajuća lampica će treptati.

OTM038038

Lampica upozorenja za sigurnosni pojas suvozača (opciono)

Kao podsetnik za suvozača, lampica upozorenja za suvozačev sigurnosni pojas će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas. Ako sigurnosni pojas nije vezan kada je kontakt brava u položaju ON ili ako je odvezan nakon što je kontakt brava stavljena u ON položaj, odgovarajuće lampica upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti dok se pojas ne veže.

Ako krenete da vozite i dalje ne pričvrstite sigurnosni pojas ili odvežete pojas dok vozite ispod 20 km/h, odgovarajuća lampica upozorenja će nastaviti da svetli dok ne vežete sigurnosni pojas.

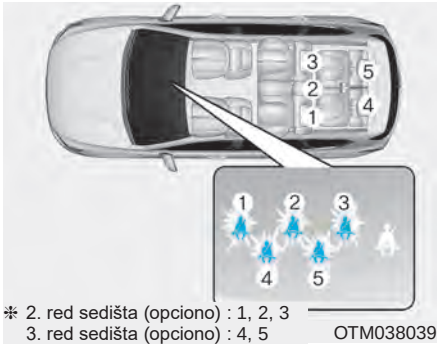
Ako nastavite da vozite bez vezanog sigurnosnog pojasa ili ga odvežete kad vozite preko 20 km/h zvuk upozorenja će se čuti otprilike 100 sekundi i odgovarajuća lampica će treptati.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja u nepravilnom položaju nepovoljno utiče na sistem upozorenja sigurnosnog pojasa suvozača. Važno je da vozač uputi suvozača da pravilno sedi, onako kako je opisano u ovom korisničkom uputstvu.

i Obaveštenje

- **Čak i kada prednje suvozačevo sedište nije zauzeto, lampica upozorenja sigurnosnog pojasa će treptati ili svetleti oko 6 sekundi,**
- **Takođe, kada suvozač izađe iz vozila dok je upozorenje aktivirano, upozorenje će se produžiti još 6 sekundi čak iako suvozač izlazi.**
- **Upozorenje na sigurnosni pojas suvozača može da radi i kad su prtljag, laptop ili drugi elektronski uređaji stavljeni na suvozačevo sedište.**



✻ 2. red sedišta (opciono) : 1, 2, 3
3. red sedišta (opciono) : 4, 5
OTM038039

Lampica upozorenja za sigurnosne pojaseve zadnjeg sedišta (opciono)

Kao podsetnik za putnike na zadnjim sedištima, lampica upozorenja za sigurnosne pojaseve na zadnjem sedištu će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas.
Ako sigurnosni pojas nije vezan kada je kontakt brava u položaju ON ili ako je odvezan nakon što je kontakt brava stavljena u ON položaj, lampica upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti dok se pojas ne veže.

Ako počnete da vozite bez vezanog sigurnosnog pojas ili odvežete sigurnosni pojas dok vozite ispod 20km/h (12mph), odgovarajuća lampica upozorenja će nastaviti da svetli sve dok ne vežete sigurnosni pojas.

Ako nastavite vozite bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas dok vozite preko 20km/h zvučni signal upozorenja će se oglasiti na otprilike 35 sekundi i odgovarajuća lampica upozorenja će treptati.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja dok sedite u nepravilnom položaju će negativno uticati na sistem upozorenja za sigurnosne pojaseve putnika na zadnjim sedištima.
Važno je da vozač uputi putnike kako da pravilno sede, kao što je objašnjeno u ovom uputstvu.

Obaveštenje

- **Iako zadnje sedište nije zauzeto, lampica upozorenja na sigurnosni pojas će treptati ili svetleti 6 sekundi.**
- **Upozorenje na sigurnosni pojas putnika na zadnjim sedištima može da se aktivira kada su na zadnje sedište stavljeni prtljag, lap top ili drugi elektronski uređaji.**

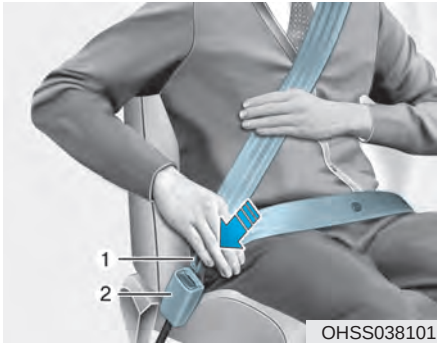
Upozorenje na zadnji centralni sigurnosni pojas (opciono)

Lampica upozorenja na sigurnosni pojas će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kad se kontakt brava postavi u položaj ON, bez obzira da li je pojas vezan.
Posle toga, odgovarajuća lampica zadnjeg sigurnosnog pojasa će svetleti otprilike 70 sekundi ako se nešto od sledećeg dogodi:
- Zadnji sigurnosni pojas nije vezan.
- Zadnji sigurnosni pojas je odvezan dok vozite ispod 20km/h (12mph).

Ako vozite preko 20km/h (12 mph) sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas dok vozite preko 20km/h zvučni signal upozorenja će se oglasiti na otprilike 35 sekundi i odgovarajuća lampica upozorenja će treptati.

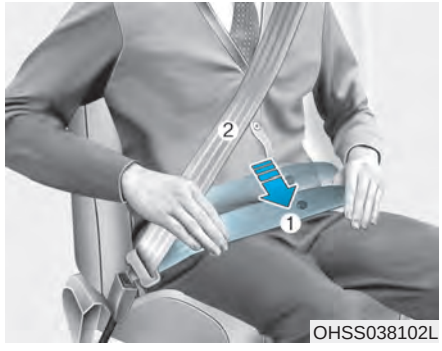
Sistem sigurnosnih pojaseva

Krilni/rameni pojas



Da biste vezali sigurnosni pojas:

Izvucite ga iz sklopa i ubacite metalni jezičak (1) u kopču (2). Čućete "klik" kada jezičak legne u kopču.



Krilni deo pojasa (1) treba da postavite preko kukova a rameni deo pojasa (2) preko grudi.

Sigurnosni pojas će se automatski podesiti na pravilnu dužinu nakon što ručno podesite krilni deo pojasa udobno oko vaših kukova.Ako se naginjete prema napred u sporom, laganom pokretu, pojas će se širiti i kretati s vama.

Ako dođe do naglog zaustavljanja ili sudara, pojas će se zaključati u položaju. Takođe će se zaključati ako se prebrzo nagnete napred.

PAŽNJA

Ako niste u mogućnosti da lagano izvučete iz mehanizma dovoljnu dužinu sigurnosnog pojasa, čvrsto povucite napolje pojas i pustite ga. Nakon puštanja moći ćete lagano da izvučete pojas.

OHSS038102

⚠ UPOZORENJE

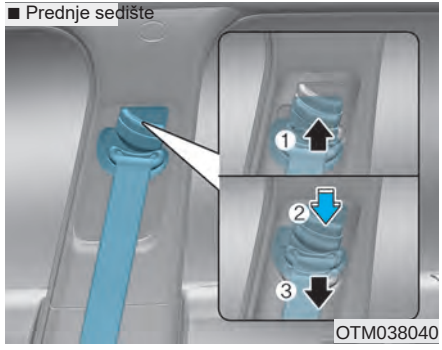
Nepravilno postavljen sigurnosni pojas može povećati rizik od ozbiljnih povreda u nesreći. Preduzmite sledeće mere opreza kada podešavate sigurnosni pojas:

- **Podesiti krilni deo sigurnosnog pojasa što je moguće niže preko bedara, a ne preko struka, tako da se udobno uklopi. To će omogućiti jakim karličnim kostima da apsorbuju silinu sudara, smanjujući mogućnost od zadobijanja unutrašnjih povreda.**
- **Stavite jednu ruku ispod ramenog pojasa, a drugu preko pojasa, kao što je prikazano na slici.**
- **Uvek postavite regulator visine ramenog pojasa u zaključani položaj na odgovarajućoj visini.**
- **Nikada ne prebacujte rameni pojas preko vrata ili lica.**

Podešavanja visine

Radi maksimalne udobnosti i sigurnosti, možete podesiti visinu regulatora ramenog pojasa u jedan od četiri različita položaja.
Rameni deo pojasa treba podesiti tako da naleže preko grudi i na pola puta preko ramena, koje je bliže vratima, a ne preko svog vrata.

■ Prednje sedište



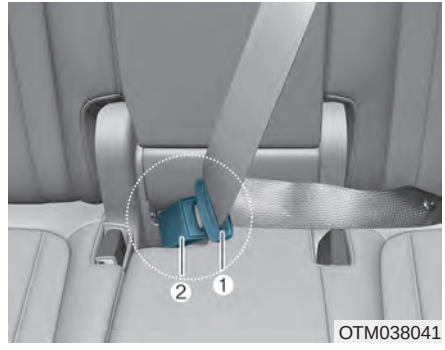
OTM038040

Za podešavanje visine sigurnosnog pojasa, spustite ili podignite regulator visine u odgovarajući položaj.
Za podizanje regulatora visine povucite ga prema gore (1). Da biste ga spustili, pritisnite ga prema dole (3), dok držite dugme za podešavanje visine (2).
Otpustite dugme kako bi se prekidač regulatora zaključao na svom mestu. Pokušajte da klizite regulatorom visine, kako biste bili sigurni da je zaključan u položaju.

Za otpuštanje sigurnosnog pojasa:

Pritisnite prekidač za oslobađanje (1) na kopči.
Kada se oslobodi, pojas bi trebao automatski da se vrati nazad u mehanizam. Ako se to ne dogodi, proverite pojas da nije negde savijen, pa pokušajte ponovo.

Zadnji središnji sigurnosni pojas (Zadnji središnji sigurnosni pojas u 3 tačke)



1. Ubacite jezičak (1) u kopču (2) dok se ne čuje zvuk "click", koji pokazuje da je mehanizam zaključan. Uverite se da pojas nije nigde savijen.

Kada koristite zadnji središnji sigurnosni pojas, mora se koristiti kopča sa natpisom “CENTER”.

⚠ UPOZORENJE

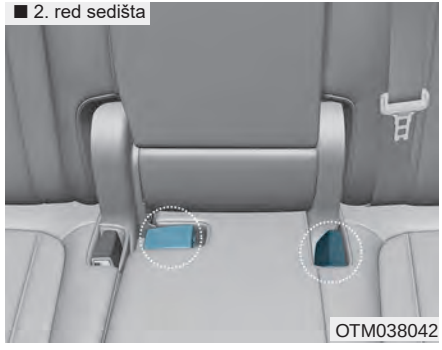
Metalni jezičak uvek mora biti ubačen u kopču pojasa.

i Obaveštenje

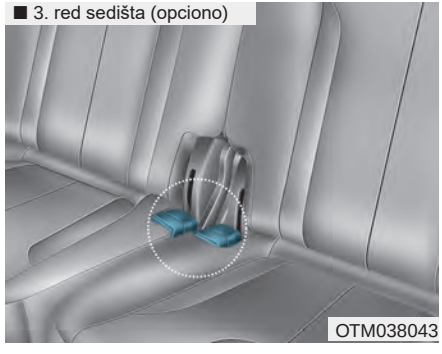
Ako niste u mogućnosti da izvučete iz sklopa sigurnosni pojas, čvrsto povucite napolje pojas i pustite ga. Nakon puštanja moći ćete lagano da izvučete pojas.

Pakovanje zadnjeg centralnog sigurnosnog pojasa

■ 2. red sedišta

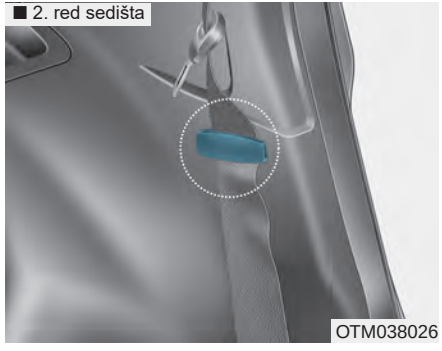


■ 3. red sedišta (opciono)

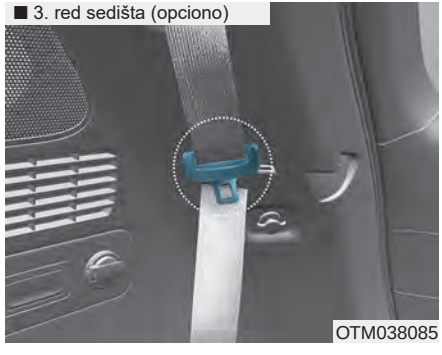


- Kada se ne koriste, kopče zadnjih sigurnosnih pojaseva se mogu spakovati u džep između jastuka i naslona sedišta.

■ 2. red sedišta



■ 3. red sedišta (opciono)



- Provlačenje kaiša sigurnosnog pojasa kroz vođice će vam pomoći da sprečite da se pojasevi na priklješte iza ili ispod sedišta. Nakon ubacivanja sigurnosnog pojasa, zategnite kaiš pojasa povlačenjem na gore.

⚠ OPREZ

Kada koristite sigurnosni pojas, koristite nakon što ga izvučete iz vođica.

Ako izvlačite pojas dok je spakovan u vođicama, oštetičete ili vođice i/ili tkaninu kaiša pojasa.

Predzatezači sigurnosnih pojaseva

ODH033058

Vaše vozilo je opremljeno predzatezačima sigurnosnih pojaseva (Retraktor predzatezača) na vozačevom i suvozačevom i zadnjim sedištima (opciono). Svrha predzatezača je da obezbedi da sigurnosni pojasevi čvrsto stoje uz tela putnika u frontalnim ili bočnim sudarima. Predzatezači sigurnosnih pojaseva se mogu aktivirati kad je frontalni ili bočni sudar dovoljno jak, zajedno sa vazdušnim jastucima. Kad se vozilo naglo zaustavi ili ako se putnik prebrzo nagne napred, predzatezač pojasa će se zaključati u položaju.

U određenim frontalnim sudarima, predzatezači će se aktivirati i povući sigurnosni pojas čvršće uz telo putnika.

- Retraktor predzatezača

  Svrha retraktora predzatezača je da obezbedi da rameni pojas čvrsto pritegne gornji deo tela putnika u određenim frontalnim ili bočnim sudarima.

Ako sistem oseti preteran pritisak sigurnosnih pojaseva na vozača ili suvozača kada se predzatezači aktiviraju, graničnici opterećenja unutar retraktora predzatezača će otpustiti deo pritiska na primenjenim sigurnosnim pojasevima.

⚠ OPREZ

Ako je vozilo opremljeno senzorom prevrtanja

Predzatezač će se aktivirati ne samo u frontalnom, već takođe i u bočnom sudaru ili prevrtanju, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima ili vazdušnom zavesom.

⚠ OPREZ

Bez senzora prevrtanja

Predzatezač će se aktivirati ne samo u frontalnom, već takođe i u bočnom sudaru ili prevrtanju, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima ili vazdušnom zavesom.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek vežite sigurnosni pojas i sedite pravilno na svom sedištu.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako je labav ili zapetljan. Labav ili zapetljan sigurnosni pojas vas neće pravilno zaštititi u nesreći.**
- **Ne stavljajte ništa u blizini kopče. To može negativno da utiče na kopču i uzrokuje nepravilno funkcionisanje.**
- **Uvek zamenite predzatezače nakon aktivacije ili nesreće.**

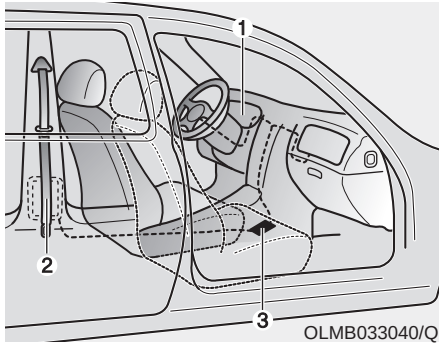
- **NIKADA ne pregledavajte, ne servisirajte, ne popravljajte i ne menjajte zatezače sami. To mora da učini ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ne udarajte mehanizam sigurnosnog pojasa.**

⚠ UPOZORENJE

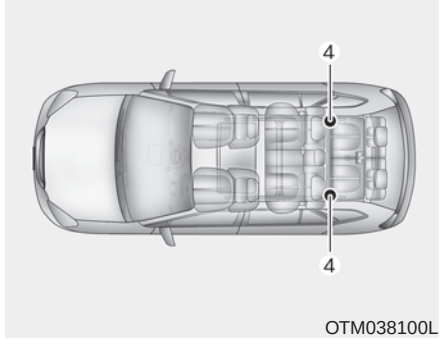
Ne dirajte predzatezače sigurnosnih pojaseva nekoliko minuta nakon aktivacije. Kad se mehanizam predzatezača sigurnosnog pojasa aktivira tokom sudara, predzatezači postaju vrući i mogu vas opeći.

⚠ OPREZ

Rad na karoseriji prednjeg dela vozila može da ošteti sistem predzatezača sigurnosnog pojasa. Stoga, preporučujemo da vam sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.



OLMB033040/Q



OTM038100L

Sistem predzatezača sigurnosnih pojaseva se uglavnom sastoji od sledećih komponenti. Njihov položaj je prikazan na slici gore:

(1) Lampica upozorenja za SRS vazdušnog jastuka
(2) Mehanizam predzatezača
(3) SRS kontrolni modul
(4) Retraktor predzatezača zadnjih sigurnosnih pojaseva (opciono).

PAŽNJA

Senzor koji aktivira SRS sistem kontrolnih modula povezan je sa predzatezačima sigurnosnih pojaseva. Svetlo upozorenja vazdušnih jastuka na instrument tabli će svetleti 6 sekundi nakon što se kontakt brava postavi u ON položaj, a onda bi trebalo da se isključi.
Ako predzatezači ne rade ispravno, lampica upozorenja će svetleti čak i ako vazdušni jastuci rade ispravno. Ako lampica ne svetli, ostaje upaljena ili svetli kad je vozilo u pokretu, preporučujemo da predzatezače sigurnosnih pojaseva i / ili SRS kontrolni modul pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Obaveštenje

- **I vozačev i suvozačev predzatezač sigurnosnih pojaseva se mogu aktivirati u određenim frontalnim ili bočnim sudarima.**
- **Kada se aktivira sistem predzatezača sigurnosnih pojaseva, može se čuti glasan zvuk i videti fina prašina, što može izgledati kao dim vidljiv u putničkom prostoru. To su normalni radni uslovi i nisu opasni.**
- **Iako je netoksična, fina prašina može uzrokovati iritaciju kože i ne sme se udisati duže vreme. Temeljno operite svu izloženu površinu kože nakon nesreće u kojoj su aktivirani predzatezači sigurnosnih pojaseva.**

Dodatne mere opreza kod sigurnosnih pojaseva

Upotreba sigurnosnih pojaseva u trudnoći

Sigurnosni pojas treba uvek vezivati u trudnoći. Najbolji način da zaštitite svoje nerođeno dete je da zaštitite sebe, tako što ćete uvek vezivati sigurnosni pojas.
Trudnice treba uvek da koriste krilno-rameni pojas. Postavite rameni pojas preko prsa, usmeren između grudi i podalje od vašeg vrata. Krilni pojas postavite ispod stomaka, tako da udobno naleže preko bokova i karlične kosti i ispod zaobljenog dela stomaka.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti nerođenog deteta u slučaju nesreće, trudnice NIKADA ne smeju da stavljaju krilni deo pojasa iznad ili preko područja stomaka, gde se nalazi nerođeno dete.

Upotreba sigurnosnih pojaseva i deca

Bebe i mala deca

Većina zemalja ima zakone o sigurnosnom sistemu za dete, koji zahtevaju da deca putuju u odobrenom sigurnosnom sistemu za dete, uključujući booster sedišta. Uzrast u kojem se sigurnosni pojasevi mogu koristiti umesto sigurnosnog sistema za dete se razlikuje od zemlje do zemlje, tako da bi trebalo da poznajete zakon u vašoj zemlji i zemlji u kojoj ste na putovanju. Sistem za bebe i sistem za dete moraju biti pravilno postavljeni i ugrađeni na zadnjem sedištu.
Za više informacija pogledajte “Sigurnosni sistemi za decu” u ovom poglavlju.

⚠ UPOZORENJE

UVEK ispravno zaštitite bebe i malu decu u sistemu za dete u skladu sa detetovom visinom i težinom.

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti deteta i drugih putnika, NIKADA ne držite dete u krilu ili naručju kada je vozilo u pokretu. Sila inercije nastala tokom nesreće će izbaciti dete iz ruku i odbaciti dete u unutrašnjost vozila.

Mala deca su najbolje zaštićena od povreda u nesreći kada su pravilno vezana na zadnjem sedištu sigurnosnim sistemom za dete koje zadovoljava zahteve sigurnosnih standarda vaše zemlje. Pre kupovine bilo kog sistema za dete, pobrinite se da ima sertifikovanu nalepnicu kojom se potvrđuje da ispunjava sigurnosne standarde u vašoj zemlji.

Sigurnosni standardi moraju biti u skladu sa visinom i težinom vašeg deteta. Za ove informacije proverite nalepnicu na sistemu za dete. Pogledajte "Sigurnosni sitemi za decu" u ovom poglavlju.

Veća deca

Deca mlađa od 13 godina, koja su prevelika za booster sedište moraju uvek sedeti na zadnjem sedištu i koristiti dostupni krilni/rameni pojas. Sigurnosni pojas treba da leži preko bedara i bude udoban preko ramena i rsa, kako bi sigurno zaštitio dete. Povremeno proverite kako pojas naleže i da li odgovara. Detetovo vrpoljenje može pomeriti pojas iz pravilnog položaja. U slučaju nesreće, deca su najsigurnija kada su vezana pravilnim sigurnosnim sistemom na zadnjem sedištu. Ako starije dete uzrasta preko 13 mora da sedi na prednjem sedištu, dete mora biti čvrsto vezano raspoloživim krilnim/ramenim pojasom i sedište treba da bude pomereno do krajnjeg položaja unazad.

Ako pojas dodiruje detetov vrat ili lice, smestite dete bliže sredini vozila. Ako pojas još uvek dotiče lice ili vrat, oni moraju biti vraćeni na odgovarajuće booster sedište na zadnjem sedištu.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek proverite jesu li pojesevi za veće dete istrošeni i ispravno podešeni.**
- **NIKADA ne dopustite da rameni pojas dodiruje detetov vrat ili lice.**
  Ne dopustite da više dece koristi jedan sigurnosni pojas.

Upotreba sigurnosnog pojasa kod povređenih osoba

Sigurnosni pojas treba koristiti i kada se prevozi povređena osoba. Konsultujte lekara za određene preporuke.

Jedna osoba jedan pojas

Dvoje ljudi (uključujući i decu) ne bi smeli da pokušavaju da koriste jedan sigurnosni pojas. To može povećati težinu povreda u slučaju nezgode.

Nemojte ležati u sedištu

Sedenje u sedištu sa skroz spuštenim naslonom kada je vozilo u pokretu može biti opasno. Čak i kada ste vezani, zaštita vašeg sigurnosnog sistema (sigurnosni pojasevi i/ili vazdušni jastuci) znatno je smanjena na položenom sedištu. Sigurnosni pojasevi moraju biti udobno uz kukove i grudi kako bi radili pravilno. Tokom nesreće, mogli biste biti bačeni u sigurnosni pojas, što može uzrokovati povrede vrata ili druge povrede.
Što je više naslon sedišta položen, veće su šanse da kukovi putnika skliznu ispod krilnog pojasa ili da putnik udari vratom u rameni pojas.

⚠ UPOZORENJE

- **NIKADA se ne vozite sa položenim naslonima sedišta kada se vozilo kreće.**
- **Vožnja s položenim naslonima sedišta povećava šanse od ozbiljnih ili smrtonosnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja.**
- **Vozač i putnici uvek treba da sede dobro naslonjeni u svojim sedištima, propisno vezani, i sa uspravnim naslonom sedišta.**

Održavanje sigurnosnih pojaseva

Sistem sigurnosnih pojaseva se nikada ne treba rastavljati ili modifikovati. Osim toga, treba paziti da sigurnosni pojasevi i mehanizam nisu oštećeni šarkama sedišta, vratima ili drugim nepravilnim postupanjem.

Periodični pregled

Svi pojasevi se moraju povremeno pregledati zbog istrošenosti ili oštećenja bilo koje vrste. Oštećeni delovi se moraju zameniti u najkraćem mogućem roku.

Održavajte pojaseve čistim i suvim

Sigurnosne pojaseve treba održavati čistim i suvim. Ako se pojasevi zaprljaju, mogu se čistiti blagom sapunicom i toplom vodom. Izbeljivač, boja, jaki deterdženti ili abrazivna sredstva se ne smeju koristiti, jer mogu oštetiti i oslabiti tkaninu.

Kada treba zameniti sigurnosne pojaseve

Ceo sklop pojasa ili sklopove treba zameniti ako je vozilo učestvovalo u nesreći. To bi trebalo učiniti, čak i ako nema vidljivih oštećenja. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

SIGURNOSNI SISTEM ZA DETE (CRS)

Naša preporuka: Deca uvek na zadnjem sedištu

⚠ UPOZORENJE

Uvek pravilno zaštitite decu u vozilu. Deca svih uzrasta su sigurnija kada su vezana na zadnjem sedištu. Nikad ne stavljajte Sigurnosni Sistem za Dete okrenut ka nazad na prednje suvozačevo sedište, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran.

Deca mlađa od 13 godina uvek se moraju voziti na zadnjim sedištima i uvek moraju biti pravilno zaštićena kako bi se smanjila opasnost od povreda u slučaju nezgode, naglog kočenja ili naglog manevra.
Prema statistikama u sudarima, deca su sigurnija kada su pravilno vezana na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu. Čak i sa vazdušnim jastucima, deca mogu biti ozbiljno povređena ili mogu poginuti. Deca koja su prevelika za sistem za dete moraju koristiti postojeće sigurnosne pojaseve.

Većina zemalja ima Sigurnosne sisteme za decu koji zahtevaju da deca putuju u odobrenim Sigurnosnim sistemima za dete. Zakoni koji regulišu uzrast ili ograničenja visine/težine na kojima se sigurnosni pojasevi mogu koristiti umesto sistema za decu se razlikuju od zemlje do zemlje, tako da bi trebalo da budete svesni posebnih zakona u vašoj zemlji i u zemlji u koju putujete.

Sigurnosni sistemi za dete mora biti pravilno podešen i ugrađen na sedištu. Morate koristiti komercijalno dostupan sigurnosni sistem za dete, koji zadovoljava zahteve sigurnosnih standarda vaše zemlje.

Sigurnosni sistem za dete (CRS)

Bebe mlađa deca moraju biti zaštićeni na odgovarajući način s CRS-om okrenutim nazad ili napred, koji je je pre toga ispravno pričvršćen na sedištu vozila. Pročitajte i pridržavajte se uputstva za ugradnju i upotrebu koje je dao proizvođač Sigurnosnog Sistema za Dete.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek se pridržavajte uputstva za ugradnju i upotrebu Sigurnosnog sistema za dete.**
- **Uvek pravilno zaštitite svoje dete u Sigurnosnom Sistemu za Dete.**
- **Nikada nemojte koristiti nosiljku deteta ili sigurnosno sedište na “kuke” preko naslona, jer one ne mogu pružiti odgovarajuću zaštitu u nesreći.**
- **Nakon nesreće, preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer proveri Sigurnosni sistem za dete, sigurnosne pojaseve, ISOFIX donje i gornje priključke.**

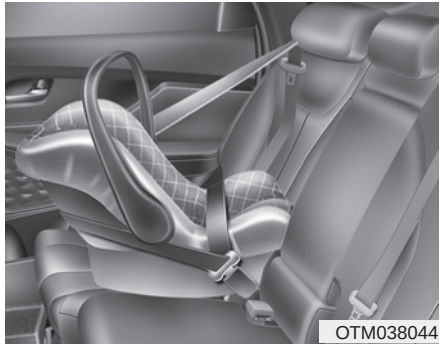
Izbor Sigurnosnog Sistema za Dete (CRS)

Kada birate Sigurnosni Sistem za svoje dete uvek:

- Proverite ima li CRS oznaku kojom se potvrđuje da ispunjava primenjive sigurnosne standarde vaše zemlje. Sigurnosni Sistem za d Dete se može montirati samo ako je u skladu sa zahtevima ECE-R44 ili ECE-R-129 standardima.
- Odaberite Sistem na osnovu visine i težine vašeg deteta. Nalepnica ili uputstva za upotrebu obično pružaju ove informacije.
- Izaberite sistem za dete koji odgovara položaju u vozilu, gde će se koristiti.
- Pročitajte i pridržavajte se upozorenja i uputstava za montiranje i upotrebu koje ste dobili sa Sigurnosnim sistemom za dete.

Vrste Sigurnosnih Sistema za Dete

Postoje tri najvažnije vrste Sigurnosnih sistema za dete: Sedišta okrenuta prema nazad, sedišta okrenuta prema napred i booster sedišta. Oni su klasifikovani prema detetovom uzrastu, visini i težini.



Sigurnosni Sistem za Dete okrenut prema nazad

Sigurnosni Sistem za Dete okrenut prema nazad pruža zaštitu s površinom za sedenje uz leđa deteta. Sistem pojaseva drži dete na mestu, a u nesreći, zadržava dete u sedištu Sigurnosnog Sistema za Dete i smanjuje pritisak na krhki vrat i kičmenu moždinu.

Sva deca mlađa od jedne godine moraju se uvek voziti u Sigurnosnom Sistemu za Dete okrenutom prema nazad. Postoje različite vrste prema nazad okrenutih Sigurnosnih sistema za dete: Sigurnosni Sistemi samo za odojčad se mogu koristiti samo okrenuti prema nazad. Konvertibilni i 3-u-1 sistemi za dete obično imaju veća ograničenja visine i težine za nazad okrenut položaj, omogućavajući vam da zadržite svoje dete okrenuto prema nazad duži vremenski period.

Koristite Sigurnosne sisteme za dete u položaju okrenutom prema nazad dok se god deca uklapaju u granice visine i težine koje dopušta proizvođač Sigurnosnog Sistema za Dete

Sigurnosni Sistem za Dete okrenut prema napred

Sigurnosni Sistem za Dete okrenut prema napred štiti pojasevima dečije telo. Koristite Sigurnosni Sistem za Dete okrenut prema napred sa pojasevima dok god je dete ispod gornjih granica visine i težine odobrene od strane proizvođača Sigurnosnog Sistema za Dete. Kada dete preraste Sigurnosni Sistem za Dete okrenut prema napred,vaše dete je spremno za booster sedište.

Booster sedište

Booster sedište je sigurnosni sistem za dete osmišljen kako bi se poboljšalo prijanjanje sistema sigurnosnog pojasa vozila. Booster sedište postavlja sigurnosnii pojas, tako da ispravno prijanja uz jače delove tela vašeg deteta. Koristite za svoje dete booster sedište dok ne poraste dovoljno da ispravno veže pojas. Da se sigurnosni pojas pravilno veže, krilni pojas mora ležati udobno preko butina, a ne na stomaku. Rameni pojas treba da bude udoban preko ramena i prsa, a ne preko vrata ili lica.
Deca mlađa od 13 godina moraju biti pravilno zaštićena kako bi se smanjio rizik od povrede u nesreći, prilikom naglog kočenja ili iznenadnog manevra.

MontiranjeSigurnosnog Sistema za Dete (CRS)

⚠ UPOZORENJE

Pre ugradnje Sigurnosnog Sistema za Dete uvek: Pročitajte i pratite instrukcije proizvođača Sigurnosnog Sistema za Dete.

Nepoštovanje svih upozorenja i instrukcija može da poveća rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI u slučaju nesreće.

⚠ UPOZORENJE

Ako naslon za glavu sprečava pravilnu ugradnju Sigurnosnog sistema za dete, naslon za glavu na tom mestu za sedenje treba podesiti ponovo ili sasvim ukloniti.

Nakon izbora odgovarajućeg Sigurnosnog sistema za vaše dete i provere da se sistem uklapa pravilno u sedištu vozila, spremni ste za ugradnju sistema prema tri opšta koraka u pravilnoj ugradnji sistema za dete:

- **Pravilno osigurajte sistem za dete u vozilu.** All Child Restraint Svi sigurnosni sistemi za dete moraju biti osigurani u vozilu krilnim pojasom ili krilnim delom krilno/ramenog pojasa ili s ISOFIX konektorima za gornji pojas i/ili sa potpornim priključcima.
- **Proverite da li je sigurnosni sistem za dete čvrsto osiguran.** Nakon ugradnje sistema za dete u vozilu, gurnite i povucite sedište napred i sa strane kako biste proverili da li je bezbedno postavljen na sedište. Sistem osiguran pojasom treba ugraditi što je čvršće moguće. Međutim, neki bočni pokreti na jednu i drugu stranu se mogu očekivati.

Prilikom ugradnje Sigurnosnog sistema za dete, podesite sedišta i naslone sedište (gore i dole, napred i nazad), tako da vaše dete udobno sedi u Sigurnosnom Sistemu za Dete.

- **Osigurajte dete u sigurnosnom sistemu.**
  Proverite da li je dete pravilno vezano u Sigurnosnom sistemu za dete i u skladu s uputstvima proizvođača Sigurnosnog sistema.

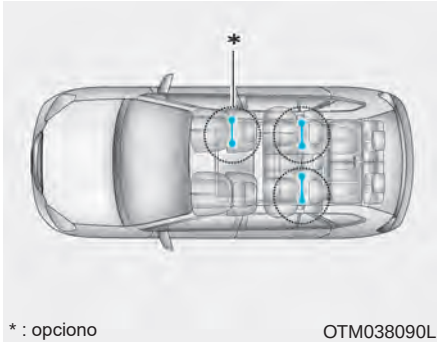
⚠ OPREZ

Sistem za dete u zatvorenom vozilu može postati vrlo vruć. Da biste sprečili opekotine, proverite površinu za sedanje i kopče pre nego što stavite dete u Sigurnosni Sistem za Dete.

ISOFIX konektori i gornji konektori (Sistem ISOFIX konektora) za decu

ISOFIX sistem drži Sigurnosni Sistem za Dete tokom vožnje i u nesreći. Ovaj sistem je dizajniran kako bi olakšao ugradnju sistema za dete i smanjio mogućnost nepropisne ugradnje. ISOFIX sistem koristi konektore u vozilu i priključke na sistemu za dete. ISOFIX sistem eliminiše potrebu za korišćenjem sigurnosnih pojaseva kako bi se osigurao Sigurnosni Sistem za dete na zadnjim sedištima. ISOFIX konektori su metalne šipke ugrađene u vozilu. Postoje dva donja priključka za svaki ISOFIX položaj sedenja, na koje će se montirati Sigurnosni Sistem za dete s donjim konektorima.

Za korišćenje ISOFIX sistema u vašem vozilu, morate imati Sigurnosni Sistem za dete s ISOFIX konektorima.
Proizvođač Sigurnosnog Sistema za dete će vam dati uputstva kako da koristite Sigurnosni Sistem za Dete sa priključcima za ISOFIX konektore.



* : opciono OTM038090L

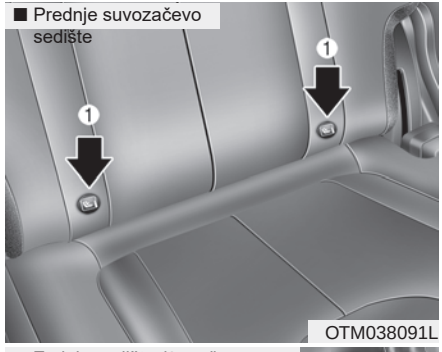
ISOFIX konektori se nalaze na bočnom levom i desnom zadnjem sedištu. Dodatno, ISOFIX konektori su obezbeđeni na desnom prednjem suvozačevom sedištu. (opciono)

Njihov položaj je prikazan na ilustraciji.

⚠ UPOZORENJE

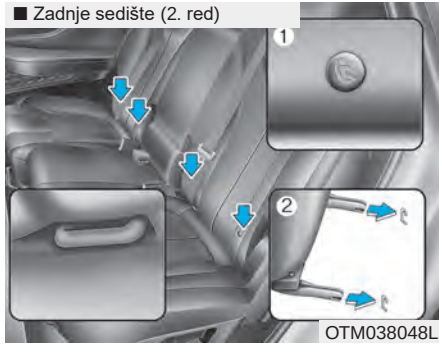
Ne pokušavajte da ugradite sistem za dete s korišćenjem ISOFIX konektora na središnjem zadnjem sedištu. Na tom sedištu nema ISOFIX priključaka. Korišćenje konektora bočnih sedišta, za ugradnju CRS na zadnjem središnjem sedištu može oštetiti konektore.

■ Prednje suvozačevo sedište



OTM038091L

■ Zadnje sedište (2. red)



OTM038048L

[1] : Indikator položaja ISOFIX konektora (Tip A- , Tip B-),

[2] : ISOFIX Konektor

ISOFIX konektori se nalaze između naslona sedišta i jastuka sedišta zadnjeg sedišta na bočnom spoljašnjem levom i desnom mestu za sedenje i na njih ukazuju simboli.

Pored toga, ISOFIX konektori se nalaze između naslona sedišta i jastuka sedišta na prednjem spoljnom suvozačevom sedištu. (opciono)

Njihovi položaji su prikazani na ilustraciji.

Da biste koristili ISOFIX konektore, pritisnite gornji deo poklopca ISOFIX konektora.

Obezbeđivanje Sigurnosnog Sistema za Dete sa "ISOFIX Sistemom Konektora"

Za montiranje i-Size ili ISOFIX-kompatibilnog Sigurnosnog Sistema za Dete na bilo kom bočnom položaju zadnjih sedišta i na prednjem spoljnom suvozočavom sedištu (opciono):

1. Pomerite kopču pojasa daleko od ISOFIX konektora.
2. Pomerite sve predmete dalje od konektora, koji bi mogli da spreče bezbedno povezivanje između Sigurnosnog Sistema za dete i ISOFIX konektora.
3. Postavite Sigurnosni Sistem za dete na sedište vozila, a zatim pričvrstite sedište na ISOFIX konektore u skladu s uputstvima proizvođača sistema za dete.
4. Pratite uputstva proizvođača Sigurnosnog Sistema za dete za pravilnu ugradnju i povezivanje ISOFIX priključaka na sistemu za dete sa ISOFIX konektorima na sedištu vozila.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite ISOFIX sistem:

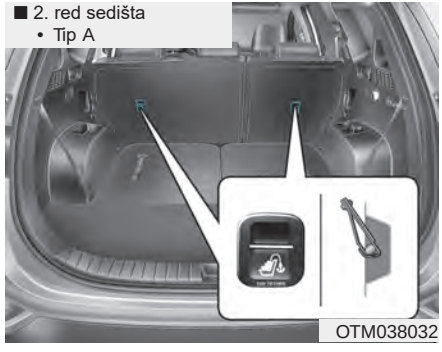
- **Pročitajte i pratite sva uputstva za ugradnju Sigurnosnog Sistema za dete.**
- **Kako biste sprečili dete da dosegne i povuče neuvučeni sigurnosni pojas, zavežite sve neiskorišćene zadnje sigurnosne pojaseve i uvucite tkaninu sigurnosnog pojasa iza deteta. Deca se mogu udaviti ako rameni pojas obmotaju oko vrata i pojas se zategne.**
- **NIKADA ne povezujte više od jednog sistema za dete na jedan priključak. To bi moglo prouzrokovati da se priključak ili konektor olabave ili slome.**
- **Uvek nakon nesreće, neka ISOFIX sistem pregleda vaš ovlašćeni distributer. Nesreća može oštetiti ISOFIX sigurnosni sistem i možda neće pravilno osigurati Sigurnosni Sistem za dete.**

Obezbeđivanje Sigurnosnog Sistema za Dete sa sistemom "Gornjih Konektora"

■ Prednje suvozačevo sedište

OTM038093L

■ 2. red sedišta
• Tip A

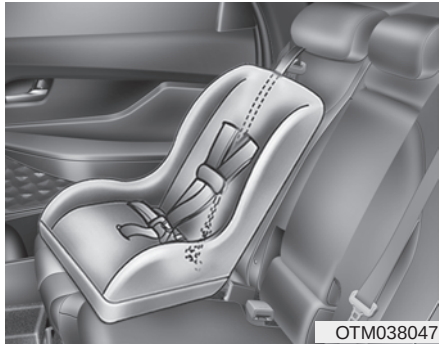


OTM038032

• Tip B

OTM038032L

Gornji konektori Sigurnosnog Sistema za Dete se nalaze sa zadnje strane naslona zadnjih sedišta i sa zadnje strane naslona prednjeg suvozačevog sedišta. (opciono)



1. Usmerite pojas Sigurnosnog Sistema za dete preko naslona sedišta. Pratite uputstva proizvođača Sigurnosnog Sistema za Deta za nameštanje gornjeg pojasa.
2. Kako biste čvrsto pričvrstili sistem za dete na sedište, spojite gornji pojas na gornji konektor, a zatim zategnite gornji pojas da biste ga snažno pričvrstili uz sedište, a prema uputstvima proizvođača Sigurnosnog Sistema za dete.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kada montirate gornji pojas:

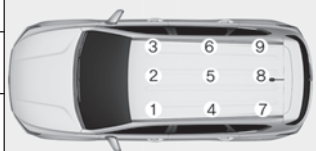
- **Pročitajte i pratite uputstva za ugradnju, preporučena od strane proizvođača Sigurnosnog Sistema za dete.**
- **NIKADA ne stavljajte više od jednog Sigurnosnog Sistema za dete na jedan konektor. To bi moglo dovesti da se priključak ili konektor olabave ili slome.**
- **Ne spajajte gornji pojas ni na šta drugo osim na ispravan gornji priključak konektora. Možda neće raditi ispravno ako je pričvršćen za nešto drugo.**
- **Priključci sistema za dete su dizajnirani da izdrže opterećenja samo na pravilno ugrađenom sistemu za dete. Ni pod kojim uslovima se ne smeju koristiti za pojaseve odraslih ili pričvršćivanje drugih predmeta ili opreme na vozilu.**

Pogodnost svakog sedišta u vozilu za Sigurnosni sistem za dete obezbeđen pojasevima & ISOFIX Sigurnosni sistem u skladu sa UN regulativama (Za Evropu)

(Informacije za vlasnike vozila i CRS proizvođače)

- Da: Pogodan za ugradnju imenovane kategorije CRS-a
- Ne: Nije pogodan za ugradnju imenovane kategorije CRS-a
- "-" : Nije primenljiv
- Tabela je bazirana na vozilima sa volanom sa desne strane. Osim za prednje suvozačevo sedište, gde je tabela važeća i za vozila sa volanom na desnoj strani. Za vozila sa volanom na desnoj strani za prednje suvozačevo sedište, molimo koristite informacije za položaj sedišta 3.

CRS kategorije		Sedište									Sedište
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Univerzalan CRS sa pojasevima		-	-	Da[1] F, R	Da F, R	Da F, R	Da F, R	Da[2] F, R	-	Da[2] F, R	F : Napred okrenut R : Nazad okrenut
i-size CRS		-	-	Da F, R	Da F, R	Ne	Da F, R	Ne	-	Ne	
ISOFIX CRS za odojče (tj. CRS za bebu)	ISOFIX (R1)	-	-	Da R	Da R	Ne	Da R	Ne	-	Ne	
Nosiljka (ISOFIX bočno okrenut CRS	ISOFIX (L1,L2)	-	-	NE	Ne	Ne	Ne	Ne	-	Ne	
ISOFIX CRS dete -mali)	ISOFIX (F2,F2X,R2,R2X)	-	-	Da F, R	Da F, R	Ne	Da F, R	Ne	-	Ne	
ISOFIX CRS za dete –veliki* (* : nije booster sedište)	ISOFIX (F3, R3)	-	-	Da F, R	Da F, R	Ne	Ne F, R	Ne	-	Ne	
Booster sedište– smanjene širine	ISO CRF : B2	-	-	Da	Da	Ne	Da	Ne	-	Ne	
Booster sedište– pune širine	ISO CRF : B3	-	-	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	-	Ne	



OTM038094L

Napomena [1]: Treba da podesite naslon sedišta ili sedište ispravno ga pumpajući (opciono).

Napomena [2]: Sedišta (broj 7,9) nisu pogodna za ugrađivanje sigurnosnog sistema za dete sa potporom za noge .

Kada postavljate CRS na sedište (broj 7, 9), 2. red sedišta treba pomeriti napred da bi se omogućilo montiranje i izbegla ometanje.

Broj sedišta	Položaj u vozilu
1	Prednje levo
2	Prednje centralno
3	Prednje desno
4	2. red levo
5	2. red centralno
6	2. red desno
7	3. red levo
8	3. red centralno
9	3. red desno

⚠ UPOZORENJE

- **Nikad ne montirajte Sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na prednje suvozačevo sedište, osim ako je suvozačev vazdušni jastuk deaktiviran.**
- **Za više-univerzalni CRS ili CRS posebno namenjen za vozilo (ISOFIX CRS ili CRS osiguran pojasevima), molimo da pogledate spisak obezbeđen u uputstvu CRS-a.**
- **Preporučujemo da uklonite naslon za glavu kada je CRS nestabilan zbog naslona za glavu.**

Preporučeni Sigurnosni Sistemi za Dete (za Evropu)

Težinska grupa	Naziv	Proizvođač	Tip fiksacije	ECE-R44/R129 Odobrenje br.
Grupa 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	ISOFIX	E4 04443907
Grupa I	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX i gornji konektori	E1 04301133
Grupa II	KidFix II XP	Britax Römer	ISOFIX i sigurnosni pojas	E1 04301323
Grupa III	Dream	Nania/OSANN	Pojas vozila	E2 04 03011

Informacije o proizvođačima CRS-a

Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix http://www.maxi-cosi.com

Britax Römmer http://www.britax.com

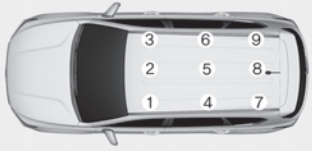
Osann https://www.osann.de

Pogodnost svakog sedišta u vozilu za Sigurnosni sistem za dete obezbeđen pojasevima & ISOFIX Sigurnosni sistem u skladu sa UN regulativama (Osim Evropu)

(Informacije za vlasnike vozila i CRS proizvođače)

- Da: Pogodan za ugradnju imenovane kategorije CRS-a
- Ne: Nije pogodan za ugradnju imenovane kategorije CRS-a
- "-" : Nije primenljiv
- Tabela je bazirana na vozilima sa volanom sa desne strane. Osim za prednje suvozačevo sedište, gde je tabela važeća i za vozila sa volanom na desnoj strani. Za vozila sa volanom na desnoj strani za prednje suvozačevo sedište, molimo koristite informacije za položaj sedišta 3.

CRS kategorije		Sedište									Sedište
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Univerzalan CRS sa pojasevima		-	-	Da[1] F, R	Da F, R	Da F, R	Da F, R	Da[2] F, R	-	Da[2] F, R	F : Napred okrenut R : Nazad okrenut
i-size CRS		-	-	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	-	Ne	
ISOFIX CRS za odojče (tj. CRS za bebu)	ISOFIX (R1)	-	-	Ne	Da R	Ne	Da R	Ne	-	Ne	
Nosiljka (ISOFIX Bočno okrenut CRS)	ISOFIX (L1,L2)	-	-	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	-	Ne	
ISOFIX CRS za dete - mali	ISOFIX (F2,F2X,R2,R2X)	-	-	Ne	Da F, R	Ne	Da F, R	Ne	-	Ne	
ISOFIX CRS za dete –veliki* (* : nije booster sedište)	ISOFIX (F3, R3)	-	-	Ne	Da F, R	Ne	Da F, R	Ne	-	Ne	
Booster sedište– smanjene širine	ISO CRF : B2	-	-	Ne	Da	Ne	Da	Ne	-	Ne	
Booster sedište - pune širine	ISO CRF : B3	-	-	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	-	Ne	



OTM038094L

Napomena [1]: Treba da podesite naslon sedišta ili sedište ispravno ga pumpajući (opciono).

Napomena [2]: Sedišta (broj 7,9) nisu pogodna za ugrađivanje sigurnosnog sistema za dete sa potporom za noge.

Kada postavljate CRS na sedište (broj 7, 9), 2. red sedišta treba pomeriti napred da bi se omogućilo montiranje i izbegla ometanje.

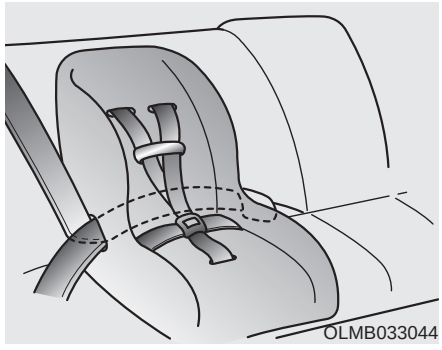
Broj sedišta	Mesto u vozilu
1	Prednje levo
2	Prednje centralno
3	Prednje desno
4	2. red levo
5	2. red centralno
6	2. red desno
7	3. red levo
8	3. red centralno
9	3. red desno

⚠ UPOZORENJE

- **Nikad ne montirajte Sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na prednje suvozačevo sedište, osim ako je suvozačev vazdušni jastuk deaktiviran.**
- **Za više-univerzalni CRS ili CRS posebno namenjen za vozilo (ISOFIX CRS ili CRS osiguran pojasevima), molimo da pogledate spisak obezbeđen u uputstvu CRS-a.**
- **Preporučujemo da uklonite naslon za glavu kada je CRS nestabilan zbog naslona za glavu.**

Obezbeđivanje Sigurnosnog Sistema za Dete sa krilnim/ ramenim pojasom

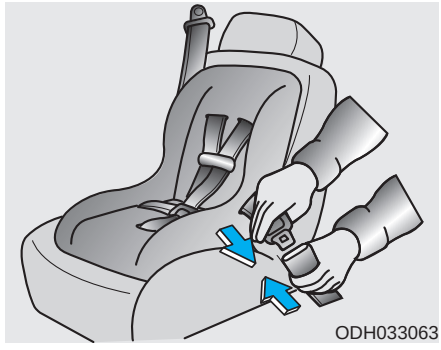
Kada ne koristite ISOFIX sistem, svi Sigurnosni Sistemi za Dete moraju biti obezbeđeni krilnim delom krilnog/ ramenog sigurnosnog pojasa na zadnjem sedištu.


OLMB033044

Montiranje Sigurnosnog Sistema za Dete sa krilnim/ramenim pojasom

Za montiranjeSigurnosnog Sistema za Dete na zadnjem sedištu, uradite sledeće:

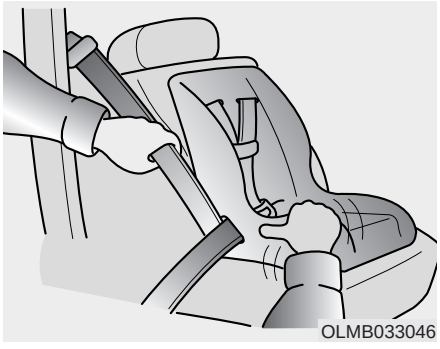
1. Postavite Sigurnosni Sistem za Dete na zadnje sedište i provucite krilni/ rameni pojas oko ili kroz Sigurnosni Sistem za Dete, prateći uputstva proizvođača Sigurnosnog Sistema za Dete. Pazite da tkanina sigurnosnog pojasa nije uvijena. Vodite računa da ubacite sigurnosni pojas u vođice (1).


ODH033063

2. Vežite krilni/rameni pojas umetanjem jezička u kopču. Morate čuti "klik".

i Obaveštenje

Postavite dugme za otpuštanje na lako dostupno mesto, kako biste mu lakše prišli u hitnom slučaju.


OLMB033046

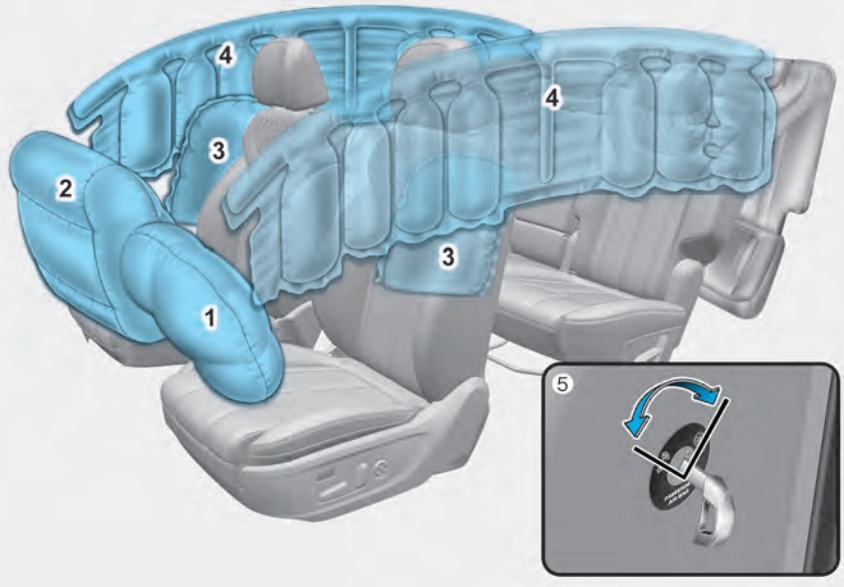
3. Uklonite labavost iz pojasa gurajući dole Sigurnosni Sistem za Dete, a pojas vraćajte nazad u retraktor.
4. Gurnite i povucite Sigurnosni Sistem za Dete da potvrdite da ga sigurnosni pojas drži čvrsto na mestu.

Ako vaš CRS proizvođač preporučuje da koristite gornje konektore sa krilnim/ ramenim pojasom, pogledajte str. 2-46.

Da biste uklonili Sigurnosni sistem za dete, pritisnite taster za otpuštanje na kopči, a zatim povucite krilni/ rameni pojas iz sistema i pustite da se u potpunosti vrati u retraktor (sklop).

VAZDUŠNI JASTUK - DODATNI SIGURNOSNI SISTEM

■ Volan s leve strane



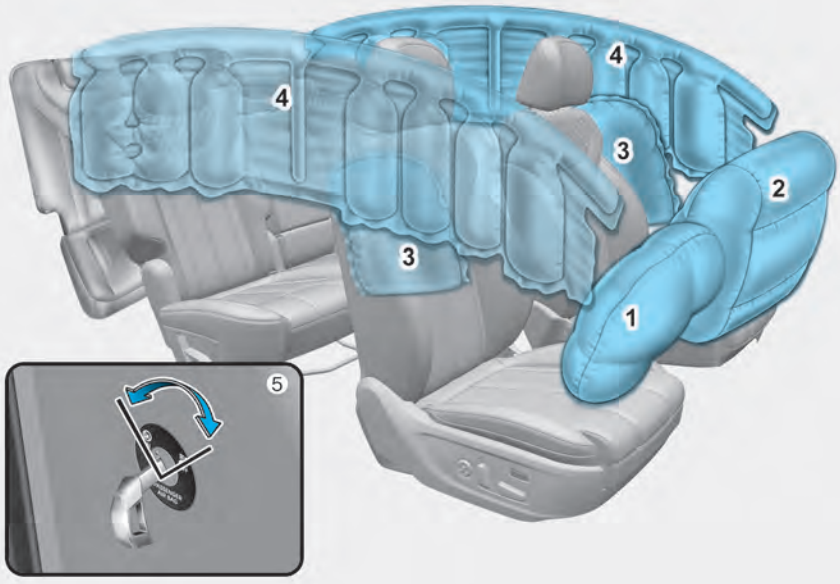
1. Vozačev prednji vazdušni jastuk
2. Suvozačev prednji vazdušni jastuk
3. Bočni vazdušni jastuk*
4. Vazdušna zavesa*
5. ON/OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka*

* : opciono

Stvarni vazdušni jastuci u vozilu se mogu razlikovati od ilustracije.

OTM038049L

■ Volan s desne strane



1. Vozačev prednji vazdušni jastuk
2. Suvozačev prednji vazdušni jastuk
3. Bočni vazdušni jastuk*
4. Vazdušna zavesa*
5. ON/OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka*

* : opciono

Stvarni vazdušni jastuci u vozilu se mogu razlikovati od ilustracije.

OTM038049R

Vozila su opremljena dodatnim Sistemom vazdušnih jastuka za vozačevo i suvozačevo sedište. Prednji vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatak sigurnosnim pojasevima sa tri tačke pričvršćivanja. Da bi ovi vazdušni jastuci pružili zaštitu, sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme dok vozite.

Ako niste vezali sigurnosni pojas u nesreći možete biti ozbiljno povređeni ili poginuti. Vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatak sigurnosnim pojasevima, a ne kao njihova zamena. Takođe, vazdušni jastuci nisu osmišljeni da se aktiviraju u svakom sudaru. U nekim nesrećama sigurnosni pojasevi su jedini koji vas štite.

⚠ UPOZORENJE

SIGURNOSNE MERE OPREZA KOD UPOTREBE VAZDUŠNIH JASTUKA

UVEK koristite sigurnosne pojaseve i Sigurnosni sistem za dete - na svakom putovanju, uvek i svi! Čak i sa vazdušnim jastucima možete biti ozbiljno povređeni ili poginuti ako ste nepravilno vezani ili ako niste vezali sigurnosni pojas kad se vazdušni jastuk naduva.
NIKADA ne stavljajte dete u bilo koji sistem za dete ili booster sedište na suvozačevom sedištu, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran. Naduvavanje vazdušnog jastuka može snažno udariti bebu ili dete uzrokujući teške ili smrtonosne povrede.
ABC - Always Buckle Children - Uvek Vežite Decu mlađu od 13 godina na zadnjem sedištu. To je najbezbednije mesto za vožnju za decu bilo kog uzrasta. Ako dete starosti 13 godina ili starije mora da sedi na prednjem sedištu, on ili ona moraju biti pravilno vezani pojasom i sedište mora biti pomereno unazad što je više moguće.
Svi putnici moraju sedeti uspravno sa naslonima sedišta u uspravnom položaju, na sredini sedišta, vezani pojasom, s nogama udobno pruženim i stopalima na podu, sve dok se vozilo ne parkira, a motor isključi. Ako putnik ne sedi pravilno za vreme nesreće, brzo aktiviranje vazdušnog jastuka može prejako udariti putnika i uzrokovati ozbiljne ili fatalne telesne povrede.
Vi i vaši putnici nikada ne bi trebalo da sedite preblizu vazdušnih jastuka ili da se nepotrebno naginjete prema njima ili da se naslanjate na vrata ili središnju konzolu.
Pomerite sedište što je dalje moguće od prednjih vazdušnih jastuka, tako da i dalje zadržite punu kontrolu nad vozilom.

Gde su vazdušni jastuci?

Vozačev i suvozačev prednji vazdušni jastuk

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk

OTM038050

■ Suvozačev prednji vazdušni jastuk

OTM038051

Vaše vozilo je opremljeno Dodatnim Sigurnosnim Sistemom (SRS) i krilnim/ ramenim pojasevima na vozačevom i suvozačevom sedištu. SRS se sastoji od vazdušnih jastuka koji se nalaze u sredini volana, na vozačevoj strani na donjoj površini ispod volana i sa suvozačeve strane na prednjoj konzoli iznad kasete za rukavice.

Vazdušni jastuci su označeni slovima “AIR BAG” utisnutim na poklopcu vazdušnog jastuka.
Svrha SRS-a je da pruži vozaču i suvozaču dodatnu zaštitu pored one koju nudi sistem sigurnosnog pojasa samo u slučaju frontalnog sudara dovoljne jačine.

⚠ UPOZORENJE

Da bi se smanjio rizik od teških povreda ili smrti zbog aktiviranja prednjih vazdušnih jastuka, preduzmite sledeće mere opreza:

- **Sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme kako bi putnici sedeli ispravno.**
- **Pomerite svoje sedište što je dalje moguće od prednjih vazdušnih jastuka, tako da i dalje zadržite punu kontrolu nad vozilom.**
- **Nikada se ne naslanjajte na vrata ili središnju konzolu.**
- **Ne dopustite suvozaču da stavi svoja stopala ili noge na prednju konzolu.**
- **Nikakvi predmeti (kao što su lomljivi poklopci, držači za mobilne telefone, držači za čaše, mirisi ili stikeri) se ne smeju nalaziti preko ili u blizini modula vazdušnih jastuka na volanu, instrument tabli i prednjoj suvozačevoj tabli iznad kasete za rukavice. Takvi predmeti mogu uzrokovati povrede ako vozilo učestvuje u sudaru dovoljno jakom da izazove aktivaciju vazdušnih jastuka.**
- **Ne kačite nikakve predmete na prednje vetrobransko staklo ili unutrašnje ogledalo.**

OTM038095L

Prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka (opciono)

Svrha prekidača je da spreči aktivaciju suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka, a u cilju prevoza putnika koji su zbog starosti, visine ili zdravstvenog stanja izloženi većem riziku od povreda od vazdušnog jastuka.

OTM038053L

Za deaktivaciju suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka:

Ubacite ključ ili sličan čvrst predmet uprekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i okrenite ga u OFF položaj. OFF indikator ( ) suvozačevog vazdušnog jastuka će svetleti i ostaće upaljen sve dok se suvozačev prednji vazdušni jastuk ponovo ne aktivira.

OTM038096L

Da biste ponovo aktivirali suvozačev prednji vazdušni jastuk:

Ubacite ključ ili sličan čvrst predmet u ON/OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i okreniti ga u ON položaj. ON indikator prednjeg ( ) suvozačevog vazdušnog jastuka će svetleti i ostaće upaljen 60 sekundi.

i Obaveštenje

ON/OFF indikator suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka će svetleti oko 4 sekunde kada se kontakt brava stavi u ON položaj.

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte dozvoliti odraslom putniku da se vozi na prednjem suvozačevom sedištu dok OFF indikator suvozačevog vazdušnog jastuka svetli. U slučaju sudara, vazdušni jastuk se neće naduvati ako indikator svetli. Uključite suvozačev prednji vazdušni jastuk ili putnika premestite sa suvozačevog na zadnje sedište.

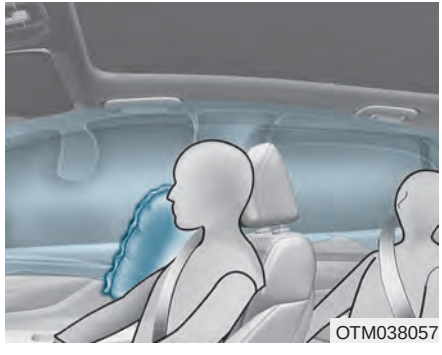
⚠ UPOZORENJE

Ako prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka ne radi, može se desiti sledeće:

- **Lampica upozorenja vazdušnog jastuka će svetleti na instrument tabli.**
- **Indikator OFF suvozačevog vazdušnog jastuka neće svetleti i ON indikator će se upaliti i nakon otprilike 60 sekundi ugasiti. Suvozačev prednji vazdušni jastuk će se naduvati u frontalnom sudaru čak i kad je ON/OFF prekidač prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka u OFF položaju.**
- **Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer proveri ON/OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i SRS sistem vazdušnih jastuka što je pre moguće.**

Bočni vazdušni jastuci (opciono)

OTM038056


OTM038057

Vaše vozilo je opremljeno bočnim vazdušnim jastukom za svako prednje sedište. Svrha vazdušnog jastuka je da pruži vozaču vozila i suvozaču dodatnu zaštitu pored one koju nudi sam pojas.
Bočni vazdušni jastuci namenjeni su da se aktiviraju tokom određenih bočnih sudara, zavisno od jačine udara, ugla, brzine i tačke udara.
Bočni vazdušni jastuci na obe strane vozila su osmišljeni da se naduvaju kada senzor prevrtanja otkrije prevrtanje. (opciono sa senzorom prevrtanja).

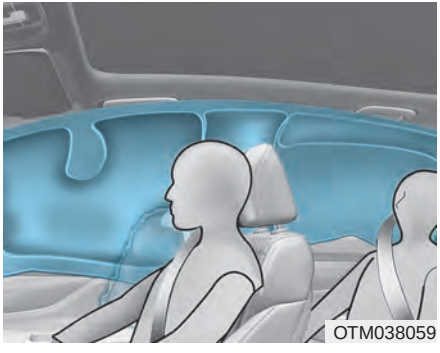
Bočni vazdušni jastuci nisu namenjeni da se naduvaju u svim bočnim sudarima ili prevrtanjima.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljne povrede ili smrti od naduvavanja bočnog vazdušnog jastuka, preduzmite sledeće mere opreza:

- **Sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme, kako bi putnici bili u pravilnom položaju.**
- **Ne dopustite putnicima da naslanjaju glavu ili telo na vrata, stavljaju ruke na vrata, protežu ruke kroz prozor, niti stavljaju nikakve predmete između vrata i sedišta.**
- **Držite volan u položaju 15 do 3, kako bi se smanjila opasnost od povreda ruku.**
- **Nemojte instalirati nikakve dodatke bočno ili u blizini bočnih vazdušnih jastuka. To može da smanji ili spreči efikasnost sistema.**
- **Ne vešajte ništa drugo osim odeće. U nesreći drugi obešeni predmeti mogu napraviti štetu na vozilu ili vas povrediti, posebno kada se vazdušni jastuk naduva.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete preko vazdušnih jastuka ili između vazdušnih jastuka i sebe. Takođe, ne stavljajte nikakve predmete oko područja gde se vazdušni jastuci naduvavaju, kao što su vrata, bočno staklo na vratima, prednji i zadnji stub.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete između vrata i sedišta. Oni mogu postati opasni projektili, ako se naduva bočni vazdušni jastuk.**
- **Nemojte instalirati nikakve dodatke bočno ili u blizini bočnih vazdušnih jastuka.**
- **Ne uzrokujte udarce u vrata kada je kontakt brava u ON položaju, jer to može izazvati aktivaciju bočnih vazdušnih jastuka.**
- **Ako su sedište ili navlaka na sedištu oštećeni, preporučujemo vam da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Vazdušne zavese (opciono)



Vazdušne zavese se nalaze duž obe strane krovnih šina iznad prednjih i zadnjih vrata.

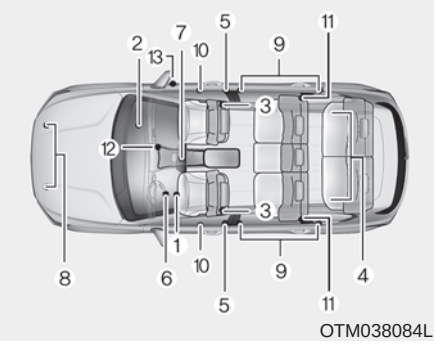
One su dizajnirane kako bi zaštitile glave putnika na prednjim sedištima i glave putnika na bočnim zadnjim sedištima u određenim bočnim sudarima.
Vazdušne zavese namenjene su za aktivaciju samo tokom određenih bočnih sudara, zavisno od jačine sudara, ugla, brzine i udara.
Vazdušne zavese na obe strane vozila su osmišljene da se aktiviraju kada senzor prevrtanja detektuje prevrtanje. (ako su vozila opciono opremljena senzorom prevrtanja).
Vazdušne zavese nisu napravljene za aktivaciju u svim bočnim sudarima i prevrtanjima.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti od aktiviranja vazdušnih zavesa, preduzmite sledeće mere opreza:

- **Svi putnici moraju biti vezani sigurnosnim pojasevima sve vreme, kako bi sedeli pravilno u svojim sedištima.**
- **Pravilno obezbedite Sigurnosni Sistem za Dete što je dalje moguće od vrata.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete preko vazdušnih jastuka. Takođe, ne stavljajte nikakve predmete oko područja gde se vazdušni jastuci naduvavaju, kao što su vrata, bočno staklo, prednji i zadnji stub, bočne krovne šine.**
- **Ne vešajte ništa drugo osim odeće. U nesreći drugi okačeni predmeti mogu napraviti štetu na vozilu ili vas povrediti.**
- **Ne dopustite putnicima da naslanjaju glavu ili telo na vrata, stavljaju ruke na vrata, protežu ruke kroz prozor, niti da stavljaju nikakve predmete između vrata i sedišta.**
- **Ne otvarajte i ne popravljajte bočne vazdušne zavese.**

Kako radi sistem vazdušnih jastuka?



SRS se sastoji od sledećih komponenti:

(1) Modul vozačevog prednjeg vazdušnog jastuka
(2) Modul suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka
(3) Moduli bočnih vazdušnih jastuka
(4) Modul vazdušnih zavesa
(5) Retraktor predzatezača
(6) Lampica upozorenja vazdušnog jastuka
(7) SRS kontrolni modul (SRSCM)/ Senzor prevrtanja
(8) Senzori frontalnog udara
(9) Senzori bočnog udara
(10) Senzori bočnog pritiska
(11) Predzatezač zadnjeg retraktora (opciono)
(12) Indikator OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka (samo za prednje suvozačevo sedište)
(13) Prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka

Kada je kontakt brava u položaju ON, SRSCM stalno nadzire sve delove SRS-a kako bi se utvrdilo da li je udar prilikom sudara dovoljno jak da zahteva naduvavanje vazdušnih jastuka ili aktivaciju predzatezača sigurnosnih pojaseva.

SRS lampica upozorenja

Lampica upozorenja vazdušnih jastuka SRS-a (Dopunskog sigurnosnog sistema) na instrument tabli prikazuje simbol vazdušnog jastuka prikazan na ilustraciji. Sistem proverava električni sistem vazdušnih jastuka na kvarove. Lampica pokazuje da li postoji potencijalni problem sa vašim sistemom vazdušnih jastuka, koji može uključivati vaše bočne vazdušne jastuke i/ili vazdušne zavese koji se koriste za zaštitu u slučaju prevrtanja (ako je vozilo opremljeno senzorom prevrtanja).

⚠ UPOZORENJE

Ako je vaš SRS neispravan, vazdušni jastuk se možda neće pravilno naduvati tokom nesreće i time će povećati rizik od ozbiljne povrede ili smrti. Ako se nešto od sledećeg dogodi, vaš SRS je u kvaru:

- **Lampica se ne pali na otprilike 6 sekundi kada je kontakt brava u ON položaju.**
- **Lampica ostaje da svetli i posle otprilike 6 sekundi.**
- **Lampica se pali dok je vozilo u pokretu.**
- **Lampica trepće dok motor radi.**

Ako se bilo šta od navedenog dešava, preporučujemo da SRS sistem preglada ovlašćeni HYUNDAI distributer, što je pre moguće.

Tokom frontalnog sudara srednjeg ili jakog inteziteta, senzori će detektovati naglo usporavanje vozila. Ako je stopa usporavanja dovoljno visoka, kontrolna jedinica će naduvati prednje vazdušne jastuke, na vreme i s potrebnom snagom.
Prednji vazdušni jastuci štite vozača i suvozača od odgovarajućeg frontalnog sudara u kom sigurnosni pojasevi sami ne mogu pružiti adekvatnu zaštitu. Kada je to potrebno, bočni vazdušni jastuci će pružiti zaštitu u slučaju bočnog sudara ili prevrtanja podupirući gornji bočni deo tela.

- Vazdušni jastuci su aktivirani (mogu da se naduvaju ako je potrebno) samo ako je kontakt brava u ON položaju.
- Vazdušni jastuci će se naduvati u slučaju određenih frontalnih ili bočnih sudara kako bi zaštitili putnike od ozbiljnih telesnih povreda.
- Nije definisana jedinstvena određena brzina pri kojoj će se vazdušni jastuk naduvati. Uopšteno, vazdušni jastuci su napravljeni za aktiviranje na osnovu jačine sudara i njegovog smera. Ova dva faktora određuju hoće li senzori proizvesti elektronski signal za aktiviranje/naduvavanje.
- Naduvavanje vazdušnih jastuka zavisi od niza faktora, uključujući brzinu vozila, ugao sudara i gustinu i čvrstinu vozila ili objekte u koje je vozilo udarilo tokom sudara. Uslovljavajući uzročnici nisu ograničeni samo na gore navedene.
- Prednji vazdušni jastuci potpuno će se naduvati i izduvati u trenu. Gotovo je nemoguće da vidite kako se vazdušni jastuci naduvavaju tokom sudara. Veća je verovatnoća da ćete videti izduvane vazdušne jastuke kako vise iz svojih pregrada nakon sudara.
- Dodatno uz naduvavanje u ozbiljnim bočnim sudarima, vozila opremljena senzorom prevrtanja, bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnim zavesama, oni će se naduvati ako sistem detektuje prevrtanje. Kada se detektuje prevrtanje vazdušne zavese će ostati duže naduvane kako bi pružile zaštitu od ispadanja, posebno kada se koriste u kombinaciji sa sigurnosnim pojasevima. (ako je vozilo opremljeno senzorom prevrtanja).

- Kako bi pružili pravu zaštitu, vazdušni jastuci se moraju naduvati jako brzo. Brzina naduvavanja vazdušnih jastuka je posledica izuzetno kratkog vremena u kom se jastuci naduvaju između putnika i strukture vozila i to pre nego što putnik udari u te strukture. Ova brzina naduvavanja smanjuje rizik od ozbiljne ili smrtonosne povrede te je stoga neophodan deo vazdušnih jastuka. Međutim, brzo naduvavanje jastuka takođe može uzrokovati povrede koje mogu uključivati ogrebotine lica, modrice i slomljene kosti, jer brzina naduvavanja uzrokuje širenje vazdušnih jastuka velikom snagom.
- Postoje čak i okolnosti pod kojima kontakt sa vazdušnim jastukom može uzrokovati teške telesne povrede, pogotovo ako se putnik nalazi suviše blizu vazdušnog jastuka.

Možete preduzeti korake kako bi se smanjio rizik od povreda koje može uzrokovati naduvavanje vazdušnog jastuka. Najveći rizik je sedenje preblizu vazdušnog jastuka. Vazdušnom jastuku treba prostor da se naduva. Preporučuje se da vozač sedi tako da je što veća udaljenost između središta volana i grudi vozača, a da pri tom zadrži punu kontrolu nad vozilom.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (1)

Kada SRSCM detektuje dovoljno jak udar na prednjem delu vozila, automatski će naduvati prednje vazdušne jastuke.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (2)

Nakon aktivacije, šavovi poklopca će se odvojiti pod pritiskom širenja vazdušnih jastuka. Dalje otvaranje poklopca omogućuje potpuno naduvavanje vazdušnih jastuka. Potpuno naduvani vazdušni jastuk, u kombinaciji s pravilno vezanim pojasom, usporava vozačevo ili suvozačevo pomeranje prema napred, smanjujući rizik od povrede glave i grudnog koša.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (3)

■ Suvozačev prednji vazdušni jastuk

Nakon potpunog naduvavanja, vazdušni jastuk počinje momentalno da se izduvava, omogućavajući vozaču da zadrži vidljivost ispred vozila i mogućnost da upravlja ili rukuje drugim komandama.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili predmete da postanu opasni projektili kada se suvozačev vazdušni jastuk naduva:

- **Ne postavljajte i ne montirajte nikakve predmete (držače za čaše, CD držače, stikere, itd.) na prednju konzolu ispred suvozača iznad kasete za rukavice gde se nalazi vazdušni jastuk.**
- **Ne stavljajte flašicu sa tečnošću osveživača vazduha blizu instrument table ili na površinu instrument table.**

Šta očekivati nakon što se vazdušni jastuci naduvaju?

Nakon što se prednji ili bočni vazdušni jastuk naduva, jako brzo će se izduvati. Vazdušni jastuk neće sprečiti vozača da vidi kroz vetrobran ili da upravlja vozilom. Vazdušne zavese mogu ostati delimično naduvane neko vreme nakon što se aktiviraju.

⚠ UPOZORENJE

Nakon što se vazdušni jastuk naduva, preduzmite sledeće mere:

- **Otvorite prozore i vrata što je pre moguće nakon udara kako bi se smanjila produžena izloženost dimu i prahu oslobođenom prilikom naduvavanja vazdušnog jastuka.**
- **Ne dodirujte skladišni prostor vazdušnog jastuka i unutrašnje delove vazdušnog jastuka odmah nakon naduvavanja. Delovi koji dolaze u dodir s naduvanim vazdušnim jastukom mogu biti veoma vrući.**
- **Uvek temeljno operite izložena područja kože mlakom vodom i blagim sapunom.**
- **Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer zameni vazdušni jastuk odmah nakon naduvavanja. Vazdušni jastuci su napravljeni za jednokratnu upotrebu.**

Buka i dim iz naduvanog vazdušnog jastuka

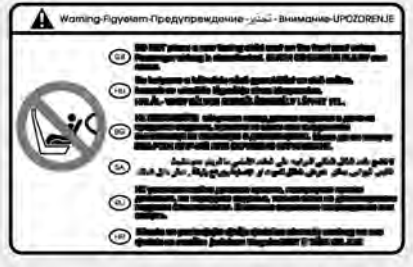
Kada se vazdušni jastuci naduvaju, oni naprave buku i mogu proizvesti dim i prah u vazduhu unutar vozila. To je normalna pojava i rezultat je aktivacije vazdušnog jastuka. Nakon što se vazdušni jastuk naduva, možda ćete osetiti nelagodu u disanju zbog kontakta grudi sa sigurnosnim pojasom i vazdušnim jastukom, kao i zbog udisanja dima i praha. Prah nekim ljudima može pogoršati astmu. Ako imate problema s disanjem nakon aktivacije vazdušnog jastuka, odmah potražite lekarsku pomoć. Iako su dim i prah netoksični, oni mogu izazvati iritaciju kože, očiju, nosa, grla, itd. Ako se to dogodi, operite se i odmah isperite hladnom vodom i potražite lekarsku pomoć ako se simptomi ne povlače.

Ne montirajte Sigurnosni Sistem za dete na prednjem suvozačevom sedištu

■ Tip A

OYDESA2042

■ Tip B



OLM034310

Nikada ne montirajte Sigurnosni Sistem za Dete na prednjem suvozačevom sedištu, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran.

⚠ UPOZORENJE

NIKADA nemojte koristiti Sigurnosni Sistem za Dete okrenut ka nazad na sedištu zaštićenom AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, može doći do SMRTI ili OZBILJNE POVREDE DETETA.

Zašto se moj vazdušni jastuk nije naduvao u sudaru?

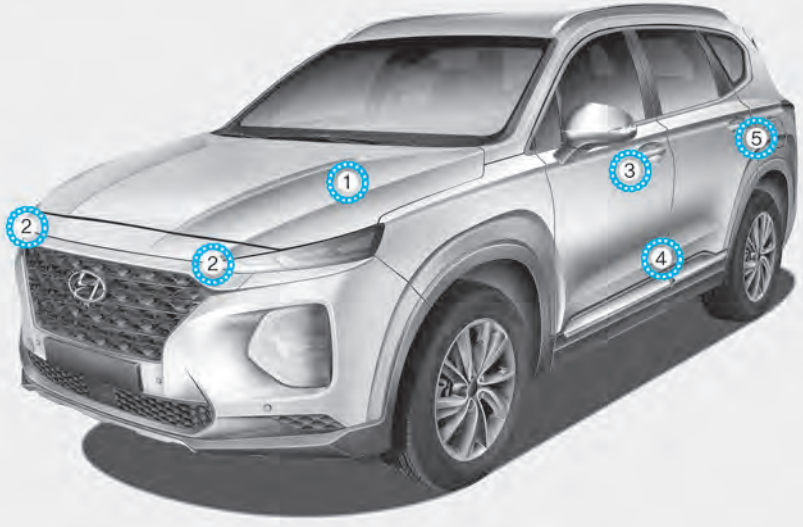
Postoje određene vrste nesreća u kojima ne treba očekivati da vazdušni jastuk pruži dodatnu zaštitu. To uključuje udarce otpozadi, ili drugi ili treći sudar u lančanom sudaru, kao i sudare pri niskoj brzini. Šteta na vozilu pokazuje apsorpciju energije sudara, i nije pokazatelj da li se vazdušni jastuk trebao naduvati ili ne.

Senzori sudara vazdušnih jastuka

⚠ UPOZORENJE

Kako bi se smanjila opasnost od neočekivane aktivacije vazdušnog jastuka i nastanka ozbiljne povrede ili smrti:

- **Ne udarajte i ne dozvolite da bilo kakvi predmeti udaraju na mesto gde su vazdušni jastuci ili senzori instalirani.**
- **Nemojte servisirati vozilo na ili oko mesta senzora vazdušnih jastuka. Ako se mesto ili ugao senzora promeni, vazdušni jastuci se mogu aktivirati kad ne bi trebalo ili se neće aktivirati kada bude trebalo.**
- **Nemojte montirati štitnike branika ili menjati branik s neoriginalnim delovima. To može negativno uticati na sudar i performanse vazdušnih jastuka.**
- **Postavite kontakt bravu u LOCK/OFF ili ACC položaj, kada se vozilo vuče kako biste sprečili slučajno naduvavanje vazdušnih jastuka.**
- **Preporučujemo da sve popravke vazdušnih jastuka izvrši ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

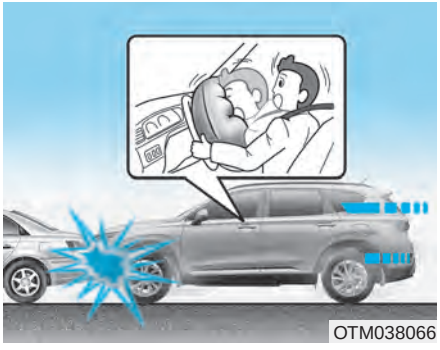


1. SRS kontrolni modul/Senzor prevrtanja *
2. Senzor prednjeg udara
3. Senzor bočnog pritiska (napred)*
4. Senzor bočnog udara*
5. Senzor bočnog udara*

* : opciono

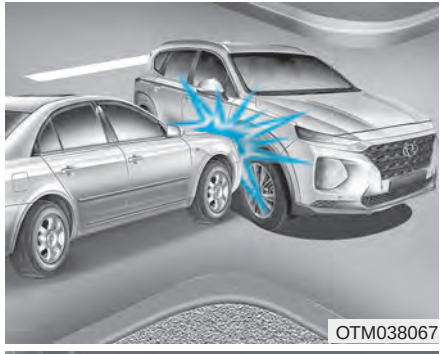
OTM038060/OTM038061/OTM038062/OTM038063/OTM038064/OTM038065

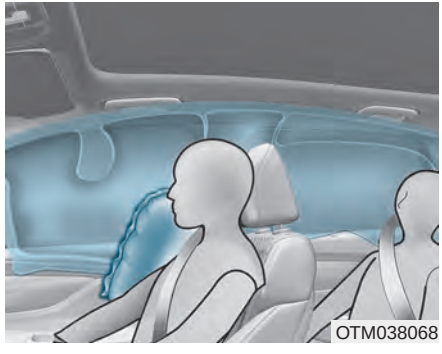
Uslovi za aktivaciju vazdušnih jastuka


OTM038066

Prednji vazdušni jastuci

Prednji vazdušni jastuci namenjeni su da se naduvaju pri frontalnom sudaru, zavisno od jačine udara prednjeg sudara.


OTM038067


OTM038068

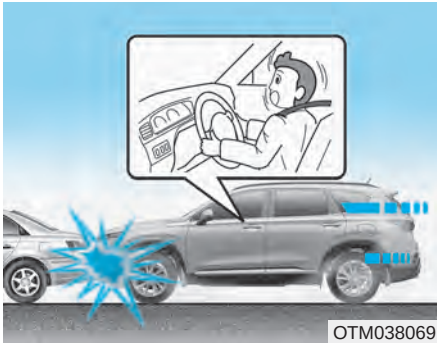
Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese

Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese namenjeni su da se naduvaju kada senzor detektuje bočni sudar, zavisno od težine, brzine i ugla udarca bočnog sudara.

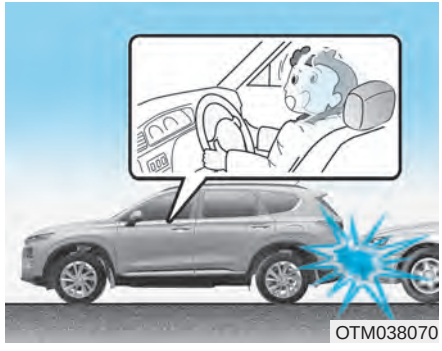
Iako su vazdušni jastuci vozača i suvozača dizajnirani da se naduvaju u slučaju frontalnog sudara, oni se takođe mogu naduvati u drugim vrstama sudara, ako prednji senzor sudara detektuje dovoljan udarac. Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese namenjeni su da se naduvaju u bočnom sudaru, ali se mogu naduvati i u drugim sudarima ako senzori sudara detektuju dovoljno jak udarac.

Takođe, bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese su osmišljene da se naduvaju kada senzor prevrtanja detektuje prevrtanje. (ako je vozilo opremljeno senzorom prevrtanja). Vazdušni jastuci se mogu aktivirati i ukoliko šasija vozila udari o rupe ili predmete na putu. Vozite oprezno na takvim putevima ili na površinama koje nisu namenjene za saobraćaj vozila kako bi sprečili neželjene aktivacije vazdušnog jastuka.

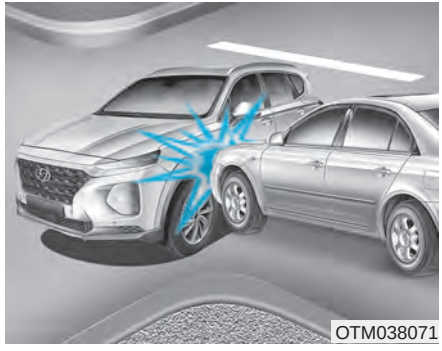
Uslovi za neaktivaciju vazdušnih jastuka


OTM038069

Pri nekim manjim brzinama sudara vazdušni jastuci se neće aktivirati. Vazdušni jastuci su napravljeni da se ne aktiviraju u takvim slučajevima, jer oni ne mogu da pruže dodatnu korist, osim one koju već pruža zaštita sigurnosnim pojasevima.

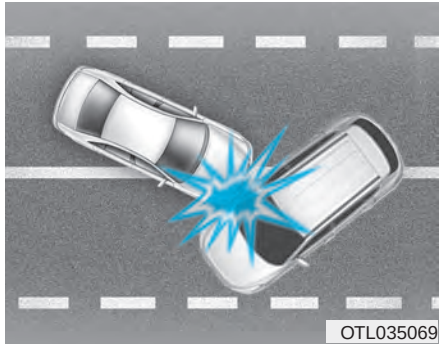

OTM038070

Prednji vazdušni jastuci nisu napravljeni kako bi se naduvali u sudarima otpozadi, jer se putnici kreću unazad zbog sile udara. U tom slučaju, naduvani vazdušni jastuci ne bi pružili nikakvu dodatnu korist.

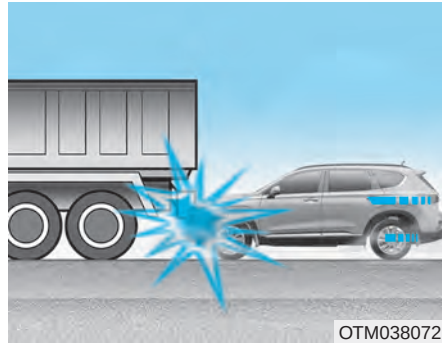

OTM038071

Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati u bočnim sudarima, jer se putnici kreću u smeru sudara, bočno, tako da prednji vazdušni jastuci neće pružiti dodatnu zaštitu putnika.

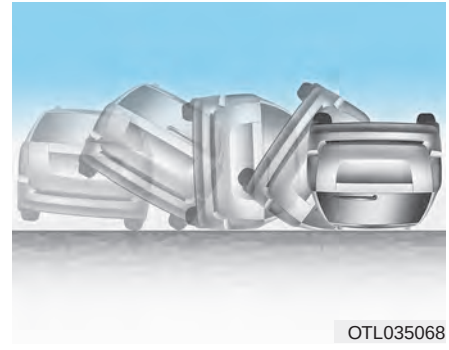
Ipak, bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu naduvati, zavisno od jačine sudara, brzine vozila i ugla udarca.


OTL035069

U sudaru pod uglom, sila udara može usmeravati putnike u smeru gde vazdušni jastuci ne bi bili u mogućnosti da pruže nikakvu dodatnu korist, pa tako senzori neće aktivirati vazdušne jastuke.


OTM038072

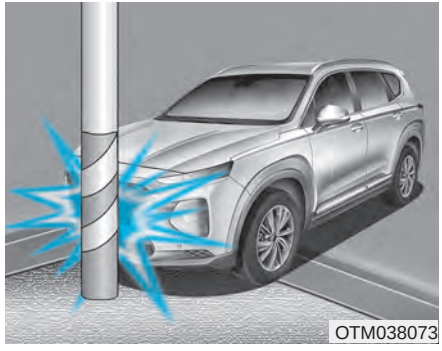
Neposredno pre udara, vozači jako zakoče. Takva jaka kočenja snižavaju prednji deo vozila što uzrokuje da vozilo ode pod više vozilo. Vazdušni jastuci se ne mogu naduvati u ovoj situaciji "podvlačenja" zbog usporavanja snage, koja je otkrivena od strane senzora i koje značajno mogu smanjiti snagu sudara.


OTL035068

Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati u nesrećama prevrtanja, jer prednji vazdušni jastuci neće pružiti dodatnu zaštitu putnika.

Obaveštenje

- **Vozila opremljena senzorom prevrtanja**
  Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu naduvati prilikom prevrtanja, kada to detektuje senzor prevrtanja.
- **Vozila koja nisu opremljena senzorom prevrtanja**
  Bočni vazdušni jastuci i/ili vazdušne zavese se mogu naduvati kada se vozilo prevrne od bočnog udara u sudaru, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnom zavesom.



Vazdušni jastuci se možda neće naduvati ako se vozilo sudari s predmetima kao što su komunalni stubovi ili drveće, gde je tačka udara koncentrisana i struktura vozila apsorbuje energiju sudara.

SRS održavanje

SRS gotovo da i ne treba da se održava i ne postoje delovi koje možete sami sigurno da popravite. Ako lampica upozorenja vazdušnog jastuka ne svetli kada se kontakt brava stavi u ON položaj ili kontinuirano svetli, preporučujemo da sistem odmah pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer. Preporučujemo da bilo kakve radove na SRS sistemu, kao što su uklanjanje, postavljanje, popravka ili bilo koji rad na volanu, suvozačevoj tabli, prednjim sedištima i krovnim šinama obavi ovlašćeni HYUNDAI distributer. Nepravilno rukovanje SRS sistemom može dovesti do ozbiljnih povreda.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od teških povreda ili smrti preduzmite sledeće mere opreza:

- **Ne pokušavajte da menjate ili razdvajate SRS komponente ili ožičenje, uključujući dodavanja bilo čega na poklopce ili da vršite izmene na strukturi karoserije.**
- **Ne stavljajte predmete na ili u blizini modula vazdušnog jastuka na volanu, instrument tabli i suvozačevoj tabli iznad kasete za rukavice.**
- **Očistite poklopce vazdušnog jastuka mekom krpom navlaženom čistom vodom. Sredstva i rastvori za čišćenje mogu negativno uticati na poklopac vazdušnog jastuka i pravilnu aktivaciju sistema.**
- **Preporučujemo da naduvani vazdušni jastuk zameni ovlašćeni Hyundai distributer.**
- **Ako komponente sistema vazdušnih jastuka moraju biti otpisane ili ako se vozilo mora otpisati, određene mere opreza se moraju preuzeti. Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za neophodne informacije. Nepoštovanje ovih mera opreza može povećati rizik od telesnih povreda.**

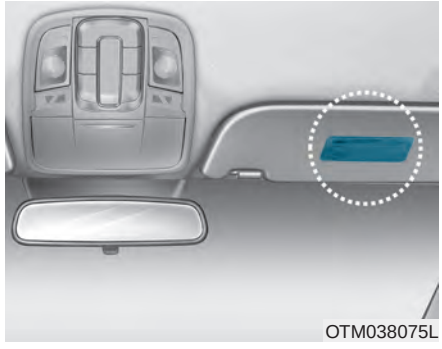
Dodatne sigurnosne mere opreza

Putnici ne smeju da napuštaju ili menjaju mesta dok se vozilo kreće.
Putnik koji nije vezao pojas tokom nesreće ili naglog zaustavljanja može biti odbačen u unutrašnjost vozila, prema drugim putnicima ili može izleteti iz vozila.
Ne koristite nikakve dodatke na sigurnosnim pojasevima.
Uređaji za koje tvrde da poboljšavaju udobnost putnika ili menjaju položaj sigurnosnog pojasa mogu smanjiti zaštitu koju pruža sigurnosni pojas i povećati šanse za zadobijanje ozbiljnih povreda u sudaru.
Ne modifikujte prednja sedišta.
Modifikacija prednjih sedišta može ometati rad dodatnog sigurnosnog sistema, senzorskih komponenti ili bočnih vazdušnih jastuka.
Ne stavljajte predmete ispod prednjih sedišta.
Stavljanje predmeta ispod prednjih sedišta može ometati rad dodatnog sigurnosnog sistema, senzorskih komponenti i električne instalacije.
Ne udarajte po vratima.
Udaranje vratima kada je kontakt u ON položaju (upaljen), može prouzrokovati naduvavanje vazdušnih jastuka.

Dodavanje opreme ili modifikovanje vašeg vozila opremljenog vazdušnim jastucima

Ako modifikujete svoje vozilo tako što menjate okvir vozila, sistem branika, prednji kraj, bočni lim ili visinu vozila, to može uticati na rad sistema vazdušnih jastuka.

Nalepnice upozorenja vazdušnih jastuka


OTM038075L

Nalepnice upozorenja vazdušnih jastuka su postavljene kako bi upozorile vozača i putnike na potencijalne rizike nastalih od sistema vazdušnih jastuka.
U ovom Uputstvu za upotrebu obavezno pročitajte sve informacije o vazdušnim jastucima, koji su ugrađeni u vaše vozilo.

Pogodne karakteristike vašeg vozila

Pristup vašem vozilu 3-4
Daljinski ključ.....3-4
Pametan ključ 3-7
Sistem imobilizatora.....3-12
Brave na vratima.....3-13
Upravljanje bravama van vozila.....3-13
Upravljanje bravama iz vozila.....3-14
Sistem Deadlocks 3-16
Funkcija automatskog zaključavanja/otključavanja vrata3-16
Zaključavanje zadnjih vrata za zaštitu dece.3-17
Sistem pomoći za bezbedan izlazak (SEA) 3-18
Sistem upozorenja na putnike nazad (ROA).....3-20
Protivprovalni sistem 3-22
Sistem memorije položaja vozačevog sedišta..3-23
Čuvanje memorisanog položaja.....3-23
Opoziv memorisanog položaja 3-23
Funkcija lakog pristupa.....3-24
Resetovanje sistema memorisanja položaja vozačevog sedišta....3-25
Volan.....3-26
Električni servo volan (EPS).....3-26
Podešavanje volana po dubini i visini.....3-27
Grejanje volana 3-27
Sirena.....3-28
Retrovizori 3-29
Unutrašnji retrovizor.....3-29
Spoljašnji retrovizor 3-32
Funkcija pomoći pri parkiranju u rikverc.....3-35
Prozori.....3-36
Električni prozori 3-36
Funkcija daljinskog zatvaranja prozora.....3-40
Panoramski krov.....3-41
Štitnik za sunce.....3-42
Pomeranje panoramskog krova.....3-42
Naginjanje panoramskog krova.....3-43
Zatvaranje panoramskog krova.....3-43
Resetovanje panoramskog krova.....3-44
Upozorenje na otvoren panoramski krov.....3-45
Karakteristike eksterijera.....3-46
Poklopac motora.....3-46
Prtljažnik.....3-47
Električni prtljažnik 3-49
Pametan prtljažnik.....3-55
Vrata otvora za gorivo.....3-58
Instrument tabla.....3-61
Upravljanje instrument tablom 3-62
Merači.....3-62
Lampica upozorenja na led na putu.....3-66
Indikator promene brzina.....3-67
Lampice upozorenja i indikatori 3-69
Poruke na LCD ekranu.....3-84

LCD ekran 3-91
Upravljanje LCD ekranom.....3-91
Režimi LCD ekrana 3-92
Putni računar.....3-104
Putni režimi.....3-104
Head up displej (HUD).....3-108
Osvetljenje.....3-111
Svetla eksterijera.....3-111
Sistem dobrodošlice.....3-121
Svetla enterijera.....3-122
Brisači i prskalice 3-126
Brisači vetrobranskog stakla.....3-127
Prskalice vetrobranskog stakla.....3-128
Prekidač brisača i prskalice zadnjeg stakla.....3-129
Sistem pomoći vozaču 3-131
Monitor za prikaz prostora iza vozila (Tip A).....3-131
Monitor za prikaz prostora iza vozila (Tip B) 3-132
Sistem upozorenja na razdaljinu pri parkiranju (Rikverc) 3-133
Sistem upozorenja na razdaljinu pri parkiranju (Rikverc/Napred) 3-137
Monitor za prikaz okruženja vozila.....3-140
Pomoć pri parkiranju (paralelno, vertilkalno u rikverc) 3-143
Uslovi za aktivaciju.....3-144
Uslovi za neaktivaciju.....3-145
Kako sistem radi (Režim parkiranja).....3-148
Dodatna uputstva (poruke).....3-155
Kvar sistema 3-156
Kako sistem radi (režim izlaska) 3-156
Dodatna uputstva (poruke).....3-160
Kvar sistema.....3-160
Uređaj za odleđivanje.....3-161
Uređaj za odleđivanje zadnjeg stakla.....3-161
Sistem ručnog upravljanja klimatizacijom.....3-162
Grejanje i klinmatizacija.....3-163
Klimatizacija 3. reda.....3-166
Rad sistema.....3-167
Održavanje sistema.....3-169
Sistem automatske kontrole klimatizacije 3-171
Automatsko grejanje i klimatizacija 3-172
Ručno grejanje i klimatizacija 3-172
Klimatizacija 3. reda.....3-177
Rad sistema 3-177
Održavanje sistema 3-179

Pogodne karakteristike vašeg vozila

Odmrzavanje i odmagljivanje vetrobranskog stakla .3-181
Sistem ručnog upravljanja klimatizacijom 3-181
Sistem automatskog upravljanja klimatizacijom 3-182
Sistem automatskog odmagljivanja
(samo za sistem automatskog upravljanja klimatizacijom)3-183
Dodatne funkcije upravljanja klimatizacijom ...3-184
Jonizator.....3-184
Automatska ventilacija.....3-184
Panoramski krov-unutrašnja recirkulacija vazduha.3-184
Kasete za odlaganje.....3-185
Kaseta na centralnoj konzoli 3-185
Kaseta za rukavice.....3-185
Rashladna kaseta.....3-186
Držač naočara za sunce.....3-186
Polica.....3-187
Tabla za prtljag.....3-187
Karakteristike enterijera 3-188
Pepeljara.....3-188
Držač za šolje.....3-188
Štitnik za sunce.....3-189
Utičnica.....3-190
USB punjač.....3-191
AC inverter.....3-192
Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona.....3-193
Sat.....3-195
Vešalica za odeću.....3-195
Fiksatori za patosnice.....3-196
Mreža za prtljag.....3-196
Ekran bezbednosti prtljaga.....3-197
Bočne zavese.....3-199
Karakteristike eksterijera 3-200
Krovni nosač 3-200

3

PRISTUP VAŠEM VOZILU

Daljinski ključ (opciono)

OPDE046001

Vaš HYUNDAI koristi daljinski ključ, koji možete da koristite da zaključate ili otključate vrata (i prtljažnik), čak i da pokrenete motor.

1. Zaključavanje vrata
2. Otključavanje vrata
3. Otključavanje prtljažnika

Zaključavanje

Za zaključavanje :

1. Zatvorite sva vrata, poklopac motora i prtljažnik.

2. Pritisnite dugme Zaključavanje vrata (Door Lock) (1) na daljinskom ključu.

3. Vrata će se zaključati. Svetla upozorenja na opasnost će treptati. takođe, spoljnji retrovizor će se preklopiti, ako 'Convenience → Welcome mirror/light → On door unlock' je izabran u režimu User Settings na LCD ekranu. **Za više detalja pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.**
4. Proverite da li su vrata zaključana proverom položaja dugmeta za zaključavanje vrata unutar vozila.

⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte ključeve u svom vozilu s decom bez nadzora. Deca bez nadzora mogu staviti ključ u kontakt bravu i mogu pomerati električne prozore i druge kontrole, ili čak mogu pokrenuti vozilo, što može rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.

Otključavanje

Za otključavanje:

1. Pritisnite dugme Otključavanje vrata (Door Unlock) (2) na daljinskom ključu.

2. Vrata će se otključati. Lampice upozorenja na opasnost će trepnuti. Takođe, spoljni retrovizor će se otklopiti ako je izabran 'Convenience → Welcome mirror/light → On door unlock' u režimu User Settings na LCD ekranu. **Za više detalja pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.**

i Obaveštenje

Nakon otključavanja vrata, vrata će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako vrata nisu otvorena.

Otključavanje prtljažnika

Za otključavanje:

1. Pritisnite dugme Otključavanje Prtljažnika (Taligate Unlock) (3) na daljinskom ključu duže od 1 sekunde.
2. Svetla upozorenja na opasnost će zatreptati dva puta.

i Obaveštenje

Reč "HOLD" je napisana na dugmetu da vas obavesti da morate da pritisnete i držite dugme duže od 1 sekunde.

Pokretanje

Za detaljne informacije pogledajte "Prekidač kontakt brave" u poglavlju 5.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja daljinskog kluča:

- **Držite daljinski ključ dalje od vode ili bilo koje tečnosti i vatre. Ako se unutrašnjost daljinskog ključa navlaži (od tečnosti ili vlage), ili se pregreje, može doći do kvara u strujnom kolu unutar ključa, što nije pokriveno garancijom vozila.**
- **Izbegavajte ispuštanje ili bacanje daljinskog ključa.**
- **Zaštitite daljinski ključ od ekstremnih temperatura.**

Mehanički ključ

OPDE046003

Ako daljinski ključ ne radi ispravno, možete otključati ili zaključati vrata pomoću mehaničkog ključa.

Da biste otklopili ključ pritisnite taster za oslobađanje i ključ će se automatski otklopiti.
Da biste preklopili ključ, preklopite ga ručno i za to vreme pritiskajte tastere za oslobađanje.

PAŽNJA

Ne preklapajte ključ bez pritiskanja dugmeta za otpuštanje. To bi moglo oštetiti ključ.

Mere opreza za daljinski ključ

Daljinski ključ neće raditi ako se nešto od sledećeg dogodi:

- Ključ je u kontakt bravi.
- Ako pređete granicu radne udaljenosti (oko 10m (30 feet)) .
- Slaba je baterija daljinskog ključa.
- Ostala vozila ili predmeti blokiraju signal.
- Vreme je izuzetno hladno.
- Daljinski ključ je u blizini radio odašiljača, kao što je radio stanica ili aerodrom koji može ometati normalan rad daljinskog ključa.

Kad daljinski ključ ne radi ispravno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem. Ako imate problem s daljinskim ključem, preporučuje se da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.
Ako je daljinski ključ u neposrednoj blizini vašeg mobilnog telefona, signal može biti blokiran zbog normalnog operativnog signala vašeg mobilnog telefona.

To je posebno važno kada je telefon aktivan, kao kod primanja poziva, tekstualnih poruka, i/ili slanja/primanja e-mailova. Izbegavajte stavljanje daljinskog ključa i mobilnog u isti džep pantalona ili jakne i uvek pokušavajte da održite odgovarajuću udaljenost između ta dva uređaja.

Obaveštenje

Promene ili izmene, koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost mogu poništiti korisničko ovlašćenje za rad s opremom. Ako sistem ulaska bez ključa ne radi zbog promena ili izmena koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost, sistem neće biti pokriven garancijom proizvođača vozila.

PAŽNJA

Držite daljinski ključ podalje od elektromagnetnih materijala, koji blokiraju elektromagnetne talase na površini ključa.

Zamena baterije

OPD046002

Ako daljinski ključ ne radi ispravno, pokušajte da zamenite bateriju novom:

Tip baterije: CR2032

Da biste zamenili bateriju:

1. Umetnite tanak predmet u prorez i nežno odvojite poklopac.
2. Uz pomoć šrafcigera uklonite poklopac baterije.
3. Izvadite staru bateriju i umetnite novu bateriju. Uverite se da je položaj baterije ispravan.
4. Ponovo postavite poklopac baterije i ključa obrnutim redosledom od uklanjanja.

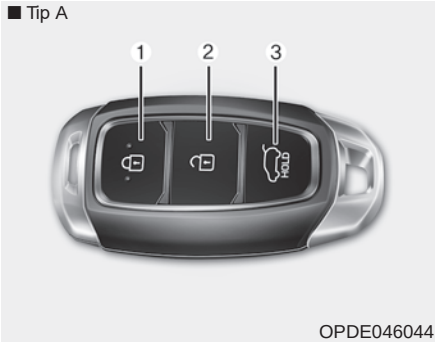
Ako sumnjate da je daljinski ključ možda pretrpeo neku štetu, ili primećujete da vaš daljinski ključ ne radi ispravno, preporučuje se da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

Obaveštenje

Neprikladno odlaganje baterije može biti štetno po okolinu i zdravlje ljudi. Odložite bateriju u skladu sa lokalnim zakonom i propisima.

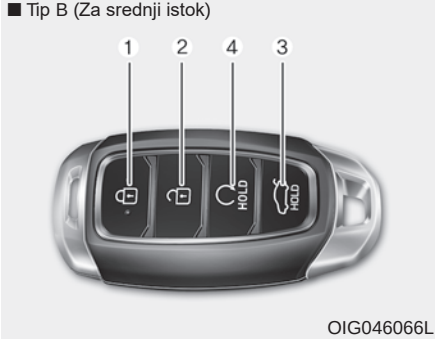
Pametan ključ (opciono)

■ Tip A



OPDE046044

■ Tip B (Za srednji istok)

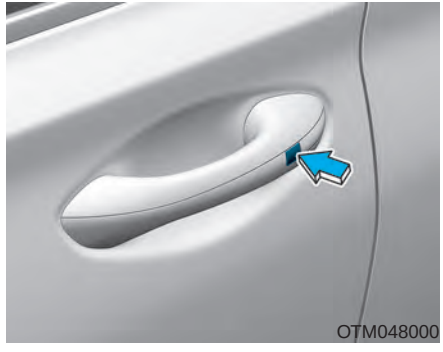


OIG046066L

Vaš HYUNDAI koristi Pametan ključ, koji možete koristiti za zaključavanje ili otključavanje vrata (i vrata prtljažnika), pa čak i za pokretanje motora.

1. Zaključavanje vrata
2. Otključavanje vrata
3. Otključavanje prtljažnika
4. Daljinsko pokretanje (opciono)

Zaključavanje



OTM048000

Za zaključavanje:

1. Zatvorite sva vrata, haubu i prtljažnik.
2. Pritisnite dugme ručke na vratima ili pritisnite dugme za zaključavanje vrata (1) na pametnom ključu.
3. Svetla upozorenja na opasnost će zatreptati. Takođe, spolljni retrovizor će se preklopiti, ako je izabran ' Convenience → Welcome mirror/ light → On door unlock ili On driver approach' u režimu User Settings na LCD ekranu. **Za više detalja pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.**
4. Proverite da li su vrata zaključana proverom prekidača za zaključavanje vrata unutar vozila.

i Obaveštenje

Dugme ručice na vratima će raditi samo kada je pametni ključ u dometu 0,7-1 m (28-40 inča) od spoljne ručice.

Čak i ako pritisnete dugme spoljne brave na ručici, vrata se neće zaključati i zvučni signal će se oglasiti na tri sekunde, ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Pametan ključ je u vozilu.
- Prekidač motora Start/Stop je u ACC ili ON položaju.
- Bilo koja vrata osim prtljažnika su otvorena.

⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte Pametan ključ u svom vozilu s decom bez nadzora. Deca bez nadzora mogu pritisnuti prekidač motora START/STOP i mogu pomerati električne prozore i druge kontrole, ili čak mogu pokrenuti vozilo, što može rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.

Otključavanje

Za otključavanje

1. Nosite Pametni ključ sa sobom.
2. Pritisnite dugme na ručici vrata ili pritisnite taster Door Unlock (2) na pametnom ključu.
3. Vrata će se otključati. Svetla upozorenja na opasnost će trepnuti dva puta. Takođe,spoljni retrovizor će se otklopiti ako je izabran 'Convenience → Welcome mirror/ light → On door unlock ili On driver approach' u režimu User Settings na LCD ekranu. **Za više detalja pogledajte "LCD ekran"u ovom poglavlju.**

i Obaveštenje

- **Dugme ručice na vratima će raditi samo kada je pametni ključ u dometu 0,7-1 m (28-40 inča) od ručice spoljne brave. Drugi ljudi takođe mogu otvoriti vrata bez posedovanja pametnog ključa.**
- **Nakon otključavanja vrata, vrata će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako se vrata ne otvore.**

Otključavanje prtljažnika

Za otključavanje:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Pritisnite dugme na ručici prtljažnika ili pritisnite dugme Taligate Unlock (3) na pametnom ključu duže od jedne sekunde.
3. Svetla upozorenja na opasnost će zatreptati dva puta.

i Obaveštenje

- **Jedino će dugme za otključavanje prtljažnika (3) otključati prtljažnik. Ono neće otpustiti rezu i otrvoriti prtljažnik automatski. Ako se koristi dugme za otvaranje prtljažnika, neko mora da pritisne dugme na ručici na vratima prtljažnika da bi se otvorio prtljažnik.**
- **Posle otključavanja vrata prtljažnika, prtljažnik će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako su vrata prtljažnika otvorena.**

Pokretanje

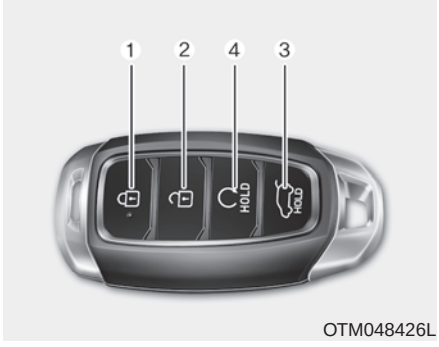
Možete pokrenuti motor bez umetanja ključa. **Za detaljne informacije pogledajte prekidač motora Start/Stop u poglavlju 5.**

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja pametnog ključa:

- **Držite pametni ključ daleko od vode ili bilo koje tečnosti i vatre. Ako se unutrašnjost pametnog ključa navlaži (zbog tečnosti ili vlage), ili se ugreje, može doći do kvara u strujnom kolu unutar ključa, što neće biti pokriveno garancijom vozila.**
- **Izbegavajte ispuštanje ili bacanje pametnog ključa.**
- **Zaštitite pametan ključ od ekstremnih temperatura.**

Daljinsko pokretanje (opciono za Srednji Istok)



OTM048426L

Možete pokrenuti motor i upaliti sistem za klimatizaciju pritiskom dugmeta za daljinsko pokretanje (4) izvan vozila.

Da biste daljinski pokrenuli i zaustavili motor :

1. Pritisnite dugme za zaključavanje vrata (1) i lampica upozorenja na opasne slučajeve će trepnuti jednom da vas upozori.
2. Pritisnite dugme za daljinsko pokretanje (4) duže od 2 sekunde da biste pokrenuli motor u periodu od 4 sekunde nakon pritiska dugmeta za zaključavanje vrata (1).
3. Dok daljinski pokrećete motor, lampice upozorenja na opasne slučajeve trepće.Ako želite da zaustavite motor, pritisnite dugme za Daljinsko pokretanje (4) ponovo.

Sistem klimatizacije će se kontinuirano održavati, kao što je izabrano kad se motor ponovo pokrene. Ako je sistem klimatizacije ugašen pre zaustavljanja motora, sistem za klimatizaciju neće raditi kada daljinski pokrenete motor.

Ako neko bez odgovarajućeg pametnog ključa vozi vaš auto dok je daljinsko pokretanje uključeno, motor će se automatski zaustaviti iz bezbednosnih razloga.

Obaveštenje

Nakon daljinskog pokretanja motora, motor će se automatski ugasiti nakon 10 minuta ako ne vozito vaš auto.

⚠ OPREZ

- **Daljinsko pokretanje neće raditi ako ste van granica radne udaljenosti (oko 10m).**
- **Izbegavajte rad motora u praznom hodu duže vreme kako biste ispoštovali zakone o emisiji u vašoj zemlji.**
- **Zakoni u vašoj zemlji mogu zabranjivati upotrebu daljinskog pokretanja. Treba da proverite zakone svoje zemlje pre upotrebe sistema daljinskog pokretanja.**
- **Jedino je moguće daljinsko pokretanje motora kada je ručica menjača u P (Parkiranje).**
- **Ako je poklopac motora ili prtljažnik otvoren, nećete moći da daljinski pokrenete motor.**

Mehanički ključ

Ako pametan ključ ne radi ispravno, možete zaključati ili otključati vrata koristeći mehanički ključ.

OPD046045

Pritisnite i držite ručicu za otpuštanje u pravcu strelice (1) i uklonite mehanički ključ (2). Umetnite mehanički ključ u otvor za ključ na vratima.
Da biste ponovo postavili mehanički ključ, stavite ključ u otvor i gurnite ga dok se ne čuje zvuk klik.

Gubitak pametnog ključa

Najviše dva pametna ključa se mogu registrovati na jedno vozilo. Ako Vam se dogodi da izgubite pametni ključ, preporučuje se da odmah odvezete, ili ako je potrebno da odvučete, vozilo i da preostali pametni ključ odnesete vašem ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

Pametan ključ - mere opreza

Pametan ključ možda neće raditi ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Pametni ključ je u blizini radio odašiljača, kao što su radio stanica ili aerodrom, koji mogu ometati normalan rad odašiljača.
- Pametni ključ je u blizini mobilnog dvosmernog radio sistema ili mobilnog telefona.
- Pametni ključ drugog vozila radi u blizini vašeg vozila.

Ako pametan ključ ne radi ispravno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem. Ako imate problem sa pametnim ključem preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Ako je pametni ključ u neposrednoj blizini Vašeg mobilnog telefona, signal može biti blokiran od strane normalnog rada signala Vašeg mobilnog. To je posebno važno kada je telefon aktivan, kao kod primanja poziva, tekstualnih poruka, i/ili slanja/primanja e-mailova.

Izbegavajte stavljanje pametnog ključa i mobilnog u isti džep pantalona ili jakne i uvek pokušavajte da održite odgovarajuću udaljenost između ta dva uređaja.

Obaveštenje

Promene ili izmene koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost mogu poništiti korisničko ovlašćenje za rad s opremom. Ako sistem ulaska bez ključa ne radi zbog promena ili izmena koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost, to neće biti pokriveno garancijom proizvođača vozila.

PAŽNJA

Držite pametni ključ podalje od elektromagnetnih materijala koji blokiraju elektromagnetne talase na površini ključa.

PAŽNJA

Pametni ključ nosite uvek sa sobom kada napuštate vozilo. Ako pametan ključ ostane u blizini vozila, akumulator vozilo se može isprazniti.

Zamena baterije

OPDE046046

Ako pametan ključ ne radi ispravno, probajte da zamenite bateriju novom.

Tip baterije: CR2032

Za zamenu baterije:

1. Uklonite mehanički ključ.
2. Umetnite tanak predmet u prorez i nežno odvojite poklopac pametnog ključa.
3. Izvadite staru bateriju i umetnite novu bateriju. Uverite se da je položaj baterije ispravan.
4. Ponovo postavite zadnji poklopac pametnog ključa.

Ako sumnjate da je vaš pametni ključ možda pretrpio neku štetu, ili primjećujete da vaš pametni ključ ne radi ispravno, preporučujemo da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

Obaveštenje

Neprikladno odlaganje baterije može biti štetno po okolinu i zdravlje ljudi. Odložite bateriju u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.

Ograničenja pri rukovanju ključevima

Kada ostavljate ključeve na parkingu sa službenicima za parkiranje, sledeće procedure će obezbediti da da kaseta za rukavice vašeg vozila može da se otvori isključivo sa mehaničkim ključem.

Za zaključavanje:

1. Uklonite mehanički ključ iz pametnog ključa.
2. Zaključajte kasetu za rukavice pomoću mehaničkog ključa.
3. Ostavite pametan ključ kod službenika i zadržite kod sebe mehanički ključ.

Pametan ključ se može koristiti samo za pokretanje motora i upravljanje bravama.

Za otključavanje:

Otvorite kasetu za rukavice mehaničkim ključem.

Sistem imobilizatora

Sistem imobilizatora štiti Vaše vozilo od krađe. Ako se koristi nepropisno kodirani ključ (ili neki drugi uređaj), blokira se sistem goriva motora.

Kada se kontakt brava stavi u položaj ON, indikator sistema imobilizatora bi trebalo da se uključi na kratko, a onda isključi. Ako indikator počne da trepće, sistem ne prepoznaje kodiranje ključa. Stavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF, zatim ponovo stavite kontakt bravu u položaj ON. Sistem može da ne prepozna kodiranje ključa, ako je drugi ključ ili drugi metalni predmet (npr. privezak za ključ) u blizini ključa. Motor se ne može pokrenuti, jer metal može prekinuti signal transpondera od normalnog prenosa.
Ako sistem opet ne prepoznaje kodiranje ključa, preporučujemo da se obratite HYUNDAI distributeru.

Ako sistem učestalo ne prepoznaje kodiranje ključa, preporučujemo da se obratite HYUNDAI distributeru.

Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega. Električni problemi mogu da rezultiraju nemogućnošću upravljanja vašim vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Kako bi se sprečila krađa vašeg vozila, ne ostavljajte rezervne ključeve nigde u vašem vozilu. Vaša lozinka za imobilizator je jedinstvena lozinka za korisnika i treba da se čuva u tajnosti.

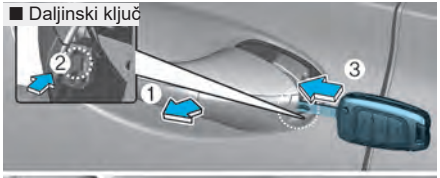
PAŽNJA

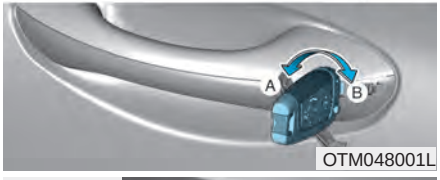
Transponder u ključu je važan deo sistema imobilizatora. Osmišljen je kako bi pružio godine usluge bez problema, ali trebalo bi izbegavati izloženost vlazi, statičkom elektricitetu i grubo rukovanje. Može nastati kvar sistema imobilizatora.

Rukovanje bravama na vratima izvan vozila

Mehanički ključ

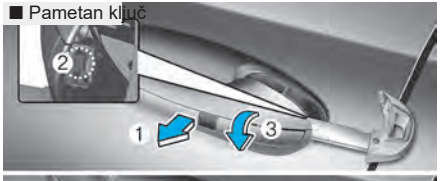
■ Daljinski ključ

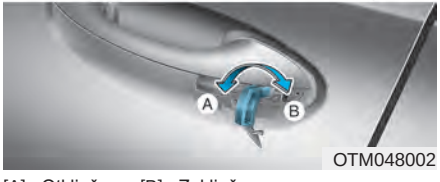




OTM048001L

■ Pametan ključ





OTM048002

[A] : Otključano, [B] : Zaključano

Okrenite ključ prema zadnjem delu vozila za zaključavanje i prema prednjem delu vozila za otključavanje.
Prvo povucite spoljnu ručicu na vratima (1) i pritisnite dugme koje se nalazi unutar spoljne ručice na vratima pomoću mehaničkog ključa. I uklonite poklopac (3).
Ako zaključavate/otključavate vozačeva vrata ključem, sva vrata na vozilu će se automatski zaključati/otključati.
Nakon što su se vrata otključala, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima.
Prilikom zatvaranja vrata, gurnite vrata rukom. Proverite da li su vrata sigurno zaključana.

Dalinski ključ

OPDE046413

Za zaključavanje vrata, pritisnite taster Door Lock (1) na daljinskom ključu.
Za otključavanje vrata, pritisnite taster Door Unlock (2) na daljinskom ključu.
Nakon što su se vrata otključala, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima.
Prilikom zatvaranja vrata, gurnite vrata rukom. Proverite da li su vrata dobro zatvorena.

Pametan ključ

OTM048000

OPDE046004

Za zaključavanje vrata, pritisnite dugme na spoljnoj ručici noseći pametni ključ sa sobom ili pritisnite taster za zaključavanje vrata na pametnom ključu.

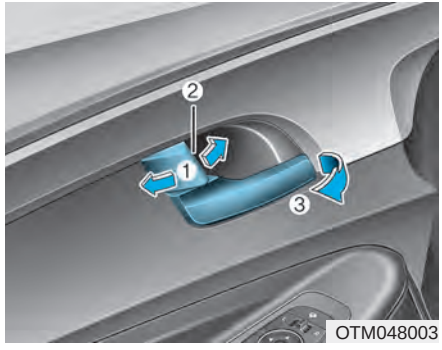
Za otključavanje vrata, pritisnite dugme na spoljnoj ručici noseći pametni ključ sa sobom ili pritisnite taster za otključavanje vrata na pametnom ključu.
Nakon što su vrata otključala, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima.
Prilikom zatvaranja vrata, gurnite vrata rukom. Uverite se da su vrata dobro zatvorena

Obaveštenje

- **U hladnim i vlažnim klimama, mehanizmi zaključavanja vrata možda neće ispravno raditi zbog ledenih uslova.**
- **Ako se vrata zaključaju/ otključaju brzo više puta zaredom, bilo ključem vozila ili s prekidačem za zaključavanje vrata, sistem može privremeno prestati s radom u cilju zaštite strujnog kola i sprečavanja oštećenja komponenti sistem.**

Upravljanje zaključavanjem i otključavanjem vrata iz vozila

Sa dugmetom za zaključavanje



OTM048003

- Za otključavanje vrata povucite prekidač za otključavanje vrata (1) do položaja “Unlock”. Crvena oznaka (2) na prekidaču za otključavanje vrata će se videti.
- Za zaključavanje vrata, gurnite prekidač za zaključavanje vrata (1) u položaj “Lock”. Ako su vrata pravilno zaključana, crvena oznaka (3) na prekidaču za zaključavanje (1) vrata se neće videti.

  Za otvaranje vrta povucite ručicu na vratima prema spolja (3).

- Prednja vrata se ne mogu zaključati ako je ključ u kontakt bravi i ako su neka od prednjih vrata otvorena.
- Vrata se ne mogu zaključati ako je pametan ključ u vozilu i ako su neka vrata otvorena.

Obaveštenje

Ako se desi da centralna brava nekad ne funkcioniše dok ste u vozilu, probajte jednu od sledećih tehnika kako biste izašli:
Učestalo ponavljajte operacije otključavanja vrata (i ručno i električno) dok istovremeno povlačite ručicu na vratima.
Radite to i sa drugim prekidačima za otključavanje i ručicima, kako na prednjim, tako i na zadnjim vratima.
Spustite prednji prozor i pokušajte da mehaničkim ključem otključate vrata spolja.

Sa prekidačem za centralno zaključavanje/otključavanje vrata

Kada pritisnite (🔒) deo (1) na prekidaču, sva vrata će se zaključati.

- Ako su neka otvorena, vrata se neće zaključati čak i da pritisnete dugme za zaključavanje prekidača za centralno zaključavanje brave (2).
- Ako je pametan ključ u vozilu i ako su neka vrata otvorena, vrata se neće zaključati čak i da pritisnete dugme za zaključavanje prekidača za centralno zaključavanje brave (1)

Kada pritisnete (🔓) deo (2) na prekidaču sva vrata na vozilu će se otključati.

⚠ UPOZORENJE

- **Vrata bi uvek trebalo da budu u potpunosti zatvorena i zaključana dok je vozilo u pokretu. Ako su vam vrata otključana, povećana je opasnost od ispadanja iz vozila u sudaru.**
- **Ne povlačite unutrašnju ručicu vrata na vozačevim i suvozačevim vratima dok je vozilo u pokretu.**

⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte decu ili životinje bez nadzora u vozilu. Zatvoreno vozilo može postati vrlo vruće, uzrokujući smrt ili ozbiljne povrede dece bez nadzora ili životinja koje ne mogu da izađu iz vozila. Deca bi mogla da upravljaju opcijama vozila, koje bi ih mogle povrediti ili bi ih neko nepoznat, kome omoguće ulazak u vozilo, mogao povrediti.

⚠ UPOZORENJE

Ostavljajući vozilo otključano povećavate potencijalni rizik sebi ili drugima od nekoga ko bi se mogao skrivati u vašem vozilu. Da biste osigurali svoje vozilo, dok pritiskate kočnicu, pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje) (za vozila sa automatskim menjačem), ili u prvu brzinu ili R (Rikverc, za vozila sa ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu i kontakt bravu postavite u položaj LOCK/OFF, zatvorite sve prozore, zaključajte sva vrata i uvek ponesite ključ sa sobom.

⚠ UPOZORENJE

Otvaranje vrata kada se nešto približava može uzrokovati štetu ili povredu. Budite oprezni pri otvaranju vrata i pazite na vozila, motocikle, bicikle ili pešake koji se približavaju vratima vozila.

⚠ UPOZORENJE

Ako boravite u vozilu duže vreme po veoma vrućem ili hladnom vremenu, postoje rizici od povreda i opasnosti po život. Ne zaključavajte vozilo spolja kada ima nekog u vozilu.

Sistem DEADLOCKS (opciono)

Neka vozila su opremljena sa sistemom DEADLOCKS. Sistem DEADLOCKS sprečava otvaranje vrata i sa unutrašnje i sa spoljašnje strane vozila kada se sistem aktivira, obezbeđujući tako dodatnu sigurnost vozila.
Za zaključavanje vozila pomoću DEADLOCK funkcije, vrata se moraju zaključati pomoću daljinskog ključa ili pametnog ključa. Za otključavanje vozila, transmiter ili pametan ključ se moraju upotrebiti ponovo.

⚠ UPOZORENJE

Ne zaključavajte vrata daljinskim ključem ili pametnim ključem kada je neko ostao u vozilu. Putnik u vozilu ne može da otključa vrata sa prekidačem za zaključavanje vrata. Na primer, ako su vrata zaključana daljinskim ključem putnik u vozilu ne može da otključa vrata bez transmitera.

Funkcija automatskog zaključavanja/otključavanja vrata

Sistem za otključavanje vrata sa senzorima na udar (opciono)

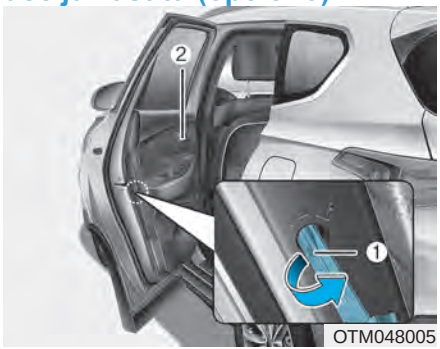
Sva vrata će se automatski otključati kada udarac aktivira vazdušne jastuke.

Sistem zaključavanja vrata sa senzorima brzine (opciono)

Sva vrata će se automatski zaključati kada brzina vozila prelazi 15 km/h (9mph).

Možete aktivirati ili deaktivirati automatske opcije zaključavanja/otključavanja vrata u Načinima Korisničkih Podešavanja na LCD displeju. **Za više detalja pogledajte "LCD displej" u ovom poglavlju.**

Zaključavanje zadnjih vrata za dečiju zaštitu (opciono)



Brava za bezbednost dece je ugrađena da bi sprečila decu, koja sede na zadnjem sedištu, da slučajno otvare zadnja vrata. Sigurnosne brave zadnjih vrata treba koristiti kad god su deca u vozilu.

Brava za bezbednost dece nalazi se na ivici svih zadnjih vrata. Kada je brava za bezbednost dece u položaju zaključavanje, zadnja vrata se neće otvoriti i ako se povuče ručica za otvaranje sa unutrašnje strane vrata. Za zaključavanje brave za bezbednost dece, umetnite ključ (ili šrafciger) u otvor (1) i okrenite ga u položaj zaključavanja kao što je prikazano. Da biste dopustili otvaranje zadnjih vrata iz vozila, otključajte bravu za bezbednost dece.

⚠ UPOZORENJE

Ako deca slučajno otvore zadnja vrata dok je vozilo u pokretu, mogla bi da ispadnu iz vozila. Zadnju bravu za bezbednost dece uvek treba koristiti kad su deca u vozilu.

Sistem za elektronsko zaključavanje vrata za dečiju zaštitu (opciono)

Ako pritisnete dugme za Elektronsko zaključavanje radi dečije bezbednosti i indikator svetli, putnici na zadnjim sedištima neće moći da otvore zadnja vrata iz vozila. Za otkazivanje Sistema za elektronsko zaključavanje vrata za dečiju zaštitu pritisnite dugme za elektronsko zaključavanje redi dečije zaštite još jednom i i onda će se indikator ugasiti.
Sistem pomoći pri bezbednom izlasku (SAE) je operativan kada je sistem za elektronsko zaključavanje vrata za zaštitu dece aktiviran i kada je na instrument tabli selektovana funkcija Pomoći pri bezbednosm izlasku (SAE). Sistem pomoći pri bezbednom izlasku (SAE) ne aktivira automatski Sistem za elektronsko zaključavanje vrata za dečiju zaštitu.

Sistem elektronskog zaključavanja vrata radi dečije bezbednosti može da bude operativan na otprilike 10 minuta nakon što je ključ za paljenje uklonjen ili okrenut u LOCK (ili OFF) položaj.
Ako je vaše vozilo opremljeno sistemom za elektronsko zaključavanje vrata radi dečije bezbednosti ručno blokiranje zadnjih vrata za dečiju zaštitu nije dostupno..

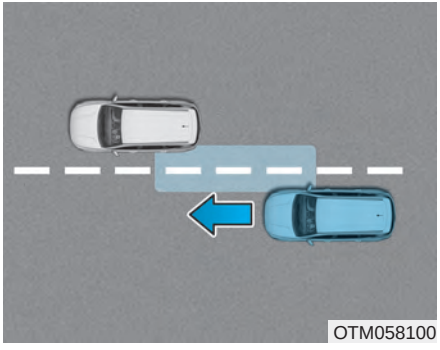
❊ Ako je Sistem elektronskog zaključavanja vrata radi dečije bezbednosti aktiviran, putnici na zadnjim sedištima ne mogu ni da otvore ni da zatvore zadnji prozor takođe. Za više informacija pogledajte deo "Prozori" u ovom poglavlju.

⚠ OPREZ

OTM048424L

Ako Sistem elektronskog zaključavanja vrata radi dečije zaštite ne radi kada pritiskate dugme za elektronsko zaključavanje vrata radi dečije bezbednosti poruka će biti prikazana i alarm će se oglasiti. U tom slučaju, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Sistem pomoći za bezbedan izlazak (SEA) (opciono)


OTM058100

1. Sistem pomoći za bezbedan izlazak je obezbeđen da spreči putnike da otvore vrata upozoravajući ih kada je, nakon što ste zaustavili vozilo, detektovano da drugo vozilo prilazi vašem autu otpozadi.
2. Kada je nakon što ste se zaustavili detektovano vozilo koje vam prilazi otpozadi zadnja vrata se neće otključati čak ni kada vozač pokuša da ih otključa pritiskom na dugme za elektronsko zaključavanje vrata radi dečije zaštite. Poruka upozorenja "Proverite okruženje i onda pokušajte ponovo" ("Check surroundings then try again") će se pojaviti na instrument tabli i zvučni signal će se oglasiti.

Ipak, ako pritisnete dugme u roku od 10 sekundi nakon što se poruka upozorenja pojavi (indikator na dugmetu se gasi) sistem procenjuje da vozač donosi odluku upoznat sa stanjem iza vozila i otključava brave bez obzira na situaciju iza vozila.

3. Kada je detektovano vozilo koje vam prilazi otpozadi u momentu kada se vrata otvaraju na instrument tabli će se pojaviti poruka upozorenja "Pazite na saobraćaj" i zvučni signal će se oglasiti.
   - Gore navedene funkcije 2 i 3 su aktivirane kada izaberete “Driving Assist → Blind-spot safety → Safe Exit Assist” u režimu User Settings (Korisničkih podešavanja) na instrument tabli.
   - Sistem elektronskog zaključavanja vrata radi dečije zaštite će raditi otprilike 10 minuta nakon što je ključ kontakt brave uklonjen ili okrenut u LOCK (ili OFF) položaj. Nakon otprilike 10 minuta, indikator na dugmetu se gasi i vi možete da deaktivirate sistem za elektronsko zaključavanje vrata radi dečije zaštite. Za deaktivaciju sistema za elektronsko zaključavanje vrata radi dečije zaštite pritisnite dugme ponovo sa kontakt bravom u ON položaju ili nakon pokretanja motora.
   - Kada je nakon uklanjanja akumulatora ili pražnjenja akumulatora snabdevanje struje ponovo uspostavljeno dok je brava za bezbednost dece u položaju zaključano, pritisnite dugme za zaključavanje zadnjih vrata još jednom i da biste uparili stanje indikatora na dugmetu za zaključavanje zadnjih vrata i aktuelnim stanjem bave za zaključavanje zadnjih vrata za dečiju zaštitu.
   - Ako je vazdušni jastuk aktiviran dok je brava za zaključavanje zadnjih vrata u ON (indikator na dugmetu svetli), brava se automatski prebacuje u OFF i zadnja vrata su otključana.

⚠ OPREZ

- **Sistem pomoći za bezbedan izlazak (SEA) neće raditi ispravno ako postoji vozilo ili prepreka pored zadnjeg dela vašeg vozila.**
- **Sistem pomoći za bezbedan izlazak (SEA) neće raditi ispravno kada vozilo dve trake od vas brzo prilazi vašem vozilu ili se vozilo iz zadnje trake brzo približava zadnjem delu vašeg vozila.**
- **Sistem pomoći za bezbedan izlazak (SEA) će se aktivirati kasnije nego obično ili možda neće raditi ispravno ako vozilo otpozadi brzo prilazi vašem autu.**
- **Sistem pomoći za bezbedan izlazak (SEA) neće raditi ako postoji kvar sistema upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) kao što sledi:**
  - **Kada se pojavi BCW poruka upozorenja Kada je BCW senzor ili senzor okruženja zaprljan ili prekriven.**
  - **Kada vas BCW ne upozorava ili vas pogrešno upozorava.**

Za više detalja pogledajte upozorenja i ograničenja u delu " Upozorenje na sudar u mrtvom uglu (BCW) u poglavlju 5.

⚠ UOZORENJE

- **Sistem neće detektovati svaku prepreku koja se približava vratima vozila.**
- **Vozač i putnik su odgovorni za nastalu nezgodu dok napuštaju vozilo. Uvek proverite okruženje pre izlaska iz vozila.**

Sistem upozorenja na putnika na zadnjem sedištu (ROA)

Sistem upozorenja na putnika na zadnjem sedištu (ROA) služi za pomogne da kad napuštate vozilo ne ostane putnik na zadnjem sedištu.

- 1. upozorenje
  - Kada otvarate prednja vrata nakon otvaranja i zatvaranja zadnjih vrata i gašenja motora na instrument tabli će se pojaviti poruka upozorenja "Proverite zadnje sedište".
- 2. upozorenje
  - Posle aktivacije 1. upozorenja, aktiviraće se i 2. upozorenja kada se detektuje bilo kakav pokret nakon što su se vozačeva vrata zatvorila i sva vrata zaključala. Sirena će se aktivirati na 25 sekundi. Ako sistem nastavi da detektuje pokrete alarm će se oglasiti do 8 puta.
  - Otključajte vrata daljinskim ili pametnim ključem da biste zaustavili alarm. Sistem detektuje pokrete u vozilu i do 24 sata nakon zaključavanja vrata.

❉ 2. upozorenje se aktivira samo nakon prvobitnog aktivacije 1. upozorenja.

❉ Možete da aktivirate ili deaktivirate Sistem upozorenja na putnike na zadnjem sedištu (ROA) u režimu User Settings na LCD ekranu. (Convenience → Rear seat passenger alert)

⚠ OPREZ

■ Instrument tabla

OTM048165L

■ Uprtavljač (Tip A, Tip B)

OTM048421

- **Proverite da li su svi prozori zatvoreni. Ako je prozor otvoren alarm će se aktivirati kad senzor detektuje slučajan pokret (na pr. vetar ili bube).**

- Ako ne želite da koristite sistem upozorenja na putnika na zadnjem sedištu (ROA), pritisnite OK dugme na upravljaču kada se 1. upozorenje prikaže na instrument tabli. To će jednom deaktivirati 2. upozorenje.

⚠ OPREZ

- Ako su kutije ili predmeti zaglavljeni u vozilu, sistem neće detektovati prepreke. Takođe, upozorenje može da nastane ako kutije ili predmeti padnu.
- Senzor možda neće raditi ispravno ako senzor zaprljan stranim materijama.
- Alarm se može aktivirati ako se detektuje pokret na vozačevom ili suvozačevom sedištu.
- Alarm se može aktivirati kad se vrata zaključaju zbog pranja ili zbog buke i vibracija iz okruženja.

- Detekcija pokreta u vozilu prestaje kada se motor daljinski pokrene (opciono).
- Ako se sirena oglasi 3 puta nakon zaključavanja vozila, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

- Čak i ako je vaše vozilo opremljeno sistemom upozorenja na putnike na zadnjem sedištu (ROA) uvek proverite zadnje sedište pre izlaska iz vozila.
  Upozorenje neće raditi ako:
  - Pokret se ne nastavlja određeno vreme ili je pokret mali.
  - Putnik na zadnjem sedištu je prekriven preprekom kao što je ćebe.
  - Takođe, budite uvek oprezni zbog bezbednosti putnika, jer funkcija detetovanja neće raditi u zavisnosti od okruženja i određenih uslova.

PROTIVPROVALNI ALARMNI SISTEM

Ovaj sistem pomaže da zaštitite svoje vozilo i dragocenosti. Sirena će se oglasiti i svetla upozorenja na opasnost će treptati neprekidno kod god se bilo šta od sledećeg dogodi:

- Vrata su otvorena bez upotrebe daljinskog ili pametnog ključa.
- Prtljažnik je otvoren bez upotrebe daljinskog ili pametnog ključa.
- Poklopac motora je otvoren.

Alarm traje 30 sekundi, onda se sistem resetuje. Za isključenje alarma, otključajte vrata sa daljinskim ključem ili pametnim ključem.
Protivprovalni alarmni sistem se automatski podešava 30 sekundi nakon što se zaključali vrata i prtljažnik. Da bi se sistem aktivirao, morate zaključati vrata i prtljažnik van vozila s daljinskim ili pametnim ključem ili pritiskom na dugme na spoljnoj ručici s pametnim ključem u posedu.

Svetla upozorenja će treptati i zvučni signal će se jednom oglasiti da ukaže da je sistem aktiviran.

Jednom kada se sigurnosni sistem podesi, otvaranje bilo kojih vrata, prtljažnika ili poklopca motora bez upotrebe daljinskog ključa ili pametnog ključa će izazvati aktivaciju alarma. Protivprovalni alarmni sistem se neće podesiti ako hauba, prtljažnik ili bilo koja vrata nisu u potpunosti zatvorena. Ako sistem neće da se podesi proverite da li su haubu, prtljažnik ili vrata dobro zatvoreni. Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega.

Obaveštenje

- **Ne zaključavajte vrata dok svi putnici ne napuste vozilo. Ako poslednji putnik napusti vozilo kada je sistem uključen, alarm će se aktivirati.**
- **Ako je na vozilu nije isključen alarm s daljinskim ključem ili pametnim ključem, otvorite vrata pomoću mehaničkog ključa i postavite kontakt bravu u ON položaj (za daljinski ključ) ili pokrenete motor (za pametan ključ) i sačekajte 30 sekundi.**
- **Kada je sistem isključen, a vrata ili prtljažnik se ne otvore u roku 30 sekundi, sistem će se ponovo uključiti.**

OJC040170

Obaveštenje

Vozila opremljena protivprovalnim alarmnim sistemom će imati nalepnicu na vozilu sa sledećim rečima:

1. WARNING

2. SECURITY SYSTEM

SISTEM MEMORISANJA POLOŽAJA SEDIŠTA VOZAČA (OPCIONO)

Sistem memorisanja položaja sedišta vozača vam omogućava da sačuvate i opozovete sledeća podešavanja memorisanja jednostavnim radom s dugmetom.

- Položaj sedišta vozača
- Položaj spoljnog retrovizora
- Intezitet osvetljenja instrument table
- Položaj i osvetljenja Head Up displeja (HUD) (opciono)

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne pokušavajte da rukujete sistemom memorisanja položaja sedišta vozača dok je vozilo u pokretu.
To bi moglo rezultirati gubitkom kontrole nad vozilom i nesrećom, koja može da bude uzrok smrti, teške povrede ili štete na vozilu.

i Obaveštenje

- **Ako se akumulator diskonektuje, memorijska podešavanja će biti izbrisana.**
- **Ako Sistem Memorije Položaja Sedišta Vozača ne radi kako treba, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Kako memorisati položaj

1. Pomerite ručicu menjača u P (Parkiranje) dok je prekidač motora START/STOP motora u ON položaju.
2. Podesite položaj vozačevog sedišta, položaj spoljnog retrovizora i jačinu osvetljenja instrument table u željeni položaj.
3. Pritisnite SET. Sistem će se oglasiti sa jednim "bip" i obavestiti vas "Pritisnite taster da sačuvate podešavanja" na LCD ekranu.
4. Pritisnite jednom memorijski taster (1 ili 2) u roku od 4 sekundi. Sistem će dva puta "bipnuti" kada je memorisanje uspešno sačuvano.
5. "Vozač 1 (ili 2) sačuvana podešavanja" će se pojaviti na LCD displeju.

Opoziv memorisanog položaja

1. Pomerite ručicu menjača u P (Parkiranje) dok je prekidač motora START/STOP u ON položaju.
2. Pritisnite željeni memorisani taster (1 ili 2). Sistem će "bipnuti" jednom, a zatim će se sedište vozača, spoljni retrovizor i jačina osvetljenja instrument table i visina i osvetljenje head up displeja automatski podesiti na sačuvan položaj (opciono).
3. "Vozač 1(ili 2) podešavanja su primenjena" će se pojaviti na LCD ekranu.

Obaveštenje

- **Dok ponovo aktivirate "1" memorisani položaj, pritiskajući SET ili 1 taster, privremeno se prekidaju podešavanja za ponovno aktiviran memorisan položaj. Pritiskajući taster "2 " ponovo aktivirate "2" memorisani položaj.**
- **Dok ponovo aktivirate "2" memorisan položaj, pritiskajući SET ili 2 taster privremeno se prekidaju podešavanja ponovo aktiviranog memorisanog položaja. Pritiskajući taster "1"ponovo aktivirate "1" memorisani položaj.**
- **Dok ponovo aktivirate sačuvane položaje, pritiskom na jedan od kontrolnih tastera za vozačevo sedište, spoljni retrovizor ili osvetljenje instrument table će uzrokovati da se komponente pokrenu ili zaustave u pravcu koji im je zadat pritisnutim kontrolnim tasterom.**

Funkcija lakog pristupa

Sistem će pomeriti vozačevo sedište i upravljač kako sledi:

- Izlazak iz vozila

  Vozačevo sedište će se pomeriti nazad i uprravljač će se pomeriti gore kada su vozačeva vrata otvorena i kada je prekidač motora START/STOP u OFF položaju i ručica menjača u P (parkiranje).

  ipak, vozačevo sedište se možda neće pomeriti nazad ako nema dovoljno mesta između vozačevog sedišta i zadnjeg sedišta.

  Takođe na regularnoj osnovi upravljač će se takože pomeriti napred da bi prilagodio svoj položaj.

- Ulazak u vozilo:
  Vozačevo sedište i upravljač će se pomeriti nazad u svoj prvobitan položaj kada je prekidač motora START/STOP u OFF položaju i vozačeva vrata su zatvorena sa pametnim ključem u posedu ili kada je prekidač motora START/STOP prebačen u ACC/ON/START položaj iz OFF položaja.

Možete aktivirati ili deaktivirati Funkciju Lakog Pristupa u User Settings (Korisničkim Podešavanjima) na LCD ekranu.

- Lak pristup sedištu: ‘Convenience → Seat Easy Access → Off/ Normal/Extended’.
- Lak pristup upravljaču: ‘Convenience → Steering Easy Access → On/Off’.

Za više informacija pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.

⚠ OPREZ

Vozač mora biti oprezan kada koristi ovu funkciju da spreči povredu putnika ili deteta na zadnjem sedištu. U hitnim slučajevima vozač mora da zaustavi pokretanje prednjeg sedišta (kada je funkcija lakog pristupa aktivirana) pritiskom na dugme SET ili na bilo koji prekidač za upravljanje vozačevim sedištem.

Resetovanje sistema memorisanog položaja sedišta vozača

Ako sistem memorisanja položaja vozačevog sedišta ne radi ispravno, inicijalizujte sistem na sledeći način.

Kako da ga inicijalizujete:

1. Zaustavite vozilo i otvorite vozačeva vrata sa prekidačem motora START/STOP u ON položaju i menjačem u P (Parkiranje).
2. Povucite vozačevo sedište napred do krajnjeg položaja i postavite naslon sedišta koliko je najviše moguće uspravno pomoću prekidača za podešavanje pomeranja napred/nazad vozačevog sedišta i prekidača nagiba naslona sedišta.
3. Pritisnite istovremeno na 2 sekunde SET dugme i prekidač za pomeranje sedišta napred.

Proces inicijalizacije:

1. Inicijalizacija počinje i alarm se oglašava.
2. Sedište i naslon sedišta će se automatski pomeriti nazad. Zvuk alarma će se oglašavati dok sistem radi.
3. Inicijalizacija će biti završena nakon što se sedište i naslon sedišta pomere na centar sa uključenim alarmom. Ipak, ako se nešto od sledećeg dogodi proces inicijalizacije će se zaustaviti i zvuk alarma takođe.
   - Kada pritiskate dugme za memorisanje položaja
   - Kada pritiskate prekidač za podešavanje visine vozačevog sedišta.
   - Kada prebacujete iz P (Parkiranje) u drugi položaj
   - Kada brzina vozila pređe 3 km/h
   - Kada su vozačeva vrata zatvorena

VOLAN

Električni servo volan (EPS)

Ovaj sistem vam pomaže u upravljanju vozilom. Ako je motor isključen ili ako sistem servo volana prestane da radi, možete i dalje upravljati vozilom, ali to će zahtevati osetno veću snagu.

Takođe, biće potrebno uložiti više napora za upravljanje što je brzina vozila veća, i manje napora kako se brzina vozila smanjuje, za bolje upravljanje volanom.

Ako primetite bilo kakve promene u potrebnoj snazi za upravljanje tokom normalnog rada vozila, preporučujemo da se sistem proveri kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

PAŽNJA

- **Ako električni servo volan ne radi normalno, lampica upozorenja (⊛!) će svetleti na instrument tabli. Volan može postati težak za kontrolisanje ili upravljanje. Preporučujemo da odvezete vaše vozilo ovlašćenom HYUNDAI distributeru da proveri sistem što je pre moguće.**
- **Kada se detektuju nepravilnosti u radu sistema električnog servo upravljanja funkcija pomoći u upravljanju će se zaustaviti kako bi se izbegla smrtna nesreća. Istovremeno, upaliće se lampica upozorenja ili će treptati na instrument tabli. Upravljanje i kontrolisanje volana će postati teže. Proverite vaše vozilo odmah nakon što se zaustavite na bezbednom mestu.**

i Obaveštenje

Sledeći simptomi mogu se pojaviti tokom normalnog rada vozila:

- **Napor prilikom upravljanja može biti visok odmah nakon postavljanja kontakt brave ili prekidača START/STOP motora u položaj ON. To se događa jer sistem obavlja dijagnostiku EPS sistema. Kad se dijagnostika završi, volan će se vratiti u normalno stanje.**
- **Zvuk klika možete čuti iz EPS releja nakon što postavite kontakt bravu u položaje ON ili LOCK/OFF položaju.**
- **Možete čuti šum motora kada vozilo stoji ili je u niskoj brzini vožnje.**
- **Kada koristite volan pri niskim temperaturama, može se pojaviti neobičan zvuk. Ako temperatura poraste, buka će prestati. To je normalna pojava.**
- **Ako pokušate da okrenete volan do kraja u desno ili u levo bez prekida kada vozilo stoji u mestu, otpor volana će se povećavati. Ovo nije kvar sistema. Kako vreme odmiče, otpor volana će se vratiti u svoju normalu.**

Podešavanje volana po dubini i visini

⚠ UPOZORENJE

NIKADA ne podešavajte volan dok vozite. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom i izazvati nesreću, teške povrede ili smrt.

i Obaveštenje

Nakon podešavanja, ponekad ručica za zaključavanje/oslobađanje ne zaključa volan.
To nije kvar. To se događa kada se dva zupčanika ne spoje ispravno. U tom slučaju podesite volan ponovo i onda ga zaključajte.

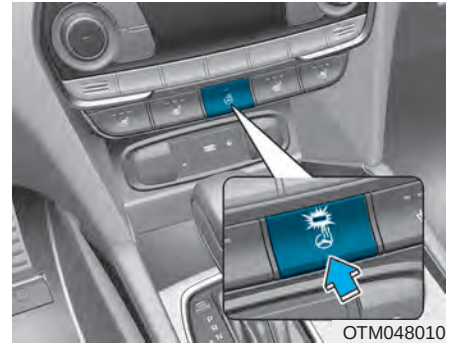
OTM048009

Povucite prema dole ručicu za zaključavanje/oslobađanje (1) na stubu volana i podesite ugao (2) i položaj (3) volana. Podesite volan tako da bude naspram vaših grudi, ne naspram vašeg lica.

Pobrinite se da možete da vidite lampice upozorenja i merače na instrument tabli.

Nakon podešavanja, povucite ručicu za zaključavanje/oslobađanje (1) da zaključa volan u mestu. Gurnite volan i gore i dole da biste bili sigurni da je zaključan u mestu. Uvek prilagodite položaj volana pre početka vožnje.

Grejanje volana (opciono)


OTM048010

Kada je kontakt brava u položaju ON ili kada motor radi, pritisnite dugme za grejanje volana kako biste ga zagrejali.

Indikator na dugmetu će svetleti. Za isključivanje grejanja volana, ponovo pritisnite dugme. Indikator na dugmetu će se ugasiti.

Obaveštenje

Grejanje volana će se automatski isključiti otprilike 30 minuta nakon što je grejanje upaljeno.

PAŽNJA

Nemojte postavljati navlaku ili dodatnu opremu na volan. Takav poklopac ili oprema mogu oštetiti sistem grejanja volana.

Sirena

OTM048408

Da biste svirnuli, pritisnite područje označeno simbolom sirene na vašem volanu (vidi sliku). Sirena će raditi samo kada je to područje pritisnuto.

PAŽNJA

Nemojte jako udarati sirenu da bi radila ili je udarati šakom. Nemojte pritiskati sirenu oštrim predmetima.

Unutrašnji retrovizor

Pre vožnje, podesite retrovizore na sredinu pogleda kroz zadnje vetrobransko staklo.

⚠ UPOZORENJE

Proverite ima li smetnji u liniji vašeg pogleda. Ne stavljajte predmete na zadnje sedište, teretni prostor ili iza zadnjih naslona za glavu koji mogu ometati vaš pogled kroz zadnje vetrobransko staklo.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili ozbiljne povrede tokom nesreće ili aktiviranje vazdušnog jastuka, nemojte menjati retrovizor i nemojte instalirati širok retrovizor.

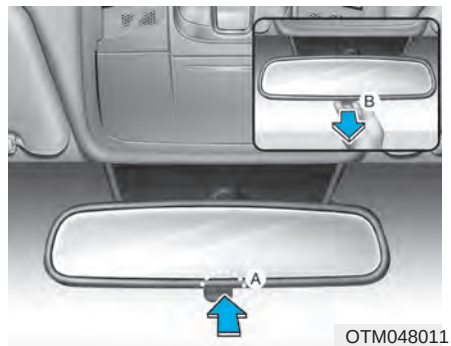
⚠ UPOZORENJE

NIKADA ne podešavajte retrovizore tokom vožnje. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.

PAŽNJA

Kada čistite retrovizor, koristite papirnati ubrus ili sličan materijal namočen u sredstvo za čišćenje stakla. Ne prskajte sredstvo za čišćenje stakla direktno na retrovizor kako ne biste uzrokovali da tečnost za čišćenje uđe u kućište.

Retrovizor za dan/noć (opciono)



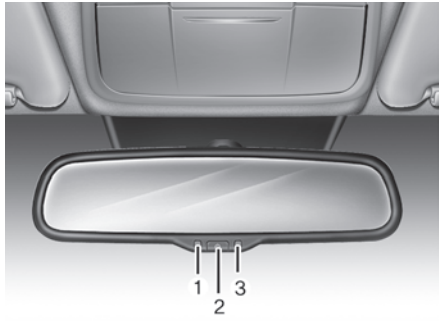
[A] : Dan, [B] : Noć

Podesite retrovizor pre nego počnete da vozite i dok je ručica dan/noć u dan položaju.

Povucite ručicu dan/noć prema sebi kako biste smanjili odsjaj svetala vozila iza vas za vreme noćne vožnje.
Zapamptite da ćete izgubiti nešto jasnoće kad posmatrate u noćnom položaju retrovizora.

Elektrohromatski retrovizor (ECM) (opciono)

Električni retrovizor automatski kontroliše sjaj prednjih svetala vozila iza vas u noćnim ili niskim svetlosnim uslovima vožnje.
Kad motor radi, senzor montiran u retrovizoru automatski kontroliše odsjaj. Senzor detektuje nivo svetlosti oko vozila i automatski se podešava kako bi kontrolisao odsjaj prednjih svetala vozila iza vas.
Kad god se ručica menjača nalazi u položaju R (rikverc), retrovizor se automatski podešava na najsvetlije kako bi se poboljšao vozačev pogled iza vozila.



OTM048428L

[1] : Indikator, [2] : ON/OFF dugme, [3] : Senzor

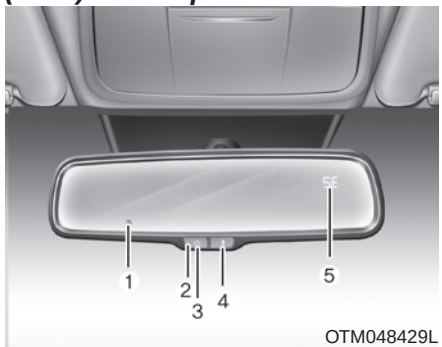
Upravljanje električnim retrovizorom:

- Pritisnite taster ON/OFF (1) kako biste uključili automatsku funkciju zatamnjenja. Indikator lampica u retrovizoru će svetleti. Pritisnite taster ON/OFF (1) kako biste isključili automatsku funkciju zatamnjenja. Indikator svetla u retrovizoru će se ugasiti.
- Retrovizor se postavlja u položaj ON kad god se kontakt brava uključi.

PAŽNJA

Kada čistite retrovizor, koristite papirnati ubrus ili sličan materijal namočen u sredstvo za čišćenje stakla. Ne prskajte sredstvo za čišćenje stakla direktno na retrovizor kako ne biste uzrokovali da tečnost za čišćenje uđe u kućište.

Elektrohromatski retrovizor (ECM) sa kompasom



OTM048429L

1. Senzor zadnjeg svetla
2. Indikator LED statusa
3. ECM ON/OFF prekidač
4. Prekidač kompasa
5. Prozor ekrana

Automatsko zatamljivanje retrovizora automatski kontroliše sjaj prednjih svetala vozila iza vas kada je upaljen pritiskom prekidača ECM ON/OFF. Isključuje se pritiskom na prekidač ECM ON/OFF još jednom.

1. Za rad Kompas funkcije

Pritisnite i otpustite dugme za kompas, onda će se prikazati smer vožnje auta. Pritisnite i otpustite dugme ponovo i ekran će se ugasiti.

Prikaz pravca

- E : Istok
- W : Zapad
- S : Jug
- N : Sever

na pr.) NE : Severoistok

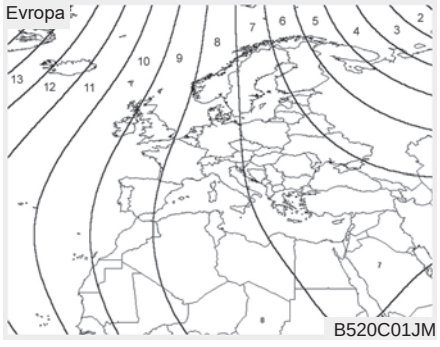
2. Procedura kalibracije

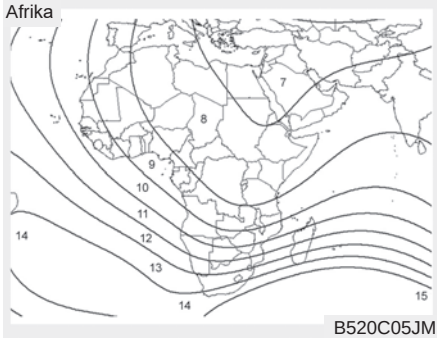
Pritisnite i držite duže od 6 i manje od 9 sekundi. Kada je memorija kompasa očišćena, "C" će se pojaviti na ekranu.

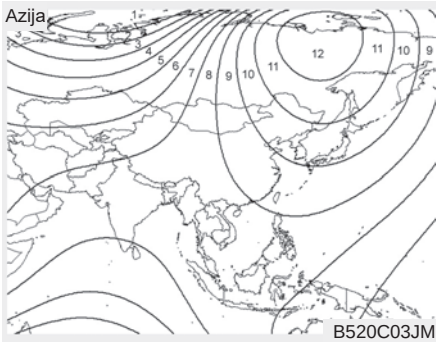
- Vozite auto u krug manje od 8km/h dva puta ili dok se pravac kompasa ne pojavi.
- Vozite u krug u pravcu desne ruke i u suprotnom pravcu ako je moguće. Ako je kalibracija završena, pravac kompasa će se pojaviti.
- Nastavite da vozite u krug dok se pravac kompasa ne pojavi.

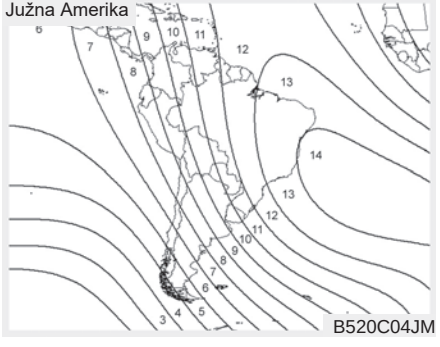
3. Podešavanje zone kompasa

1. Pronađite vašu trenutnu lokaciju i broj zone na mapi zona.









2. Pritisnite i držite dugme duže od 3, ali manje od 6 sekundi. Broj trenutne zone će se pojaviti na ekranu.

3. Pritisnite dugme dok se broj nove zone ne pojavi na ekranu. Nakon što prestanete da pritiskate dugme, ekran će prikazati smer kompasa na nekoliko sekundi.

PAŽNJA

1.Ne montirajte nosače za skije, antenu, itd. koje se na vozilo montiraju pomoću magneta. Uticaće na rad kompasa.

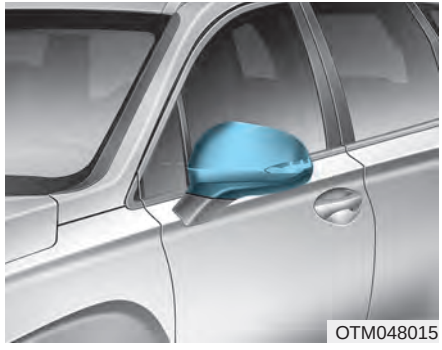
2. Ako kompas odstupa od pravilnog ukazivanja odmah nakon ponovljenog prilagođavanja, preporučujemo da proverite kompas kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

3.Kompas možda neće ukazivati na ispravnu tačku kompasa u tunelima ili dok vozite uz ili niz strmo brdo.

(Kompas se vraća na ispravnu tačku kada se vozilo pomeri na područje ge je geomagnetizam stabilizovan).

4.Kada čistite retrovizor koristite papirnati ubrus ili sličan materijal namočen u sredstvo za čišćenje stakla. Ne prskajte sredstvo za čišćenje stakla direktno na retrovizor kako ne biste uzrokovali da tečnost za čišćenje uđe u kućište.

Spoljni retrovizor


OTM048015

Budite sigurni da ste podesili ugao retrovizora pre vožnje.
Vaše vozilo je opremljeno spoljnim retrovizorima s leve i desne strane. Retrovizor se može podesiti na daljinu pomoću daljinskog prekidača. Glave retrovizora se mogu preklopiti kako bi se sprečilo oštećenje tokom pranja u autoperionici ili prilikom prolaska kroz usku ulicu.

⚠ UPOZORENJE

- **Desni spoljni retrovizor je konveksan. U nekim zemljama, levi retrovizor je takođe konveksan. Objekti vidljivi u retrovizoru bliži su nego što zaista jesu.**
- **Upotrebite unutrašnji retrovizor ili okrenite glavu i pogledajte kako biste utvrdili stvarnu udaljenost do drugog vozila pri promeni vozne trake.**

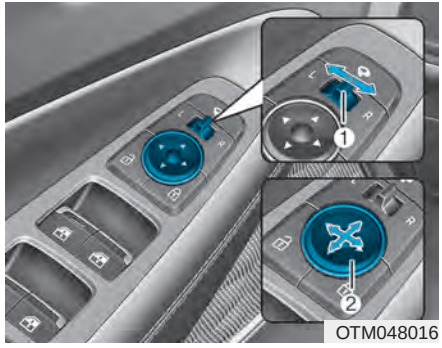
⚠ UPOZORENJE

Ne podešavajte i ne preklapajte spoljne retrovizore za vreme vožnje. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću.

PAŽNJA

- **Nemojte strugati led sa retrovizora; to može oštetiti površinu stakla.**
- **Ako je retrovizor zaleđen, ne prilagođavajte retrovizor na silu. Koristite odobreni sprej za odleđivanje (ne antifriz za hladnjak) ili sunđer ili mekanu krpu s vrlo toplom vodom ili premestite vozilo na toplo mesto i pustite led da se otopi.**

Podešavanje retrovizora



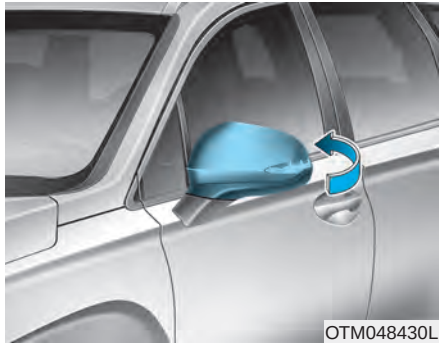
OTM048016

1. Pomerite ručicu (1) prema L (Levo) ili R (Desno) da biste izabrali retrovizor koji želite da podesite.
2. Koristite kontrolu podešavanja retrovizora (2) da biste pozicionirali izabran retrovizor gore ili dole, levo ili desno.
3. Posle podešavanja, pomerite ručicu (1) na sredinu, da biste sprečili nenamerna podešavanja.

PAŽNJA

- **Retrovizori će prestati da se pomeraju kada dostignu najveći mogući ugao, ali motor i dalje radi dok je prekidač pritisnut. Ne pritiskajte prekidač duže nego što je potrebno, motor može da se oštetiti.**
- **Ne pokušavajte ručno da podesite spoljni retrovizor, jer se može oštetiti motor.**

Preklapanje spoljnog retrovizora


OTM048430L

Ručni tip

Za preklapanje spoljnih retrovizora, uhvatite kućište retrovizora, a zatim ga preklopite prema zadnjem delu vozila.

OTM048017

Električni tip

Spoljni retrovizor se može preklopiti ili otklopiti pritiskom na prekidač:

- Ako je izabran 'Convenience → Welcome mirror/light → On door unlock' u režimu User Settings na LCD ekranu, spoljni retrovizor će se automatski preklopiti ili otklopiti kako sledi:
  - Retrovizor će se preklopiti ili otklopiti kada se vrata zaključaju ili otključaju pametnim ključem.
  - Retrovizor će se preklopiti ili otklopiti kada se vrata zaključaju ili otključaju na dugmetu spoljašnje ručice na vratima.

• Ako je izabrano 'Convenience → Welcome mirror/light → On door unlock' i 'Convenience → Welcome mirror/light → On driver approach' u režimu User Settings na LCD ekranu, spoljni retrovizor će se automatski otklopiti kada prilazite vozilu, (vrata zatvorena i zaključana) sa pametnim ključem u posedu.

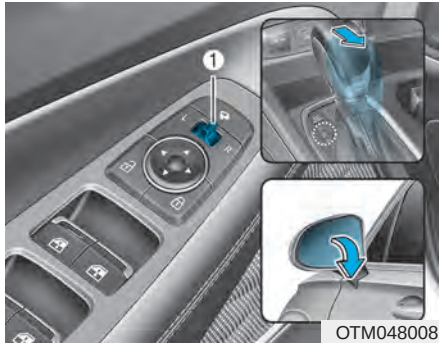
PAŽNJA

Električni tip spoljnog retrovizora radi i čak iako je kontakt brava u OFF položaju. Ipak, kako bi se sprečilo nepotrebno pražnjenje akumulatora, nemojte podešavati retrovizore duže nego što je potrebno dok motor ne radi.

PAŽNJA

Ne preklapajte ručno električni tip retrovizora. To može uzrokovati kvar motora.

Funkcija pomoći pri parkiranju u rikverc (opciono)



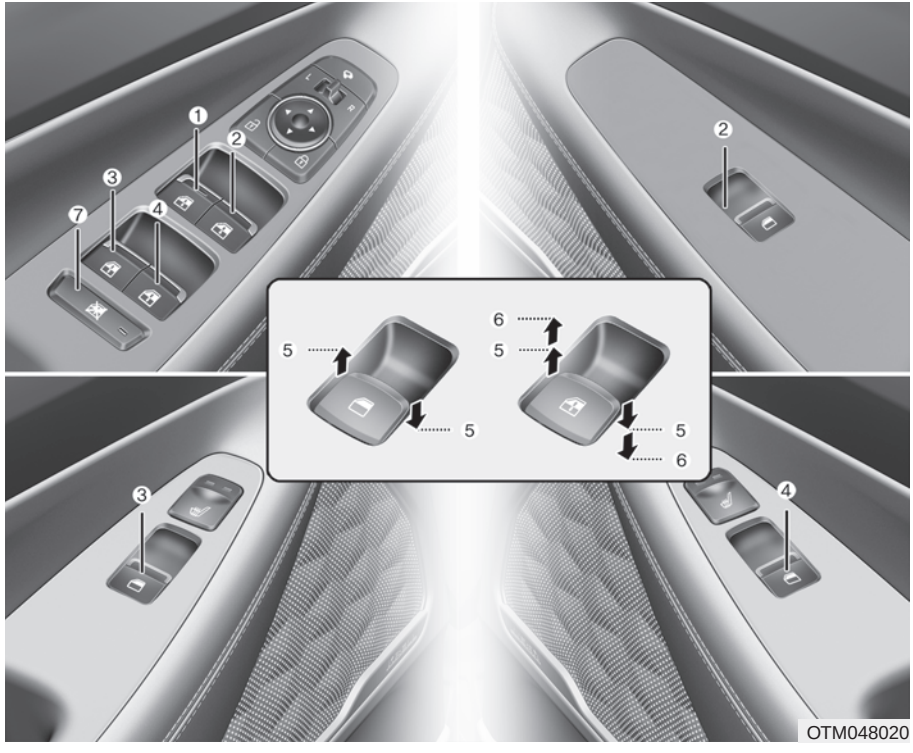
Kada pomerate ručicu za prenos brzina u R (Rikverc) položaj, spoljni retrovizor(i) će se okrenuti prema dole da bi vam pomogli dok vozite u rikverc.
Prekidač položaja spoljnog retrovizora (1) određuje da li će se retrovizor pomeriti ili neće:
Levo/Desno : Kada je izabran bilo L (Levi) ili R (Desni) prekidač, oba spoljna retrovizora će se pomeriti.
Neutralan : Ako nijedan prekidač nije izabran, spoljni retrovizori se neće pomeriti.

Spoljni retrovizori će se automatski vratiti u svoj prvobitni položaj ako se nešto od sledećeg dogodi:

- Prekidač motora Start/Stop je je ili u OFF ili u ACC položaju.
- Ručica menjača je pomerena u bilo koji položaj osim R (Rikverc).
- Prekidač spoljnog retrovizora nije selektovan.

PROZORI

Električni prozori (opciono)



(1) Prekidač električnih prozora na vozačevim vratima
(2) Prekidač električnih prozora na prednjim suvozačevim vratima
(3) Prekidač električnih prozora na zadnjim vratima (levo)*
(4) Prekidač električnih prozora na zadnjim vratima (desno)*
(5) Otvaranje i zatvaranje prozora
(6) Automatski električni prozori*
(7) Prekidač za zaključavanje el. prozora

* : opciono

Kontakt brava mora biti u položaju ON da bi mogli da podignemo ili spustimo prozore. Svaka vrata imaju prekidač električnih prozora za kontrolu prozora tih vrata. Vozač ima prekidač za zaključavanje električnih prozora koji može blokirati rad putničkih prozora. Električni prozori će raditi otprilike 10 minuta nakon što se kontakt brava stavi u položaj ACC ili OFF. Ipak, ako su prednja vrata otvorena, električni prozori ne mogu da rade čak ni u tom periodu od 10 minuta.

⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli ozbiljne povrede ili smrt, ne pružajte glavu, ruke ili telo kroz prozor u toku vožnje.

i Obaveštenje

- **U hladnim i vlažnim klimama, sistem prozora možda neće raditi ispravno zbog izuzetno hladnih uslova.**
- **Tokom vožnje sa spuštenim zadnjim prozorima ili sa otvorenim panoramskim krovom (ako je u opremi) vaše vozilo može proizvoditi buku ili pulsiranje zbog udara vetra. Ova buka je normalna i može se smanjiti ili ukloniti preduzimanjem sledećih koraka: Ako dođe do smetnje sa spuštenim jednim ili oba zadnja prozora, delimično spustite oba zadnja prozora za otprilike 2,5cm. Ako dolazi do buke sa otvorenim panoramskim krovom, lagano zatvorite panoramski krov.**

Otvaranje i zatvaranje prozora

OIK047016

Za otvaranje:

Pritisnite dole prekidač prozora do prvog položaja graničnika (5). Pustite prekidač kada želite da se prozor zaustavi.

Za zatvaranje:
Povucite gore prekidač prozora do prvog položaja graničnika (5). Pustite prekidač prozora kad želite da se prozor zaustavi.

Automatsko podizanje / spuštanje prozora (opciono)

Pritiskanjem prekidača električnog prozora momentalno do kraja drugog položaja graničnika (6) spuštate prozor čak i ako je prekidač pušten. Da biste zaustavili prozor u željenoj poziciji dok prozor radi povucite gore ili pritisnite dole i otpustite prekidač.

Resetovanje električnih prozora

Ako električni prozori ne rade normalno, sistem automatskih prozora se mora resetovati na sledeći način:

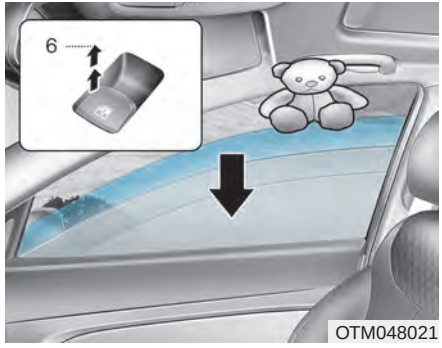
1. Postavite kontakt bravu u položaj ON.
2. Zatvorite prozor i dalje vucite prekidač električnog pokretača prozora najmanje jednu sekundu.

Ako električni prozori ne rade pravilno i nakon resetovanja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

Funkcija automatskog prekida zatvaranja neće raditi kada se sistem električnih prozora resetuje. Pobrinite se da su delovi tela ili drugi predmeti sigurni pre zatvaranja električnih prozora kako bi izbegli povrede ili oštećenja vozila.

Automatski prekid zatvaranja (opciono)



Ako prozor oseti nekakvu prepreku dok se automatski zatvara, zaustaviće se i spustiti za oko 30 cm (12 inči) kako bi dozvolio da se objekat ukloni.
Ako prozor detektuje otpor dok se prekidač za električni prozor neprekidno povlači gore, prozor će zaustaviti kretanje prema gore i spustiće se za oko 2.5 cm (1 inč).
Ako se prekidač za električni prozor neprekidno podiže ponovo u roku od 5 sekundi nakon što je prozor automatski prekinuo zatvaranje, automatski prekid zatvaranja neće raditi.

i Obaveštenje

Funkcija automatskog prekida zatvaranja je aktivna samo kada se funkcija „Auto Up“ koristi povlačenjem prekidača u potpunosti do drugog položaja graničnika.

⚠ UPOZORENJE

Pobrinite se da su delovi tela ili drugi predmeti sigurni pre zatvaranja električnih prozora kako bi izbegli povrede ili oštećenja vozila.
Objekti manji od 4 mm (0,16 inča) u prečniku uhvaćeni između prozorskog stakla i gornjeg kanala prozora ne mogu biti otkriveni automatskim prekidom zatvaranja prozora i prozor se neće zaustaviti i spustiti.

PAŽNJA

Ne montirajte nikakvu dodatnu opremu na prozore. Automatski prekid zatvaranja možda neće raditi.

Prekidač za blokadu električnih prozora

OTM048006

Vozač može da onemogući rad prekidača električnih prozora putnicima na zadnjim vratima pritiskom na prekidač blokade električnih prozora.
Kada je prekidač za blokadu električnih prozora pritisnut:

- Glavna vozačeva kontrola može upravljati svim električnim prozorima.
- Suvozačeva kontrola može upravljati suvozačevim električnim prozorima.
- Zadnja putnička kontrola ne može upravljati zadnjim električnim prozorima.

❈ Ako prekidač za blokadu električnih prozora radi (indikator se pali) putnici na zadnjim sedištima neće moći da otvore zadnja vrata. (opciono)

Za više detalja pogledajte “Sistem pomoći za bezbedan izlazak" u ovom poglavlju.

⚠ POZORENJE

Ne dopustite deci da se igraju s električnim prozorima. Držite prekidač za blokadu prozora na vozačevim vratima u položaju LOCK (pritisnut). Ozbiljne povrede ili smrt mogu da nastupe zbog slučajnog dečjeg upravljanjem prozorima.

PAŽNJA

- **Da biste sprečili moguća oštećenja sistema električnih prozora, ne otvarajte ili zatvarajte dva ili više prozora u isto vreme. To će takođe osigurati dugovečnost osigurača.**
- **Nikada ne pokušavajte da upravljate glavnim prekidačem na vozačevim vratima i individualnim prekidačem prozorskih vrata u suprotnim smerovima u isto vreme. Ako se to učini, prozor će se zaustaviti i neće se moći da se otvori ili zatvori.**

⚠ UPOZORENJE

- **NIKADA ne ostavljajte ključ u vozilu sa decom bez nadzora kada motor radi.**
- **NIKADA ne ostavljajte dete bez nadzora u vozilu. Čak i vrlo mala deca mogu slučajno uzrokovati pokretanje vozila, zaglaviti se u prozorima ili na drugi način povrediti sebe ili druge.**
- **Uvek proverite dvaput kako bi bili sigurni da su sve ruke, glava i druge prepreke sigurne pre zatvaranja prozora.**
- **Ne dopustite deci da se igraju s električnim prozorima. Držite prekidač za zaključavanje prozora na vozačevim vratima u položaju LOCK (pritisnut). Ozbiljne povrede mogu da nastupe zbog slučajnog dečjeg upravljanjem prozorima.**
- **Ne provlačite glavu, ruke ili telo kroz prozore za vreme vožnje.**

Funkcija daljinskog zatvaranja prozora (opciono)

OPD047044L

Možete i dalje da upravljate pomeranjem prozora sa isključenim motorom pritiskom na prekidač za Zaključavanje vrata (1) duže od 3 sekunde. Prozor se pomera (gore) onoliko dugo koliko vi pritiskate prekidač za zaključavanje vrata. Pomeranje prozora će se zaustaviti kada otpustite prekidač za zaključavanje vrata. Lampica upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti 3 puta kada se prozor potpuno zatvori.

i Obaveštenje

- **Funkcija daljinskog zatvaranja prozora se može naglo zaustaviti kada se udaljite od vozila tokom upravljanja. Ostanite u neposrednoj blizini vašeg vozila i nadgledajte pomeranje prozora.**
- **Jedan od prozora može prestati da radi kada je zatvaranje prozora prekinut određenom snagom. Ipak, drugi prozori će nastaviti da rade. Zbog toga treba da proverite da li su svi prozori zatvoreni i da lampica upozorenja na slučaj opasnosti trepće 3 puta.**
- **Funkcija daljinskog zatvaranja prozora je operativna jedino ako je vozilo opremljeno električnim prozorima na svim prozorskim mestima.**

PANORAMSKI KROV (OPCIONO)

Ako je vaše vozilo opremljeno panoramskim krovom, možete pomerati ili nagnuti krov s prekidačem za upravljanje krovom, koji se nalazi na plafonskoj konzoli

Panoramski krov se samo može otvoriti, zatvoriti ili nagnuti ako je kontakt brava u položaju ON. Panoramskim krovom se može upravljati otprilike 10 minuta nakon što izvadite ključ za paljenje ili ga okrenete u ACC ili LOCK (ili OFF) položaj. Ipak, ako su prednja vrata otvorena nećete moći da upravljate panoramskim krovom ni tih 10 minuta.

Obaveštenje

- **U hladnim i vlažnim klimatskim uslovima panoramski krov možda neće fumkcionisati pravilno, zbog izuzetno hladnih uslova.**
- **Posle pranja vozila ili posle nevremena, dobro obrišite svu vodu pre otvaranja panoramskog krova.**

PAŽNJA

- **Ne nastavljajte sa pomeranjem ručice panoramskog krova posle potpunog njegovog otvaranja, zatvaranje ili naginjanja. Može doći do oštećenja motora ili komponenti sistema.**
- **Proverite da li je panoramski krov potpuno zatvoren kada napuštate vozilo. Ako je panoramski krov otvoren, kiša ili sneg mogu procureti kroz panoramski krov i nakvasiti unutrašnjost vozila, kao što se može omogućiti krađa vozila.**

⚠ UPOZORENJE

- **Nikada ne podešavajte panoramski krov ili štitnik za sunce dok vozite. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom, koji može rezultirati nesrećom.**
- **Proverite se da su glave, drugi delovi tela ili objekti van putanje panoramskog krova.pre upravljanja**
- **Ne ostavljajte motor da radi i ključ u vozilu sa decom bez nadzora u vozilu. Deca bez nadzora mogu upravljati panoramskim krovom, što može rezultirati ozbiljnim povredama.**
- **Panoramski krov je proizveden od stakla i može biti polomljen uslučaju nezgode. Putnici bez pravilne zaštite (na pr. sigurnosni pojas, CRS, itd.) mogu biti snažno bačeni kroz polomljeno staklo i zadobiti ozbiljne povrede ili čak poginuti.**
- **Ne sedajte na vrh vozila. To može uzrokovati povrede ili oštećenja vozila.**

Štitnik za sunce

- Za otvaranje štitnika za sunce povucite kontrolnu ručicu panoramskog krova nazad (1) do položaja prvog graničnika.
- Za zatvaranje štitnika za sunce kada je staklo panoramskog krova zatvoreno pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova napred (2).

Za zaustavljanje pomeranja panoramskog krova u bilo kojoj tački, pomerite momentalno kontrolnu ručicu napred ili nazad.

Obaveštenje

Da bi se kontrolna ručica aktivirala za pomeranje panoramskog krova do prvog graničnika dovoljan je samo lagan dodir.

Pomeranje panoramskog krova

Kada je štitnik za sunce zatvoren

Ako pritisnete kontrolnu ručicu panoramskog krova ka nazad do prvog graničnika, štitnik za sunce će se celom dužinom pomeriti i onda će se staklo panoramskog krova pomeriti do kraja i sasvim otvoriti.

Da biste zaustavili pomeranje panoramskog krova u bilo kom položaju odmah pritisnite kontrolnu ručicu napred ili nazad.

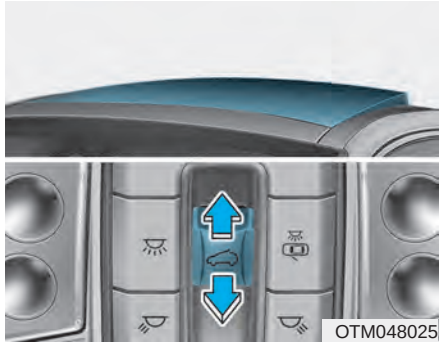
Kada je štitnik za sunce otvoren

Ako povučete ručicu panoramskog krova nazad panoramski krov će se do kraja otvoriti. Da biste zaustavili pomeranje panoramskog krova u bilo kom položaju odmah pritisnite kontrolnu ručicu napred ili nazad.

Obaveštenje

Samo se prednje staklo panoramskog krova otvara i zatvara.

Naginjanje panoramskog krova


OTM048025

Kada je štitnik za sunce zatvoren

Ako pritisnete kontrolnu ručicu panoramskog krova gore, štitnik za sunce će se pomeriti i otvoriti, a onda će se staklo panoramskog krova nagnuti za otvaranje.

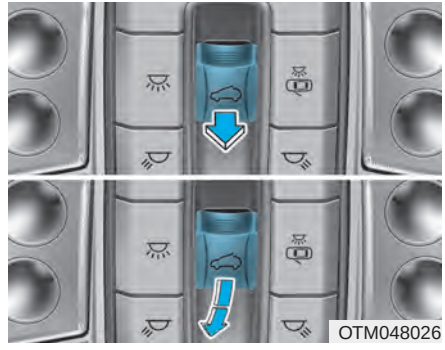
Za zaustavljanje pomeranja panoramskog krova u bilo kom položaju odmah pritisnite kontrolnu ručicu napred ili nazad.

Kada je štitnik za sunce zatvoren

Ako pritisnete ručicu panoramskog krova gore staklo panoramskog krova će se nagnutu i otvoriti.

Za zaustavljanje pomeranja panoramskog krova u bilo kom položaju odmah pritisnite kontrolnu ručicu napred ili nazad.

Zatvaranje panoramskog krova


OTM048026

Za zatvaranje stakla panoramskog krova

Pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova napred do položaja prvog graničnika.

Za zatvaranje panoramskog krova sa štitnikom za sunce

Pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova napred do položaja drugog graničnika. Staklo panoramskog krova će se zatvoriti i onda će se štitnik za sunce automatski zatvoriti.

Za zaustavljanje pomeranja panoramskog krova u bilo kom položaju odmah pritisnite kontrolnu ručicu napred ili nazad.

Automatski prekid zatvaranja (opciono)

OLFC044035CN

Ako panoramski krov otkrije bilo šta, dok se automatski zatvara, obrnuće smer, a zatim se zaustaviti, kako bi se smetnja uklonila.

⚠ UPOZORENJE

Mali predmeti koji se mogu zaglaviti između stakla panoramskog krova i kanala prednjeg stakla možda neće biti detektovani sistemom automatskog prekida zatvaranja. U tom slučaju, staklo panoramskog krova neće detektovati predmet i neće se vratiti u suprotnom smeru nazad.

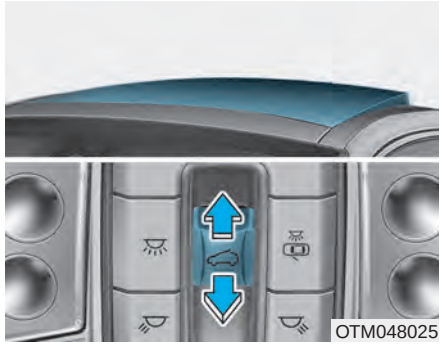
⚠ UPOZORENJE

- **Kako biste sprečili slučajno upravljanje panoramskim krovom, ne dozvolite da dete upravlja njime.**
- **Ne sedajte na vrh vozila. To može uzrokovati povrede ili oštećenja vozila.**

PAŽNJA

- **Povremeno očistite prljavštinu koja se može skupiti na vođici krovne šine, ili između panoramskog krova i krovnog panela, koja može uzrokovati buku.**
- **Ne pokušavajte da otvorite panoramski krov kad je temperatura ispod nule ili dok je panoramski krov pokriven snegom i ledom, jer možete oštetiti staklo ili motor. U hladnim i vlažnim klimatskim uslovima, panoramski krov možda neće raditi ispravno.**

Resetovanje panoramskog krova


OTM048025

Panoramski krov treba resetovati ako se nešto od sledećeg dogodi:

- Akumulator je ispražnjen ili diskonektovan ili je srodni osigurač zamenjen ili isključen.
- Ručica za upravljanje panoramskim krovom ne radi kako bi trebalo.

Za resetovanje panoramskog krova, preduzmite sledeće korake:

1. Upalite motor i zatvorite sasvim staklo panoramskog krova i štitnik za sunce.
2. Otpustite kontrolnu ručicu.
3. Pritisnite ka napred i držite kontrolnu ručicu (za zatvaranje štitnika za sunce) otprilike10 sekundi dok se panoramski krov neznatno pomeri, a onda otpustite kontrolnu ručicu.
4. Gurnite napred i držite kontrolnu ručicu panoramskog krova dok panoramski krov radi na sledeći način:
   Otvoren štitnik za sunce→ Staklo otvoreno naginjanjem → Staklo otvoreno pomeranjem → Staklo zatvoreno pomeranjem → Štitnik za sunce zatvoren
   Onda otpustite kontrolnu ručicu.
   Kada je ovo završeno, sistem panoramskog krova je resetovan.

Za više informacija kontaktirajte ovlašćenog HYUNDAI distributera.

i Obaveštenje

Ako se panoramski krov ne resetuje, možda neće raditi pravilno.

Upozorenje na otvoren panoramski krov (opciono)

OTM048118

- Ako vozač isključi motor kada panoramski krov nije u potpunosti zatvoren, zvuk upozorenja će se oglasiti na otprilike 3 sekunde i upozorenje na otvoren panoramski krov će se pojaviti na LCD displeju.
- Ako vozač ugasi motor i otvori vrata kad panoramski krov nije u potpunosti zatvoren, upozorenje na otvoren panoramski krov će se pojaviti na LCD displeju sve dok se vrata ne zatvore ili se panoramski krov ne zatvori u potpunosti.

Zatvorite bezbedno panoramski krov kada napuštate vozilo.

Funkcije eksterijera

Poklopac motora

Otvaranje poklopca motora

1. Parkirajte vozilo i podignite parkirnu kočnicu.
2. Povucite ručicu za oslobađanje i otvorite poklopac motora. Poklopac motora bi trebalo da se neznatno otvori.

3. Idite do prednjeg dela vozila, malo podignite poklopac motora, pritisnite gore sekundarni otvarač (1) unutar centralnog dela poklopca motora i podignite poklopac motora (2). Nakon što ste podigli poklopac motora do pola, sam će se dalje sasvim otvoriti.

Zatvaranje poklopca motora

1. Pre zatvaranja poklopca motora proverite sledeće:
   - Svi čepovi u prostoru motora moraju biti ispravno postavljeni.
   - Rukavice, krpe ili bilo koji drugi zapaljivi materijal treba ukloniti iz prostora motora.
2. Spustite poklopac motora do pola (podignut otprilike 30cm od zatvorenog položaja) i gurnite dole da se sigurno zaključa u položaju. Proverite dva puta da li je poklopac motora bezbedno zatvoren. Ako poklopac motora može malo da se podigne, nije bezbedno zaključan. Otvorite je ponovo i jače zatvorite.

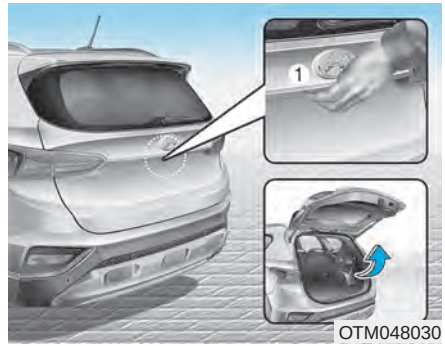
⚠ UPOZORENJE

- **Pre zatvaranja poklopca motora, proverite da li su sve prepreke uklonjene s otvora poklopca motora.**

- **Pre vožnje uvek dva puta proverite da li je poklopac motora čvrsto pričvršćen. Proverite da na instrument tabli ne svetli lampica upozorenja i ne prikazuje se poruka za otvoren poklopac motora. Ako poklopac motora nije dobro zatvoren dok se vozilo kreće, oglasiće se zvuk upozorenja na otvoren poklopac motora. Vožnja sa otvorenim poklopcem motora može uzrokovati totalni gubitak vidljivosti , što bi moglo rezultirati nezgodom.**
- **Nemojte pomerati vozilo s podignutim poklopcem motora. Pogled će biti blokiran, a poklopac motora bi mogao da otpadne ili se oštetiti.**

Prtljažnik

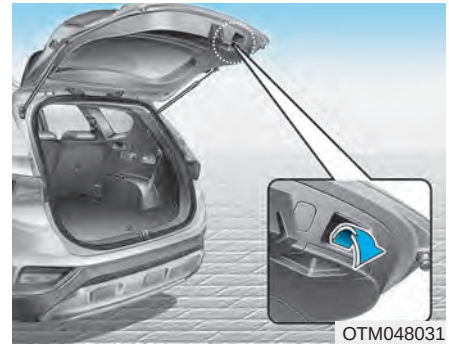
Otvaranje prtljažnika



Proverite da li je vozilo u P (Parkiranje) i aktivirajte parkirnu kočnicu. Onda uradite nešto od sledećeg:

1. Otključajte sva vrata sa dugmetom Door Unlock na vašem daljinskom ključu ili pametnom ključu. Pritisnite dugme na ručici prtljažnika i otvorite prtljažnik.
2. Pritisnite i držite dugme Tailgate Unlock na daljinskom ili pametnom ključu. Pritisnite dugme na ručici prtljažnika i otvorite prtljažnik.
3. Sa Pametnim ključem kod sebe pritisnite dugme na ručici prtljažnika i otvorite prtljažnik.

Zatvaranje prtljažnika



Spustite vrata prtljažnika i pritisnite dole dok se ne zaključaju. Da biste bili sigurni da su se vrata prtljažnika dobro zatvorena, uvek proverite pokušavanjem da podignete vrata bez pritiskanja dugmeta na ručici prtljažnika.

⚠ UPOZORENJE

Vrata prtljažnika moraju biti uvek dobro zatvorena dok je vozilo u pokretu. Ako su ostala otvorena ili odškrinuta, otrovni izduvni gasovi koji sadrže ugljen monoksid (CO) mogu ući u vozilo i izazvati ozbiljna oboljenja ili smrt.

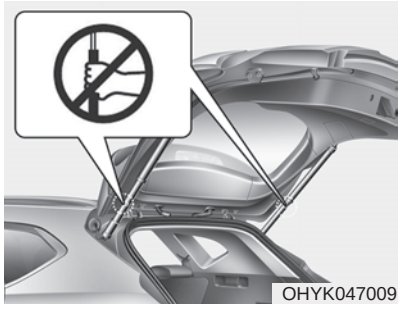
i Obaveštenje

Kako biste sprečili oštećenja na cilindrima za podizanje vrata prtljažnika i spojenoj mehaničkoj opremi, uvek zatvorite vrata prtljažnika pre vožnje.

PAŽNJA

U hladnim i vlažnim klimama, zaključavanje vrata prtljažnika i mehanizmi prtljažnika možda neće raditi ispravno zbog ledenih uslova.

⚠ UPOZORENJE

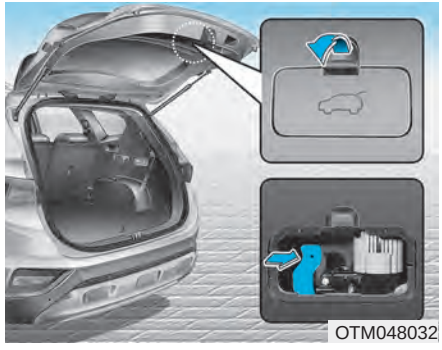

OHYK047009

Ne držite rukom deo (gasni podizač) koji je potpora prtljažnika. Znajte da deformacija ovog dela može uzrokovati oštećenja vozila i nesreću.

⚠ UPOZORENJE

- **NIKADA nemojte dozvoliti nikom da bude u prtljažniku vozila. Ako se prtljažnik delimično ili sasvim zatvori i osoba ne bude u mogućnosti da izađe, ozbiljne povrede ili smrt mogu nastupiti usled nedostatka ventilacije, izduvnih gasova i pojačanog brzog zagrevanja, ili zbog izloženosti hladnim vremenskim uslovima. Prtljažnik je takođe mesto visokog rizika u slučaju sudara, jer nije zaštićen putnički prostor, već je deo zone sudara vozila.**
- **Zaključajte svoje vozilo i ključeve držite van domašaja dece. Roditelji bi trebalo da decu nauče o opasnostima igranja u prtljažniku. Koristite ručicu za oslobađanje samo u hitnim slučajevima.**

Sigurnosno otvaranje prtljažnika u hitnim slučajevima


OTM048032

Vaše vozilo je opremljeno sigurnosnom ručicom za otvaranje vrata prtljažnika u hitnim slučajevima, koja se nalazi na dnu prtljažnika. Kada je neko slučajno zaključan u prtljažniku, vrata se mogu otvoriti i treba da postupite na sledeći način:

1. Uklonite poklopac .
2. Ključem pritisnite na desno ručicu za oslobađanje.
3. Podignite vrata prtljažnika.

⚠ UPOZORENJE

- **U hitnim slučajevima, treba da znate gde se u vozilu nalazi sigurnosna ručica za otvaranje vrata prtljažnika i kako da otvorite prtljažnik ako slučajno budete zaključani u prtljažnom prostoru.**
- **Ne dozvolite da iko ikad bude zaključan u prtljažnom prostoru vozila. Prtljažni prostor je je opasno mesto u slučaju sudara.**
- **Koristite ručicu za otvaranje samo u hitnim slučajevima. Koristite je sa velikim oprezom, pogotovu dok je vozilo u pokretu.**

Električni prtljažnik (opciono)

Dugme električnog prtljažnika

OTM048035

Električni prtljažnik radi kad:

- Pritisnete dugme električnog prtljažnika kada je motor ugašen.
- Pritisnete dugme električnog prtljažnika kada je kontakt brava u ON položaju sa ručicom menjača u P (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem) ili je ručica menjača u neutralnom položaju za vozila sa ručnim menjačem).

Za aktivaciju ili deaktivaciju električnog prtljažnika uđite u režim User Settings i izaberite Power Tailgate na LCD ekranu.

Za više informacija pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.

⚠ UPOZORENJE

Nikad ne ostavljajte decu ili kućne ljubimce bez nadzora u vozilu.
Deca ili ljubimci mogu upravljati električnim prtljažnikom što može dovesti do povređivanja dece, ljubimaca i drugih, ili do oštećenja vozila. .

⚠ UPOZORENJE

Uverite se da nema ljudi ili objekata u blizini vrata prtljažnika, pre nego što upravljate električnim prtljažnikom.
Sačekajte dok se prtljažnik potpuno otvori i zaustavi pre nego što počnete sa utovoram ili istovoram prtljaga ili pre izlaska putnika iz vozila.

⚠ OPREZ

Ne otvarajte i ne zatvarajte električni prtljažnik ručno. To može oštetiti električni prtljažnik. Ako je potrebno da ručno otvorite ili zatvorite prtljažnik nakon što je akumulator ispražnjen ili diskonektovan, nemojte to raditi snažno.

Otvaranje prtljažnika

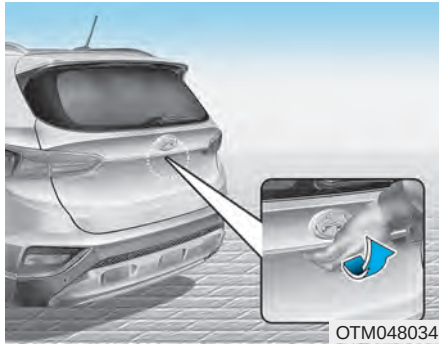
OTM048431L

Električni prtljažnik će se automatski otvoriti ako uradite sledeće:

- Pritisnite otprilike jednu sekundu dugme za otključavanje prtljažnika na daljinskom ili pametnom ključu.

• Pritisnite otprilike jednu sekundu dugme za otključavanje električnog prtljažnika

Za zaustavljanje u hitnim slučajevima dok upravljate, pritisnite na kratko dugme električnog prtljažnika.

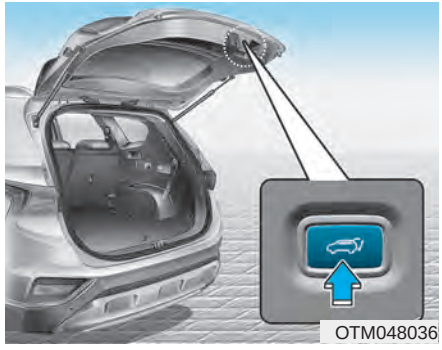


• Pritisnite prekidač ručice prtljažnika dok nosite pametni ključ sa sobom.

Zatvaranje prtljažnika

• Pritisnite dugme električnog prtljažnika na otprilike 1 sekundu kada je prtljažnik otvoren. Prtljažnik će se automatski zatvoriti i zaključati.

Za zaustavljanje u hitnim slučajevima dok upravljate, pritisnite na kratko dugme električnog prtljažnika.



- Pritisnite unutrašnji prekidač električnog prtljažnika na jednu sekundu dok je prtljažnik otvoren. Prtljažnik će se automatski zatvoriti i zaključati.

Uslovi u kojima se prtljažnik neće otvoriti

Prtljažnik se neće otvoriti kad se vozilo kreće.

⚠ UPOZORENJE

Zvučni signal će se oglasiti ako vozite sa otvorenim prtljažnikom. Momentalno zaustavite vaše vozilo na bezbednom mestu i proverite da li je vaš prtljažnik otvoren.

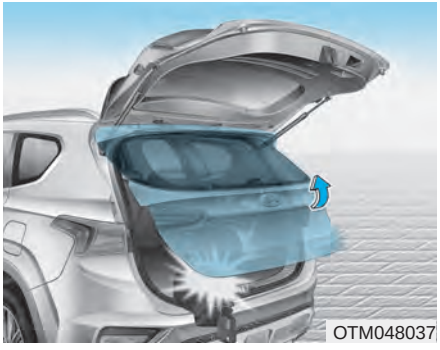
⚠ OPREZ

Upravljanje električnim prtljažnikom više od 5 puta neprekidno će uzrokovati oštećenja motora prtljažnika. U tom slučaju sistem ulazi u režim termalne zaštite. U režimu termalne zaštite električni prtljažnik neće raditi i zvučni signal upozorenja će se 3 puta oglasiti pritiskom bilo kog ulaznog prekidača. Ostavite sistem električnog prtljažnika da se odmori 1 minut i onda upravljajte njim.

i Obaveštenje

- **Električnim prtljažnikom možete da upravljata kada motor ne radi. Ipak, rad električnog prtljažnika vuče velike količine električne energije vozila. Da biste sprečili pražnjenje akumulatora , ne koristite električni prtljažnik preterano. (na pr. više od otprilike 10 minuta uzastopno.)**
- **Da biste sprečili da akumulator bude ispražnjen ne ostavljajte otvoren električni prtljažnik duže vreme.**
- **Ne modifikujte i ne popravljajte sami bilo koji deo električnog prtljažnika. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Kada je vozilo na dizalici da bi se promenila guma ili zbog popravke vozila, ne rukujte električnom prtljažnikom. To može uzrokovati nepravilan rad električnog prtljažnika.**
- **U hladnim i vlažnim klimama električni prtljažnik možda neće raditi ispravno zbog ledenih uslova.**

Automatski okret pravca kretanja



Tokom električnog otvaranja i zatvaranja, ako je električni prtljažnik blokiran predmetom ili delom tela , električni prtljažnik će detektovati otpor.

- Ako se otpor detektuje dok otvarate prtljažnik, on će se zaustaviti i pomeriti u suprotnom pravcu.
- Ako je otpor detektovan dok zatvarate prtljažnik, on će se zaustaviti i pomeriti u suprotnom pravcu.

Ipak, ako je otpor slab, kao kod tankih i mekanih predmeta, ili je prtljažnik blizu položaja zaključavanja, automatsko zaustavljanje i suprotan pravac kretanja možda neće detektovati otpor.
Ako funkcija automatskog okreta pravca kretanja radi neprekidno više od 2 puta tokom procesa otvaranja ili zatvaranja, električni prtljažnik se može zaustaviti u tom položaju. Tada zatvorite prtljažnik ručno i rukujte prtljažnikom automatski ponovo.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte nikad namerno postavljati bilo kakav predmet ili deo tela na putanju električnog prtljažnika da biste proverili rad automatskog okreta pravca kretanja.

⚠ OPREZ

Ne stavljajte teške stvari na električni prljažnik pre rukovanja sa električnim prtljažnikom.
Dodatna težina na prtljažniku može uzrokovati oštećenja sistema.

Kako da resetujete električni prtljažnik

Ako je akumulator ispražnjen ili diskonektovan, ili je odgovarajući osigurač zamenjen ili diskonektovan, kako bi električni prtljažnik normalno radio resetujte električni prtljažnik na sledeći način:

1. Automatski menjač:
   Stavite ručicu menjača u P (Parkiranje)
   Ručni menjač:
   Stavite ručicu menjača u neutralan položaj.
2. Dok pritiskate unutrašnji prekidač električnog prtljažnika, pritisnite prekidač na ručici prtljažnika duže od 3 sekunde. (zvučni signal će se oglasiti) . Zatvorite prtljažnik ručno.

Ako električni prtljažnik ne radi ispravno nakon gore navedene procedure, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

i Obaveštenje

Ako električni prtljažnik ne radi ispravno, proverite ponovo da li je menjač u ispravnom položaju.

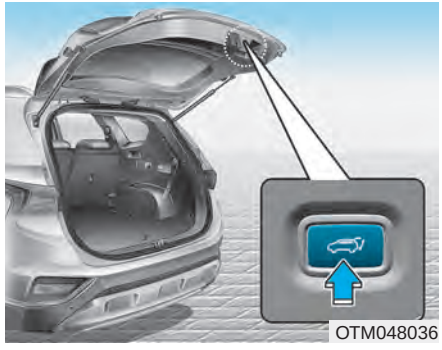
Prilagođavanja brzine električnog prtljažnika

Da biste prilagodili brzinu električnog prtljažnika, uđite u režim User Settings i izaberite Door → Power tailgate speed→ Normal / Fast na LCD ekranu.

- Ako se funkcija električnog prtljažnika ugasi ili prtljažnik nije sasvim zatvoren, nećete moći da prilagodite brzinu električnog prtljažnika.
- Inicijalna brzina električnog prtljažnika je podešena na "Fast" (Brzo).

Za više informacija pogledajte “LCD ekran” u ovom poglavlju.

Korisnička podešavanja visine otvaranja električnog prtljažnika


OTM048036

Vozač može da podesi visinu potpunog otvaranja prtljažnika prateći sledeće instrukcije:

1. Ručno postavite prtljažnik na visinu koja vam odgovara.
2. Pritisnite unutrašnji prekidač električnog prtljažnika duže od 3 sekunde.
3. Nakon što čujete zvučni signal ručno zatvorite prtljažnik.

Prtljažnik će se otvoriti do visine koju je podesio vozač.

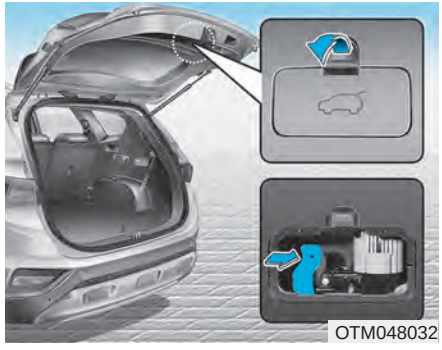
⚠ UPOZORENJE

Vrata prtljažnika moraju biti uvek dobro zatvorena dok je vozilo u pokretu. Ako je ostao otvoren ili odškrinut, otrovni izduvni gasovi koji sadrže ugljen monoksid (CO) mogu ući u vozilo i izazvati ozbiljna oboljenja ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

Putnici nikad ne smeju da se voze u prtljažnom prostoru, jer tamo nema dostupnih sistema za zaštitu. Da biste izbegli povrede u slučaju nezgode ili naglog kočenja, putnici uvek moraju biti pravilno zaštićeni.

Sigurnosno otpuštanje prtljažnika u hitnim slučajevima


OTM048032

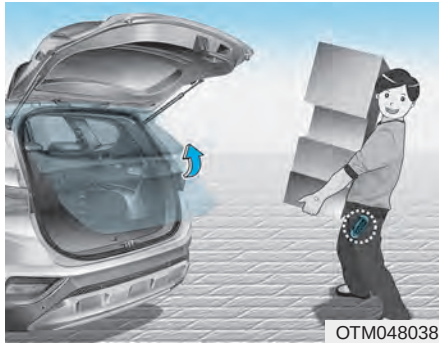
Vaše vozilo je opremljeno ručicom za sigurnosno otpuštanje prtljažnika u hitnim slučajevima, koja se nalazi na dnu prtljažnika. Kada je neko slučajno zaključan u prtljažnom prostoru , prtljažnik se može otvoriti kad uradite sledeće:

1. Uklonite poklopac.
2. Pritisnite ručicu za otpuštanje na desno.
3. Podignite vrata prtljažnika.

⚠ UPOZORENJE

- **Za hitne slučajeve, budite potpuno upoznati sa mestom gde se nalazi ručica za sigurnosno otpuštanje u hitnim slučajevima, ako ste slučajno zaključani u prtljažnom prostoru.**
- **Nikom i nikad ne treba da bude dozvoljeno da se vozi u prtljažnom prostoru. Prtljažni prostor je veoma opasno mesto u slučaju sudara.**
- **Ručicu za otpuštanje koristite samo u hitnim slučajevima. Koristite je izuzetno oprezno, posebno dok se vozilo kreće.**

Pametan prtljažnik (opciono)


OTM048038

U vozilu opremljenim pametnim ključem, prtljažnik možete otvoriti koristeći sistem Pametnog Prtljažnika bez aktivacije dodirom.

Kako da koristite Pametan Prtljažnik

Prtljažnik možete da otvorite bez dodirivanja, ako ispunite sve dolenavedene uslove.

- 15 sekundi nakon što su sva vrata zatvorena i zaključana.
- Pozicionirajte se u području detekcije duže od 3 sekunde.

Obaveštenje

- **Pametan prtljažnik ne radi kada:**
  - Pametan ključ se detektuje u periodu od 15 sekundi nakon zatvaranja i zaključavanja vrata i zatim ostaje konstantno detektovan.
  -Pametan ključ je detektovan u roku od 15 sekundi nakon zatvaranja i zaključavanja vrata i u udaljenosti od 1,5m (60 in.) od ručica na prednjim vratima. (za vozila opremljena Svetlom Dobrodošlice).
  - Vrata nisu zaključana ili zatvorena.
  - Pametan ključ je u vozilu.

1. Podešavanja

Da biste aktivirali Pametan Prtljažnik, idite u režim User Settings i izaberite Pametan prtljažnik na LCD ekranu.

❊ Za više informacija pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.

2. Detektovanje i Obaveštavanje

Ako se nalazite u području detekcije (50-100cm (20-40in.) iza vozila) i imate pametan ključ kod sebe, svetla upozorenja u opasnim slučajevima će trepnuti i zvuk će se oglasiti, da bi vas obavestio da je detektovan pametan ključ i da će se prtljažnik otvoriti.

Obaveštenje

Ne prilazite području detekcije ako ne želite da se prtljažnik otvori. Ako ste slučajno ušli u zonu detekcije i svetlo upozorenja u opasnim slučajevima i zvuk počinju da rade, napustite područje detekcije sa pametnim ključem. Prtljažnik će ostati zatvoren.

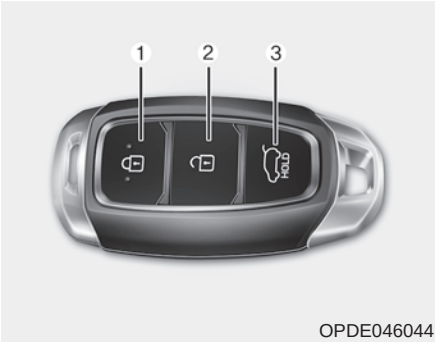
3.. Automatsko otvaranje

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima će zatreptati i zvučni signal će se 6 puta oglasiti i onda će se prtljažnik lagano otvoriti.

⚠ UPOZORENJE

- **Proverite se da ste dobro zatvorili prtljažnik pre vožnje.**
- **Proverite se da nema ljudi ili objekata u blizini vrata prtljažnika, pre nego što otvorite ili zatvorite prtljažnik.**
- **Uverite se da predmeti iz vašeg prtljažnika neće poispadati kada otvorite prtljažnik na uzbrdici. To može izazvati ozbiljne povrede.**
- **Proverite da li ste deaktivirali Pametan prtljažnik kada perete svoje vozilo u autoperionici. U suprotnom, prtljažnik se može slučajno otvoriti.**
- **Ključ treba držati van domašaja dece. Deca mogu slučajno da otvore Pametan prtljažnik dok se igraju oko zadnjeg dela vozila.**

Kako da deaktivirate funkciju Pametnog Prtljažnika koristeći pametni ključ



OPDE046044

1. Vrata zaključana
2. Vrata otključana
3. Prtljažnik otvoren

Ako pritisnete bilo koji taster na pametnom ključu tokom faze Detekcije i Obaveštavanja, funkcija Pametnog Prtljažnika će se deaktivirati.

Treba da znate kako da deaktivirate funkciju Pametnog prtljažnika u hitnim slučajevima.

Obaveštenje

- **Ako pritisnete taster za otključavanje vrata (2), funkcija Pametnog prtljažnika će biti privremeno deaktivirana. Ali, ako ne otvorite nijedna vrata u periodu od 30 sekundi, pametan prtljažnik će se ponovo aktivirati.**
- **Ako pritisnete taster za otvaranje prtljažnika (3) duže od 1 sekunde, prtljažnik će se otvoriti.**
- **Ako pritisnete taster za zaključavanje vrata (1) ili otključavanje prtljažnika (3) kada funkcija Pametnog prtljažnika nije u fazi Detektuj i Obavesti, funkcija pametnog prtljažnika neće biti deaktivirana.**
- **U slučaju da ste deaktivirali funkciju Pametnog prtljažnika pritiskom na taster pametnog ključa i otvorili vrata, funkcija pametnog prtljažnika se može ponovo aktivirati zatvaranjem i zaključavanjem svih vrata.**

Područje detekcije

OTM048039L

- Pametan prtljažnik se oglašava alarmom dobrodošlice, ako je pametan ključ detektovan u rasponu od 50-100cm (20~40in.) od prtljažnika.
- Alarm će se odjednom zaustaviti ako je pametan ključ izvan područja detekcije za vreme faze Detektovanja i Obaveštavanja.

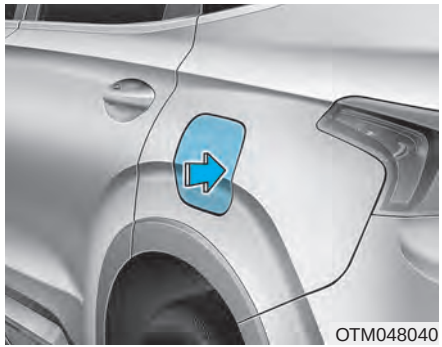
Obaveštenje

- **Funkcija Pametnog prtljažnika neće raditi ako se dogodi bilo šta od sledećeg:**
  - **Pametan ključ se nalazi blizu radio odašiljača, kao što je radio stanica ili aerodrom, koji može ometati normalan rad odašiljača.**
  - **Pametan ključ je u blizini mobilnog dvosmernog radio sistema ili mobilnog telefona.**
  - **Pametan ključ drugog vozila je aktivan u blizini vašeg vozila.**

- **Nivo detekcije može da se smanjuje ili povećava kada:**
  - **Jedna strana pneumatika je podignuta da bi se zamenila guma ili da bi se prekontrolisalo vozilo.**
  - **Vozilo je koso parkirano na uzbrdici/nizbrdici ili na neasfaltiranom putu, itd.**

Vrata za punjenje goriva

Otvaranje vrata za punjenje goriva

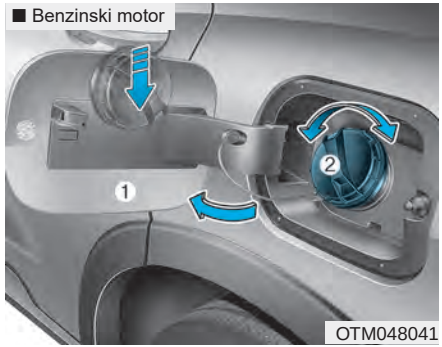

OTM048040

1. Za otvaranje vrata za punjenje goriva pritisnite srednju ivicu vrata za punjenje goriva.

Obaveštenje

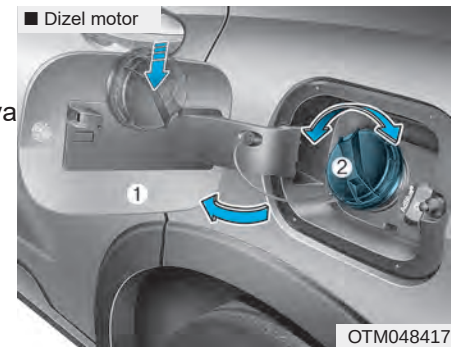
Vrata za punjenje goriva će se otvoriti i zatvoriti samo kada su sva vrata otključana.

■ Benzinski motor



OTM048041

■ Dizel motor



OTM048417

2. Povucite vrata za punjenje goriva (1) da bi se potpuno otvorila.
3. Za uklanjanje čepa rezervoara za gorivo (2), okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Možda ćete čuti šum dok se pritisak unutar rezervoara izjednačava.

4. Stavite poklopac na vrata rezervoara goriva.

Obaveštenje

Ako se vrata otvora rezervoara goriva ne otvore zbog leda koji se formirao okolo, pritisnite lagano ili gurnite vrata otvora da se led razbije i oslobodite vrata. Nemojte obijati vrata. Ako je potrebno, poprskajte oko vrata rezervoara za gorivo odobrenu tečnost za odleđivanje (ne koristite antifriz za hladnjak) ili premestite vozilo na toplo mesto i pustite led da se otopi.

Zatvaranje vrata za punjenje goriva

1. Da biste postavili čep rezervoara goriva, okrenite ga u smeru kazaljke na satu, dok ne klikne jednom.
2. Zatvarajte vrata za punjenje goriva, dok se bezbedno ne zatvore.

Obaveštenje

Vrata za punenje goriva se neće zatvoriti ako su vozačeva vrata zaključana. Ako zaključate vozačeva vrata dok sipate gorivo, otključajte ih pre zatvaranja vrata za punjenje goriva.

⚠ UPOZORENJE

Benzin je vrlo zapaljiv i eksplozivan. Nepridržavanje ovih smernica može rezultirati OZBILJNOM POVREDOM ili SMRĆU.

- **Pročitajte i pratite sva upozorenja objavljena na benzinskoj pumpi.**
- **Pre punjenja rezervoara, obratite pažnju na položaj prekidača hitnog isključivanja goriva, ako je dostupno, na benzinskoj pumpi.**
- **Pre dodirivanja pištolja za gorivo, trebalo bi da eliminišete potencijalno nakupljanje statičkog elektriciteta dodirivanjem metalnog dela vozila, na sigurnoj udaljenosti od rezervoara goriva, pištolja, drugog izvora benzina, svojim golim rukama.**
- **Nemojte koristiti mobilni dok punite gorivo. Struja i/ili elektronske smetnje od mobilnog potencijalno mogu zapaliti pare goriva i uzrokovati požar.**
- **Započnete s punjenjem. Možete generisati nakupljanje statičkog elektriciteta dodirom, trljanjem ili klizanjem po predmetima ili tkanini sposobnim da proizvedu statički elektricitet. Otpuštanje statičkog elektriciteta bi moglo zapaliti pare goriva i uzrokovati požar.**
  Ako morate ponovo ući u vozilo, trebalo bi ponovo eliminisati opasno otpuštanje statičkog elektriciteta dodirivanjem metalnog dela vozila, daleko od rezervoara za gorivo, pištolja ili drugog izvora benzina, svojim golim rukama.

- Kad punite gorivo, uvek pomerite ručicu menjača u položaj P (Parkiranje) (kod automatskog menjača) ili prvi stepen prenosa ili položaj R (Rikverc, kod ručnog menjača), podignite ručnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK/ OFF položaj. Iskre proizvedene električnim komponentama u vezi sa motorom mogu zapaliti pare goriva uzrokujući požar.
- Kada koristite odobreni prenosni rezervoar goriva, postavite posudu sigurno na zemlju pre ponovnog punjenja. Otpuštanje statičkog elektriciteta iz rezervoara može zapaliti pare goriva uzrokujući požar. Nakon što je punjenje započelo, dodir vaše gole ruke i vozila treba održavati dok se punjenje ne završi.
- Koristite samo odobrene prenosne plastične rezervoare za gorivo, dizajnirane za nošenje i čuvanje benzina.

- Ne koristite šibice ili upaljač i nemojte pušiti ili ostaviti upaljenu cigaretu u vašem vozilu dok ste na benzinskoj pumpi, posebno za vreme punjenja.
- Nemojte previše napuniti ili prepuniti rezervoar vašeg vozila, to može izazvati prolivanje benzina.
- Ako vatra izbije tokom punjenja, odmaknite se od vozila i odmah kontaktirajte upravnika benzinske pumpe, a zatim se obratite lokalnim vatrogascima. Pratite sigurnosna uputstva koja pružaju.
- Ako gorivo pod pritiskom prska napolje, to može poprskati vašu odeću ili kožu, a time vas izložiti opasnosti od požara i opekotina. Uvek pažljivo i polako skinite čep za gorivo. Ako čep propušta gorivo ili ako čujete zvuk šištanja, pričekajte da se to stanje zaustavi pre uklanjanja čepa u potpunosti.

- Uvek proverite da li je čep rezervoara goriva sigurno postavljen kako bi se sprečilo prolivanje goriva u slučaju nesreće.

Obaveštenje

Uverite se da punite gorivo u vaše vozilo u skladu sa "Propisima za punjenje goriva" predloženim u uvodnom poglavlju.

PAŽNJA

- Ne prolivajte gorivo po spoljašnjim površinama vozila. Bilo koja vrsta goriva prolivena po farbanim površinama može oštetiti farbu.
- Ako čep otvora za punjenje goriva zahteva zamenu, koristite samo originalni HYUNDAI čep ili zamenu odobrenu za vaše vozilo. Nepravilan čep rezervoara goriva može rezultirati ozbiljnim kvarom sistema za gorivo ili sistema izduvnih gasova.

■ **Tip A**

■ **Tip B**

1. Tahometar
2. Brzinometar
3. Merač temperature rashladne tečnosti
4. Merač goriva
5. Lampice upozorenja i indikatora
6. LCD ekran (uključujući putni računar)

Stvaran izgled table u vašem vozilu se može razlikovati od ilustracije.
Za više informacija pogledajte deo "Merači" u ovom poglavlju.

OTM048100L/OTM048101L

Upravljanje instrument tablom

Osvetljenje instrument table

OTM048042

Kada su poziciona svetla ili prednja svetla vozila uključena, pritisnite dugme za kontrolu osvetljenja da biste podesili osvetljenje instrument table.
Kada pritisnete dugme za podešavanje osvetljenja podesićete i jačinu osvetljenja unutrašnjih prekidača.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne podešavajte instrument tablu dok vozite. To može rezultirati gubitkom kontrole i dovesti do nesreće, koja može uzrokovati smrt, teške povrede ili oštećenja vozila.

- Osvetljenje instrument table je prikazano.
- Ako jačina osvetljenja doseže maksimalan ili minimalan nivo, alarm će se oglasiti.

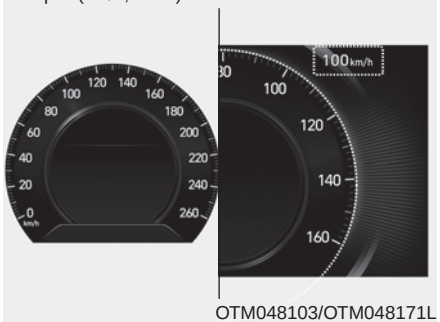
Merači

Brzinometar

■ Tip A (km/h, MPH)

OTM048102/OTM048102L

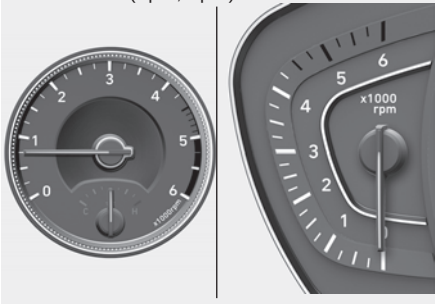
■ Tip B (km/h, MPH)


OTM048103/OTM048171L

Brzinometar pokazuje brzinu vozila i kalibriran je u kilometrima na sat (km/h) i/ili miljama na sat (MPH).

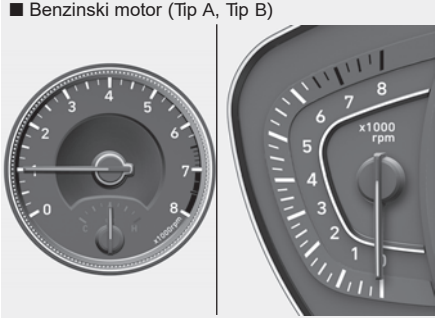
Tahometar

■ Dizel motor (Tip A, Tip B)



OTM048104/OTM048107

■ Benzinski motor (Tip A, Tip B)



OTM048105/OTM048106

Tahometar prikazuje približan broj obrtaja motora u minuti (rpm).

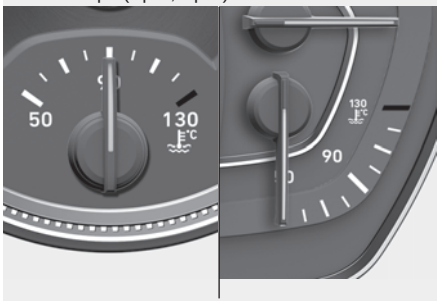
Koristite tahometar da izaberete pravilan momenat promene brzine i za sprečavanje vožnje sa prevelikim ili premalim brojem obrtaja.

PAŽNJA

Nemojte koristiti motor kad je merač broja obrtaja u CRVENOJ ZONI. To može uzrokovati ozbiljna oštećenja motora.

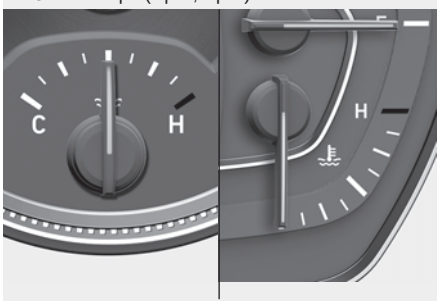
Merač temperature rashladne tečnosti motora

■ Za Evropu (Tip A, Tip B)



OTM048108L/OTM048109L

■ Osim Evrope (Tip A, Tip B)



OTM048108/OTM048109

Ovaj merač pokazuje temperaturu rashladne tečnosti motora kada je kontakt brava u ON položaju.

PAŽNJA

Ako se merač pomeri izvan normalnog raspona prema „130 ili H “ poziciji, to ukazuje na pregrevanje koje može oštetiti motor.

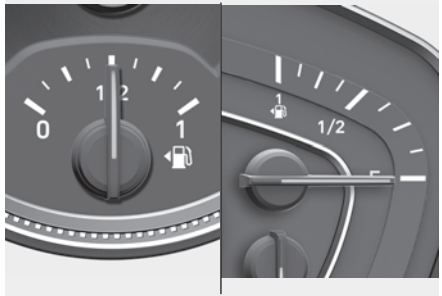
Ne nastavljajte vožnju s pregrejanim motorom. Ako se vaše vozilo pregreje, pogledajte „Ako se motor pregreje“ u poglavlju 6.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne skidajte čep hladnjaka dok je motor vreo. Rashladno sredstvo je pod pritiskom i može da izazove ozbiljne opekotine. Pričekajte dok se motor ne ohladi pre dodavanja rashladnog sredstva u hladnjak.

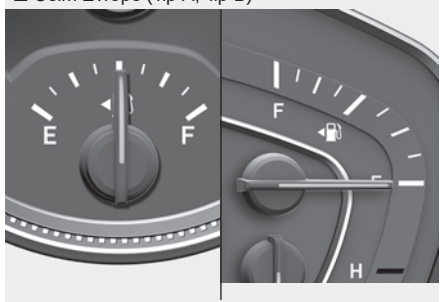
Merač goriva

■ Za Evropu (Tip A, Tip B)



OTM048110L/OTM048111L

■ Osim Evrope (Tip A, Tip B)



OTM048110/OTM048111

Ovaj merač pokazuje približnu preostalu količinu goriva u rezervoaru za gorivo.

i Obaveštenje

- **Kapacitet rezervoara za gorivo možete videti u poglavlju 8.**
- **Merač goriva nadopunjuje lampica za gorivo, koja će svetleti kada je rezervoar goriva gotovo prazan.**
- **Na nagibima ili krivinama, merač goriva može varirati ili se lampica može upaliti ranije nego obično, zbog pomeranja goriva u rezervoaru.**

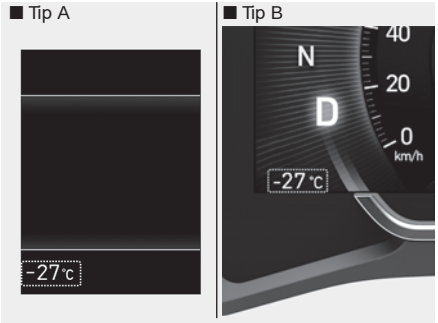
⚠ UPOZORENJE

Ostanak bez goriva može putnike izložiti opasnosti. Morate se zaustaviti i sipati dodatno gorivo što je pre moguće nakon što se svetlo upozorenja upali ili kada indikator merača dođe blizu nivoa "0 ili E (Prazan)" .

PAŽNJA

Izbegavajte vožnju s vrlo niskim nivoom goriva. Ostanak bez goriva može uzrokovati prestanak rada motora što bi oštetilo katalizator.

Merač spoljne temperature



OTM048112/OTM048113

Ovaj merač pokazuje trenutnu spoljnu temperaturu vazduha bilo u Celzijusima (°C) ili Faranhajtima.

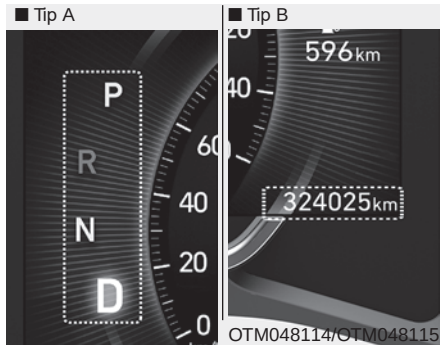
- Temperaturni raspon: -40°C ~ 60°C (-104°F ~ 140°F)

Spoljna temperatura na ekranu možda se neće odmah promeniti kao kod običnog termometra da ne ometa vozača. Jedinica za temperaturu (iz ° C do ° F ili iz ° F do ° C) može menjati na sledeće načine:

- Režim User Settings na instrument tabli:
  Možete promeniti temperaturnu jedinicu u „Druge karakteristike – Temperaturna jedinica".
- Sistem automatskog upravljanja klimatizacijom :
  Dok pritiskate OFF dugme, pritisnite AUTO dugme na 3 sekunde ili duže.

Temperaturna jedinica na instrument tabli i sistem upravljanja klimatizacijom će se odjednom promeniti.

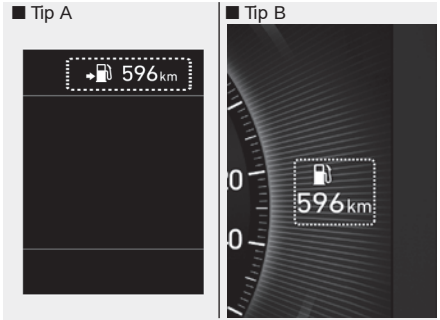
Merač pređenog puta



OTM048114/OTM048115

Merač pređenog puta pokazuje ukupnu udaljenost koju je vozilo prešlo i treba da se koristi kako bi se utvrdilo kada treba obaviti periodično održavanje.

Procena kilometraže sa preostalim gorivom



OPD046138/OTM048116

- Procena kilometraže sa preostalim gorivom je procenjena udaljenost koju vozilo može preći sa preostalim gorivom.
- Ako je procenjena udaljenost manja od 1km (1mi.) putni računar će prikazivati “---” kao preostalu kilometražu.

Obaveštenje

- **Ako vozilo nije na ravnoj površini ili je prekunut dovod struje iz akumulatora, procena kilometraže sa preostalim gorivom možda neće raditi ispravno.**
- **Procena kilometraže sa preostalim gorivom je samo procena i može se razlikovati od stvarne udaljenosti koju vozilo može preći sa preostalim gorivom.**
- **Putni računar možda neće registrovati ako je sipano u rezervoar manje od 6 litara (1.6 galona) goriva.**
- **Procena kilometraže sa preostalim gorivom može varirati u zavisnosti od uslova na putu, vozačkih navika i stanja vozila.**

Lampica upozorenja na led na putu (opciono)

OTLE045132

Ova lampica upozorenja upozorava vozača da put može biti zaleđen.

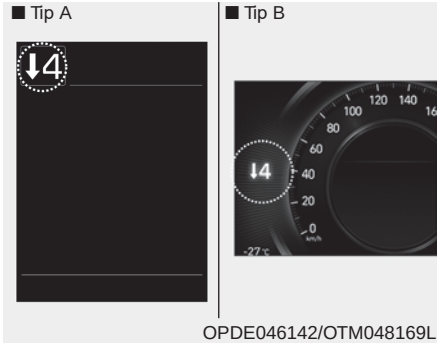
Kada je temperatura na meraču spoljne temperature otprilike ispod 4°C (40°F), Lampica upozorenja na led na putu i Merač spoljne temperature će trepatati 5 puta i onda svetleti. Takođe će se jednom oglasiti i zvuk upozerenja.

Obaveštenje

Ako se lampica upozorenja na led na put upali trebalo bi da vozite pažljivije i sigurnije, izbegavajući brzu vožnju, naglo ubrzavanje, naglo kočenje ili oštra skretanja, itd.

Indikator stepena prenosa brzina

Indikator ručnog menjača stepena prenosa (opciono)



OPDE046142/OTM048169L

Ovaj indikator vas obaveštava o preporučenom stepenu prenosa dok vozite, u cilju uštede goriva. Za prenos u

- Višu brzinu : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Nižu brzinu : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

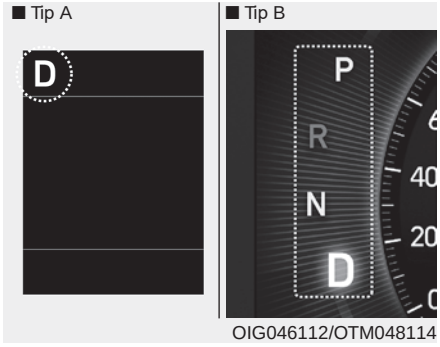
Na primer

▲3 : Ukazuje da treba da prebacite u višu preporučenu 3. brzinu (trenutno je menjač u 1. ili 2. brzini).

▼3 : Ukazuje da treba da spustite brzinu u preporučenu 3. brzinu (trenutno je menjač u 4., 5. ili 6. brzini prenosa).

Kada sistem ne radi ispravno, indikator se ne prikazuje.

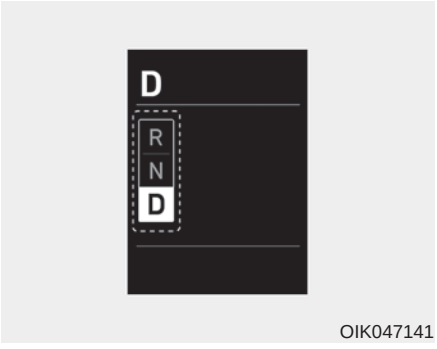
Indikator prenosa brzina sa automatskim menjačem (opciono)



OIG046112/OTM048114

Ovaj indikator pokazuje koji stepen prenosa menjača je izabran.

- Parkiranje:P
- Rikverc: R
- Neutralan: N
- Vožnja : D
- Sportski mod : 1,2,3,4,5,6,7,8

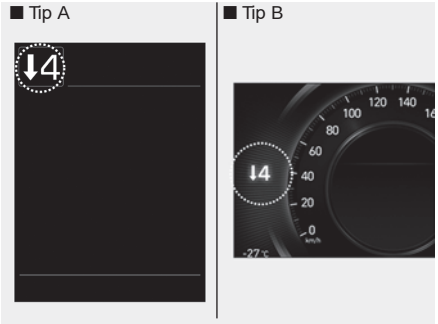


OIK047141

Padajući indikator stepena prenosa (opciono)

Padajući indikator ukazuje trenutni položaj menjača koji je prikazan na instrument tabli otprilike 2 sekunde kada se prebacuje u drugi položaj (P/R/N/D).

Indikator prenosa brzina kod automatskog menjača (za Evropu, opciono)



OPDE046142/OTM048169L

U ručnom modu prenosa brzina ovaj indikator vas obaveštava koja je željena brzina vožnje radi uštede goriva.

- Indikator prenosa brzina kod automatskog menjača (8 stepeni menjač)

  - Prenos u višu brzinu : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7, ▲8
  - Prenos u nižu brzinu : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6, ▼7

- Indikator prenosa brzina kod automatskog menjača (6 stepeni menjač). Prenos u

  - višu brzinu : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
  - nižu brzinu : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Na primer

▲3 : Ukazuje na prebacivanje u višu 3. željenu brzinu (trenutno je menjač u 2. ili 1. brzini).

▼3 : Ukazuje na prebacivanje u nižu 3. željenu brzinu (trenutno je menjač u 4., 5. ili 6. brzini).

Kada sistem ne radi ispravno, indikator nije prikazan.

Lampice upozorenja i indikatora

Obaveštenje

Proverite se da su sve lampice upozorenja isključene (OFF) nakon pokretanja motora. Ako je neka lampica i dalje upaljena (ON) to ukazuje na situaciju kojoj treba da posvetite pažnju.

Lampica upozorenja na vazdušni jastuk

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač START/STOP motora u ON položaj.
  - Svetli oko 6 sekundi i onda se gasi.
- Kada postoji kvar u sistemu SRS-a. U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Lampica upozorenja na sigurnosni pojas

Ova lampica upozorenja obaveštava vozača da sigurnosni pojas nije vezan.

Za više detalja pogledajte deo "Sigurnosni Pojasevi" u poglavlju 2.

Lampica upozorenja na Parkirnu Kočnicu & Kočionu tečnost

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač START/STOP motora u ON položaj.
  - Svetleće otprilike oko 3 sekunde.
  - Ostaje upaljena kada se povuče parkirna kočnica.
- Kada je primenjena parkirna kočnica.
- Kada je nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru nizak.
  - Ako lampica upozorenja svetli sa otpuštenom parkirnom kočnicom, to ukazuje da je nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru nizak.

Ako je nivo kočione tečnosti u rezervoaru nizak:

-Pažljivo se odvezite do najbližeg bezbednog mesta i zaustavite vozilo.
- Kada ugasite motor, odmah proverite nivo kočione tečnosti i dodajte tečnosti koliko je potrebno. (Za više detalja pogledajte deo "Kočiona Tečnost" u poglavlju 7).
Nakon što dodate tečnost za kočnice, proverite sve delove kočnice zbog curenja tečnosti. Nemojte voziti vaše vozilo ako ustanovite da tečnost za kočnice curi, ili lampica upozorenja i dalje svetli, ili ako kočnice ne rade ispravno. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Sistem dvostrukih-dijagonalnih kočnica

Vaše vozilo je opremljeno sa dvostruko-dijagonalnim sistemom za kočenje. Ovo znači da još uvek imate kočenje na dva točka, iako se jedan iz dvostrukog sistema pokvari.
Sa samo jednim sistemom, od dva, koji radi potreban je veći pritisak na papučicu kako biste zaustavili vozilo.

Takođe, vozilo se neće zaustaviti u tako kratkoj udaljenosti sa samo jednom radnom kočnicom sistema. Ako kočnice prestanu da rade dok se vozite, prebacite u nižu brzinu za dodatno kočenje motorim i zaustavite vozilo, čim se stvore bezbedonosni uslovi za to.

⚠ UPOZORENJE

Lampica upozorenja Parkirne kočnice & Kočione tečnosti

Vožnja vozila s upaljenim lampicom upozorenja je opasna. Ako lampica upozorenja za parkirnu kočnicu i kočionu tečnost u parkirnoj kočnici svetli s otpuštenom parkirnom kočnicom, to znači da je nivo kočione tečnosti nizak.U tom slučaju, preporučujemo da vam vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Lampica upozorenja za Sistem protiv blokade kočnica (ABS)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada postavite kontakt bravu ili prekidač motora Start/ Stop u položaj ON.
  -Svetli približno 3 sekunde, a zatim se ugasi.
- Kad postoji kvar s ABS-om (normalni sistem kočenja će i dalje raditi bez pomoći sistema protiv blokade kočnica).
- U ovom slučaju, preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer pregleda vaše vozilo.

Sistem Elektronske Distribucije Snage Kočenja (EBD) - Lampica upozorenja

Ove dve lampice upozorenja svetle istovremeno dok vozite:

- Kada ABS i regularni kočioni sistem ne rade normalno. U ovom slučaju, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

Lampica upozorenja Sistema Elektronske Distribucije Snage Kočenja (EBD)

Kada svetle (ABS) Sistem protiv blokade kočnica i lampica upozorenja Parkirne kočnice i kočione tečnosti, kočioni sistem neće raditi normalno i možete iskusiti neočekivanu i opasnu situaciju tokom iznenadnog kočenja.

U ovom slučaju, izbegavajte vožnju sa velikim brzinama i iznenadnim kočenjem. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Obaveštenje - Lampica upozorenja Sistema Elektronske Distribucije Snage Kočenja (EBD)

Kada lampica upozorenja ABS svetli ili obe lampice upozorenja ABS i Parkirna Kočnica&Kočiona Tečnost svetle, brzinometar, merač pređenog puta i merač pređene kilometraže možda neće raditi. Takođe, EPS lampica upozorenja će svetleti i napor pri upravljanju volanom se može povećati ili smanjiti.
U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Lampica upozorenja parkirne kočnice električnog tipa (EPB)

EPB

Ova lampica upozorenja svetla:

- Kada postavite kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar EPB-a.
  U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Obaveštenje

Lampica upozorenja parkirne kočnice električnog tipa (EPB) će možda svetleti kada se indikator lampica kontrole elektronske stabilnosti (ESC) upali da ukaže da ESC ne radi ispravno. (Ovo ne ukazuje na kvar EPB-a).

Indikator lampica AUTO HOLD (opciono)

AUTO HOLD

Ova indikator lampica svetli:

- [Belo] Kada je Auto hold sistem aktiviran pritiskom dugmeta AUTO HOLD.
- [Zeleno] Kada potpuno zaustavite vozilo pritiskom na papučicu kočnice sa aktiviranim Auto hold sistemom.
- [Žuto] Kada postoji kvar Auto hold sistema.
  U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.
-

Za više informacija pogledajte “Auto Hold” u poglavlju 5.

Lampica upozorenja Električnog Servo Volana (EPS)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar Električnog Servo Volana.
  U ovom slučaju preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Lampica Indikatora Kvara motora (MIL)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj ON.
  - Ostaje upaljena dok se ne pokrene motor.
- Kada postoji kvar u sistemu kontrole emisije izduvnih gasova. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

PAŽNJA

Vožnja s upaljenom lampicom motora (MIL) može uzrokovati oštećenja sistema kontrole emisije izduvnih gasova, koje mogu uticati na mogućnost vožnje i/ili na potrošnju goriva.

⚠ OPREZ

Benzinski motor

Ako lampica motora (MIL) svetli, moguća je potencijalna šteta katalizatora, što može dovesti do gubitka snage motora.
U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregledate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.

⚠ OPREZ

Dizel motor sa DPF (opciono)

Kada Indikator Lampica kvara motora (MIL) trepće, treptanje se može zaustaviti nakon vožnje vozila:

- **pri brzini većoj od 60km/h (37 mph), ili**
- **u brzini većoj od druge brzine sa 1500 ~ 2000 obrtaja motora u minuti određeno vreme (za otprilike 25 minuta).**

Lampica indikator kvara motora (MIL) nastavlja da trepće uprkos proceduri, preporučujemo da DPF sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ako nastavite vožnju sa lampicom indikatora kvara motora (MIL) koja trepće duže vreme, DPF sistem može biti oštećen i potrošnja goriva se može pogoršati.

⚠ OPREZ

Dizel motor

Ako lampica indikatora kvara motora (MIL) trepće, postoji greška u vezi sa podešavanjem količine ubrizgavanja, što može rezultirati gubitkom snage motora, bukom pri sagorevanju i lošom emisijom.

U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregledate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Lampica upozorenja na sistem punjenja

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada postoji kvar ili alternatora ili sistema električnog snabdevanja.

Ako postoji kvar alternatora ili sistema električnog snabdevanja:

1. Dovezite se pažljivo do najbližeg sigurnog mesta i zaustavite vozilo.
2. Ugasite motor i proverite pogonski remen alternatora na istrošenost. Ako remen deluje normalno, možda je problem u sistemu električnog snabdevanja. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.

Lampica upozorenja na pritisak motornog ulja

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada je pritisak motornog ulja nizak.

Ako je pritisak motornog ulja nizak:

1. Dovezite se pažljivo do najbližeg sigurnog mesta i zaustavite vozilo.
2. Isključite motor i proverite nivo motornog ulja (**Za više detalja pročitajte deo "Motorno Ulje" u poglavlju 7)**. Ako je nivo ulja nizak, dodajte propisanu količinu ulja. Ako lampica upozorenja ostaje i dalje upaljena i posle dodavanja ulja ili ako ulje nije dostupno, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

PAŽNJA

- **Ako se motor ne zaustavi neposredno nakon paljenja lampice upozorenja za pritisak motornog ulja, može doći do teških oštećenja.**
- **Ako lampica upozorenja ostane uključena dok motor radi, to ukazuje da može doći do teških oštećenja ili kvara motora. U tom slučaju:**
- **Zaustavite vozilo, što je pre moguće da bezbedno to uradite.**

2. Isključite motor i proverite nivo ulja. Ako je nivo ulja nizak, napunite motorno ulje do odgovarajućeg nivoa.

3. Ponovo pokrenite motor. Ako lampica upozorenja ostane upaljena nakon pokretanja motora, odmah isključite motor. U ovom slučaju, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Lampica upozorenja na nizak nivo goriva

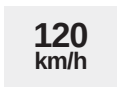
Ova lampica upozorenja svetli:

• Kada je rezervoar goriva gotovo prazan. Sipajte gorivo što je pre moguće.

PAŽNJA

Vožnja sa lampicom upozorenja za nizak nivo goriva ili sa nivoom goriva ispod „0“ može uzrokovati prekid rada motora i oštetiti katalizator (ako je u opremi).

Lampica upozorenja na prekoračenje brzine (opciono)



Ova lampica upozorenja trepće:

• Kad vozite brže od 120 km/h.
- Ona vas preventivno upozorava na prekoračenje brzine.
- Oglasiće se i zvučno upozorenje za prekoračenje brzine na otprilike 5 sekundi.

Glavna lampica upozorenja

Ova lampica indikatora svetli:

• Kada postoji kvar dole navedenih sistema.
- Nizak nivo tečnosti za stakla (opciono)
- Kvar spoljnog svetla (opciono)
- Kvar u Sistemu upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) (opciono)
- Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS, opciono)

Da biste otkrili detalje upozorenja, pogledajte LCD ekran.

Lampica upozorenja na nizak pritisak u gumama (opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj ON.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada su jedna ili više guma značajno izduvane (Položaj izduvanih guma će se prikazati na kontrolnoj tabli LCD ekrana).

Za više detalja pogledajte deo "Sistem kontrole pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 6.

Ova lampica ostaje da svetli nakon treptanja otprilike 60 sekundi ili se neprestano trepćući pali gasi u intervalima od otprilike 3 sekunde:

- Kada postoji kvar TPMS-a.
  U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Za više detalja pogledajte deo "Sistem kontrole pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 6.

⚠ UPOZORENJE

Bezbedno zaustavljanje

- **TPMS ne može da vas upozori na teška i iznenadna oštećenja gume, koja su izazvana spoljnim faktorima.**
- **Ako primetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah pomerite nogu s papučice gasa, postepeno i s malom snagom pritiskajte kočnicu, i polako se pomerite na bezbedno mesto van puta.**

Lampica upozorenja na filter goriva (za dizel motor)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada se voda akumulirala u filteru goriva.
  U ovom slučaju izvadite vodu iz filtera goriva.

Za više informacija pogledajte "Filter goriva" u poglavlju 7.

PAŽNJA

- **Kada lampica upozorenja na filter goriva svetli, snaga motora (brzina vozila&u praznom hodu) se može smanjiti.**
- **Ako nastavite vožnju sa upaljenom lampicom upozorenja, delovi motora (ubrizgivač, zajednička spojnica, pumpa za gorivo pod visokim pritiskom) mogu biti oštećeni. Ako se to dogodi, preporučujemo da pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.**

Lampica upozorenja na izduvni sistem (DPF) (za dizel motor, opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada postoji kvar u sistemu dizel filtera čestica čađi (DPF).
- Kad ova lampica svetli, može se isključiti nakon vožnje vozila:
  - brzinom većom od 60 km/h (37mph), ili
  - višem od 2-og stepena prenosa ili s 1500 ~ 2000 obrtaja motora za određeno vreme (za oko 25 minuta

Ako lampica upozorenja trepće uprkos proceduri (u tom trenutku LCD poruka upozorenja će biti prikazana), preporučujemo da vam sistem DPF-a pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Ako nastavite vožnju sa lampicom upozorenja DPF-a, koje treperi duže vreme, DPF sistem se može oštetiti i potrošnja goriva se može povećati.

Lampica upozorenja na izduvni sistem (GPF) (za benzinski motor, opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada postoji kvar sistema benzinskih čestica čađi (GPF).
- Kad ova lampica svetli, može se isključiti nakon vožnje vozila:
  - brzinom većom od 80 km/h (50 mph), ili
  - stepenu prenosa višim od 3. sa 1500 ~ 4000 obrtaja motora određeno vreme (za otprilike 30 minuta).

Ako lampica upozorenja trepće uprkos proceduri (u tom trenutku LCD poruka upozorenja će biti prikazana), preporučujemo da vam sistem GPF-a pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Ako nastavite vožnju sa lampicom upozorenja GPF-a, koje treperi duže vreme, GPF sistem se može oštetiti i potrošnja goriva se može povećati.

Indikator grejača (za dizel motor)

Ovaj indikator svetli:

- Kad se motor predgrejava s kontakt bravom ili tasterom motora Start/Stop u položaju ON.
  - Motor se može pokrenuti nakon što se signalna lampica grejača ugasi.
  - Vreme osvetljenja zavisi od temperature rashladne tečnosti motora, temperature vazduha i stanja akumulatora.

Ako lampica ostane upaljena ili treperi nakon što je motor zagrejan ili za vreme vožnje, postoji mogućnost kvara s predgrejanjem sistema motora.
U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Obaveštenje

Ako se motor ne pokrene u roku od 10 sekundi nakon što je predgrejanje završeno, postavite kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj LOCK ili OFF 10 sekundi, a zatim u položaj ON kako bi se ponovo zagrejao motor.

SCR lampica upozorenja (Dizel motor, opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada je rastvor uree u rezervoaru skoro prazan. Ako je rastvor uree u rezervoaru skoro prazan:
- Dopunite rastvor uree što je pre moguće.

Za više informacija pogledajte "Poruka upozorenja na nizak nivo uree" u poglavlju 7.

Lampica upozorenja na pogon na 4 točka (4WD) (opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj ON.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar 4WD sistema. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Lampica upozorenja na sistem adaptivnog prednjeg osvetljenja (AFS) (opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj ON.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar AFS-a.

Ako postoji kvar AFS-a:

1. Odvezite se pažljivo do najbližeg bezbednog mesta i zaustavite vozilo.
2. Ugasite i ponovo pokrenite motor. Ako lampica upozorenja nastavlja da svetli preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Indikator lampica Ele ktronske kontrole Stabilnosti (ESC) (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj ON.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar ESC sistema. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Ovaj indikator trepće:

- Dok ESC radi.

Za više detalja pogledajte deo "Elektronska Kontrola Stabilnosti (ESC)" u poglavlju 5.

Indikator lampica Elektronske Kontrola Stabilnosti (ESC) OFF (isključena) (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj ON.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada deaktivirate ESC sistem pritiskom na taster ESC OFF.

Za više detalja pogledajte deo "Elektronska Kontrola Stabilnosti (ESC)" u poglavlju 5.

AUTO STOP Indikator (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Ova lampica će svetliti kad motor uđe u mod stop praznog hoda u sistemu ISG (Sistem Start/Stop).

Ovaj indikator trepće:

- Kada se dogodi automatsko kretanje, signal AUTO STOP na instrument tabli će treptati 5 sekundi.

Za više detalja, pogledajte „Sistem ISG (Idle Stop and Go)“ u poglavlju 5.

Obaveštenje

Kada Sistem Start/Stop automatski pokrene motor, neke lampice upozorenja (ABS, ESC, ESC OFF, EPS or lampica upozorenja parkirne kočnice) će se uključiti na nekoliko sekundi. Ovo se događa zbog niske voltaže akumulatora. To ne znači da je sistem u kvaru.

Indikator Lampica Imobilizatora (bez pametnog ključa) (ociono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada vozilo detektuje imobilizator u ključu, dok je kontakt brava u položaju ON.
  - U ovom trenutku, možete pokrenuti motor.
  - Indikator lampica se gasi nakon pokretanja motora.

Ova indikator lampica trepće:

- Kada postoji kvar sistema imobilizatora.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Indikator Lampica Imobilizatora (sa pametnim ključem) (opciono)

Ovaj indikator svetli do 30 sekundi:

- Kada vozilo detektuje pametan ključ u vozilu sa prekidačem motora Start/Stop u ACC ili ON položaju.
  - Tada možete pokrenuti motor.
  - Indikator se gasi nakon pokretanja motora.

Ovaj indikator trepće nekoliko sekundi:

- Kada pametan ključ nije u vozilu.
  - U ovom trenutku nećete moći da pokrenete motor.

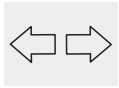
Ovaj indikator svetli 2 sekunde i onda se gasi:

- Ako je pametan ključ u vozilu i prekidač motora Start/Stop je u ON položaju, ali vozilo ne može da detektuje pametan ključ.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Ovaj indikator trepće:

- Kad je baterija pametnog ključa slaba.
  - U tom trenutku, ne možete pokrenuti motor. Međutim, možete pokrenuti motor ako pritisnete prekidač motora Start/Stop s pametnim ključem.**(Za više detalja, pogledajte „Pokretanje motora“ u poglavlju 5.).**
- Kad postoji kvar u sistemu imobilizatora motora.
  U ovom slučaju, preporučujemo da Vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Indikator pokazivača smera



Ovaj indikator trepće:

- Kada radite sa pokazivačima smera.

Ako bilo šta od sledećeg dogodi, može doći do kvara sistema pokazivača smera.

- Indikatori pokazivača smera ne trepću, nego svetle.
- Indikatori pokazivača smera trepću brže.
- Indikatori uopšte ne svetle.

Ako se bilo šta od gorenavedenog dešava, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Indikator oborenih svetala (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada su upaljena prednja svetla.

Indikator dugih svetala

Ovaj indikator svetli:

- Kada su prednja svetla uključena i u položaju dugih svetala.
- Kad je ručica pokazivača smera povučena u položaj Flash-to-Pass (Blicanje dugim svetlima).

Indikator Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) (opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada su duga svetla upaljena i kada je prekidač svetla u Auto položaju.
- Ako vaše vozilo detektuje vozilo koje mu dolazi u susret ili vozilo ispred vašeg Sistem Pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) će automatski prebaciti duga na oborena svetla.

Za više detalja pogledajte "Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA)" u ovom poglavlju.

Indikator upaljenih svetala

Ovaj indikator svetli:

- Kada su prednja ili zadnja svetla upaljena.

Indikator prednjih svetala za maglu (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada su prednja svetla za maglu upaljena.

Indikator zadnjih svetala za maglu

Ovaj indikator svetli:

- Kada su zadnja svetla za maglu upaljena.

Lampica upozorenja na LED prednja svetla (opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju.
- Kada postoji kvar LED prednjih svetala.

U ovom slucaju preporucujemo da vaše vozilo preglada ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ova lampica upozorenja trepće:
Kada je u kvaru deo povezan sa LED farovima.
U ovom slučaju preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Kontinuirana vožnja sa upaljenom ili trepćućom lampicom upozorenja na LED prednja svetla može smanjiti radni vek LED prednjih svetala.

Indikator pogona na 4 točka (4WD) LOCK (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada su kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop stavljeni u ON položaj.
  - Svetleće otprilike 3 sekunde i onda će se ugasiti.
- Kada izaberete 4WD LOCK mod pritiskom na prekidač 4WD LOCK.
  - 4WD LOCK mod povećava snagu vožnje kad vozite po mokrom kolovozu, putevima pokrivenim snegom i/ili off-road.

PAŽNJA

Ne koristite 4WD LOCK mod na suvim putevima ili autoputevima, to može izazvati buku, vibracije ili štetu na delovima povezanim sa 4WD.

Indikator tempomata (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada je sistem tempomata omogućen.

Za više informacija pogledajte "Sistem kontrole tempomata" u poglavlju 5.

Indikator Limitera brzine (opciono)

Ovaj indikator svetli kad:

- Kada je limiter brzine omogućen.

Za više informacija pogledajte "Sistem kontrole limitera brzine" u poglavlju 5.

Lampica upozorenja Kočenja na nizbrdici (DBC) (opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada podesite kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada aktivirate DBC sistem pritiskom na DBC dugme.

Ova lampica upozorenja trepće:

- Kada DBC radi.

Ova lampica upozorenja svetli žuto:

- Kada postoji kvar u sistemu DBC-a.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više detalja pogledajte deo "Kontrola kočenja na nizbrdici" u poglavlju 5.

Indikator SPORT moda (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada izaberete "SPORT" mod kao pogonski režim.

Za više detalja pogledajte deo "Sistem integrisane kontrole pogonskih režima" u poglavlju 5.

IndikatorECO moda (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada izaberete "ECO" mod kao pogonski režim.

Za više detalja pogledajte deo "Sistem integrisane kontrole pogonskih režima" u poglavlju 5.

Indikator SMART Moda

Ovaj indikator svetli:

- Kada izaberete "SMART" mod kao pogonski režim.

Za više detalja pogledajte deo "Sistem integrisane kontrole pogonskih režima" u poglavlju 5.

Lampica upozorenja na Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- Kada je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju.
  - Svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar FCA.

U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više detalja pogledajte deo "Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 5.

Indikator lampica Sistema pomoći za ostanak u traci (LKA) (opciono)

Ovaj indikator svetli:

- [Zeleno] Kada su uslovi za rad sistema zadovoljavajući.
- [Belo] Uslovi rada sistema nisu zadovoljavajući.
- [Žuto] Kada postoji kvar sistema pomoći za ostanak u traci .
  U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više detalja pogledajte deo "Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 5.

Lampica upozorenja na led na putu (opciono)

Ova lampica upozorava vozača da je put možda zaleđen.
Kada je temperatura na meraču spoljne temperature otprilike ispod 4° C (40°F), lampica upozorenja na led na putu i merač spoljne temperature će prvo treptati, a onda svetleti. Oglasiće se jedanput i zvučno upozorenje.

i Obaveštenje

Ako se lampica upozorenja na led pojavi dok vozite, trebalo bi da vozite pažljivije i bezbednije, uzdržavajući se od prekoračenja brzine, naglog ubrzavanja i kočenja ili oštrih skretanja, itd.

Poruke na LCD ekranu

Prebaci u P (za sistem pametnog ključa i automatski menjač)

Ova poruka upozorenja će se prikazati ako pokušate da ugasite motor bez prebacivanja ručice menjača u P (Parkiranje) položaj.

Istovremeno, prekidač motora Start/Stop će se prebaciti u ACC položaj. (Ako pritisnete prekidač motora Start/Stop još jednom, on će se prebaciti u ON položaj).

Slaba baterija ključa (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja će se prikazati ako se baterija pametnog ključa ispraznila dok pokušavate da prebacite prekidač motora Start/Stop u OFF položaj.

Pritisnite START dugme dok okrećete volan (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada se volan ne otključa normalno kada je prekidač motora Start/Stop pritisnut.

Treba da pritisnete prekidač motora Start/Stop dok pomerate volan levo i desno.

Volan nije zaključan (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada volan nije zaključan dok se prekidač motora prebacuje u OFF položaj.

Proverite sistem zaključavanja volana (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada se volan ne zaključava normalno, dok se prekidač motora Start/Stop prebacuje u OFF položaj.

Pritisnite papučicu kočnice za pokretanje motora (za sistem pametnog ključa i automatski menjač)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada se prekidač motora Start/Stop prebaci u ACC položaj pritiskajući dva puta zaredom prekidač bez otpuštanja papučice kočnice.
Moći ćete da pokrenete vozilo otpuštanjem papučice kočnice.

Pritisnite papučicu kvačila za pokretanje motora (za sistem pametnog ključa i ručni menjač)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada je prekidač motora Start/Stop u ACC položaju pritiskom dva puta zaredom na prekidač bez otpuštanja papučice kvačila.
Otpustite papučicu kvačila za pokretanje motora.

Ključ nije u vozilu (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada pametni ključ nije u vozilu i kada otvorite ili zatvorite vrata dok je prekidač motora u ACC ili ON položaju. Čuće se i zvuk upozorenja kada zatvorite vrata bez pametnog ključa u vozilu.

Kada pokušavate da pokrenete vozilo uvek nosite pametni ključ sa sobom.

Ključ nije detektovan (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pametni ključ nije detektovan kada pritisnete prekidač motora Start/Stop.

Pritisnite START dugme sa ključem (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pritisnete prekidač motora Start/Stop dok se prikazuje poruka upozorenja "Ključ nije detektovan".

Istovremeno indikator lampica imobilizatora trepće.

Pritisnite START dugme ponovo (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka se prikazuje ako niste mogli da pokrenete vozilo kada je prekidač motora Start/Stop bio pritisnut.

Ako se ovo dogodi, pokušajte da pokrenete motor pritiskanjem prekidača motora Start/Stop ponovo.

Ako poruka upozorenja pojavi svaki put kada pritisnete prekidač motora Start/Stop, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Proverite osigurač BRAKE SWITCH (prekidač kočnice) (za sistem pametnog ključa i automatski menjač)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je osigurač prekidača kočnice diskonetovan.
Treba da zamenite osigurač novim. Ako to nije moguće, možete pokrenuti motor pritiskanjem prekidača motora Start/Stop u roku od 10 sekundi u ACC položaju.

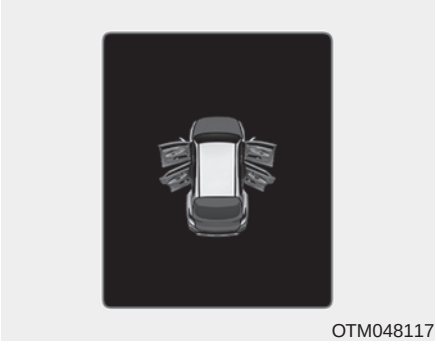
Prebacite menjač u P ili N za pokretanje motora (za sistem pametnog ključa i automatski menjač)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada pokušavate da pokrenete motor sa ručicom menjača koja nije u P (Parkiranje) ili N (Neutralnom) položaju.

i Obaveštenje

Možete pokrenuti motor sa ručicom menjača u N (neutralnom) položaju. Ali radi vaše bezbednosti preporučujemo da vozilo uvek pokrećete sa ručicom menjača u P (Parkiranje) položaju.

Vrata, Hauba, Prtljažnik otvoren



OTM048117

Ovo upozorenje prikazuje koja vrata, ili poklopac motora ili prtljažnik su otvoreni.

⚠ OPREZ

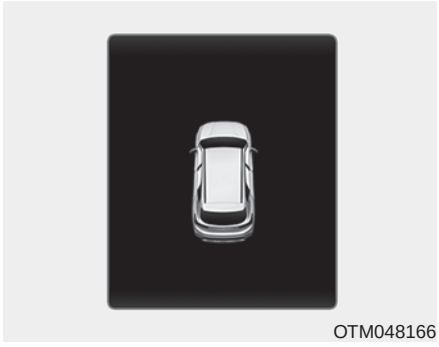
Pre vožnje vozila treba da potvrdite da su vrata/poklopac motora/ prtljažnik potpuno zatvoreni. Takođe, proverite da nema lampice upozorenja ili prikazane poruke na ekranu na instrument tabli da nema otvorenih vrata/poklopca motora/ prtljažnika.

Panoramski krov otvoren (opciono)

OTM048118

Ovo upozorenje se prikazuje ako isključite motor kad je panoramski krov otvoren.
Bezbedno zatvorite panoramski krov kada napuštate vozilo.

Prozor otvoren (opciono)

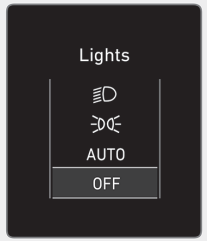


OTM048166

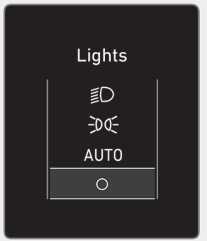
Ovo upozorenje se prikazuje ako ugasite motor kada je neki prozor otvoren.

Režim svetala

■ Tip A



■ Tip B

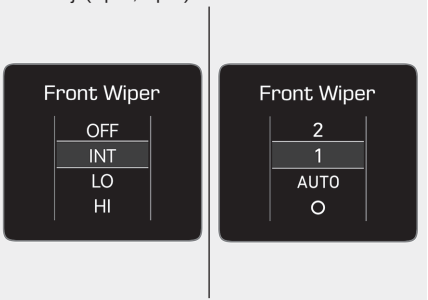


OIK047145L/OIK047163L

Ovaj indikator prikazuje koje spoljno svetlo je izabrano pomoću kontrole osvetljenja.

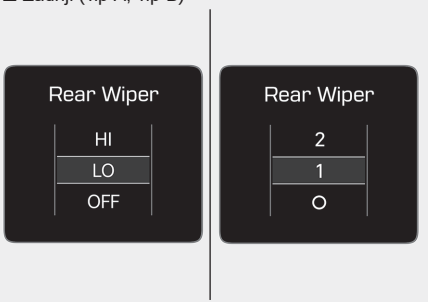
Režim brisača

■ Prednji (Tip A, Tip B)



OPD047125L/OPDE046125

■ Zadnji (Tip A, Tip B)



OPD047126L/OPDE046126

Ovaj indikator prikazuje koja brzina brisača je izabrana pomoću kontrole brisača.

Nizak pritisak (opciono)

OTM048123L

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je pritisak u gumi nizak. Guma sa niskim pritiskom na vozilu će biti osvetljena.
Za više detalja pogledajte "Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 6.

Grejanje volana isključeno (opciono)

Ova poruka se prikazuje ako isključite grejanje volana.

Za više informacija pogledajte "Grejanje volana" u ovom poglavlju.

Nizak nivo tečnosti za pranje stakala (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je nivo tečnosti za pranje stakla u rezervoaru skoro prazan.

Dopunite rezervoar tečnošću za pranje stakala.

Nizak nivo goriva

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je rezervoar goriva skoro prazan. Kada je ova poruka prikazana, zasvetleće i lampica upozorenja na nizak nivo goriva.
Preporučujemo da potražite najbližu benzinsku pumpu i dopunite gorivo što je pre moguće.

Nizak nivo motornog ulja (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada treba da proverite nivo motornog ulja.
Ako je ova poruka upozorenja prikazana, proverite nivo motornog ulja što je pre moguće i dodajte motorno ulje po potrebi.
Polako sipajte preporučeno ulje, malo po malo u levak. (Zapremina dopune ulja: otprilike 0.6 ~ 1.0 l)
Koristite samo specificirano motorno ulje. (Pozovite se na "Preporučena maziva i kapaciteti" u poglavlju 8.)
Nemojte prepunjavati motorno ulje. Proverite da nivo motornog ulja nije iznad F (Full) oznake na šipci za merenje ulja.

i Obaveštenje

Ako putujete otprilike 50 km ~100 km nakon što se motor zagreje, nakon dodavanja motornog ulja, poruka upozorenja se više neće prikazivati.

PAŽNJA

Ako se poruka neprekidno prikazuje nakon dodavanja motornog ulja i vožnje od otprilike 50~100 km nakon što se motor zagrejao, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Čak i ako se ova poruka ne pojavi nakon pokretanja motora, nivo motornog ulja treba povremeno proveravati i dopunjavati po potrebi.

Motor se pregrejao (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada je temperatura rashladne tečnosti motora iznad 120°C (248°F). Ovo znači da se motor pregrejao i da može biti oštećen.

Ako se vaše vozilo pregrejalo, pogledajte deo "Pregrevanje" u poglavlju 6.

Proverite prednja svetla (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada prednja svetla ne rade ispravno.
Pored toga, ako određeno svetlo (signalno svetlo skretanja, itd.) ne radi ispravno, poruka upozorenja u zavisnosti od određenog svetla (signalno svetlo skretanja, itd.) će se prikazati. Odgovarajuću sijalicu treba zameniti.

Obaveštenje

Budite sigurni da ste pregorelu sijalicu zamenili novom iste snage.

Proverite Sistem Pomoći u Obaranju Dugih Svetala (HBA) (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada postoji problem u Sistemu Pomoći u Obaranju Dugih Svetala (HBA). Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte "Sistem Pomoći u Obaranju Dugih Svetala (HBA)" u poglavlju 3.

Proverite FCA sistem (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji kvar sa Sistemom Pomoći Izbegavanja Sudara Spreda(FCA). Preporučujemo da vaše vozilo preglada ovlašćeni HYUNDAI distibuter.

Za više detalja pogledajte "Sistem Pomoći Izbegavanja Sudara Spreda (FCA)" u poglavlju 5.

Proverite Sistem Upozorenja na Budnost Vozača (DAW) (opciono)

Ova poruka upozorenja je prikazana ako postoji problem sa Sistemom Upozorenja na Budnost Vozača (DAW). Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte "Sistem Upozorenja na Budnost Vozača (DAW)" u poglavlju 5.

Proverite Sistem Upozorenja na Frontalni Sudar (opciono)

Ova poruka upozorenja je prikazana kada postoji problem sa Sistemom Upozorenja na Frontalni Sudar (FCW). Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte "Sistem Upozorenja na Frontalni Sudar (FCW)" u poglavlju 5.

Proverite Sistem Pomoći za Ostanak u Traci (LKA) (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada postoji problem sa Sistemom Pomoći za Ostanak u Traci (LKA). Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više detalja pogledajte deo "Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 5.

Proverite izduvni sistem (opciono)

Ova poruka upozorenja svetli ako su sistem DPF ili sistem GPF u kvaru. Istovremeno, DPF ili GPF lampica upozorenja takođe trepće.

U tom slučaju preporučujemo da sistem DPF ili GPF proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

DPF : Filter dizel čestica čađi

GPF : Filter benzinskih čestica

Za više informacija pogledajte "Lampice upozorenja" u ovom poglavlju.

Nizak nivo uree (za dizel motor)

Ova poruka upozorenja svetli ako je nivo rastvora uree u rezervoaru urea rastvora skoro prazan.

- Kada SCR lampica upozorenja svetli. Dopunite rastvor uree štoje pre moguće.

Za više detalja pogledajte "Poruka upozorenja na nizak nivo rastvora uree" u poglavlju 7.

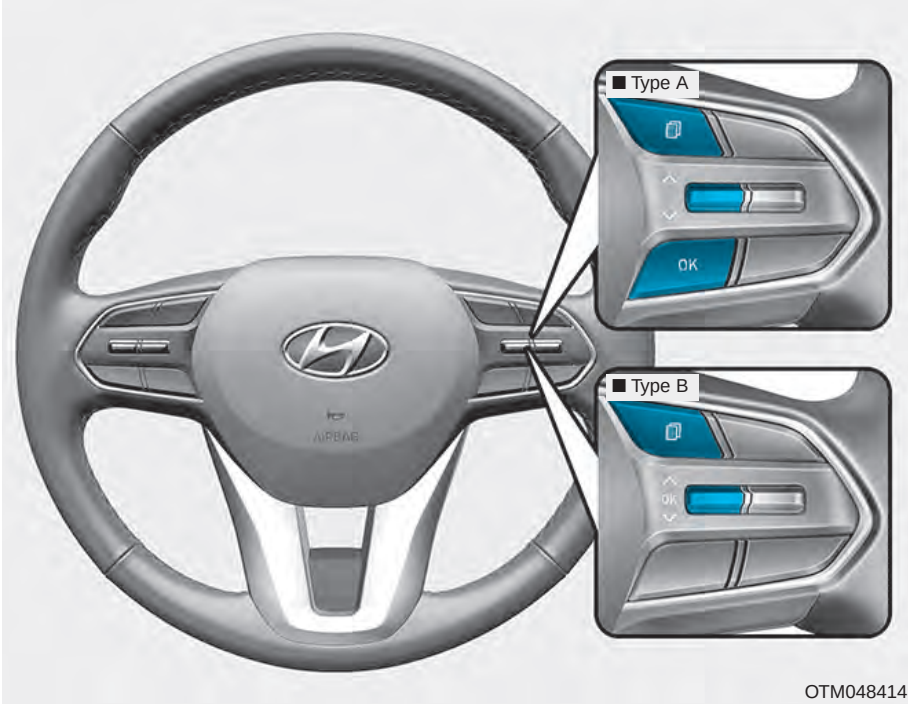
Proverite sistem uree (za dizel motor)

Ova poruka upozorenja svetli ako je sistem uree u kvaru.

U tom slučaju preporučujemo da proverite sistem uree kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Za više detalja pogledajte "Poruka upozorenja na nizak nivo rastvora uree" u poglavlju 7.

Upravljanje LCD ekranom



OTM048414

Modovi LCD ekrana se mogu promeniti pomoću kontrolnih tastera.

(1) : MODE taster za promenu modova

(2) ∧ , ∨ : MOVE prekidač za promenu stavki.

(3) OK : SELECT/RESET taster za podešavanje ili resetovanje izabrane stavke.

Modovi LCD ekrana

Modovi	Simbol	Objašnjenje
Trip computer/ Putni računar		Ovaj mod prikazuje informacije o vožnji kao što su merenje puta, potrošnja goriva, itd. Za više informacija pogledajte "Putni računar" u ovom poglavlju.
Turn By Turn (TBT)		Ovaj mod prikazuje stanje navigacije.
Assist/Pomoć		Ovaj mod prikazuje stanja : - Sistema pomoći za ostanak u traci (LKA) - Sistema Upozorenja na budnost vozača (DAW) - Pritiska u gumama **Za više informacija pogledajte "Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)", "Sistem Upozorenja na budnost vozača (DAW)" u poglavlju 5 i "Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 6.**
User Settings/ Korisnička podešavanja		U ovom modu možete promeniti podešavanja vrata, svetala, itd.
Warning/ Upozorenje		Ovaj način prikazuje poruke upozorenja u vezi sa tempomatom, itd.

Navedene informacije se mogu razlikovati u zavisnosti koje su funkcije primenjive na vaše vozilo.

Prebacite u P da bi se prikazala podešavanja / Aktivirajte parkirnu kočnicu da bi se prikazala podešavanja

Ova poruka upozorenja svetli kada pokušate da izaberete stavku iz načina Koričničkih Podešavanja dok vozite.

- Ručni menjač
  Radi vaše bezbednosti radite u Korisničkim Podešavanjima nakon aktiviranja parkirne kočnice.
- Automatski menjač
  Radi vaše bezbednosti podešavajte Korisnička podešavnja nakon parkiranja vozila, aktivirajući parkirnu kočnicu i prebacivanja ručice menjača u P (Parkiranje).

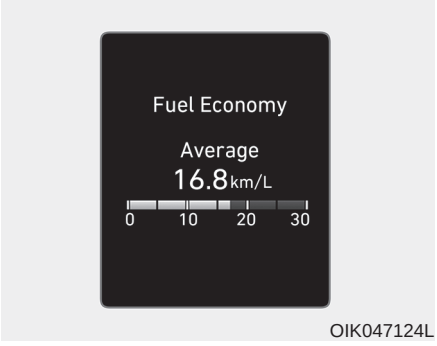
Brzi vodič (Pomoć, opciono)

Ovaj mod vam pruža brzi vodič kroz sistem načina Korisničkih Podešavanja.

Izaberite stavku, pritisnite i držite OK dugme.

Za više detalja o svakom sistemu, pogledajte ovo Korisničko Uputstvo.

Mod putnog računara



OIK047124L

Mod putnog računara prikazuje informacije u vezi sa parametrima vožnje koji uključuju potrošnju goriva, informacije o pređenom putu i brzini vozila.

Za više informacija pogledajte "Putni računar" u ovom poglavlju.

Mod Turn By Turn (TBT)

OPDE046147

Ovaj mod prikazuje stanje navigacije.

Mod pomoći

OTM048124

SCC/LKA/DAW

Ovaj mod prikazuje stanje Pametnog tempomata (SCC), Sistema Pomoći za ostanak u traci (LKA) i Sistema upozorenja na budnost vozača (DAW).

Za više informacija pogledajte svaki sistem ponaosob u poglavlju 5.

OTM048125L

Pritisak u gumama

Ovaj mod prikazuje informacije u vezi sa pritiskom u gumama.

Za više informacija pogledajte "Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 6.

OTM048127L

Distribucija pogonske snage (4WD)

Ovaj mod prikazuje informacije koje su u vezi sa 4WD pogonskom snagom.

Ako je vozilo u 4WD lock stanju, ovaj mod nije prikazan.

Za više informacija pogledajte "Pogon na 4 točka" u poglavlju 5.

Modovi poruka upozorenja

Ako se nešto od sledećeg dogodi, poruke upozorenja će se prikazati na LCD ekranu na nekoliko sekundi.

- Nizak nivo tečnosti za pranje stakala (opciono)
- Kvar spoljnih svetala (opciono)
- Kvar Sistema upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) (opciono)
- Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS, opciono)
- Kvar pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) (opciono)
- Kvar pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) (opciono)

Mod User settings

U ovom načinu možete promeniti podešavanja instrument table, vrata, svetala, itd.

1. Head-up ekran (opciono)
2. Pomoć vozaču
3. Vrata
4. Svetla
5. Zvuk
6. Funkcije
7. Servisni intervali
8. Druge karakteristike
9. Jezici
10. Resetovanje

Pružene informacije se mogu razlikovati u zavisnosti od toga koje su funkcije primenljive u vašem vozilu.

1. Head-Up ekran

Stavke	Objašnjenje
Omogućite Head-up displej	Ako je ova stavka izabrana, Head-Up displej će se aktivirati.
Visina ekrana	Da prilagodite visinu prikazane slike.
Rotacija	Da prilagodite ugao prikazane slike.
Osvetljenje ekrana	Da prilagodite osvetljenje prikazane slike.
Izbor sadržaja	Da izaberete prikazani sadržaj.
Veličina brzine	• Veliki/Srednji/Mali Da izaberete veličinu merača brzine
Boja brzine	• Belo/Narandžasto/Zeleno Da izaberete boju prikazanog merača brzine.

2. Pomoć vozaču

Stavke	Objašnjenje
SCC odgovor	• Brz/Normalan/Spor Da prilagodite osetljivost Sistema pametnog tempomata. **Za više detalja pogledajte "Kontrola pametnog tempomata sa Stop & Go" u poglavlju 5.**
Pomoć u vožnji	• Glavno upozorenje o polasku vozila Da aktivira ili deaktivira Glavno upozorenje o polasku vozila. **Za više detalja pogledajte"Glavno upozorenje o polasku vozila" u poglavlju 5.** • Upozorenje na ograničenje brzine (ISLW) Da aktivirate ili deaktivirate Pametno upozorenje na ograničenje brzine (ISLW) **Za više detalja pogledajte "Pametno upozorenje na ograničenje brzine (ISLW)" u poglavlju 5.**
DAW (Upozorenje na budnost vozača)	Da prilagodite osetljivost DAW (Upozorenje na budnost vozača). - Off/Visoka osetljivost Normalna osetljivost **Za više detalja pogledajte "DAW (Upozorenje na budnost vozača)" u poglavlju 5.**
Vreme upozorenja	Da prilagodite vreme upozorenja sistema pomoći vozaču. - Normalno / Kasno
Jačina zvuka upozorenja	Da prilagodite jačinu zvuka upozorenja sistema pomoći vozaču. - Visok / Srednji / Nizak

2. Pomoć vozaču

Stavke	Objašnjenje
Bezbednost u traci	Da prilagodite funkciju Pomoći za ostanak u traci (LKA) . - LKA (Pomoć za ostanak u traci) - LDW (Upozorenje na napuštanje trake) - Off **Za više informacija pogledajte "Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 5.**
Frtontalna bezbednost	Da prilagodite funkciju Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara. - Aktivna pomoć - Samo upozorenje - Off **Za više informacija pogledajte "Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara" u poglavlju 5.**
Bezbednost u mrtvom uglu	• SEA(Pomoć za bezbedan izlazak) Da aktivirate ili deaktivirate Pomoć za bezbedan izlazak. **Za više informacija pogledajte "Pomoć za bezbedan izlazak" u poglavlju 5.** • RCCW (Upozorenje na sudar u unakrsnom kretanju vozila unazad) Da aktivirate ili deaktivirate funkciju Upozorenja na sudar u unakrsnom kretanju vozila unazad **Za više informacija pogledajte "Sistem pomoći u izbegavanju sudara u unakrsnom saobraćaju iza vozila (RCCW) " u poglavlju 5.** • Aktivna pomoć • Samo upozorenje • Off

3. Vrata

Stavke	Objašnjenje
Automatsko zaključavanje	• Onemogućiti : Rad automatskog zaključavanja vrata će biti deaktiviran. • Omogućiti u brzini: Sva vrata će se automatski zaključati kada brzina vozila pređe 15km/h (9.3mph). • Omogućiti pri promeni brzine: Sva vrata će se automatski zaključati ako se ručica automatskog menjača pomeri iz P (Parkiranje) položaj u R (Rikverc), N (Neutralan) ili D (Vožnja) položaj.
Automatsko otključavanje	• Onemogućiti : Rad automatskog otključavanja će biti otkazan. • On izvađen ključ/On vozilo isključeno : Sva vrata će se automatski otključati kada je ključ izvađen iz kontakt brave ili je prekidač motora Start/Stop button postavljen u OFF položaj. • On kada prebacite menjač u P: Sva vrata će se automatski otključati ako se ručica automatskog menjača pomeri u P (Parkiranje) položaj.
Zvuk zaključavanja/otključavanja	Da aktivirate ili deaktivirate zvuk zaključavanja/otključavanja. Ako otključate vrata sa daljinskim ključem nakon zaključavanja vrata, alarm će se oglasiti.
Električni prtljažnik	Ako je izabrana ova stavka funkcija električnog prtljažnika će biti aktivirana. **Za više detalja pogledajte "Električni prtljažnik" u ovom poglavlju.**
Brzina električnog prtljažnika	Da prilagodite brzinu električnog prtljažnika. - Normalno/Brzo **Za više detalja pogledajte "Električni prtljažnik" u ovom poglavlju.**
Pametan prtljažnik	Da aktivirate ili deaktivirate pametan prtljažnik. **Za više detalja pogledajte "Pametan prtljažnik" u ovom poglavlju.**

4. Svetla

Stavka	Objašnjenje
Signal skretanja na jedan dodir	• Off: Funkcija signala skretanja na jedan dodir će biti deaktivirana. • 3, 5, 7 blicanja: Indikator signala skretanja će trepnuti 3, 5 ili 7puta kada se ručica signala skretanja lagano pomeri. **Za više detalja pogledajte "Osvetljenje" u ovom poglavlju.**
Odložena prednja svetla	Da aktivirate ili deaktivirate funkciju odlaganja prednjih svetala. **Za više detalja pogledajte "Osvetljenje" u ovom poglavlju.**
Putni režim	Da aktivirate ili deaktivirate funkciju promene saobraćaja. **Za više detalja pogledajte "Osvetljenje" u ovom poglavlju.**

5. Sound

Stavka	Objašnjenje
Zvuk dobrodošlice	Da aktivirate ili deaktivirate zvuk dobrodošlice.

6. Pogodnosti

Stavke	Objašnjenje
Lak pristup sedištu	• Off: Funkcija lakog pristupa sedištu je deaktivirana. • Normalno/Produženo: kada isključite motor, vozačevo sedište će se automatski pomeriti nazad kratko (Normalno) ili duže (Produženo) da biste komfornije ušli ili izašli iz vozila . **Za više detalja pogledajte "Sistem memorisanja položaja vozačevog sedišta" u ovom poglavlju.**
Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu	Da aktivirate ili deaktivirate upozorenje na putnike na zadnjem sedištu. **Za više detalja, pogledajte "Sistem upozorenja na putnike na zadnjem sedištu (ROA)" u ovom poglavlju.**
Retrovizor/svetlo dobrodošlice	• On vrata otvorena: Spoljni retrovizor su otkloplјeni i svetla dobrodošlice se automatski pale kada su vrata otključana. • On prilaz vozača: Spoljni retrovizor su otkloplјeni i svetlo dobrodošlice se automatski pali kada prilazite vozilu sa pametnim ključem. **Za više detalja pogledajte "Sistem dobrodošlice" u ovom poglavlju.**
Sistem bežičnog punjenja	Da aktivirate ili deaktivirate sistem bežičnog punjenja na prednjem sedištu. **Za više detalja pogledajte "Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona" u ovom poglavlju.**
Ekran brisača/svetla	Da aktivirate ili deaktivirate mod Brisača/Svetla. Kada je aktiviran LCD ekran prikazuje izabran mod Brisača/Svetla kad god promenite mod.
Automatski zadnji brisač(rikverc)	• Off : Funkcija automatskog zadnjeg brisača će biti deaktivirana. • ON : Ako pomerite ručicu menjača iz D u R kada prednji brisač radi, zadnji brisač će automatski raditi. Nakon toga, ako pomerite ručicu menjača iz D u R, zadnji brisač će se zaustaviti.
Padajući meni položaja menjača	Da aktivirate ili deaktivirate padajući meni položaja menjača. Kada je aktiviran položaj menjača će biti prikazan na na LCD ekranu.
Upozorenje na led na putu	Da aktivirate ili deaktivirate upozorenje na led na putu.

7.Servisni interval

Stavke	Objašnjenje
Servisni interval	Da aktivirate ili deaktivirate funkciju servisnog intervala.
Prilagodite interval	Ako je meni servisnog intervala aktiviran, možete prilagoditi vreme i razdaljinu.
Resetovanje	Da resetujete servisni interval.

Obaveštenje

Za korišćenje menija servisnog intervala konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Ako je servisni interval aktiviran i vreme i razdaljina prilagođeni, poruke se prikazuju u sledećim situacijama svaki put kada upalite vozilo.

- Servis interval
  : Prikazuje obavešenje vozaču o preostaloj kilometraži i danima do servisa.
- Potreban servis
  : Prikazan kada su kilometraža i dani do servisa dostignuti ili su već prošli.

Obaveštenje

Ako se bilo koji od sledećih uslova dogodi, kilometraža i broj dana do servisa mogu biti netačni.

- **Diskonektovan kabal akumulatora.**
- **Prekidač osigurača je isključen.**
- **Akumulator je ispražnjen.**

8.Druge karakteristike

Stavke	Objašnjenje
Automatsko resetovanje potrošnje goriva	• Off: Prosečna potrošnja goriva se neće automatski resetovati kad sipate gorivo. • Nakon paljenja: Kada je motor isključen 4 sata ili duže prosečna potrošnja goriva će se automatski resetovati. • Nakon sipanja goriva: Prosečna potrošnja goriva će se automatski resetovati nakon sipanja 6 litara (1.6 galona) goriva ili više i nakon što brzina pređe 1 km/h (1 mph). **Za više informacija pogledajte"Putni računar" u ovom poglavlju.**
Jedinica potrošnje goriva	Za izbor jedinice za potrošnju goriva. (km/L, L/100, MPG)
Temperaturna jedinica	Za izbor temperaturne jedinice. (°C,°F)
Jedinica za pritisak u gumama	Za izbor za jedinicu merenja pritiska u gumama. (psi, kPa, bar)

9. Jezik (opciono)

Stavke	Objašnjenje
Jezik	Izaberite jezik. Možete da izaberete jezik u AVN uređaju.(opciono)

10. Resetovanje

Stavke	Objašnjenje
Resetovanje	Možete da izaberete menije u modu Korisničkih podešavanja (User Settings). Svi meniji u Korisničkim podešavanjima će se resetovati na fabrička podešavanja, osim jezika i servisnog intervala.

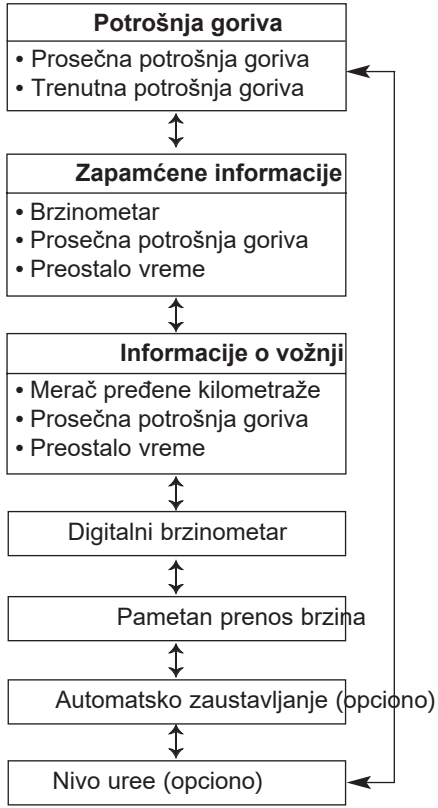
PUTNI RAČUNAR

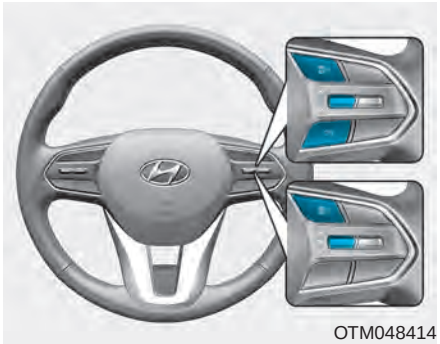
Putni kompjuter je mikrokompjuter koji upravlja sistemom informacija za vozača i koji prikazuje informacije u vezi sa vožnjom.

Obaveštenje

Neke informacije o vožnji su sačuvane putnom računaru (na primer Prosečna brzina vozila) i resetuju se kad se akumulator diskonektuje.

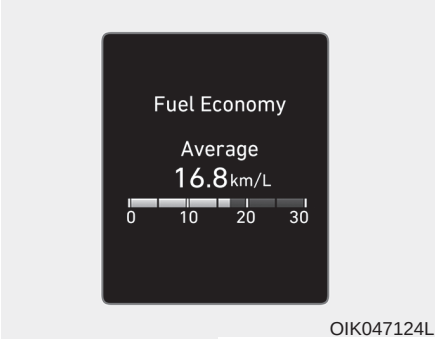
Modovi putovanja





Za promenu putnog moda prebacite “ ∧ ∨ ” prekidač na volanu .

Potrošnja goriva



OIK047124L

Prosečna potrošnja goriva (1)

- Prosečna potrošnja goriva izračunava se kao ukupna pređena razdaljina i potrošnja goriva od poslednjeg resetovanja prosečne potrošnje goriva.
- Prosečna potrošnja goriva se može resetovati i ručno i automatski.

Ručno resetovanje

Da biste obrisali ručno prosečnu potrošnju goriva, pritisnite taster OK na volanu duže od 1 sekunde kada se prikaže prosečna potrošnja goriva.

Automatsko resetovanje

Za automatsko resetovanje potrošnje goriva nakon sipanja goriva, izaberite mod "Automatsko resetovanje" u meniju Korisničkih podešavanja na LCD displeju.

- Posle paljenja: Prosečna potrošnja goriva će se resetovati automatski uvek kad prođe 4 sata od gašenja motora.
- Posle sipanja goriva: prosečna potrošnja goriva će se resetovati automatski kada brzina vozila pređe 1 km/h, nakon sipanja 6 litara (1.6 galon) goriva ili više.

i Obaveštenje

Prosečna potrošnja goriva može biti netačna kad je vozilo voženo manje od 300 metara (0,19 milja) od poslednjeg okretanja prekidača motora Start/Stop u položaj ON.

Trenutna potrošnja goriva (2)

- Ovaj mod prikazuje trenutnu potrošnju goriva tokom nekoliko poslednjih sekundi, dok vozite svoje vozilo brzinom većom od 10km/h (6.2 mph).

Prikaz zapamćenih informacija

OIK047174L/OIK047175L

Ovaj ekran prikazuje zapamćenu putnu razdaljinu (1), prosečnu potrošnju goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3).

Zapamćene su akumulirane informacije od poslednjeg resetovanja.

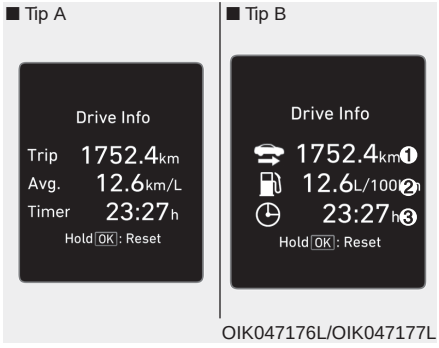
Da biste ručno resetovalii informacije pritisnite i držite OK taster kad gledate Zapamćene informacije o vožnji. Putna razdaljina, prosečna potrošnja goriva i ukupno vreme vožnje će se momentalno resetovati.

Zapamćene informacije o vožnji će nastaviti da se računaju dok motor još uvek radi (na primer kada je vozilo u saobraćaju ili zaustavljeno na semaforu) .

Obaveštenje

Vozilo mora biti voženo minimum 300 metara (0,19 milja) od poslednjeg okretanja ključa za paljenje pre nego na potrošnja goriva bude ponovo preračunata.

Prikaz informacija o vožnji



OIK047176L/OIK047177L

Ovaj displej prikazuje putnu razdaljinu (1), prosečnu potrošnju goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3).

Informacije se računaju za svaki ciklus paljenja. Ako je motor bio isključen 4 sata ili duže prikaz Informacija o vožnji će se resetovati.

Za ručno resetovanje informacija pritisnite i držite OK taster dok gledate Informacije o vožnji. Putna razdaljina, prosečna potrošnja goriva i ukupno vreme putovanja će se momentalno resetovati.

Informacije o vožnji će nastaviti da se računaju dok motor još uvek radi (na primer dok je vozilo u saobraćaju ili stoji na semaforu).

Obaveštenje

Vozilo mora biti voženo minimum 300 metara (0,19 milja) od poslednjeg okretanja ključa za paljenje pre nego na potrošnja goriva bude ponovo preračunata.

Digitalni brzinometar

OIK047151

Ova poruka prikazuje brzinu vozila (km/h, MPH).

Pametan prenos

OIK047179L

Ovaj režim prikazuje trenutno izabran mod vožnje.

Za više informacija pogledajte "Sistem integrisane kontrole modova vožnje" u poglavlju 5.

Vreme automatskog zaustavljanja (opciono)

OTL045191L

Ovaj mod prikazuje proteklo vreme automatskog zaustavljanja pomoću sistema "Idle stop and go system".

Za više informacija pogledajte"Idle stop and go sistem" u poglavlju 5.

Merač nivoa uree (za dizel motor, opciono)

OTM048163L

Ovaj mod prikazuje količinu preostalog rastvora uree u rezervoaru.

HEAD UP DISPLEJ (HUD) (OPCIONO)

Head up displej je providan displej koji projektuje senku nekih informacija instrument table i navigacije na displeju koji se nalazi na vetrobranskom staklu.

Mere opreza pri upotrebi Head up displeja

Možda će biti teško da pročitate informacije na head up displeju u sledećim situacijama:

- Vozač nepravilno sedi u vozačevom sedištu.
- Vozač nosi naočare za sunce sa filterom za polarizaciju.
- Neki predmet se nalazi iznad poklopca head up displeja.
- Vozilo se vozi po mokrom putu.
- Neka neodgovarajuća svetleća dodatna oprema je montirana unutar vozila ili je svetlo spolja upereno u vozilo.
- Vozač nosi naočare.
- Vozač nosi kontaktna sočiva.

Kada se informacije na head up displeju teško čitaju, podesite ugao head up displeja ili nivo svetline head up displeja u modovima Korisničkih Podešavanja. Za više informacija pogledajte "LCD displej" u ovom poglavlju.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne zatamnjujte prednje vetrobransko staklo i ne stavljajte druge vrste metalik premaza. Inače, slika head up displeja može biti nevidljiva.**
- **Ne postavljajte nikakvu dodatnu opremu na crash pad i ne postavljajte nikakve predmete na vetrobransko staklo.**
- **Upozorenja na sudar u mrtvom uglu na head up displeju je samo dopunska funkcija. Ne oslanjajte se samo na to kada manjate trake. Uvek pogledajte okolinu pre promene trake.**

⚠ OPREZ

Kada menjate prednje vetrobransko staklo vozila opremljenog sa head up displejem, zamenite ga sa vetrobranskim staklom dizajniranim za rad head up displeja. Inače, duple slike mogu biti prikazane na vetrobranskom staklu.

Head-up displej ON/OFF

OIK047152N

Da biste aktivirali head up displej, izaberite ‘Head-UP Display’ u Modu korisničkih podešavanja na instrument tabli na LCD displeju.

Ako ne izaberete "Head-Up Display’, head up displej će biti deaktiviran.

Informacije na Head Up Displeju

OTM048418L

1. Turn By Turn (TBT) navigacione informacije (opciono)
2. Znakovi na putu (opciono)
3. Merač brzine
4. Podešavanje brzine tempomata (opciono)
5. Informacije o pametnom tempomatu (SCC) (opciono)
6. Informacije o Sistemu pomoći za postanak u traci (LKA) (opciono)
7. Informacije o sistemu upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) (opciono)
   Svetla upozorenja (nizak nivo goriva)
8. Audio/Video informacije

Obaveštenje

Ako izaberete Turn By Turn (TBT) navigacione informacije kao sadržaj HUD-a, Turn By Turn (TBT) navigacione informacije neće biti prikazane na LCD displeju.

Podešavanja Head up displeja

Na LCD displeju možete menjati podešavanja navigacionog displeja kako sledi.

- Omogućite Head-up displej
- Visina displeja
- Rotacija
- Osvetljenje
- Izbor sadržaja
- Veličinu brzinometra
- Boju brzinometra

Za više detalja pogledajte "LCD displej" u ovom poglavlju.

Spoljna svetla

Upravljanje svetlima

■ Tip A

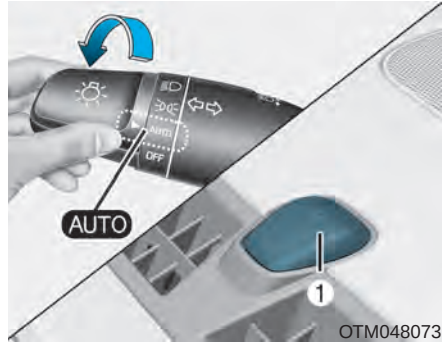
OTL045251L

■ Tip B

OPDE046065

Za rad sa svetlima okrenite prekidač na kraju kontrolne ručice u sledeće položaje:

(1) O (OFF) položaj
(2) Položaj AUTO svetala (opciono)
(3) Položaj pozicionih svetala
(4) Položaj prednjih svetala



OTM048073

Položaj AUTO svetala (opciono)

Kada je prekidač svetala u AUTO položaju, poziciona svetla i prednja svetla će se upaliti ili ugasiti automatski, u zavisnosti od količine svetla van vozila.

Čak i kad opcija AUTO svetla radi, preporučuje se da ručno upalite svetla kada vozite noću ili po magli, ili kada ulazite u zatamnjena područja, kao što su tuneli i parking objekti.

PAŽNJA

- **Ne pokrivajte i ne prosipajte ništa po senzoru (1) koji se nalazi na instrument tabli.**
- **Ne čistite senzor tečnošću za stakla, jer može da ostavi tanak premaz, koji može da ometa rad senzora.**
- **Ako vaše vozilo ima zatamnjena stakla ili druge vrste metalik premaza na prednjem vetrobranskom staklu, sistem AUTO svetala možda neće raditi ispravno.**

OAE046469L

Položaj pozicionih svetala ( )

Poziciona svetla, svetlo registracione tablice i svetlo instrument table su upaljena

OAE046467L

Položaj prednjih svetala ( )

Prednja svetla, poziciona svetla, svetlo registracione tablice i svetlo instrument table su upaljena.

Obaveštenje

Kontakt brava mora biti u položaju ON da biste upalili prednja svetla.

Rad dugih svetala

OAE046453L

Da biste upalili duga prednja svetla, gurnite ručicu dalje od sebe. Ručica će se vratiti u svoj prvobitni položaj. Indikator dugih svetala će svetleti kada se duga svetla upale.
Da biste isključili duga svetla povucite ručicu prema sebi. Upaliće se oborena svetla.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite duga svetla kada vam druga vozila dolaze u susret. Korišćenje dugih svetala ometa pogled drugom vozaču.

OAE046455L

Da biste blicnuli dugim svetlima, povucite ručicu prema sebi i onda je pustite. Duga svetla će biti upaljena sve dok vi držite ručicu prema sebi

Sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) (opciono)

OPDE046057

Sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) automatski podešava prednja svetla (prebacuje duga svetla na oborena i obrnuto) u skladu sa osvetljenjem drugih vozila i uslova na putu.

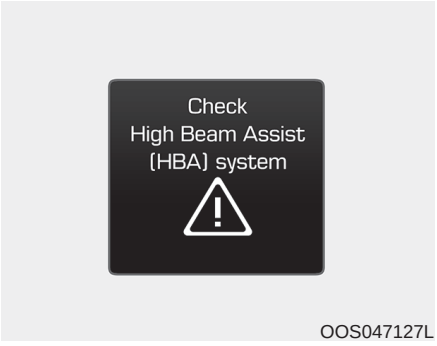
Radni uslovi

1. Postavite prekidač svetala u AUTO položaj.
2. Upalite duga svetla guranjem ručice dalje od vas.
3. Indikator Sistema pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) će svetleti.
4. Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) će se upaliti kada je brzina vozila ispod 45 km/h (25mph).
   1) Ako je prekidač svetala gurnut nazad kada Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) radi, Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) će se isključiti i duga svetla će biti upaljena kontinuirano.
   2) Ako ručicu svetala povučete prema vama kada su duga svetla ugašena, duga svetla će se upaliti bez Pomoći u obaranju dugih svetala (HBA). Kada otpustite prekidač svetala, ručica će se vratiti u sredinu i duga svetla će biti ugašena.
   3) Ako je prekidač svetala povučen prema vama kada su duga svetla upaljena pomoću Pomoći u obaranju dugih svetala (HBA), upaliće se oborena svetla i Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) će se ugasiti.
   4) Ako se prekidač svetala postavi u položaj oborenih svetala Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) će se isključiti i oborena svetla će raditi kontinuirano.

Kada Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) radi, duga svetla će se prebaciti na oborena u dole navedenim uslovima.

- Kada se detektuju oborena svetla vozila koje vam dolazi u susret.
- Kada se detektuje zadnje svetlo vozila ispred vas.
- Kada se detektuje prednje/zadnje svetlo bicikla/motocikla.
- Kada je okruženje dovoljno osvetljeno da vam ne trebaju duga svetla.
- Kada se detektuje ulično ili drugo osvetljenje.
- Kada prekidač svetala nije u AUTO položaju.
- Kada je Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) isključena.
- Kada je brzina vozila ispod 35 km/h (22mph).

Lampica upozorenja i poruka



OOS047127L

Kada Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) ne radi ispravno poruka upozorenja će se pojaviti na nekoliko sekundi. Kada poruka nestane, lampica ⚠glavnog upozorenja će svetleti.

Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri sistem.

⚠ OPREZ

Sistem možda neće raditi normalno u dolenavedenim uslovima.

▶ Kada se svetlo vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas gasi.

- **Kada svetlo vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas nije detektovano zbog oštećenja ili skrivenosti, itd.**
- **Kada je svetlo vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas prekriveno prljavštinom, snegom ili vodom.**
- **Kada su prednja svetla vozila ispred vas ugašena, ali su svetla za maglu upaljena, itd.**

▶ Kada na njega utiču spoljni uslovi

- Kada postoji svetlo sličnog oblika kao prednje svetlo vozila.
- Kada prednja svetla nisu popravljana i zamenjena kod ovlašćenog distributera.
- Kada snop ciljanja prednjih svetala nije pravilno podešen.
- Kada vozite uskim krivudavim putem ili po neravnom putu.
- Kada vozite uzbrdo ili nizbrdo.
- Kada je samo deo vozila vidljiv, jer se ono nalazi na raskrsnici ili skreće.
- Kada je tu semafor, reflektujući znak, ogledalo ili znak koji sija.
- Kada su uslovi na putu loši, kao kad su putevi mokri ili prekriveni snegom.
- Kada su prednja svetla vozila ispred vas isključena, ali su svetla za maglu upaljena.
- Kada vozilo ispred vas naglo skrene.
- Kada je vozilo nagnuto usled izduvane gume ili je vučeno.
- Kada lampica upozorenja sistema pomoći za ostanak u traci svetli. (opciono)

▶ Kada je vidljivost ispred slaba

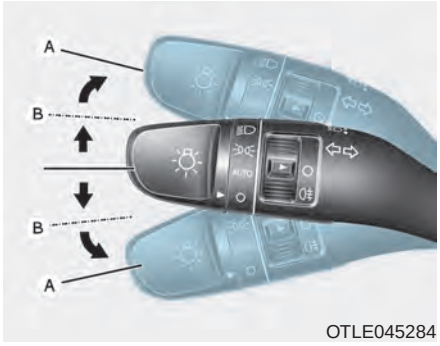
- Kada je svetlo vozila ispred vas ili vozila koje vam dolazi u susret pokriveno prašinom, snegom ili vodom.
- Kada svetlo vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas nije detektovano zbog izduvnih gasova, dima, magle, snega, itd.
- Kada je prednje staklo prekriveno stranim česticama.
- Kada je slaba vidljivost zbog magle, pljuska ili snega, itd.

⚠ UPOZORENJE

- Ne rastavljajte privremeno kameru koja gleda ispred vozila zbog yatamnjivanja stakala ili stavljanja bilo koje vrste premaza ili dodatne opreme. Ako rastavite kameru i ponovo je sklopite, preporučujemo da odvezete vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera da proveri da li je potrebna kalibracija sistema.
- Kada menjate ili ponovo montirate vetrobransko staklo preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.
- Pazite da voda ne uđe u jedinicu za obaranje dugih svetala (HBA) i ne uklanjajte i ne oštećujte povezane delove Sistema za obaranje dugih svetala (HBA).

- **Ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlo na crash pad, kao što su ogledala, beli papir, itd. Sistem će možda biti u kvaru ako se sunčeva svetlost reflektuje.**
- **Sistem u obaranju dugih svetala (HBA) možda povremeno neće raditi kako treba. Vozačeva odgovornost je vozi bezbedno i da uvek prati uslove na putu radi svoje bezbednosti.**
- **Kada sistem ne radi normalno, promenite ručno položaj između dugih svetala u oborenih svetala.**

Signali skretanja i signali promene trake



OTLE045284

Da biste signalizirali skretanje, povucite dole ručicu za skretanje u levo ili gore za skretanje u desno (A). Da biste signalizirali promenu trake lagano pomerite pokazivač skretanja i ostavite u položaju (B). Ručica će se vratiti u OFF položaj kada je otpustite ili nakon što je skretanje završeno.
Ukoliko indikator ostane uključen i ne trepće ili trepće neuobičajeno, moguće je da je jedna od sijalica pokazivača skretanja je pregorela i treba je zameniti.

Funkcija signala skretanja - one touch (na jedan dodir)

Kako biste aktivirali One-touch funkciju za pokazivača smera pomerite lagano signalnu ručicu i onda je otpustite. Signali za promenu trake će zasvetleti 3, 5 ili 7 puta. Ovu funkciju možete aktivirati/ deaktivirati ili izabrati broj treptaja (3, 5 ili 7) u režimu "Korisničkih podešavanja" na LCD displeju.

Za više detalja pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.

Prednja svetla za maglu (opciono)

OPDE046066

Svetla za maglu se koriste kako bi poboljšala vidljivost, kada je slaba vidljivost zbog magle, kiše ili snega, itd.

Koristite prekidač pored prekidača prednjih svetala da biste upalili ili ugasili prednja svetla za maglu.

1. Upalite poziciona svetla.
2. Okrenite prekidač svetlala (1) u položaj prednjih svetala za maglu.
3. Da biste isključili prednje svetlo za maglu, okrenite ponovo prekidač svetala u položaj svetala za maglu ili ugasite poziciona svetla.

PAŽNJA

Kada rade, svetla za maglu troše veliku količinu električne energije vozila. Svetla za maglu koristite samo kad je loša vidljivost.

Zadnje svetlo za maglu (opciono)

OPDE046064

Vozilo sa prednjim svetlom za maglu

Da biste upalili zadnje svetlo za maglu: Postavite prekidač svetala u položaj pozicionih svetala, okrenite prekidač svetala (1) u položaj prednjeg svetla za maglu i onda okrenite prekidač svetala (1) u položaj zadnjeg svetla za maglu.
Da biste isključili zadnje svetlo za maglu, uradite nešto od sledećeg:

- Isključite prekidač pozicionih svetala.
- Okrenite ponovo prekidač za svetla položaj zadnjeg svetla za maglu.
- Kada je prekidač za svetla u položaju pozicionih svetala, kada ugasite prednja svetla za maglu, zadnja svetla za maglu će se takođe ugasiti.

OTLE045285

Vozila bez prednjeg svetla za maglu

Da biste upalili zadnja svetla za maglu:

Postavite prekidač svetala u položaj prednjih svetala i onda okrenite prekidač svetala (1) u položaj zadnjeg svetla za maglu.
Da biste ugasili zadnje svetlo za maglu, uradite nešto od sledećeg:

- Isključite prekidač prednjih svetala.
- Okrenite prekidač svetala u položaj zadnjih svetala za maglu ponovo.

Funkcija štednje akumulatora

Svrha ove opcije je sprečavanje pražnjenje akumulatora. Sistem automatski gasi poziciona svetla ako vozač isključi motor i otvori vozačeva vrata.
S ovom funkcijom, poziciona svetla će se automatski isključiti ako se vozač noću parkira pored puta. Ukoliko je potrebno da ostavite poziciona svetla uključena kada je motor ugašen, uradite sledeće:

1) Otvorite vozačeva vrata.
2) Isključite poziciona svetla i onda ih opet uključite koristeći prekidač svetala na stubu upravljača.

Funkcija odlaganja prednjih svetala (opciono)

Ako je kontakt brava postavljena u ACC ili OFF položaj dok su prednja svetla u položaju ON, prednja svetla (i/ili poziciona svetla) će ostati uključena oko 5 minuta.

Ipak, ako je motor ugašen i vozačeva vrata se otvore i zatvore, prednja svetla (i/ili poziciona svetla) će se ugasiti nakon 15 sekundi.

Prednja svetla (i/ili poziciona svetla) se mogu ugasiti dvostrukim pritiskom na taster za zaključavanje na daljinskom ključu ili pametnom ključu ili okretanjem prekidača svetala u položaj OFF ili AUTO.
Ipak, ako postavite prekidač za svetla u AUTO položaj dok je napolju mrak, prednja svetla se neće isključiti. Možete aktivirati ili deaktivirati funkciju odlaganja prednjih svetala iz načina Korisničkih Podešavanja na LCD displeju.
Za više detalja pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.

PAŽNJA

Ako vozač izađe iz vozila kroz druga vrata (osim vozačevih), funkcija štednje akumulatora neće raditi i opcija za odlaganje prednjih svetala se neće automatski isključiti. Dakle, to može uzrokovati pražnjenje akumulatora. U ovom slučaju se pobrinite da isključite svetlo pre izlaska iz vozila.

Dnevno svetlo (DRL) (opciono)

Dnevno svetlo (DRL) može olakšati drugima da uoče prednji deo vašeg vozila po danu, posebno posle svitanja ili pre sumraka.
DRL sistem će isključiti pripadajuću svetlo:

1. Kada su prednja svetla i prednja svetla za maglu u položaju ON.
2. Kada je položaj prekidača za svetlo u ON položaju.
3. Kada je motor isključen.

Promena saobraćajne trake (opciono)

Distribucija svetla oborenih svetala je asimetrična. Ako putujete u inostranstvo u zemlju kojoj se vozi suprotnom stranom, ovaj asimetričan deo će zaslepljivati vozače koji vam dolaze u susret.

Da biste sprečili zaslepljivanje, ECE regulative zahtevaju nekoliko tehničkih rešenja (na pr. automatsku promenu sistema, lepljivi papir, ciljanje na dole). Ova prednja svetla su dizajnirana da ne zaslepljuju vozače koja dolaze iz suprotnog pravca.

Možete da aktivirate ili deaktivirate funkciju promene saobraćaja u modu Korisničkih podešavanja na LCD ekranu. Idite na 'Lights → Travel Mode'.

Za više detalja pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.

Uređaj za nivelisanje oborenih svetala (opciono)

OTM048070

Ručni tip

Kako biste prilagodili nivo oborenih svetala saglasno broju putnika i utovarenog tereta u prtljažniku, uključite prekidač za nivelisanje oborenih svetala.
Što je viši broj položaja prekidača, to su oborena svetla niže uperena.
Uvek usmerite oborena svetla na odgovarajući nivo kako ne ometala druge učesnike u saobraćaju ili će prednja svetla zaslepljivati druge putnike.

Dole su nabrojani primeri pravilnog podešavanja prekidača za različita opterećenja. Kako biste uneli drugačije opcije od navedenih, podesite položaj prekidača tako da je nivo svetala najbliži nekoj od opcija.

Opterećenje	Položaj prekidača
Samo vozač	0
Vozač + suvozač	0
Maksimum putnika (sa vozačem)	1
Maksimum putnika (sa vozačem)+ Maksimalno dozvoljeno opterećenje	2
Vozač + Maksimalno dozvoljeno opterećenje	3

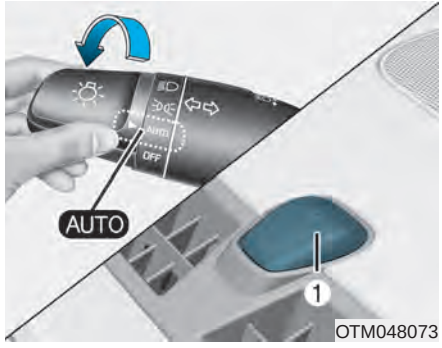
Automatski tip

Automatsko podešavanje nivelisanja prednjih svetala prema broju putnika i težini tereta u prtljažnom prostoru. To takođe podešava adekvatno nivelisanje prednjih svetala u različitim situacijama.

⚠ UPOZORENJE

Ako ova funkcija ne radi ispravno preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer. Ne pokušavajte sami da popravljate ili menjate ožičenje.

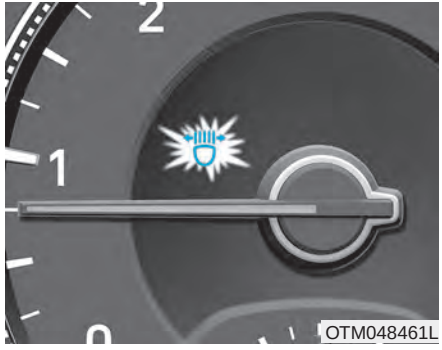
AFS (Sistem adaptivnog prednjeg osvetljenja) (opciono)



Sistem adaptivnog prednjeg osvetljenja koristi upravljački ugao i brzinu vozila, da bi zadržao široko vidno polje okretanjem i nivelisanjem prednjih svetala.

Okrenite prekidač u AUTO položaj dok motor radi. Sistem adaptivnog prednjeg osvetljenja će raditi kada su prednja svetla upaljena.

Da biste ugasili AFS, pomerite prekidač u druge položaje. Nakon isključivanja AFS-a, prednja svetla se neće okretati, ali će nivelisanje neprekidno raditi.



Ako se indikator kvara AFS upali, AFS ne radi ispravno.

Odvezite se do najbližeg bezbednog mesta i restartujte motor. Ako indikator ostaje da svetli neprestano, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Sistem dobrodošlice (opciono)

Svetlo dobrodošlice (opciono)

OTM048072

Svetlo za osvetljavanje prilaza vozilo i svetlo ručice na vratima

Sa svim zatvorenim i zaključanim vratima (i prtljažnikom), svetlo za osvetljenje prilaza vozilu i svetlo ručice na vratima će se upaliti na oko 15 sekundi ako se nešto od dolenavedenog uradi.

1. Ako je izabrano 'Convenience → Welcome mirror/light → On door unlock' u modu User Settings na LCD ekranu.
   - Svetla će se upaliti kada se pritisne dugme za zaključavanje vrata na pametnom ključu.
   - Svetla će se upaliti kada se dugme na spoljnoj ručici na vratima pritisne sa pametnim ključem u posedu.
2. Ako su oba 'Convenience → Welcome mirror/light → On door unlock' and 'Convenience → Welcome mirror/light → On driver approach' izabrani u modu User Settings na LCD ekranu, svetla će se upaliti kada priđete vozilu sa pametnim ključem u posedu.

Možete da aktivirate ili deaktivirate funkciju svetala dobrodošlice u modu User Settings na LCD ekranu.

Za više detalja pogledajte "LCD ekran" u ovom poglavlju.

Prednja i pozicionа svetla

Kada su prednja svetla (prekidač za svetla je u položaju prednjih svetala ili AUTO) uključena i sva vrata (i prtljažnik) zaključani i zatvoreni, pozicionа i prednja svetla će se upaliti na 15 sekundi kada se dugme za otključavanje vrata pritisne na pametnom ključu.
Istovremeno, ako pritisnete dugme za za zaključavanje ili otključavanje, pozicionа i prednja svetla će se momentalno ugasiti.

Unutrašnja svetla

Kada je prekidač unutrašnjeg svetla u položaju VRATA i sva vrata (i prtljažnik) su zatvoreni i zaključani, unutrašnje svetlo će svetleti 30 sekundi ako se dogodi nešto od dolenavedenog:

- Kada je pritisnut taster za otključavanje vrata na pametnom ključu.
- Kada je dugme na ručici sa spoljne strane vrata pritisnuto sa pametnim ključem u posedu.

Ako tada pritisnite taster za zaključavanje ili otključavanje vrata, unutrašnje svetlo će se odmah ugasiti.

Unutrašnja svetla

PAŽNJA

Ne koristite unutrašnja svetla duže vreme kada je motor ugašen, jer to može izazvati pražnjenje akumulatora.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite unutrašnja svetla kad vozite u mraku. Unutrašnja svetla mogu da vam ometaju pogled i uzrokuju nesreću.

Unitrašnje svetlo - automatsko gašenje

Unutrašnje svetlo će se automatski ugasiti, otprilike 20 minuta nakon gašenja motora i zatvaranja prednjih vrata. Ako su vrata otvorena, svetlo će se ugasiti 40 minuta nakon gašenja motora. Ako su vrata zaključana pametnim ključem i vozilo uđe u stanje pripravnosti protivprovalnog alarmnog sistema, svetlo će se ugasiti 5 sekundi kasnije.

Prednja svetla

■ Tip A (Bez panoramskog krova)

OTM048074L

■ Tip B (Sa panoramskim krovom)

OTM048075

(1) Prednje unutrašnje svetlo
(2) Prednje svetlo vrata
(3) Prednje plafonsko svetlo

Prednje plafonsko svetlo)

Pritisnite tastere da biste upalili ili ugasili plafonsko svetlo. Ovo svetlo proizvodi snop svetla pogodan za čitanje mapa noću ili kao lično svetlo vozača i suvozača.

Prednje unutrašnje svetlo)

Pritisnite ovaj taster da biste upalili ili ugasili prednja ili zadnja unutrašnja svetla.

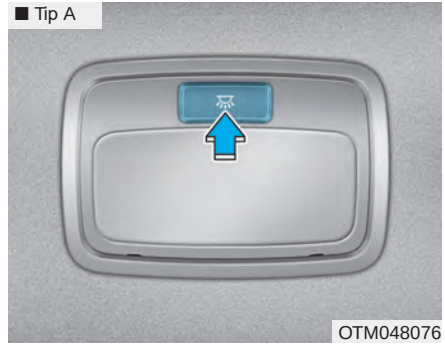
Prednje svetlo vrata)

Unutrašnja svetla za prednja ili zadnja sedišta se pale kada se otvore vrata, bilo da motor radi ili ne. Kad se vrata otključaju pametnim ključem, prednja i zadnja svetla se pale na otprilike 30 sekundi sve dok nijedna vrata nisu otvorena. Prednja i zadnja unutrašnja svetla će se postepeno gasiti nakon otprilike 30 sekundi ako su vrata zatvorena. Ipak, ako je prekidač motora Start/ Stop u ON položaju ili su sva vrata zaključana, prednja i zadnja unutrašnja svetla će se ugasiti.

Ako su vrata otvorena sa prekidačem motora Start/Stop u položaju ACC ili OFF, prednja i zadnja svetla će ostati upaljena još 20 minuta.

Zadnja svetla

■ Tip A



OTM048076

■ Tip B

OTM048409

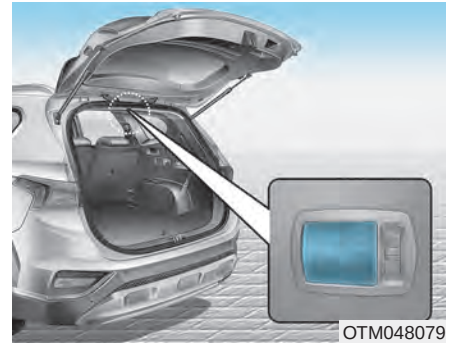
Prekidač unutrašnjeg zadnjeg svetla:

Pritisnite ovo dugme da biste upalili ili ugasili unutrašnje zadnje svetlo.

PAŽNJA

Ne ostavljajte prekidače svetla upaljene duže vreme kada je motor ugašen.

Svetlo prtljažnog prostora



OTM048079

Svetlo prtljažnog prostora se pali kada se otvore vrata prtljažnika.

PAŽNJA

Svetlo prtljažnog prostora je upaljeno dokle god su vrata prtljažnika otvorena. Da biste sprečili nepotrebno pražnjenje električnog sistema, zatvorite sigurno prtljažnik nakon upotrebe.

Svetlo ogledala za ulepšavanje (opciono)

Pritisnite prekidač da biste upalili ili ugasili svetlo.

- : Svetlo će se upaliti ako pritisnete ovo dugme.
- ◯ : Svetlo će se ugasiti kada pritisnete ovo dugme.

PAŽNJA

Uvek ugasite svetlo kada ne koristite svetlo za ogledalo suvozača. Ako se štitnik za sunce zatvori bez gašenja svetla, može se isprazniti akumulator i oštetiti štitnik za sunce.

Svetlo kasete za rukavice

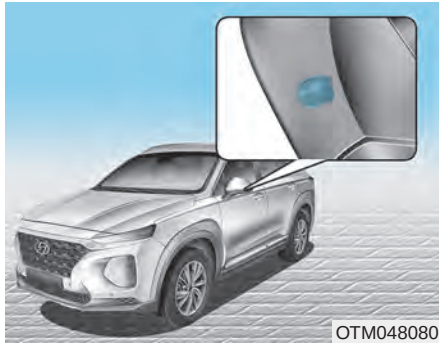
Svetlo kasete za rukavice se pali kada se kaseta za rukavice otvori.

Ako se kaseta za rukavice ne zatvori, svetlo će se ugasiti nakon 20 minuta.

PAŽNJA

Da biste sprečili nepotrebno pražnjenje električnog sistema, zatvorite dobro kasetu za rukavice nakon upotrebe.

Svetlo za osvetljenje prilaza vozilu



Svetlo dobrodošlice

Kada su sva vrata (i prtljažnik) zatvoreni i zaključani svetlo za osvetljavanje prilaza vozilu će svetleti 15 sekundi ako se vrata otključaju pametnim ključem ili pritiskom na dugme spoljne ručice na vratima.

Za više informacija pogledajte "Sistem dobrodošlice" u ovom poglavlju.

Svetlo za pratnju

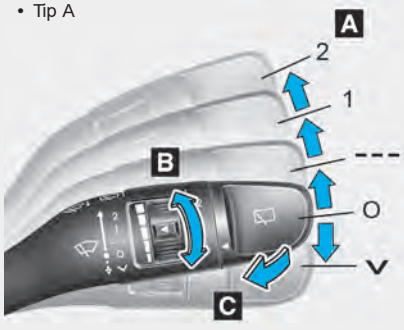
Kada je kontakt brava u položaju OFF i kada su vozačeva vrata otvorena, svetlo za osvetljavanje prilaza vozilu će se upaliti na 30 sekundi. Ako se vozačeva vrata zatvore u roku od 30 sekundi, svetlo za osvetljavanje prilaza će se ugasiti posle 15 sekundi. Ako se vozačeva vrata zatvore i zaključaju svetlo za osvetljavanje prilaza vozilu će se ugasiti momentalno.

Svetlo za osvetljavanje prilaza vozilu i svetlo za pratnju će se upaliti samo kad prvi put otvorite vozačeva vrata posle gašenja motora.

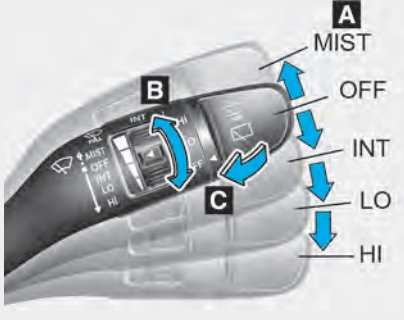
BRISAČI I PRSKALICE

■ **Brisač/prskalica prednjeg vetrobrana**

• Tip A

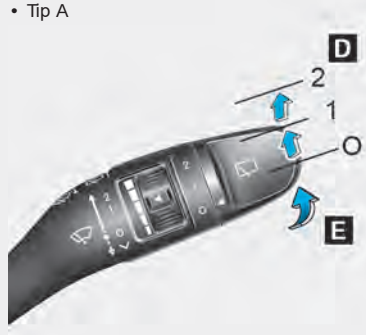


• Tip B

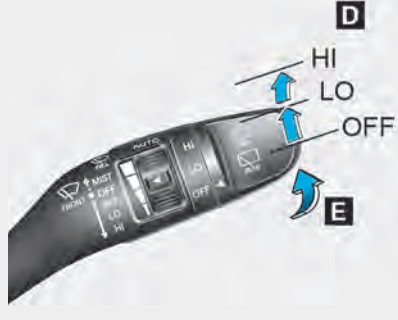


■ **Brisač/prskalica zadnjeg vetrobrana**

• Tip A



• Tip B



OTM048446L/OTLE045161/OTM048447L/OTLE045508

A : Kontrola brzine brisača (prednjih)

- V / MIST – Jedno brisanje
- O / OFF – Off
- --- / INT – Povremeno brisanje

AUTO* – Automatska kontrola brisača

- 1 / LO– Mala brzina brisača
- 2 / HI – Velika brzina brisača

B : Podešavanje vremena povremene kontrole brisača

C : Pranje brzim zamasima (napred)

D : Kontrola zadnjih brisača*

- 2 / HI – Velika brzina brisača
- 1 / LO – Mala brzina brisača
- O / OFF – Isključeno

E : Pranje brzim zamasima (nazad)

* : opciono

Brisači vetrobrana

Rade na sledeći način kada je kontakt brava u ON položaju.

∨/MIST : Za ciklus jednog brisania, pomerite ručicu dole (∨) ili gore (MIST) i otpustite je. Brisači će raditi bez prekida ako se ručica drži u tom položaju.

O/OFF : Brisači ne rade.

---/INT : Brisač radi povremeno u istim vremenskim intervalima. Koristite ovaj način kad pada slaba kiša ili kad je izmaglica. Da biste promenili brzinu podešavanja okrenite kontrolno dugme za podešavanje.

1/LO : Normalna brzina brisača

2/HI : Visoka brzina brisača

i Obaveštenje

Ako se na vetrobranu nakupila velika količina snega ili leda, odmrzavajte vetrobran desetak minuta ili dok se sneg ili led ne otope sasvim pre nego uključite brisače, kako biste osigurali pravilan rad.

Ako ne uklonite sneg i/ili led pre nego što počnete da koristite brisače i prskalice, možete oštetiti sistem za brisanje i sistem za pranje.

AUTO (Automatska) kontrola (opciono)

Senzor za kišu, koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla registruje količinu padavina i kontroliše broj zamaha brisača za odgovarajući interval.Rad brisača će biti automatski kontrolisan što zavisi od količine kiše.

Kada kiša prestane da pada, brisači prestaju da rade. Da biste promenili podešavanja osetljivosti, okrenite dugme za kontrolu osetljivosti.

Ako se prekidač brisača podesi u režim AUTO kada je kontakt brava u ON položaju, brisač će zamahnuti jednom i tako izvršiti samodijagnostiku sistema.

⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli telesne povrede nastale usled rada brisača, kada motor radi i kada su brisači podešeni u AUTO način:

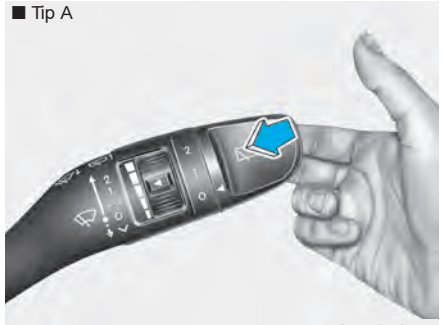
- **Ne dirajte gornji kraj vetrobranskog stakla okrenut ka senzoru za kišu.**
- **Ne brišite gornji kraj vetrobranskog stakla vlažnom ili mokrom krpom.**
- **Ne pritiskajte vetrobransko staklo.**
- **Podesite prekidač brisača u OFF položaj kada ne koristite brisače.**

PAŽNJA

- **Kada perete auto, podesite prekidač brisača u O (OFF) položaj, da biste isključili automatsku kontrolu brisača. Brisač se može aktivirati i oštetiti, ako je prekidač u AUTO načinu dok perete vozilo.**
- **Ne pomerajte poklopac senzora koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla ispred suvozačevog sedišta. Mogu nastati oštećenja delova sistema, koji neće biti pokriveni garancijom vozila.**
- **Zato što koristi foto senzor, može nastati privremena nepravilnost u radu u zavisnosti od iznenadne promene spoljnog svetla uzrokovanog kamenom ili prašinom dok vozite.**

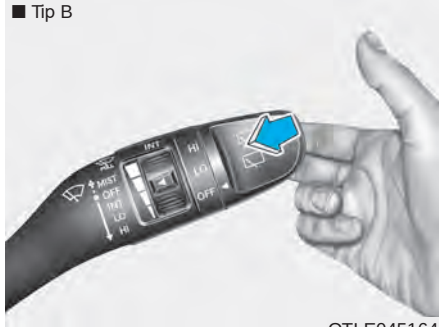
Prskalice za preanje vetrobrana

■ Tip A



OTM048451

■ Tip B



OTLE045164

U položaju OFF (O) povucite nežno ručicu prema sebi kako biste poprskali vetrobransko staklo i pokrenuli brisače u 1 – 3 kruga.

Prskanje i rad brisača će se nastaviti dok god ne otpustite ručicu.
Ako prskalica ne radi, morate da dodate tečnost za pranje u rezervoar.

⚠ UPOZORENJE

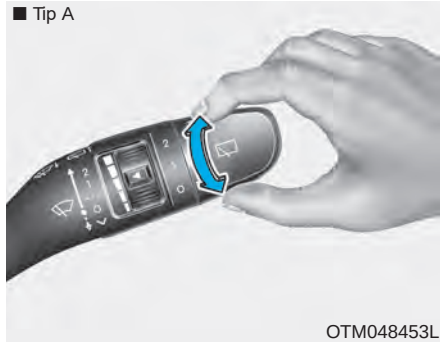
Kada je spoljna temperatura ispod 0, uvek zagrejte svoje vetrobransko staklo, koristeći uređaj za odleđivanje, kako biste sprečili da se tečnost za pranje zaledi na vetrobranskom staklu i ometa vaš pogled, što bi moglo dovesti do nesreće, ozbiljnih povreda ili smrti.

⚠ OPREZ

- **Da biste sprečili moguća oštećenja pumpe za prskalice, ne koristite prskalice kada je rezervoar tečnosti za pranje prazan.**
- **Da biste sprečili moguća oštećenja brisača ili vetrobranskog stakla ne koristite brisače kada je vetrobran suv.**
- **Da biste sprečili oštećenja metlica brisača i drugih komponenti, ne pokušavajte ručno da pomerate brisače.**
- **Da biste sprečili moguću štetu na sistemu brisača i prskalica, koristite nesmrzavajuću tečnost za pranje zimi i po hladnom vremenu.**

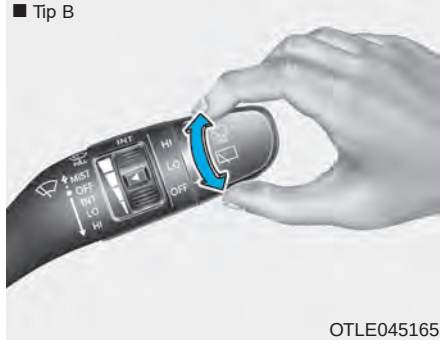
Prekidač brisača i prskalice zadnjeg stakla (opciono))

■ Tip A



OTM048453L

■ Tip B



OTLE045165

Prekidač brisača i prskalice se nalazi na kraju ručice prekidača brisača i prskalice.

Okrenite prekidač u željeni položaj za rad sa zadnjim brisačem i prskalicom.

2 / HI – Visoka brzina brisača

1 / LO – Niska brzina brisača

O / OFF – Isključeni

■ Tip A

OTM048454L

■ Tip B

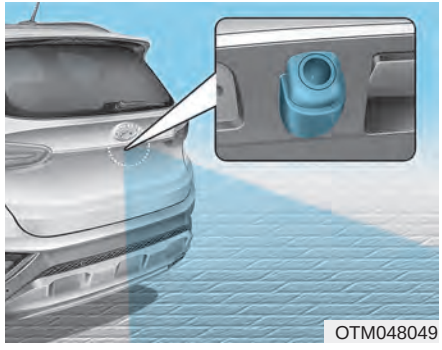
OTLE045166

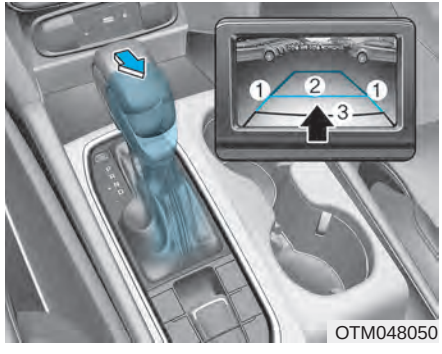
Pomerite ručicu dalje od sebe da biste rasprskali tečnost za pranje na zadnje staklo i da bi zadnji brisač zamahnuo 1-3 puta. Rad prskalice i brisača će se nastaviti dok ne otpustite ručicu. (opciono)

Automatski zadnji brisač (opciono)

Zadnji brisač će raditi dok se vozilo kreće u rikverc sa uključenim prednjim brisačem izborom funkcije na LCD ekranu.
Idite na ‘User Settings → Convenience → Auto Rear Wiper (reverse)’.

Zadnja kamera (Tip A)(opciono)


OTM048049



OTM048050

Zadnja kamera će se aktivirati kada motor radi i kada je ručica menjača u R (Rikverc) položaju.

Ovo je dodatni sistem koji omogućava pogled na prostor iza vozila preko ogledala ili navigacionog displeja dok se vozilo kreće u rikverc.

⚠ UPOZORENJE

Monitor zadnje kamere nije sigurnosni uređaj. On samo služi kao pomoć vozaču da uoči predmete direktno iza sredine vozila. Kamera NE pokriva kompletan prostor iza vozila.

⚠ UPOZORENJE

- **Nikad se ne oslanjajte samo na displej zadnje kamere dok vozite u rikverc.**
- **UVEK pogledajte oko i iza svog vozilada biste se uverili da nema predmeta ili prepreka pre pokretanja vozila u bilo kom pravcu kako biste izbegli sudar.**
- **Uvek obratite veliku pažnju kada vozilo prolazi blizu predmeta, posebno pešaka i naročito pored dece.**

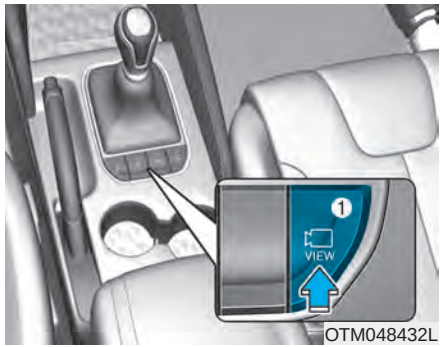
PAŽNJA

Ne prskajte kameru i prostor oko kamere direktno prskalicom pod pritiskom. Udarac vode pod visokim pritiskom će možda uzrokovati nepravilan rad.
Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže kiselo-alkalne deterdžente kada čistite objektiv kamere. Koristite samo blagu sapunicu ili neutralni deterdžent. Isperite dobro vodom.

i Obaveštenje

Uvek održavajte objektiv kamere čist. Kamera neće normalno raditi kada je objektiv prekriven prljavštinom ili snegom.

Zadnja kamera (Tip B) (opciono)



Sistem monitora zadnje kamere vam pomaže da bezbedno vozite dozvoljavajući vam da proverite prostor iza vozila kroz ekran dok vozite.

Sistem se aktivira kad je:

- Motor upaljen
- Ručica menjača je u D (Vožnja) ili N (Neutralan) i vi pritisnete dugme (1)

Sistem je deaktiviran kad:

- Pritisnete dugme (1) ponovo
- Pritisnete dugme audio ili AVN sistem (2)

Kada se vozilo kreće u rikverc ekran se prebacuje na ekran pomoći pri parkiranju unazad.

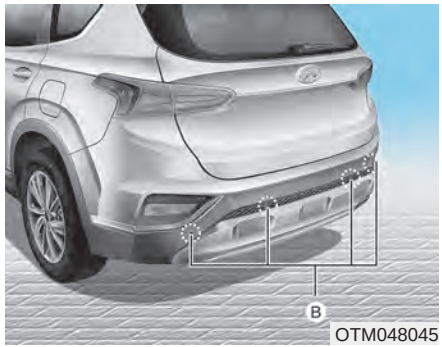
Indikator upozorenja se prikazuje na ekranu kad je:

- Prtljažnik otvoren.
- Vozačeva/suvozačeva vrata su otvorena

⚠ UPOZORENJE

- **Sistem monitora zadnje kamere je dopunski sistem pomoći u vožnji. Direktno proverite prostor iza vozila radi vaše bezbednosti. Ono što vidite na ekranu se može razlikovati od stvarne lokacije vozila.**
- **Kamera možda neće raditi ispravno ako su strane materije na objektivu zadnje kamere. Uvek održavajte objektiv čistim.**
- **Kada je prostor iza vozila prikazan dok vozite, ikonica ( ) je prikazana u gornjem desnom delu ekrana.**

Sistem pomoći pri parkiranju (Rikverc) (opciono)



[B] : Senzor

Sistem upozorenja na razdaljinu pri parkiranju (rikverc) pomaže vozaču tokom kretanja u rikverc tako što se zvučno oglasi ako senzor otkrije bilo kakav objekat na udaljenosti od otprilike 120cm (50in) iza vozila.

Ovaj sistem je pomoćni sistem koji prepoznaje objekte unutar raspona i lokacije senzora, i ne može da detektuje objekte u drugim područjima, gde nisu instalirani senzori.

⚠ UPOZORENJE

- **UVEK gledajte oko svog vozila kako biste proverili da nema objekata ili prepreka pre nego što pomerite vozilo u bilo kom smeru, kako biste izbegli sudar.**
- **Uvek dobro obratite pažnju kad vozilom prolazite kraj objekata, posebno pored pešaka i dece.**
- **Imajte na umu da neki objekti možda neće biti vidljivi na ekranu, niti će ih senzori osetiti zbog udaljenosti objekata, veličine ili materijala, svega što može ograničiti efikasnost senzora.**

Funkcionisanje sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Rikverc)

Radni uslovi

- Ovaj sistem će se aktivirati kada krenete unazad sa kontakt bravom u ON položaju. Ako vozilo pređe brzinu od 5km/h (3mph), sistem možda neće moći da detektuje objekte.
- Ako brzina vozila pređe 10 km/h (6 mph), sistem vas neće upozoriti, iako su objekti detektovani.
- Kada se detektuju dva i više objekata istovremeno, sistem će prvo prepoznati onaj najbliži.

Vrste zvukova upozorenja i indikatori

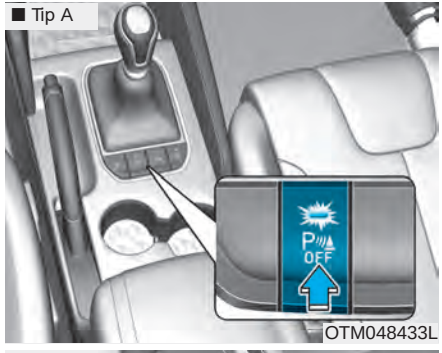
Vrste zvukova upozorenja	Indikator
Kada je predmet od 120 cm do 60 cm (47 in. do 24 in.) od zadnjeg branika : Zvučni signal će se povremeno oglašavati.	
Kada je predmet od 60 cm do 30 cm (24 in. do 12 in.) od zadnjeg branika : Zvučni signal će se učestalije oglašavati.	
Kada je predmet udaljen manje od 30 cm (12 in.) od zadnjeg branika: Zvučni signal će se neprestano oglašavati.	

PAŽNJA

- **Indikator se može razlikovati od ilustracije što zavisi od predmeta ili statusa senzora. Ako indikator treperi, predlažemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ako se zvučno upozorenje ne oglašava ili se povremeno oglašava zvučni signal prilikom prebacivanja vožnje u R (rikverc), to može ukazivati na kvar u radu sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (rikverc). Ako do ovoga dođe predlažemo da Vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI zastupnik što je pre moguće.**

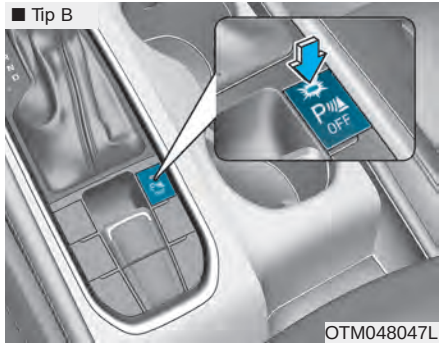
Da biste ugasili Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Rikverc) (opciono)

■ Tip A



OTM048433L

■ Tip B



OTM048047L

Pritisnite dugme da biste isključili Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (rikverc). Indikator lampica na dugmetu će se upaliti.

Uslovi u kojima Sitem upozorenja na udaljenost pri parkiranju neće raditi (Rikverc)

Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (rikverc) možda neće raditi normalno kad:

- Vlaga se zamrzla na senzoru.
- Senzor je prekriven prljavštinom ili materijalom, poput snega ili vode ili je poklopac senzora blokiran.

Postoji mogućnost neispravnog funkcionisanja sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (rikverc) kada:

- Vozite po neravnim podlogama poput makadama, šljunka, ispupčenja, stena.
- Objekti koji proizvode mnogo buke poput sirene u vozilima, glasnih motora motocikala, ili vazdušnih kočnica na kamionu, mogu ometati senzor.
- U slučaju jake kiše ili prskanja vode.
- Bežični uređaji ili mobilni telefoni se nalaze u blizini senzora.
- Senzor je prekriven snegom.
- Montiranje dodataka ili opreme koji nisu fabrički postavljeni , ili ako je menjana visina branika ili modifikovana instalacija senzora.

Raspon detekcije se može smanjiti kad:

- Spoljne temperature su ekstremno visoke ili niske.
- Kod objekata koje je nemoguće detektovati, koji su manji od 1 m (40in) i uži od 14 cm (6 in) u prečniku.

Sledeće predmete senzor možda neće prepoznati:

- Oštre ili uske predmete poput kanapa, lanca ili malih šipki.
- Predmete koji imaju sklonost da apsorbuju frekvenciju senzora, poput odeće, sunđerastih materijala ili snega.

⚠ UPOZORENJE

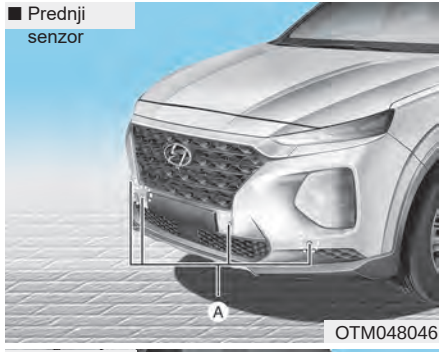
Garancija vašeg novog vozila ne pokriva nikakve nesreće i štetu na vozilu ili povrede putnika izazvane kvarom sistema upozorenja na parkirnu udaljenost (rikverc). Uvek vozite sigurno i oprezno.

Mere opreza sistema upozorenja na parkirnu udaljenost (rikverc)

- Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (rikverc) možda neće raditi konstantno i u svim uslovima,što zavisi od brzine vozila i od oblika detektovanih objekata.
- Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (rikverc) možda neće ispravno raditi ako je menjana visina branika ili je instalacija senzora modifikovana ili oštećena. Sva nefabrička oprema ili dodaci montirani na vozilo takođe mogu ometati performanse senzora.
- Senzor može da ne prepozna objekte na udaljenosti manjoj od 30cm (11in) od senzora, ili će ih prepoznati na pogrešnoj udaljenosti. Budite oprezni.
- Kada je senzor zaleđen ili blokiran snegom, prljavštinom ili vodom, senzor može biti neoperativan dok se fleke ne uklone mekanom krpom.
- Ne gurajte, grebite ili udarajte senzor tvrdim objektima koji bi mogli oštetiti površinu senzora. Moglo bi doći do oštećenja senzora.
- Ne prskajte senzor i okolne površine direktno vodom pod visokim pritiskom. Time možete oštetiti senzor i on neće moći da radi ispravno.

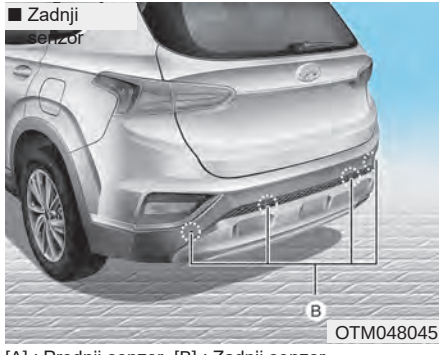
Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred) (opciono)

■ Prednji senzor



OTM048046

■ Zadnji senzor



OTM048045

[A] : Prednji senzor, [B] : Zadnji senzor

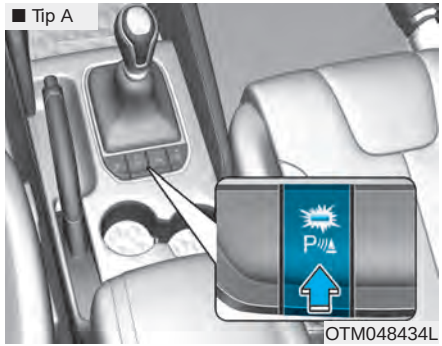
Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred) pomaže vozaču tokom pomeranja vozila, upozoravajući ga zvučnim signalom ako je neki predmet prepoznat u rasponu od otprilike 100cm (39in) ispred vozila i rasponu od 120cm (47in) iza vozila.
Ovaj sistem je dopunski sistem koji otkriva predmete koji su u rasponu i po mestu gde se senzor nalazi, on ne može detektovati objekte u drugim područjima, gde senzori nisu instalirani.

⚠ UPOZORENJE

- **UVEK gledajte oko svog vozila kako biste proverili da nema objekata ili prepreka pre nego što pomerite vozilo u bilo kom smeru, kako biste izbegli sudar.**
- **Uvek obratite posebnu pažnju kad vozilom prolazite kraj objekata, posebno pored pešaka i dece.**
- **Imajte na umu da neki predmeti možda neće biti vidljivi na ekranu, niti će ih senzori detektovati zbog udaljenosti predmeta, veličine ili materijala, svega što može ograničiti efikasnost senzora.**

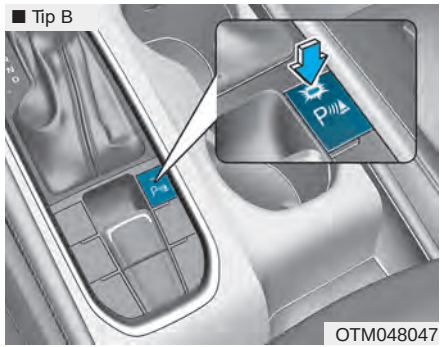
Rad Sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred)

■ Tip A



OTM048434L

■ Tip B



OTM048047

Radni uslovi

- Ovaj sistem će se aktivirati kada pritisnete dugme Sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/ Napred) dok motor radi.
- Dugme Sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/ Napred) se automatski pali i aktivira Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred) kada pomerite ručicu menjača u položaj R (Rikverc). Ipak, ako brzina vozila pređe 10km/h (6mph), sistem vas neće upozoriti iako je detektovao objekte, a ako brzina vozila pređe 20km/h (12mph), sistem vas neće upozoriti, čak i ako su predmeti detektovani, a ako brzina vozila pređe 20 km/h (12 mph), sistem će se automatski ugasiti. Da biste uključili sistem, pritisnite dugme sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred).
- Kada se detektuju više od 2 objekta istovremeno, najbliži će biti prvi prepoznat.

Vrste zvukova upozorenja i indikatora

cm (in)

Udaljenost od predmeta		Indikator upozorenja		Zvuk upozorenja
		Kad vozite napred	Kad vozite nazad	
61 ~ 100 (24 ~39)	Napred		-	Zvučni signal se oglašava povremeno
61 ~ 120 (24 ~47)	Nazad	-		Zvučni signal se oglašava povremeno
31 ~ 60 (12 ~24)	Napred			Zvučni signal se oglašava učestalo
	Nazad	-		Zvučni signal se oglašava učestalo
30 (12)	Napred			Zvučni signal se oglašava neprekidno
	Nazad	-		Zvučni signal se oglašava neprekidno

PAŽNJA

- **Indikator se može razlikovati od ilustracije zavisno od objekta ili statusa senzora. Ako indikator trepće, predlažemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI zastupnik.**
- **Ako se zvučno upozorenje ne oglašava ili se povremeno oglašava zvučni signal prilikom prebacivanja u R (rikverc), to može ukazivati na kvar u radu sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred). Ako do ovoga dođe predlažemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI zastupnik što je pre moguće.**

Neoparativni uslovi Sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred)

Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred) neće raditi normalno kad:

- Vlaga se zamrzla na senzoru.
- Senzor je prekriven prljavštinom ili materijalom, poput snega ili vode ili je poklopac senzora blokiran.

Postoji mogućnost da je Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred) u kvaru kad:

- Vozite po neravnim podlogama poput makadama, šljunka, ispupčenja, stena.
- Objekti koji proizvode mnogo buke poput sirene u vozilima, glasnih motora motocikala, ili vazdušnih kočnica na kamionu, mogu ometati senzor.
- U slučaju jake kiše ili prskanja vode.
- Bežični uređaji ili mobilni telefoni se nalaze u blizini senzora.
- Ako je senzor prekriven snegom.
- Instalirana je neka nefabrička oprema ili dodatna oprema, ili je visina branika ili instalacija senzora menjana.

Raspon detekcije se može smanjiti kad:

- Spoljna temperatura je ekstremno visoka ili niska.
- Predmeti koji se ne mogu detektovati su manji od 1m i uži od 14cm u prečniku.

Sledeće objekte senzor možda neće prepoznati:

- Oštre ili uske objekte poput kanapa, lanca ili malih šipki.
- Objekte koji imaju sklonost da apsorbuju frekvenciju senzora, poput odeće, sunđerastih materijala ili snega.

⚠ UPOZORENJE

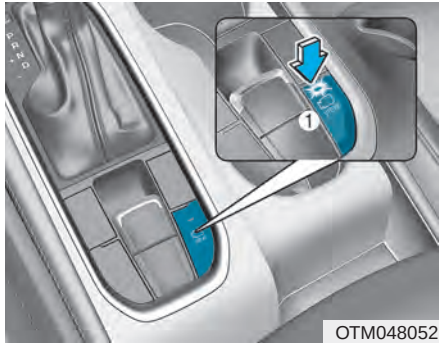
Garancija vašeg novog vozila ne pokriva nikakve nesreće i štetu na vozilu ili povredu putnika izazvane kvarom sistema za pomoć pri parkiranju (napred/nazad). Uvek vozite sigurno i oprezno.

Mere opreza Sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred)

- Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Nazad/Napred) možda neće raditi konstantno i u svim uslovima,što zavisi od brzine vozila i od oblika detektovanih objekata.
- Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju (Napred/Nazad) možda neće ispravno raditi ako je menjana visina branika ili je instalacija senzora modifikovana ili oštećena. Sva oprema ili dodaci montirani na vozilo takođe mogu ometati performanse senzora.
- Senzori neće prepoznati objekte na udaljenosti manjoj od 30cm (11in) od senzora, ili će ih prepoznati na pogrešnoj udaljenosti. Budite oprezni.
- Kada je senzor zaleđen ili blokiran snegom, prljavštinom, ostacima ili vodom senzor će biti neoperativan dok se prlavština ne ukloni mekom krpom.
- Ne gurajte, ne grebite i ne udarajte senzor. Može doći do oštećenja senzora.

- Ne prskajte senzore i okolne površine direktno vodom pod visokim pritiskom. Time možete oštetiti senzor i on neće moći da radi normalno.

Sistem kamere za nadgledanje oko vozila (opciono)



Sistem surround kamere vam pomaže pri parkiranju dozvoljavajući vozaču da da vidi spoljašnost oko vozila. Pritisnite dugme (1, indikator ON) da bi sistem radio. Da biste otkazali sistem pritisnite dugme ponovo (1, indikator OFF).

Radni uslovi

- Kada je prekidač motora Start/Stop u ON položaju.
- Kada je menjač u D, N ili R

Kada je brzina vozila ispod 15km/h

Obaveštenje

Kada je brzina vozila iznad 15km/h sistem će se ugasiti. Sistem se neće ponovo automatski upaliti , čak ni ako brzina vozila bude manje od 15km/h. Pritisnite dugme (1, indikator ON) ponovo, da biste upalili sistem.

Kada se vozilo kreće u rikverc sistem će se upaliti bez obzira na brzinu vozila ili stanje dugmeta. Ipak, ako je brzina vozila veća od 15km/h kada vozite unapred, SVM će se isključiti.

Upozorenje se pojavljuje na sistemu kada :

- prtljažnik je otvoren

- vozačeva vrata su otvorena

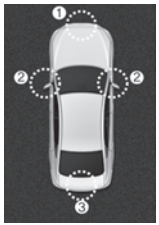
- suvozačeva vrata su otvorena

- spoljni retrovizor je preklopljen

Ako sistem ne radi normalno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više detalja pogledajte odvojeno korisničko uputstvo koje ste dobili sa vašim vozilom.

⚠ OPREZ



ODH047435

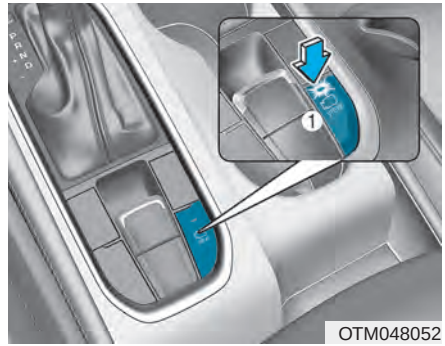
(1) Prednja kamera
(2) Leva/desna kamera
(3) Zadnja kamera

Sistem surround kamere je samo pomoć vozaču kad se parkira. UVEK pogledajte oko vozila da biste se uverili da nema predmeta ili prepreka pre pomeranja vozila.

PAŽNJA

Uvek održavajte objektiv kamere čistim. Kamera možda neće raditi normalno ako je objektiv prekriven stranim materijama.

Monitor zadnje kamere (opciono)



OTM048052

OTM048053L

Možete da vidite prostor iza vozila na ekranu dok vozite.

Sistem je aktiviran kad:

- Motor je upaljen
- Brzina vozila je preko 15km/h i vi pritisnete dugme SVM (1, indikator ON)
- Brzina vozila je ispod 15 km/h i vi pritisnete (2) na ekranu

Sistem je deaktiviran kad:

- Pritisnete SVM dugme ponovo (1, indikator OFF)
- Pritisnete (2) na ekranu ponovo
- Pritisnete dugme audio ili AVN sistem (3)

i Obaveštenje

- **Ako je brzina vozila preko 15 km/h (9 mph)**
  - **zadnja slika ostaje upaljena kada je zadnja kamera bila na ekranu.**
  - **ako su drugi modovi (gornji, prednji široki, prednji desni i prednji levi) SVM sistema bili na ekranu, ekran se menja u ekran zadnje kamere.**

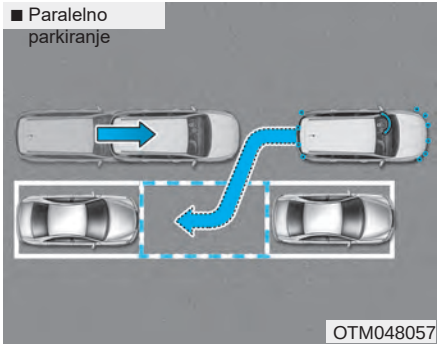
- Ako je SVM sistem uključen i brzina vozila je ispod 15 km/h (9 mph)
  - zadnja slika ostaje uključena kada je prikaz sa zadnje kamere bio na ekranu.
  - padajući meni za izbor SVM moda (gornji, prednji široki, prednji desni i prednji levi) se pojavljuju kada pritisnete (2) na ekranu.
- kada se vozilo kreće u rikverc, prikaz zadnje slike će se automatski pojaviti na ekranu bez obzira na brzinu vozila ili stanje dugmeta SVM (1) .
  - Ako je zadnja slika bila uključena ekran se prebacuje na ekran pomoći pri parkiranju.
  - ako je bio upaljen ekran drugih modova (gornji, prednji širok, prednji desni i prednji levi), pojaviće se ekran za setovanje inicijalnog moda zadnje kamere.
  - Kada je ručica menjača pomerena iz R (rikverc) u D (vožnja), prikazaće se ekran prethodnog moda.
- Upozorenje se pojavljuje na SVM sistemu kada
  - prtljažnik je otvoren
  - vozačeva/suvozačeva vrata su otvorena
  - spoljni retrovizor je preklopljen

⚠ UPOZORENJE

- Sistem monitora zadnje kamere je dopunski sistem pomoći u vožnji. Direktno proverite prostor iza vozila radi vaše bezbednosti. Ono što vidite na ekranu se može razlikovati od stvarne lokacije vozila.
- Kamera možda neće raditi ispravno ako su strane materije na objektivu zadnje kamere. Uvek održavajte objektiv čistim.
- Kada je prostor iza vozila prikazan dok vozite, ikonica je prikazana u gornjem desnom delu ekrana.

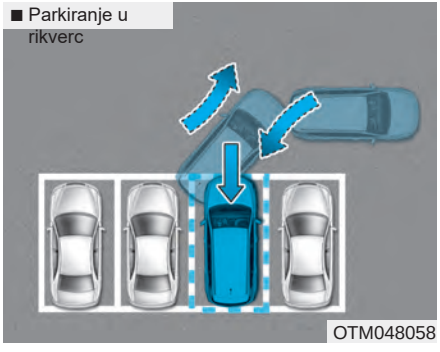
POMOĆ PRI PARKIRANJU (PARELELNO, VERTIKALNO U RIKVERC, OPCIONO)

■ Paralelno parkiranje



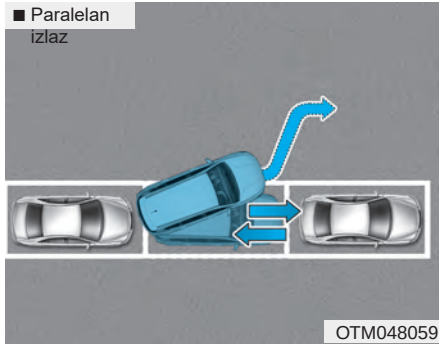
OTM048057

■ Parkiranje u rikverc



OTM048058

■ Paralelan izlaz



OTM048059

Sistem pomoći pri parkiranju pomaže vozaču da parkira svoje vozilo pomoću senzora koji mere prostor za parkiranje, kontrolišu upravljač da poluautomatski parkiraju vozilo i pružaju informacije na LCD ekranu kao pomoć dok se parkirate.

Pored toga, sistem pomaže i pri izlasku (paralelan izlaz) sa parking mesta.

⚠ OPREZ

- **Vozilo se neće zaustaviti zbog pešaka ili predmeta koji mu se mogu naći na putu, zato vozač mora da nadgleda manevrisanje.**
- **Upotrebljavajte sistem samo na parkinzima i mestima koja se koriste za parkiranje.**
- **Sistem ne radi ako nema parkiranog vozila ispred parking mesta na koje planirate da se uparkirate ili ako je prostor za parkiranje dijagonalan.**
- **Nakon parkiranja vašeg vozila uz pomoć sistema, vozilo možda neće biti parkirano na tačnom mestu koje biste vi želeli. Na primer, prostor između vašeg vozila i zida možda nije na razdaljini koju vi želite.**
- **Deaktivirajte sistem i parkirajte vozilo ručno, kada situacija zahteva ručno parkiranje.**

- **Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju unapred i zvuk upozorenja za rikverc se aktiviraju kada je sistme pomoći pri parkiranju aktiviran.**
- **Nakon što je traženje parking mesta završeno, sistem pomoći pri parkiranju će biti otkazan ako je sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju otkazan pritiskom na dugme u OFF položaj.**

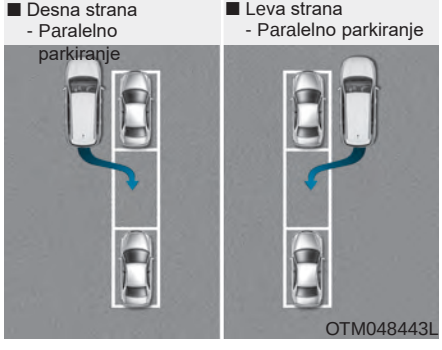
⚠ UPOZORENJE

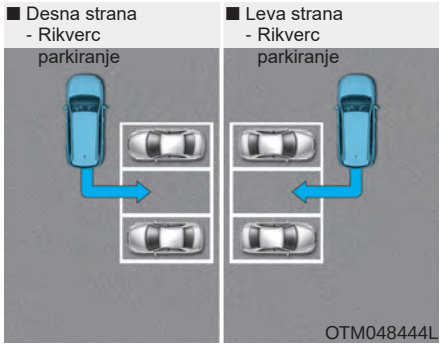
- **Sistem pomoći pri parkiranju treba smatrati samo dopunskom funkcijom. Vozač mora da proveri prostor i ispred i iza vozila. Radna funkcija Sistema pomoći pri parkiranju može biti podložna mnogim faktorima i uslovima u okruženju, zato je odgovornost uvek vozačeva.**
- **Sistem možda neće raditi normalno ako je je potrebno balansiranje točkova. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ako koristite gume ili točkove drugačije veličine od onih koje je preporučio HYUNDAI distributer, sistem neće raditi ispravno. Uvek koristite gume i točkove iste veličine.**

Radni uslovi

Sistem će pomoći u parkiranju vozila između dva vozila ili iza parkiranog vozila. Koristite sistem samo kada su dolenavedeni uslovi ispunjeni.

- Kada je parking prostor u pravoj liniji
- Kada se zahteva paralelno ili rikverc (vertikalno) parkiranje.
- Kada postoji parkirano vozilo
- Kada ima dovoljno prostora da pomerite vozilo





Neoperativni uslovi

Nikad ne koristite sistem pomoći pri parkiranju u dolenavedenim uslovima.

- Zakrivljeno parking mesto
- Putevi na uzbrdici
- Vozilo natovareno dužim i širim teretom u odnosu na vozilo
- Dijagonalno parking mesto
- Jak sneg ili kiša
- Blizu okruglog ili uskog stuba ili stuba okruženog predmetima poput aparata za gašenje požara, itd.
- Senzor je nepravilno pozicioniran usled udarca u branik.
- Neravni putevi
- Vozilo je opremljeno lancima za sneg ili je montirana rezervnma guma
- Pritisak gume je veći ili manji od standardnog pritiska u gumi
- Prikolica je konektovana na vozilo
- Klizav ili neravan put
- Parkirana su velika vozila poput autobusa ili kamiona
- Senzor je prekriven sa stranim materijama, kao što su sneg ili kiša
- Parkiran je motocikl ili bicikl
- U blizini je prepreka kao kanta za đubre, bicikl, kolica za kupovinu, itd.
- Jak vetar
- Točak promenjen na neovlašćenu veličinu.
- Problem sa reglažom trapa
- Vozilo jako vuče na jednu stranu
- Indikator upozorenja na Električni servo volan (EPS) svetli
- Senzori prednje ili zadnje razdaljine su u kvaru ili ne rade ispravno. (Pogledajte Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju u poglavlju 3.)

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite Sistem pomoći pri parkiranju u sledećim uslovima, jer možete izazvati neočekivane posledice i uzrokovati ozbiljnu nesreću.

1. Parkiranje na uzbrdici

Vozač mora da primenjuje papučice gasa i kočnice kada parkirate na uzbrdicama. Ako vozač nije upoznat sa primenom papučica gasa i kočnice, može doći do saobraćajne nezgode.

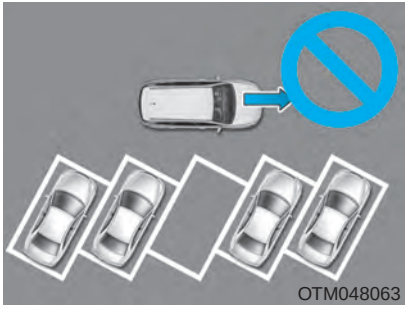
2. Parkiranje po snegu

Sneg može ometati rad senzora ili sistem može otkazati ako je put klizav dok parkirate. Takođe, ako vozač nije upoznat sa primenama papučica gasa i kočnice, može doći do saobraćajne nezgode.

3. Parkiranje na uskom prostoru

Sistem neće tražiti parking mesto ako su parking mesta suviše uska. Čak i kada sistem radi budite uvek oprezni.

4.Dijagonalno parkiranje

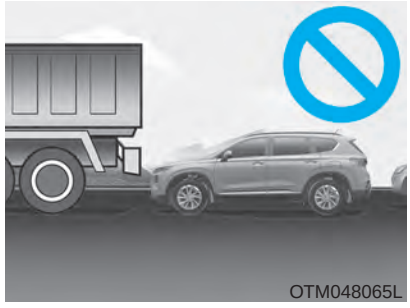


Sistem je dopunski za paralelno ili vertikalno parkiranje. Parkiranje po dijagonalnoj liniji nije dostupno. Čak i ako je vozilo u stanju da uđe na parking mesto, ne radite sa Sistemom pomoći za pametno parkiranje. Sistem će pokušati paralelno ili rikverc (vertikalno) parkiranje.

5. Parkiranje na neravnom putu

Parkiranje na neravnom putu, vozač treba da pravilno primenjuje papučicu (kvačila, gasa ili kočnice). Ako ne primenite, sistem može otkazati kada vozilo sklizne ili može doći do saobraćajne nezgode.

6. Parkiranje iza kamiona



Može doći do saobraćajne nezgode kada parkirate iza vozila koje je više od vašeg. Na primer, autobus, kamion, itd.

Ne oslanjajte se samo na Sistem pomoći pri parkiranju.

7. Prepreka na parking mestu

Prepreka, poput stuba može ometati sistem kada tražite parking mesto. Čak i ako je parking mesto slobodno, sistem možda neće detektovati parking mesto.

8. Napuštanje parking mesta u blizini zida

Kada napuštate parking mesto koje je usko ili blizu zida, sistem možda neće raditi pravilno. Kada napuštate parking mesto slično onom koje prikazano na slici gore, vozač mora da pazi na prepreke kada se isparkirava.

Kako sistem radi (Mod parkiranja)

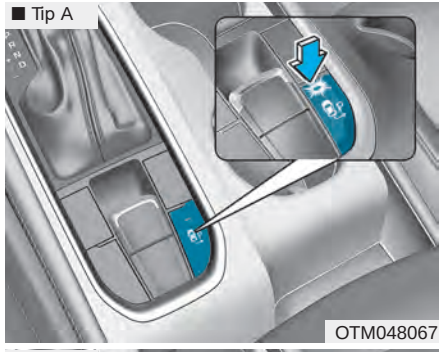
1. Aktiviranje Sistema pomoći pri parkiranju
   Ručica menjača treba da bude u D (vožnja).
2. Izaberite mod parkiranja
   - Ako je mod parkiranja izabran sa ručicom menjača u N (neutralan) nakon pokretanja motora, mod izlaska će biti automatski izabran i nakon vožnje, mod parkiranja će biti izabran.
3. Traženje parking mesta (polako kretanje napred)
4. Traženje završeno (automatska pretraga senzorom)
5. Upravljanje volanom
   (1) Promenite brzinu u skladu s porukama na LCD ekranu.
   (2) Vozite polako sa primenjenom papučicom kočnice.
6. Parkiranje završeno
7. Ako je potrebno ručno podesite položaj vozila.

⚠ OPREZ

- **Pre aktivacije sistema, proverite da li su uslovi ispunjeni da biste koristili sistem.**
- **Radi vaše bezbednosti, uvek primenite papučicu kočnice, osim kad vozite.**

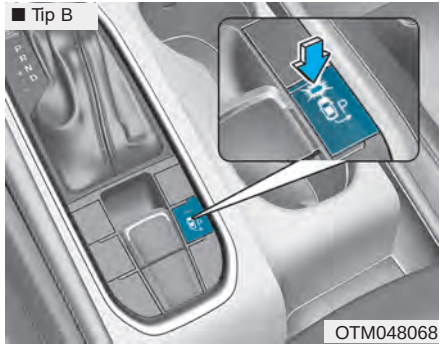
1. Aktivirajte sistem pomoći pri parkiranju

■ Tip A



OTM048067

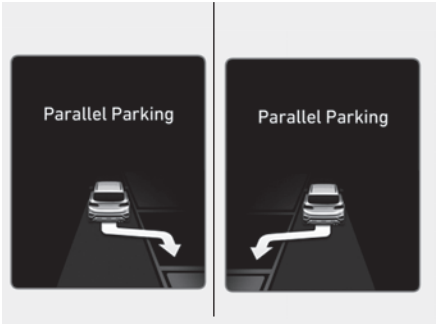
■ Tip B



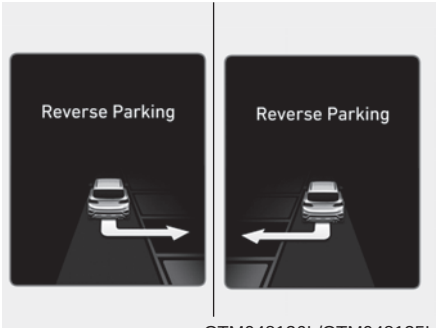
OTM048068

- Pritisnite dugme sistema pomoći pri parkiranju (indikator dugmeta će svetleti) .
- Sistem pomoći pri parkiranju će biti aktiviran (indikator dugmeta će svetleti) . Zvučni signal upozorenja će se oglasiti ako se detektuje prepreka.
- Pritisnite dugme Sistema pomoći pri parkiranju ponovo duže od 2 sekunde da isključite sistem.
- Sistem pomoći pri parkiranju se podrazumevano podešava u OFF položaj kad god se kontakt brava uključi.

2. Izaberite mod parkiranja



OTM048134L/OTM048133L



OTM048136L/OTM048135L

- Izaberite parelalan mod ili rikverc mod pritiskom na dugme Sistema pomoći pri parkiranju sa ručicom menjača u D (vožnja) i pritisnutom papučicom kočnice.

- Desna strana paralelnog moda je izabrana automatski kada je sistem pomoći pri parkiranju aktiviran.
- Mod se menja iz paralelnog moda (desno → levo) u rikverc mod (desno → levo) kadgod je dugme Sistema pomoći pri parkiranju pritisnuto. (za LHD)
- Mod se menja iz paralelnog moda (levo → desno) u rikverc mod (levo → desno) kadgod je dugme Sistema pomoći pri parkiranju pritisnuto. (za RHD)
- Ako se dugme pritisne ponovo sistem će se isključiti.

3. Traženje parking mesta

OTM048137L/OTM048138L

OTM048139L/OTM048140L

- Vozite polako napred održavajući razdaljinu otprilike oko 50cm ~ 150cm (19.6in.~59.0in.) od parkiranih vozila. Bočni senzori će tražiti parking mesto.
- Ako je brzina vozila veća od 20km/h, poruka upozorenja će se pojaviti da vas obavesti da smanjite brzinu.
- Ako je brzina vozila veća od 30km/h, sistem će biti otkazan.

⚠ OPREZ

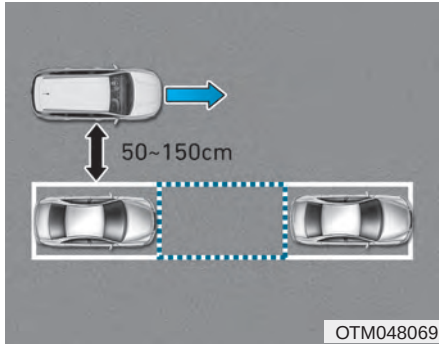
- **Upalite svetla upozorenja u slučaju opasnosti ako je velika gužva i ima mnogo vozila.**
- **Ako je parking mesto malo vozite polako bliže parking mestima.**
- **Traženje parking mesta će viti završeno samo kada ima dovoljno prostora da se vozilo pomeri da se parkira.**

⚠ OPREZ

- **Kada tražite parking mesto sistem možda neće moći da nađe parking mesto ako nema parkiranih vozila, na raspolaganju je parking mesto nakon vožnje ili parking mesto pre vožnje.**

- **Sistem možda neće raditi normalno u sledećim uslovima:**
  (1) Kada su senzori zamrznuti
  (2) Kada su senzori prljavi
  (3) Kada pada jak sneg ili jaka kiša
  (4) Kada je u blizini stub ili predmet
  (5) Parkirano vozilo je nenormalno parkirano

U gorenavedenim slučajevima sistem možda neće tražiti parking mesto, čak i ako parking mesto postoji. I sistem može tražiti parking mesto čak i kad parking mesto nije dobro za parkiranje.



⚠ OPREZ

Vozite polako napred održavajući razdaljinu otprilike oko 100 cm (40 in.) od parkiranih vozila. Ako je razdaljina ispod 50 cm (20 in.) ili preko 150 cm (59 in.), sistem možda neće moći da traži parking mesto.

⚠ OPREZ

Nakon što je potraga za parking mestom završena, nastavite da koristite sistem nakon provere okolnog područja.

Posebno proverite razdaljinu spoljnog retrovizora i predmeta dok koristite sistem da biste sprečili nesreću iz nemarnosti.

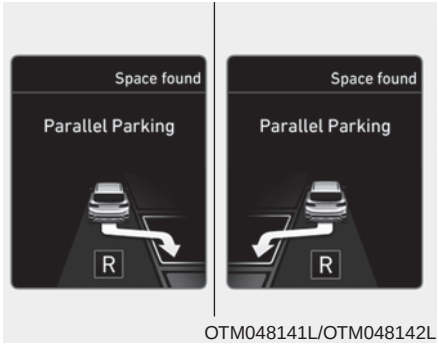
4. Prepoznavanje parking mesta

OTM058080L/OTM058079L

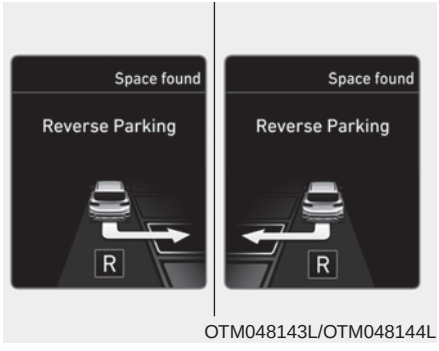
OTM058082L/OTM058081L

Kada je parking mesto pronađeno, prazan kvadrat će se pojaviti kao na slici gore. Polako vozite napred, onda će se pojaviti poruka "prebacite u R".

5. Traženje završeno



OTM048141L/OTM048142L



OTM048143L/OTM048144L

Dok vozite napred da nađete parking mesto, poruka prikazana gore će se pojaviti i zvučni signal će se oglasiti ako je traženje završeno. Zaustavite vozilo i prebacite u R (rikverc) položaj.

PAŽNJA

- **Uvek vozite polako sa primenjenom papučicom kočnice.**
- **Ako je parking mesto suviše malo sistem će možda biti otkazan na kontrolnom nivou upravljača. Ne parkirajte vaše vozilo ako je mesto suviše malo.**

6. Kontrolisanje volana

OTM048145L

- Prikazaće se poruka sa slike gore ako je ručica menjača u R (rikverc). Volan će biti automatski kontrolisan.

- Sistem će biti otkazan ako čvrsto držite volan dok se njim auotomatski upravlja.
- Sistem će biti otkazan ako je brzina vozila iznad 7km/h (4.3mph).

⚠ UPOZORENJE

Ne provlačite ruke kroz volan dok se njime automatski upravlja.

i Obaveštenje

Ne montirajte nikakve presvlake na volan. To može uzrokovati otkazivanje sistema.

PAŽNJA

- **Uvek vozite polako sa primenjenom papučicom kočnice.**
- **Uvek proverite da nema predmeta oko vašeg vozila pre vožnje.**
- **Ako se vozilo ne pomera čak i kada papučica kočnice nije pritisnuta, proverite okruženje pre pritiskanja papučice gasa. Pazite da ne pređete brzinu od 7km/h (4.3mph).**

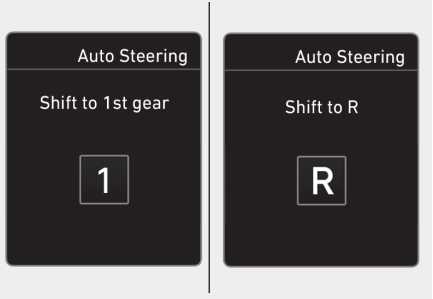
⚠ OPREZ

- **Ako ne pratite data uputstva, možda nećete uspeti da parkirate vozilo. Ipak, ako se oglasi zvučno upozorenje sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (razdaljina od objekta je manja od 30cm: neprekidan zvuk), polako vozite u obratnom pravcu od detektovanog predmeta nakon što ste proverili okolinu.**
- **Uvek proverite okolinu pre nego što odvezete vozilo, ako se čuje zvučno upozorenje Sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju (udaljenost od objekta manja od 30cm: neprekidan zvuk) za predmet koji je blizu vašeg vozila. Ako se vozilo suviše približi predmetu upozorenje se neće oglasiti.**
- **Nikad ne vozite suviše brzo kada parkirate vozilo. Uvek vozite oprezno da sprečite neočekivane i iznenadne situacije.**

Za otkazivanje sistema dok parkirate:

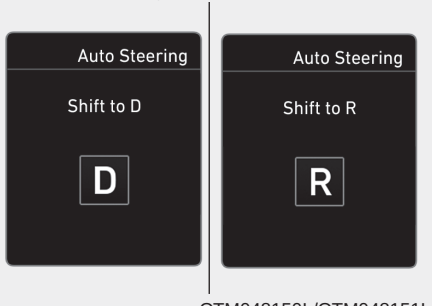
- Pritisnite dugme sistema pomoći pri parkiranju i držite dok se sistem ne otkaže.
- Pritisnite dugme sistema pomoći pri parkiranju ili dugme sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju dok se volan kontroliše.

■ Ručni menjač



OTM048172L/OTM048151L

■ Automatski menjač



OTM048150L/OTM048151L

Pomeranje menjača dok se volan kontroliše

Kada se poruka sa slike gore pojavi sa zvučnim upozorenjem, prebacite položaj menjača i vozite sa pritisnutom papučicom kočnice.

PAŽNJA

Uvek proverite okruženje pre otpuštanja papučice kočnice.

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa dok parkirate i pazite na druga vozila ili pešake.

7. Sistem pomoći pri parkiranju završen

OTM048146L

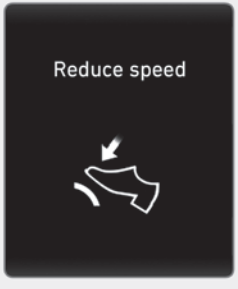
Potpuno parkirajte svoje vozilo u skladu sa instrukcijama na LCD ekranu. Ako je potrebno, ručno kontrolišite volan, i potpuno parkirajte svoje vozilo.

i Obaveštenje

Vozač mora pritisnuti papučicu kočnice dok parkira svoje vozilo.

Dodatne instrukcije (poruke)

OTM048160L



OTM048148L

OTM048149L

Kada sistem pomoći pri parkiranju radi, poruka može da se pojavi bez obzira na redosled parkiranja.

Poruke će se pojaviti u skladu sa okolnostima. Pratite date instrukcije dok parkirate vozilo sa Sistemom pomoći pri parkiranju.

⚠ OPREZ

- **U dolenavedenim uslovima sistem će biti otkazan. parkirajte ručno svoje vozilo.**
  - **Kada je ABS aktiviran**
  - **Kada je TCS/ESC isključen**
- **Kada je brzina vozila iznad 20km/h dok tražite parking mesto poruka upozorenja "Smanjite brzinu" će se pojaviti.**
- **U dolenavedenim uslovima sistem se neće aktivirati.**
  - **Kada je TCS/ESC isključen**

Kvar sistema

OTM048161L

- Ako postoji problem sa sistemom kad je sistem uključen, poruka sa slike gore će se pojaviti. Takođe indikator na dugmetu neće svetleti i zvučni signal će se čuti.
- Ako postoji problem samo sa Sistemom pomoći pri parkiranju, Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju će raditi.
  Ako primetite neki problem preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Kako sistem radi (Mod izlaska)

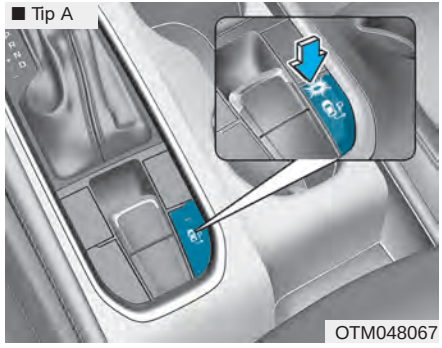
1. Aktiviranje sistema pomoći pri parkiranju
   Sa ručnim menjačem
   Ručica menjača treba da bude postavljena u P (Parkiranje).
   - Ako je mod parkiranja izabran sa ručicom menjača u N (neutralan) nakon pokretanja motora, mod izlaska će biti automatski izabran i nakon vožnje, mod parkiranja će biti izabran.
2. Izaberite Mod izlaska
3. Proverite okruženje
4. Upravljanje volanom
   (1) Pomerajte u skladu sa instrukcijamana LCD ekranu.
   (2) Vozite polako sa primenjenom papučicom kočnice.
5. Izlaženje završeno
   Ako je potrebno ručno podesite položaj vozila.

⚠ OPREZ

- **Pre aktivacije sistema proverite da li su ispunjeni uslovi za korišćenje sistema.**
- **Radi vaše bezbednosti uvek primenite papučicu kočnice, osim kada vozite.**

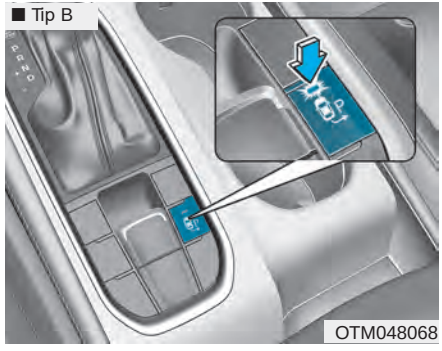
1. Aktivirajte sistem pomoći pri parkiranju • Pritisnite dugme sistema pomoći pri parkiranju (dugme indikatora će svetleti).

■ Tip A



OTM048067

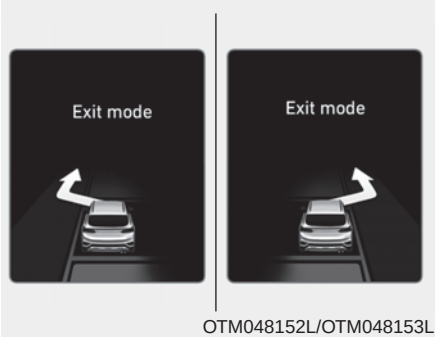
■ Tip B



OTM048068

- Sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju će se aktivirati. (indikator dugmeta će svetleti). Zvuk upozorenja će se čuti ako je prepreka detektovana.
- Pritisnite dugme sistema pomoći pri parkiranju duže od 2 sekunde da biste isključili sistem.
- Sistem pomoći pri parkiranju je podrazumevano u OFF položaju kada se kontakt brava uključi.

2. Izaberite mod izlaska



OTM048152L/OTM048153L

- Izaberite mod pritiskom na dugme sistema pomoći pri parkiranju.

Sa ručnim menjačem

Ručicu menjača treba pomeriti u N (Neutralan) i pritisnuti papučicu kočnice.

Sa automatskim menjačem

Ručicu menjača treba postaviti u P(Parkiranje) i pritisnuti papučicu kočnice.

- Mod leve bočne paralele je automatski izabran kada je sistem pomoći pri parkiranju aktiviran.
- Za izbor moda desne bočne paralele pritisnite dugme sistema pomoći pri parkiranju još jednom.
- Ako dugme pritisnete ponovo, sistem će se ugasiti.

3. Proverite okruženje

OTM048147L

Sistem pomoći pri parkiranju proverava prostor ispred i iza vozila na parking prostoru.

Obaveštenje

- **Kada proveravate okruženje, ako je vozilo (ili predmet) ispred ili iza isuviše blizu, sistem možda neće raditi ispravno.**
- **Sistem možda neće raditi ispravno u sledećim uslovima:**
  - **(1) Kada su senzori zamrznuti**
  - **(2) Kada su senzori prljavi**
  - **(3) Kada pada jak sneg ili jaka kiša**
  - **(4) Kada su stub ili predmet blizu**
  - **(5) Parkirano vozilo nije pravilno parkirano.**

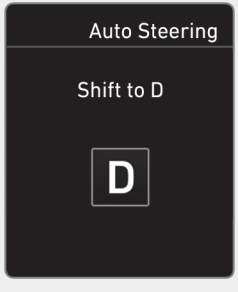
  U gorenavedenim slučajevima, sistem možda neće tražiti parking mesto iako parking mesto postoji. I sistem može tražiti parking mesto iako parking mesto nije dobro za parkiranje.
- **Sistem može biti otkazan kada izlazite sa parking mesta ako je detektovana prepreka koja može uzrokovati nezgodu.**
- **Ako je mesto suviše malo za izlaz sistem može biti otkazan.**

PAŽNJA

- **Ako je pretraživanje okruženja završeno, nastavite da koristite sistem nakon provere okolnog područja.**
- **Mod izlaza može biti slučajno kada je ručica menjača u P (parkiranje) ili N (Neutralan) ako je dugme sistema pomoći pri parkiranju pritisnuto.**

4. Upravljanje volanom

OTM048172L



OTM048150L

OTM048151L

- Poruka sa slike gore će se pojaviti ako je ručica menjača u D (Vožnja), R (Rikverc) ili N (Neutralan, samo za ručni menjač) u skladu sa udaljenošću predmeta ispred i iza od senzor. Volan će biti automatski kontrolisan.
- Sistem će biti otkazan ako čvrsto držite volan dok je automatski kontrolisan.
- Sistem će biti otkazan ako je brzina vozila preko 7km/h (4.3mph).

⚠ UPOZORENJE

Ne provlačite ruke kroz volan dok je automatski kontrolisan.

Za otkazivanje sistema dok izlazite

Pritisnite dugme sistema pomoći pri parkiranju ili dugme sistema upozorenja na udaljenost pri parkiranju dok je volan kontrolisan.

PAŽNJA

Uvek vozite polako sa pritisnutom kočnicom.

5. Izlaz završen

OTM048154L

Kada je pomaganje vozaču da izađe završeno poruka sa slike gore že se pojaviti.

Okrenite volan u pravcu u kom napuštate parking i ručno kontrolišite volan dok napuštate parking mesto.

PAŽNJA

- **Kada napuštate parking mesto okrenite volan do kraja u smeru u kom izlazite i vozite polako pritiskom na papučicu kočnice.**

- **Uvek proverite okruženje pre vožnje ako se zvuk upozorenja sistema pomoći pri parkiranju (udaljenost od objekta je manja od 30cm: neprekidan zvuk) čuje za predmet koji je suviše blizu vozila. Ako se vozilo isuviše približi objektu upozorenje se neće oglasiti.**
- **Sistem će biti otkazan iz bezbednosnih razloga ako je vozilo parkirano na malom prostoru blizu zida.**

Dodatne instrukcije (poruke)

OTM048160L/OTM048149L

Kada sistem pomoći pri parkiranju radi, poruka će se pojaviti bez obzira na redosled izlaza.

Poruke će se pojaviti u skladu sa okolnostima. Pratite date informacije dok parkirate vozilo sa sistemom pomoži pri parkiranju.

Obaveštenje

- **U dolenavedenim uslovima sistem će biti otkazan. Parkirajte vozilo ručno.**
  - **Kada je ABS aktiviran**
  - **Kada je TCS/ESC isključen**
- **U dolenavedenim uslovima sistem se neće aktivirati.**
  - **Kada je TCS/ESC isključen**

Kvar sistema

OTM048162L/OTM048161L

- Ako postoji problem sa sistemom, kada je sistem uključen, poruka sa slike gore će se pojaviti. Takođe indikator na dugmetu neće svetleti i čuće se zvuk upozorenja.
- Ako postoji problem samo sa sistemom pomoći pri parkiranju, sistem upozorenja na udaljenost pri parkiranju će raditi.

Ako primetite neki problem, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Sistem možda neće raditi ispravno pružajući netačne informacije kada je rad senzora ometan radom drugih senzora i bukom, ili je na putu na kom ga ometaju primljeni signali.

UREĐAJ ZA ODLEĐIVANJE

PAŽNJA

Kako biste sprečili oštećenja na provodnicima vezanim za unutrašnju površinu zadnjeg stakla, nikad za čišćenje ne koristite oštre predmete ili sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne supstance.

Obaveštenje

Ako želite da odledite i odmaglite prednji vetrobran, pogledajte „Odmrzavanje i odmagljivanje vetrobrana“ u ovom poglavlju.

Uređaj za odleđivanje zadnjeg stakla

Uređaj za odleđivanje greje staklo kako bi uklonio mraz, maglu i tanak led sa unutrašnje i spoljašnje strane zadnjeg stakla, dok je motor upaljen.

- Kako biste aktivirali odleđivanje zadnjeg prozora, pritisnite dugme za odleđivanje zadnjeg prozora, koji se nalazi na centralnoj prednjoj tabli s prekidačama. Indikator zadnjeg uređaja za odleđivanje zasvetli kad je uređaj za odleđivanje uključen.

Kako biste isključili uređaj za odleđivanje, pritisnite ponovo dugme uređaja za odleđivanje zadnjeg stakla.

Obaveštenje

Ako su na zadnjem prozoru veliki nanosi snega, sklonite ga četkom pre nego što uključite zadnji uređaj za odleđivanje.

Zadnji uređaj za odleđivanje se gasi automatski nakon otprilike 20 minuta ili ako je kontakt brava u položaju OFF.

Uređaj za odleđivanje spoljnog retrovizora (opciono)

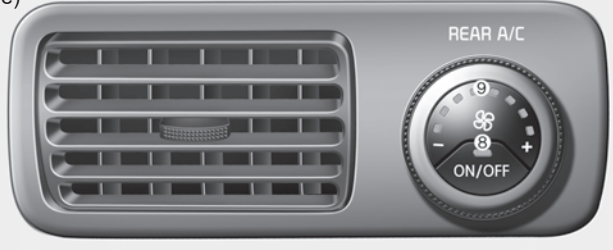
Ako je vaše vozilo opremljeno uređajima za odleđivanje spoljnih retrovizora, oni će se uključiti u isto vreme kada uključite odleđivanje zadnjeg stakla.

SISTEM RUČNE KONTROLE KLIMATIZACIJE (OPCIONO)

■ TIP A

■ TIP B

■ Kontrola klimatizacije u 3. redu (za B tip kontrole klimatizacije)



1. Prekidač za kontrolu brzine ventilatora
2. Prekidač za izbor načina
3. Prekidač za kontrolu temperature
4. Prekidač za odleđivanje prednjeg vetrobranskog stakla
5. Prekidač za odleđivanje zadnjeg stakla
6. Dugme za klimatizaciju *
7. Prekidač kontrole unosa vazduha
8. Dugme za klimatizaciju u 3. redu*
9. Dugme za kontrolu ventilatora klimatizacije u 3. redu *

* : opciono

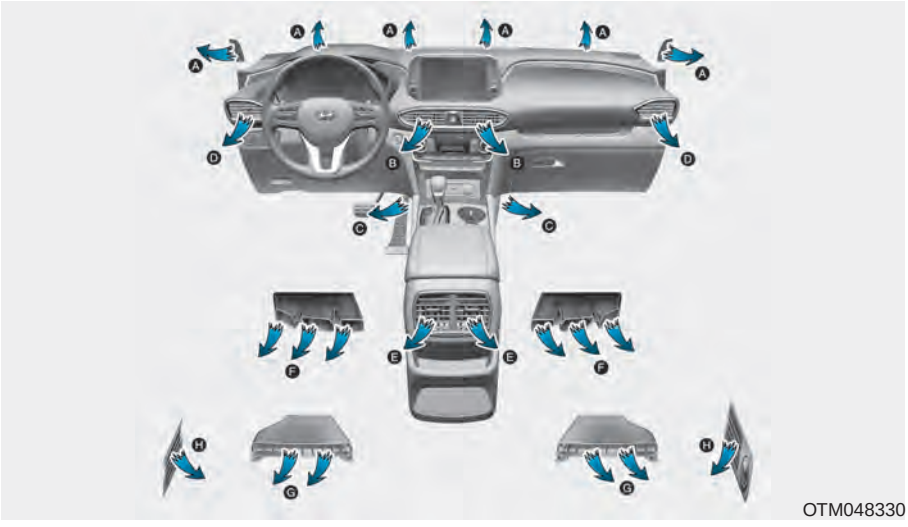
OTM048300L/OTM048301/OTM048302

Grejanje i klimatizacija

1. Upalite motor.
2. Podesite način u željeni položaj. Da biste poboljšali efikasnost grejanja i hlađenja, izaberite:

   - Grejanje:
   - Hlađenje:
3. Podesite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Podesite unos vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
5. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.
6. Ako želite klimatizaciju, uključite sistem za klimatizaciju.

Izbor načina (3)



OTM048330

Prekidač za izbor načina kontroliše smer strujanja vazduha kroz sistem ventilacije.

❊ Izlazni ventilatori 3. reda (G, H) (opciono)

- Protok vazduha na izlaznim ventilatorima 3. reda (G) je kontrolisan pomoću sistema za kontrolu prednje klimatizacije i isporučuje se kroz unutrašnju podnu vazdušnu cev.
- Protok vazduha na izlaznim ventilatorima 3. reda (G) može biti slabiji nego na ventilatorima na instrument tabli zbod duge vazdušne cevi.
- Protok vazduha u bočnim ventilatorima 3. reda (H) je kontrolisan dugmetom i točkićem klimatizacije 3. reda.

Pravac Lica (B, D, E)

Sav protok vazduha se usmerava prema gornjem delu tela i licu. Uz to, svaki izlaz vazduha se može direktno kontrolisati, za potpuno podešavnje protoka vazduha.

Dvostruki pravac (B, C, D, E, F, G)

Izlaz vazduha je usmeren prema licu i prema podu.

Pravac Poda (A, C, D, E, F, G)

Većina protoka vazduha je usmerena na pod, sa malom količinom usmerenom na vetrobran i ventilatore za odmrzavanje bočnih prozora.

Pod i Odmrzavanje pravac (A, C, D, E, F, G)

Većina protoka vazduha je usmerena prema podu i prema vetrobranu, sa malom količinom vazduha usmerenom na bočne prozore radi odmrzavanja.

Prednje odleđivanje (4) (A, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na vetrobransko staklo sa malom količinom vazduha usmerenom na odleđivače bočnih prozora.

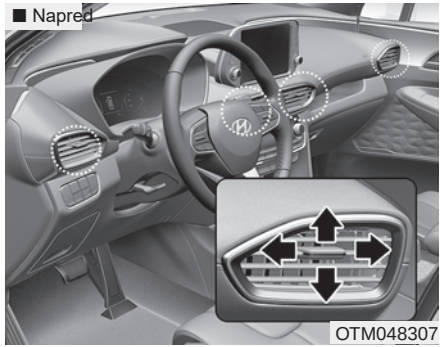
OTM048304

Maksimalna A/C- Pravac (B, D) (opciono)

Da biste radili s MAX A/C, okrenite prekidač za izbor temperature do kraja u levo. Vazduh duva u pravcu lica i gornjeg dela tela. U ovom načinu, klimatizacija i recirkulisanje vazduha će biti izabrani automatski.

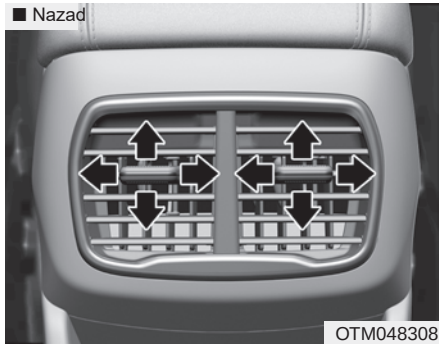
Nakon što je kabina vozila dovoljno rashlađena, kad god je to moguće pomerite točkić za temperaturu dalje od A/C MAX i pritisnite dugme A/C.

■ Napred



OTM048307

■ Nazad



OTM048308

Ventilatori na instrument panelu

Ventilatori za ispuštanje vazduha se mogu otvoriti i zatvoriti odvojeno, pomoću ručice točkića. Ako pomerite ručicu za kontrolisanje ventilatora do kraja levo, izlazi ventilatora mogu biti zatvoreni.

Kontrola temperature (2)

Temperatura će se povećati okretanjem točkića na desno. Temperatura će se smanjiti okretanjem točkića na levo.

Kontrola ulaska vazduha (7)

Ova opcija koriste se za izbor položaja spoljašnjeg (svežeg) vazduha ili položaja recirkulisanja vazduha.
Za promenu položaja kontrole ulaska vazduha, pritisnite kontrolni taster.

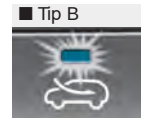
Položaj recirkulisanja vazduha

Sa izabranim položajem za recirkulisanje vazduha, vazduh iz putničke kabine se uvlači kroz sistem grejanja i greje ili hladi u skladu sa izabranom funkcijom.

Položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha

■ Tip A

■ Tip B



Sa izabranom funkcijom spoljašnjeg (svežeg) vazduha,vazduh ulazi u vozilo spolja, te se greje ili hladi saglasno odabranoj funkciji.

Obaveštenje

Preporučujemo korišćenje položaja svežeg vazduha.

Produženo korišćenje grejanja u položaju recirkulisanja vazduha (bez izabrane klime) će rezultirati magljenjem vetrobranskog stakla i bočnih prozora, i da će vazduh unutar putničke kabine postati zagušljiv. Uz to, dugo korišćenje klimatizacije sa izabranim recirkulisanjem vazduha, će rezultirati preteranim sušenjem vazduha u kabini za putnike.

⚠ UPOZORENJE

- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju može dovesti do povećanja vlage u vozilu što može uzrokovati magljenje stakala i smanjiti vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu dok rade klimatizacija ili sistem za grejanje. To može uzrokovati ozbiljnu štetu ili smrt usled pada nivoa kiseonika i telesne temperature.**
- **Kontinuirani rad sistema klimatizacije u položaju recirkulisanja može uzrokovati vrtoglavicu ili pospanost, te gubitak kontrole nad vozilom što može rezultirati nesrećom. Postavite ulaz vazduha u položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha tokom vožnje što je češće moguće.**

Kontrola brzine ventilatora (1)

Okrenite točkić u desno da biste povećali brzinu ventilatora i protok vazduha. Okrenite točkić u levo da biste smanjili brzinu ventilatora i protoka vazduha. Postavljenjem kontrole brzine ventilatora u položaj "0", isključujete ventilator.

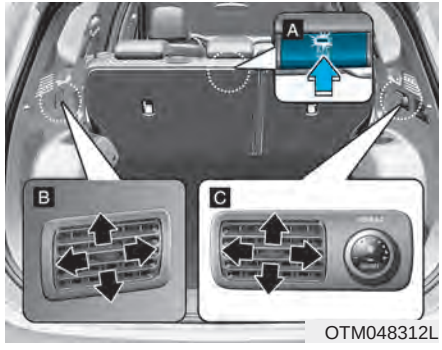
PAŽNJA

Upravljanje brzinom ventilatora kada je kontakt brava u ON položaju može izazvati pražnjenje akumulatora. Upravljajte brzinom ventilatora kada motor radi.

Klimatizacija (A/C) (6) (opciono)

Pritisnite taster A/C kako biste uključili sistem za klimatizaciju (zasvetleće lampica). Ponovo pritisnite taster kako biste isključili sistem za ventilaciju.

Klimatizacija 3. reda (opciono)



OTM048312L

[A] : Napred, [B] : Nazad levo, [C] : Nazad desno

Da biste uključili sistem za kontrolu klimatizacije u 3. redu

1. Pritisnite ON/OFF dugme za klimatizaciju u 3. redu (8) koje se nalazi na prednjem panelu kontrole klimatizacije i podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu sa točkićem brzine ventilatora 3. reda (9). (indikator na dugmetu ON/OFF će svetleti).

2. Za isključivanje sistema za kontrolu klimatizacije u 3. redu, pritisnite dugme ON/OFF klimatizacije 3. reda još jednom, koje se nalazi na prednjem panelu kontrole klimatizacije ili podesite brzinu ventilatora u OFF položaj sa prekidačem brzine ventilatora 3. reda (indikator na dugmetu ON/OFF nije osvetljen).

Rad sistema

Ventilacija

1. Podesite način u položaj.
2. Podesite ulaz vazduha na položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.

Grejanje

1. Podesite način u položaj.
2. Podesite ulaz vazduha na položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.
5. Ako želite grejanje sa ovlaživačem, uključite sistem za klimatizaciju. (ako je u opremi).

Ako vetrobransko staklo magli, podesite način u ili položaj.

Saveti za rukovanje

- Kako biste sprečili ulazak prašine ili neugodnih dimova u vozilo kroz sistem za ventilaciju, privremeno podesite protok vazduha u recirkulisani položaj. Pripazite da vratite ulaz vazduha na svež vazduh nakon što smetnje prođu kako biste zadržali svež vazduh u vozilu. To pomaže budnosti i udobnosti vozača.
- Kako biste sprečili magljenje vetrobrana iznutra podesite ulaz vazduha na svež vazduh, a brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sistem za klimatizaciju i podesite temperaturu u željeni položaj.

Klimatizacija

HYUNDAI sistemi za klimatizaciju punjeni su R-134a ili R-1234yf rashladnim gasom.

1. Pokrenite motor. Pritisnite taster za klimatizaciju.
2. Podesite način u položaj.
3. Podesite ulaz vazduha na spoljašnji ili položaj recirkulisanja vazduha.
4. Podesite brzinu ventilatora i temperaturu kako biste održali maksimalnu udobnost.

Obaveštenje

Vaše vozilo je punjeno sa R-134a ili R-1234yf saglasno zakonima vaše zemlje u trenutku proizvodnje. Na nalepnici sa na unutrašnje strane vašeg poklopca motora možete otkriti koji rashladni gas je korišćen u vašem vozilu. Pogledajte poglavlje 8 da biste videli gde se tačno nalazi nalepnica rashladnog gasa klimatizacije.

PAŽNJA

- **Sistem rashladnog gasa treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar, kako bi se osigurao pravilan i siguran rad.**
- **Servis sistema rashladnog gasa treba sprovoditi u dobro provetrenim mestima.**
- **Klimatizacioni evaporator (cev za hlađenje) ne treba nikad popravljati ili menjati sa nekim skinutim sa korišćenog ili servisiranog vozila. Novi MAC evaporator treba da bude sertifikovan (i obeležen) u skladu sa SAE Standard J2842.**

PAŽNJA

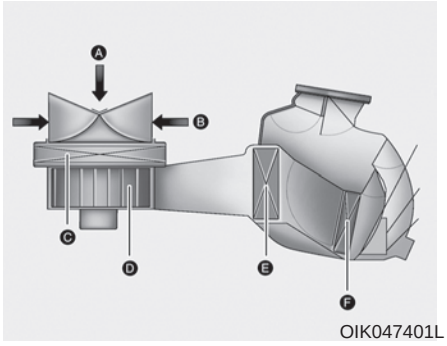
- **Prilikom korišćenja klimatizacionog sistema, pažljivo pratite termometar tokom vožnje uzbrdo ili u gustom saobraćaju, ako su spoljne temperature visoke. Rad sistema za klimatizaciju može uzrokovati pregrevanje. Ako termometar pokaže da se motor pregreva, isključite sistem za klimatizaciju, ali nastavite da koristite ventilatore za izduvavanje.**
- **Kada otvorite prozore po vlažnom vremenu, klimatizacijom se stvaraju vodene kapljice unutar vozila. S obzirom na to, da veća količina vodenih kapljica može oštetiti električnu opremu, klimatizaciju koristite samo kad su prozori zatvoreni.**

Saveti za rukovanje klimatizacijom

- Ako je vozilo bilo parkirano na suncu tokom velike vrućine, nakratko otvorite prozore kako bi vruć vazduh izašao iz vozila.
- Nakon što ste dovoljno rashladili, prebacite nazad iz položaja recirkulisanog vazduha u položaj unosa svežeg vazduha.
- Kako biste smanjili vlagu na unutrašnjosti prozora tokom kišnih ili vlažnih dana, smanjite vlažnost unutar vozila koristeći sistem za klimatizaciju dok su prozori i panoramski krov zatvoreni.
- Svakog meseca uključite sistem za klimatizaciju na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalne performanse sistema.
- Ako preterano upotrebljavate klimatizaciju, razlika u temperaturi spolja i vetrobranskog stakla može uzrokovati da spoljna površina vetrobrana zamagli, što može rezultirati gubitkom vidljivosti. U tom slučaju podesite točkić za izbor načina u položaj i podesite točkić za kontrolu brzine ventilatora u najnižu brzinu.

Održavanje sistema

Kontrolni klimatizacioni filter vazduha



OIK047401L

[A] : Spoljni vazduh, [B] : Recirkulisan vazduh
[C] : Kontrolni klimatizacioni filter vazduhar, [D] : Kompresor, [E] : Jezgro evaporatora, [F] : Jezgro grejača

Ovaj filter je montiran iza kasete za rukavice. On filtrira prašinu i druge prljavštine, koje ulaze spolja u vozilo kroz sistem za grejanje i sistem za klimatizaciju.

Preporučujemo da kontrolni klimatizacioni filter za vazduh zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja.

Ako se vozilo koristi u teškim uslovima, kao što su prašnjavi ili neasfaltirani putevi, češća provera i zamena filtera za vazduh klimatizacije je potrebna.

Ako se raspon protoka vazduha naglo smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Važno je da koristite ispravnu količinu i vrstu ulja i rashladnog gasa. U suprotnom može doći do oštećenja na kompresoru i do nepravilnog rada sistema.

Provera količine rashladnog gasa i ulja kompresora

Kada je količina rashladnog gasa niska, učinak klime će biti smanjen. Prevelika količina takođe ima loš uticaj po rad klimatizacionog sistema. U svakom slučaju, ako ustanovite nepravilan rad, preporučujemo da sistem prekontroliše ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena sa R-134a

Budući da je rashladni gas pod velikim pritiskom, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar. Važno je da se koristi tačna vrsta i količina ulja i rashladnog gasa, inače, može doći do oštećenja na vozilu ili do telesnih povreda.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena sa R-1234yf

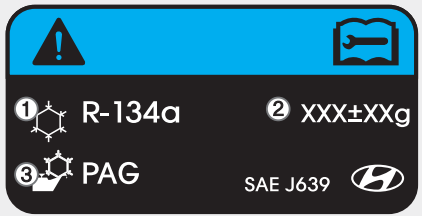
Budući da je rashladni gas umereno zapaljiv pri visokom pritisku, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar. Važno je da se koristi tačna vrsta i količina ulja i rashladnog plina. Inače može doći do oštećenja na vozilu ili do telesnih povreda.

Preporučujemo da sistem za klimatizaciju servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Nalepnica klimatizacionog rashladnog gasa

■ Primer

• Tip A



ODH044365R

• Tip B

ODH043366

Stvarna nalepnica klimatizacionog rashladnog gasa u vozilu se može razlikovati od slike.

Svaki simbol i specifikacija na nalepnici klimatizacionog rashladnog gasa, označava sledeće:

1. Klasifikacija rashladnog gasa
2. Količina rashladnog gasa
3. Klasifikacija ulja kompresora

Možete da saznate koji je rashladni gas upotrebljen u vašem vozilu na nalepnici koja se nalazi sa unutrašnje strane poklopca motora.

Pogledajte poglavlje 8 da biste videli gde se tačno nalazi nalepnica rashladnog gasa klimatizacije.

SISTEM AUTOMATSKE KONTROLE KLIMATIZACIJE (OPCIONO)

■ Tip A

■ Tip B

■ Kontrola klimatizacije 3.reda (za Tip B klimatske kontrole)

1. Vozačev točkić za kontrolu temperature
2. Suvozačev točkić za kontrolu temperature
3. AUTO (automatska kontrola) dugme
4. SYNC dugme
5. OFF dugme
6. Dugme klimatizacije
7. Dugme za odmrzavanje prednjeg vetrobranskog stakla
8. Dugme kontrole brzine ventilatora
9. Dugme za izbor načina
10. Dugme za odmrzavanje zadnjeg stakla
11. Dugme za kontrolu unosa vazduha
12. Dugme klimatizacije 3. reda*
13. Točkić za kontrolu brzine ventilatora klimatizacije 3. reda*
14. Ekran informacija o kontroli klime

* : opciono

OTM048313L/OTM048314L/OUM046445L

Automatsko grejanje i klimatizacija

Sistem automatske kontrole klimatizacije je kontrolisan podešavanjem željene temperature.

1. Pritisnite AUTO taster. (3)

Načini, brzine ventilatora, dotok vazduha i klimatizacija automatski su kontrolisani zavisno od podešene temperature.

2. Okrenite prekidač za kontrolu temperature (1,2) u željenu temperaturu.

Ako je temperatura podešena na najnižu (Lo) sistem klimatizacije će neprekidno raditi. Nakon što se unutrašnjost dovoljno rashladila, podesite točkić u višu temperaturnu tačku kad god je to moguće.

Kako biste isključili automatski rad, izaberite bilo koji od dole navedenih dugmeta:

- Dugme za odabir načina
- Dugme za odmrzavanje prednjeg vetrobrana (Pritisnite još jednom dugme kako biste otkazali funkciju odmrzavanja vetrobrana). Na informacionom displeju će opet zasvetleti znak AUTO.
- Dugme za kontrolu brzine ventilatora.

Odabrana funkcija će biti kontrolisana ručno, a sve ostale funkcije će raditi automatski.

Zbog svoje udobnosti i da biste poboljšali efikasnost kontrole klimatizacije koristite dugme AUTO i podesite temperaturu na 23°C (73° F).

OTM048315

Obaveštenje

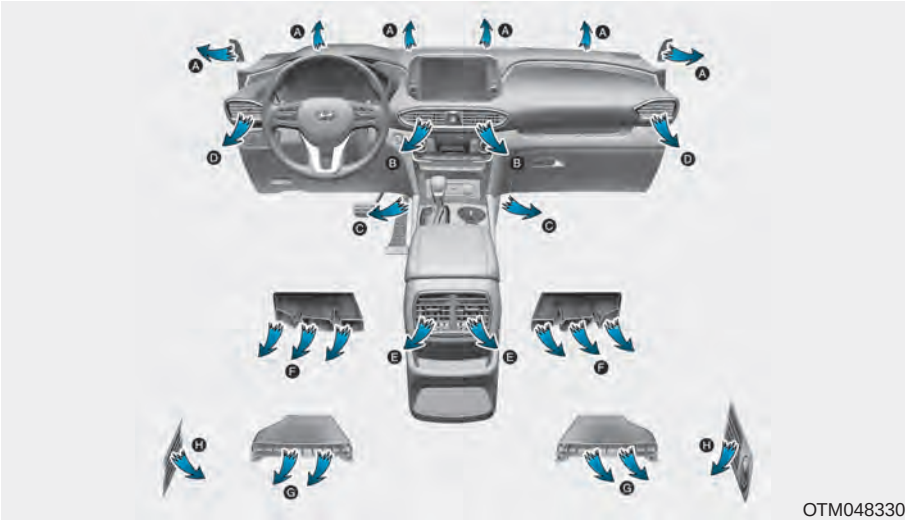
Nikad ne postavljajte nešto na senzor kako biste osigurali bolju kontrolu sistema za grejanje i hlađenje.

Ručno kontrolisanje grejanja i hlađenja

Sistem za grejanje i hlađenje se može ručno kontrolisati pritiskom na drugo dugme, koje nije AUTO. U ovom slučaju sistem radi prema redosledu izabranih dugmića. Pritiskom na bilo koje dugme , osim AUTO, dok koristite automatski način rada, funkcije koje nisu odabrane će biti kontrolisane automatski.

1. Pokrenite motor
2. Podesite način u željeni položaj. Za poboljšanje efikasnosti grejanja i hlađenja:
   - Grejanje:
   - Hlađenje:
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite ulaz vazduha na položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha.
5. Podesite kontrolu brzine ventilatora u željeni položaj.
6. Ako želite hlađenje, uključite sistem za klimatizaciju.
7. Pritisnite AUTO dugme kako biste u potpunosti prebacili kontrolu sistema u automatski način.

Izbor načina (9)



OTM048330

Prekidač za izbor načina kontroliše smer strujanja vazduha kroz sistem ventilacije.

❊ Izlazni ventilatori 3. reda (G, H) (opciono)

- Protok vazduha na izlaznim ventilatorima 3. reda (G) je kontrolisan pomoću sistema za kontrolu prednje klimatizacije i isporučuje se kroz unutrašnju podnu vazdušnu cev.
- Protok vazduha na izlaznim ventilatorima 3. reda (G) može biti slabiji nego na ventilatorima na instrument tabli zbod duge vazdušne cevi.
- Protok vazduha u bočnim ventilatorima 3. reda (H) je kontrolisan dugmetom i točkićem klimatizacije 3. reda.

Pravac Lica (B, D, E)

Sav protok vazduha se usmerava prema gornjem delu tela i licu. Uz to, svaki izlaz vazduha se može direktno kontrolisati iz izlaza.

Dvostruki pravac (B, C, D, E, F, G)

Izlaz vazduha je usmeren prema licu i prema podu.

Pravac Poda (A, C, D, E, F, G)

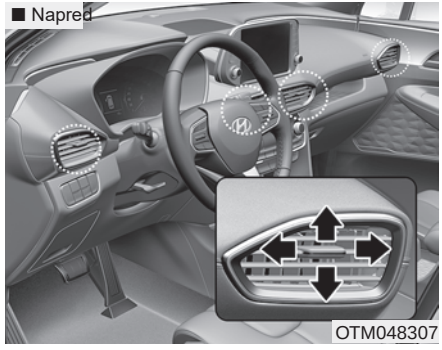
Većina protoka vazduha je usmerena na pod, sa malom količinom usmerenom na vetrobran i ventilatore za odmrzavanje bočnih prozora.

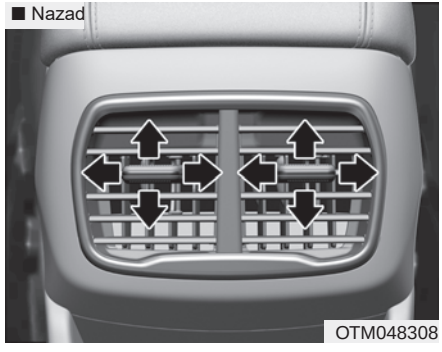
Pod i Odmrzavanje pravac (A, C, D, E, F, G)

Većina protoka vazduha je usmerena prema podu i prema vetrobranu, sa malom količinom vazduha usmerenom na bočne prozore radi odmrzavanja.

Pravac odmrzavanja (7) (A, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na vetrobransko staklo sa malom količinom vazduha usmerenom na odleđivanje bočnih prozora.

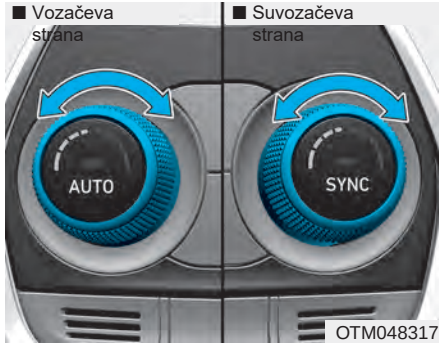




Ventilatori na instrument panelu

Ventilatori za ispuštanje vazduha se mogu otvoriti i zatvoriti odvojeno, pomoću ručice točkića. Ako pomerite ručicu za kontrolisanje ventilatora do kraja levo, izlazi ventilatora mogu biti zatvoreni.

Kontrola temperature (1, 2)



Temperatura će se povećati okretanjem točkića na desno. Temperatura će se smanjiti okretanjem točkića na levo.

Podešavanje podjednake temperature na vozačevoj i suvozačevoj strani:

- Pritisnite “SYNC” dugme (4) da biste podesili podjednaku temperaturu na vozačevoj i suvozačevoj strani. Temperatura podešena sa suvozačeve strane će biti ista kao temperatura sa vozačeve strane.
- Okrenite kontrolni točkić temperature sa vozačeve strane. Podjednaka temperature sa vozačeve i suvozačeve strane će biti podešena.

Podešavanje individualne temperature vozačeve i suvozačeve strane

Pritisnite “SYNC” dugme ponovo da biste podesili individualnu temperaturu sa vozačeve i suvozačeve strane. Svetlo na dugmetu se gasi.

Promena temperature

Ako je akumulator ispražnjen ili diskonektovan, način prikazivanja izmerene temperature će se resetovati u stepene Celzijusa. Za promenu temperaturne jedinice iz °C u °F ili °F u °C :

- Automatski sistem kontrole klime
  Pritisnite dugme AUTO na 3 sekunde dok pritiskate OFF dugme.
- Instrument tabla
  Idite u mod User Settings → Other Features → Temperature Unit.

Temperaturna jedinica će se promeniti na oba ekrana, i na LCD i na ekranu kontrole klimatizacije.

Kontrola unosa vazduha(11)

Ova opcija koristi se za izbor položaja spoljašnjeg (svežeg) vazduha ili položaj recirkulisanja vazduha.
Za promenu položaja kontrole unosa vazduha, pritisnite kontrolno dugme.

Položaj recirkulisanja vazduha

Sa izabranim položajem recirkulisanja vazduha, vazduh iz putničkog prostora će biti uvučen kroz sistem grejanja i zagrejan ili ohlađen, u skladu sa izabranom funkcijom.

Položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha

■ Tip A

■ Tip B

Sa izabranim spoljašnjim (svežim) vazduhom, vazduh koji ulazi spolja se greje ili hladi, u skladu sa izabranom funkcijom.

Obaveštenje

Preporučujemo korišćenje položaja svežeg vazduha.
Produženo korišćenje grejanja u položaju recirkulisanja vazduha (bez izabrane klime) će rezultirati magljenjem vetrobranskog stakla i bočnih prozora, i da će vazduh unutar putničke kabine postati zagušljiv.
Pored toga, duže korišćenje klimatizacije sa izabranim recirkulisanjem vazduha, će rezultirati preteranim sušenjem vazduha u kabini za putnike.

⚠ UPOZORENJE

- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju može dovesti do povećanja vlage u vozilu što može uzrokovati magljenje stakala i smanjiti vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu dok rade klimatizacija ili sistem za grejanje. To može uzrokovati ozbiljnu štetu ili smrt usled pada nivoa kiseonika i telesne temperature.**
- **Kontinuirani rad sistema klimatizacije u položaju recirkulisanja može uzrokovati vrtoglavicu ili pospanost, te gubitak kontrole nad vozilom što može rezultirati nesrećom. Postavite ulaz vazduha u položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha tokom vožnje što je češće moguće.**

Kontrola brzine ventilatora (8)

Kontrola brzine ventilatora se može podesiti pritiskanjem tastera za kontrolu brzine ventilatora.
Što je veća brzina ventilatora, više se vazduha se izbacuje.
Pritiskanjem OFF tastera isključujete ventilator.

PAŽNJA

Upravljanje brzinom ventilatora kada je kontakt brava u ON položaju može izazvati pražnjenje akumulatora. Upravljajte brzinom ventilatora kada motor radi.

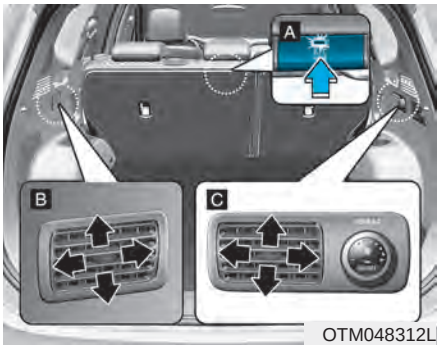
Klimatizacija (A/C) (6)

Pritisnite taster A/C kako biste uključili sistem za klimatizaciju (zasvetleće lampica). Ponovo pritisnite taster kako biste isključili sistem za ventilaciju.

OFF režim (5)

Pritisnite OFF dugme na prednjem delu kako biste isključili sistem kontrole klimatizacije. Ipak, moći ćete da rukujete načinima i dugmićima za unos vazduha dokle god je kontakt brava u ON položaju.

Klimatizacija 3. reda (opciono)



[A] : Napred, [B] : Bočno levo, [C] : Bočno desno

Da biste uključili sistem za kontrolu klimatizacije u 3. redu

1. Pritisnite ON/OFF dugme za klimatizaciju u 3. redu (12), koje se nalazi na prednjem panelu kontrole klimatizacije i podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu sa točkićem brzine ventilatora 3. reda (12). (indikator na dugmetu ON/OFF će svetleti).
2. Za isključivanje sistema za kontrolu klimatizacije u 3. redu, pritisnite dugme ON/OFF klimatizacije 3. reda još jednom, koje se nalazi na prednjem panelu kontrole klimatizacije ili podesite brzinu ventilatora u OFF položaj sa prekidačem brzine ventilatora 3. reda (indikator na dugmetu ON/OFF nije osvetljen).

Rad sistema

Ventilacija

1. Podesite način u položaj.
2. Podesite ulaz vazduha na položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.

Grejanje

1. Podesite način u položaj.
2. Podesite ulaz vazduha na položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.
5. Ako želite grejanje sa ovlaživačem, uključite sistem za klimatizaciju.
   - Ako vetrobransko staklo magli, podesite način u ili položaj.

Saveti za rukovanje

- Kako biste sprečili ulazak prašine ili neugodnih dimova u vozilo kroz sistem za ventilaciju, privremeno podesite protok vazduha u recirkulisani položaj. Pripazite da vratite ulaz vazduha na svež vazduh nakon što smetnje prođu kako biste zadržali svež vazduh u vozilu. To pomaže budnosti i udobnosti vozača.
- Kako biste sprečili magljenje vetrobrana iznutra podesite ulaz vazduha na svež vazduh, a brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sistem za klimatizaciju i podesite temperaturu u željeni položaj.

Klimatizacija

HYUNDAI Sistemi za klimatizaciju punjeni su sa R-134a or R1234yf rashladnim gasom.

1. Pokrenite motor. Pritisnite dugme za klimatizaciju.
2. Podesite način u položaj.
3. Podesite unos vazduha na spoljašnji ili recirkulisani položaj.
4. Podeste brzinu ventilatora i kontrolu temperature kako biste zadržali maksimalnu udobnost.

Obaveštenje

Vaše vozilo je punjeno sa R-134a ili R-1234yf saglasno zakonima vaše zemlje u trenutku proizvodnje. Na nalepnici na unutrašnjosti vašeg poklopca motora možete otkriti koji rashladni gas je korišćen u vašem vozilu. Pogledajte poglavlje 8 da biste videli gde se tačno nalazi nalepnica rashladnog gasa klimatizacije.

PAŽNJA

- **Sistem rashladnog gasa treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar, kako bi se osigurao pravilan i siguran rad.**
- **Servis sistema rashladnog gasa treba sprovoditi u dobro provetrenim mestima.**
- **Klimatizacioni evaporator (cev za hlađenje) ne treba nikad popravljati ili menjati sa nekim skinutim sa korišćenog ili servisiranog vozila. Novi MAC evaporator treba da bude sertifikovan (i obeležen) u skladu sa SAE Standard J2842.**

PAŽNJA

- **Prilikom korišćenja klimatizacionog sistema, pažljivo pratite termometar tokom vožnje uzbrdo ili u gustom saobraćaju, ako su spoljne temperature visoke. Rad sistema za klimatizaciju može uzrokovati pregrevanje. Ako termometar pokaže da se motor pregreva, isključite sistem za klimatizaciju, ali nastavite da koristite ventilatore za izduvavanje.**
- **Kada otvorite prozore po vlažnom vremenu, klimatizacijom se stvaraju vodene kapljice unutar vozila. S obzirom na to, da veća količina vodenih kapljica može oštetiti električnu opremu, klimatizaciju koristite samo kad su prozori zatvoreni.**

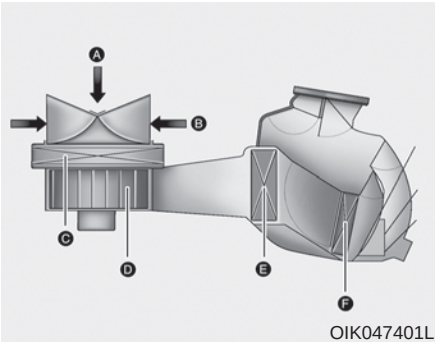
Saveti za rukovanje sistemom za klimatizaciju

- Ako je vozilo bilo parkirano na suncu tokom velike vrućine, nakratko otvorite prozore kako bi vrući vazduh izašao iz vozila.
- Nakon što ste dovoljno rashladili, prebacite nazad iz položaja recirkulisanog vazduha u položaj unosa svežeg vazduha.
- Kako biste smanjili vlagu na unutrašnjosti prozora tokom kišnih ili vlažnih dana, smanjite vlažnost unutar vozila koristeći sistem za klimatizaciju dok su prozori i panoramski krov zatvoreni.
- Svakog meseca uključite sistem za klimatizaciju na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalne performanse sistema.

- Ako preterano upotrebljavate klimatizaciju, razlika u temperaturi spolja i vetrobranskog stakla može uzrokovati da spoljna površina vetrobrana zamagli, što može rezultirati gubitkom vidljivosti. U tom slučaju podesite točkić za izbor načina u položaj
  i podesite točkić za kontrolu brzine ventilatora u najnižu brzinu.

Održavanje sistema

Kontrolni klimatizacioni filter vazduha



OIK047401L

[[A] : Spoljni vazduh, [B] : Recirkulisan vazduh
[C] : Kontrolni klimatizacioni filter vazduhar, [D] : Kompresor, [E] : Jezgro evaporatora, [F] : Jezgro grejača

Ovaj filter je montiran iza kasete za rukavice. On filtrira prašinu i druge prljavštine, koje ulaze spolja u vozilo kroz sistem za grejanje i sistem za klimatizaciju.
Preporučujemo da kontrolni klimatizacioni filter za vazduh zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja.
Ako se vozilo koristi u teškim uslovima, kao što su prašnjavi ili neasfaltirani putevi, potrebna je češća provera i zamena filtera za vazduh klimatizacije je potrebna.
Ako se raspon protoka vazduha naglo smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Provera količine rashladnog gasa i ulja kompresora

Kada je količina rashladnog gasa niska, učinak klime će biti smanjen. Prevelika količina takođe ima loš uticaj po rad klimatizacionog sistema. U svakom slučaju, ako ustanovite nepravilan rad, preporučujemo da sistem prekontroliše ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena sa R-134a

Budući da je rashladni gas pod velikim pritiskom, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar. Važno je da se koristi tačna vrsta i količina ulja i rashladnog gasa, inače, može doći do oštećenja na vozilu ili do telesnih povreda.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena sa R-1234yf

Budući da je rashladni gas umereno zapaljiv pri visokom pritisku, sistem za klimatizaciju sme da servisira jedino obučeni i sertifikovani tehničar.

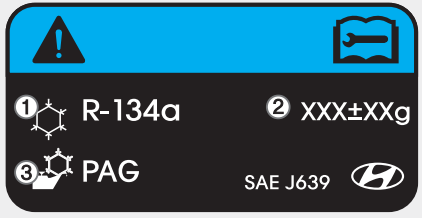
Važno je da koristite tačnu vrstu i količinu ulja i rashladnog gasa. U suprotnom, može doći do oštećenja na vozilu ili telesnih povreda.

Preporučujemo da sistem za klimatizaciju servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Nalepnica klimatizacionog rashladnog gasa

■ Primer

• Tip A



ODH044365R

• Tip B

ODH043366

Stvarna nalepnica klimatizacionog rashladnog gasa u vozilu se može razlikovati od slike.

Svaki simbol i specifikacija na nalepnici klimatizacionog rashladnog gasa, označava sledeće:

1. Klasifikacija rashladnog gasa
2. Količina rashladnog gasa
3. Klasifikacija ulja kompresora

Možete da saznate koji je rashladni gas upotrebljen u vašem vozilu na nalepnici koja se nalazi sa unutrašnje strane poklopca motora.
Pogledajte poglavlje 8 da biste videli gde se tačno nalazi nalepnica rashladnog gasa klimatizacije.

⚠ UPOZORENJE

Grejanje vetrobranskog stakla

Ne koristite ili položaj tokom rada hlađenja po ekstremno vlažnom vremenu. Razlika između spoljne temperature vazduha i temperature vetrobranskog stakla može uzrokovati da spoljna površina stakla zamagli uzrokuje gubitak vidljivosti. U tom slučaju podesite dugme ili točkić načina izbora u položaj i točkić ili dugme kontrole brzine ventilatora u nižu brzinu.

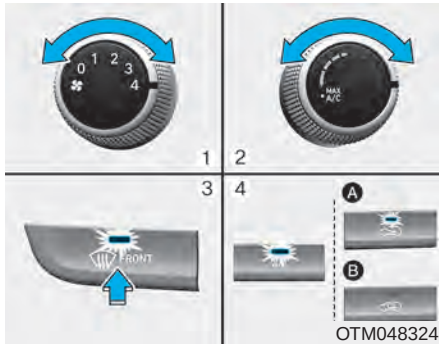
- Za maksimalni učinak odmrzavanja podesite točkić za kontrolu temperature na najvišu temperaturu i točkić kontrole brzine ventilatora na najvišu brzinu. Izaberite dugme za prednje odmagljivanje na displeju kontrole klimatizacije. Nakon perioda zagrevanja motora, vruć vazduh će biti usmeren na prednje vetrobransko staklo.
- Ako je topli vazduh prema podu poželjan za vreme odmrzavanja ili odmagljivanja, postavite način u pod-odmrzavanje položaj.
- Pre vožnje uklonite sav sneg i led s vetrobrana, zadnjeg stakla, spoljnih bočnih retrovizora i svih bočnih prozora.
- Očistite sav sneg i led s poklopca motora i rešetki za ulaz vazduha na dnu vetrobrana da biste poboljšali efikasnost grejanja ili odmrzavanja i kako biste smanjili mogućnost zamagljivanja unutrašnje strane vetrobranskog stakla.

i Obaveštenje

Ako je temperatura motora još uvek hladna nakon pokretanja, onda će kratak period zagrevanja motora biti potreban da bi protok ventiliranog vazduha postao topao ili vruć.

Sistem ručne kontrole klimatizacije

Za odmagljivanje unutrašnje strane vetrobrana

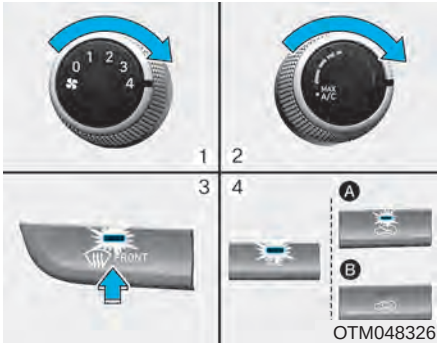


[A] : Tip A, [B] : Tip B

1. Izaberite bilo koju brzinu ventilatora, osim “0” položaja.
2. Izaberite željenu temperaturu.
3. Pritisnite dugme za odmrzavanje ( ).
4. Spoljni (svež) vazduh će automatski biti izabran. Pored toga, klimatizacija (ako je u opremi) će automatski raditi ako je izabran položaj .

Ako položaj klimatizacije i spoljašnjeg (svežeg) vazduha nisu automatski izabrani, pritisnite odgovarajuće dugme ručno.

Za odmrzavanje spoljašnjosti *vetrobrana*

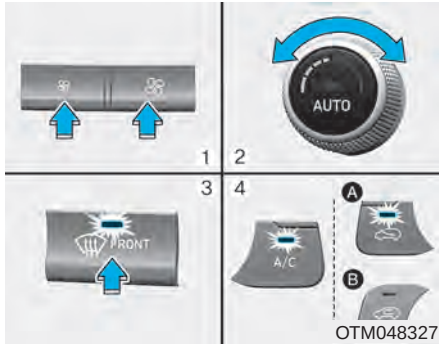


[A] : Tip A, [B] : Tip B

1. Postavite brzinu ventilatora u najviši (do kraja desno) položaj.
2. Podesite temperaturu u najviši položaj.
3. Pritisnite dugme za odmrzavanje
4. Spoljni (svež) vazduh (opciono) će automatski biti izabran.

Sistem kontrole automatske klimatizacije

Za odmagljivanje unutrašnjosti vetrobrana



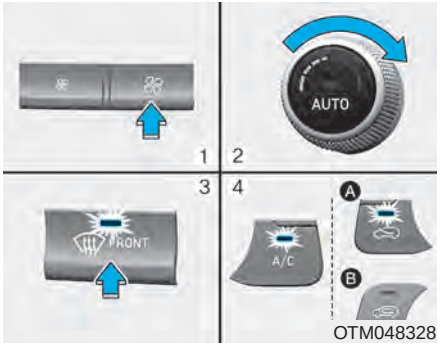
[A] : Tip A, [B] : Tip B

1. Izaberite žaljenu brzinu ventilatora.
2. Izaberite željenu temperaturu.
3. Pritisnite dugme za odmrzavanje
4. Klimatizacija će se uključiti u skladu sa detektovanom spoljnom temperaturom, spoljašnji (svež) vazduh i veća brzina ventilatora će biti automatski izabrani.

Ako klimatizacija, spoljašnji (svež) vazduh i veća brzina ventilatora se ne selektuju automatski, podesite ih ručno pritiskom na ogovarajuće dugme i ili točkić.

Ako je položaj izabran, niža brzina ventilatora će biti prebačena u višu brzinu ventilatora.

Za odmrzavanje spoljne strane vetrobrana



[A] : Tip A, [B] : Tip B

1. Postavite brzinu ventilatora u najviši položaj.
2. Podesite temperaturu u ektremno vreo (HI) položaj.
3. Pritisnite dugme za odmrzavanje( ).
4. Klimatizacija će se uključiti u skladu sa detektovanom temperaturom unutar vozila i položaj spoljnog (svežeg) vazduha će biti izabran automatski.

Ako je položaj izabran, niža brzina ventilatora će biti prebačana u višu brzinu ventilatora.

Sistem automatskog odmagljivanja (samo za sistem automatske kontrole klimatizacije, ako je u opremi)

Automatsko odmagljivanje smanjuje mogućnost od zamagljivanja unutrašnjosti vetrobranskog stakla, tako što automatski detektuje vlagu s unutrašnje strane vetrobrana. Sistem automatskog odmaglljivanja radi kada su grejanje ili klimatizacija upaljeni.

Obaveštenje

Sistem automatskog odmagljivanja možda neće raditi dobro, kada je spoljna temperatura ispod -10°C.

Da biste otkazali ili podesili Sistem automatskog odmagljivanja držite dugme za prednje odmrzavanje pritisnuto 3 sekunde. “ADS OFF” simbol će biti prikazan na ekranu klimatizacije da vas obavesti da je sistem deaktiviran. Da biste ponovo aktivirali sistem automatskog odmagljivanja, pratite gore pomenutu proceduru i “ADS OFF” simbol će nestati.
Ako se akumulator diskonektuje ili isprazni, resetovaće se status automatskog odmagljivanja.

Obaveštenje

Zbog efikasnosti, ne birajte položaj recirkulisanja vazduha, dok radi Sistem za automatsko odmagljivanje.

PAŽNJA

Ne uklanjajte poklopac senzora koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla sa vozačeve strane.
Mogu nastati oštećenja delova sistema koja neće biti pokrivena garancijom vozila.

DODATNE KARAKTERISTIKE KONTROLE KLIMATIZACIJE

Jonizator (opciono)

Kada je kontakt brava u položaju ON, funkcija čistog vazduha se automatski uključuje.
Takođe, funkcija čistog vazduha se automatski isključuje, kada se prekidač paljenja okrene u OFF položaj.

Automatska ventilacija (opciono)

Da biste povećali kvalitet vazduha u kabini i smanjili izmaglicu na vetrobranskom staklu, automatski će se isključiti način recirkulacije vazduha nakon otprilike 5-30 minuta, u zavisnosti od spoljne temperature i unos vazduha će se promeniti na spoljašnji (svež) vazduh.

Da biste otkazali ili podesili funkciju automatske ventilacije izaberite Lice - pravac način i pritisnite 3 sekunde dugme za način recirkulisanog vazduha.
Kada se automatska ventilacija podesi, indikator recirkulisanog vazduha će treptati 6 puta. Kada je otkazana indikator će treptati 3 puta.

Panoramski krov unutrašnja recirkulacija vazduha (opciono)

Ako se panoramski krov otvori dok sistemi grejanja i klimatizacije rade, spoljašnji (svež) vazduh će automatski biti izabran za ventilaciju auta. Ako posle toga izaberete recirkulisanje vazduha, spoljašnji (svež) vazduh će biti automatski izabran nakon 3 minuta.
Ako zatvorite panoramski krov, način unosa će biti promenjen u prethodni izabran način.

KASETE ZA ODLAGANJE

⚠ UPOZORENJE

Nikad ne čuvajte u vozilu upaljače, propanske cilindre ili druge zapaljive/eksplozivne materijale. Ovi predmeti se mogu zapaliti i/ili eksplodirati, ako je vozilo izloženo visokim temperaturama duže vreme.

⚠ UPOZORENJE

UVEK držite poklopce na kasetama dobro zatvorene tokom vožnje. Predmeti u vašem vozilu kreću se jednakom brzinom kao i vozilo. Ako budete morali naglo da zaustavite ili skrenete ili dođe do sudara, predmeti mogu izleteti iz kaseta i povrediti vozača i putnike.

PAŽNJA

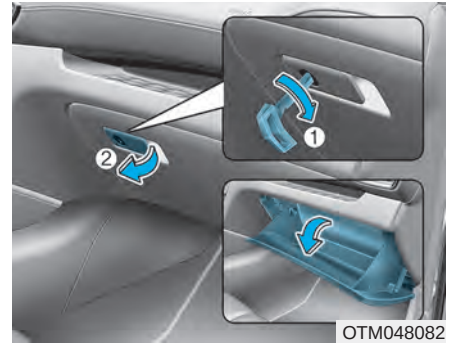
Kako biste izbegli krađu, ne ostavljajte vredne stvari u kasetama.

Kaseta u centralnoj konzoli

OTM048081

Za otvaranje :
Povucite ručicu (1).

Kaseta za rukavice



OTM048082

Kaseta za rukavice se može zaključati i otključati mehaničkim ključem (1).
Za otvaranje :
Povucite ručicu (2).

⚠ UPOZORENJE

UVEK zatvorite poklopac kasete za rukavice posle upotrebe. Otvorena kaseta za rukavice može da uzrokuje ozbiljne povrede putnika u nesreći, čak iako putnici imaju vezan sigurnosni pojas.

Rashladna kaseta (opciono)

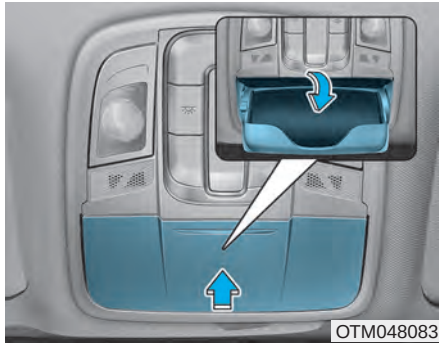
Možete da rashladite konzerve s napicima ili druge stvari u kaseti za rukavice.

1. Uključite klimatizaciju.
2. Pomerite ručicu za otvaranje/ zatvaranje (1) ventilatora instaliranog u kaseti za rukavice u položaj otvoreno.
3. Kada ne kosristite kasetu za rashlađivanje, pomerite ručicu (1) u položaj zatvoreno.

PAŽNJA

Ako nešto u rashladnoj kaseti blokira ventilator, efikasnost hlađenja rashladne kasete će se smanjiti.

Držač naočara za sunce (opciono)



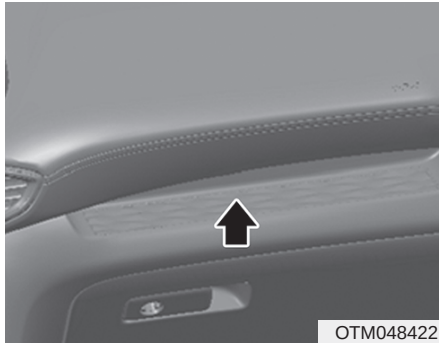
Za otvaranje:
Pritisnite vrata i držač će se polako otvoriti. Stavite svoje naočare u vrata kasete, sa staklima okrenutim ka spolja.

Za zatvaranje:
Vratite nazad u položaj.
Pobrinite se da je držač za naočare za sunce zatvoren dok vozite.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne držite ništa osim naočara u držaču za naočare za sunce. Drugi predmeti mogu biti izbačeni iz držača u slučaju iznenadnog zaustavljanja ili nesreće, i verovatno naneti povrede putnicima u vozilu.**
- **Ne otvarajte držač za naočare za sunce dok se vozilo kreće. Retrovizor može biti blokiran otvaranjem držača za sunčane naočare.**
- **Ne gurajte na silu naočare u držač sunčanih naočara. To može izazvati telesne povrede ako pokušate da vrata na silu otvorite kada su naočare zaglavljene u držaču.**

Polica

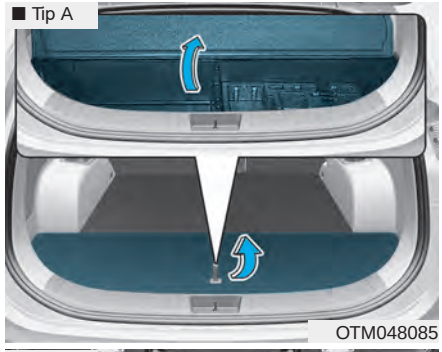

OTM048422

⚠ UPOZORENJE

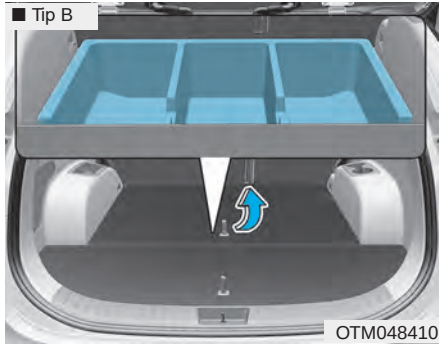
Ne stavljajte teške, oštre ili lomljive predmete na policu. Takvi predmeti mogu biti odbačeni sa police u slučaju naglog kočenja ili nesreće i mogu povrediti putnike u vozilu.

Pregrada ispod tapacirunga prtljažnika (opciono)

■ Tip A


OTM048085

■ Tip B


OTM048410

Tu možete smestiti prvu pomoć, reflektujući trougao (prednja kadica), alat, itd. u kutiju radi lakšeg pristupa.

- Uhvatite ručicu na vrhu patosnice i podignite je.

UNUTRAŠNJE KARAKTERISTIKE

Pepeljara (opciono)

OPDE046419

Da biste koristili pepeljaru, otvorite poklopac.

Da biste očistili pepeljaru:
Plastičnu kutiju treba izvaditi povlačenjem na gore iz pepeljare nakon okretanja poklopca u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu i izvući je napolje.

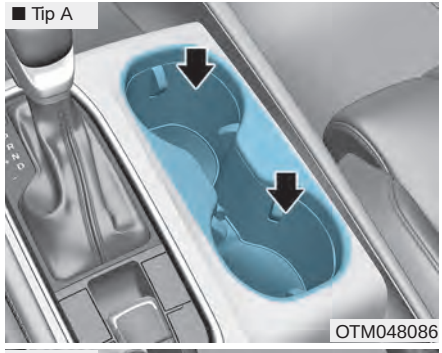
⚠ UPOZORENJE

Stavljanje zapaljenih cigareta ili šibica u pepeljaru sa drugim zapaljivim materijalima, može izazvati požar.

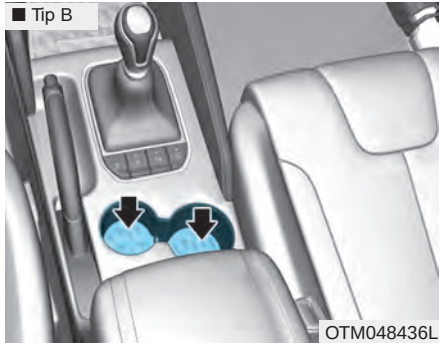
Držač za čaše

Napred

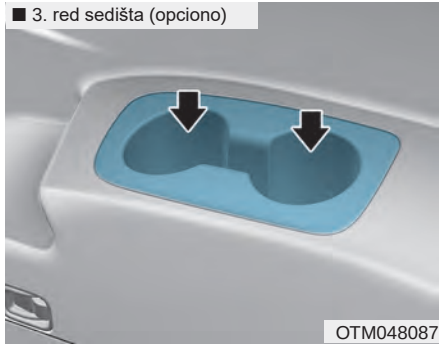
■ Tip A


OTM048086

■ Tip B

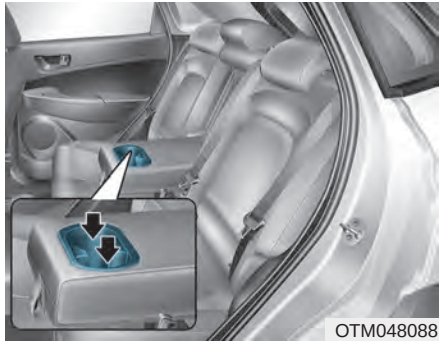

OTM048436L

■ 3. red sedišta (opciono)


OTM048087

Šolje ili manje čaše sa napicima mogu da se staviti u držače za čaše.

Nazad (opciono)


OTM048088

Izvucite naslon za ruke dole da biste koristili držače za čaše.

⚠ UPOZORENJE

- **Izbegavajte naglo pokretanje ili kočenje kada koristite držače za čaše, kako biste izbegli prosipanje napitaka. Možete se opeći, ako se vrela tečnost prolije. Takva opekotina kod vozača, može da izazove gubitak kontrole nad vozilom i da rezultira nesrećom.**
- **Ne stavljajte nepoklopljene i neosigurane šolje, flaše, limenke, itd., sa vrelom tečnošću u držač za čaše, dok je vozilo u pokretu.**

Usled naglog kočenja ili sudara mogu nastati telesne povrede.

- **Koristite samo mekane šolje u držaču za čaše. Tvrdi objekti vas mogu povrediti u sudaru.**

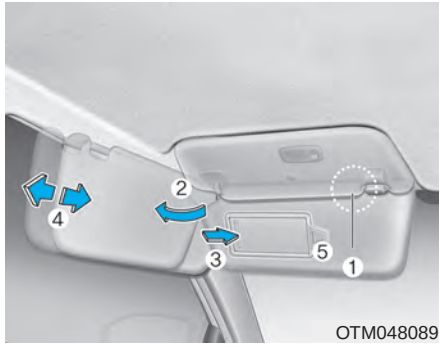
⚠ UPOZORENJE

Ne držite limenke ili flaše na direktnoj sunčevoj svetlosti i ne unosite ih u vrelo vozilo. Mogu eksplodirati.

PAŽNJA

- **Tokom vožnje držite pića zatvorena kako se ne bi prolivala. Prolivena tečnost može ući u električni/elektronski sistem vozila i oštetiti delove električnog/elektronskog sistema.**
- **Tokom čišćenja prolivenih tečnosti, nemojte sušiti držač na visokoj temperaturi. Može doći do oštećenja držača za čaše.**

Štitnik za sunce



OTM048089

Da biste koristili štitnik za sunce, povucite ga prema dole.
Kako biste ga postavili na bočni prozor, povucite ga dole, izvadite iz držača (1) i okrenite na stranu (2).
Kako biste koristili ogledalo, spustite štitnik za sunce i pomerite poklopac za ogledalo (3).
Po potrebi prilagodite štitnik za sunce napred ili nazad (4).
Koristite držač za kartice (5) da biste držali kartice.

i Obaveštenje

Zatvorite sigurno poklopac ogledala i vratite štitnik za sunce u prvobitan položaj posle korišćenja.

⚠ UPOZORENJE

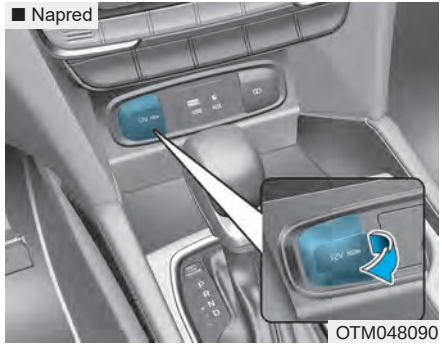
Ne zaklanjajte sebi pogled dok koristite štitnik za sunce zbog svoje sigurnosti.

PAŽNJA

Ne stavljajte istovremeno više kartica u držač kartica. To može oštetiti držač kartica.

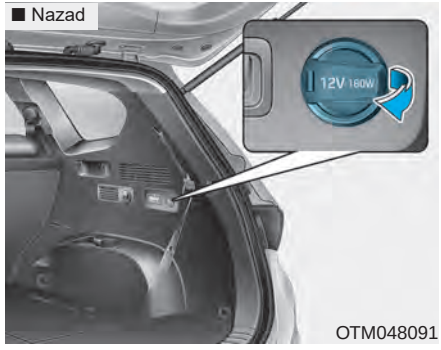
Električna utičnica (opciono)

■ Napred



OTM048090

■ Nazad



OTM048091

Ova utičnica dizajnirana je kako bi snabdela energijom mobilne ili druge uređaje dizajnirane za korišćenje električnog sistema vozila.

Uređaji bi trebalo da vuku manje od 180 W (wati) dok motor radi.

⚠ UPOZORENJE

Izbegavajte strujne udare. Nemojte gurati prste ili druge predmete (šnale, itd.) u priključak za punjač i nemojte ga dirati mokrim rukama.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja električne utičnice:

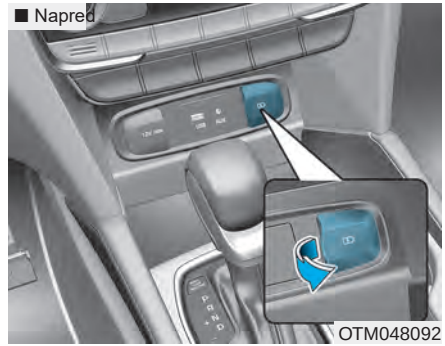
- **Utičnicu koristite samo dok motor radi i uklonite priključene uređaje nakon korišćenja. Korišćenje električne utičnice duže vreme dok je motor ugašen bi moglo dovesti do pražnjenja akumulatora.**
- **Koristite samo 12 V dodatke čiji je kapacitet manji od 180 W (Watt) električnog kapaciteta.**
- **Tokom korišćenja utičnice podesite klimu ili grejanje na najniži nivo.**
- **Kada ne koristite utičnicu, zatvorite je.**

- **Neki elektronski uređaji mogu uzrokovati elektronske smetnje dok su priključeni na utičnicu vozila. Mogu uzrokovati preteranu statičku buku i poremećaje u drugim elektronskim sistemima i uređajima dok se koriste u vozilu.**

- **Gurnite utičnicu unutra koliko god je to moguće. Ako kontakt nije dobar, utičnica se može pregrejati, a osigurač iskočiti.**
- **Spajajte električne/elektronske uređaje opremljene baterijom sa zaštitom od povratne struje. Povratna struja iz baterije može ulaziti u električni/elektronski sistem vozila i uzrokovati nepravilnosti u radu.**

USB punjač (opciono)

■ Napred



OTM048092

■ Nazad

OTM048093

USB punjač je dizajniran za punjenje baterija malih električnih uređaja pomoću USB kabla.

Električni uređaji se mogu dopunjavati kada je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ACC, ON ili START položaju.

Status punjenja baterije se može pratiti na električnom uređaju.

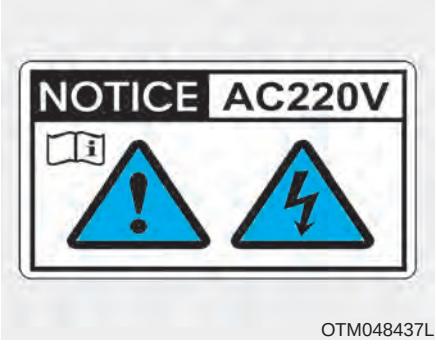
Diskonektujte USB kabal iz USB porta nakon upotrebe.

- Pametan telefon ili PC tablet se mogu zagrejati tokom procesa punjenja. To ne ukazuje na kvar sistema za punjenje.
- Pametan telefon ili PC tablet, koji zahtevaju drugi metod punjenja, se možda neće dobro napuniti. U tom slučaju koristite poseban punjač vašeg uređaja.
- Terminal za punjenje je samo za punjenje uređaja. Ne koristite terminal za punjenje da biste uključili audio ili da biste repredukovali medije na AVN-u.

AC inverter (opciono)

OTM048094

AC inverter snabdeva električnu struju od 220V/200W za rad električne dodatne opreme ili uređaja.



OTM048437L

Obaveštenje

- **Napon : AC 220V**
- **Maksimalna električna snaga: 200W**
- **Da biste izbegli kvar električnog sistema, električni udar, itd. pročitajte korisničko uputstvo pre upotrebe.**
- **Kada ne koristite inverter zatvorite poklopac.**

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih ili fatalnih povreda:

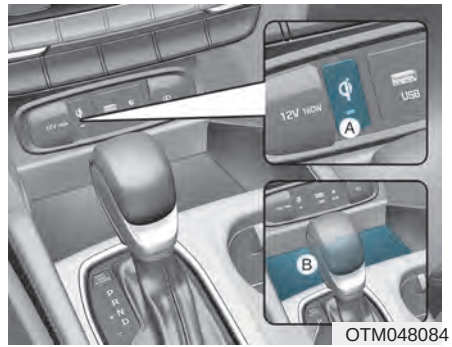
- **Ne koristite električne uređaje koji greju, poput kuvala za kafu, tostera, pegle, itd.**
- **Ne stavljajte strane predmete u utičnicu i ne dirajte utičnicu, jer možete doživeti strujni udar.**
- **Ne dozvolite deci da diraju AC inverter.**

PAŽNJA

- **Da biste sprečili pražnjenje akumulatora ne koristite AC inverter dok motor ne radi.**
- **Kada ne koristite AC inverter zatvorite ga.**
- **Nakon korišćenja električne dodatne opreme ili uređaja, izvucite utikač. Ako ostavite utikač dodatne opreme ili urađaja uključen možete izazvati pražnjenje akumulatora.**

- **Ne koristite dodatnu električnu opremu ili uređaje čija potrošnja je veća od 200W(220V).**
- **Neki elektronski uređaji mogu uzrokovati elektronske smetnje dok su priključeni na punjač vozila. Mogu uzrokovati preteranu statičku buku i poremećaje u drugim elektronskim sistemima i uređajima dok se koriste u vozilu.**
- **Ne koristite pokvarenu električnu opremu ili uređaje, jer oni mogu oštetiti AC inverter i električni sistem vozila.**
- **Ne koristite dva ili više električnih uređaja ili dodatne opreme istovremeno. To može izazvati oštećenje električnog sistema vozila.**
- **Kada je ulazni napon slabiji, LED utičnica će treptati i AC inverter će se automatski isključiti. Ako se ulazni napon vrati na normalu, AC inverter će se ponovo uključiti.**

Sistem za bežično punjenje mobilnih telefona (opciono)



[A] : Indikator, [B] : Podloga za punjenje

Unutar prednje konzole se nalazi i bežični punjač mobilnih telefona. Sistem je dostupan kada su sva vrata zatvorena i kada je kontakt brava u ACC/ON položaju.

Za punjenje mobilnog telefona

Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona radi samo za mobilne telefone koji zadovoljavaju standard Qi

Proverite oznaku mobilnog telefona ili posetite web stranicu proizvođača vašeg mobilnog kako biste proverili podržava li vaš aparat Qi tehnologiju.

Proces bežičnog punjenja počinje kada staviti Qi-osposobljen mobilni telefon na bežičnu jedinicu za punjenje.

1. Uklonite druge predmete, uključujući i pametan ključ, sa jedinice za bežično punjenje. Ako to ne učinite, proces bežičnog punjenja može biti prekinut. Stavite mobilni telefon na centar postolja za punjenje.
2. Indikator svetli narandžasto dok je proces punjenja u toku. Kad je punjenje završeno, indikator svetli zeleno.
3. Sistem bežičnog punjenja može se uključiti i isključiti u User settings (za više informacija pogledajte LCD modovi Korisničkih podešavanja na instrument tabli. Za više informacija pogledajte “Modovi LCD ekrana" u ovom poglavlju.)

Ako se vaš mobilni telefon ne puni :

- Malo pomerite mobilni telefon na postolju za punjenje.
- Proverite da je lampica indikatora narandžasta.

Indikator lampica će treptati narandžasto 10 sekundi ako postoji kvar sistema bežičnog punjenja.

U tom slučaju privremeno zaustavite proces punjenja i pokušajte ponovo da napunite svoj mobilni telefon.

Sistem će vas upozoriti porukom na LCD ekranu ako je mobilni telefon još uvek na jedinici bežičnog punjenja nakon što je motor ugašen i prednja vrata otvorena.

Za određene mobilne telefone poruka neće biti prikazana.

(To je zbog karakteristika određenih mobilnih telefona i sistem bežičnog punjenja mobilnih telefona je ispravan).

PAŽNJA

- **Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona možda neće podržati punjenje nekih mobilnih koji nisu provereno sertifikovani za Qi standard.( )**
- **Smestite dobro mobilni telefon u sredinu sistema bežičnog punjenja mobilnih telefona. Ako je mobilni telefon i malo pomeren u stranu, brzina punjenja baterije će se smanjiti i telefon se može pregrejati tokom punjenja.**
- **Proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti kad se koristi pametan ključ (otvaranje / zatvaranje vrata, pokretanje motora i sl.)**
- **Kod nekih mobilnih indikator se možda neće promeniti u zeleno, čak i ako je baterija napunjena.**
- **Proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti kad temperatura unutar sistema bežičnog punjenja mobilnog nenormalno poraste. Proces bežičnog punjenja se nastavlja kad temperatura opet postane normalna.**
- **Proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti ako se između mobilnog i sistema bežičnog punjenja mobilnog telefona nađe neki metalni predmet poput kovanice ili ključeva.**
- **Kod nekih mobilnih telefona koji imaju svoju zaštitu, brzina bežičnog punjenja se može smanjiti i može se zaustaviti bežično punjenje.**
- **Ako mobilni telefon ima gustu masku, bežično punjenje telefona neće biti moguće.**
- **Ako mobilni telefon nema potpun kontakt sa postoljem za bežično punjenje, bežično punjenje možda neće biti moguće.**
- **Neki namagnetisani predmeti (kreditne kartice, telefonske kartice, karte i štedne knjižice) se mogu oštetiti tokom procesa bežičnog punjenja.**

Sat

⚠ UPOZORENJE

Ne podešavajte sat dok vozite. Možete izgubiti kontrolu nad volanom i uzrokovati teške telesne povrede ili nesreće.

Vozila sa Audio sistemom

Izaberite **[SETUP/CLOCK]** dugme na audio sistemu ➟ Izaberite [Date/Time].

- Set the time:Podesite vreme prikazano na audio ekranu.
- Time format: Izaberite između 12-časvnog i 24-časovnog formata vremena.

Vozila sa navigacionim sistemom

Izaberite Settings menu u Navigation system ➟ Izaberite [Date/Time].

- GPS time: Prikazuje vreme u skladu sa primljenim GNSS vremenom.
- 24-hour: Prebacuje u 12 ili 24 sata.

Za više detalja pogledajte odvojeno korisničko uputstvo koje ste dobili uz vozilo.

Kuka za odeću (opciono)

OTM048095

Ove kuke nisu namenjene za vešanje velike i teške odeće.

⚠ UPOZORENJE

OTM048096

Ne vešajte ništa drugo osim odeće. Ne vešajte druge predmete kao što su ofingeri ili drugi teški predmeti. Takođe nemojte stavljati teške, oštre ili lomljive predmet u džepove odeće.
U nesreći ili kad se vazdušna zavesa naduva to može uzrokovati oštećenje vozila ili telesne povrede.

Fiksatori za patosnice (opciono)

UVEK koristite fiksatore za patosnice da biste pričvrstili prednje patosnice za vozilo. Fiksatori na prednjim patosnicama sprečavaju da patosnice klize napred.

⚠ UPOZORENJE

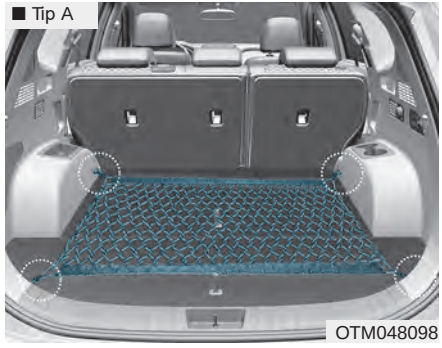
Morate razmotriti sledeće kada montirate bilo kakve patosnice u vozilo.

- **Pobrinite se da patosnice budu sigurno pričvršćene fiksatorima za pod vozila pre vožnje.**
- **Ne koristite patosnice koje ne mogu biti čvrsto pričvršćene fiksatorima za pod vozila. Ne stavljajte patosnice jednu preko druge (na primer gumenu patosnicu preko obične patosnice). Samo jedna patosnica treba da bude ispred svakog sedišta.**

VAŽNO - Vaše vozilo je proizvedeno sa fiksatorima na vozačevom mestu, koji sigurno drže patosnicu pričvršćenu za pod. Kako biste izbegli smetnje u radu s papučicama HYUNDAI preporučuje da koristite HYUNDAI patosnice dizajnirane za upotrebu u vašem vozilu.

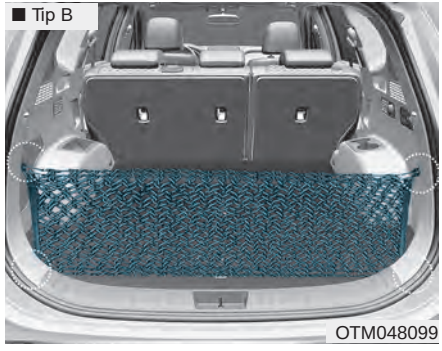
Mreža za prtljag (držač)

■ Tip A



OTM048098

■ Tip B



OTM048099

Kako biste sprečili pomeranje predmeta u prtljažniku, možete koristiti 4 držača, koji se nalaze u prtljažniku, za pričvršćivanje mreže za prtljag.

Ako je potrebno, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI zastupnika da vam obezbedi mrežu za prtljag.

⚠ OPREZ

Da biste sprečili oštećenja tereta ili vozila, treba da vodite računa dok prevozite lomljive ili kabaste predmete u prtljažniku.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste izbegli povredu oka, NE NATEŽITE mrežu za prtljag. UVEK držite podalje vaše lice i telo od trzajnog puta mreže. NE KORISTITE mrežu za prtljag kada su na trakama vidljivi znaci habanja i oštećenja.

Prekrivač prtljažnog prostora (opciono)

OTM048411

Koristite prekrivač da biste sakrili predmete koje držite u prtljažnom prostoru.

Upotreba sigurnosnog prekrivača za prtljag

OTM048412

1. Povucite sigurnosni prekrivač za prtljag prema zadnjem delu vozila pomoću ručice (1).
2. Ubacite klizače (2) u vođice (3).

i Obaveštenje

Povucite sigurnosni prekrivač prtljaga za ručicu u centru da biste sprečili klizače da ispadnu iz vođica.

Kada ne koristite sigurnosni prekrivač za prtljag:

1. Povucite sigurnosni prekrivač za prtljag nazad i podignite da biste ga oslobodili iz vođica.
2. Sigurnosni prekrivač za prtljag će se automatski pomeriti nazad.

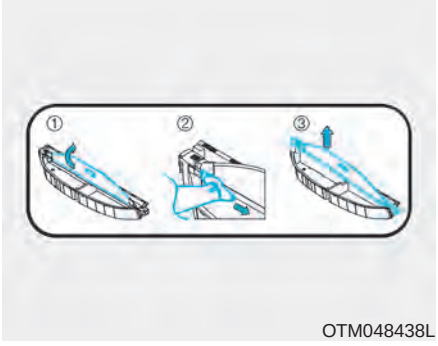
Obaveštenje

Sigurnosni prekrivač prtljaga se možda neće automatski pomeriti nazad ako nije potpuno povučen napolje. Povucite ga potpuno napolje i onda ga pustite.

Za uklanjanje sigurnosnog prekrivača za prtljag

1. Pritisnite klizače.
2. Dok pritiskate klizače povucite napolje sigurnosni prekrivač za prtljag.
3. Otvorite pregradu za prtljag i pažljivo odložite sigurnosni prekrivač za prtljag.

Za uklanjanje sigurnosnog prekrivača za prtljag iz pregrade prtljaga



OTM048438L

1. Podignite tablu prekrivača.
2. Pritisnite klizače.
3. Dok pritiskate klizače povucite napolje sigurnosni prekrivač za prtljag.

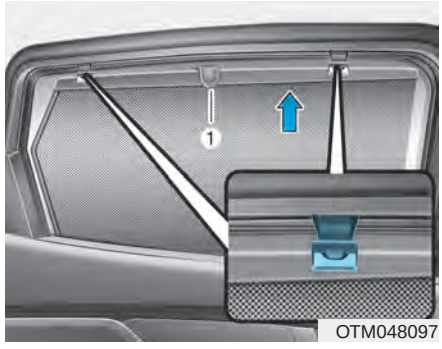
⚠ UPOZORENJE

- **Ne stavljajte predmete na sigurnosni prekrivač za prtljag dok vozite. Ti predmeti mogu biti odbačeni u unutar vozila i možda mogu povrediti putnike tokom nesreće ili naglog kočenja.**
- **Nikad ne dozvolite nikom da se vozi u prtljažnom prostoru. On je osmišljen samo za prtljag.**
- **Održavajte balans vozila i pozicionirajte prtljag što je dalje moguće.**

PAŽNJA

Pošto poklopac prtljažnog prostora može oštetiti ili deformisati, ne stavljajte prtljag na njega.

Bočne zavese (opciono)

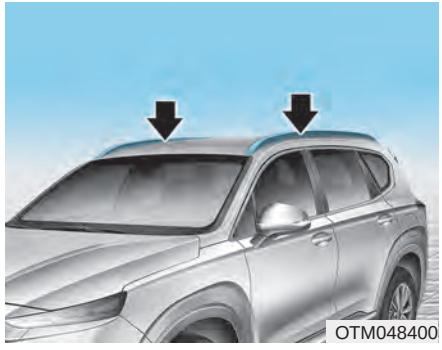


Da biste koristili bočne zavese:

1. Podignite zavesu pomoću kuke (1).
2. Zakačite zavesu na obe strane kuke.

SPOLJNE KARAKTERISTIKE

Krovni nosač (opciono)


OTM048400

Ako vozilo ima krovne nosače, možete natovariti prtljag na vrh vašeg vozila.

PAŽNJA

Ako je vozilo opremljeno panoramskim krovom, postavite prtljag na krov tako da ne ometa funkcionisanje panoramskog krova.

PAŽNJA

- **Kada prevozite prtljag na krovnom nosaču preduzmite potrebne mere opreza da prtljag ne ošteti krov vozila.**
- **Kada prevozite velike predmete na krovnom nosaču uverite se da ne premašuju ukupnu dužinu i širinu krova vozila.**

⚠ UPOZORENJE

- **Sledeća specifikacija pruža obaveštenja o maksimalnoj težini koja se može natovariti na krovne nosače. Ravnomerno raspodelite teret na krovni nosač i čvrsto ga privežite.**

KROVNI NOSAČ	100 kg (220 lbs.) PODJEDNAKO RASPOREĐENO

Utovar tereta ili prtljaga koji prekoračuje specificiranu granicu težine na krovnom nosaču može oštetiti vaše vozilo.

- **Centar gravitacije vozila će biti viši kada ste natovarili prtljag na krovni nosač. Izbegavajte nagla kretanja, kočenja, oštra skretanja, iznenadne manevre ili velike brzine koje mogu rezultirati gubitkom kontrole nad vozilom ili prevrtanjem.**
- **Uvek vozite polako i pažljivo skrećite kada prevozite prtljag na krovnom nosaču. Jaki vazdušni udari uzrokovani drugim vozilima koja pored vas prolaze ili prirodnim nepogodama, mogu uzrokovati pritisak na gore na prtljag natovaren na krovnim nosačima. Ovo posebno važi kada prevozite velike ravne predmete, kao što su drveni paneli ili dušeci. Ovo može uzrokovati da predmeti padnu sa krovnog nosača i prouzrokuju štetu na vašem vozili ili drugim vozilima oko vas.**
- **Da biste sprečili oštećenja ili gubitak tereta dok vozite, učestalo proveravajte da li su predmeti koje prevozite sigurno pričvršćeni pre vožnje ili u toku vožnje.**

Multimedijalni sistem

Multimedijalni sistem.....4-2
AUX, USB i iPod® port 4-2
Antena 4-2
Audio kontrole na volanu..... 4-3
Bluetooth® hands-free bežična tehnologija.... 4-4
Audio / Video / Navigacioni sistem (AVN) 4-4
Kako radi radio u vozilu.....4-4
Audio (Bez ekrana osetljivog na dodir).....4-7
Radio.....4-14
Medija plejer 4-16
Bluetooth.....4-23
Podešavanja.....4-32
Ikonice statusa sistema.....4-34
Specifikacije audio sistema.....4-35
Trgovačka marka.....4-36
Dekleracija usaglašenosti.....4-37
RoHS za Tajvan.. 4-37
CE RED za EU 4-37
FCC.....4-38
NCC za Tajvan.....4-39
IFETEL za Meksiko.....4-39

4

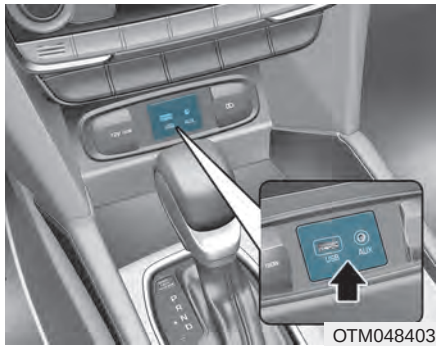
MULTIMEDIJALNI SISTEM

Obaveštenje

- **Ako koristite HID prednja svetla od drugog proizvođača, može doći do neispravnog funkcionisanja audio i elektronskih uređaja vašeg vozila.**
- **Izbegavajte kontakt unutrašnjih delova s hemikalijama, poput parfema, kozmetičkih ulja, kreme za sunčanje, sredstava za pranje ruku i osveživača vazduha, jer oni mogu uzrokovati oštećenja ili promenu boje.**

AUX, USB i iPod® port

Možete koristiti AUX port za spajanje audio uređaja i USB port za spajanje na USB i iPod® izlaz.



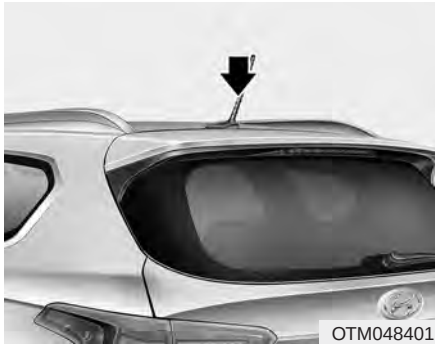
Obaveštenje

Kad koristite prenosni audio uređaj spojen na električnu utičnicu, tokom reprodukcije može doći do pojave buke. Ako se to dogodi upotrebite izvor napajanja prenosnog audio uređaja.

❉ iPod® je registrovana trgovačka marka kompanije Apple Inc.

Antena

Krovna antena



Krovna antena prima i AM i FM emitovane signale.
Okrećite krovnu antenu u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste je uklonili.

Okrećite je u pravcu kretanja kazaljke na satu da biste je ponovo postavili.

PAŽNJA

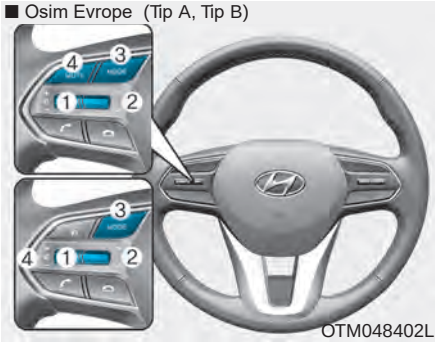
- **Ne čistite unutrašnju stranu zadnjeg stakla sa sredstvom za čišćenje ili ne koristite strugalicu da biste uklonili nepoznate nanose, jer to može izazvati oštećenja delova antene.**
- **Izbegavajte dodavanje metalnih slojeva, kao što su Ni, Cd, itd. To može umanjiti prijem AM i FM emitovanih signala.**

Antena oblika ajkulinog pera

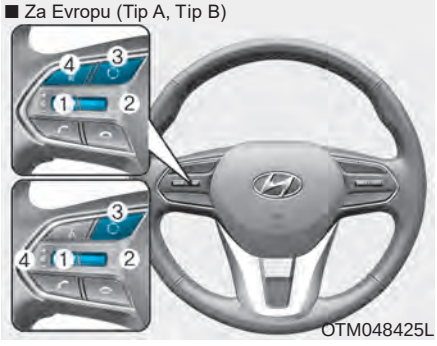
Antena oblika ajkulinog pera prima prenosne podatke. (na primer: AM/FM, DAB, GPS)

Audio kontrole na volanu (opciono)

■ Osim Evrope (Tip A, Tip B)



■ Za Evropu (Tip A, Tip B)



Prekidači audio kontrole na vašem volanu su ugrađeni zbog vaše udobnosti.

PAŽNJA

Nemojte istovremeno pritiskati dugmiće na daljinskom upravljaču.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Pomerite VOLUME prekidač gore da biste pojačali jačinu zvuka.
- Pomerite VOLUME prekidač dole da biste smanjili jačinu zvuka.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

Ako se SEEK/PRESET prekidač pomeri gore ili dole i drži 0.8 sekundi i duže, funkcionisaće na sledeće načine.

RADIO mod

Funkcionisaće kao AUTO SEEK (automatsko pretraživanje) prekidač za selekciju. Pretraživanje će trajati sve dok ne otpustite prekidač.

MEDIJA mod

Funkcionisaće kao FF / REW (brzo premotavanje unapred/unazad) prekidač.

Ako SEEK / PRESET prekidač držite pritisnut kraće od 0,8 sekundi, funkcionisaće na sledeće načine:

RADIO mod

Funkcionisaće kao prekidač GORE/ DOLE za odabir memorisane stanice (PRESET STATION).

MEDIJA mode

Funkcionisaće kao prekidač TRACK UP/DOWN.

MODE ( ) (3)

Pritisnite MODE dugme da izaberete Radio, Disc ili AUX.

MUTE ( ) (4)

- Pritisnite taster da biste isključili zvuk.
- Pritisnite taster ponovo da biste aktivirali zvuk.

Obaveštenje

Detaljne informacije za audio kontrolne tastere nalaze se na sledećim stranicama u ovom poglavlju.

Bluetooth® hands-free bežična tehnologija

OTM048404

OTM048405L

Telefon možete koristiti bežično pomoću Bluetooth® bežične tehnologije.

(1) Poziv / Dugme za preuzimanje poziva
(2) Dugme za prekidanje poziva
(3) Mikrofon

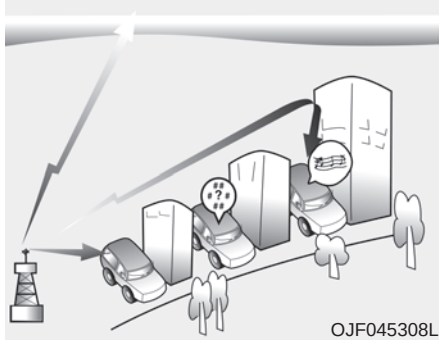
- Audio: Za detaljnije informacije, pogledajte "AUDIO" u ovom poglavlju.
- AVN: Detaljne informacije za Bluetooth® handsfree bežičnu tehnologiju nalaze se u posebnom dodatnom korisničkom uputstvu.

Audio / Video / Navigacioni sistem (AVN) (opciono)

Detaljne informacije za AVN sistem su opisane u posebnom korisničkom uputstvu.

Kako radi radio u vozilu

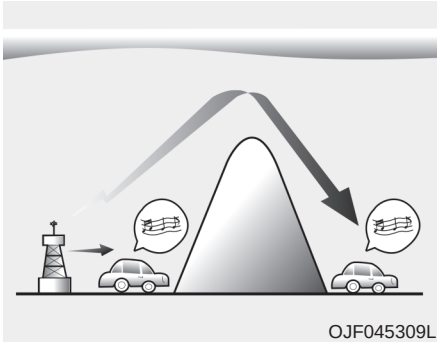
FM prijem


OJF045308L

AM i FM radio signali emituju se iz odašiljača koji se nalazi u okolini grada. Njih presreće radio antena na vašem vozilu. Radio potom obrađuje signal i šalje ga na zvučnike vašeg vozila.
Kad snažan radio signal dođe do vašeg vozila, precizna tehnika vašeg audio sistema osigurava najbolji mogući kvalitet reprodukcije.
Međutim, u nekim slučajevima signal koji dolazi do vašeg vozila ne može biti jak i čist.

Uzrok ovome mogu biti različiti faktori, poput udaljenosti od radio stanice, blizine drugih jakih radijskih stanica ili prisutnosti građevina, mostova i drugih velikih prepreka na tom području.

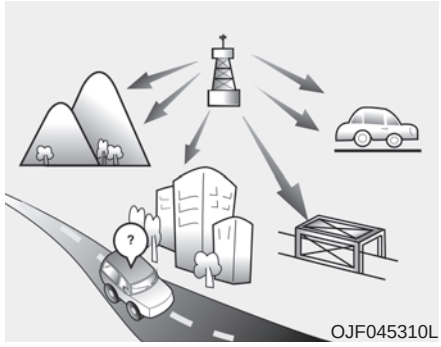
AM (MW, LW) prijem


OJF045309L

AM emitovanje može se uhvatiti na većim udaljenostima od FM emitovanja. To je moguće zato što se AM radio talasi prenose na niskim frekvencijama. Ovi radio talasi velike udaljenosti i niske frekvencije mogu pratiti zakrivljenost zemlje. Osim toga, oni zaobilaze prepreke i ne idu pravo kroz atmosferu.

Pored toga, oni zaobilaze prepreke i pružaju bolji kvalitet pokrivenosti signalom.

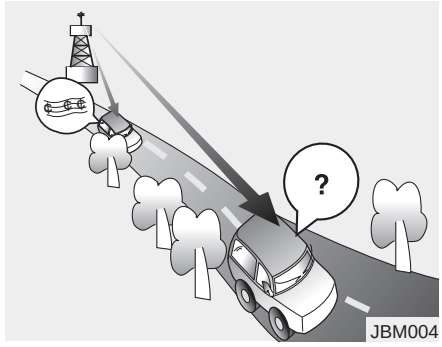
FM radio stanica



OJF045310L

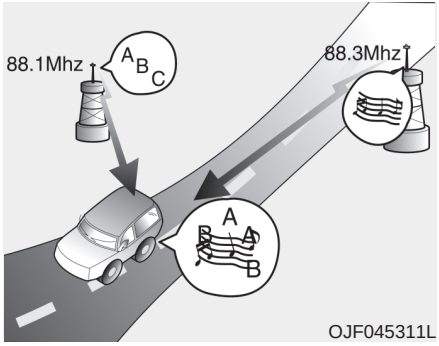
FM emitovanje prenosi se na visokim frekvencijama i nema tendenciju da prati zakrivljenost zemljine površine. Zbog toga FM prijem uopšteno počinje da se gubi na kraćim udaljenostima od stanice. Takođe, na FM signal utiču građevine, planine i druge prepreke. To može dovesti do neželjenih ili neugodnih uslova slušanja i mogli biste da zaključite da nešto nije u redu s radio prijemnikom.

Sledeći uslovi su normalni i ne ukazuju na radio probleme:



JBM004

- Slabljenje signala - Kako se vaše vozilo udaljava od radio stanice, signal će oslabiti i zvuk će početi da se gubi. Kad se to dogodi, predlažemo da odaberete stanicu sa jačim signalom.
- Podrhtavanje / Smetnje - Slabi FM signali ili velike prepreke između odašiljača i vašeg radio prijemnika može poremetiti signal i uzrokovati statički ili podrhtavajući zvuk. Smanjivanje nivoa visokih tonova može ublažiti taj efekat dok prepreka ne nestane.



- Mešanje radio stanica - Kako FM signal slabi, snažniji signal u blizini iste frekvencije može preuzeti funkciju. To se događa zato što je vaš radio dizajniran za preuzimanje najčistijeg signala. Ako se to dogodi, odaberite drugu stanicu s jačim signalom.
- Multi-Path otkazivanje – Primanje radio signala iz nekoliko pravaca može uzrokovati izobličenje ili podrhtavanje zvuka. To može biti uzrokovano direktnim i reflektovanim signalom iste stanice ili signalima dve stanice s bliskim frekvencijama. Ako se to odaberite drugu stanicu, dok se stanje ne raščisti.

Upotreba mobilnog telefona ili dvosmernog radija

Kada se mobilni telefon koristi unutar vozila, može se proizvesti krčanje unutar audio sistema. To ne znači da nešto nije u redu sa audio opremom. U ovim slučajevima, koristite mobilni na što je moguće udaljenijem mestu od audio sistema.

PAŽNJA

Kada koristite komunikacioni sistem, kao što je mobilni telefon ili radio unutar vozila, posebna spoljna antena se mora postaviti. Kada se mobilni telefon ili radio postavljen unutar vozila koriste sa samo unutrašnjom antenom, to se može ometati električni sistem vozila i negativno uticati na bezbednost rukovanja vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite mobilni telefon dok vozite. Zaustavite se na bezbednom mestu da biste koristili mobilni.

iPod®

iPod® je registrovana trgovačka marka kompanije Apple Inc.

Bluetooth® Bežična Tehnologija

Bluetooth® reč i logo su registrovane trgovačke marke u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i HYUNDAI koristi ove trgovačke marke sa dozvolom.

Druge trgovačke marke i imena su vlasništvo njihovih poštovanih vlasnika.

Bluetooth® Bežična Tehnologija omogućava mobilnom telefonu da koristi Bluetooth® Bežičnu Tehnologiju.

AUDIO (BEZ EKRANA OSETLJIVOG NA DODIR)

Izgled sistema - instrument tabla

■ Tip A

■ Tip B

(Sa *Bluetooth*® bežičnom tehnologijom)

(1) **SEEK/TRACK dugme**

- Menja stanicu/pesmu/fajl (osim za način AUX).
- Dok slušate radio, pritisnite i držite da biste tražili stanicu.
- Dok reprodukujete medije, pritisnite i držite brzo prebacite unapred ili unazad (osim za načine AUX i Bluetooth audio).

(2) **RADIO dugme**

- Pritisnite da biste uključili radio . Dok slušate radio, pritisnite da promenite radio način.

(3) **MEDIJA dugme**

- Pritisnite da biste reprodukovali sadržaj iz uređaja za memorisanje medija. Pritiskajte više puta da prebacite između USB (iPod), Bluetooth audio i AUX.
- Ako imate uređaj za višestruko skladištenje medija izaberite jedan od medija prozora za izbor.

(4) **TELEFON dugme**

- Pritisnite da biste počeli sa povezivanjem mobilnog telefona preko Bluetooth.
- Nakon uspostavljanja veze Bluetooth telefona, pritisnite da biste pristupili Bluetooth telefonskom meniju.

(5) **POWER dugme/VOL točkić**

- Pritisnite da biste uključili ili isključili sistem.
- Okrenite levo ili desno da biste prilagodili jačinu zvuka sistema.

(6) **Reset dugme**

❉ Stvaran izgled u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

■ Tip A

■ Tip B

(Sa Bluetooth® bežičnom tehnologijom)

(7) **PRESET dugme**

- Dok slušate radio, pritisnite i pomerite na prethodnu ili sledeću stranu unapred podešene liste.

(8) **SETUP dugme/CLOCK dugme**

- Pritisnite da biste pristipili ekranu podešavanja.
- Pritisnite i držite da biste pristipuli ekranu podešavanja vremena.

(9) **MENU dugme**

- Pritisnite da biste pristupili ekranu menija trenutnog načina.

(10) **BACK dugme**

- Pritisnite da biste se vratili na prethodni ekran.

(11) **Brojevi (1–6)**

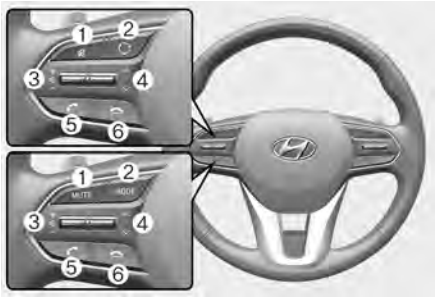
- Dok slušate radio pritisnite da biste slušali sačuvanu radio stanicu.
- Dok slušate radio, pritisnite i držite da biste sačuvali trenutnu radio stanicu u memorisane.
- Pritisnite odgovarajući broj da biste izabrali stavku.

(12) **TUNE dugme/FILE dugme/ENTER dugme**

- Dok slušate radio, okrenite da biste podesili frekvenciju.
- Dok slušate medija fajlove, okrenite da pronađete pesmu/fajl (osim za AUX i Bluetooth audio načine).
- Tokom pretrage, pritisnite da izaberete trenutnu pesmu/fajl.

❊ Stvaran izgled u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

Izgled sistema – daljinske kontrole na volanu



(Model opremljen sa *Bluetooth*®)

❊ Stvarne funkcije u vozilu se mogu razlikovati od ilustracije.

(1) **MUTE dugme**

- Pritisnite da isključite ili uključite zvuk sistema.
- Tokom poziva pritisnite da isključite ili uključite zvuk na mikrofonu.

(2) **MODE dugme**

- Pritisnite da biste prebacili između načina medija i načina radija.
- Pritisnite i držite da uključite ili isključite sistem. (opciono)

(3) **Ručica za jačinu zvuka**

- Pomerite gore ili dole da biste prilagodili jačinu zvuka.

(4) **Ručica za Up/Down**

- Promenite stanicu/pesmu/fajl osim za AUX način).
- Dok slušate radio, pritisnite da biste slušali prethodnu/sledeću radio stanicu.
- Dok slušate radio, pritisnite i držite da biste tražili stanicu.
- Dok reprodukujete medije, pritisnite i držite da biste brzo prebacili unapred ili unazad (osim za AUX i Bluetooth audio načine).

(5) **Call/Answer dugme**

- Pritisnite da počnete s konekcijom mobilnog telefona preko Bluetooth.
- Nakon što je veza telefona sa Bluetooth-om uspostavljena, pristupite ekranu Bluetooth telefona. Pritisnite i držite da biste izabrali poslednji broj.Kada imate dolazni poziv pritisnite da biste se javili.
- Tokom poziva pritisnite da prebacite između aktivnog poziva i poziva na čekanju. Pritisnite i držite da prebacite poziv između sistema i telefona.

(6) **Call end dugme**

⚠ UPOZORENJE
- O vožnji

- **Ne rukujte sistemom dok vozite. Vožnja dok ste dekoncentrisani može da rezultira gubitkom kontrole nad vozilom i uzrokuje sudar, teške telesne povrede i smrt. Vozačeva osnovna odgovornost je da bezbedno i u skladu s propisima upravlja vozilom. Korišćenje bilo kakvih ručnih uređaja, druge opreme ili sistema vozila, koji mu mogu odvratiti pogled, pažnju ili fokus od bezbednog upravljanja vozilom ili uređaja koji nisu dozvoljeni zakonom, ne treba nikad koristiti tokom upravljanja vozilom.**
- **Izbegavajte gledanje u ekran dok vozite. Vožnja dok ste dekoncentrisani može dovesti do saobraćajne nezgode. Zaustavite vozilo na bezbednom mestu pre korišćenja funkcija koje zahtevaju višestruko upravljanje.**
- **Zaustavite vozilo pre upotrebe mobilnog telefona. Upotreba mobilnog telefona dok vozite može dovesti do saobraćajne nesreće. Ako je potrebno koristite Bluetooth Handsfree funkciju da biste telefonirali i neka pzivi budu što je kraći mogući.**
- **Neka zvuk bude dovoljno tih da biste čuli zvukove spolja. Vožnja bez mogućnosti da čujete zvukove spolja može dovesti do saobraćajne nesreće. Dugotrajno slušanje glasne muzike može oštetiti sluh.**

⚠ UPOZORENJE
-O rukovanju sa sistemom

- **Nemojte rastavljati, sastavljati ili modifikovati audio sistem. Navedene radnje mogu dovesti do nesreće, požara ili strujnog udara.**
- **Pazite da ne prolijete vodu po uređaju i nemojte umetati druge predmete u uređaj. Takve radnje mogu dovesti do pojave dima, vatre ili kvara proizvoda.**
- **Prestanite sa korišćenjem sistema ako ne radi ispravno, kao na primer nema audio izlaza ili ekrana. Ako nastavite da koristite sistem dok ne radi ispravno, to može dovesti do požara, strujnog udara ili kvara sistema.**
- **Ne dirajte antenu dok grmi i seva, jer takav postupak može prouzrokovati strujni udar.**

Obaveštenje
- O radu sistema

- **Koristite sistem dok motor radi. Upotreba sistema duže vreme dok je motor isključen može ispazniti akumulator.**
- **Ne instalirajte neodobrene proizvode. Korišćenje neodobrenih proizvoda može uzrokovati grešku dok koristite sistem. Sistemske greške uzrokovane instalacijom neodobrenih proizvoda nisu pokrivene garancijom.**

Obaveštenje
- O rukovanju sistemom

- **Ne izlažite uređaj jakim udarcima. Direktan pritisak na prednju stranu monitora može uzrokovati oštećenja LCD ekrana i ekrana osetljivog na dodir.**
- **Kada čistite uređaj, pobrinite se da uređaj isključite i za čišćenje koristite samo suvu i mekanu krpu. Nikad ne koristite grube materijale, krpe natopljene hemikalijama ili rastvorima (alkohol, benzen, razređivač, itd.), jer takve materije mogu oštetiti panel uređaja i uništiti boju/kvalitet.**
- **Ako stavite osveživač vazduha tečnog tipa u otvor vazduha ventilatora, površina otvora se može deformisati zbog protoka vazduha.**
- **Ako želite da menjate položaj instaliranog uređaja, raspitajte se o detaljima kod prodavca ili u servisnom centru. Tehnička ekspertiza se zahteva za instalaciju ili rastavljanje uređaja.**

PAŽNJA

- **Ako se dogode problemi sa sistemom, kontaktirajte salon u kom ste kupili auto ili distributera.**
- **Postavljanje audio sistema u elektromagnetnom okruženju može prouzrokovati smetnje sa zvukom.**

Uključivanje ili isključivanje sistema

Da biste upalili sistem pokrenite motor.

- Ako ne želite da koristite sistem dok vozite, možete isključiti sistem pritiskom na dugme [**POWER**] na instrument tabli. Da biste ponovo koristili sistem pritisnite ponovo dugme [**POWER**].

Sistem će se ugasiti kada isključite motor. (ACC Off).

- Kada ponovo budete palili sistem prethodni načini i podešavanja će ostati netaknuti.

⚠ UPOZORENJE

- **Neke funkcije mogu biti onemogućene iz bezbednosnih razloga dok se vozilo kreće. Parkirajte svoje vozilo na bezbednom mestu pre nego što ih koristite.**
- **Prekinite sa upotrebom sistema ako ne radi ispravno, kao na primer nema audio izlaza ili ekrana. Ako nastavite da koristite sistem dok ne radi ispravno, to može dovesti do požara, strujnog udara ili kvara sistema.**

i Obaveštenje

Možete uključiti sistem kada je kontakt brava u "ACC" ili "ON' položaju. Upotreba sistema duže vreme dok motor ne radi može dovesti do pražnjenja akumulatora. Ako planirate da koristite sistem duže vreme, pokrenite motor.

Uključivanje ili isključivanje ekrana

Da biste sprečili odsjaj, možete ugasiti ekran. Ekran može biti isključen samo dok je sistem upaljen.

1. Na instrument tabli pritisnite dugme [**SETUP/CLOCK**].
2. Na instrument tabli pritisnite [6] dugme da biste izabrali Display Off.

- Da biste ponovo upalili ekran, pritisnite bilo koje dugme na instrument tabli.

Upoznavanje sa osnovnim funkcijama

Možete da izaberete stavku ili da prilagodite podešavanja pomoću brojnih dugmića i točkića [**TUNE**] na instrument tabli.

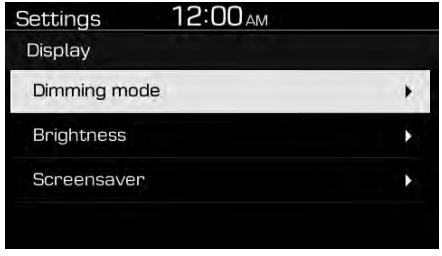
Izbor stavke

Numerisane stavke

Pritisnite odgovarajuće dugme za broj.

Brojne stavke

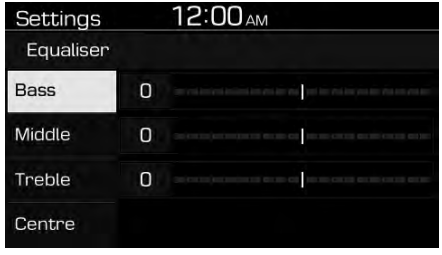
Okrenite točkič [**TUNE**] da biste izabrali željenu stavku i pritisnite točkić. ob.



Prilagodite podešavanja

Okrenite točkić [**TUNE**] da prilagodite vrednosti i onda pritisnite točkić da sačuvate promene

Okrenite točkić [**TUNE**] u desno da biste povećali vrednosti i okrenite točkić [**TUNE**] na levo da biste smanjili vrednosti.



RADIO

Uključivanje radija

Pritisnite dugme [**RADIO**] na instrument tabli.

FM/AM Mod

(1) Trenutni radio mod
(2) Informacije o radio stanici
(3) Unapred postavljena lista

Pritisnite dugme [**MENU**] na instrument tabli da biste pristupili sledećim opcijama menija:

- **List**: Prikazuje sve dostupne radio stanice.
- **Scan**: Sistem traži radio stanice sa jakim signalom i reprodukuje svaku opciju na otprilike 5 sekundi.
- **Sound Settings**: Prilagođava zvučna podešavanja sistema.

FM/AM Mod (sa RDS)

(1) Trenutni radio mod
(2) Informacije o radio stanici
(3) Unapred postavljena lista

Pritisnite dugme **[MENU]** na instrument tabli da biste pristupili sledećim opcijama menija:

- **List**:Prikazuje sve dostupne radio stanice.
- **Traffic Announcement (TA)** (opciono): Aktivira ili deaktivira Saobraćajna obaveštenja. Obaveštenja i programi će biti automatski primljeni ako su dostupni.
- **Scan**: Sistem traži radio stanice sa jakim signalom i reprodukuje svaku opciju na otprilike 5 sekundi.
- **Sound Settings**: Audio zvučna podešavanja se mogu menjati.

DAB/FM Mod (sa DAB)

(1) Trenutni radio mod
(2) Informacije o radio stanici
(3) Unapred postavljena lista

Pritisnite dugme **[MENU]** na instrument tabli da biste pristupili sledećim opcijama menija:

- **List**: Prikazuje sve dostupne radio stanice.
- **Traffic Announcement (TA)**: Aktivira ili deaktivira Saobraćajna obaveštenja. Obaveštenja i programi će biti automatski primljeni ako su dostupni.
- **Region**: Omogućava ili onemogućava automatsko prebacivanje između regionalnih stanica.

- **Sound Settings**: Prilagođava zvučna podešavanja sistema.
- **Scan**: Sistem traži radio stanice sa jakim signalom i reprodukuje svaku opciju na otprilike 5 sekundi.
- **Manual tune FM**: Pronađite ručno frekvenciju radio stanice.

Promena radio moda

Alternativno, pritisnite dugme [**RADIO**] na instrument tabli ili dugme [**MODE**] na volanu. Svaki put kada pritisnite dugme radi mod se menja.

Pretraga dostupnih radio stanica

Možete da poslušate svaku radio stanicu na nekoliko sekundi i testirate prijem i izaberete onu koju želite.

1. Iz radio ekrana, pritisnite dugme [**MENU**] na instrument tabli.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete **Scan** i onda pritisnite točkić.
   - Sistem traži radio stanice sa jakim signalom i reprodukuje svaku opciju na otprilike 5 sekundi.
3. Kada nađete radio stanicu koju želite da slušate pritisnite točkić [**TUNE**] .
   - Možete da nastavite sa slušanjem izabrane stanice.

Traženje radio stanice

Za traženje prethodne ili sledeće dostupne radio stanice pritisnite [∨ **SEEK** ∧] dugme na instrument tabli.

- Možete da pritisnite i držite dugme [∨ **SEEK** ∧] da biste brzo pretraživali frekvencije. kada otpustite dugme, radio stanica sa jakim signalom će biti automatski izabrana.

Ako znate tačnu frekvenciju radio stanice koju želite da slušate okrenite točkić [**TUNE**] na instrument tabli da biste promenili frekvenciju.

Memorisanje radio stanica

Možete da memorišete omiljene radio stanice i da ih slušate, tako što ćete ih izabrati na unapred podešenoj listi.

Dok slušate radio, pritisnite dugme označeno brojem za prazno mesto za podešavanje ne radio ekranu.

- Radio stanica koju slušate će biti dodata na izabran broj.

PAŽNJA

- **Možete da sačuvate najviše 36 radio stanica.**
- **Ako je unapred postavljena lista puna, možete zameniti jednu od omiljenih stanica sa stanicom koju slušate. Na instrument tabli pritisnite i držite broj dugmeta koji želite da zamenite.**

Slušanje memorisanih radio stanica

1. Potvrdite broj unapred podešene radio stanice koju želite da slušate.
2. Na instrument tabli pritisnite željeni broj dugmeta.
   - Alternativno, pomerite ručicu Up/Down na volanu da biste promenili stanicu.

MEDIJA PLEJER

Upotreba medija plejera

Možete da puštate muziku sačuvanu na različitim uređajima za skladištenje medija, kao što su USB uređaji, pametni telefoni i iPod-ovi.

1. Povežite uređaj na USB port ili AUX port na vašem vozilu.
   - Reprodukovanje može momentalno da krene u zavisnosti od uređaja koji konektujete na sistem.
2. Na instrument tabli pritisnite dugme [**MEDIA**].
   - Ako imate uređaj za višestruko medija skladištenje pritisnite dugme [**MEDIA**] ponovo i pritisnite odgovarajući broj za dugme da izaberete željeni mod.

PAŽNJA

- **Kada konektujete Apple uređaj, reprodukcija ne počinje automatski. Da biste pokrenuli medija plejer u modu iPod, pritisnite dugme [MEDIA] na instrument tabli.**
- **Možete promeniti mod pritiskom dugmeta [MODE] više puta zaredom na volanu.**
- **Proverite da li ste konektovali ili diskonektovali eksterne USB uređaje kada gasite sistem.**
- **U zavisnosti od specifikacije i modela, dostupni dugmići ili izgled USB/AUX portova na vašem uređaju mogu varirati.**
- **Ne konektujte pametan telefon ili MP3 uređaj na sistem istovremeno preko višestrukih metoda , kao što su USB, Bluetooth i AUX. Ako to uradite možete uzrokovati iskrivljen zvuk ili kvar sistema.**
- **Ako su i funkcija ekvalajzera konektovanog uređaja i Ekvalajzer (Ton) podešavanja sistema aktivirana, efekti se mogu mešati jedni s drugim i mogu dovesti do degradacije i izoblačenja zvuka. Deaktivirajte funkciju ekvalajzera uređaja ako je moguće.**
- **Može se pojaviti buka ako je Apple uređaj ili AUX uređaj konektovan. Kada se ovi uređaji ne koriste, diskonektujte uređaj.**
- **Kada je Apple uređaj ili AUX uređaj napajanja konektovani na električnu utičnicu, reprodukcija eksternog uređaja može rezultirati bukom. U ovakvim slučajevima isključite priključak za napajanje pre upotrebe.**

Upotreba USB moda

Možete puštati medija fajlove sačuvane na prenosnim uređajima, kao što su USB uređaj za skladištenje i MP3 plejer. Proverite kompatibilnost USB uređaja za skladištenje i specifikacije fajla pre upotrebe USB moda.
Povežite USB uređaj na USB port vozila.

- Reprodukcija počinje odmah.

• Ako je USB uređaj konektovan na sistem, pritisnite dugme [**MEDIA**] i pritisnite dugme [**1**] da izaberete **USB u** prozoru za izbor medija.

(1) Ponovljen način reprodukcije

(2) Broj trenutnog fajla i ukupan broj fajlova

(3) Informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje

(4) Vreme reprodukcije i položaj reprodukcije

Pritisnite dugme [**MENU**] na instrument tabli da pristupite sledećim opcijama:

- **Information**: Prikazuje informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje
- **Sound Settings**: Prilagođava zvučna podešavanja sistema.

Brzo prebacivanje napred/nazad

Na instrument tabli pritisnite i držite [∨ **TRACK** ∧] dugme.

- Možete takođe da pritisnete i držite Up/Down ručicu na volanu.

Ponovno puštanje trenutne pesme

Na instrument tabli pritisnite dugme [∨ **TRACK**] .

- Možete takođe da pritisnete ručicu Down na volanu.

Reprodukcija prethodne ili sledeće pesme

Da biste pustili prethodnu pesmu, pritisnite dva puta dugme [∨ **TRACK**] na instrument tabli. Da biste pustili sledeću pesmu pritisnite dugme [**TRACK** ∧] na instrument tabli.

- Možete takođe da pritisnete i držite Up/Down ručicu na volanu.

PAŽNJA

- **Na instrument tabli okrenite točkić [FILE] da pronađete željenu pesmu i pritisnite točkić u 5 sekundi da biste pustili fajl.**
- **Ako kontrola nije detektovana u 5 sekundi, pretraga je otkazana i ekran prikazuje informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje.**

Ponovljena reprodukcija

Na instrument tabli pritisnite dugme [**1**]. Svaki put kada pritisnete dugme režim ponovljene reprodukcije prebacuje između repeating all ▶ repeating song ▶ not repeating. Odgovarajuća ikonica režima će biti prikazana na ekranu.

Reprodukcija nasumičnim redosledom

Na instrument tabli pritisnite dugme [**2**]. Svaki put kada pritisnete dugme režim pomešane reprodukcije se prebacuje između shuffle folde▶ shuffle all▶ shuffle off. Odgovarajuća ikonica režima će biti prikazana na ekranu.

Traženje muzičkih fajlova na listi fajlova

1. Na instrument tabli pritisnite dugme [**3**] da izaberete **List**.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željenu kategoriju i fajl, i onda pritisnite točkić da biste reprodukovali muzički fajl.

Obaveštenje

- **Pokrenite motor vozila pre konektovanja USB uređaja na sistem. Pokretanje motora sa konektovanim USB uređajem na sistem, može oštetiti USB uređaj.**
- **Pazite na statički elektricitet kada konektujete/diskonektujete eksterni USB uređaj. Statičko pražnjenje može uzrokovati kvar uređaja.**
- **Pazite da deo tela ili strani objekti ne dodirnu USB port. Ako se to dogodi može doći do nezgode ili kvara sistema.**
- **Brzo ponovljeno konektovanje i diskonektovanje USB uređaja u kratkom vremenskom periodu može uzrokovati neoperativnost sistema i uređaja.**
- **Ne koristite USB uređaje za druge svrhe osim za reprodukovanje fajlova. Upotreba USB dodatne opreme za punjenje ili grejanje može uzrokovati loše performanse ili kvar sistema.**

PAŽNJA

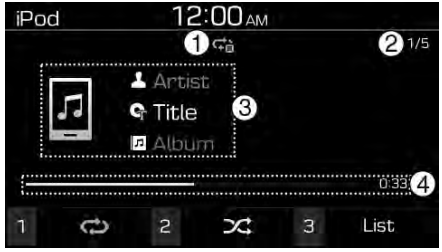
- **Kada konektujete USB uređaj za skladištenje nemojte koristiti produžni kabal. Konektujte ga direktno na USB port. Ako koristite USB hubove ili produžne kablove, uređaj možda neće biti prepoznat.**
- **Ubacite u potpunosti USB konektor u USB port. Ako ne uradite tako, možete uzrokovati komunikacijsku grešku.**
- **Kada diskonektujete USB uređaj za skladištenje, izobličenje zvuka se može pojaviti.**
- **Sistem može da reprodukuje samo fajlove kodirane u standardnom formatu.**
- **Sledeći tipovi USB uređaja možda neće biti prepoznati ili možda neće raditi ispravno:**
  - **Kodirani MP3 plejeri**
  - **USB uređaji koji nisu prepoznati kao prenosni disk.**
- **USB uređaj možda neće biti prepoznat zavisno od njegovog stanja.**

- **Neki USB će možda biti nekompatibilni sa vašim sistemom.**
- **Zavisno od tipa, kapaciteta ili formata fajlova USB uređaja, vreme prepoznavanja USB uređaja može biti duže.**
- **Zavisno od specifikacije neki USB uređaji neće podržavati punjenje preko USB konekcije. Reprodukcija slika i videa nije**
- **podržana.**

Upotreba iPod načina

Možete da slušate muziku sačuvanu na Apple uređajima, kao što su iPod ili iPhone.

1. Povežite vaš Apple uređaj na USB port vašeg vozila pomoću kabla obezbeđenog uz vaš Apple uređaj.
   - Kada je konektovan, uređaj će početi sa punjenjem. Reprodukcija muzike neće odmah početi.
2. Na instrument tabli pritisnite dugme [**MEDIA**].
   - Ako su višestruki uređaji konektovani na sistem pritisnite dugme [**MEDIA**] i pritisnite dugme (1) da izaberete **iPod** iz prozora za izbor medija.



(1) Ponovljen način reprodukcije
(2) Broj trenutnog fajla i ukupan broj fajlova
(3) Informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje
(4) Vreme reprodukcije i položaj reprodukcije

Pritisnite dugme [**MENU**] na instrument tabli da biste pristupili sledećem meniju opcija:

- **Information**: Prikazuje informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje.
- **Sound Settings**: Prilagođava zvučna podešavanja sistema.

Brzo prebacivanje napred/nazad

Na instrument tabli pritisnite i držite [∨ TRACK ∧] dugme.

- Možete takođe da pritisnete i držite Up/Down ručicu na volanu.

Ponovno pokretanje trenutne pesme

Na instrument tabli pritisnite dugme [∨ TRACK] .

- Možete takođe da pritisnete ručicu Down na volanu.

Reprodukcija prethodne ili sledeće pesme

Da biste pustili prethodnu pesmu, pritisnite dva puta dugme [∨ TRACK] na instrument tabli. Da biste pustili sledeću pesmu pritisnite dugme [TRACK ∧] na instrument tabli.

- Možete takođe da koristite Up/ Down ručicu na volanu.

PAŽNJA

- **Na instrument tabli okrenite točkić [FILE] da pronađete željenu pesmu i pritisnite točkić u 5 sekundi da biste pustili**
- **fajl. Ako kontrola nije otkrivena u 5 sekundi, pretraga je otkazana i ekran prikazuje informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje.**

Ponovljena reprodukcija

Na instrument tabli pritisnite dugme [1]. Svaki put kada pritisnete dugme režim ponovljene reprodukcije prebacuje između repeating category ▶ repeating song. Odgovarajuća ikonica režima će biti prikazana na ekranu.

Reprodukcija nasumičnim redosledom

Na instrument tabli pritisnite dugme [2]. Svaki put kada pritisnete dugme režim pomešane reprodukcije se prebacuje između shuffle category ▶ shuffle off. Odgovarajuća ikonica režima će biti prikazana na ekranu.

Traženje muzičkih fajlova na listi fajlova

1. Na instrument tabli pritisnite dugme [**3**] da izaberete **List**.
2. Okrenite točkić [TUNE] da izaberete željenu kategoriju i fajl, i onda pritisnite točkić da biste reprodukovali muzički fajl.

i Obaveštenje

- **Pokrenite motor vozila pre konektovanja USB uređaja na sistem. Pokretanje motora sa konektovanim USB uređajem na sistem, može oštetiti USB uređaj.**
- **Brzo ponovljeno konektovanje i diskonektovanje USB uređaja u kratkom vremenskom periodu može uzrokovati neoperativnost sistema i uređaja.**

Napomene kod konektovanja Apple uređaja

- Proverite da li su iOS i firmware vašeg uređaja ažurirani pre povezivanja na vaš sistem. Uređaji koji nisu ažurirani mogu uzrokovati grešku sistema.
- Ako je baterija vašeg uređaja slaba, uređaj možda neće biti prepoznat. Proverite nivo napunjenosti baterije i ako je potrebno napunite bateriju pre konektovanja uređaja na sistem.
- Koristite Apple odobren kabal. Upotreba neodobrenog kabla može uzrokovati izobličenu buku ili grešku tokom reprodukcije.
- Koristite kabal kraći od 1 metra dužine, kao što onaj koji je originalno isporučen sa novim Apple uređajem. Duži kabal može izazvati neprepoznavanje Apple uređaja.
- Umetnite sasvim USB konektor u USB port. Ako tako ne uradite, uzrokovaćete komunikacijsku grešku.
- Kada je vaš uređaj konektovan na USB port i AUX port istovremeno, biće prepoznat u AUX načinu. Uređaj ostaje u AUX načinu čak i kada je AUX kabal nije povezan na sistem. Da biste pustili muziku u iPod načinu, povežite AUX kabal sa uređaja ili promenite audio izlaz uređaja u "Dock."
- Ako konektujete vaš uređaj dok je reprodukcija u progresu na uređaju možete čuti visok, piskav zvuk nakon povezivanja. Povežite uređaj nakon zaustavljanja ili pauziranja reprodukcije.
- Povezivanje vašeg uređaja tokom downlodovanja ili sinhronizovanja sa iTunes može uzrokovati grešku. Povežite uređaj nakon št se downloadovanje i sinhronizacija završe.
- Ako povežete iPod nano (osim za 6. generaciju) ili iPod klasik, logo brenda će biti prikazan na ekranu uređaja.Za iPhone i iPod touch, logo neće biti prikazan.

Napomene kod reprodukovanja Apple uređaja

- U zavisnosti od modela vaš uređaj možda neće biti prepoznat zbog nepodržanih komunikacijskih protokola.
- Redosled pesama prikazanih ili reprodukovanih na sistemu se može razlikovati od redosleda memorisanih pesama na vašem uređaju.
- Zavisno od aplikacije muzičkog plejera koji koristite, prikazane informacije u sistemu se mogu razlikovati.
- U iPhone, funkcija audio striminga i iPod način kontrole mogu biti u konfliktu. Ako dođe do greške diskonektujte i ponovo konektujte vaš USB kabal.
- Kada koristite iPhone ili iPod touch, ne upravljajte uređajem dok je konektovan na vaš sistem. Može doći do greške.
- Ako pozivate ili primate poziv tokom reprodukcije preko iPhone, muzika će možda ostati pauzirana nakon što završite poziv. Ako ne čujete muziku nakon završetka poziva, proverite uređaj da vidite da li je muzika pauzirana.

- Ne duplirajte pesme u višestrukim folderima. Jedna pesma sačuvana u višestrukim folderima može uzrokovati grešku kod funkcija traženja i reprodukovanja.
- Ako vršite funkciju medija upravljanja, kao što je zaustavljanje ili ponavljanje, neposredno pre kraja pesme, informacije o pesmi prikazane na ekranu se možda neće poklapati sa pesmom koja se trenutno reprodukuje. To nije sistemska greška. ponovo pokrenite iPod način u sistemu ili pauzirajte i zadržite reprodukciju na vašem uređaju.
- Preskakanje ili nepravalin rad mogu nastati zavisno od karakteristika vašeg Apple uređaja.
- Ako Apple uređaj nepravilno radi zbog kvara Apple uređaja, resetujte Apple uređaj i pokušajte ponovo. (Da biste saznali više, pogledajte uputstvo za Apple uređaj) .

Upotreba AUX načina

Možete da slušate audio iz zvučnika vašeg vozila povezujući eksterne uređaje, kao što su pametni telefoni i MP3 plejeri.

Povežite eksterni uređaj na AUX port u vašem vozilu pomoću AUX kabla.

- AUX način se automatski pokreće i zvuk se čuje preko zvučnika vašeg vozila.
- Ako je eksterni uređaj već konektovan na sistem pritisnite dugme [**MEDIA**] i pritisnite dugme [**3**] da izaberete **AUX** iz prozora za izbor medija.

Pritisnite dugme [**MENU**] na instrument tabli da biste pristupili sledećim opcijama menija:
- **Sound Settings**: Prilagođava zvučna podešavanja sistema.

PAŽNJA

- **Zato što sistem radi kao izlazni uređaj povezanog eksternog uređaja u AUX načinu, nećete moći da koristite druge kontrole osim osim kontrole jačine zvuka. Koristite kontrole na eksternom uređaju da upravljate reprodukcijom.**
- **Jačina zvuka za AUX način se prilagođava odvojeno od drugih načina.**
- **Zavisno od tipa uređaja, korišćenje eksternog uređaja sa kablom utaknutim u utičnicu,može uzrokovati izobličen zvuk.**
- **Ako je AUX kabal utaknut u sistem bez eksternog uređaja, može se pojaviti distorzičan zvuk. Uklonite AUX kabal iz AUX porta kada eksterni uređaj nije konektovan.**

BLUETOOTH

Povezivanje Bluetooth uređaja

Bluetooth tehnologija bežičnog umrežavanja kratkog dometa. Preko Bluetootha možete bežično da se povežete sa uređajima u blizini i da šaljete i primate podatke između konektovanih uređaja. To vam pruža mogućnost efikasnog korišćenja uređaja.

Da biste koristili Bluetooth, morate prvo da povežete uređaj sa omogućenim Bluetooth-om na vaš sistem, kao što je mobilni telefon ili MP3 plejer. Proverite da li uređaj koji želite da konektujete podržava Bluetooth.

⚠ UPOZORENJE

Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu pre povezivanja Bluetooth uređaja. Dekoncentrisana vožnja može da uzrokuje saobraćajnu nezgodu i dovede do telesnih povreda ili smrti.

PAŽNJA

- **Na vašem sistemu možete koristiti samo Bluetooth Handsfree i Audio funkcije. Povežite mobilni uređaj koji podržava obe funkcije.**
- **Neki Bluetooth uređaji mogu uzrokovati kvar audio sistema ili uzrokovati buku. U tom slučaju držite uređaj na drugom mestu i to će možda rešiti problem.**
- **U zavisnosti od povezanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona, neke funkcije možda neće biti podržana.**
- **Ako sistem nije stabilan zbog komunikacijske greške vozilo - Bluetooth uređaj, izbrišite uparene uređaje i povežite Bluetooth uređaje ponovo.**
- **Ako je Bluetooth konekcija nestabilna, ispratite ova 3 koraka i pokušajte ponovo.**
  1. **Deaktivirajte Bluetooth i ponovo ga aktivirajte na uređaju. Onda ponovo povežite uređaj.**
  2. **Isključite i uključite uređaj. Onda ga ponovo povežite.**
  3. **Uklonite bateriju iz uređaja i ponovo je instalirajte. Onda uključite uređaj i ponovo ga povežite.**
  4. **Poništite registraciju Bluetooth uparivanja na oba sistema i na uređaju i onda ih registrujte i povežite ponovo.**

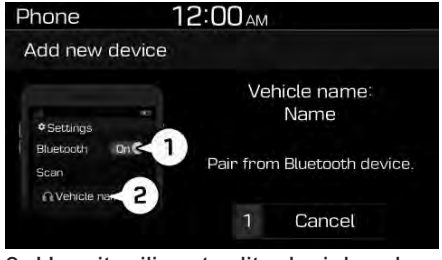
Uparivanje uređaja sa sistemom

Za Bluetooth konektovanja, prvo uparite vaš uređaj sa sistemom da biste ga dodali na listu bluetooth uređaja. Možete registrovati do 5 uređaja.

1. Na instrument tabli pritisnite dugme [**SETUP/CLOCK**] i onda izaberite **Bluetooth** ▶ **Connections**.

- Ako uparujete uređaj sa sistemom prvi put, možete takođe da pritisnete dugme [**PHONE**] na instrument tabli ili dugme CallAnswer na volanu.

2. Na Bluetooth uređaju koji želite da konektujete, aktivirajte Bluetooth, tražite sistem vašeg vozila i onda ga izaberite.
   - Proverite Bluetooth ime sistema, koje je prikazano u novom padajućem prozoru za registraciju na ekranu sistema.



3. Unesite ili potvrdite lozinku da biste potvrdili povezivanje.
   - Ako je lozinka ulaznog ekrana prikazana na ekranu Bluetooth uređaja, unesite lozinku '0000' koja je prikazana na ekranu sistema.
   - Ako je 6-cifrena lozinka prikazana na ekranu Bluetooth uređaja, pobrinite se da je Bluetooth lozinka prikazana na Bluetooth uređaju ista kao lozinka na ekranu sistema i potvrdite povezivanje sa uređaja.

4. Izaberite da li ćete povezati ili ne Bluetooth uređaj na vaš sistem pre drugih uređaja.
   - Ako odobravate prioritet Bluetooth uređaja, biće automatski konektovani na sistem kada uključite sistem.

PAŽNJA

- **Slika ekrana u ovom uputstvu je samo primer. Proverite ekran sistema za tačno ime vozila i ime Bluetooth uređaja.**
- **Uobičajna lozinka je '0000'.**
- **Treba da prođe neko vreme da se sistem konektuje sa uređajem nakon dozvole da sistem pristupi uređaju. Kada je povezivanje izvršeno, ikonica Bluetooth statusa se pojavljuje na vrhu ekrana.**
- **Možete da menjate dozvole podešavanja preko Bluetooth menija podešavanja mobilnog telefona. Za više informacija pogledajte korisničko uputstvo za vaš mobilni telefon.**
- **Da biste registrovali nov uređaj, ponovite korake od 1-4.**
- **Kada je uređaj konektovan na sistem preko bluetootha, ne možete upariti drugi uređaj.**
- **Ako koristite funkciju automatskog Bluetooth povezivanja, poziv može biti prebačen na Handsfree vozila kada uzimate telefon blizu vozila dok motor vozila radi. Ako ne želite da se sistem konektuje automatski sa uređajem, deaktivirajte Bluetooth na vašem uređaju.**
- **Kada je uređaj konektovan na sistem preko Bluetooth-a, baterija uređaja se može brže isprazniti.**

Konektovanje uparenih uređaja

Da biste koristili Bluetooth uređaje na vašem sistemu konektujte uparene uređaje na sistem. vaš sistem se može konektovati sa samo jednim uređajem istovremeno.

1. Na instrument tabli pritisnite dugme [**SETUP/CLOCK**] i onda izaberite **Bluetooth ▶ Connections**.
   - Ako nema konektovanog uređaja pritisnite dugme [**PHONE**] na instrument tabli ili Call/Answer dugme na volanu.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izabere uređaj za konekciju i onda pritisnite točkić.
   - Ako je drugi uređaj već konektovan na vaš sistem, diskonektujte ga. Izaberite konektovan uređaj za diskonektovanje.
3. Okrenite točkić [**TUNE**] i izaberite **Connect** i onda pritisnite točkić .

PAŽNJA

- **Ako se povezivanje završi zato što je uređaj van raspona konekcije ili se pojavi greška uređaja, veza će biti ponovo uspostavljena automatski kada uređaj uđe u raspon povezivanja ili kada se greška ispravi.**
- **Bluetooth veza je nedostupna kada je Bluetooth funkcija uređaja isključena. Proverite da li ste uključili Bluetooth funkciju na uređaju.**
- **U zavisnosti od prioriteta automatskog povezivanja, povezivanje na uređaj može malo potrajati.**

Diskonektovanje uređaja

Ako želite da zaustavite korišćenje Bluetooth uređaja ili da konektujete drugi uređaj, diskonektujte trenutno povezan uređaj.

1. Na instrument tabli pritisnite dugme [**SETUP/CLOCK**] i onda izaberite **Bluetooth ▶ Connections**.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izabere uređaj za diskonekciju i onda pritisnite točkić.
3. Okrenite točkić [**TUNE**] i izaberite **Disconnect** i onda pritisnite točkić .

Brisanje uparenih uređaja

Ako ne želite više da Bluetooth uređaj bude uparen ili ako želite da konektujete novi uređaj kada je lista Bluetooth uređaja popunjena, izbrišite uparene uređaje.

1. Na instrument tabli pritisnite dugme [**SETUP/CLOCK**] i onda izaberite **Bluetooth ▶ Connections**.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izabere uređaj za brisanje i onda pritisnite točkić.
3. Okrenite točkić [**TUNE**] i izaberite **Delete** i onda pritisnite točkić .

PAŽNJA

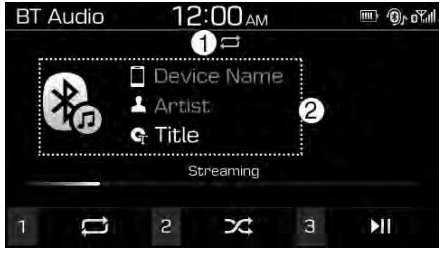
- **Kada brišete uparene uređaje Call history i Contacts (istorija poziva i Kontakti) sačuvani u sistemu će takođe biti izbrisani.**
- **Da biste ponovo koristili izbrisani uređaj, morate upariti uređaj ponovo.**

Upotreba Bluetooth audio uređaja

Možete da slušate muziku sačuvanu na povezanom Bluetooth audio uređaju preko zvučnika u vozilu.

Na instrument tabli pritisnite dugme [**MEDIA**] .

- Ako imate višestruke uređaje za skladištenje medija, pritisnite dugme [**MEDIA**] i pritisnite dugme [**2**] da izaberete **BT Audio iz prozora za izbor medija.**



(1) Ponovite način reprodukcije

(2) Informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje

Pritisnite dugme [**MENU**] na instrument tabli da biste pristupili sledećem meniju opcija:

- **Connections**: podešava Bluetooth konekciju
- **Sound Settings**:Prilagođava zvučna podešavanja sistema.

Pauziranje/nastavak reprodukcije

Za pauziranje reprodukcije pritisnite dugme [**3**] na instrument tabli.Da biste nastavili s reprodukcijom, pritisnite ponovo dugme [**3**].

Ponovno pokretanje trenutne reprodukcije

Na instrument tabli pritisnite dugme [∨ **TRACK**] .

- Možete takođe da pritisnete ručicu Down na volanu.

Reprodukcija prethodne / sledeće pesme

Da biste pustili prethodnu pesmu, pritisnite dva puta dugme **[∨ TRACK]** na instrument tabli. Da biste pustili sledeću pesmu pritisnite dugme **[TRACK ∧]** na instrument tabli.

- Možete takođe da koristite Up/ Down ručicu na volanu.

PAŽNJA

Zavisno od konektovanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona, reprodukovanje prethodne/sledeće pesme možda nije podržano.

Ponovljena reprodukcija

Na instrument tabli pritisnite dugme **[1].** Svaki put kada pritisnete dugme režim ponovljene reprodukcije prebacuje između repeating all ▶ repeating song ▶ repeating category ▶ not repeating. Odgovarajuća ikonica načina će biti prikazana na ekranu.

Reprodukcija nasumičnim redosledom

Na instrument tabli pritisnite dugme [2]. Svaki put kada pritisnete dugme režim pomešane reprodukcije se prebacuje između shuffle all ▶ shuffle cat-egory ▶ shuffle off.Odgovarajuća ikonica načina će biti prikazana na ekranu.

PAŽNJA

- **Zavisno od konektovanog Bluetooth uređaja, mobilnog telefona ili muzičkog plejera koji koristite, upravljanje reprodukovanjem se može razlikovati.**
  - **Zavisno od muzičkog plejera koji koristite striming možda neće biti podržan.**
  - **Zavisno od konektovanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona, neke funkcije možda neće biti podržane.**
  - **Ako konektujete Bluetooth uređaj ili mobilni telefon na vaš sistem preko USB i Bluetooth-a istovremeno, Bluetooth način se deaktivira i muzika se reprodukuje u USB ili iPod načinu. da biste slušali muziku preko Bluetooth, uklonite USB uređaj.**
  - **Ako se omogućen Bluetooth telefon koristi za reprodukovanje muzike i on prima ili upućuje pozive, muzika će se zaustaviti.**
  - **Prijem dolaznih poziva ili upućivanje odlaznih poziva dok radi Bluetooth audio reprodukovanje može rezultirati audio mešanjem.**
  - **Ako koristite Bluetooth telefon način dok koristite Bluetooth audio, reprodukcija možda neće biti automatski nastavljena nakon završetka poziva, što zavisi od povezanog mobilnog telefona.**
  - **Pomeranje pesme up/down dok radi Bluetooth audio način može rezultirati pucketavim zvukom sa nekim mobilnim telefonima.**
  - **Funkcija brzog prebacivanja napred/nazad nije podržana u Bluetooth audio načinu.**
  - **Funkcija plejliste nije podržana u Bluetooth audio načinu.**
  - **Ako je Bluetooth uređaj diskonektovan, Bluetooth audio način će se prekinuti.**

Upotreba Bluetooth telefona

Možete da koristite Bluetooth da hands free razgovarate telefonom. Pogledajte informacije o pozivu na ekranu sistema i bezbedno i lagodno upućujte ili primajte pozive preko mikrofona i zvučnika ugrađenih u vozilo.

⚠ UPOZORENJE

- **Parkirajte svoje vozilo na bezbednom mestu pre konektovanja Bluetooth uređaja. Dekoncentrisana vožnja može uzrokovati saobraćajnu nezgodu i izazvati telesne povrede ili smrt.**
- **Nikad se ne javljajte na mobilni telefon dok vozite. Upotreba mobilnog telefona skreće vašu pažnju i otežava uočavanje stanja na putu i smanjuje mogućnost da pravilno odreagujete u neočekivanim situacijama, što može dovesti do nezgode. Ako je moguće, koristite funkciju Bluetooth Handsfree za pozivanje što je kraće moguće.**

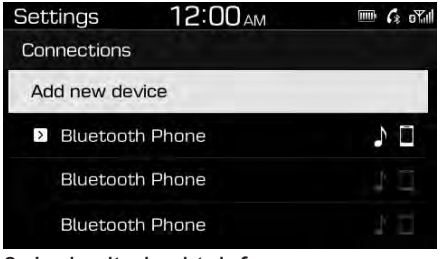
PAŽNJA

- **Ne možete da pristupite Phone ekranu ako nema konektovanog telefona. Da biste koristili Blutooth funkciju telefona konektujte telefon na sistem.**
- **Funkcija Bluetooth Handsfree možda neće raditi kada izlazite iz područja mreže mobilnog operatara, kao kad ste u tunelu, podzemlju ili planinskim predelima.**
- **Kvalitet poziva može biti smanjen u sledećim okruženjima:**
  - **Prijem mobilnog telefona je slab**
  - **Buka je u vozilu**
  - **Mobilni telefon se nalazi pored metalnih predmeta, kao što su konzerve s napicima.**
- **U zavisnosti od konektovanog mobilnog telefona, jačina i kvalitet zvuka Bluetooth Handsfree-a mogu varirati.**

Pozivanje

Ako je vaš mobilni telefon konektovan na sistem, možete pozivati izborom imena iz istorije poziva ili kontakt liste.

1. Na instrument tabli pritisnite dugme [**PHONE**].
   - Alternativno, pritisnite dugme Call/Answer na volanu.
2. Ako imate višestruko uparene mobilne uređaje, izaberite mobilni telefon sa vaše liste uparenih uređaja.

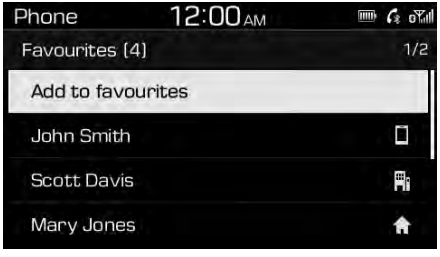


3. Izaberite broj telefona
   - Za izbor telefonskog broja iz liste favorita, izaberite **Favourites**.
   - Za izbor telefonskog broja iz istorije poziva, izaberite **Call history**.
   - Da biste izabrali telefonski broj iz kontakt liste koja je preuzeta sa konektovanog mobilnog telefona izaberite **Contacts**.
4. Da biste prekinuli poziv. pritisnite dugme [**2**] na instrument tabli da biste izabrali **End**.
   - Alternativno, pritisnite Call end dugme na volanu.

Upotreba liste favorita

1 Sa ekrana PHONE, pritisnite dugme [**1**] da izaberete **Favourites**.

2.Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željeni kontakt i pritisnite točkić da pozovete.



Pritisnite dugme [**MENU**] na instrument tabli da biste pristupili sledećim opcijama menija:

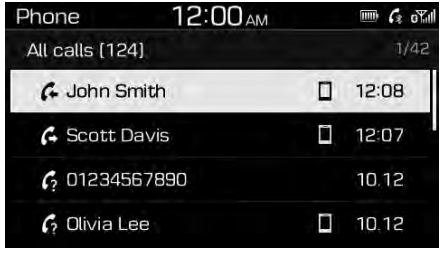
- **Delete**: Briše stavke favorita.

PAŽNJA

- **Možete da registrujete do 20 favorita za svaki uređaj.**
- **Morate prvo da preuzmete kontakte u sistem da biste registrovali favorite.**
- **Lista favorita sačuvana na mobilnom telefonu se ne može preuzeti na sistem.**
- **Čak i kada su kontakt informacije na mobilnom telefonu uređene, favoriti u sistemu neće biti automatski uređeni. Izbrišite i dodajte stavke u favorite ponovo.**
- **Kada povezujete novi mobilni telefon, vaši favoriti podešeni za za prethodni mobilni telefon neće biti prikazani, ali će ostati u sistemu dok ne izbrišete prethodni telefon sa liste uređaja.**

Upotreba istorije poziva

1. U Phone ekranu pritisnite dugme **[2]** da izaberete **Call history**.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željeni unos i onda pritisnite točkić za pozivanje.



Pritisnite dugme **[MENU]** na instrument tabli da biste pristupili sledećim opcijama menija:

- **All calls**: Pogledajte podatke o svim pozivima.
- **Missed calls**: Pogledajte samo propuštene pozive.
- **Dialled calls**: Pogledajte samo birane pozive
- **Received calls**: Pogledajte samo primljene pozive.
- **Download**: Preuzmite vašu istoriju poziva.

PAŽNJA

- **Neki mobilni telefoni možda ne podržavaju funkciju preuzimanja.**
- **Istoriji poziva možete pristupiti samo kad je mobilni telefon povezan na sistem.**
- **Pozivi iz zabranjenog iDs nisu sačuvani u istoriji poziva.**
- **Do 50 podataka o telefoniranju po pojedinačnoj listi može biti preuzeto.**
- **Trajanje poziva i informacije o vremenu neće biti prikazane na ekranu sistema.**
- **Potrebna je dozvola da preuzmete istoriju poziva sa vašeg mobilnog telefona. Kada pokušavate da preuzmete podatke, možda ćete morati da odobrite preuzimanje na mobilnom telefonu. Ako preuzimanje ne uspe, proverite ekran mobilnog telefona za obaveštenja ili podešavanja odobrenja mobilnog telefona.**
- **Kada preuzimate istoriju poziva, neki stari podaci će biti izbrisani-**

Upotreba liste kontakata

1. U Phone ekranu pritisnite dugme **(3)** da izaberete **Contacts**.

2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željenu grupu alfanumeričkih karaktera a onda pritisnite točkić.
3. Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željeni kontakt i onda pritisnite točkić da biste pozivali.

Pritisnite dugme **[MENU]** na instrument tabli da biste pristupili sledećim opcijama menija:

• **Download**: Preuzmite kontakte vašeg mobilnog telefona.

PAŽNJA

- **Kontakti mogu biti preuzeti samo sa trenutno povezanog Bluetooth uređaja.**
- **Kontakti se mogu videti samo kad je Bluetooth uređaj povezan.**
- **Samo podržani formati kontakata mogu biti preuzeti i prikazani na Bluetooth uređaju, kontakti sa nekih aplikacija neće biti uključeni.**
- **Do 2,000 kontakata može biti sačuvano.**
- **Neki mobilni telefoni možda ne podržavaju funkciju preuzimanja.**
- **Zavisno od specifikacije sistema neki preuzeti kontakti mogu biti izgubljeni.**
- **Kontakti sačuvani na telefonu i na SIM kartici su preuzeti. Kod nekih mobilnih telefona kontakti na SIM kartici možda neće biti preuzeti.**
- **Specijalni karakteri i brojke upotrebljeni u imenu kontakta možda neće biti pravilno prikazani.**
- **Potrebna je dozvola da preuzmete istoriju poziva sa vašeg mobilnog telefona. Kada pokušavate da preuzmete podatke, možda ćete morati da odobrite preuzimanje na mobilnom telefonu. Ako preuzimanje ne uspe, proverite ekran mobilnog telefona za obaveštenja ili podešavanja odobrenja mobilnog telefona.**
- **Zavisno od tipa ili stanja mobilnog telefona, preuzimanje može duže trajati.**
- **Kada preuzimate svoje kontakte, neki stari podaci će biti izbrisani.**
- **Ne možete urediti ili izbrisati kontakt na sistemu.**
- **Kada povežete nov mobilni telefon, preuzeti kontakti sa prethodnog mobilnog telefona neće biti prikazani, ali će ostati u sistemu dok ne izbrišete prethodni telefon sa liste uređaja.**

Odgovaranje na poziv

Kada imate dolazni poziv, prozor obaveštenja o dolaznom pozivu će se pojaviti ekranu sistema.

Da biste odgovorili na poziv pritisnite dugme [**1**] na instrument tabli da izaberete **Accept**.

- Alternativno, pritisnite dugme Call/Answer na volanu.

Za odbijanje poziva pritisnite dugme [**2**] na instrument tabli da izaberete **Reject**.

- Alternativno, pritisnite Call end dugme na volanu.

PAŽNJA

- **Zavisno od modela mobilnog telefona, odbijanje poziva možda neće biti podržano.**
- **Čim je vaš mobilni telefon povezan na sistem, zvuk poziva će izaći preko zvučnika u vozilu, čak i nakon vašeg izlaska iz vozila ako je telefon u granicama raspona povezivanja. Da prekinete povezivanje, diskonektujte uređaj sa sistema ili deaktivirajte Bluetooth na uređaju.**

Upotreba opcija tokom poziva

Tokom poziva, videćete ekran poziva prikazan dole. Pritisnite dugme da izvršite funkciju koju želite.

Da prebacite poziv na vaš mobilni telefon, pritisnite dugme [**1**] na instrument tabli da izaberete **Private**.

- Alternativno, pritisnite dugme Call/Answer na volanu.

Za prekidanje poziva pritisnite dugme [**2**] na instrument tabli da izaberete **End**.

- Alternativno, pritisnite Call end dugme na volanu.

Pritisnite dugme **[MENU]** na instrument tabli da biste pristupili sledećim opcijama menija:

- **Microphone Volume** (**Outgoing Volume**): prilagodite jačinu mikrofona ili ugasite mikrofon., tako da vas drugi ne mogu čuti.

PAŽNJA

- **Ako su informacije o pozivaocu sačuvane u vašoj listi kontakata, broj i ime pozivaoca će biti prikazani. Ako informacije o pozivaocu nisu sačuvane u vašoj kontakt listi, biće prikazan samo telefonski broj pozivaoca.**
- **Nećete moćo da prebacite na neki drugi ekran, kao što je audio ekran ili ekran podešavanja tokom Bluetooth poziva.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona, kvalitet poziva može varirati. Na nekim telefonima vaš glas druga strana može**
- **slabije čuti. Zavisno od tipa telefona, telefonski broj možda neće biti prikazan.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona funkcija prebacivanja poziva neće biti podržana.**

Podešavanja

Ekran

Možete promeniti podešavanja povezana sa ekranom sistema.

Na instrument tabli pritisnite dugmiće [**SETUP/CLOCK**] ▶ [**1**] da izaberete **Display**.

- **Dimming mode** (**Mode**): Podesite da osvetljenje ekrana bude automatski prilagođena u skladu sa upotrebom prednjih svetala ili podesite da ekran konstantno bude svetao ili taman.
- **Brightness** (**Illumination**): Prilagodite osvetljenje za dan ili noć način u skladu sa podešavanjima opcija **Dimming mode** (**Mode**).
- **Screensaver**: izaberite opciju screen saver-a da bude prikazana kada je sistem isključen.
- **Scroll text** (**Text Scroll**) (opciono): Podesite skrolovanje teksta kada je informacija teksta suviše dugačka da bi cela bila prikazana na ekranu.

PAŽNJA

Funkcija skrolovanja teksta (opciono) je samo dostupna u sledećim situacijama:

- **Kada prikazujete naslove u USB/iPod/Bluetooth audio načinu**

Zvuk

Možete da promenite podešavanja u vezi sa zvukom, kao mesto na kom će se zvuk koncetrisati i i izlazni nivo svakog raspona.

Na instrument tabli pritisnite dugmiće [**SETUP/CLOCK**] ▶ [**2**] da izaberete **Sound**.

- **Position**: Izaberite mesto gde će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Fade** (**Fader**) i l i **Balance**, okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željenu poziciju i onda pritisnite točkić. Da biste podesili zvuk da bude centriran u vozilu pritisnite **Centre**.
- **Equaliser** (**Tone**): Prilagodite izlazni nivo za svaki način zvučnog tona.
- **Speed dependent volumecontrol** (**Speed Dependent Volume**): podesite da se jačina zvuka automatski podešava u skladu sa brzinom vozila.
- **Prioritetni senzori parkiranja unazad** (**Back-up Warning Priority**): Podesite smanjivanje audio jačine zvuka da biste prvo čuli upozorenje za rikverc u odnosu na druge zvukove, dok vozite u rikverc.

PAŽNJA

- **Zavisno od tipa i specifikacije vozila dostupne funkcije se mogu razlikovati.**
- **Zavisno od sistema ili specifikacija pojačala primenjenih u vozilu dostupne funkcije se mogu razlikovati.**

Datum/Vreme

Možete promeniti datum i vreme prikazane na ekranu sistema.

Na instrument tabli pritisnite dugmiće [**SETUP/CLOCK**] ▶ [**3**] da izaberete **Date/Time**.

- **Set date**: Podesite prikazivanje datuma na ekranu sistema.
- **Set time**: Podesite prikazivanje vremena na ekranu sistema.
- **Time format**: Izaberite prikazivanje vremena u 12-časovnom ili 24-časovnom formatu.

Bluetooth

Možete da promenite podešavanja za Bluetooth povezivanja.

Na instrument tabli pritisnite dugmiće [**SETUP/CLOCK**] ▶ [**4**] da izaberete **Bluetooth**.

- **Connections**: uparite nove Bluetooth uređaje sa vašim sistemom ili konektujte ili diskonektujte uparene uređaje. Možete takođe izbristi uparene uređaje.
- **Auto connection priority**: Izaberite uparen uređaj da se poveže automatski na sistem kada upalite auto.
- **Update contacts** (**Download Contacts**): Preuzmite listu kontakata sa povezanog mobilnog telefna.
- **Bluetooth voice guidance** (opciono): Uključite ili isključite glasovni vodič za Bluetooth uparivanje, povezivanje i greške.

PAŽNJA

- **Ako nema povezanog Bluetooth uređaja, Update contatcts (Download Contacts) meni je onemogućen.**
- **Ako je izabran jezik sistema slovački ili mađarski , meni Bluetooth glasovnog vodiča je onemogućen.**

Sistem

Možete da promenite jezik ekrana ili inicijalna podešavanja sistema.

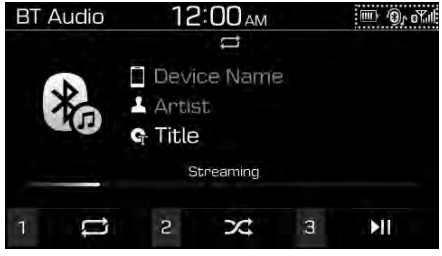
Na instrument tabli pritisnite dugmiće [**SETUP/CLOCK**] ▶ [**5**] da izaberete System.

- **Language**: Menja jezik na ekranu.
- **Default**: Resetuje podešavanja vašeg sistema na uobičajne vrednosti. Svi korisnički podaci sačuvani u sistemu će takođe biti izbrisani.

IKONICE STATUSA SISTEMA

Ikonica statusa se pojavljuje na vrhu ekrana da prikaže trenutni status sistema.

Upoznajte se sa ikonicama statusa koje se pojavljuju kad vršite određene radnje ili funkcije i njihova značenja.



Mute

Ikonica	Opis
	Audio isključen

Bluetooth

Ikona	Opis
	Nivo baterije konektovanog Bluetooth uređaja
	Mobilni telefon konektovan preko
	Audio uređaj konektovan preko Bluetooth-a
	Mobilni telefon i audio uređaj konektovani preko Bluetooth
	Bluetooth poziv u progresu
	Mikrofon isključen tokom Bluetooth poziva
	Preuzimanje istorije poziva sa mobilnog telefona konektovanog preko Bluetooth-a na sistem
	Preuzimanje kontakata sa mobilnog telefona povezanog preko Bluetooth-a na sistem.

Jačina signala

Ikona	Opis
	Jačina signala mobilnog telefona konektovanog preko Bluetooth-a

PAŽNJA

- **Nivo baterije prikazan ekranu se može razlikovati od nivoa baterije prikazanog na konektovanom uređaju.**
- **Jačina signala prikazana na ekranu se može razlikovati od jačine signala prikazane na konektovanom mobilnom telefonu.**
- **Zavisno od modela i specifikacija vozila, neke ikonice statusa možda neće biti prikazane.**

SPECIFIKACIJE AUDIO SISTEMA

USB

Podržani audio formati

- Specifikacija audio fajla
  - WAVeform audio format
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- Bit rejtovi
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/1 60/192/224/256/320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/11 2/128/144/160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/11 2/128/144/160 kbps
  - WMA (High Range): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bitovi po uzorku
  - WAV (PCM(Stereo)): 24 bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bit
  - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Uzorak frekvencije
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Maksimalan broj lejera direktorijuma : Nema ograničenja
- Maksimalna dužina imena foldera (Bazirano na unicode): 31 engleska ili korejska karaktera
- Maksimalna dužina imena fajla (Bazirano na unicode): 63 engleska ili korejska karaktera
- Podržani karakteri za folder/fajl imena (unicode podrška): 2,604 korejska karaktera, 94 alfanumeričkih karaktera, 4,888 kineska karaktera u običnoj upotrebi 986 posebnih karaktera
- Maksimalan broj foldera: 2,000
- Maksimalan broj fajlova: 6,000

PAŽNJA

- **Fajlovi koji nisu u podržanom formatu možda neće biti prepoznati ili reprodukovani ili informacija o njima, kao što je ime fajla neće biti prikazana ispravno.**
- **Samo fajlovi sa .mp3/.wma/.wav ekstenzijama mogu biti prepoznati od strane sistema. Ako fajl nije u podržanom formatu, promenite format fajla pomoću najnovijeg softvera za dekodiranje.**
- **Uređaj neće podržati fajlove zaključane pomoću DRM-a (Digital Rights Management).**
- **Za MP3/WMA kompresovane fajlove i WAV fajlove, razlike u kvalitetu zvuka će se pojaviti zavisno od bit rate-a. (Muzički fajlovi sa višim bitrejtom imaju bolji kvalitet zvuka .)**
- **Japanski ili pojednostavljeni kineski karakteri u imenu foldera ili fajla možda neće biti ispravno prikazani.**

Podržani USB uređaji za skladištenje

- Byte/Sektor: 64 kbyte ili manje
  Sistem formata: FAT12/16/32 (preporučeno)
- Maksimalna veličina uređaja: 32 GB

PAŽNJA

- **Rad je garantovan samo za USB uređaj za skladištenje sa metalnim poklopcem sa konektorom utičnog tipa.**
  - **USB uređaji za skladištenje sa plastičnom utičnicom možda neće biti prepoznati.**
  - **USB uređaji za skladištenje tipa memorijske kartice, kao što su CF ili SD kartice, možda neće biti prepoznati.**
- **USB hard disk drajvovi možda neće biti prepoznati.**
- **Kada koristite USB uređaj za skladištenje velikog kapaciteta sa višestrukim logičkim drajvovima, samo fajlovi sačuvani na prvomdrajvu će biti prepoznati .**
- **Ako je program aplikacije sačuvan na USB uređaju za skladištenje, odgovarajući medija fajlovi se možda neće reprodukovati.**
- **Koristite USB 2.0 uređaje za bolju kompatibilnost.**

Bluetooth

- Klasa snage Bluetooth-a 2: -6 do 4 dBm
- Snaga antene: Max 3 mW
- Raspon frekvencije: 2400 to 2483.5 MHz
- Bluetooth patch RAM verzija softvera: 1

TRGOVAČKE MARKE

Drugi zaštitni znaci i robna imena su pripadaju njihovim poštovanim vlasnicima.

- Bluetooth® znak i logo su registrovani zaštitni znaci u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba ovih znakova od starne HYUNDAI je pod licencom.
-

- Apple®, iPad®, iPad mini™, iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod touch®, i iTunes® su registrovani zaštitni znaci kompanije Apple Inc.

DEKLERACIJA O USAGLAŠENOSTI

CE RED za EU

EU Declaration of Conformity

Product details

Product	CAR AUDIO SYSTEM
Model	ACBC0S1EE, ACB10S1RE, ACB11S1EG, ACB10S1EE, ACB10S1UG, ACB10S1GG, ACB10S1MG

We hereby declare; that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of

Applied Standards

Article 3.2 Radio	EN 300 328 V2.1.1 / Final Draft EN 303 345 V1.1.7
Article 3.1b EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.0, Final Draft EN 301 489-3 V2.1.1, Draft EN 301 489-17 V3.2.0, EN 55032:2015
Article 3.1a Safety, Health	EN 60065:2014, EN 62311:2008

Manufacturer

Hyundai MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu
Seoul, 06141, Korea
Tel: +82-31-260-2707

Representative in the EU

MOBIS Parts Europe N.V.
Wilhelm-Fay-Strabe 51,
Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +49-69-85096-5011

Signed By 16/11/2017

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Seunghoon Choe
Representative
Hyundai MOBIS Co., Ltd.

RoHS za Tajvan

設備名稱：DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM(Bluetooth)
型號(型式)：ACB11S1EG

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼組件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
膠粍組件	○	○	○	○	○	○
面板組件	○	○	○	○	○	○
線組件	○	○	○	○	○	○

備考1. "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1 : "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2 : "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. "－" 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3 : The "－" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

FCC

Ova oprema je testirana i zaključeno je da je usaglašena sa ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja, u skladu sa delom 15 FCC Pravila. Ova ograničenja su dizajnirana da obezbede razumnu zaštitu protiv štetnih smetnji u rezidencijalnoj instalaciji.

Ova oprema generiše, koristi i može emitovati energiju radio frekvencije i ako nije instalirana i upotrebljena u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje u radio komunikacijama. Ipak, nema garancije da se smetnje neće pojaviti u određenim instalacijama. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje u prijemu radija ili televizije, koja se može utvrditi uključivanjem ili isključivanjem opreme, korisnici se podržavaju da pokušaju da isprave smetnje pomoću jedne ili više sledećih mera:

- Preusmerite ili premestite prijemnu antenu .
- Povećajte razmak između opreme i risivera.
- Povežite opremu u utičnicu u strujnom kolu, drugačijom od one na koju je povezan risiver.
- Konsultujte distributera ili iskusnog radio/TV tehničara za pomoć.

Ovaj uređaj je usaglašen sa delom 15 FCC Pravilnika. rad je pod uticajem sledeća 2 uslova: (1) Ovaj uređaj neće uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje koje mogu uzrokovati neželjen rad.

Oprez: Sve promene ili modifikacije ovog uređaja koja nije izričito odobrila strana odgovorna za usaglašenost može poništiti vaše punomoćje za rad sa opremom.

Ova oprema je usaglašena sa FCC ograničenjima izloženosti zračenju i stupa na snagu za nekontrolisano okruženje.

Ova oprema mora da bude instalirana i da radi sa minimum 20cm između hladnjaka i vašeg tela. Ovaj predajnik ne sme da bude lociran pored ili radi spojen sa bilo kojom drugom antenom ili predajnikom, osim ako to nije odobreno od FCC-a.

NCC za Tajvan

根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法 規定:

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

IFETELza Meksiko

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Vožnja vašeg vozila

Pre vožnje.....5-5
Pre ulaska u vozilo.....5-5
Pre pokretanja vozila.....5-5
Kontakt brava.....5-7
Ključ kontakt brave.....5-7
Prekidač motora Start/Stop.....5-12
Ručni menjač.....5-20
Rad ručnog menjača.....5-20
Dobre vozačke prakse.....5-22
Automatski menjač.....5-23
Rad automatskog menjača.....5-23
Parkiranje.....5-28
Dobre vozačke prakse.....5-28
Kočioni sistem.....5-31
Kočnice električnog tipa.....5-31
Indikator istrošenosti kočionih diskova.....5-32
Parkirna kočnica.....5-32
Parkirna kočnica električnog tipa (EPB).....5-34
AUTO HOLD.....5-40
Sistem Anti-lock kočnica (ABS).....5-44
Elektronska kontrola stabilnosti (ESC).....5-46
Upravljanje stabilnošću vozila.....5-49
Pomoć stabilnosti prikolice (TSA).....5-50
Kontrola pomoći pri kretanju na uzbrdici.....5-51
Stop signal u hitnim slučajevima (ESS).....5-51
Kontrola kočenja na nizbrdici (DBC).....5-52
Dobre vozačke prakse.....5-54
Pogon na 4 točka (4WD).....5-55
Rad 4WD.....5-57
Mere opreza u hitnim slučajevima.....5-60
Smanjenje rizika od prevrtanja.....5-61
ISG (Idle Stop and Go) Sistem.....5-63
Aktivacija ISG sistema.....5-63
Deaktivacija ISG sistema.....5-67
Kvar ISG sistema.....5-67
Deaktivacija baterije senzora.....5-68
Fleksibilan upravljač.....5-69
Sistem integrisane kontrole pogona vožnje.....5-71
Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)
Tip kamere.....5-76
Podešavanje i aktivacija sistema.....5-76
FCA poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-78
FCA senzor.....5-80
Kvar sistema.....5-82
Ograničenja sistema.....5-84

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) – Tip senzora osigurača (Prednji radar + Prednja kamera) (Za Evropu).5-88
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-88
FCA poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-90
FCA senzor.....5-92
Kvar sistema 5-95
Ograničenja sistema..... 5-97
Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) – Tip senzora osigurača (Prednji radar + Prednja kamera) (Za srednji istok) 5-103
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-103
FCA poruka upozorenja i kontrola sistema. 5-105
FCA senzor.....5-107
Kvar sistema.....5-110
Ograničenja sistema.....5-112
Upozorenje na sudar u mrtvom uglu 5-117
Opis sistema.....5-117
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-118
Poruka upozorenja i kontrola sistema 5-120
Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnoj vožnji u rikverc (RCCW).....5-128
Opis sistema.....5-128
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-128
Poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-130
Upozorenje na sudar u mrtvom uglu/Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu.....5-137
Opis sistema. 5-137
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-138
Poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-141
Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnoj vožnji u rikverc (RCCW)/Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnoj vožnji u rikverc (RCCA).....5-150
Opis sistema..... 5-150
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-151
Poruka upozorenja i kontrola sistema.....5-152
Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA) (Za Evropu) 5-160
Rad LKA..... 5-161
Lampica i poruka upozorenja.....5-166
Ograničenja sistema.....5-167
LKA sistem funkcija promene.....5-168
Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA) (Osim Evrope) 5-169
Rad LKA.....5-170
Lampica i poruka upozorenja.....5-175
Ograničenja sistema.....5-176
LKA sistem funkcija promene.....5-177

Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW).5-178
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-178
Resetovanje sistema.....5-179
Sistem u stanju pripravnosti.....5-180
Kvar sistema.....5-180
Sistem kontrole ograničenja brzine.....5-182
Rad kontrole ograničenja brzine.....5-182
Pametan sistem upozorenja na ograničenje (ISLW) brzine.....5-185
Podešavanja i aktivacija sistema.....5-186
Ekran.....5-186
Ograničenja sistema.....5-190
Pažnja vozača.....5-191
Tempomat.....5-192
Rad tempomata.....5-192
Pametan tempomat sa Stop & Go Sistemom.....5-198
Prekidač pametnog tempomata.....5-198
Brzina pametnog tempomata.....5-199
Udaljenost između vozila - Kontrola tempomata 5-205
Senzor za detekciju udaljenosti od vozila ispred..5-208
Za prilagođavanje osetljivosti kontrole pametnog tempomata..5-210
Za prebacivanje u režim pametnog tempomata....5-211
Ograničenja sistema.....5-211
Glavno upozorenje na polazak vozila.....5-216
Podešavanje sistema i radni uslovi.....5-216
Opasni uslovi vožnje 5-218
Opasni uslovi vožnje.....5-218
Ljuljanje vozila.....5-218
Glatko skretanje.....5-219
Vožnja noću 5-219
Vožnja po kiši 5-219
Vožnja u poplavljenim područjima.....5-220
Vožnja na auto-putu.....5-220
Smanjenje rizika od prevrtanja 5-221
Vožnja zimi..... 5-222
Snežni ili ledeni uslovi.....5-222
Mere opreza zimi.....5-224
Vuča prikolice (za Evropu).....5-226
Ako odlučite da vučete prikolicu?.....5-227
Oprema za vuču prikolice.....5-230
Vožnja s prikolicom.....5-231
Održavanje kada vučete prikolicu.....5-234
Masa vozila 5-235
Preopterećenje.....5-235

⚠ UPOZORENJE

Ugljen monoksid (CO) je otrovan gas. Udisanje CO može uzrokovati nesvesticu i smrt.
Izduvni gasovi sadrže ugljen monoksid, gas koji je nevidljiv i bez mirisa.

Nikada nemojte udisati izduvne gasove.
Ako u bilo kom trenutku osetite miris izduvnih gasova unutar vozila, odmah otvorite prozore. Izloženost CO može da uzrokuje nesvesticu i smrt gušenjem.

Budite sigurni da izduvni sistem ne propušta.
Izduvni sistem treba proveriti svaki put kada se vozilo podiže radi promene ulja ili bilo kog drugog razloga. Ako čujete promenu u zvuku auspuha ili ako pređete preko nečega što je udarilo u podvozje vozila, preporučujemo da izduvni sistem proveri što je pre moguće ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ne pokrećite motor u zatvorenom prostoru.
Opasno je da motor radi u garaži, čak i s otvorenim garažnim vratima. Držite motor upaljen dovoljno dugo za pokretanje motora i izlazak vozila iz garaže.

Izbegavajte rad motora u mestu duže vreme s putnicima unutar vozila.
Ako je potrebno da motor radi u mestu duže vreme s ljudima unutar vozila, budite sigurni i to učinite samo na otvorenom prostoru sa ventilacijom vazduha podešenim na “fresh” i kontrolom ventilatora podešenom na visok nivo, tako da svež vazduh uvlači u unutrašnjost.

Održavajte čistim otvore za vazduh.
Da bi se osigurao pravilan rad ventilacionog sistema održavajte ventilacione otvore za unos vazduha, koji se nalaze ispred vetrobrana čistim od snega, leda, lišća ili drugih prepreka.

Ako morate da vozite sa otvorenim vratima gepeka:
Zatvorite sve prozore.
Otvorite otvore za provetravanje na instrument tabli.
Podesite kontrolu ubacivanja vazduha na “sveže”, kontrole protoka vazduha na “pod” ili “lice”, a kontrolu ventilatora podesite na najviši nivo.

PRE VOŽNJE

Pre ulaska u vozilo

- Budite sigurni da su svi prozori, spoljni retrovizor (i), i spoljna svetla čisti i bez prepreka.
- Uklonite mraz, sneg ili led.
- Vizuelno proverite gume za neravnomerna trošenja i oštećenja.
- Proverite ispod vozila za bilo koji znak curenja.
- Budite sigurni da ne postoje prepreke iza vas, ako nameravate da vozite unazad.

Pre pokretanja

- Proverite jesu li poklopac motora, prtljažnik i vrata sigurno zatvoreni i zaključani.
- Podesite položaj sedišta i volana.
- Podesite unutrašnje i spoljne retrovizore.
- Proverite rade li sva svetla.
- Vežite sigurnosni pojas. Proverite jesu li svi putnici vezali svoje sigurnosne pojaseve.
- Kada je kontakt brava u položaju ON proverite merače i indikatore na instrument tabli i poruke na ekranu instrument table.
- Proverite jesu li svi predmeti koje vozite pravilno nameštеni ili sigurno pričvršćeni.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI, preduzmite sledeće mere opreza:

- **Uvek vežite sigurnosni pojas. Svi putnici moraju biti propisno vezani svaki put kada se vozilo kreće. Za više informacija, pogledajte “Sigurnosni pojasevi” u 2. poglavlju.**
- **Uvek vozite zaštitnički. Pretpostavite da drugi vozači ili pešaci mogu da budu bezbrižni i da greše.**
- **Budite koncentrisani na vožnju. Ometanje vozača može uzrokovati nesreću.**
- **Ostavite dovoljno prostora između vas i vozila ispred vas.**

⚠ UPOZORENJE

NIKADA nemojte piti ili uzimati drogu i voziti. Konzumiranje alkohola ili droge i vožnja su opasni i može doći do nesreće i OZBILJNE POVREDE ili SMRTI. Vožnja u pijanom stanju je uzrok smrti broj jedan svake godine na autoputevima. Čak i mala količina alkohola uticaće na vaše reflekse, percepciju i procenu. Samo jedno piće može smanjiti sposobnost reagovanja na promene uslova i hitne slučajeve i vaše vreme reakcije postaje gore sa svakim sledećim pićem.
Vožnja pod uticajem droga je opasna ili opasnija od vožnje pod uticajem alkohola.

Postoji velika verovatnoća da ćete imati tešku nesreću ako pijete/se drogirate i vozite. Ako ste pili ili uzeli drogu, nemojte voziti. Nemojte se voziti s vozačem koji je pio ili se drogirao. Odaberite savesnog vozača ili pozovite taksi.

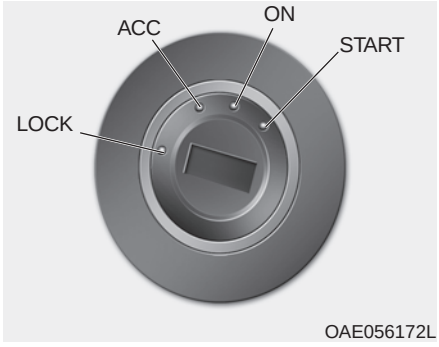
KONTAKT BRAVA

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI preduzmite sledeće mere opreza:

- **NIKAD ne dozvolite deci ili osobama koje ne poznaju vozilo, da diraju kontakt bravu ili povezane delove. Mogu neočekivano i iznenada pokrenuti vozilo.**
- **NIKAD ne pokušavajte da kroz volan dohvatite kontakt bravu ili bilo koje druge kontrole, dok je vozilo u pokretu. prisustvo vaših šaka ili ruku u ovom delu može prouzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.**

Ključ kontakt brave (opciono)



Kad god se prednja vrata otvore, kontakt brava će svetleti, pod uslovom da kontakt brava nije u ON položaju. Svetlo će se momentalno ugasiti kada se kontakt brava uključi ili će se ugasiti nakon otprilike 30 sekundi posle zatvaranja vrata. (opciono).

⚠ UPOZORENJE

- **NIKAD ne okrećite kontakt bravu u položaj LOCK ili ACC u vožnji osim u slučaju preke potrebe.**

To će rezultirati isključivanjem motora i gubitkom napajanja sistema za upravljanje i kočionih sistema. To može dovesti do gubitka direkcione kontrole, kao i funkcija kočenja, što može uzrokovati nesreću.

- **Pre napuštanja sedišta vozača, uvek proverite da li je ručica menjača u 1. brzini (za vozila s ručnim menjačem) ili P položaju (parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem), povučenom parkirnom kočnicom i kontakt bravom u položaju LOCK. Može doći do neočekivanog kretanja vozila ako ove mere opreza nisu preduzete.**

PAŽNJA

Nikad ne upotrebljavajte poklopce sumnjive proizvodnje za otvor kontakt brave. Oni mogu izazvati kvar u pokretanju vozila zbog komunikacione greške.

Položaji ključa kontakt brave

Položaj	Radnja	Napomene
LOCK	Da biste okrenuli kontakt bravu u LOCK položaj, stavite ključ u ACC položaj i okrenite ključ u pravcu LOCK položaja. Ključ kontakt brave se može ukloniti u položaju LOCK. Volan se zaključava da bi se zaštitilo vozilo od krađe.(opciono)	
ACC	Neki električan pribor se može koristiti. Volan se otključava.	Ako se pojave poteškoće u okretanju kontakt brave u ACC položaj, okrenite ključ dok okrećete volan desno i levo kako biste ga oslobodili napetosti.
ON	Ovo je normalan položaj ključa kada se motor pokrene. Sve funkcije i pribori se mogu koristiti. Svetla upozorenja se mogu proveriti kada okrenete kontakt bravu sa ACC na ON.	Ne ostavljajte kontakt bravu u položaju ON kada motor ne radi, kako ne bi došlo do pražnjenja akumulatora.
START	Za pokretanje motora, okrenite kontakt bravu u položaj START. Prekidač se vraća u položaj ON kada otpustite ključ. .	Motor će biti stavljen u pogon kada otpustite ključ.

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek nosite odgovarajuće cipele kada upravljate vozilom. Neprikladne cipele, kao što su visoke štikle, pancerice, sandale, japanke, itd., mogu uticati na mogućnost korišćenja papučica kočnice, kvačila i gasa.**
- **Nemojte pokretati vozilo s pritisnutom papučicom gasa. Vozilo se može pomeriti i može doći do nesreće.**
- **Pričekajte dok obrtaji motora nisu normalni. Vozilo se može iznenada pomeriti ako je papučica kočnice puštena kada je broj obrtaja visok.**

Pokretanje benzinskog motora

Vozilo sa ručnim menjačem:

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u neutralnom položaju.
3. Pritisnite papučicu kvačila i kočnice.
4. Okrenite kontakt bravu u START položaj. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) dok ne pokrenete motor i otpustite ga.

Vozila sa automatskim menjačem:

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje).
3. Pritisnite papučicu kočnice.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj START. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora i otpustite ga.

i Obaveštenje

- **Ne čekajte da se motor zagreje dok vozilo miruje. Krenite sa vožnjom pri umerenim brzinama. (Nagla ubrzavanja ili kočenja treba izbegavati).**
- **Uvek pokrećite vozilo s nogom na papučici kočnice. Ne pritiskajte papučicu gasa dok pokrećete vozilo. Ne turirajte motor dok se zagreva.**

PAŽNJA

Da biste sprečili štetu na vozilu:

- **Ne držite kontakt ključ u položaju START duže od 10 sekundi. Pričekajte 5 do 10 sekundi pre nego što pokušate ponovo.**
- **Ne okrećite kontakt bravu u START položaj s upaljenim motorom. To može oštetiti starter.**

- **Ako saobraćaj i uslovi na putu to dopuštaju, možete staviti ručicu menjača u N (neutralan) položaj dok se vozilo još kreće i okrenite kontakt bravu u položaj START u pokušaju da ponovo pokrenete motor.**
- **Nemojte gurati ili vući vozilo kako biste pokrenuli motor.**

Pokretanje dizel motora

Za pokretanje dizel motora kad je motor hladan, on mora unapred biti predgrejan pre pokretanja motora, a zatim se zagrejati pre početka vožnje.

Vozila s ručnim menjačem

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u neutralnom položaju.
3. Pritisnite papučicu kvačila i kočnice.
4. Okrenite kontakt bravu u ON položaj da biste zagrejali motor. Indikator lampica žarnice će se upaliti.
5. Ako se lampica indikatora žarnice isključi, okrenite kontakt bravu u položaj START i tako je držite dok se motor ne pokrene (10 sekundi maksimalno), nakon toga je otpustite.

Vozila sa automatskim menjačem:

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje).
3. Pritisnite papučicu kočnice.
4. Okrenite kontakt bravu u ON položaj da biste zagrejali motor. Indikator lampica žarnice će se upaliti.
5. Ako se lampica indikatora žarnice isključi, okrenite kontakt bravu u položaj START i tako je držite dok se motor ne pokrene (10 sekundi maksimalno), nakon toga je otpustite.

PAŽNJA

Ako se motor ne pokrene unutar 10 sekundi od zagrevanja, stavite kontakt bravu još jednom u položaj LOCK na 10 sekundi, a onda u položaj ON kako biste ga opet predgrejali.

Pokretanje i zaustavljanje motora s turbopunjačem i intercoolerom

1. Ne terajte ili ubrzavajte motor odmah nakon pokretanja.
Ako je motor hladan, neka radi u praznom hodu nekoliko sekundi kako bi se osiguralo dovoljno podmazivanje turbo punjača.

2. Nakon velike brzine ili duge vožnje koja zahteva teško opterećenje motora, neka motor radi u praznom hodu oko 1 minut pre isključivanja motora.
To vreme praznog hoda omogućiće turbopunjaču da se ohladi pre isključivanja motora.

PAŽNJA

Ne isključujte motor odmah nakon što je bio podvrgnut teškim opterećenjima. To može uzrokovati teška oštećenja motora ili turbo punjača. Pustite ga da radi u praznom hodu barem jedan minut.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja vozila:

- **Ne držite ključ za paljenje u položaju START duže od 10 sekundi. Sačekajte 5 do 10 sekundi pre nego što pokušate ponovo.**
- **Ne okrećite kontakt bravu u START položaj kad motor radi. To će oštetiti strater.**
- **Ako saobraćajni uslovi to dozvoljavaju, možete staviti ručicu menjača u N (Neutralan) položaj dok se vozilo još uvek kreće i okrenuti kontakt bravu u položaj START u pokušaju da ponovo pokrenete motor.**
- **Nemojte gurati ili vući vozilo kako biste pokrenuli motor.**

Start/Stop prekidač motora (opciono)

OTM058004

Kad god se prednja vrata otvore, prekidač motora Start/Stop će zasvetleti i ugasiće se otprilike 30 sekundi nakon zatvaranja vrata. Takođe će se ugasiti čim se aktivira protivprovalni sistem.

⚠ UPOZORENJE

Gašenje motora u slučaju nužde:

Pritisnite i držite prekidač motora Start/Stop duže od dve sekunde ili brzo pritisnite i pustite prekidač motora Start/Stop tri puta (unutar tri sekunde).
Ako se vozilo i dalje kreće, možete ponovo pokrenuti motor bez pritiskanja papučice kočnice i pritiskanjem prekidača motora Start/Stop sa ručicom menjača u položaju N (neutralan) položaju.

⚠ UPOZORENJE

- **Nikada nemojte pritiskati Start/Stop prekidač motora dok je vozilo u pokretu osim u slučaju nužde. To može dovesti do gubitka direkcione kontrole (jer će prestati da radi servo volan), kao i gubitka kočenja, što može uzrokovati nesreću.**
  Pre napuštanja vozačevog
- **sedišta uvek proverite da li je ručica mjenjača u P (parkiranje) položaju, povucite parkirnu kočnicu i stavite prekidač motora Start/Stop položaj i ponesite pametan ključ sa sobom. Može doći do neočekivanog kretanja vozila ako se ne pridržavate ovih mera opreza.**

Položaji prekidača motora Start/Stop
- S ručnim menjačem

Položaj prekidača	Akcija	Napomene
OFF	Za gašenje motora, zaustavite vozilo i onda pritisnite prekidač motora START/STOP. Volan će se zaključati kako bi zaštitio vozilo od krađe. (opciono)	Ako volan nije dobro zaključan kada otvorite vozačeva vrata, oglasiće se zvuk upozorenja.
ACC	Pritisnite prekidač motora START/STOP kad je prekidač u položaju OFF bez pritiskanja papučice kvačila. Neki električni pribor možete da koristite. Volan se otključava.	Ako ostavite prekidač motora START/STOP u položaju ACC duže od jednog sata, prekidač će se automatski isključiti kako bi se izbeglo pražnjenje akumulatora. Ako volan nije pravilno zaključan, prekidač motora START/STOP neće raditi. Pritisnite prekidač motora START/STOP dok okrećete volan ulevo/udesno za otpuštenje od napetosti.

- Vozila sa ručnim menjačem

Položaj prekidača	Akcija	Napomene
ON	Pritisnite prekidač motora START/STOP dok je prekidač u položaju ACC bez pritiskanja papučice kvačila. Lampice upozorenja se mogu proveriti pre pokretanja motora.	Ne ostavljajte prekidač motora START/STOP u položaju ON duže vreme kako bi se izbeglo pražnjenje akumulatora. Može doći do pražnjenja akumulatora, jer motor još ne radi.
START	Za pokretanje motora, pritisnite papučicu kvačila i papučicu kočnice i pritisnite prekidač motora START/STOP dok je ručica menjača u položaju N (prazan hod).	Ako pritisnete prekidač motora START/STOP bez pritiskanja papučice kvačila, motor se neće pokrenuti i prekidač motora START/STOP se menja na sledeći način: **OFF → ACC → ON → OFF or ACC**

Položaji prekidača motora Start/Stop
- Vozila s automatskim menjačem

Položaj prekidača	Akcija	Napomene
OFF	Za gašenje motora pritisnite prekidač motora START/STOP sa ručicom menjača u P (parkiranje). Ako pritisnete prekidač, a ručica menjača nije u položaju P (parkiranje), START/STOP prekidač motora neće se promeniti u položaj OFF, nego u položaj ACC. Volan će se zaključati kako bi zaštitio vozilo od krađe. (opciono)	Ako volan nije dobro zaključan kada otvorite vozačeva vrata, oglasiće se zvuk upozorenja.
ACC	Pritisnite prekidač motora START/STOP kad je prekidač u položaju OFF bez pritiskanja papučice kočnice. Neki električni pribor možete da koristite. Volan se otključava.	Ako ostavite prekidač motora START/STOP u položaju ACC duže od jednog sata, prekidač će se automatski isključiti kako bi se izbeglo pražnjenje akumulatora. Ako volan nije pravilno zaključan, prekidač motora START/STOP neće raditi. Pritisnite prekidač motora START/STOP dok okrećete volan ulevo/udesno za otpuštenje.

- Vozila s automatskim menjačem

Položaj prekidača	Akcija	Napomene
ON	Pritisnite prekidač motora START/STOP dok je prekidač u položaju ACC bez pritiskanja papučice kočnice. Lampice upozorenja se mogu proveriti pre pokretanja motora.	Ne ostavljajte prekidač motora START/STOP u položaju ON duže vreme, može doći do pražnjenja akumulatora.
START	Za pokretanje motora, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite prekidač motora START/STOP dok je ručica menjača u P (Parkiranje) položaju ili položaju N (prazan hod). Radi vaše bezbednosti pokrenite motor dok je ručica menjača u P (Parkiranje) položaju.	Ako pritisnete prekidač motora START/STOP bez pritiskanja papučice kočnice, motor se neće pokrenuti i prekidač motora START/STOP se menja na sledeći način: **OFF → ACC → ON → OFF or ACC**

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

- **Tokom vožnje uvek nosite prikladnu obuću. Neprikladna obuća (visoke štikle, pancerice, itd.) mogu Vas ometati pri korišćenju papučice gasa, kočnice i kvačila (opciono).**
- **Nemojte pokretati motor uz pritisnutu papučicu gasa. Vozilo se može pokrenuti i izazvati nesreću.**
- **Pričekajte da obrtaji motora postanu stabilni. Vozilo može neočekivano da krene, ako se otpusti papučica kočnice dok su obrtaji visoki.**

Obaveštenje

- **Motor će se pokrenuti ako pritisnete prekidač motora START/STOP samo kada je pametan ključ u vozilu.**
- **Čak i ako je pametan ključ u vozilu, ali je daleko od vas, moguće je da nećete moći da pokrenete motor.**
- **Ako je Start/Stop prkidač motora u položaju ACC ili ON položaju, ako su neka vrata otvorena, sistem će proveravati gde je pametan ključ.**
- **Ako pametan ključ nije u vozilu, indikator " " će treptati i na ekranu će se pojaviti poruka upozorenja "Key not in vehicle" i ako su sva vrata zatvorena, zvučni signal će se oglasiti na 5 sekundi. Držite pametan ključ u vozilu kad koristite ACC položaj ili ako motor radi.**

Pokretanje benzinskog motora

Vozila s ručnim menjačem:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Uverite se da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u neutralnom položaju
4. Pritisnite papučicu kvačila i kočnice.
5. Pritisnite START/STOP prekidač motora.

Vozila s automatskim menjačem

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Uverite se da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u P (Parkiranje) položaju
4. Pritisnite papučicu kočnice.
5. Pritisnite START/STOP prekidač motora.

Obaveštenje

- **Ne čekajte da se motor zagreje dok vozilo stoji u mestu. Počnite vožnju sa umerenom brzinom motora. Izbegavajte oštra i nagla dodavanja gasa ili kočenja.**
- **Uvek pokrećite vozilo s nogom na papučici kočnice. Ne pritiskajte papučicu gasa dok pokrećete vozilo. Ne turirajte motor dok se zagreva.**

Pokretanje dizel motora

Za pokretanje dizel motora kad je motor hladan, mora biti predgejan pre pokretanja motora, a zatim se zagrejati pre početka vožnje.

Vozila s ručnim menjačem:

1. Uvek nosite pametan ključ sa sobom.
2. Uverite se da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u neutralnom položaju
4. Pritisnite papučicu kvačila i kočnice.
5. Pritisnite START/STOP prekidač motora.
6. Nastavite da pritiskate papučicu kočnice dok se indikator lampica žarnice ne ugasi.
7. Kad se lampica indikatora isključi, motor će se pokrenuti.

Vozila sa automatskim menjačem:

1. Uvek nosite pametan ključ sa sobom.
2. Uverite se da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u P (parkiranje) položaju.
4. Pritisnite papučicu kočnice.
5. Pritisnite prekidač motora START/STOP.
6. Nastavite da pritiskate papučicu kočnice dok se indikator lampica žarnice ne ugasi.
7. Kad se lampica indikatora isključi, motor će se pokrenuti.

PAŽNJA

Ako se START/STOP prekidač motora pritisne za vreme predgrejanja, motor se može pokrenuti.

Pokretanje i zaustavljanje motora s turbopunjačem i intercoolerom

1. Ne terajte ili ubrzavajte motor odmah nakon pokretanja. Ako je motor hladan, neka radi u praznom hodu nekoliko sekundi kako bi se osiguralo dovoljno podmazivanje turbo punjača.
2. Nakon velike brzine ili druge vožnje koja zahteva teško opterećenje motora, neka motor radi u praznom hodu oko 1 minut pre isključivanja motora. To vreme praznog hoda omogućiće turbopunjaču da se ohladi pre isključivanja motora.

PAŽNJA

Ne isključujte motor odmah nakon što je bio podvrgnut teškim opterećenjima. To može uzrokovati teška oštećenja motora ili jedinice turbopunjača.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja vozila:

- **Ako se motor ugasi dok je vozilo u pokretu, nemojte pokušavati staviti ručicu menjača u položaj P (parkiranje).**
  Ako saobraćaj i uslovi na putu to dozvoljavaju, možete staviti ručicu menjača u položaj N (prazan hod) dok se vozilo još kreće i pritisnuti prekidač motora START/STOP u pokušaju da ponovo pokrenete motor.
- **Nemojte pokušavati da pokrenete motor guranjem ili vučom vozila.**

PAŽNJA

Nemojte pritiskati START/STOP prekidač motora više od 10 sekundi, osim ako je osigurač stop svetla pregoreo.

Ako je osigurač stop svetla pregoreo, ne možete normalno pokrenuti motor. Zamenite osigurač s novim osiguračem. Ako niste u mogućnosti da zamenite osigurač, možete pokrenuti motor pritiskom i držanjem START/STOP prekidača motora 10 sekundi dok je prekidač u položaju ACC. Motor se može pokrenuti i bez pritiska na papučicu kočnice.

Radi vaše bezbednosti uvek pritisnite papučicu kočnice i/ili kvačila pre pokretanja motora.

Obaveštenje

Ako je baterija pametnog ključa slaba ili pametni ključ ne radi ispravno, možete pokrenuti motor pritiskom na prekidač motora Start / Stop s pametnim ključem usmerenim kao na slici gore.

RUČNI MENJAČ (OPCIONO)

⇨ Ručica menjača se može pomeriti bez pritiskanja dugmeta (1).

➡ Dugme(1) mora biti pritisnuto dok pomerate ručicu menjača

OTM058129L

Rad ručnog menjača

Ručni menjač ima 6 stepeni prenosa za vožnju unapred. Menjač je u potpunosti sinhronizovan na svim stepenima prenosa unapred, tako da je jednostavno prebaciti, bilo na viši ili niži stepen prenosa.

⚠ UPOZORENJE

Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u 1. stepenu prenosa kada je vozilo parkirano na uzbrdici ili u položaju R (rikverc) na nizbrdici, aktivirajte parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF.
Ako ne pratite ove mere opreza može doći do neočekivanog pokretanja vozila.

Za pomeranje u položaj R (rikverc), proverite da li je vozilo u potpunosti zaustavljeno, a zatim pomerite ručicu menjača u neutralni položaj pre pomeranja u R (rikverc). Kada ste se potpuno zaustavili i ako je teško promeniti u 1. stepen prenosa ili R (rikverc):

1. Stavite ručicu menjača u neutralni položaj i otpustite papučicu kvačila.
2. Pritisnite papučicu kvačila, a ubaciti u prvu brzinu ili R (rikverc).

i Obaveštenje

Tokom hladnog vremena, pomeranje menjača može biti teško dok se mazivo menjača ne zagreje.

Upotreba kvačila

Papučica kvačila treba da se pritisne do poda pre:

- Pokretanje motora
  Motor se ne može pokrenuti bez pritiskanja papučice kvačila.
- Promene brzine
  Prebacivanje gore za sledeću višu brzinu ili dole za prebacivanje u sledeću nižu brzinu.
- Zaustavljanje motora
  Bezbedno zaustavite vozilo i pritisnite papučicu kočnice i kvačila. Onda prebacite u N (neutralan) položaj i ugasite motor.

Kada otpuštate papučicu kvačila, otpustite je polako. Papučica kvačila uvek treba da bude otpuštena tokom vožnje.

PAŽNJA

Kako biste sprečili nepotrebno trošenje ili oštećenje kvačila:

- **Ne naslanjajte nogu na papučicu kvačila dok vozite.**
- **Ne držite kvačilo dok je vozilo na uzbrdici, dok čekate na semaforu, itd.**
- **Kako biste sprečili buku ili oštećenja uvek pritisnite papučicu kvačila dole do kraja.**
- **Nemojte kretati u 2. (drugoj) brzini, osim kad vozite po klizavom putu.**
- **Ne vozite više natovarenog prtljaga nego što je dozvoljeno.**

- **Budite sigurni da ste pritisnuli kvačilo pre potpunog pokretanja motora. Ako otpustite papučicu kvačila pre potpunog pokretanja motora, motor se može zaustaviti.**

⚠ UPOZORENJE

- **U slučaju da vozilo nije opremljeno kontakt bravom koja se zaključava, ako pokrenete motor u dole nabrojanim uslovima vozilo se može iznenada pomeriti.**
  - parkirna kočnica je otpuštena.
  - ručica menjača nije u N (neutralnom) položaju.
  -Kvačilo nije do kraja pritisnuto.

Prebacivanje u niži stepen prenosa

Prebacite u nižu brzinu kada morate da usporite u gustom saobraćaju ili vozite na strmom brežuljku kako bi se sprečilo opterećenje motora.
Takođe, prebacivanje u nižu brzinu smanjuje mogućnost mirovanja i može se lakše ubrzati kada je potrebno ponovo povećati brzinu.
Kad je vozilo ide nizbrdo, prebacivanje u nižu brzinu pomaže u održavanju sigurne brzine pružajući kočenje snagom motora i omogućuje manje trošenje kočnica.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja motora, kvačila i menjača:

- **Kad prebacujete iz 5. stepena prenosa u 4. stepen, budite oprezni da slučajno ne gurnete ručicu menjača u 2. stepen prenosa. Drastično prebacivanje stepena prenosa može uzrokovati povećanje obrtaja motora do tačke kada brzinometar ulazi u crvenu zonu i kada može da uzrokuje oštećenje motora.**
- **Nemojte prebacivati za više od dva stepena u nižu brzinu odjednom ili prebacivati u nižu brzinu kada motor radi pri velikoj brzini (5000 RPM ili više). Takvo prebacivanje može oštetiti motor, kvačilo i menjač.**

Dobre vozačke navike

- Nikada nemojte izbaciti vozilo iz brzine kada idete nizbrdo. To je vrlo opasno.
- Nemojte “nalegati” na kočnice. To može uzrokovati pregrejavanje i kvar kočnica i srodnih delova. Kada se vozite dugo nizbrdo, usporite i prebacite u nižu brzinu. Kočenje motorom pomoći će da usporite vozilo.
- Usporite pre prebacivanja u nižu brzinu. To će pomoći da se izbegne prekomerno opterećenja motora, koje može prouzrokovati štetu.
- Usporite kada naiđete na bočne vetrove. To vam daje puno bolju kontrolu nad vozilom.
- Budite sigurni da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što prebacite u položaj R (rikverc) kako biste sprečili oštećenje menjača.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina.

Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću.

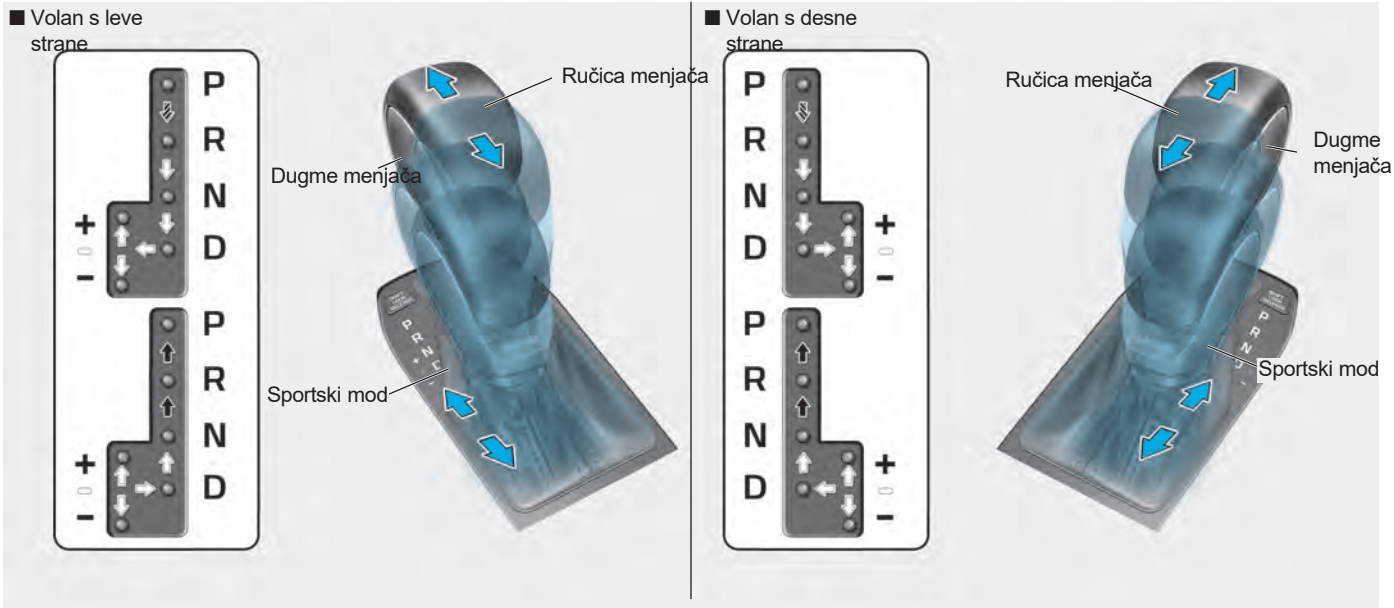
⚠ UPOZORENJE

Ne koristite agresivno kočenje motorom (prebacivanje iz višeg stepena prenosa na niži stepen prenosa) po klizavim putevima. Vozilo može da sklizne i uzrokuje nesreću.

⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI

- **UVEK vežite svoj sigurnosni pojas. U slučaju sudara, nevezan putnik će najverovatnije biti znatno više povređen ili će poginuti za razliku od pravilno vezanog putnika.**
- **Izbegavajte velike brzine kada skrećete ili vozite po krivinama.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju. Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**
  U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.
- **HYUNDAI preporučuje da poštujete sva istaknuta ograničenja brzine.**



OTM058006/OTM058006L

Rad automatskog menjača

Automatski menjač ima 6 brzina za kretanje unapred (8 brzina za kretanje unapred, opciono) i 1 za rikverc. Pojedinačne brzine biraju se automatski u D (Vožnja) položaju.

Indikator na instrument tabli pokazuje položaj ručice menjača kad je kontakt brava u položaju ON.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste umanjili opasnost od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI:

- **Uvek proverite ima li u okolini Vašeg vozila ljudi, najpre dece, pre prebacivanja vozila u D (vožnja) ili R (rikverc).**
- **Pre napuštanja vozačevog sedišta, uvek proverite da li je ručica menjača u položaju P (Parkiranje), onda aktivirajte parkirnu kočnicu i postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj. Ukoliko ove mere opreza nisu preduzete, može doći do iznenadnog i neočekivanog pomeranja vozila.**
- **Nemojte kočiti motorom (prebacivanje iz višeg u niži stepen prenosa) naglo po klizavoj podlozi. Može doći do proklizavanja vozila i nesreće.**

P (Parkiranje)

Uvek se u potpunosti zaustavite pre prebacivanja u položaj P (parkiranje). Da biste prebacili ručicu iz položaja P, morate snažno pritisnuti pedalu kočnice i pomeriti nogu s papučice gasa.

Ako ste to učinili a ručica menjača se svejedno ne može prebaciti iz položaja P (parkiranje) proučite savet pod naslovom ' Shift-lock otpuštanje' u ovom poglavlju.

Ručica menjača mora biti u P (Parkiranje) pre gašenja motora.

⚠ UPOZORENJE

- **Prebacivanje ručice u položaj P (parkiranje) dok je vozilo u pokretu može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Nakon što se vozilo zaustavilo proverite da li je ručica menjača u P (Parkiranje), aktivirajte parkirnu kočnicu i ugasite motor.**
- **Nemojte koristiti položaj P (parkiranje) umesto parkirne kočnice.**

R (Rikverc)

Ovaj položaj koristite za vožnju u rikverc.

PAŽNJA

Uvek se potpuno zaustavite pre prenosa u ili iz položaja R (rikverc): možete oštetiti menjač ako prebacujete u R (rikverc) dok je vozilo u pokretu, osim kako je objašnjeno u poglavlju "Oslobađenje vozila" u ovom priručniku.

N (Neutralan)

Točkovi i menjač nisu angažovani.

Koristite položaj N (neutralan), ako je potrebno da ponovo pokrenete motor koji se ugasio ili je potrebno stati s uključenim motorom. Ako morate iz bilo kog razloga da napustite vozilo, obavezno prebacite ručicu u položaj P.

Uvek pritisnite pedalu kočnice kad prebacujete ručicu iz položaja N u neki drugi položaj.

⚠ UPOZORENJE

Ne prebacujte u brzinu, osim ako je vaše stopalo čvrsto na papučici kočnice. Prebacivanje u brzinu dok motor radi pri visokoj brzini može da uzrokoju veoma brzo pokretanje vozila. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom u udariti ljude ili predmete.

D (Vožnja)

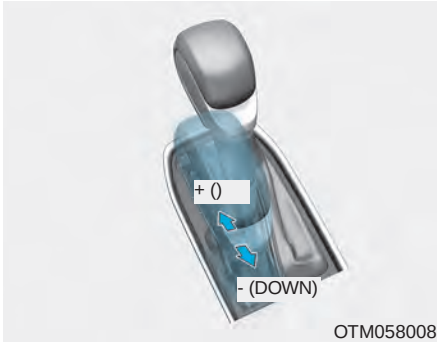
To je normalan položaj vožnje unapred. Menjač će automatski prebacivati kroz niz od 6 stepeni prenosa, pružajući najbolju potrošnju goriva i snagu.

Za dodatnu snagu kad pretičete drugo vozilo ili vozite uzbrdo, pritisnite papučicu gasa do kraja. Menjač će tada automatski prebaciti u sledeći niži stepen prenosa (ili niže stepene, prema potrebi).

Prekidač DRIVE MODE, koji se nalazi na konzoli ručice menjača, omogućava vozaču da prebaci iz NORMAL režima u SPORT ili ECO režim. (opciono)

Za više informacija pogledajte "Sistem integrisane kontrole režima vožnje" dalje u ovom poglavlju.

Sportski režim



OTM058008

Bilo da vozilo miruje ili je u pokretu sportski režim se bira pomeranjem ručice menjača iz D (vožnja) položaja u ručni izlaz. Za povratak na D (vožnja) , gurnite ručicu menjača nazad u glavni ulaz.

U sportskom režimu, pomeranjem ručice menjača napred ili nazad, dozvoliće vam da izaberete željenu brzinu za trenutne uslove vožnje.

+ (Up) : Pomerite ručicu jednom napred, za prebacivanje u za stepen višu brzinu.

- (Down) : Pomerite ručicu jednom nazad za prebacivanje u za stepen nižu brzinu.

Obaveštenje

- **Može se izabrati 6 brzina za kretanje unapred. Za vožnju unazad ili parkiranje vozila, pomerite ručicu menjača u R (rikverc) ili P (parkiranje) položaj prema potrebi.**
- **Prebacivanje u nižu brzinu se vrši automatski kada vozilo usporava. Kada se vozilo zaustavi, automatski je odabrana 1. brzina.**
- **Kad broj obrtaja motora dostigne crvenu zonu menjač će se automatski prebaciti u višu brzinu.**
- **Ako vozač pritisne ručicu menjača na + (gore) ili - (dole) položaje, menjač ne može da izvrši zatraženu promenu brzine, ako je sledeći stepen prenosa izvan dopuštenog raspona obrtaja motora . Vozač mora izvršiti menjanje u skladu s uslovima na putu, pazeći da zadrži broj obrtaja motora ispod crvene zone.**
- **Kada vozite po klizavom putu, gurnite ručicu menjača prema napred u + (viša brzina) položaj. To prebacuje menjač u 2. brzinu, koja je bolja za glatku vožnju po klizavom putu. Gurnite ručicu menjača u - (dole) položaj za prebacivanje nazad u 1. brzinu.**

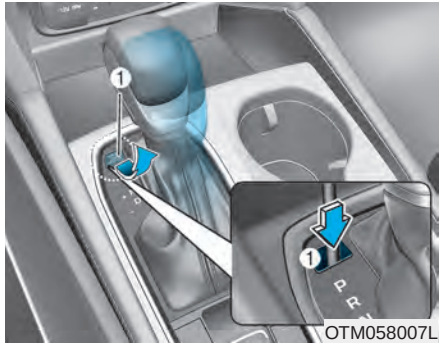
Sistem zaključavanja ručice menjača

Zbog vaše sigurnosti, automatski menjač ima sistem blokiranja pomeranja, koji sprečava prebacivanje menjača iz P (parkiranje) u R (rikverc) osim ako se ne pritisne papučica kočnice.Da biste prebacili ručicu menjača iz P (parkiranje) u R (Rikverc):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pokrenite motor ili postavite kontakt bravu u položaj ON.
3. Pomerite ručicu menjača.

Otključavanje ručice menjača

Ako ručica menjača ne može da se prebaci iz P (parkiranje) položaja u R (rikverc) s pritisnutom papučicom kočnice, nastavite da pritiskate kočnicu, a zatim uradite sledeće:



1. Postavite kontakt bravu u LOCK/ OFF položaj.
2. Podignite ručnu kočnicu.
3. Pažljivo uklonite poklopac (1) na otvoru za otključavanje menjača.
4. Ubacite alat (na pr. ravni šrafciger) u otvor za pristupanje i pritisnite ga.
5. Pomerite ručicu menjača, dok pritiskate dole šrafciger.
6. Pomerite šrafciger iz otvora za pristupanje i vratite poklopac.
7. Pritisnite papučicu kočnice, i onda ponovo pokrenite motor.

Ako postoji potreba da koristite otključavanje ručice menjača, preporučujemo da vam sistem omah pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Interlock sistem ključa kontakt brave (ako je u opremi)

Ključ kontakt brave se ne može izvaditi, osim ako ručica menjača nije u P (parkiranje) položaju.

Parkiranje

Uvek se potpuno zaustavite i nastavite da pritiskate papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje), povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Prilikom izlaska iz vozila ponesite ključ sa sobom.

⚠ UPOZORENJE

Kad ostanete u vozilu s upaljenim motorom, budite oprezni I ne pritiskajte papučicu gasa u dužem vremenskom periodu. Motor i izduvni sistem se mogu pregrejati i zapaliti vatru. Izduvni gasovi i izduvni sistem su vrlo vrući. Držite se podalje od komponenti izduvnog sistema.

Nemojte se zaustaviti ili parkirati na zapaljivom materijalu, kao što je suva trava, lišće ili papir. Oni se mogu zapaliti i izazvati požar.

Dobre vozačke navike

- Nikada ne prebacujte ručicu menjača iz P (parkiranje) ili N (neutralno) na bilo koji drugi položaj s pritisnutom papučicom gasa.
- Nikada ne prebacujte ručicu menjača u P (parkiranje), kada je vozilo u pokretu.
- Budite sigurni da je vozilo u u potpunosti zaustavljeno pre nego što pokušate da prebacite u R (rikverc) ili D (vožnja).
- Nemojte pomerati ručicu menjača u N (neutralno) tokom vožnje. To bi moglo dovesti do nesreće zbog gubitka kočenja motorom i do oštećenja menjača.
- Ne vozite s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Čak i lagani, ali stalni pritisak na papučicu može dovesti do pregrevanja kočnica, trošenja kočnica, a možda čak i kvara.
- Kada vozite u sportskom režimu, usporite pre prebacivanja u nižu brzinu. Inače niža brzina možda neće biti angažovana, ako je broj obrtaja motora van dozvoljenog raspona.
- Uvek povucite parkirnu kočnicu kada napuštate vozilo. Nemojte se osloniti da će stavljanje menjača u P (parkiranje) zadržati vozilo od kretanja.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću.
- Optimalne performanse vozila i potrošnje goriva se postižu laganim pritiskanjem i otpuštanjem papučice gasa.

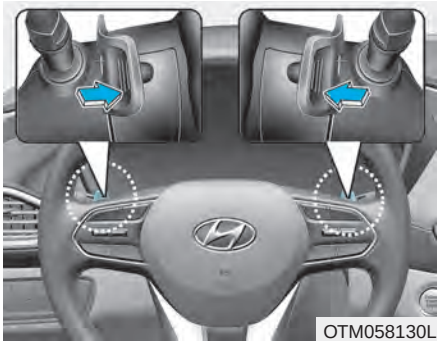
⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljne povrede ili smrti:

- **Uvek vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti,za razliku od putnika koji je pravilno vezan.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju.**
- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**

- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **HYUNDAI preporučuje da poštujete sva istaknuta ograničenja brzine.**

Sekvencijalni menjač (opciono)



Sekvencijalni menjač je dostupan kada je ručica menjača u položaju D (vožnja) ili sportskom režimu.

Sa ručicom menjača u D položaju

Sekvencijalni menjač će raditi kada je brzina vozila veća od 10km/h.

Povucite jednom [+] ili [-] da biste prabacili u jednu višu ili nižu brzinu i sistem se menja sa automatskog režima na sportski režim.

Kada je brzina vozila veća od 10 km/h i kada pritisnete papučicu gasa duže od 5 sekundi ili ako pomerite ručicu menjača iz D (Vožnja) u sportski režim i pomerite iz sportskog režima u D (Vožnja) ponovo, sistem se menja iz režima sportskog režima u automatski režim.

Sa ručicom menjača u sportskom režimu

Povucite jednom [+] ili [-] sekvencijalnog menjača da biste prebacili za jednu višu ili nižu brzinu.

Obaveštenje

Ako su istovremeno povučeni [+] i [-] sekvencijalnog menjača, do promene brzine možda neće doći.

KOČIONI SISTEM

Radna kočnica električnog tipa

Vaše vozilo ima električno potpomognute kočnice koje se podešavaju automatski putem normalnog korišćenja.
Ako motor ne radi ili je isključen tokom vožnje, električna pomoć za kočnice neće raditi. Još uvek možete zaustaviti svoje vozilo primenom veće sile nego inače na papučicu kočnice. Zaustavni put će, međutim, biti duži nego s električnim kočnicama.
Kad motor ne radi, snaga rezervne kočnice delimično je potrošena svaki put kada se papučica kočnice pritisne. Nemojte pumpati kočnicu kada nema električne pomoći. Pumpajte kočnicu samo kada je to potrebno za održavanje kontrole nad vozilom na klizavim površinama.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza:

- **Ne vozite sa nogom naslonjenom na papučicu kočnice. To će stvoriti abnormalno visoku temperaturu kočnica, prekomerno trošenje kočionih obloga i kočionih pločica, kao i povećani zaustavni put.**
- **Kad se spuštate dugo ili strmim brežuljkom, prebacite ručicu menjača u nižu brzinu, kako biste izbegli kontinuiranu upotrebu kočnica. Konstantna upotreba kočnice će uzrokovati pregrevanje i može rezultirati privremenim gubitkom kočionih performansi.**
- **Mokre kočnice mogu oslabiti sposobnost vozila za sigurno usporavanje; vozilo takođe može vući na jednu stranu, kada se koči. Lagano pritiskanje kočnice će pokazati jesu li pogođene na taj način. Uvek testirajte kočnice na taj način nakon vožnje kroz duboku vodu. Za sušenje kočnica, lagano dodirnite papučicu kočnice za zagrevanje kočnica održavajući sigurnu brzinu sve dok se performanse kočnica ne vrate u normalu. Izbegavajte vožnju pri velikim brzinama dok kočnice ne funkcionišu ispravno.**

Indikator istrošenosti kočionih diskova

Kada su pločice kočnica istrošene i potrebne su nove pločice, čućete visoke tonove upozorenja iz vaših prednjih ili zadnjih kočnica.
Može se desiti da taj zvuk dođe i prođe, ili se to može dogoditi kad god pritisnite papučicu kočnice.
Imajte na umu neki uslovi vožnje ili klima mogu uzrokovati cviljenje kočnica kada se prvi put primeni (ili se lagano primjenjuje) kočnica. To je normalno i ne ukazuje na problem sa kočnicama.

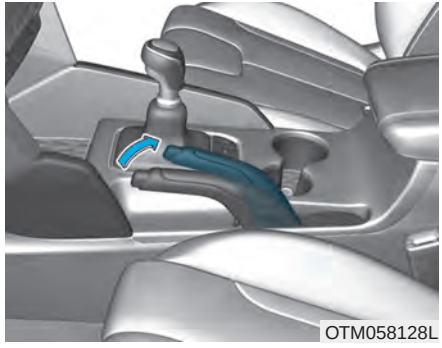
PAŽNJA

Kako bi izbegli skupe popravke kočnica, ne vozite s istrošenim pločicama kočnica.

i Obaveštenje

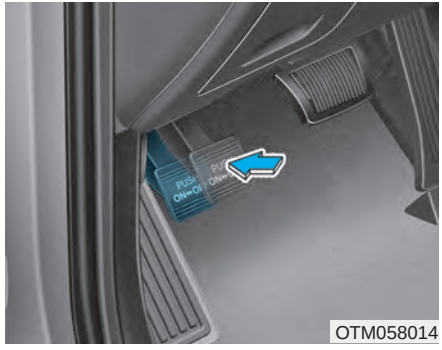
Uvek zamenite pločice kočnica kao potpuni prednji ili zadnji osovinski komplet.

Parkirna kočnica


OTM058128L

Ručni tip

Uvek povucite parkirnu kočnicu pre napuštanja vozila, da biste to učinili:
Čvrsto pritisnite papučicu kočnice.
Povucite ručicu parkirne kočnice koliko je to moguće.

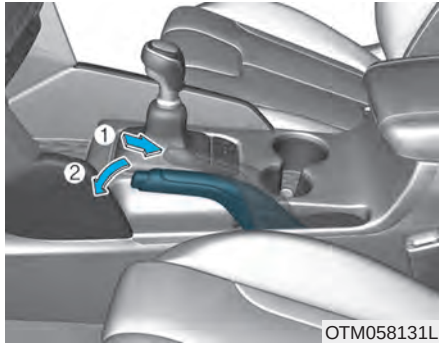

OTM058014

Nožni tip

Za angažovanje parkirne kočnice, prvo pritisnite nožnu kočnicu, a onda pritisnite papučicu parkirne kočnice dole što je dalje moguće.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI, ne koristite parkirnu kočnicu dok se vozilo kreće, osim u hitnim slučajevima. To može oštetiti kočioni sistem i dovesti do nesreće.

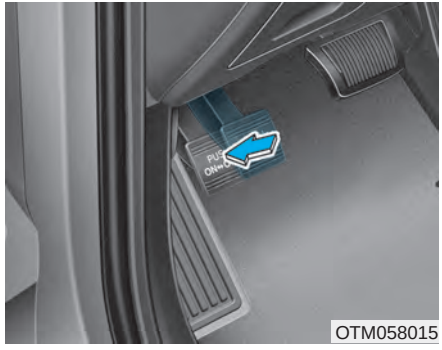


Ručni tip

Za otpuštanje:

Čvrsto pritisnite papučicu kočnice. Lagano podignite ručicu parkirne kočnice.

Dok pritiskate dugme za otpuštanje (1) i lagano je spustite (2).



Nožni tip

Za otpuštanje:

Čvrsto pritisnite papučicu kočnice.

pritisnite papučicu parkirne kočnice dole i ona će se automatski otpustiti.

Ako se parkirna kočnica ne otpusti ili se ne otpusti u potpunosti , preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

- **Kad god napuštate vozilo ili parkirate, uvek se potpuno zaustavite i dalje pritiskajte papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u 1. brzinu (za vozila s ručnim menjačem) ili P (parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem),a zatim primenite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj. Vozila s nepotpuno povučenom parkirnom kočnicom mogu se slučajno pokrenuti i mogu vas ili druge povrediti.**
- **Kada se parkirate na usponu, blokirajte točkove da biste sprečili da vozilo krene dole.**
- **NIKADA ne dopustite da bilo ko, ko nije upoznat s vozilom dira parkirnu kočnicu. Ako se parkirna kočnica slučajno otpusti, mogu se dogoditi ozbiljne povrede.**

- **Otpustite parkirnu kočnicu samo onda kada sedite u vozilu s nogom čvrsto na papučici kočnice.**

PAŽNJA

- **Nemojte primenjivati papučicu gasa dok se koristi parkirna kočnica. Ako pritisnite papučicu gasa s parkirnom kočnicom, čućete zvuk upozorenja. Može doći do oštećenja na parkirnoj kočnici.**
- **Vožnja s parkirnom kočnicom može pregrejati kočioni sistem i uzrokovati prerano trošenje ili oštećenje kočionih delova. Pre vožnje se uverite da je parkirna kočnica otpuštena i da je Lampica upozorenja parkirne kočnice ugašena.**

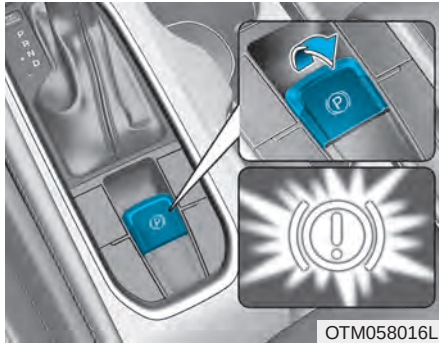
Proverite Lampicu upozorenja na parkirnu kočnicu postavljanjem kontakt brave u ON položaj (ne pokrećite motor).

Ova lampica će svetleti kada je parkirna kočnica povučena i kada je kontakt brava u položaju START ili ON.
Pre vožnje, uverite se da je parkirna kočnica otpuštena i Lampica upozorenja za parkirnu kočnicu isključena.

Ako lampica upozorenja ostane i nakon što se parkirna kočnica otpusti dok motor radi, to može ukazivati na kvar u sistemu kočenja.
Potrebna je momentalna pažnja. Ako je ikako moguće, odmah zaustavite vozilo. Ako to nije moguće, vozite s velikim oprezom dok ne dođete na sigurno mesto za zaustavljanje.

Parkirna kočnica električnog tipa (EPB) (opciono)

Primena parkirne kočnice



Za primenu EPB (parkirna kočnica električnog tipa):

1. Pritisnite papučicu kočnicu.
2. Podignite EPB prekidač.

Proverite da li se lampica upozorenja parkirne kočnice upalila.

Takođe, EPB se automatski primenjuje ako je [AUTO HOLD] prekidač uključen kada je motor ugašen. Ipak, ako pritisnite EPB prekidač u roku od 1 sekunde nakon što je motor ugašen, EPB neće biti primenjen.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI, ne koristite EPB dok se vozilo kreće, osim u hitnim slučajevima. To može oštetiti kočioni sistem i dovesti do nesreće.

Otpuštanje parkirne kočnice

Za otpuštanje EPB (Parkirne kočnice električnog tipa), pritisnite prekidač EPB u sledećim uslovima:

- Postavite prekidač motora START/ STOP u ON položaj.
- Pritisnite papučicu kočnice.

Proverite da li se lampica upozorenja parkirne kočnice ugasila.

Za automatsko otpuštanje EPB-a (Parkirne kočnice električnog tipa)

- Ručica menjača je P
  Sa upaljenim motorom pritisnite papučicu kočnice i prebacite iz P (parkiranje) u R (rikverc) ili D (vožnja).
- Ručica menja u N (Neutralan)
  Sa upaljenim motorom pritisnite papučicu kočnice i prebacite iz N (Neutralan) u R (Rikverc) ili D (Vožnja).
- Vozila sa automatskim menjačem
  1. Pokrenite motor
  2. Vežite vozačev sigurnosni pojas
  3. Zatvorite vozačeva vrata, poklopac motora i prtljažnik .
  4. Pritisnite papučicu gasa dok je ručica menjača u R (Rikverc), D (Vožnja) ili Sportski režim.

Proverite da li se lampica upozorenja parkirne kočnice ugasila.

Obaveštenje

- **Radi vaše bezbednosti možete angažovati EPB čak i kad prekidač motora START/STOP u OFF položaju, ali ga ne možete otpustite.**
- **Radi vaše bezbednosti, pritisnite papučicu kočnice i otpustite parkirnu kočnicu ručno sa prekidačem EPB-a kad vozite nizbrdo ili kad vozite u rikverc.**

PAŽNJA

- **Ako je lampica upozorenja još uvek upaljena čak i kada je EPb otpušten, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ne vozite vaš auto sa primenjenim EPB. To može uzrokovati preterano trošenje kočionih obloga i rotora.**

Kad se EPB (Electronic Parking Brake) ne otpusti:

Preporučujemo da kontaktirate ovlašćeni HYUNDAI servis i ukrcate vozilo na šlep vozilo sa ravnom prikolicom i date da se sistem proveri.

EPB (Electronic Parking Brake) može se automatski uključiti kada:

- EPB je pregrejana
- Drugi sistemi to traže
- Motor je isključen s uključenom EPB

Obaveštenje

Ako vozač isključi motor dok je Auto Hold radi, EPB će se automatski uključiti. Međutim, ako pritisnete prekidač EPB unutar jedne sekunde nakon što je motor isključen, EPB se neće uključiti.

Poruke upozorenja

OTM058132L

Otpuštanje ručne kočnice

- Kada se pokušate voziti s uključenom EPB čućete zvuk upozorenja i pojaviće se poruka upozorenja.
- Ako je vozačev sigurnosni pojas nevezan i poklopac motora ili vrata gepeka otvorena, čućete zvuk upozorenja i pojaviće se poruka.
- Kada postoji problem s vozilom, možete čuti zvuk upozorenja i može se pojaviti poruka.

Ako se dogodi situacija, pritisnite papučicu kočnice i otpustite EPB pritiskom na prekidač EPB.

⚠ UPOZORENJE

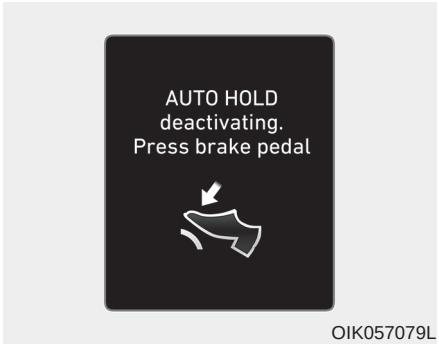
- Kad god napuštate vozilo ili parkirate, uvek se potpuno zaustavite i dalje pritiskajte papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u P (parkiranje), pritisnite prekidač EPB-a i pritisnite prekidač motora START/STOP u OFF položaj. Ponesite pametan ključ sa sobom kada napuštate vozilo.
  Vozila nepotpuno angažovana u P (Parkiranje) sa povučenom ručnom kočnicom se mogu slučajno pokrenuti i povrediti vas i druge.
- NIKADA ne dopustite da neko ko nije upoznat s vozilom dira prekidač EPB-a. Ako se EPB nenamerno otpusti, može doći do ozbiljnih povreda.
- Otpustite EPB samo onda kada sedite u vozilu s nogom čvrsto na papučici kočnice.

PAŽNJA

- Nemojte primenjivati papučicu gasa dok se koristi ručna kočnica. Ako pritisnite papučicu gasa s angažovanim EPB-om, čućete zvuk upozorenja. Može doći do oštećenja na ručnoj kočnici.
- Vožnja s ručnom kočnicom može pregrejati kočioni sistem i uzrokovati prerano trošenje ili oštećenje kočionih delova. Pre vožnje se uverite da je EPB otpuštena i da je isključeno svetlo upozorenja za parkirnu kočnicu.

i Obaveštenje

- Tokom rada ili otpuštanja EPB može se čuti zvuk klika. To je normalno i pokazuje da EPB radi ispravno.
- Kada ostavljate svoje ključeve radniku parkinga, pobrinite se da ga obavestite kako upravljati EPB-om.



OIK057079L

AUTO HOLD deaktivacija. Pritisnite papučicu kočnice

Kad prebacivanje iz Auto Hold na EPB ne radi ispravno oglasiće se zvuk upozorenja i pojaviće se poruka.

OIK057077L

Automatsko zaključavanje parkirne kočnice

Ako se EPB primenjuje dok je aktiviran Auto Hold oglasiće se zvuk upozorenja i pojaviće se poruka.

Indikator kvara EPB (opciono)

OTM048157

Ako indikator kvara EPB ostaje upaljen, zasvetli za vreme vožnje ili se ne pali kad se prekidač motora START/STOP promenio u položaj ON, to znači da je EPB možda u kvaru.
Ako se to dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćen HYUNDAI servis.
Indikator kvara EPB se može upaliti kada se upali indikator ESC da pokaže da ESC ne radi ispravno, ali to ne predstavlja kvar na EPB.

PAŽNJA

- **Ako je svetlo upozorenja EPB još uvek upaljeno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI servis.**
- **Ako lampica parkirne kočnice ne svetli ili treperi iako je EPB prekidač izvučen, EPB se ne može koristiti.**
- **Ako svetlo upozorenja parkirne ručne kočnice treperi kada je svetlo upozorenja EPB uključeno, pritisnite prekidač, a zatim ga povucite prema gore. Ponovite ovo još jednom. Ako se EPB upozorenje ne ugasi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Kočenje u hitnim slučajevima

Ako postoji problem s papučicom kočnice tokom vožnje, kočenje u hitnim slučajevima je moguće povlačenjem i držanjem EPB prekidača. Kočenje je moguće samo dok držite EPB prekidač.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite parkirnu kočnicu dok se vozilo kreće, osim u hitnim slučajevima. To može oštetiti kočioni sistem i dovesti do teške nesreće.

i Obaveštenje

Tokom kočenja u hitnim slučajevima, svetlo upozorenja ručne kočnice će svetleti da ukaže da sistem radi.

PAŽNJA

Ako stalno primećujete buku ili miris paljevine kada se EPB koristi za naglo kočenja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI servis.

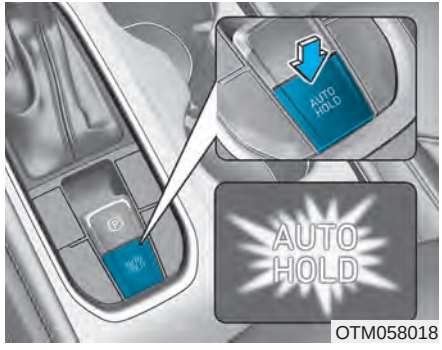
Kad se EPB (Electronic parking Brake) ne otpusti

Ako se EPB ne otpusti normalno, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI servisera i ukrcate vozilo na šlep vozilo sa ravnom prikolicom i date da se sistem proveri.

AUTO HOLD (opciono)

Ovaj prekidač drži stisnutu kočnicu kada je ručica menjača u D (vožnja), R (vožnja unatrag), N (neutralno) ili sportskom režimu kao omogućenu opciju i kada je papučica kočnice bila pritisnuta za zaustavljanje vozila.

Da biste primenili:



1. Sa zatvorenim vozačevim vratima, poklopcem motora i prtljažnikom, pričvrstite sigurnosni pojas vozača ili pritisnite papučicu kočnice i pritisnite [AUTO HOLD] prekidač. Beli indikator AUTO HOLD će se upaliti i sistem će biti u stanju pripravnosti.

2. Kad potpuno zaustavite vozilo pritiskom na papučicu kočnice, Auto Hold indikator menja boju iz bele u zelenu.
3. Vozilo će ostati da miruje čak i ako otpustite papučicu kočnice.
4. Ako se primjenjuje EPB, Auto Hold će biti otpušten.

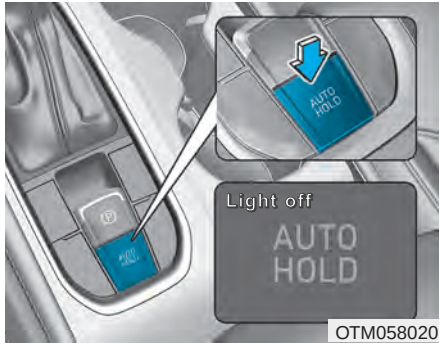
Za otpuštanje:

Ako pritisnete papučicu gasa s ručicom menjača u R (vožnja unatrag), D (vožnja) ili sportskom načinu, Auto Hold će se automatski otpustiti, a vozilo će se početi kretati. Indikator menja boju iz zelene u belu.

⚠ UPOZORENJE

Kad se AUTO HOLD automatski otpusti pritiskom na papučicu gasa, uvek pogledajte oko vašeg vozila. Polako pritisnite papučicu gasa za glatko pokretanje.

Za otkazivanje:



1. Pritisnite papučicu kočnice.
2. Pritisnite [AUTO HOLD] prekidač.

Indikator AUTO HOLD će se isključiti.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste sprečili neočekivano i iznenadno kretanje vozila, UVEK pritisnite nogom papučicu kočnice kako biste otkazali Auto Hold pre nego:

- Vozite nizbrdo.
- Vozite vozilo unazad.
- Parkirate vozilo.

Obaveštenje

- Auto Hold ne radi kada:
  - Sigurnosni pojas vozača nije vezan i vozačeva vrata su otvorena
  - Poklopac motora otvoren
  - Prtljažnik otvoren
  - Ručica menjača u P (parkiranje)
  - EPB se primenjuje
- Za vašu sigurnost, Auto Hold se automatski prebacuje na EPB kada:
  - Sigurnosni pojas vozača nije vezan i vozačeva vrata su otvorena
  - Poklopac motora otvoren s ručicom menjača u položaju D (vožnja)
  - Prtljažnik otvoren s ručicom menjača u položaju R (vožnja unazad)
  - Vozilo se zaustavi na više od 10 minuta
  - Vozilo se nalazi na strmoj padini

U tim slučajevima, svetlo upozorenja za kočnice svetli, Auto Hold indikator se menja iz zelene u belu, a zvuk upozorenja i poruka se pojavljuju da bi vas obavestili da je EPB automatski uključen. Pre vožnje ponovo pritisnite papučicu kočnice, proverite okolinu vašeg vozila i otpustite ručnu kočnicu ručno pomoću prekidača EPB.

Ako se AUTO HOLD indikator promeni u žutu, Auto Hold ne radi ispravno. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI servisera.
Tokom rada Auto Holda, možete čuti mehaničku buku. Međutim, to je normalna radna buka.

⚠ UPOZORENJE

- Polako pritisnite papučicu gasa kada pokrećete vozilo.
- Za vašu sigurnost, otkažite Auto Hold kada se vozite nizbrdo, unatrag ili parkirate vozilo.

PAŽNJA

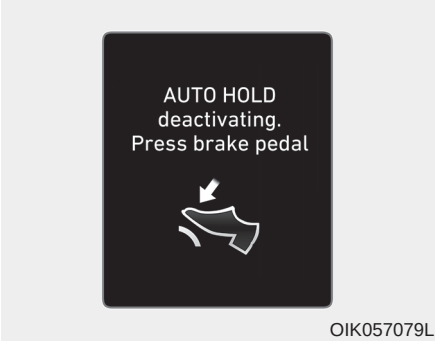
Ako postoji kvar sa sistemom detekcije otvorenih vozačevih vrata, poklopca motora i gepeka, Auto Hold možda neće raditi ispravno. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Poruke upozorenja

OIK057077L

Parkirna kočnica automatski zaključana

Kad EPB se primenjuje iz Auto Hold-a, pojaviće se zvuk upozorenja i poruka.



OIK057079L

AUTO HOLD deaktivacija Pritisnite papučicu kočnice

Kad prelazak iz Auto Hold na EPB ne radi ispravno čućete zvuk upozorenja i pojaviće se poruka.

PAŽNJA

Kad se prikaže ova poruka, Auto Hold i EPB ne mogu da rade. Za vašu sigurnost, pritisnite papučicu kočnice.

OIK057080L

Pritisnite papučicu kočnice kako biste deaktivirali AUTO HOLD

Ako ne pritisnete papučicu kočnice kada otpuštate Auto Hold pritiskom na [AUTO HOLD] prekidač, pojaviće se zvuk upozorenja i poruka.

OTM058159L

AUTO HOLD uslovi nisu ispunjeni. Zatvori vrata i poklopac motora.

Kada pritisnete [AUTO HOLD] prekidač, ako vozačeva vrata, poklopac motora i vrata prtljažnika nisu zatvoreni ili vozačev sigurnosni pojas nije vezan, pojaviće se zvuk upozorenja i poruka na LCD ekranu. U ovom trenutku, pritisnite [AUTO HOLD] taster nakon zatvaranja vozačevih vrata, poklopca motora i prtljažnika i vezivanja sigurnosnog pojasa.

Anti-Lock kočioni sistem (Anti-lock Brake System - ABS)

⚠ UPOZORENJE

Sistem protiv blokiranja točkova (ABS) ili elektronski sistem kontrole stabilnosti (ESC) neće sprečiti nesreću zbog nepravilnih ili opasnih vozačkih manevara. Iako je kontrola vozila poboljšana tokom naglog kočenja, uvek održavajte sigurnu udaljenost između vas i vozila ispred vas. Brzina vozila mora uvek biti smanjena tokom ekstremnih uslova na putu. Zaustavni put za vozila opremljena s ABS ili ESC sistemima može biti duže od onih bez tih sistema pod sledećim uslovima na putu.

Vozite vaše vozilo manjom brzinom u sledećim uslovima:

- **Grub put, šljunak ili snegom pokriven put.**
- **Na putu gde je površina puta s rupama ili put ima različitu visinu površine.**
- **Na vašem vozilu su instalirani lanci za sneg.**

Sigurnosne karakteristike u ABS ili ESC opremljenim vozilima se ne smeju ispitivati brzom vožnjom ili u krivinama. To bi moglo ugroziti vašu i tuđu sigurnost.

ABS je elektronski sistem kočenja koji pomaže sprečavanju zanošenja kočenjem. ABS omogućuje vozaču da skrene i koči u isto vreme.

Upotreba ABS-a

Da biste dobili maksimalnu korist od svog ABS-a u vanrednoj situaciji, ne pokušavajte menjati pritisak kočnica i nemojte pumpati kočnice. Pritisnite papučicu kočnice što jače.

Kada se primene kočnice pod uslovima koji mogu zaključati točkove, možete čuti zvukove iz kočnica ili osetiti odgovarajući osećaj u papučici kočnice. To je normalna pojava i znači da je ABS aktivan.

ABS ne smanjuje vreme ili udaljenost potrebno da se zaustavi vozilo.
Uvek održavajte sigurnu udaljenost od vozila ispred vas.
ABS neće sprečiti zanošenje koje proizlazi iz nagle promene smera, kao što su pokušaji prebrzog skretanja u krivini ili nagle promena trake. Uvek vozite sigurnom brzinom prema uslovima na putu i vremenskim uslovima.

ABS ne može sprečiti gubitak stabilnosti. Uvek umereno upravljajte pri naglom kočenju. Nagli ili oštar pokret volana uvek može uzrokovati da vaše vozilo skrene u nadolazeće vozilo ili s puta.
Na lošim ili neravnim putevima, rad ABS-a može dovesti do većeg zaustavnog puta nego kod vozila koja su opremljena konvencionalnim sistemom kočenja.

Svetlo upozorenja ABS-a (ABS) će ostati da svetli nekoliko sekundi nakon što se taster motora Start / Stop stavi u položaj ON. Tokom tog vremena, ABS će proći kroz samo-dijagnostiku i svetlo će se ugasiti ako je sve normalno. Ako lampica ostane upaljena, možda imate problem s vašim ABS-om. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI servisera što je pre moguće.

⚠ UPOZORENJE

Ako je lampica ABS-A (ABS) upaljena i tako i ostaje, možda imate problem s ABS-om. ABS funkcija neće raditi, ali vaše kočnice i dalje funkcionišu normalno. Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti, preporučujemo da se obratite HYUNDAI distributeru što je pre moguće.

PAŽNJA

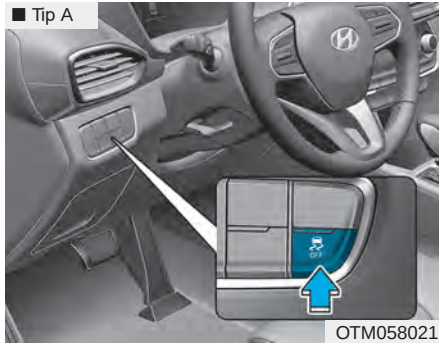
**Kada vozite putem i vozilo slabo vuče, kao što je na zaleđenom putu, a kontinuirano primenjujete kočnice, ABS će biti stalno aktivan i svetlo upozorenja ABS se (ABS) može upaliti. Pomerite vaše vozilo na sigurno mesto i ugasite motor. Ponovno pokrenite motor. Ako je lampica ABS isključena, ABS sistem radi normalno.
Inače, možete imati problema s ABS sistemom. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.**

Obaveštenje

Kada pokrećete vozilo kablovima zbog ispražnjenog akumulatora, lampica ABS ( ) se može uključiti u isto vreme. To se događa zbog niskog napona akumulatora. To ne znači da sistem ne radi ispravno. Napunite akumulator pre vožnje vozila.

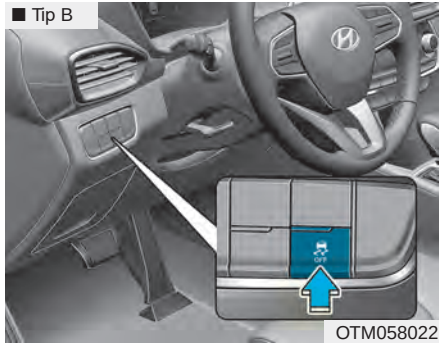
Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) (opciono)

■ Tip A



OTM058021

■ Tip B



OTM058022

Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) pomaže stabilizaciji vozila u manevrima u krivinama.

ESC proverava gde vozite i kuda vozilo zapravo ide. ESC selektivno koči pojedinačne točkove i interveniše u sistemu upravljanja motorom kako bi pomogla vozaču u održavanju vozila u nameravanom putu. To nije zamena za praksu sigurne vožnje. Uvek prilagodite brzinu vožnje uslovima na putu.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne vozite prebrzo za uslove na putu ili ne ulazite prebrzo u krivine. ESC sistem neće sprečiti nesreću. Prevelika brzina u krivinama, nagli manevri, te vožnja po barama na mokrom putu može rezultirati teškim nesrećama.

Rad ESC-a

ESC ON uslov

Kada je kontakt brava u položaju ON, ESC i ESC OFF indikator lampice svetle oko tri sekunde i tada se gase, onda je ESC uključen.

Pri radu

Kada ESC radi, ESC indikator trepće:

- Kada zakočite pod uslovima koji mogu zaključati točkove, možete čuti zvukove kočnica ili osetiti odgovarajući osećaj u papučici kočnice. To je normalno i to znači da je ESC aktivan.
- Kada se ESC aktivira, motor ne može odgovoriti na ubrzavanje kao u uobičajenim uslovima.
- Ako je tempomat bio u upotrebi kada se ESC aktivirao, tempomat se automatski isključuje. Tempomat se može ponovo uključiti kada to uslovi na putu dopuštaju. Pogledajte “Tempomat” kasnije u ovom poglavlju. (opciono)
- Kada izlazite iz blata ili vozite po klizavom putu, broj obrtaja motora se ne može povećati čak i ako jako pritisnete papučicu gasa. To je radi održavanja stabilnosti i vuče vozila i ne ukazuje na problem.

ESC OFF uslov

Za otkazivanje ESC-a::

- Stanje 1

Kratko pritisnite ESC OFF taster ESC OFF indikator svetli i poruka "Kontrola trakcije onemogućena" se pojavljuje. U tom stanju, funkcija kontrole trakcije (upravljanje motorom) je onemogućeno, ali i dalje radi funkcija kontrole kočenja (upravljanje kočenjem).

- Stanje 2

Pritisnite i držite taster ESC OFF neprekidno duže od 3 sekunde. ESC OFF lampica i poruka "Trakcija&Kontrola stabilnosti onemogućeni" će svetleti i oglasiće se ESC OFF upozoravajući zvučni signal. U tom stanju ne radi funkcija kontrole trakcije (upravljanje motorom) i funkcija kontrole kočnica (upravljanje kočnicama).
Ako je kontakt brava u LOCK / OFF položaju kada je ESC isključen, ESC ostaje isključen. Nakon ponovnog pokretanja motora, ESC će se automatski ponovno uključiti.

Indikator lampica

■ ESC indikator (trepće)

■ ESC OFF indikator (svetli)

Kada se kontakt brava pritisne u položaj ON, ESC indikator zasvetli, a zatim se isključuje ako ESC sistem radi normalno.

ESC indikator trepće kad god ESC radi.

Ako ESC lampica ostane upaljena, vaše vozilo može imati kvar ESC sistema. Kada to svetlo upozorenja svetli preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće

ESC OFF lampica se pali kada je ESC isključen pomoću tastera.

⚠ UPOZORENJE

Kada ESC trepće, to znači da je aktivan:

Vozite polako i NIKAD ne pokušavajte ubrzati. NIKADA ne isključujte ESC dok lampica treperi, jer možete izgubiti kontrolu nad vozilom što će rezultirati nesrećom.

PAŽNJA

Vožnja s gumama ili točkovima različitih veličina sprečiće normalan rad ESC sistema. Pre zamene gume, pobrinite se da je u istoj veličini kao i druge. Nikada ne vozite vozilo sa gumama različitih prečnika.

ESC OFF upotreba

Kad vozite

Način rada s isključenim ESC sistemom treba koristiti samo na kratko kako bi se vozilo oslobodilo ako zaglavi u snegu ili blatu, tako da se privremeno zaustavi rad ESC-a radi održavanja momenta točkova. Za isključivanje ESC-a tokom vožnje, pritisnite ESC OFF taster dok vozite na ravnoj podlozi.

PAŽNJA

Kako biste sprečili oštećenje menjača:

- **Ne dopustite da se točak(ovi) jedne osovine preterano vrte dok se prikazuju svetla upozorenja ESC, ABS i ručna kočnica. Popravke neće biti pokrivene garancijom vozila. Smanjite snagu motora i ne vrtite točak (ove) preterano, dok se prikazuju ta svetla.**
- **Kada je vozilo na dinamometru, pobrinite se da je ESC isključen (ESC OFF lampica svetli).**

Obaveštenje

Isključivanje ESC ne utiče na ABS ili standardni rad kočionog sistema.

Upravljanje stabilnošću vozila (opciono)

Upravljanje stabilnošću vozila (Vehicle Stability Management - VSM) osigurava da vozilo ostane stabilno prilikom ubrzavanja ili naglog kočenja na mokrim, klizavim i grubim putevima gde proklizavanje sve četiri gume može iznenada postati neujednačeno.

UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza pri upotrebi upravljanja stabilnošću vozila (VSM):

- **Uvek proverite brzinu i udaljenost od vozila ispred vas .VSM nije zamena za praksu sigurne vožnje.**
- **Nikada ne vozite prebrzo za uslove na putu. VSM sistem neće sprečiti nesreću. Preterana brzina u lošim vremenskim uslovima, klizav i neravan put može dovesti do teških nesreća.**

VSM rad

VSM ON uslov

VSM radi kad:

- Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) je uključena.
- Brzina vozila je iznad 15 km/h na putu s krivinama.
- Brzina vozila je iznad 20 km/h kada vozilo koči na grubom putu.

Kad radi

Kada zakočite pod uslovima koji mogu aktivirati ESC, možete čuti zvukove kočnica ili osetiti odgovarajući osećaj u papučici kočnice. To je normalno i to znači da je VSM aktivan.

Obaveštenje

VSM ne radi kada:

- **Vožnja na strmom putu kao što je uzbrdica ili nizbrdica**
- **Vožnja unazad.**
- **ESC OFF indikator svetli.**
- **EPS (električni servo volan) lampica je uključena.**

⚠ UPOZORENJE

Ako lampica ESC indikatora ( ) ili EPS upozorenja ( ) ostane uključena, vaše vozilo može imati kvar VSM sistema. Kad se svetlo upozorenja upali preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

PAŽNJA

Vožnja s gumama ili točkovima različite veličine može dovesti do kvara ESC sistema. Prilikom zamene guma, pobrinite se da su sve iste veličine kao izvorne gume za to vozilo.

Pomoć za stabilnost prikolice (TSA) (opciono)

Pomoć za stabilnost prikolice radi kao sistem kontrole stabilnosti vozila. Sistem pomoći za stabilnost prikolice pruža napor da stabilizuje vozilo i prikolicu kada se prikolica ljulja ili oscilira. Postoje različiti razlozi zbog kojih se vozilo ljulja i oscilira. Najčešće se to dešava pri velikim brzinama, ali ipak ako je prikolica pod uticajem ukrštenih vetrova, udara vetra ili nepravilnog opterećenja, može postojati rizik od ljuljanja.

Faktori ljuljanja mogu biti:

- Velika brzina
- Jaki bočni vetrovi
- Nepravilno opterećenje
- Iznenadno kontrolisanje volana
- Neravan put

Sistem pomoći za stabilnost prikolice konstantno analizira nestabilnost vozila i prikolice. Kada sistem pomoći za stabilnost prikolice detektuje neko ljuljanje, kočnice se automatski primenjuju da stabilizuju vozilo na prednjim točkovima. Ipak, ako to nije dovoljno da bi se vozilo stabilizovalo, kočnice se primenjuju automatski na svim točkovima i snaga motora je pravilno smanjena. Kada je vozilo stabilizovano od ljuljanja, sistem pomoći za stabilnost prikolice ne radi.

Kontrola pomoći za kretanje na uzbrdici (HAC) (opciono)

Kontrola pomoći za kretanje na uzbrdici (HAC) vam pomaže da sprečite kretanje vozila unazad nakon zaustavljanja na uzbrdici. Sistem automatski aktivira kočnice na otprilike 2 sekunde i otpušta kočnice nakon 2 sekunde ili kada se pritisne papučica gasa.

⚠ UPOZORENJE

Uvek budite spremni da pritisnete papučicu gasa kada pokrećete zaustavljeno vozilo na uzbrdici. HAC se aktivira samo na otprilike 2 sekunde.

i Obaveštenje

- **HAC ne radi kada je ručica menjača u P (Parkiranje) ili N (Neutralan).**
- **HAC se aktivira čak i kada je ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) isključena. Međutim, neće se aktivirati kada ESC ne radi ispravno.**

Stop signal u hitnim slučajevima (ESS)(opciono)

Sistem Stop signala u hitnim slučajevima upozorava vozača iza vas, treptanjem stop svetala kada oštro i naglo kočite.
Sistem je aktiviran:

- Kad se vozilo naglo zaustavi. (Sila usporavanja prelazi 7 m/s2, i brzina vožnje je veća od 55km/h (34mph)).
  ABS je aktiviran kada brzina vozila veća od 55 km/h (34mph).

Svetla upozorenja na opsanost se automatski pale nakon treptanja stop svetala:

- Kad je brzina vožnje ispod 40 km/h (25mph).
- Kad je ABS deaktiviran, i
- Kada situacija iznenadnog kočenja prođe.

Svetla upozorenja na opasnost se isključuju:

- Kad se vozilo kreće malom brzinom neki određeni vremenski period.

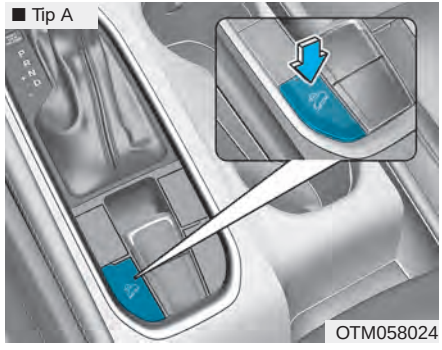
Vozač može ručno da isključi svetla upozorenja na opasnost pritiskom na dugme.

Obaveštenje

Sistem stop signala u hitnim slučajevima (ESS) se neće aktivirati, kada su svetla upozorenja na opasnost već upaljena.

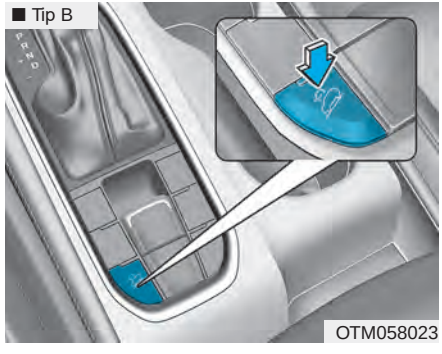
Kontrola kočenja na nizbrdici (DBC) (opciono)

■ Tip A



OTM058024

■ Tip B



OTM058023

Kontrola kočenja na nizbrdici (DBC) pomaže vozaču da siđe niz strmu nizbrdicu bez pritiskanja papučice kočnice.

Ona usporava vozilo ispod 8km/h (5mph) (za vozila sa automatskim menjačem) ili 8km/h (5mph) (za vozila sa ručnim menjačem) dozvoljava vozaču da se koncentriše na upravljanje vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Uvek isključite DBC na ravnom putu. DBC se slučajno može aktivirati iz režima pripravnosti kada vozite preko ležećih policajaca ili naglo skrećete.

PAŽNJA

- **DBC je podrazumevano u OFF položaju kad god se kontakt brava postavi u ON položaj.**
- **Buka ili vibracija mogu nastati od kočnica kada je DBC aktiviran.**
- **Zadnja stop svetla se pale kada je DBC aktiviran.**

Rad DBC-a

Režim	Indikator lampica	Opis
Pripravan	osvetljen	Pritisnite DBC dugme kada je brzina vozila ispod 40km/h (25mph). DBC sistem će se uključiti i ući u režim pripravnosti. Sistem se neće upaliti kada je brzina vozila preko 40km/h (25mph).
Aktiviran	trepće	U režimu pripravnosti, ako je brzina vozila ispod 35km/h (22mph) i vozite niz strmo brdo DBC će se automatski aktivirati.
Privremeno deaktiviran	osvetljen	U aktiviranom režimu DBC će se privremeno deaktivirati pod sledećim uslovima: • Nizbrdica nije dovoljno strma. • Pritisnuta je papučica kočnice ili papučica gasa.. Kada gore navedeni uslovi nestanu,DBC će se aktivirati automatski ponovo
OFF	neosvetljen	DBC će se isključiti pod sledećim uslovima: • DBC dugme je pritisnuto ponovo. • Brzina vozila je iznad 60km/h (38mph).

⚠ UPOZORENJE

Ako svetli crvena indikator lampica, sistem se pregrejao ili je u kvaru. Kada lampica upozorenja svetli čaki kad se DBC sistem ohladio, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

PAŽNJA

- **DBC se možda neće deaktivirati strmom usponu kad čak i kada su papučice gasa ili kočnice pritisnute.**
- **Ne uključujte DBC kada je ručica menjača u 3. brzini (i višoj) za vozila sa ručnim menjačem. Motor se može zaustaviti ako se DBC sistem aktivira.**
- **DBC ne radi kad:**
  - Ručica menjača je u P (Parkiranje).
  - ESC je aktiviran.

Dobre navike kočenja

⚠ UPOZORENJE

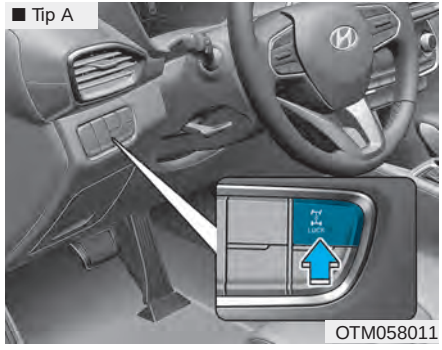
Kad god napuštate vozilo ili parkirate, uvek potpuno zaustavite vozilo i dalje pritiskajte papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje) , a zatim povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF.
Vozila s nepotpuno povučenom parkirnom kočnicom mogu se i slučajno pokrenuti i uzrokovati povrede vozača i drugih. UVEK aktivirajte parkirnu kočnicu pre izlaska iz vozila.

Mokre kočnice mogu biti opasne! Kočnice se mogu nakvasiti ako se vozilo vozi kroz vodu ili ako je oprano. Vaše vozilo se neće tako brzo zaustaviti ako su kočnice mokre. Mokre kočnice mogu uzrokovati zanošenje vozila na jednu stranu.
Kako biste osušili kočnice, kočite lagano dok se akcija kočenja ne vrati u normalu, pazeći da držite vozilo pod kontrolom u svako doba. Ako se funkcija kočenja ne vrati u normalu, stanite čim se za to stvore sigurni uslovi i preporučujemo da nazovete ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć na putu.
NE VOZITE s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Čak i lagani, ali konstantni pritisak na papučicu može dovesti do pregrevanja kočnica, trošenja kočnica, a možda i do kvara.

Ako se guma izduva u toku vožnje, kočite lagano i zadržavajte vozilo da ide ravno dok usporavate. Kad dovoljno usporite i kada bude sigurno da to učinite, siđite s puta i zaustavite se na sigurnom mestu. Držite nogu čvrsto na papučici kočnice kada je vozilo zaustavljeno kako biste sprečili proklizavanje napred.

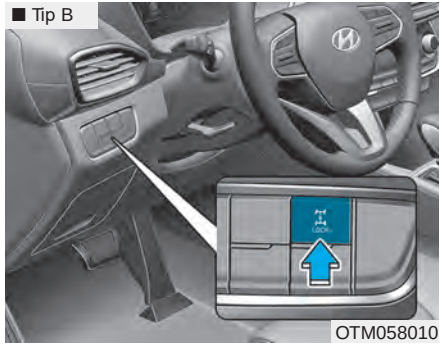
POGON NA 4 TOČKA (4WD) (OPCIONO)

■ Tip A



OTM058011

■ Tip B



OTM058010

Sistem Pogona na 4 točka (4WD) raspoređuje snagu motora na sve prednje i sve zadnje točkove za maksimalnu trakciju. 4WD je koristan kada je potrebna dodatna trakcija na klizavim, blatnjavim, mokrim ili snegom pokrivenim putevima.

Povremeno korišćenje po zemljanim putevima, kao što su neasfaltirani putevi i staze je u redu. Važno je da vozač uvek pažljivo smanji brzinu na nivo kojim se ne prevazilazi bezbedno upravljanje vozilom za te uslove.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI:

- **Ne vozite u uslovima koji prevazilaze nameravano projektovanje vozila, kao zahtevni off-road uslovi.**
- **Izbegavajte velike brzine kada skrećete ili u krivinama.**
- **Ne pravite nagle pokrete upravljačem, kao što su oštra promena trake ili brza, oštra skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja je znatno povećan ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama vožnje kao na autoputu.**
- **Gubitak kontrole često može nastati kada dva ili više točkova slete s puta i vozač naglim pokretom upravljača pokuša da vrati vozilo na put.**
- **U slučaju da vaše vozilo siđe s puta nemojte oštro upravljati. Umesto toga, usporite pre povratka nazad u saobraćajnu traku.**

PAŽNJA

- **Ne vozite u vodi čiji je nivo viši od dna vašeg vozila.**
- **Kad izađete iz vode ili iz blata proverite kočione uslove. Pritisnite papučicu kočnice nekoliko puta dok se sporo krećete, odnosno dok ne osetite da kočnice ponovo normalno rade.**
- **Skratite interval rasporeda održavanja ako vozite po zemljanim putevima, kao što su pesak, blato ili voda (pogledajte "Održavanje kod korišćenja u teškim uslovima vožnje" u poglavlju 7).**
- **Uvek operite detaljno svoje vozilo nakon vožnje po zemljanom putu, naročito podvozje vozila.**
- **Proverite se da je vozilo opremljeno sa četiri gume iste veličine i istog tipa.**
- **Proverite se da je 4WD vozilo sve vreme šlepuje na kamionu sa ravnom prikolicom.**

Rad 4WD

Izbor režima pogona na 4 točka (4WD)

Način prebacivanja	Dugme za izbor	Indikator lampica	Opis
4WD AUTO (4WD LOCK je deaktiviran)		LOCK (neosvetljen)	U 4WD AUTO režimu, pod normalnim uslovima rad, vozilo radi na sličan način kao konvencionalna 2WD vozila. Ako sistem otkrije da postoji potreba za pogonom na 4 točka, snaga motora će se automatski distribuirati na sva 4 točka. Koristite ovaj način kada vozite po normalnim putevima. Ako izaberete "Distribucija pogonske snage" na instrument tabli, prikazaće se "Distribucija pogonske snage" status 4WD.
4WD LOCK		LOCK (osvetljen)	U 4WD LOCK režimu, sistem je deaktiviran kada je brzina vozila preko 60 km/h (37mph) i režim se prebaci u 4WD AUTO režim. Ako se brzina vozila spusti na 60km/h (37mph), režim će se ponovo prebaciti u 4WD LOCK režim. Ako je 4WD aktiviran, distribucija pogonske snage neće biti prikazana na instrument tabli. Koristite ovaj način kada vozite uz ili niz strme uspone, po zemljanim putevima, po peščanim ili blatnjavim putevima, itd. za maksimalizovanje trakcije.

⚠ UPOZORENJE

Ako lampica upozorenja 4WD svetli na instrument tabli, sistem 4WD na vašem vozilu je možda u kvaru. Kada lampica upozorenja 4WD svetli preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

⚠ OPREZ

Kada vozite po normalnom putu, deaktivirajte 4WD LOCK režim pritiskom na dugme 4WD LOCK (4WD LOCK indikator se gasi). Vožnja na normalnim putevima sa 4WD režimom, a posebno kada skrećete, može uzrokovati mehaničku buku ili vibraciju. Buka i vibracija će nestati kada se 4WD LOCK režim deaktivira. Produžavanje vožnje sa bukom i vibracijom će izazvati oštećenja nekih delova pogonskih sklopova.

PAŽNJA

Kada je 4WD LOCK režim deaktiviran možete osetiti kako se snaga vožnje raspoređuje samo na prednje točkove.

Za bezbedan rad 4WD

Pre vožnje

- Proverite se da su svi putnici vezali sigurnosne pojaseve.
- Sedite uspravno i bliže volanu nego što je uobičajeno. Prilagodite volan u položaj koji vam je udoban za vožnju.

Vožnja po snegom i ledom pokrivenim putevima

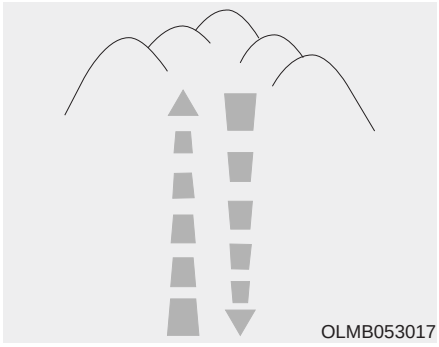
- Lagano pokrenite vozilo nežnim pritiskom na papučicu gasa.
- Koristite zimske gume ili lance za sneg.
- Održavajte dovoljnu razdaljinu između vas i vozila ispred vas.
- Koristite kočenje motorom tokom usporavanja.
- Izbegavajte brzu vožnju, nagla ubrzavanja, naglu primenu kočnica i oštra skretanja kako biste sprečili zanošenje.

Vožnja po pesku ili blatu

- Održavajte sporu i konstantnu brzinu.
- Koristite lance za točkove dok vozite po blatu ako je potrebno.
- Održavajte dovoljnu razdaljinu između vas i vozila ispred vas.
- Smanjite brzinu vozila i uvek proveravajte uslove na putu.
- Izbegavajte brzu vožnju, nagla ubrzavanja, naglu primenu kočnica i oštra skretanja kako se ne biste zaglavili.

⚠ OPREZ

Kada se vozilo zaglavi u snegu, pesku ili blatu, stavite neklizajući materijal ispod pogonskih točkova da biste obezbedili trakciju ILI polako vrtite točkove napred i nazad koje može uzrokovati pokret koji može osloboditi vozilo. Međutim, izbegavajte rad motora pri konstantnom visokom broju obrtaja, jer ako to učinite možete oštetiti sistem 4WD.


OLMB053017

Vožnja uz ili niz brdo

- Vožnja uzbrdo
  - Pre kretanja, proverite da li je moguće voziti uzbrdo.
  - Vozite pravo što je više moguće.
- Vožnja nizbrdo
  - Ne menjajte brzinu dok vozite nizbrdo. Izaberite brzinu pre vožnje nizbrdo.
  - Vozite što je sporije moguće koristeći kočenje motorom dok vozite nizbrdo.
  - Vozite pravo što je više moguće.

⚠ UPOZORENJE

Obratite izuzetnu pažnju u vožnji uz ili niz strme uspone. Vozilo može da se prevrne u zavisnosti od stepena nagiba terena i uslova količine vode/ blata.

OLMB053018

⚠ UPOZORENJE

Ne vozite preko strmih ivica brda. Mala promena ugla točka može destabilizovati vozilo ili se stabilnost vozila može izgubiti ako vozilo stane pri kretanju unapred. Vaše vozilo se može prevrnuti i dovesti do ozbiljnih telesnih povreda ili smrti.

Vožnja kroz vodu

- Pokušajte da izbegnete vožnju kroz duboku stajaću vodu. To može zaustaviti vaš motor ili zapušiti izduvne cevi vozila.
- Ako baš morate da vozite kroz vodu, zaustavite vozilo, podesite 4WD LOCK režim i vozite ispod 8km/h (5mph).
- Ne menjajte brzinu dok vozite kroz vodu.

⚠ OPREZ

Uvek vozite polako po vodi. Ako vozite prebrzo, voda može ući u prostor motora i nakvasiti sistem paljenja, uzrokujući naglo zaustavljanje vozila.

Dodatni uslovi vožnje

- Upoznajte se sa off-road uslovima vožnje pre vožnje.
- Uvek obratite pažnju kada vozite off-road i izbegavajte opasna područja.
- Vozite polako kada vozite po jakom vetru.
- Smanjite brzinu vozila kada skrećete. Centar gravitacije 4WD vozila je viši nego kod konvencionalnih 2WD vozila, samim tim se mogu lakše prevrtnuti kada naglo skrećete.
- Uvek držite volan čvrsto kada vozite u off-road uslovima.

⚠ UPOZORENJE

Ne provlačite ruke unutar volana kada vozite po zemljanom putu. Možete povrediti ruku iznenadnim pokretom volana ili iznenadnim odbijanjem volana zbog udaraca o objekte na tlu. Možete izgubiti kontrolu nad volanom što može voditi do ozbiljne povrede ili smrti. .

Mere opreza u hitnim slučajevima

Gume

Ne koristite gume i točkove različite veličine i različitog tipa od onih originalno montiranih na vozilu. To može uticiti na bezbednost i performanse vašeg vozila i može voditi ka nemogućnosti upravljanja ili ka prevrtanju, što može uzrokovati ozbiljne telesne povrede.
Kada menjate gume, uverite se da zamenite sve 4 gume sa gumama i točkovima iste veličine, tipa, gazišta, brenda i kapaciteta opterećenja. Ako zamenite gume na vozilu sa bilo kojom gumom/točkom koji nije odobrio HYUNDAI za off-road vožnju, ne smete koristiti one gume koje su za vožnju po autoputevima.

⚠ UPOZORENJE

Nikad ne pokrećite motor dok je vozilo sa sve vreme aktivnim 4WD na dizalici. Vozilo može skliznuti ili se prevrnuti sa dizalice, uzrokujući ozbiljne poverede ili smrt osoba u blizini.

Vuča

4WD vozila se moraju vući sa podignutim točkovima i prikolicama ili opremom na kom vozilo stoj ravno i točkovima koji ne smeju da dodiruju tlo. Za više informacija pogledajte deo "Vuča" u poglavlju 6.

Testiranje na dinamometru

Vozila kod kojih je 4WD sve vrema aktivan moraju biti testirani na specijalnom dinamometru sa test valjkovima namenjenim za sva 4 točka.

Vozila kod kojih je 4WD aktivan sve vreme se ne smeju testirati na 2WD test valjkovima. Ako 2WD test valjkovi moraju da se koriste, poštujte sledeću proceduru:

1. Proverite preporučeni pritisak u gumama za vaše vozilo.
2. Postavite prednje točkove na test valjak kao što je prikazano na slici za testiranje brzinometra.
3. Otpustite parkirnu kočnicu.
4. Postavite zadnje točkove na privremeno slobodan valjak kao što je prikazano na ilustrciji.

⚠ OPREZ

- **Nikada ne aktivirajte parkirnu kočnicu dok testirate vozilo.**
- **Kada je vozilo podignuto ne ne vrtite prednje i zadnje točkove odvojeno. Sva četiri točka treba da rade istovremeno.**

⚠ UPOZORENJE

Udaljite se od vozila dok je vozilo u brzini na dinamometru. Vozilo može odskočiti napred i uzrokovati ozbiljne telesne povrede ili smrt.

Smanjenje rizika od prevrtanja

Ovo višenamensko putničko vozilo je definisano kao Sportsko Terensko Vozilo (SUV). SUV-ovi imaju viši klirens podvozja i uži razmak između točkova da bi mogli da izvedu širok raspon off-road performansi. Specifičan dizajn karakteristika im stvara viši centar gravaticije nego kod standardnih vozila. prednost višeg klirensa podvozja je bolji pogled na put, koji vam omogućava da predvidite probleme. Oni nisu dizajnirani za skretanje pri istim brzinama kao standardna putnička vozila, a dizajnirani su da više od niskih sportskih automobila na zadovoljavajući način ispune sve off-road performanse. Zbog ovog rizika, vozač i putnici moraju da vežu sigurnosne pojaseve. U sudaru sa prevrtanjem veća je verovatnoća da će osoba koja nije vezala sigurnosni pojas poginuti. Vozač može da preduzme korake kako bi smanjio rizik od prevrtanja. Ako je moguće treba da izbegava oštra skretanja i nagle manevre, da ne preopterećuje krovni nosač teškim prtljagom i da nikad i ni na jedan način ne modifikuje vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Prevrtanje
Kao i kod drugih Sportskih Terenskih Vozila (SUV), nepravilno upravljanje ovim vozilom može da rezultira gubitkom kontrole, nezgodom ili prevrtanjem vozila.

- **Znatno veći procenat prevrtanja je kod terenskih vozila, nego kod drugih tipova vozila.**
- **Specifične dizajnerske karakteristike (viši klirens podvozja, uži razmak između točkova, itd.) stvaraju viši centar gravitacije kod ovih vozila nego kod standardnih.**
- **SUV nije dizajniran za skretanja pri istim brzinama kao standardno vozilo.**
- **Izbegavajte oštra skretanja ili nagle manevre.**
- **U sudaru s prevrtanjem veća je verovatnoća da će osoba koja nije vezala sigurnosni pojas poginuti, nego vezana osoba. Proverite da li su svi u vozilu pravilno vezani.**

⚠ UPOZORENJE

Vaše vozilo je opremljeno gumama dizajniranim da pruže bezbednu vožnju i upravljanje. Ne koristite gume i točkove različite veličine i različitog tipa od onih originalno montiranih na vozilu. To može uticiti na bezbednost i performanse vašeg vozila i može voditi ka nemogućnosti upravljanja ili ka prevrtanju, što može uzrokovati ozbiljne telesne povrede.
Kada menjate gume, uverite se da zamenite sve 4 gume sa gumama i točkovima iste veličine, tipa, gazišta, brenda i kapaciteta opterećenja. Ako zamenite gume na vozilu sa bilo kojom gumom/točkom koji nije odobrio HYUNDAI za off-road vožnju, ne smete koristiti one gume koje su za vožnju po autoputevima.

⚠ UPOZORENJE

Vozilo na dizalici

Kada je vozilo sa sve vreme aktivnim 4WD podignuto na dizalicu, nikad ne pokrećite motor i ne rotirajte točkove.

Postoji opasnost da guma koja se okreće dodirne tlo, što može uzrokovati pad sa dizalice i pad napred ili nazad.

ISG (IDLE STOP AND GO) SISTEM (OPCIONO)

Sistem ISG smanjuje potrošnju goriva tako što automatski isključuje motor kada je vozilo u stoji u mestu (tj. crveno svetlo na semaforu, stop znak ili zastoj u saobraćaju).
Motor se automatski pokreće nakon što se ispune uslovi za kretanje.
ISG sistem je uvek aktivan, kada motor radi.

Obaveštenje

Kada motor automatski pokrenut ISG sistemom, neke lampice upozorenja (tj. ABS, ESC, ESC OFF, EPS i lampica upozorenja parkirne kočnice) mogu svetleti nekoliko sekundi zbog niskog napona akumulatora. To ipak ne ukazuje na kvar sistema ISG.

Aktivacija sistema ISG

Preduslovi za aktivaciju

ISG sistem radi u sledećim uslovima:

- Vozačev sigurnosni pojas je vezan.
- Vozačeva vrata i hauba su zatvoreni.
- Pritisak vakuuma kočnice je adekvatan.
- Akumulator je dovoljno napunjen.
- Spoljna temperatura je između -10 °C i 35 °C (14 °F i 95 °F).
- Temperatura rashladne tečnosti motora nije previše niska.
- Sistem nije u dijagnostičkom režimu.
  Volanom se ne upravlja naglo i agresivno (za vozila sa automatskim menjačem)
- Vozilo se kreće po strmom usponu (za vozila sa automatskim menjačem)

Obaveštenje

WTF-444

- **ISG sistem nije aktiviran kada nisu zadovoljeni preduslovi za aktiviranje sistema. U tom slučaju, ISG OFF dugme indikator svetli i indikator auto stop svetli žuto Ⓐ na instrument tabli.**
- **Kada gore navedeni indikator ostaje da svetli na instrument tabli, preporučujemo da ISG sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Auto stop

Da biste zaustavili motor u idle stop režimu

Vozila sa ručnim menjačem

1. Smanjite brzinu vozila na 5 km/h (3 mph).
2. Postavite menjač u N (Neutralan).
3. Otpustite papučicu kvačila.

Auto stop indikator (A) svetli zeleno na instrument tabli, kada se motor zaustavi.

i Obaveštenje

Brzina vožnje mora dostići minimum 10 km/h (6 mph) nakon idle stopa da bi se motor zaustavio u idle stopu ponovo.

Vozila sa automatskim menjačem

1. Smanjite brzinu vozila na 0 km/h.
2. Pritisnite papučicu kočnice sa menjačem u D (Vožnja) ili N (Neutralan).

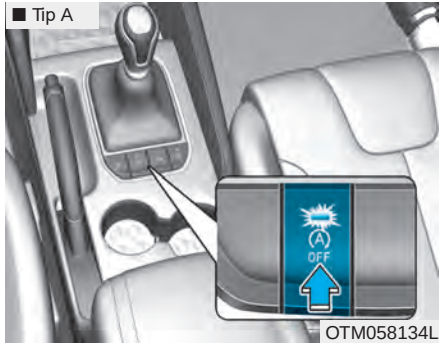
Auto stop indikator (A) svetli zeleno na instrument tabli, kada se motor zaustavi.

i Obaveštenje

Brzina vožnje mora dostići minimum 8 km/h (5 mph) nakon idle stopa da bi se motor zaustavio u idle stopu ponovo.

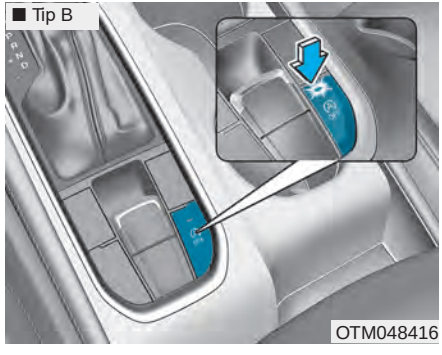
U auto stop režimu kada vozač otvori poklopac motora ISG sistem će se deaktivirati.
Kada se sistem deaktivira:

■ Tip A



OTM058134L

■ Tip B



OTM048416

ISG OFF dugme indikator svetli.

OTM058161L

Poruka "Auto Stop off. Start manually" (Auto Stop je isključen. Pokrenite ručno.") će se pojaviti na LCD displeju sa zvučnim signalom.

Tada pokrenite vozilo ponovo:

Vozila sa ručnim menjačem

Pritisnite papučicu kvačila i kočnice sa menjačem izbačenim iz brzina (u neutralnom položaju).

Vozila sa automatskim menjačem

Pritisnite papučicu kočnice sa ručicom menjača u P (Parkiranje) ili N (Neutralan). Ali zbog vaše bezbednosti, pokrenite vozilo u P (Parkiranje) položaju.

Auto start

Da biste ponovo pokrenuli motor u auto stop režimu

Vozila sa ručnim menjačem

- Pritisnite papučicu kvačila sa menjačem u N (Neutralan).

Auto stop indikator (A) se gasi na instrument tabli kada se motor ponovo pokrene.

Vozila sa automatskim menjačem

- Otpustite papučicu kočnice.
- Ako otpustite papučicu kočnice dok je Auto Hold aktiviran, motor će biti u auto stop režimu. Ipak, ako pritisnete pedalu gasa, motor će se ponovo pokrenuti.

Indikator auto stop se (A)gasi na instrument tabli, kada se motor ponovo pokrene.

Motor će se automatski ponovo pokrenuti u sledećim situacijama

- Brzina ventilatora sistema ručne kontrole klimatizacije je podešena iznad 3. pozicije sa uključenom klimom.
- Brzina ventilatora sistema automatske kontrole klimatizacije je podešena iznad 6. položaja sa uključenom klimatizacijom.
- Prošao je određeni vremenski period sa uključenom klimatizacijom.
- Aktiviran je uređaj za odleđivanje.
- Pritisak vakuuma kočnice je nizak.
- Napon akumulatora je slab.
- Brzina vozila prelazi 5 km/h (3 mph). (za vozila sa ručnim menjačem)
- Brzina vozila prelazi 2 km/h (1.2 mph). (za vozila sa automatskim menjačem)
- Vozilo je prebačeno u P (Parkiranje) ili R (Rikverc) kada je papučica kočnice pritisnuta.

- Vrata su otvorena ili je pojas odvezan kada je pritusnuta papučica kočnice.

Indikator auto stop (A) trepće zeleno na 5 sekundi na instrument tabli i poruka "Auto Start" će se pojaviti na LCD displeju.

Auto start je privremeno deaktiviran u sledećim sitacijama.

OTLE055037

Vozila sa ručnim menjačem

Kada se menjač prebaci bez pritiskanja papučice kvačila. Poruka "Pritisnite papučicu kvačila za Auto Start" će se pojaviti na LCD displeju. Da biste aktivirali auto start, prebacite u N i pritisnite papučicu kvačila.

OAD055087L

Vozila sa automatskim menjačem

Kada se ručica menjača prebacuje iz iz N (Neutralan) u R (Rikverc), D (Vožnja) ili režim ručnog menjača bez pritisnute papučice kočnice. Poruka "Pritisnite papučicu kočnice za Auto Start" će se pojaviti na LCD displeju. Za aktivaciju auto start, pritisnite papučicu kočnice.

Za deaktivaciju ISG sistema

- Pritisnite ISG OFF dugme za deaktivaciju ISG sistema. Nakon toga, indikator ISG OFF dugmeta svetli i pojaviće se poruka “Auto Stop Off” na LCD displeju.
- Pritisnite ISG OFF dugme da biste ponovo aktivirali ISG sistem. Nakon toga, indikator ISG OFF dugme će se ugasiti.

Kvar sistema ISG

ISG sistem možda neće raditi:

Kada postoji kvar ISG senzora ili ISG sistema.

Ako se dogodi sledeće kada postoji kvar sa ISG sistemom:

- Indikator auto stop će Ⓐ treptati žuto na instrument tabli.
- Lampica na ISG OFF dugmetu će svetleti.

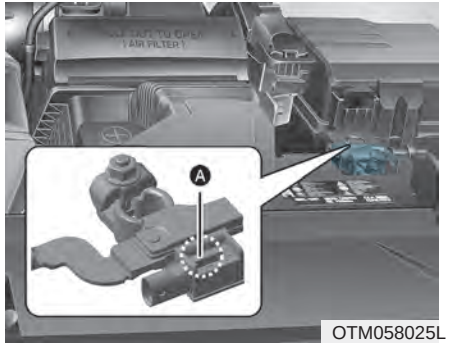
Obaveštenje

- **Kada ne možete da isključite indikator ISG OFF pritiskom na dugme ISG OFF, ili kada kvar s ISG sistemom i dalje postoji, savetujemo vam da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.**
- **Možete isključiti ISG OFF dugme indikatora vozeći preko 80 km/h (50mph) do 2 sata s brzinom ventilatora manjom od 2. pozicije. Ako indikator ISG OFF dugmeta ostaje upaljen, preporučujemo vam da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI prodavca.**

⚠ UPOZORENJE

Kada je motor u auto stop načinu, motor se može ponovo pokrenuti. Pre napuštanja vozila ili provere prostora motora, zaustavite motor postavljanjem kontakt brave u LOCK / OFF položaj ili izvadite ključ iz kontakt brave.

Deaktivacija senzora baterije



[A] : Senzor baterije

Senzor baterije će biti isključen, kada se baterija diskonektuje sa negativnog pola radi održavanja.

U ovom slučaju, ISG sistem radi sa ograničenjima, jer je senzor baterije isključen. Vozači treba da ispoštuju sledeću proceduru da bi ponovo aktivirali senzor baterije nakon njenog odspajanja.

Preduslovi za ponovnu aktivaciju senzora baterije

Isključite motor na 4 sata, a nakon toga probajte 3-4 puta da ponovo pokrenete motor, da biste ponovo aktivirali senzor baterije.
Posebno obratite pažnju da ne priključujete bilo kakvu dodatnu opremu (na pr. navigacija i crna kutija) na vozilo kada je motor isključen. U suprotnom, senzor baterije se neće ponovo pokrenuti.

Obaveštenje

ISG sistem možda neće raditi u sledećim situacijama:

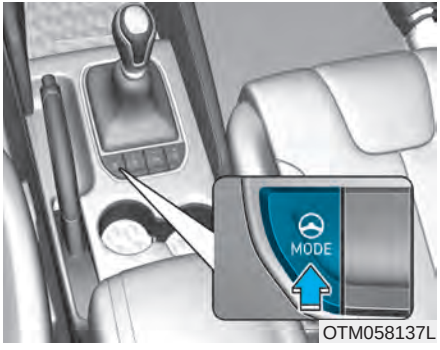
- Postoji kvar ISG sistema.
- Akumulator je slab.
- Pritisak vakuuma u kočnicama je nizak.

Ako se ovo desi, preporučujemo da ISG sistem proveri ovlašćeni Hyundai distributer.

PAŽNJA

- **Za zamenu koristite samo originalnu HYUNDAI ISG bateriju. U suprotnom, ISG sistem možda neće normalno raditi.**
- **Ne punite ISG bateriju sa običnim punjačem baterija. U suprotnom, mogao bi da je ošteti ili bi baterija mogla da eksplodira.**
- **Ne uklanjajte poklopac baterije. U suprotnom, mogao bi da iscuri elektrolit baterije, koji je štetan po čoveka.**

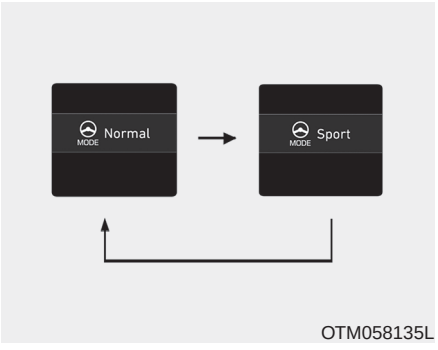
FLEKSIBILAN UPRAVLJAČ (OPCIONO)



OTM058137L

Fleksibilan upravljač kontroliše upravljački napor po vozačevoj želji ili uslove na putu.

Možete da izaberete željeni upravljački režim pritiskom na dugme upravljačkog režima.



OTM058135L

Kada je dugme upravljačkog režima pritisnuto, izabrani režim će se pojaviti na LCD ekranu.

Ako je dugme upravljačkog režima pritisnuto u roku od 4 sekunde, upravljački režim će se menjati kao što je prikazano na slici gore.

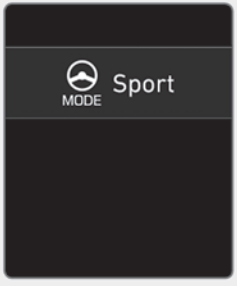
Ako dugme upravljačkog režima nije pritisnuto za 4 sekunde, LCD displej će se promeniti na prethodni ekran.

Normalan režim

OTM058136L

Normalan režim pruža srednji upravljački napor.

Sportski režim



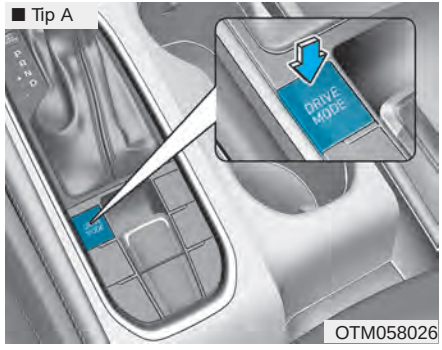
OTM058138L

Upravljač postaje teži. Sportski režim se obično koristi za vožnju na auto-putu.

⚠ OPREZ

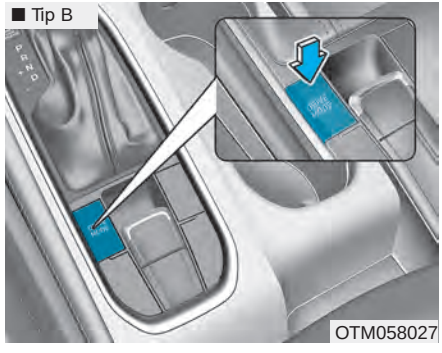
- **Radi vaše bezbednosti, pritisnite dugme upravljačkog režima dok upravljate volanom, LCD ekran će se promeniti, ali se upravljački napor neće odmah promeniti. Nakon rada sa upravljačem, upravljački napor će se automatski promeniti u izabran režim.**
- **Budite oprezni kada menjate upravljački režim dok vozite.**
- **Kada električni servo volan ne radi pravilno, fleksibilan upravljač neće raditi.**

■ Tip A



OTM058026

■ Tip B



OTM058027

Režim vožnje može biti izabran u skladu sa željama vozača ili uslovima na putu.

Režim se menja kad god se pritisne dugme DRIVE MODE.

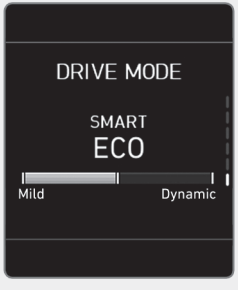
- SMART mode : SMART režim automatski prilagođava pogonski režim (ECO ↔ COMFORT ↔ SPORT) u skladu sa vozečevim vozačkim navikama.
- COMFORT mode : COMFORT režim pruža udobnu i laganu vožnju.
- SPORT mode : SPORT režim pruža sportku, ali čvrstu vožnju.
- ECO mode : ECO režim unapređuje efikasnost potrošnje goriva za ekološku vožnju.

Režim vožnje će biti podešen u COMFORT ili ECO režim kada se motor ponovo pokrene, ako je u SMART/COMFORT/SPORT režimu. COMFORT režim će biti podešen kada se motor ponovo pokrene.

Ako je u Eco režimu, Eco režim će biti podešen kada se motor ponovo pokrene.

SMART režim

OTM058139L



OTM058140L

OTM058141L

SMART režim bira pravilan **SMART** režim vožnje među ECO, COMFORT i SPORTprocenom vozačevih vozačkih navika (tj. blage ili dinamične) od pritiskanja papučicekočnice do upravljanja volanom.

- Pritisnite dugme DRIVE MODE da aktivirate SMART režim. Kada je SMART režim aktiviran, indikator svetli na instrument tabli.
- Vozilo se pokreće u SMART režimu, kada je motor bio isključen u SMART režimu.
- SMART režim automatski kontroliše vožnju vozila, ako što su obrasci promene brzina, broj obrtaja motora, kvalitet vožnje (ako je opremljen sistem elektronskog oslanjanja) i dsitribuciju snage (ako je opremljen Sistemom pogona na 4 točka (4WD)), u skladu sa vozačevim vozačkim navikama.

Obaveštenje

- **Kada lagano vozite auto u SMART režimu, režim vožnje se menja u ECO režim kako bi se poboljšala efikasnost potrošnje goriva. Ipak stvarna efikasnost se može razlikovati zavisno od vozačkih sitacija (tj. nagibi uzbrdo/nizbrdo, ubrzavanje/usporavanje vozila).**
- **Kada dinamično vozite auto u SMART režimu i naglo usporavate ili oštro skrećete, režim se menja u SPORT režim. Ipak, to će negativno uticati na ekonomičnost u potrošnji goriva.**

Razne situacije u vožnji, koje možete sresti u SMART režimu

- Režim vožnje se automatski menja u ECO režim nakon određenog vremena, kada nežno pritisnite papučicu gasa (Vaša vožnja je kategorizovana kao lagana).

- Režim vožnje se automatski menja iz SMART ECO režima u SMART COMFORT režim nakon određenog vremena, kada oštro ili učestalo pritiskate papučicu gasa.
- Režim vožnje se automatski menja u SMART COMFORT režim sa istim obrascima vožnje, kada vozilo počinjete da vozite na uzbrdici ili pod određenim uglom. Režim vožnje se automatski vraća u SMART ECO režim kada se vozilo vrati na ravan put.
- Režim vožnje se automatski menja u SMART SPORT, kada naglo ubrzate vozilo ili učestalo okrećete volan (Vaša vožnja se kategorizuje kao sportska).
  U ovom režimu, vaše vozilo se vozi u nižim brzinama za nagla ubrzavanja/usporavanja i povećava performanse kočenja motorom.
- Još uvek možete da osetitie performanse kočenja motorom, čak i kada otpustite papučicu gasa u SMART SPORT režimu. To je zbog toga što vozilo ostaje u nižoj brzini i nakon određenog vremena za sledeće ubrzavanje. Ovo je normalna situacija u vožnji i ne ukazuje na kvar.
- Režim vožnje se automatski menja u SMART SPORT režim samo u grubim vozačkim sitacijama. U većini normalnih vozačkih sitacija režim vožnje se podešava ili u SMART ECO režim ili u SMART COMFORT režim.

Ograničenja SMART režima

SMART režim može biti ograničen u sledećim sitacijama. (OFF indikator svetli u tim situacijama) .

- Vozač ručno pomeri ručicu menjača:
  To deaktivira SMART režim.
  Vozilo se kreže onako kako je vozač ručno pomerio ručicu menjača.
- Tempomat je aktiviran:
  Sistem tempomata se može deaktivirati u SMART režimu. Kada je tempomatom podešen viši sistem, on počinje da kontroliše brzinu vozila i deaktivira SMART režim.(SMART režim nije deaktiviran samo pomoću aktivacije sistema tempomata)
- Temperatura ulja menjača je ili ekstremno visoka ili ekstremno niska: SMART režim može biti aktivan u većini normalnih vozačkih situacija. Ipak, ekstremno niska/visoka temperatura ulja menjača se može privremeno deaktivirati u SMART režimu, zato što je stanje menjača van normalnog radnog stanja.

SPORT režim

SPORT SPORT režim upravlja dinamikom vožnje pomoću automatskog prilagođavanja upravljačkog napora, kontrolnom logikom motora i menjača za poboljšane performanse vožnje.

- Kada je SPORT režim izabran pritiskom na dugme DRIVE MODE, SPORT indikator (narandžast) će svetleti.
- Kad god se motor ponovo pokrene, Drive Mode će se vratiti nazad u COMFORT režim. Ako želite SPORT režim, ponovo izaberite SPORT režim pritskom dugmeta DRIVE MODE

- Kada je SPORT režim aktiviran:
- Broj obrtaja motora teži ka povećanju posle nekog vremena, čak i nakon otpuštanja gasa.
- - Kada dodajete gas,promene brzine na više su odložene

i Obaveštenje

U SPORT režimu efikasnost u potrošnji goriva se može smanjiti.

ECO režim

ECO Kada je režim vožnje podešen u ECO režim, kontrolna logika motora i menjača se menja kako bi se postigla maksimalna efikasnost potrošnje.

- Kada je izabran ECO režim pritiskom na dugme DRIVE MODE ECO indikator (zelen) će svetleti.
- Ako je vozilo podešeno u ECO režim, kada se motor ugasi i ponovo pokrene režim vožnje će ostati u ECO režimu.

i Obaveštenje

Efikasnost potrošnje goriva zavisi od vozačkih navika vozača i od uslova na putu.

Kada je ECO režim aktiviran:

- Odgovor ubrzanja će biti blago smanjeno, jer se papučica gasa pritiska umereno.
- Performanse rada klimatizacije će biti ograničene.
- Obrazac promene brzina ručice automatskog menjača se menja.
- Zvuk motora postaje glasniji.

Gore navedene situacije su normalni radni uslovi, kada je aktiviran ECO način radi efikasnosti u potrošnji goriva.

Ograničenja rada ECO režima:

Ako se sledeći uslovi pojave dok je ECO režim operativan, sistem rada je ograničen čak i ako nema promena na ECO indikatoru.

- Kada je temperatura rashladne tečnosti niska:
  Sistem će biti ograničen dok performanse motora ne dođu u normalu.
- Kad vozite uzbrdo:
  Sistem će biti ograničen kao bi postigao snagu za vožnju uzbrdo, jer je obrtni momenat motora ograničen.
- Kada vozite auto sa automatskim menjačem ručica menjača u je ručnom režimu.
  Sistem će biti ograničen u skladu sa položajem menjača.

SISTEM POMOĆI U IZBEGAVANJU FRONTALNOG SUDARA - TIP KAMERE (OPCIONO)

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je dizajniran da pomogne da se detektuje i nadgleda vozilo ispred na putu preko kamere prepoznavanja da bi se upozorio vozač da je sudar neizbežan i da ako je potrebno primeni kočenje u hitnim slučajevima.

Sistem FCA tip kamere detektuje vozila ispred na putu preko kamere.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite Sistem pomoći u izbegavnju frontalnog sudra (FCA):

- **Ovaj sistem je samo dodatni sistem i nije osmišljen niti je zamena za vozačevu potrebnu izuzetnu brigu i pažnju. Raspon opažanja i detektovanja objekata od strane senzora je ograničen. Obraćajte pažnju na uslove na putu sve vreme.**
- **NIKAD ne vozite suviše brzo u odnosu na uslove na putu ili kad skrećete.**
- **Uvek vozite oprezno da biste sprečili nastanak neočekivanih i iznenadnih situacija. FCA neće u potpunosti zaustaviti vozilo i nije sistem za izbegavanje sudara.**

Podešavanja i aktivacija sistema

Podešavanja sistema

- Vozač može da aktivira FCA postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom:
  "User Settings → Driver assistance Forward safety"

  Ako izaberete "Active assist", FCA sistem se aktivira. FCA pruža poruku upozorenja i zvučno upozorenje u skladu sa nivoom rizika od sudara. Takođe, on kontroliše kočnice u skladu sa nivoom rizika od sudara.

  Ako izaberete "Warning only", FCA sistem pruža samo zvučno upozorenje u skladu sa nivoom rizika od sudara. Morate direktno da kontrolišite kočnice, jer FCA sistem ne kontroliše kočnice.

  Ako izaberete "Off", FCA sistem se deaktivira.

Lampica upozorenja svetli na LCD ekranu, kada je FCA sistem otkazan. Vozač može da nadgleda FCA ON/OFF status na LCD ekranu. Takođe, lampica upozorenja svetli kad je ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) isključen. Ako lampica nastavlja da svetli kad je FCA aktivan, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

• Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije upozorenja na LCD ekranu.
Idite na "User Settings → Driver assistance → Warning timing → Normal/Later".

Opcije za inicijalno pojavljivanje Upozorenja na frontalni sudar mogu biti sledeće:

- Normal/Normalno:
  Kada je ovaj uslov izabran inicijalno Upozorenje na frontalni sudar se aktivira normalno. Ako vam se čini da se upozorenje aktivira isuviše rano, podesite upozorenje na fronatlni sudar u 'Later'. Čak i kad je 'Normal' izabran, ako vozilo ispred naglo zakoči, inicijalno upozorenje možda neće izgledati tako brzo.
- Later/Kasno:
  Kada je ovaj uslov izabran inicijalno Upozorenje na frontalni sudar se aktivira kasnije nego normalno. Ovo podešavanje smanjuje iznos udaljenosti između vozila ili pešaka ispred pre nego što se upozorenje pojavi. Izaberite "Late" kada je slab saobraćaj i kada sporo vozite.

❊ Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema se takođe može primeniti.
Uvek budite svesni vremena upozorenja pre promene vremena upozorenja.

Preduslovi za aktivaciju

FCA se sprema za aktivaciju, kada je izabran FCA na LCD ekranu i kada su sledeći preduslovi ispunjeni.

- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je uključena.
- Brzina vozila je iznad 8 km/h (5 mph).(FCA je samo aktivan u određenom rasponu brzina) . (Ipak, FCA kontrola kočnica je aktivna kad je brzina vozila ispod 65 km/h (40 mph)).
- Sistem detektuje vozilo ispred, koje može da se sudari sa vašim vozilom. (FCA se možda neće aktivirati ili će se oglasiti zvučni signal u skladu sa uslovima vožnje ili stanjem vozila. Ako izaberete "Warning only" FCA sistem se aktivara i proizvodi samo zvučno upozorenje u skladu sa nivoima rizika od sudara.)

⚠ UPOZORENJE

- **U potpunosti zaustavite vozilo na bezbednoj lokaciji pre rukovanja sa prekidačem za aktivaciju / deaktivaciju FCA sistema na volanu.**
- **FCA se automatski aktivira postavljanjem prekidača motora Start/Stop u ON položaj. Vozač može otkazati FCA otkazivanjem sistema podešavanja na LCD ekranu.**
- **FCA se automatski deaktivira nakon otkazivanja ESC (Elektronske kontrole stabilnosti). Kada je ESC otkazan FCA se ne može aktivirati na LCD ekranu. FCA lampica upozorenja će svetleti, što je normalno.**

FCA poruka upozorenja i kontrola sistema

FCA proizvodi poruke upozorenja i alarm upozorenja u skladu sa visinom rizika od sudara, kao što su naglo kočenje vozila ispred, nedovoljna kočiona udaljenost ili detekcija nedovoljne udaljenosti od vozila ispred. Takođe, kontroliše kočnice u skladu s visinom rizika od sudara.

Vozač može da izabere vreme aktivacije inicijalnog upozorenja u Korisničkim podešavanjima na LCD ekranu. Opcije inicijalnog upozorenja na frontalni sudar su Normal ili Late vreme inicijalnog upozorenja.

Ako izaberete "Warning only", FCA sistem se aktivara i proizvodi samo zvučno upozorenje u skladu sa nivoima rizika od sudara. Morate kontrolisati direktno kočnice zato što FCA sistem ne kontroliše kočnice.

Upozorenje na sudar (Prvo upozorenje)

OTM058047L

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD ekranu sa zvučnim signalom.

- Ako izaberete "Warning only", FCA sistem se aktivara i proizvodi samo zvučno upozorenje u skladu sa nivoima rizika od sudara. Morate kontrolisati direktno kočnice zato što FCA sistem ne kontroliše kočnice.

Kočenje u hitnim slučajevima (Drugo upozorenje)

OTM058048L

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD ekranu sa zvučnim signalom.

Pored toga, desiće se neke intervencije sistem vozila, kojima upravlja sistem upravljanja motorom da bi pomogli u usporavanju vozila.

- FCA sistem ograničeno kontroliše kočnice da bi preventivno ublažio udar u sudaru. Kontrola kočnica je maksimalna tik pre sudara.
- Ako izaberet "Warning only", FCA sistem se aktivara i proizvodi samo zvučno upozorenje u skladu sa nivoima rizika od sudara. Morate kontrolisati direktno kočnice zato što FCA sistem ne kontroliše kočnice.

Rad kočnica

- U hitnom slučaju, kočioni sistem ulazi u stanje spremnosti za brzu reakciju uz vozačevo pritiskanje papučice kočnice.
- FCA pruža dodatnu snagu kočenja za optimalno kočenje, kada vozač pritisne papučicu kočnice.
- Kontrola kočenja se automatski isključuje, kada vozač naglo pritisne papučicu gasa, ili kada vozač naglo okrene volan.
- FCA kontrola kočnica se automatski otkazuje, kada nestanu faktori rizika.

⚠ OPREZ

- **Vozač uvek mora da obrati veliku pažnju na rad vozila, iako nema poruka upozorenja ili alarma upozorenja FCA sistema.**
- **Upozorenje FCA sistema se možda neće oglasiti kada se upozorenja drugih sistema oglašavaju.**

⚠ UPOZORENJE

Kontrola kočenja ne može u potpunosti zaustaviti vozilo, niti izbeći sve sudare. Vozač treba da bude odgovoran za sigurnu vožnju i upravljanje vozilom.

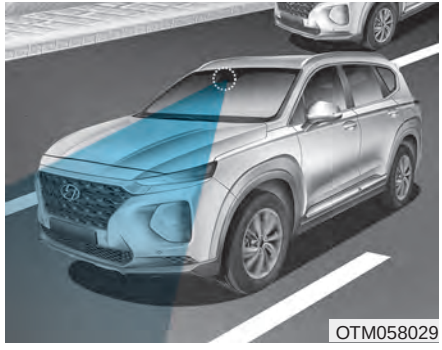
⚠ UPOZORENJE

FCA logički sistem radi u okvirima određenih parametara, kao što su udaljenost od vozila ili pešaka ispred i brzine vozila vozača. Određeni uslovi kao što su loše vreme i uslovi na putu mogu da utiču na rad FCA sistema.

⚠ UPOZORENJE

Nikad namerno ne vozite opasno da biste aktivirali sistem.

FCA senzor



U cilju da FCA sistem radi ispravno, uvek se uverite da da su poklopac senzora ili senzor čisti i da nema prljavštine, snega ili naslaga.

Prljavština, sneg ili strani objekti na objektivu mogu negativno da utiču na opažajne performanse senzora.

PAŽNJA

- **Ne postavljajte nikakvu dodatnu opremu ili stikere, na prednje vetrobransko staklo i nemojte zatamnjivati prednje vetrobransko staklo.**
- **NIKAD ne postavljajte predmete koji reflektuju svetlo (na pr. beli papir, ogledalo) preko instrument table. Svaka refleksija svetla može da utiče na kvar sistema.**
- **Obratite izuzetnu pažnju da kamera ne bude pod vodom.**
- **NIKAD nemojte proizvoljno rastavljati sklop kamere, niti udarati sklop kamere.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema vozila može netralizovati sistem zvučnih upozorenja.**
- **Održavajte senzor čistim.**
- **Budite oprezni da se ne primenjuje nepotrebna sila na senzoru. Kad se senzor nasilno pomeri iz ispravnog položaja sistem neće moći normalno da radi. U tom slučaju neće biti ni poruke upozorenja. Neka vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Obaveštenje

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer kad:

- **je vetrobransko staklo zamenjeno.**

Poruka upozorenja i lampica upozorenja

OTM058142L

Isključen Sistem upozorenja na izbegavanje frontalnog sudara (FCA). Kamera blokirana.

Kada je kamera blokirana prljavštinom, snegom ili naslagama, rad FCA sistema će se privremeno zaustaviti. Ako se ovo desi, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD ekranu.

Uklonite prljavštinu, sneg ili naslage i očistite prednju kameru pre upotrebe FCA sistema.

Sistem će raditi normalno tek kada se prljavština, sneg ili naslage uklone.

Ipak FCA neće pravilno raditi na području (na pr. na otvorenom), gde nikakve materije nisu detektovane ili je kamera blokirana prljavštinom, snegom i naslagama nakon paljenja motora. iako se poruka upozorenja ne pojavi na LCD ekranu, FCA možda neće pravilno raditi.

Kvar sistema

OIK057091L

Proverite sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara

- Kada FCA ne radi ispravno, FCA lampica upozorenja će svetleti i poruka upozorenja će se pojaviti na nekoliko sekundi. Kada poruka nestane, glavna lampica upozorenja će svetleti.
- U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.
- FCA poruka upozorenja se može pojaviti zajedno sa lampicom upozorenja ESC (Elektronska stabilnost vozila) koja svetli.

⚠ UPOZORENJE

- **FCA je samo dodatni sistem namenjan da olakša vozaču. Vozač je isključivo odgovoran za kontrolisanje upravljanja vozilom. Nemojte se samo oslanjati na FCA sistem. Umesto toga, održavajte bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu.**
- **U određenim slučajevima i pod određenim okolnostima FCA sistem se može slučajno aktivirati. Ova inicijalna poruka upozorenja se pojavljuje na LCD ekranu zajedno sa zvučnim signalom.**

  Takođe, u određenim slučajevima sistem prepoznavanja prednje kamere neće detektovati vozilo ispred. FCA sistem se neće aktivirati i neće se prikazati poruka upozorenja.

- Čak i ako postoji problem sa funkcijom kontrole kočenja FCA sistema, osnovne performanse kočenja vozila će raditi normalno. Ipak, funkcija kontrole kočenja za izbegavanje sudara se neće aktivirati.
- Ako se vozilo ispred vas iznenada zaustavi, imaćete manju kontrolu kočionog sistema. Zbog toga, uvek održavajte bezbednu razdaljinu između vašeg i vozila ispred vas.
- FCA sistem se može aktivirati tokom kočenja i vozilo se može iznenada zaustaviti razbacujući rasute predmete u pravcu putnika. Uvek držite rasute predmete na sigurnom mestu.
- FCA sistem se možda neće aktivirati ako vozač pritisne papučicu kočnice da bi izbegao sudar.
- Kontrola kočenja će možda biti nedovoljna uzrokujući mogući sudar ako se vozilo ispred vas iznenada zaustavi. Uvek obratite izuzetnu pažnju.

- FCA sistem se možda neće aktivirati zavisno od uslova na putu, surovi vremenski uslovi, uslovi vožnje ili saobraćajni uslovi.
- Putnici se mogu povrediti ako vozilo naglo zaustavi FCA sistem . Obratite izuzetnu pažnju.
- FCA sistem funkcioniše samo u otkrivanju vozila ispred vas.

⚠ UPOZORENJE

- FCA sistem ne radi kada vozilo ide u rikverc.
- FCA sistem nije osmišljen da pnp detektuje druge stvari na putu, kao što su životinje.
- FCA sistem ne detektuje pešake ispred vozila.
-

- FCA sistem ne detektuje vozila u suprotnoj traci.
- FCA sistem ne detektuje unakrsno kretanje vozila koja vam dolaze u susret.
- FCA sistem ne detektuje vozača koji vam prilazi bočno od parkiranog vozila (na primer u slepoj ulici).

U ovim slučajevima morate da održavate bezbednu kočionu razdaljinu i ako je neophodno da pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu kako bi održali bezbednu razdaljinu.

Ograničenja sistema

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da nadgleda vozila ispred na putu pomoću kamere prepoznavanja i upozori vozača na izvestan sudar i ako je neophodno da primeni kočenje u hitnim slučajevima.

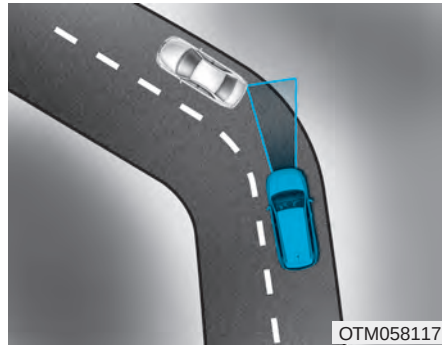
U određenim situacijama kamera neće biti u mogućnosti da detektuje vozilo ispred. U ovim slučajevima FCA sistem neće raditi ispravno. Vozač mora da obrati izuzetnu pažnju na sledeće situacije u kojima je rad FCA sistema ograničen.

Detektovanje vozila

Senzor može biti ograničen:

- Kamera su blokirana stranim predmetom ili naslagama.
- Objektiv kamere je kontaminiran zbog bojenja ili stavljanja obojenog premaza ili filma na vetrobransko staklo, oštećenja stakla ili stranog predmeta na staklu (stiker, buba, itd.).
- Nepovoljni vremenski uslovi kao što su jaka kiša ili sneg koji smanjuju vidno polje kamere.
- Postoji mešanje elektromagnetnih talasa.
- Prepoznavanje kamere je ograničeno.
- Vozilo ispred je suviše malo da bi bilo detektovano (na pr. motocikl ili bicikl, itd.).
- Vozilo ispred vas je preveliko ili je prikolica suviše velika da bi je sistem prepoznavanja kamere detektovao (na pr. prikolica, traktor, itd.).
- Vidno polje kamere nije dobro osvetljeno (ili je suviše tamno ili je refleksija velika ili je previše pozadinskog osvetljenja koje ometa vidno polje).
- Vozilo ispred vas nema pravilno uključena zadnja svetla ili svetla neuobičajno raspoređena.
- Spoljno osvetljenje se iznenada menja, na primer kada ulazite ili izlazite iz tunela.
- Kada se ulično svetlo ili svetlo vozila koje vam dolazi u susret reflektuju na mokroj površini puta, kao što je osvetljena bara na putu. Vidno polje ispred je narušeno sijajnjem sunca ili prednjim svetlima vozila koje vam dolazi u susret.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Vozilo ispred vas se kreće nesimetrično.
- Vozilo je na neasfaltiranoj ili neravnoj gruboj površini ili na putu sa iznenadnom promenom stepena nagiba.
- Vozilo se kreće u blizini područja na kojima su metalni materijali, kao što su gradilišta, pruge, itd
- Vozilo se kreće unutar zgrade, kao što su podrumski parkinzi.
- Kamera ne prepoznaje celo vozilo ispred.

- Kamera je oštećena.
- Spoljno osvetljenje je slabo, kao kad prednja svetla nisu uključena noću ili vozilo prolazi kroz tunel.
- Senka na putu od bandera, drveća, itd.
- Vozilo prolazi kroz naplatnu rampu.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Zadnji deo vozila se ne vidi normalno. (Vozilo se kreće u drugom pravcu ili se vozilo prevrnulo).
- Loši uslovi na putu mogu uzrokovati preterane vibracije vozila dok vozite.
- Senzor prepoznavanja se iznenada menja kada prolazite preko ležećeg policajca.
- Vozilo ispred se kreće vertikalno u odnosu na pravac kretanja.
- Vozilo ispred je vertikalno zaustavljeno.
- Vozilo ispred ide ka vama ili vozi u rikverc
- Vi ste na kružnom toku i vozilo ispred kruži.


OTM058117

- Vožnja u krivini

Performansa FCA sistema su ograničene dok vozite po krivudavom putu.
Na krivudavom putu druga vozila u istoj traci nisu prepoznata i performanse FCA sistema su smanjene. Sistem može nepotrebno proizvesti poruku upozorenja i alarm upozorenja, ili ne može proizvesti poruku upozorenja i alarm upozorenja u svim situacijama.
Takođe u nekim određenim slučajevima prepoznavanje kamere neće detektovati vozilo na krivudavom putu. U ovim slučajevima, vozač mora da održava bezbednu kočionu razdaljinu i ako je neophodno da pritisne papučicu kočnice da smanji brzinu i kako bi održao bezbednu razdaljinu.

OTM058073

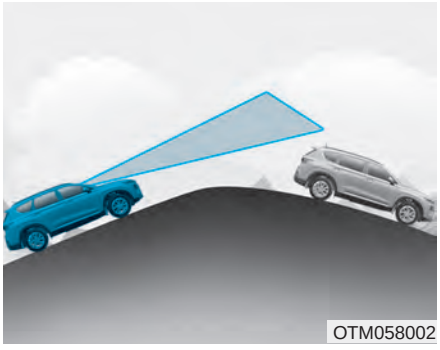
FCA sistem možda neće prepoznati vozilo u susednoj traci kada vozite na krivudavom putu.

U ovom slučaju, sistem će nepotrebno alarmirati vozača i primeniti kočnicu.

Uvek obratite pažnju na put i uslove na putu dok vozite. Ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali bezbednu razdaljinu.

Takođe kada je potrebno pritisnite papučicu gasa kako biste sprečili sistem od nepotrebnog usporavanja vašeg vozila.

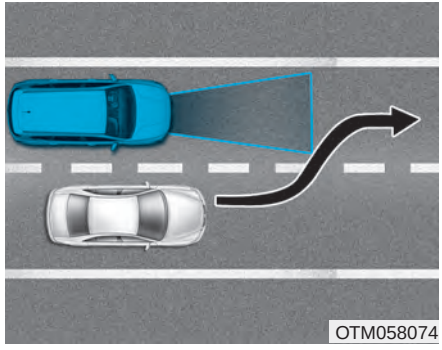
Proverite kako biste bili sigurni da uslovi na putu dozvoljavaju bezbedan rad FCA.



- Vožnja na nagibu

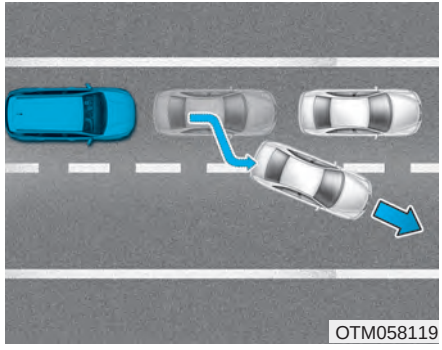
Performanse FCA se smanjuju dok vozite uzbrdo ili nizbrdo na nagibu i ne prepoznaje vozilo ispred vas u istoj traci. To može nepotrebno da aktivira poruku upozorenja i alarm upozorenja, ili da uopšte ne aktivira poruku upozorenja i alarm upozorenja.

Kada FCA iznenada prepozna vozilo ispred vas dok prelazite uspon možete iskusiti oštro kočenje. Uvek gledajte ispred sebe dok vozite uzbrdo ili nizbrdo na usponu ili ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali potrebnu razdaljinu.



- Promena trake

Kada vozilo menja trake ispred vas, FCA neće odmah detektovati vozilo, naročito ako vozilo naglo menja trake. U tom slučaju morate održavati bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu u cilju održavanja bezbedne razdaljine.



Kada vozite u kreni-stani uslovima i zaustavljeno vozilo ispred vas napusti traku, FCA sistem neće odmah detektovati novo vozilo koje je sada ispred vas. U ovom slučaju morate održavati bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu u cilju održavanja bezbedne razdaljine.

- Detektovanje vozila ispred vas

Ako je vozilo ispred kamion čiji se deo proteže pozadi iza kabine ili kada vozilo ispred vas ima višu udaljenost od tla, potrebna je dodatna specijalna pažnja. FCA sistem neće moći da detektuje prikolicu kamiona koja se produžava iza vozila. U ovim slučajevima morate održavati bezbednu kočionu udaljenost od zadnjih objekata i ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali potrebnu razdaljinu.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne koristite Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) kada vučete vozilo. Primena FCA sistema dok vučete može negativno uticati na bezbednost vašeg vozila ili vozila koje vučete.**
- **Obratite izuzetnu pažnju kada vozilo ispred vas teret koji se proteže iza kabine ili kada vozilo ispred vas ima viši klirens.**
- **FCA sistem je dizajniran da detektuje i nadgleda vozila ispred preko prepoznavanja kamere. Sistem nije osmišljen da detektuje pešake, bicikle, motocikle ili manje objekte na točkovima kao što su kolica za kupovinu, torbe na točkićima ili kolica za bebe.**
- **Nikad ne pokušavajte da testirate rad FCA sistema. Ako to uradite možete uzrokovati teške telesne povrede ili smrt.**
- **Ako su prednje staklo ili kamera zamenjeni ili popravljani preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

i Obaveštenje

U nekim slučajevima FCA sistem će možda biti isključen kada je pod elektromagnetnim uticajem.

SISTEM POMOĆI PRI UPOZORAVANJU NA FRONTALNI SUDAR (FCA)
-SENZOR TIPA FUZIJE (PREDNJI RADAR+PREDNJA KAMERA) (OPCIONO ZA EVROPU)

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da pomogne da se detektuju i nadgledaju vozila ispred ili da se detektuju pešaci ili biciklisti (opciono) na putu preko signala radara i kamere prepoznavanja da bi upozorile vozača na izvestan sudar i ako je neophodno da aktivira kočenje u hitnim slučajevima.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite Sistem pomoći u izbegavnju frontalnog sudara (FCA):

- **Ovaj sistem je samo dodatni sistem i nije osmišljen niti je zamena za vozačevu potrebnu izuzetnu brigu i pažnju. Raspon opažanja i detektovanja objekata od strane senzora je ograničen. Obraćajte pažnju na uslove na putu sve vreme.**
- **NIKAD ne vozite suviše brzo u odnosu na uslove na putu ili kad skrećete.**
- **Uvek vozite oprezno da biste sprečili nastanak neočekivanih i iznenadnih situacija. FCA neće u potpunosti zaustaviti vozilo i nije sistem za izbegavanje sudara.**

Podešavanja i aktivacija sistema

Podešavanja sistema

- Vozač može da aktivira FCA postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom:
  "User Settings → Driver assistance Forward safety"

  Ako izaberete "Active assist", FCA sistem se aktivira. FCA pruža poruku upozorenja i zvučno upozorenje u skladu sa nivoom rizika od sudara. Takođe, on kontroliše kočnice u skladu sa nivoom rizika od sudara.

  Ako izaberete "Warning only", FCA sistem pruža samo zvučno upozorenje u skladu sa nivoom rizika od sudara. Morate direktno da kontrolišite kočnice, jer FCA sistem ne kontroliše kočnice.

  Ako izaberete "Off", FCA sistem se deaktivira.

Lampica upozorenja svetli na LCD ekranu, kada je FCA sistem otkazan. Vozač može da nadgleda FCA ON/OFF status na LCD ekranu. Takođe, lampica upozorenja svetli kad je ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) isključen. Ako lampica nastavlja da svetli kad je FCA aktivan, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

- Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije na LCD ekranu. Idite na "User Settings → Driver assistance → Warning timing → Normal/Later".

Opcije za inicijalno pojavljivanje Upozorenja na frontalni sudar mogu biti sledeće:

- Normal/Normalno:
  Kada je ovaj uslov izabran inicijalno Upozorenje na frontalni sudar se aktivira normalno. Ako vam se čini da se upozorenje aktivira isuviše rano, podesite upozorenje na fronatlni sudar u 'Later'. Čak i kad je 'Normal' izabran, ako vozilo ispred naglo zakoči, inicijalno upozorenje možda neće izgledati tako brzo.
- Later/Kasno:
  Kada je ovaj uslov izabran inicijalno Upozorenje na frontalni sudar se aktivira kasnije nego normalno. Ovo podešavanje smanjuje iznos udaljenosti između vozila ili pešaka ispred pre nego što se upozorenje pojavi. Izaberite "Late" kada je slab saobraćaj i kada sporo vozite.

❈ Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema se takođe može primeniti. Uvek budite svesni vremena upozorenja pre promene vremena upozorenja.

Preduslovi za aktivaciju

FCA se sprema za aktivaciju, kada je izabran FCA na LCD ekranu, i kada su sledeći preduslovi ispunjeni.

- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je uključena.
- Brzina vozila je iznad 8 km/h (5 mph).(FCA je samo aktivan u određenom rasponu brzina) .
- Sistem detektuje pešaka, bicikl ili vozilo ispred, koji mogu da se sudare sa vašim vozilom. (FCA se možda neće aktivirati ili oglasiti zvučni signal u skladu sa uslovima vožnje ili stanjem vozila).
- Ako izaberete "Warning only",FCA sistem se aktivira i proizvodi samo zvuk upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara).

❈ FCA možda neće raditi ispravno zavisno od situacije ispred, pravca kretanja pešaka ili bicikliste (opciono) i brzine.

⚠ UPOZORENJE

- **U potpunosti zaustavite vozilo na bezbednoj lokaciji pre rukovanja sa prekidačem za aktivaciju / deaktivaciju FCA sistema na volanu.**
- **FCA se automatski aktivira postavljanjem prekidača motora Start/Stop u ON položaj. Vozač može otkazati FCA otkazivanjem sistema podešavanja na LCD ekranu.**
- **FCA se automatski deaktivira nakon otkazivanja ESC (Elektronske kontrole stabilnosti). Kada je ESC otkazan FCA se ne može aktivirati na LCD displeju. FCA lampica upozorenja će svetleti, što je normalno.**

FCA poruka upozorenja i kontrola sistema

FCA proizvodi poruke upozorenja i alarm upozorenja u skladu sa visinom rizika od sudara, kao što su naglo kočenje vozila ispred, nedovoljna kočiona udaljenost ili detekcija pešaka. Takođe, kontroliše kočnice u skladu s visinom rizika od sudara.

Vozač može da izabere vreme aktivacije inicijalnog upozorenja u Korisničkim podešavanjima na LCD ekranu. Opcije inicijalnog upozorenja na frontalni sudar su Normal ili Late vreme inicijalnog upozorenja.

Ako izaberete "Warning only",FCA sistem se aktivira i proizvodi samo zvuk upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara). Morate da direktno kontrolišete kočnice, zato što FCA ne kontroliše kočnice.

Upozorenje na sudar (Prvo upozorenje)

OTM058047L

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD displeju sa zvučnim signalom. Pored toga, desiće se neki sistemi intervencije vozila kojima upravlja sistem upravljanja motorom da bi pomogli u usporavanju vozila.

- Brzina vašeg vozila se može smanjivati umereno.
- FCA sistem ograničeno kontroliše kočnice da unapred ublaži udar u sudaru.

- Ako izaberete "Warning only", FCA sistem se aktivira i proizvodi samo zvuk upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara). Morate da direktno kontrolišete kočnice, zato što FCA ne kontroliše kočnice.

Kočenje u hitnim slučajevima (Drugo upozorenje)

OTM058048L

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD ekranu sa zvučnim signalom. Pored toga, desiće se neki sistemi intervencije vozila kojima upravlja sistem upravljanja motorom da bi pomogli u usporavanju vozila.

- FCA sistem ograničeno kontroliše kočnice da bi preventivno ublažio udar u sudaru. Kontrola kočnica je maksimalna tik pre sudara.

- Ako izaberete "Warning only", FCA sistem se aktivira i proizvodi samo zvuk upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara). Morate da direktno kontrolišete kočnice, zato što FCA ne kontroliše kočnice.

Rad kočnica

- U hitnom slučaju, kočioni sistem ulazi u stanje spremnosti za brzu reakciju uz vozačevo pritiskanje papučice kočnice.
- FCA pruža dodatnu snagu kočenja za optimalno kočenje, kada vozač pritisne papučicu kočnice.

- Kontrola kočenja se automatski isključuje, kada vozač naglo pritisne papučicu gasa, ili kada vozač naglo okrene volan.
- FCA kontrola kočnica se automatski otkazuje, kada nestanu faktori rizika.

⚠ OPREZ

Vozač uvek mora da obrati veliku pažnju na rad vozila, iako nema poruka upozorenja ili alarma upozorenja FCA sistema.

⚠ UPOZORENJE

Kontrola kočenja ne može u potpunosti zaustaviti vozilo, niti izbeći sve sudare. Vozač treba da bude odgovoran za sigurnu vožnju i upravljanje vozilom.

⚠ UPOZORENJE

FCA logički sistem radi u okvirima određenih parametara, kao što su udaljenost od vozila ili pešaka ili bicikala ispred i brzine vozila vozača. Određeni uslovi kao što su loše vreme i uslovi na putu mogu da utiču na rad FCA sistema.

⚠ UPOZORENJE

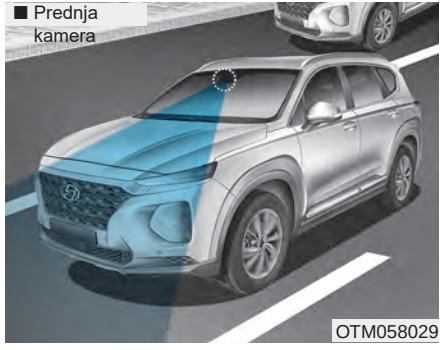
Nikad namerno ne vozite opasno da biste aktivirali sistem.

FCA senzor

■ Prednji radar

OTM058028

■ Prednja kamera



OTM058029

U cilju da FCA sistem radi ispravno, uvek se uverite da da su poklopac senzora ili senzor čisti i da nema prljavštine, snega ili naslaga.

Prljavština, sneg ili strani objekti na objektivu mogu negativno da utiču na opažajne performanse senzora.

PAŽNJA

- **Ne postavljajte nikakve dodatke za registarske tablice, ili strane predmete kao što su stikeri za branik ili štitinici branika u blizini senzora. Ne menjajte sami branik. Time možete negativno uticati na performanse opažanja senzora.**
- **Uvek održavajte područje radarskog senzora i poklopca čistim i bez prljavštine i naslaga.**
- **Koristite samo mekanu krpu za pranje vozila. Takođe, ne prskajte vodu koja je pod visokim pritiskom direktno na senzore ili poklopce senzora.**
- **Budite oprezni da se ne primenjuje nepotrebna sila na radarskom senzoru ili poklopcu senzora. Kad se senzor nasilno pomeri iz ispravnog položaja FCA sistem neće moći normalno da radi. U tom slučaju neće biti ni poruke upozorenja. Neka vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ako se prednji branik ošteti u području radarskog senzora FCA sistem neće raditi ispravno. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Koristite samo originalne delove da biste popravili ili zamenili oštećeni senzor ili poklopac senzora. Ne nanosite boju na poklopac senzora.**

PAŽNJA

- **NIKAD ne instalirajte nikakvu dodatnu opremu ili stikere na prednjem vetrobranskom staklu, i nemojte bojiti prednje vetrobransko staklo.**
- **NIKAD ne postavljajte predmete koji reflektuju svetlo (na pr. beli papir, ogledalo) preko instrument table. Svaka refleksija svetla može da utiče na kvar sistema.**
- **Obratite izuzetnu pažnju da kamera ne bude pod vodom.**
- **NIKAD nemojte proizvoljno rastavljati sklop kamere, niti udarati sklop kamere.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema vozila može neutralisati sistem zvučnih upozorenja.**

i Obaveštenje

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer kad

- **je vetrobransko staklo zamenjeno.**
- **su radarski senzor ili poklopac oštećeni ili zamenjeni.**

Poruka upozorenja i lampica upozorenja

OTM058143L

Isključen Sistem upozorenja na izbegavanje frontalnog sudara (FCA). Radar blokiran.

Kada je poklopac senzora blokiran prljavštinom, snegom ili naslagama, rad FCA sistema će se privremeno zaustaviti. Ako se ovo desi, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD ekranu.
Uklonite prljavštinu, sneg ili naslage i očistite poklopac radarskog senzora pre upotrebe FCA sistema. Sistem će raditi normalno tek kada se prljavština, sneg ili naslage uklone.

FCA neće ispravno raditi na području (na pr. prazan prostor) gde nikakve materije nisu detektovane nakon paljenja motora.

⚠ UPOZORENJE

FCA sistem se možda neće aktivirati, zavisno od uslova na putu, vremenskih neprilika, uslova vožnje ili saobraćajnih uslova.

OTM058142L

Isključen Sistem upozorenja na izbegavanje frontalnog sudara (FCA). Kamera blokirana.

Kada je kamera blokirana prljavštinom, snegom ili naslagama, rad FCA sistema će se privremeno zaustaviti. Ako se ovo desi, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD ekranu.
Uklonite prljavštinu, sneg ili naslage i očistite prednju kameru pre upotrebe FCA sistema.
Sistem će raditi normalno tek kada se prljavština, sneg ili naslage uklone.

Ipak FCA neće pravilno raditi na području (na pr. na otvorenom), gde nikakve materije nisu detektovane ili je kamera blokirana prljavštinom, snegom i naslagama nakon paljenja motora.

Kvar sistema

OIK057091L

Proverite sistem pomoći za izbegavanje frontalnog sudara

- Kada FCA ne radi ispravno, FCA lampica upozorenja će svetleti i poruka upozorenja će se pojaviti na nekoliko sekundi. Kada poruka nestane, glavna lampica upozorenja će svetleti .
- U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.
- FCA poruka upozorenja se može pojaviti zajedno sa lampicom upozorenja ESC (Elektronska stabilnost vozila) koja svetli.

⚠ UPOZORENJE

- **FCA je samo dodatni sistem namenjan da olakša vozaču. Vozač je isključivo odgovoran za kontrolisanje upravljanja vozilom. Nemojte se samo oslanjati na FCA sistem.Umesto toga, održavajte bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu.**
- **U određenim slučajevima i pod određenim okolnostima FCA sistem se može slučajno aktivirati. Ova inicijalna poruka upozorenja se pojavljuje na LCD displeju zajedno sa zvučnim signalom. Takođe, u određenim slučajevima sistem prednjeg radara senzora ili kamere za prepoznavanje neće detektovati vozilo, pešaka ili biciklistu (opciono) ispred. FCA sistem se neće aktivirati i neće se prikazati poruka upozorenja.**

- Čak i ako postoji problem sa funkcijom kontrole kočenja FCA sistema, osnovne performanse kočenja vozila će raditi normalno. Ipak, funkcija kontrole kočenja za izbegavanje sudara se neće aktivirati.
  Ako se vozilo ispred vas
- iznenada zaustavi, imaćete manju kontrolu kočionog sistema. Zbog toga, uvek održavajte bezbednu razdaljinu između vašeg i vozila ispred vas.
- FCA sistem se može aktivirati tokom kočenja i vozilo se može iznenada zaustaviti razbacujući rasute predmete u pravcu putnika. Uvek držite rasute predmete na sigurnom mestu.
  FCA sistem se možda neće aktivirati ako vozač pritisne papučicu kočnice da bi izbegao sudar.
- Kontrola kočenja će možda biti nedovoljna uzrokujući mogući sudar ako se vozilo ispred vas iznenada zaustavi. Uvek obratite izuzetnu pažnju.
- Putnici se mogu povrediti ako vozilo naglo zaustavi FCA sistem . Obratite izuzetnu pažnju.
- FCA sistem funkcioniše samo u otkrivanju vozila ili pešaka ispred vas.

⚠ UPOZORENJE

- FCA sistem ne radi kada vozilo ide u rikverc.
- FCA sistem nije osmišljen da detektuje druge stvari na putu, kao što su životinje.
- FCA sistem ne detektuje vozila u suprotnoj traci.
- FCA sistem ne detektuje unakrsno kretanje vozila koja vam dolaze u susret.
- FCA sistem ne detektuje vozača koji vam prilazi bočno od parkiranog vozila (na primer u slepoj ulici).
- FCA sistem ne može da detektuje biciklistu koji vam se unakrsno otpopzadi približava.

U ovim slučajevima morate da održavate bezbednu kočionu razdaljinu i ako je neophodno da pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu kako bi održali bezbednu razdaljinu.

Ograničenja sistema

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da nadgleda vozila ispred ili pešake ili bicikliiste (opciono) na putu pomoću radarskih signala i prepoznavanja kamere i upozori vozača na izvestan sudar i ako je neophodno da primeni kočenje u hitnim slučajevima.

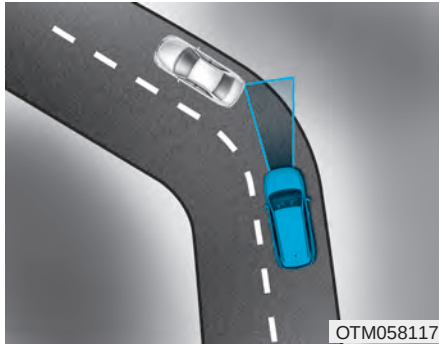
U određenim situacijama radarski senzor ili kamera neće biti u mogućnosti da detektuju vozilo ili pešaka ispred. U ovim slučajevima FCA sistem neće raditi ispravno. Vozač mora da obrati izuzetnu pažnju na sledeće situacije u kojima je rad FCA sistema ograničen.

Detekcija vozila

Senzor može biti ograničen kad:

- Radarski senzor ili kamera su blokirani stranim predmetom ili naslagama.
- Objektiv kamere je kontaminiran zbog bojenja ili stavljanja obojenog premaza ili filma na vetrobransko staklo, oštećenja stakla ili stranog predmeta na staklu (stiker, buba, itd.).
- Nepovoljni vremenski uslovi kao što su jaka kiša ili sneg koji smanjuju vidno polje radarskog senzora ili kamere.
- Postoji mešanje elektromagnetnih talasa
- Postoji jaka nepravilna refleksija sa radarskog senzora.
- Prepoznavanje senzora radara/ kamere je ograničeno.
- Vozilo ispred je suviše malo da bi bilo detektovano (na pr. motocikl, itd.).
- Vozilo ispred vas je preveliko ili je prikolica suviše velika da bi je sistem prepoznavanja kamere detektovao (na pr. prikolica traktor, itd.).
- Vozilo ispred vas nema pravilno uključena zadnja svetla ili svetla neuobičajno raspoređena.
- Spoljno osvetljenje se iznenada menja, na primer kada ulazite ili izlazite iz tunela.
- Kada ulično svetlo ili svetlo vozila koje vam dolazi u susret se reflektuju na mokroj površini puta, kao što je osvetljena bara na putu.
- Vidno polje ispred je narušeno sijajnjem sunca ili prednjim svetlima vozila koje vam dolazi u susret.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Vozilo ispred vas se kreće nepravilno.
- Vozilo je na neasfaltiranoj ili neravnoj gruboj površini, kao što su putevi sa iznenadnom promenom stepena nagiba.

- Vozilo se kreće u blizini područja na kojima su metalni materijali, kao što su gradilišta, pruge, itd
- Vozilo se kreće unutar zgrade, kao što su podrumski parkinzi.
- Kamera ne prepoznaje celo vozilo ispred.
- Kamera je oštećena.
- Spoljno osvetljenje je slabo, kao kad prednja svetla nisu uključena noću ili vozilo prolazi kroz tunel.
- Senka na putu od bandera, drveća, itd.
- Vozilo prolazi kroz naplatnu rampu.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Zadnji deo vozila se ne vidi normalno. (Vozilo se kreće u drugom pravcu ili se vozilo prevrnulo).
- Loši uslovi na putu koji izazivaju prekomerne vibracije vozila tokom vožnje.
- Prepoznavanje senzora se naglo menja kada prolazi preko ležećeg policajca.
- Vozilo ispred vas se vertikalno kreće u odnosu na pravac vožnje.
- Vozilo ispred vas se vertikalno zaustavilo.
- Vozilo ispred vas se kreće prema vama ili u rikverc.
- Vi ste na kružnom toku a vozilo ispred vas kruži.



- Vožnja u krivini

Performansa FCA sistema su ograničene dok vozite po krivudavom putu.

Na krivudavom putu druga vozila u istoj traci nisu prepoznata i performanse FCA sistema su smanjene.

Ovo može rezultirati nepotrebnim alarmom ili kočenjem, kao i neoglašavanjem alarma ili neaktiviranjem kočnica kada je to neophodno. Takođe u nekim određenim slučajevima prednji senzor radara ili prepoznavanje kamere neće detektovati vozilo na krivudavom putu.

U ovim slučajevima, vozač mora da održava bezbednu kočionu razdaljinu i ako je neophodno da pritisne papučicu kočnice da smanji brzinu i kako bi održao bezbednu razdaljinu.

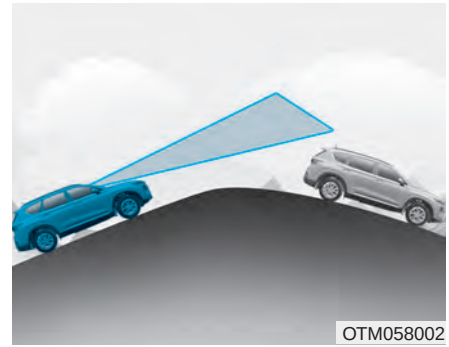
OTM058073

FCA sistem možda neće prepoznati vozilo u susednoj traci kada vozite na krivudavom putu.

U ovom slučaju, sistem će nepotrebno alarmirati vozača i primeniti kočnicu.

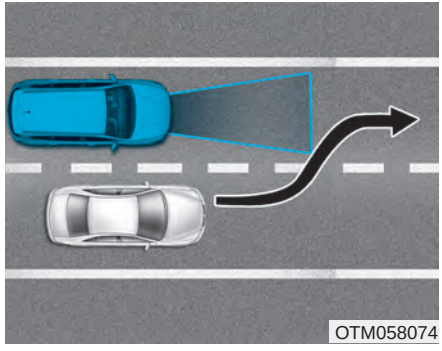
Uvek obratite pažnju na put i uslove na putu dok vozite. Ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali bezbednu razdaljinu.

Takođe kada je potrebno pritisnite papučicu gasa kako biste sprečili sistem od nepotrebnog usporavanja vašeg vozila.
Proverite kako biste bili sigurni da uslovi na putu dozvoljavaju bezbedan rad FCA.


OTM058002

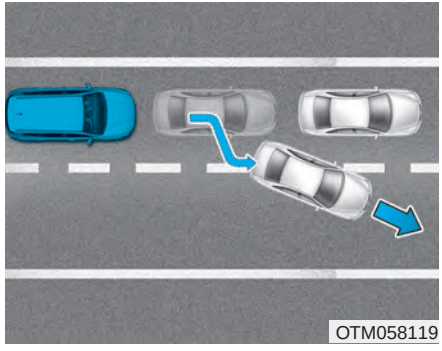
- Vožnja na nagibu

Performanse FCA se smanjuju dok vozite uzbrdo ili nizbrdo na nagibu i ne prepoznaje vozilo ispred vas u istoj traci. To može nepotrebno da aktivira poruku upozorenja i alarm upozorenja, ili da uopšte ne aktivira poruku upozorenja i alarm upozorenja.
Kada FCA iznenada prepozna vozilo ispred vas dok prelazite uspon možete iskusiti oštro kočenje.
Uvek gledajte ispred sebe dok vozite uzbrdo ili nizbrdo na usponu ili ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali potrebnu razdaljinu.



- Promena traka

Kada vozilo menja trake ispred vas, FCA neće odmah detektovati vozilo, naročito ako vozilo naglo menja trake. U tom slučaju morate održavati bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu u cilju održavanja bezbedne razdaljine.



Kada vozite u kreni-stani uslovima i zaustavljeno vozilo ispred vas napusti traku, FCA sistem neće odmah detektovati novo vozilo koje je sada ispred vas. U ovom slučaju morate održavati bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu u cilju održavanja bezbedne razdaljine.

- Detektovanje vozila ispred vas

Ako je vozilo ispred kamion čiji se deo proteže pozadi iza kabine ili kada vozilo ispred vas ima višu udaljenost od tla, potrebna je dodatna specijalna pažnja. FCA sistem neće moći da detektuje prikolicu kamiona koja se produžava iza vozila. U ovim slučajevima morate održavati bezbednu kočionu udaljenost od zadnjih objekata i ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice kako biste samnjili brzinu i održali potrebnu razdaljinu.

Detektovanje pešaka ili biciklista (opciono)

Senzor će raditi ograničeno kad:

- Pešaci ili biciklisti nisu u potpunosti otkriveni sistemom prepoznavanja kamere, na primer kada se naginju ili kada ne hodaju sasvim uspravno.
- Pešak ili biciklista se kreće veoma brzo ili se iznenada pojavio u području detekcije kamere.
- Pešak ili biciklista nosi odeću koja se lako stapa sa okolinom otežavajući detekciju sistemu prepoznavanja kamere.
- Spoljno osvetljenje je suviše sjajno (na pr. kada vozite po jakom suncu) ili kada je suviše mračno (na pr. kada vozite mračnim ruralnim putevima noću).
- Teško je detektovati pešaka ili biciklistu i razlikovati od drugih objekata u okolini, na pr. kada je grupica pešaka ili biciklista ili velika grupa.
- Tu je predmet slične građe kao čovek.
- Pešak ili biciklista je nizak.
- Pešak se otežano kreće.
- Prepoznavanje senzora je ograničeno.
- Senzor radara ili kamera su blokirani stranim materijama ili naslagama.
- Loši vremenski uslovi kao što su jaka kiša ili sneg koji smanjuju vidno polje senzora radara ili kamere.
- Kada se ulično svetlo ili svetlo vozila koje vam dolazi u susret reflektuju na mokroj površini puta, kao što su barice na putu.
- Vidno polje ispred je smanjeno od sunčevog sjaja.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Loši uslovi na putu koji uzrokuju vibracije vozila dok se kreće.
- Kada se pešak ili biciklista iznenada pojave ispred vozila.
- Kada se vožnja bicikliste ispred ukrsti sa vašim pravcem vožnje.
- Kada postoji drugo elektromagnetno mešanje
- Kada su gradilište, pruga ili drugi metalni objekti blizu bicikliste.
- Ako se materijal od kog je izrađen bicikl ne reflektuje dobro u radaru.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne koristite Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) kada vučete vozilo. Primena FCA sistema dok vučete može negativno uticati na bezbednost vašeg vozila ili vozila koje vučete.**
- **Obratite izuzetnu pažnju kada vozilo ispred vas teret koji se proteže iza kabine ili kada vozilo ispred vas ima viši klirens.**
- **FCA sistem je dizajniran da detektuje i nadgleda vozila ispred ili da detektuje pešake na putu preko signala radara ili prepoznavanja kamere. Sistem nije osmišljen da detektuje bicikle, motocikle ili manje objekte na točkovima kao što su kolica za kupovinu, torbe na točkićima ili kolica za bebe.**
- **Nikad ne pokušavajte da testirate rad FCA sistema. Ako to uradite možete uzrokovati teške telesne povrede ili smrt.**
- **Ako su prednji branik, prednje staklo, radar ili kamera zamenjeni ili popravljani preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

i Obaveštenje

U nekim slučajevima FCA sistem će možda biti isključen kada je pod elektromagnetnim uticajem.

SISTEM POMOĆI PRI UPOZORAVANJU NA FRONTALNI SUDAR (FCA) --SENZOR TIPA FUZIJE (PREDNJI RADAR+PREDNJA KAMERA) (OPCIONO ZA SREDNJI ISTOK)

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da pomogne da se detektuju i nadgledaju vozila ispred na putu preko signala radara i kamere prepoznavanja da bi upozorile vozača na izvestan sudar i ako je neophodno da aktivira kočenje u hitnim slučajevima.

FCA sistem detektuje vozila ispred na putu.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite Sistem pomoći u izbegavnju frontalnog sudara (FCA):

- **Ovaj sistem je samo dodatni sistem i nije osmišljen niti je zamena za vozačevu potrebnu izuzetnu brigu i pažnju. Raspon opažanja i detektovanja objekata od strane senzora je ograničen. Obraćajte pažnju na uslove na putu sve vreme.**
- **NIKAD ne vozite suviše brzo u odnosu na uslove na putu ili kad skrećete.**
- **Uvek vozite oprezno da biste sprečili nastanak neočekivanih i iznenadnih situacija. FCA neće u potpunosti zaustaviti vozilo i nije sistem za izbegavanje sudara.**

Podešavanje i aktivacija sistema

Podešavanja sistema

- Vozač može da aktivira FCA postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom:
  "User Settings → Driver assistance Forward safety"

  Ako izaberete "Active assist", FCA sistem se aktivira. FCA pruža poruku upozorenja i zvučno upozorenje u skladu sa nivoom rizika od sudara. Takođe, on kontroliše kočnice u skladu sa nivoom rizika od sudara.

  Ako izaberete "Warning only", FCA sistem pruža samo zvučno upozorenje u skladu sa nivoom rizika od sudara. Morate direktno da kontrolišite kočnice, jer FCA sistem ne kontroliše kočnice.

  Ako izaberete "Off", FCA sistem se deaktivira.

Lampica upozorenja svetli na LCD ekranu, kada je FCA sistem otkazan. Vozač može da nadgleda FCA ON/OFF status na LCD ekranu. Takođe, lampica upozorenja svetli kad je ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) isključen. Ako lampica nastavlja da svetli kad je FCA aktivan, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

- Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije na LCD ekranu. Idite na "User Settings → Driver assistance → Warning timing → Normal/Later".

Opcije za inicijalno pojavljivanje Upozorenja na frontalni sudar mogu biti sledeće:

- Normal/Normalno:
  Kada je ovaj uslov izabran inicijalno Upozorenje na frontalni sudar se aktivira normalno. Ako vam se čini da se upozorenje aktivira isuviše rano, podesite upozorenje na fronatlni sudar u 'Later'. Čak i kad je 'Normal' izabran, ako vozilo ispred naglo zakoči, inicijalno upozorenje možda neće izgledati tako brzo.
- Later/Kasno:
  Kada je ovaj uslov izabran inicijalno Upozorenje na frontalni sudar se aktivira kasnije nego normalno. Ovo podešavanje smanjuje iznos udaljenosti između vozila ili pešaka ispred pre nego što se upozorenje pojavi. Izaberite "Late" kada je slab saobraćaj i kada sporo vozite.

❈ Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema se takođe može promeniti. Uvek budite svesni vremena upozorenja pre promene vremena upozorenja.

Preduslovi za aktivaciju

FCA se sprema za aktivaciju, kada je izabran FCA na LCD ekranu, i kada su sledeći preduslovi ispunjeni.

- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je uključena.
- Brzina vozila je iznad 8 km/h (5 mph).(FCA je samo aktivan u određenom rasponu brzina) .
- Sistem detektuje vozilo ispred, koje može da se sudari sa vašim vozilom. (FCA se možda neće aktivirati ili oglasiti zvučni signal u skladu sa uslovima vožnje ili stanjem vozila).
- Ako izaberete "Warning only",FCA sistem se aktivira i proizvodi samo zvuk upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara).

⚠ UPOZORENJE

- **U potpunosti zaustavite vozilo na bezbednoj lokaciji pre rukovanja sa prekidačem za aktivaciju / deaktivaciju FCA sistema na volanu.**
- **FCA se automatski aktivira postavljanjem prekidača motora Start/Stop u ON položaj. Vozač može otkazati FCA otkazivanjem sistema podešavanja na LCD ekranu. FCA se automatski deaktivira nakon otkazivanja ESC (Elektronske kontrole stabilnosti). Kada je ESC otkazan FCA se ne može aktivirati na LCD ekranu. FCA lampica upozorenja će svetleti, što je normalno.**

FCA poruke upozorenja i kontrola sistema

FCA proizvodi poruke upozorenja i alarm upozorenja u skladu sa visinom rizika od sudara, kao što su naglo kočenje vozila ispred. Takođe, kontroliše kočnice u skladu s visinom rizika od sudara.
Vozač može da izabere vreme aktivacije inicijalnog upozorenja u Korisničkim podešavanjima na LCD ekranu. Opcije inicijalnog upozorenja na frontalni sudar su Normal ili Late vreme inicijalnog upozorenja.
Ako izaberete "Warning only",FCA sistem se aktivira i proizvodi samo zvuk upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara). Morate da direktno kontrolišete kočnice, zato što FCA ne kontroliše kočnice.

Upozorenje na sudar (Prvo upozorenje)

OTM058047L

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD displeju sa zvučnim signalom. Pored toga, desiće se neki sistemi intervencije vozila kojima upravlja sistem upravljanja motorom da bi pomogli u usporavanju vozila.

- Brzina vašeg vozila se može smanjivati umereno.
- FCA sistem ograničeno kontroliše kočnice da unapred ublaži udar u sudaru.

-Ako izaberete "Warning only", FCA sistem se aktivira i proizvodi samo zvuk upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara). Morate da direktno kontrolišete kočnice, zato što FCA ne kontroliše kočnice.

Kočenje u hitnim slučajevima (Drugo upozorenje)

OTM058048L

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD ekranu sa zvučnim signalom. Pored toga, desiće se neki sistemi intervencije vozila kojima upravlja sistem upravljanja motorom da bi pomogli u usporavanju vozila.

- FCA sistem ograničeno kontriliše
  Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD ekranu sa zvučnim signalom. Pored toga, desiće se neki sistemi intervencije vozila kojima upravlja sistem upravljanja motorom da bi pomogli u usporavanju vozila.

-Ako izaberete "Warning only", FCA sistem se aktivira i proizvodi samo zvuk upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara). Morate da direktno kontrolišete kočnice, zato što FCA ne kontroliše kočnice.

Rad kočnica

- U hitnom slučaju, kočioni sistem ulazi u stanje spremnosti za brzu reakciju uz vozačevo pritiskanje papučice kočnice.
- FCA pruža dodatnu snagu kočenja za optimalno kočenje, kada vozač pritisne papučicu kočnice.
- Kočiona kontrola se automatski deaktivira kada vozač oštro pritisne papučicu gasa ili kada naglo upravlja volanom.
- FCA kontrola kočnica se automatski otkazuje, kada nestanu faktori rizika.

⚠ OPREZ

Vozač uvek mora da obrati veliku pažnju na rad vozila, iako nema poruka upozorenja ili alarma upozorenja FCA sistema

⚠ UPOZORENJE

Kontrola kočenja ne može u potpunosti zaustaviti vozilo, niti izbeći sve sudare. Vozač treba da bude odgovoran za sigurnu vožnju i upravljanje vozilom.

⚠ UPOZORENJE

FCA logički sistem radi u okvirima određenih parametara, kao što su udaljenost od vozila ispred i brzina vašeg vozila . Određeni uslovi kao što su loše vreme i uslovi na putu mogu da utiču na rad FCA sistema.

⚠ UPOZORENJE

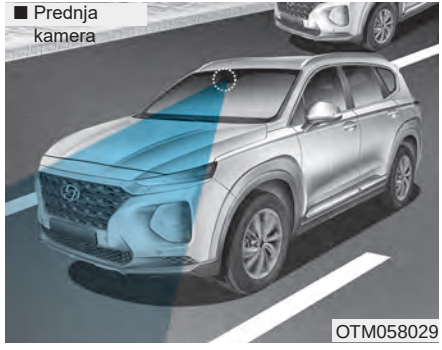
Nikad namerno ne vozite opasno da biste aktivirali sistem.

FCA senzor

■ Prednji radar

OTM058028

■ Prednja kamera



OTM058029

U cilju da FCA sistem radi ispravno, uvek se uverite da da su poklopac senzora ili senzor čisti i da nema prljavštine, snega ili naslaga.

Prljavština, sneg ili strani objekti na objektivu mogu negativno da utiču na opažajne performanse senzora.

PAŽNJA

- **Ne postavljajte nikakve dodatke za registarske tablice, ili strane predmete kao što su stikeri za branik ili štitinici branika u blizini senzora. Ne menjajte sami branik. Time možete negativno uticati na performanse opažanja senzora.**
- **Uvek održavajte područje radarskog senzora i poklopca čistim i bez prljavštine i naslaga.**
- **Koristite samo mekanu krpu za pranje vozila. Takođe, ne prskajte vodu koja je pod visokim pritiskom direktno na senzore ili poklopce senzora.**
- **Budite oprezni da se ne primenjuje nepotrebna sila na radarskom senzoru ili poklopcu senzora. Kad se senzor nasilno pomeri iz ispravnog položaja FCA sistem neće moći normalno da radi. U tom slučaju neće biti ni poruke upozorenja. Neka vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ako se prednji branik ošteti u području radarskog senzora FCA sistem neće raditi ispravno. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Koristite samo originalne delove da biste popravili ili zamenili oštećeni senzor ili poklopac senzora. Ne nanosite boju na poklopac senzora.**

PAŽNJA

- **NIKAD ne instalirajte nikakvu dodatnu opremu ili stikere na prednjem vetrobranskom staklu, i nemojte bojiti prednje vetrobransko staklo.**
- **NIKAD ne postavljajte predmete koji reflektuju svetlo (na pr. beli papir, ogledalo) preko instrument table. Svaka refleksija svetla može da utiče na kvar sistema.**
- **Obratite izuzetnu pažnju da kamera ne bude pod vodom. NIKAD nemojte proizvoljno rastavljati sklop kamere, niti udarati sklop kamere.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema vozila može netralizovati sistem zvučnih upozorenja.**

i Obaveštenje

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer kad:

- **je vetrobransko staklo zamenjeno.**
- **su radarski senzor ili poklopac oštećeni ili zamenjeni.**

Poruka upozorenja i lampica upozorenja

OTM058143L

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) onemogućen. Radar blokiran

Kada je poklopac senzora blokiran prljavštinom, snegom ili naslagama, rad FCA sistema će se privremeno zaustaviti. Ako se ovo desi, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD ekranu.
Uklonite prljavštinu, sneg ili naslage i očistite poklopac radarskog senzora pre upotrebe FCA sistema.
Sistem će raditi normalno tek kada se prljavština, sneg ili naslage uklone.

FCA neće ispravno raditi na području (na pr. prazan prostor) gde nikakve materije nisu detektovane nakon paljenja motora.

⚠ UPOZORENJE

FCA sistem se možda neće aktivirati, zavisno od uslova na putu, vremenskih neprilika, uslova vožnje ili saobraćajnih uslova.

OTM058142L

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) onemogućen. Kamera blokirana

Kada je poklopac senzora blokiran prljavštinom, snegom ili naslagama, rad FCA sistema će se privremeno zaustaviti. Ako se ovo desi, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD ekranu.
Uklonite prljavštinu, sneg ili naslage i očistite prednju kameru pre upotrebe FCA sistema.
Sistem će raditi normalno tek kada se prljavština, sneg ili naslage uklone.

FCA neće ispravno raditi na području (na pr. prazan prostor) gde nikakve materije nisu detektovane nakon paljenja motora.

Kvar sistema

OIK057091L

Proverite sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara

- Kada FCA ne radi ispravno, FCA lampica upozorenja će svetleti i poruka upozorenja će se pojaviti na nekoliko sekundi. Kada poruka nestane, glavna lampica upozorenja će svetleti .
- U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.
- FCA poruka upozorenja se može pojaviti zajedno sa lampicom upozorenja ESC (Elektronska stabilnost vozila) koja svetli.

⚠ UPOZORENJE

- **FCA je samo dodatni sistem namenjan da olakša vozaču. Vozač je isključivo odgovoran za kontrolisanje upravljanja vozilom. Nemojte se samo oslanjati na FCA sistem. Umesto toga, održavajte bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu.**
  U određenim slučajevima i pod određenim okolnostima FCA sistem se može slučajno aktivirati. Ova inicijalna poruka upozorenja se pojavljuje na LCD displeju zajedno sa zvučnim signalom. Takođe, u određenim slučajevima sistem prednjeg radara senzora ili kamere za prepoznavanje neće detektovati vozilo ispred. FCA sistem se neće aktivirati i neće se prikazati poruka upozorenja.

- Čak i ako postoji problem sa funkcijom kontrole kočenja FCA sistema, osnovne performanse kočenja vozila će raditi normalno. Ipak, funkcija kontrole kočenja za izbegavanje sudara se neće aktivirati.
- Ako se vozilo ispred vas iznenada zaustavi, imaćete manju kontrolu kočionog sistema. Zbog toga, uvek održavajte bezbednu razdaljinu između vašeg i vozila ispred vas.
- FCA sistem se može aktivirati tokom kočenja i vozilo se može iznenada zaustaviti razbacujući rasute predmete u pravcu putnika. Uvek držite rasute predmete na sigurnom mestu.
  FCA sistem se možda neće aktivirati ako vozač pritisne papučicu kočnice da bi izbegao sudar.
- Kontrola kočenja će možda biti nedovoljna uzrokujući mogući sudar ako se vozilo ispred vas iznenada zaustavi. Uvek obratite izuzetnu pažnju.

- Putnici se mogu povrediti ako vozilo naglo zaustavi FCA sistem . Obratite izuzetnu pažnju.
- FCA sistem funkcioniše samo u otkrivanju vozila ispred vas.

⚠ UPOZORENJE

- FCA sistem ne radi kada vozilo ide u rikverc.
- FCA sistem nije osmišljen da detektuje druge stvari na putu, kao što su životinje.
- FCA sistem ne detektuje vozila u suprotnoj traci.
- FCA sistem ne detektuje unakrsno kretanje vozila koja vam dolaze u susret.

- FCA sistem ne detektuje vozača koji vam prilazi bočno od parkiranog vozila (na primer u slepoj ulici).
- FCA sistem ne može da detektuje biciklistu koji vam se unakrsno otpopzadi približava.

U ovim slučajevima morate da održavate bezbednu kočionu razdaljinu i ako je neophodno da pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu kako bi održali bezbednu razdaljinu.

Ograničenja sistema

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da nadgleda vozila ispred na putu pomoću radarskih signala i prepoznavanja kamere i upozori vozača na izvestan sudar i ako je neophodno da primeni kočenje u hitnim slučajevima.

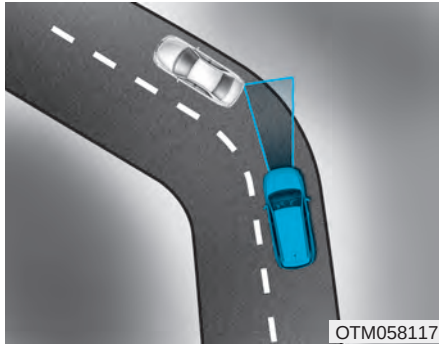
U određenim situacijama radarski senzor ili kamera neće biti u mogućnosti da detektuju vozilo ispred. U ovim slučajevima FCA sistem neće raditi ispravno. Vozač mora da obrati izuzetnu pažnju na sledeće situacije u kojima je rad FCA sistema ograničen.

Detektovanje vozila

Senzor može biti ograničen kad:

- Radarski senzor ili kamera su blokirani stranim predmetom ili naslagama.
- Objektiv kamere je kontaminiran zbog bojenja ili stavljanja obojenog premaza ili filma na vetrobransko staklo, oštećenja stakla ili stranog predmeta na staklu (stiker, buba, itd.).
- Nepovoljni vremenski uslovi kao što su jaka kiša ili sneg koji smanjuju vidno polje radarskog senzora ili kamere.
- Postoji mešanje elektromagnetnih talasa
- Postoji jaka nepravilna refleksija sa radarskog senzora.
- Prepoznavanje senzora radara/ kamere je ograničeno.
- Vozilo ispred je suviše malo da bi bilo detektovano (na pr. motocikl, bicikl, itd.).
- Vozilo ispred vas je preveliko ili je prikolica suviše velika da bi je sistem prepoznavanja kamere detektovao (na pr. prikolica traktor, itd.).
- Vozilo ispred vas nema pravilno uključena zadnja svetla ili svetla neuobičajno raspoređena.
- Spoljno osvetljenje se iznenada menja, na primer kada ulazite ili izlazite iz tunela.
- Kada ulično svetlo ili svetlo vozila koje vam dolazi u susret se reflektuju na mokroj površini puta, kao što je osvetljena bara na putu.
- Vidno polje ispred je narušeno sijajnjem sunca ili prednjim svetlima vozila koje vam dolazi u susret.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Vozilo ispred vas se kreće nepravilno.
- Vozilo je na neasfaltiranoj ili neravnoj gruboj površini, kao što su putevi sa iznenadnom promenom stepena nagiba.

- Vozilo se kreće u blizini područja na kojima su metalni materijali, kao što su gradilišta, pruge, itd
- Vozilo se kreće unutar zgrade, kao što su podrumski parkinzi.
- Kamera ne prepoznaje celo vozilo ispred.
- Kamera je oštećena.
- Spoljno osvetljenje je slabo, kao kad prednja svetla nisu uključena noću ili vozilo prolazi kroz tunel.
- Senka na putu od bandera, drveća, itd.
- Vozilo prolazi kroz naplatnu rampu.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Zadnji deo vozila se ne vidi normalno. (Vozilo se kreće u drugom pravcu ili se vozilo prevrnulo).
- Loši uslovi na putu koji izazivaju prekomerne vibracije vozila tokom vožnje.
- Prepoznavanje senzora se naglo menja kada prolazi preko ležećeg policajca.
- Vozilo ispred vas se vertikalno kreće u odnosu na pravac vožnje.
- Vozilo ispred vas se vertikalno zaustavilo.
- Vozilo ispred vas se kreće prema vama ili u rikverc.
- Vi ste na kružnom toku a vozilo ispred vas kruži.



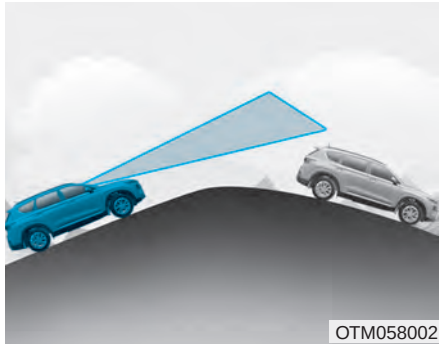
- Vožnja u krivini

Performansa FCA sistema su ograničene dok vozite po krivudavom putu.
Na krivudavom putu druga vozila u istoj traci nisu prepoznata i performanse FCA sistema su smanjene.
Ovo može rezultirati nepotrebnim alarmom ili kočenjem, kao i neoglašavanjem alarma ili neaktiviranjem kočnica kada je to neophodno. Takođe u nekim određenim slučajevima prednji senzor radara ili prepoznavanje kamere neće detektovati vozilo na krivudavom putu.

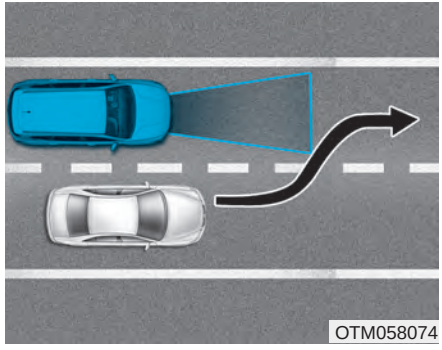
U ovim slučajevima, vozač mora da održava bezbednu kočionu razdaljinu i ako je neophodno da pritisne papučicu kočnice da smanji brzinu i kako bi održao bezbednu razdaljinu.

OTM058073

FCA sistem možda neće prepoznati vozilo u susednoj traci kada vozite na krivudavom putu.
U ovom slučaju, sistem će nepotrebno alarmirati vozača i primeniti kočnicu.
Uvek obratite pažnju na put i uslove na putu dok vozite. Ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali bezbednu razdaljinu.
Takođe kada je potrebno pritisnite papučicu gasa kako biste sprečili sistem od nepotrebnog usporavanja vašeg vozila.
Proverite kako biste bili sigurni da uslovi na putu dozvoljavaju bezbedan rad FCA.

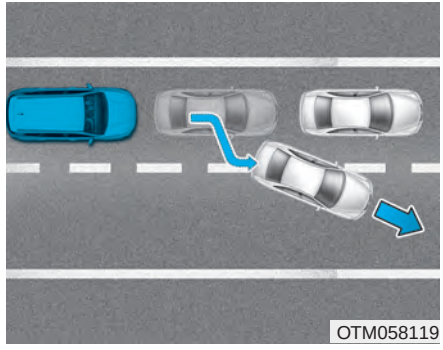

OTM058002

Vožnja na nagibu
Performanse FCA se smanjuju dok vozite uzbrdo ili nizbrdo na nagibu i ne prepoznaje vozilo ispred vas u istoj traci. To može nepotrebno da aktivira poruku upozorenja i alarm upozorenja, ili da uopšte ne aktivira poruku upozorenja i alarm upozorenja.
Kada FCA iznenada prepozna vozilo ispred vas dok prelazite uspon možete iskusiti oštro kočenje.
Uvek gledajte ispred sebe dok vozite uzbrdo ili nizbrdo na usponu ili ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali potrebnu razdaljinu.

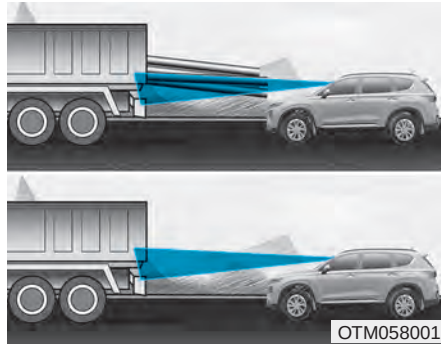


- Promena traka

Kada vozilo menja trake ispred vas, FCA neće odmah detektovati vozilo, naročito ako vozilo naglo menja trake. U tom slučaju morate održavati bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu u cilju održavanja bezbedne razdaljine.



Kada vozite u kreni-stani uslovima i zaustavljeno vozilo ispred vas napusti traku, FCA sistem neće odmah detektovati novo vozilo koje je sada ispred vas. U ovom slučaju morate održavati bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu u cilju održavanja bezbedne razdaljine.



Detektovanje vozila ispred vas

Ako je vozilo ispred kamion čiji se deo proteže pozadi iza kabine ili kada vozilo ispred vas ima višu udaljenost od tla, potrebna je dodatna specijalna pažnja. FCA sistem neće moći da detektuje prikolicu kamiona koja se produžava iza vozila. U ovim slučajevima morate održavati bezbednu kočionu udaljenost od zadnjih objekata i ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice kako biste samnjili brzinu i održali potrebnu razdaljinu.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne koristite Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) kada vučete vozilo. Primena FCA sistema dok vučete može negativno uticati na bezbednost vašeg vozila ili vozila koje vučete.**
- **Obratite izuzetnu pažnju kada vozilo ispred vas teret koji se proteže iza kabine ili kada vozilo ispred vas ima viši klirens.**
- **FCA sistem je dizajniran da detektuje i nadgleda vozila ispred ili da detektuje pešake na putu preko signala radara ili prepoznavanja kamere. Sistem nije osmišljen da detektuje bicikle, motocikle ili manje objekte na točkovima kao što su kolica za kupovinu, torbe na točkićima ili kolica za bebe.**
- **Nikad ne pokušavajte da testirate rad FCA sistema. Ako to uradite možete uzrokovati teške telesne povrede ili smrt.**
- **Ako su prednji branik, prednje staklo, radar ili kamera zamenjeni ili popravljani preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

i Obaveštenje

U nekim slučajevima FCA sistem će možda biti isključen kada je pod elektromagnetnim uticajem.

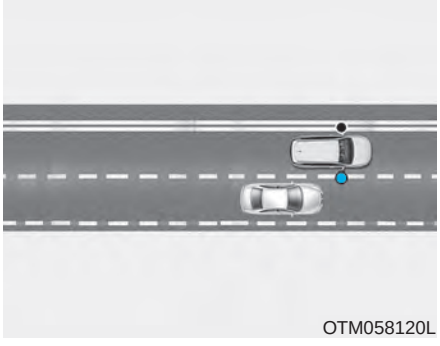
UPOZORENJE NA SUDAR U MRTVOM UGLU (OPCIONO)

Opis sistema

Upozorenje na sudar u mrtvom uglu (BCW)

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) koristi radarske senzore u zadnjem braniku za monitoring i upozoravanje vozača na vozilo koje prilazi području vozačevog mrtvog ugla.

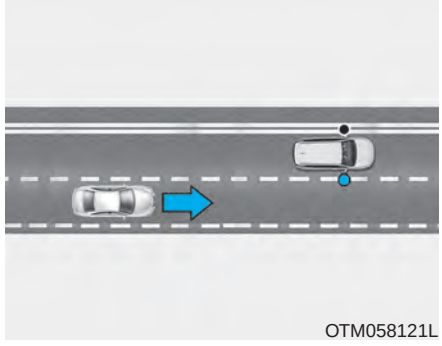
1) Područje mrtvog ugla



OTM058120L

Raspon detekcije mrtvog ugla varira u zavisnosti od brzine vozila. Zapamtite da ako vozite znatno većom brzinom od brzine vozila oko vas, upozorenja neće biti.

2) Približavanje velikom brzinom



OTM058121L

Funkcija pomoći za promenu trake će vas upozoriti na približavanje vozila velikom brzinom u susednoj traci. Ako vozač uključi signal za skretanje kada sistem detektuje vozilo koje vam približava, sistem će se oglasiti zvučnim alarmom.

⚠ UPOZORENJE

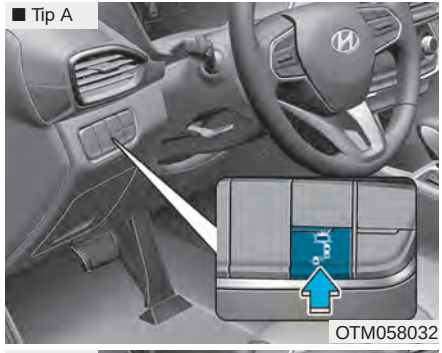
- **Uvek budite oprezni i pazite na uslove na putu dok vozite i na upozorenja na neočekivane situacije, čak i kada Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) radi.**
- **Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) je dopunski sistem namenjen da vam pomogne. Nemojte se nikad u potpunosti oslanjati na sisteme. Radi svoje bezbednosti, uvek obratite pažnju dok vozite.**
- **Sistem nadzora mrtvog ugla (BSD) nije zamena za pravilnu i sigurnu vožnju. Uvek vozite sigurno i budite oprezni pri promeni vozne trake ili vožnje unazad. Sistem nadzora mrtvog ugla (BSD) ne može otkriti svaki objekat bočno od vozila.**

Podešavanje i aktivacija sistema

Podešavanje sistema

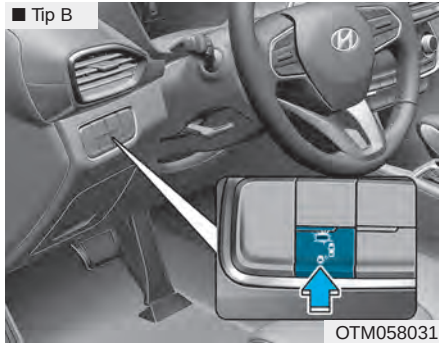
- Vozač može da aktivira sistem postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom "User Settings → Driver assistance → Blind-spot safety"
  - BCW se pali i pripravan je da se aktivira kada je izabran 'Warning only'. Onda ako se vozilo približava području vozačevog mrtvog ugla upozorenje će se oglasiti.
  - Sistem je deaktiviran i indikator na dugmetu BCW se gasi kad je 'Off' izabran.

■ Tip A



OTM058032

■ Tip B



OTM058031

- Ako pritisnite dugme BCW dok je izabran 'Warning only' indikator na dugmetu se gasi i sistem se deaktivira.
- Ako pritisnite dugme BCW dok je sistem otkazan indikator na dugmetu svetli i sistem se aktivira. U tom slučaju sistem se vraća na status pre gašenja motora. Kada je sistem inicijalno upaljen i kada je motor ugašen i onda upaljen dok je sistem aktiviran lampica upozorenja će svetleti 3 sekunde na spoljnom retrovizoru.
- Ako se motor ugasi i ponovo upali, sistem će zadržati prethodni status.
- Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije upozorenja u User Settings na LCD ekranu izborom "User Settings → Driver assistance → Warning timing"

• Opcije za inicijalno upozorenje na sudar u mrtvom uglu su sledeći:

- Normal/Normalno:
  Kada je ovaj izbor izabran inicijalno upozorenje na sudar u mrtvom uglu se normalno aktivira. Ako vam se čini da je ovo upozorenje suviše rano promenite opciju u 'later'/ kasno.
  Vreme aktivacije upozorenja vam može izgledati kao kasno kad vozilo bočno/iza vas naglo ubrzava.
- Later/Kasno:
  Izaberite ovo vreme aktivacije upozorenja kada je saobraćaj slab i kada vozite pri malim brzinama. Ipak, ako promenite vreme aktivacije upozorenja, drugi sistemi se takođe mogu promeniti. Proverite vreme aktivacije upozorenja pre promene.

• Vozač može da izabere jačinu zvuka upozorenja na sudar u mrtvom uglu u User Settings na LCD ekranu izborom "User Settings → Driver assistance → Warning volume → High/Medium/Low" jačina zvuka upozorenja drugih sistema u vozilu se takođe može promeniti.
Za više informacija pogledajte "LCD Ekran" u poglavlju 3.

Radni uslovi

Sistem ulazi u stanje pripravnosti kada su sledeći uslovi ispunjeni:

Brzina vozila je iznad 30 km/h (20 mph).

Poruka upozorenja i kontrola sistema

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW)

Prvi stepen upozorenja

Ako je detektovano vozilo na granici sistema, lampica upozorenja će svetleti na spoljnim retrovizorima i head-up ekranu (opciono).

Čim detektovano vozilo ne bude više u okviru područja mrtvog ugla, upozorenje će se isključiti u skladu sa uslovima vožnje.

[A] : Zvuk upozorenja

Drugi stepen upozorenja

Signal zvučnog upozorenja, koje alarmira vozača, će se uključiti kada:

1. Radarski sistem je detektovao vozilo u području mrtvog ugla i

2. Signal skretanja je uključen (na istoj strani na kojoj je vozilo bilo detektovano).
   Kada se ovaj alarm aktivira, lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru i head up ekranu (opciono) će takođe trepereti. I oglasiće se zvučno upozorenje.

Kada isključite indikator signala skretanja, drugi stepen upozorenja, će biti deaktiviran.

Čim detektovano vozilo ne bude više u okviru područja mrtvog ugla, upozorenje će se isključiti u skladu sa uslovima vožnje.

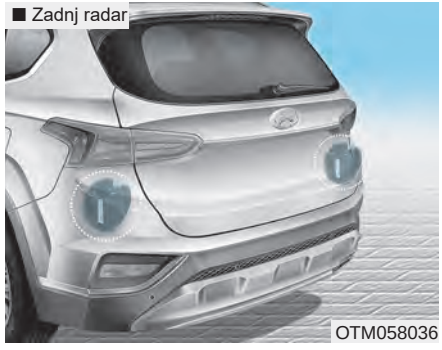
⚠ UPOZORENJE

- **Lampica upozorenja na spoljašnjem retrovizoru će svetleti kad god sistem detektuje vozilo sa zadnje bočne strane.**
  Da biste izbegli nesreće, ne oslanjajte se samo na lampicu upozorenja i obavezno pogledajte okruženje oko vozila.
- **Vozite bezbedno čak i kad je vozilo opremljeno Sistemom upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW). Ne oslanjajte se samo na sistem, već uvek pogledajte oko vozila kad god menjate traku ili vozite u rikverc.**
  Sistem vas neće upozoriti u nekim uslovima, zato uvek gledajte oko sebe dok vozite.

⚠ OPREZ

- **Vozač mora uvek da bude posebno oprezan dok upravlja vozilom, bez obzira da lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru svetli ili se oglasilo zvučno upozorenje.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema može neutralizovati zvukove upozorenja sistema upozorenja na sudar u mrtvom uglu.**
- **Upozorenje sistema upozorenja na sudar u mrtvom uglu se možda neće čuti kad se oglašavaju upozorenja drugih sistema u vozilu.**

Senzor detekcije



Zadnji radar

Zadnji radari su senzori u zadnjem braniku za detektovanje u zadnjim/bočnim područjima. Za pravilan rad sistema održavajte uvek zadnji branik čistim.

⚠ OPREZ

- **Sistem možda neće raditi ispravno kada kada je branik oštećen ili ako je zadnji branik zamenjen ili popravljan.**
- **Raspon opažanja senzora se donekle razlikuje, što zavisi od širine puta. Kada je put uzak, sistem će možda detektovati druga vozila u susednoj traci ili kada je put širok sistem možda neće detektovati vozila u susednoj traci.**
- **Sistem će se možda isključiti usled delovanja jakih elektromagnetnih talasa.**
- **Uvek održavajte senzore čistim.**
- **NIKAD nemojte namerno rastavljati komponete senzora niti primenjivati silu na komponente senzora.**
- **Pazite da ne primenjujete nepotrebnu silu na senzore radara ili poklopce senzora. Ako se senzor nasilno pomeri iz pravilnog položaja sistem možda neće raditi ispravno. U tom slučaju se neće prikazati ni poruka upozorenja. neka vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ne stavljajte strane predmete kao što su stikeri za branik ili štitnike branika blizu senzora radara i ne nanosite boju na područje senzora. Ako to uradite to može negativno da utiče na performanse senzora.**

OIK057092L

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) onemogućen. Radar blokiran.

- Ova poruka upozorenja se može pojaviti kad:
  - Jedan ili oba senzora na zadnjem braniku su blokirana prljavštinom, snegom ili stranim objektima.
  - Vozite u ruralnim sredinama u kojima BCW senzor ne detektuje drugo vozilo duže vreme.
  - Po surovim vremenskim uslovima kao što su jaka kiša ili veliki sneg.

Ako se bilo šta od ovog dogodi, svetlo na BCW prekidaču i sistem će se automatski ugasiti. Ugasite BCW i RCCW sistem (opciono) kada je montirana prikolica ili trejler.

- Pritisnite dugme BCW (indikator na dugmetu se gasi)
- Deaktivirajte sistem RCCW deselektovanjem
  "User Settings → Driver assistance → Blind-spot safety → Rear Cross-Traffic Collision Warning" (opciono)
  Za upotrebu BCW sistema odspojite trejler ili prikolicu.

Kada je BCW otkazan poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli, proverite i uverite se da zadnji branik nije zaprljan prljavštinom ili snegom u delu gde se senzori nalaze. Uklonite prljavštinu, sneg i strane objekte koji mogu da ometaju rad senzora radara.

Nakon uklanjanja prljavštine ili naslaga BCW sistem bi trebao nakon 10 minuta vožnje da počne normalno da radi.
Ako sistem i dalje ne radi normalno neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

OTM058151L

Proverite Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW)

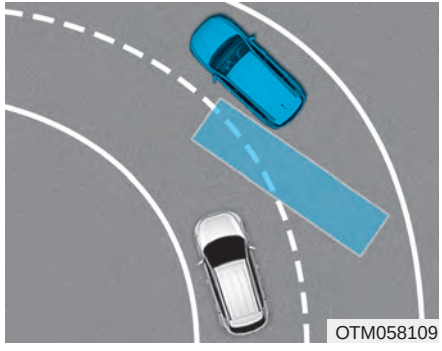
Ako postoji problem sa sistemom BCW-a, poruka upozorenja će se prikazati na i svetlo na prekidaču će se isključiti. Sistem će se automatski isključiti. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ograničenja sistema

Vozač mora biti oprezan u dole navedenim situacijama, jer sistem možda neće detektovati druga vozila ili predmete u određenim uslovima.

- Kada su instalirani prikolica ili trejler.
- Vozilo se kreće po jakom nevremenu, kao što su jaka kiša ili sneg.
  Senzor je zaprljan kišom, snegom, blatom, itd.
- Zadnji branik na kom se senzor nalazi je prekriven drugim predmetima, kao što su nalepnice za branik, zaštitom branika, nosač za bicikl, itd.
- Zadnji branik je oštećen ili je senzor van originalnog fabričkog položaja.
- Visina vozila je smanjena ili povećana, usled teških opterećenja gepeka, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Kada je temperatura oko zadnjeg branika visoka ili niska.
- Kada su senzori blokirani drugim vozilima, zidovima ili parking stubićima.
- Vozilo vozi krivudavim putem.
- Vozilo prolazi kroz naplatnu rampu.
- Površina puta (ili periferno tlo) sadrže veliku količinu metalnih komponenti (na pri. zbog konstrukcije podzemne železnice).
- Postoji fiksiran predmet u blizini vozila, poput bankine.
- Kada vozite niz ili uz strm uspon gde su visine traka različite.
- Kad vozite uskom ulicom u kojoj ima puno drveća i žbunja.
- Vožnja u ruralnim područjima, gde senzor ne detektuje drugo vozilo ili strukturu duži vremenski period.
- Kada vozite po mokrim kolovozima
- Vožnja po putu sa bankinom ili sa zidom dvostruke strukture.
- Veliko vozilo poput autobusa ili kamiona je pored vas.
- Kada su druga vozila suviše blizu vašeg.
- Kada druga vozila prolaze pored vašeg veoma brzo.
- Dok menjate trake.
- Kada je vozilo krenulo istovremeno kao vozilo pored vas i kada ubrzava.
- Kada se vozilo u susednoj traci pomeri dve trake dalje od vas ili kada se vozilo koje je bilo dve trake od vas pomera prema vama u susednu traku.
- U blizini su motocikl ili bicikl.
- U blizini je ravna prikolica.
- Ako postoje mali predmeti u području detekcije, kao što su kolica za kupovinu ili kolica za bebe.
- Ako je pored vas nisko vozilo, kao što je sportski auto.
- Pritisnuta je papučica kočnice.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je aktivirana.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je u kvaru.
- Pritisak gume je nizak ili je guma oštećena.
- Kočnica je prepravljena.

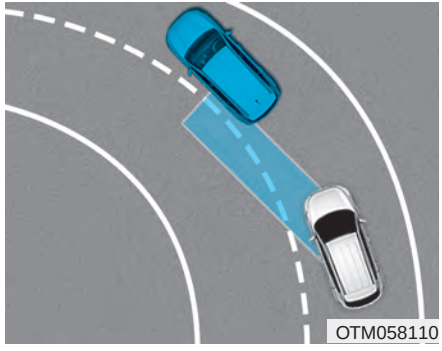
- Vozilo naglo menja pravac kretanja.
- Vozilo naglo i oštro menja trake.
- Vozilo naglo koči.
- Temperatura oko vozila je izuzetno niska.
- Vozilo jako vibrira dok vozi po džombastom putu, neravan/grub put ili po asfaltnim zakrpama.
- Vozilo se kreće po klizavoj površini zbog snega, leda ili barica.


OTM058109

- Vožnja u krivini

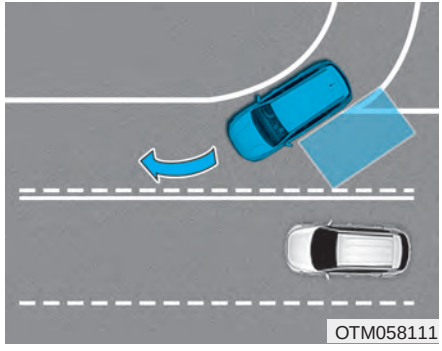
BCW sistem možda neće raditi ispravno kad vozite po krivudavim putevima. U nekim slučajevima sistem neće detektovati vozilo u susednoj traci.

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove vožnje.


OTM058110

BCW sistem možda neće raditi ispravno kad vozite po krivudavim putevima. U nekim slučajevima sistem neće detektovati vozilo u istoj traci.

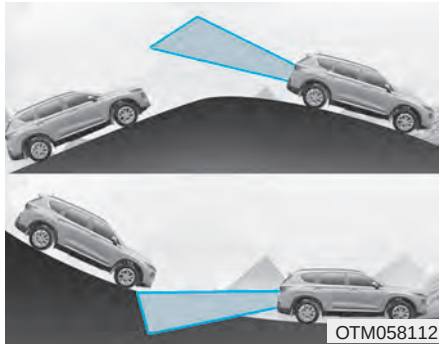
Uvek obraćajte pažnju na put i uslove vožnje.


OTM058111

• Vožnja na mestima gde se put spaja/razdvaja

BCW sistem možda neće raditi ispravno kad vozite na mestima spajanja/razdvajanja puta. U nekim slučajevima sistem neće detektovati vozilo u susednoj traci.

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove vožnje.

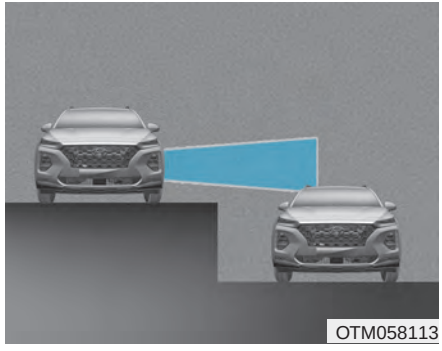

OTM058112

• Vožnja na nagibu

Sistem možda neće raditi ispravno kad vozite po putu sa nagibom. U nekim slučajevima sistem neće detektovati vozilo u susednoj traci.

Takođe u nekim slučajevima sistem može pogrešno da prepozna tlo ili strukture.

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove dok vozite.

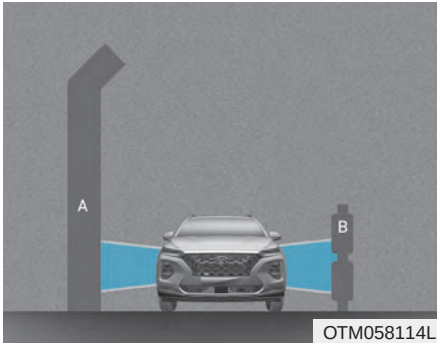

OTM058113

• Vožnja na putu gde je visina traka različita

Sistem možda neće raditi ispravno kad vozite po po putu gde je visina traka različita.

U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozila na putu sa različitim visinama traka (podzemni putevi sa sekcijama koje se spajaju, visinski razdvojene raskrsnice, itd.)

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove dok vozite.



[A] : zvučni zid, [B] : bankina

- Vožnja po putu gde su strukture pored puta

Sistem možda neće raditi pravilno kada vozite po putu sa strukturama pored.

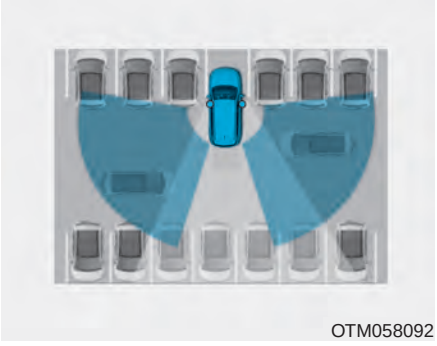
U određenim uslovima sistem može pogrešno da prepozna strukture (zvučni zid, bankine, duple bankine, srednju traku, stubove, ulično osvetljenje, znakove na putu, zid, itd.) pored puta.

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove dok vozite.

SISTEM UPOZORENJA NA SUDAR PRI UNAKRSNOM KRETANJU U RIKVERC (RCCW) (OPCIONO)

Opis sitema

Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCW)



OTM058092

Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc koristi senzore radara da nadgleda prilaženje vozila sa leve i desne strane dok se vaše vozilo kreće unazad.

Raspon detekcije u mrtvom uglu varira zavisno od brzine vozila koje prilazi.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek budite oprezni i pazite na uslove na putu dok vozite i na upozorenja na neočekivane situacije, čak i kada Sistem upozorenja na sudar pri unaksrsnom kretanju u rikverc radi.**
- **Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc je dopunski sistem namenjen da vam pomogne. Nemojte se nikad u potpunosti oslanjati na sisteme. Radi svoje bezbednosti, uvek obratite pažnju dok vozite.**
- **Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc nije zamena za pravilnu i sigurnu vožnju. Uvek vozite sigurno i budite oprezni kod vožnje u rikverc.**

Podešavanje i aktivacija sistema

Podešavanje sistema

- Vozač može da aktivira sistem postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom 'User Settings → Driver assistance → Blind-spot safety → Rear Cross-Traffic Safety'. RCCW se pali i ulazi u stanje pripravnosti kad je izabran 'Rear Cross-Traffic safety' .
- Kada se motor ugasi i ponovo upali sistem je uvek pripravan da se aktivira.
- Kada je sistem inicijalno upaljen i kada je motor ugašen i ponovo upaljen, lampica upozorenja će svetleti na 3 sekunde na spoljnom retrovizoru.

Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije upozorenja u User Settings na LCD ekranu izborom "User Settings → Driver assistance → Warning timing".
Opcije za inicijalno upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc su sledeći:

- Normal/Normalno:
Kada je ovaj izbor izabran inicijalno upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc se normalno aktivira. Ako vam se čini da je ovo upozorenje suviše rano promenite opciju u 'later'/ kasno.
Vreme aktivacije upozorenja vam može izgledati kao kasno kad vozilo bočno/iza vas naglo ubrzava.
Later/Kasno:
Izaberite ovo vreme aktivacije upozorenja kada je saobraćaj slab i kada vozite pri malim brzinama. Ipak, ako promenite vreme aktivacije upozorenja, drugi sistemi se takođe mogu promeniti. Proverite vreme aktivacije upozorenja pre promene.

Vozač može da izabere jačinu zvuka upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc u User Settings na LCD ekranu izborom "User Settings → Driver assistance → Warning volume → High/Medium/Low" Međutim, ako promenite jačinu zvuka ovog upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema u vozilu se takođe može promeniti.
Za više informacija pogledajte "LCD Ekran" u poglavlju 3.

Radni uslovi

Za rad:

Idite na 'User Settings→ Driver assistance → Blind-spot safety → Rear Cross-Traffic Safety' na LCD ekranu. Sistem će se upaliti i biti pripravan da se aktivira.

Sistem će se aktivirati kada je brzina vozila ispod 10km/h (7mph) i sa ručicom menjača u R (Rikverc).

*Sistem se neće aktivirati kad brzina vozila pređe 10 km/h (7 mph). Sistem će se aktivirati ponovo kada brzina bude ispod 10 km/h (7 mph).

Raspon detekcije Upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc je otprilike od 0.5 m ~ 20 m (1 ft ~ 65 ft). Vozilo koje vam prilazi biće detektovano ako mu je brzina između 8 km/h ~ 36 km/h (2.5 ~ 22.5mph).
Zapamtite da se raspon detekcije može razlikovati pod određenim uslovima. Kao i uvek, budite oprezni i obratite posebnu pažnju na vaše okruženje kada vozite u rikverc vaše vozilo.

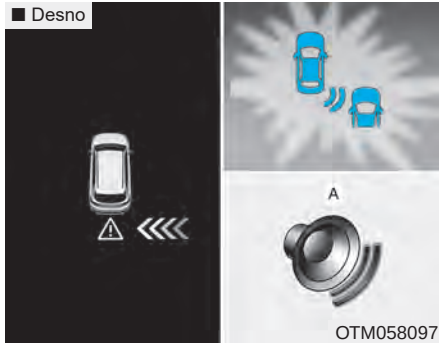
Poruka upozorenja i kontrola sistema

Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCW)

■ Levo

OTM058096

■ Desno



OTM058097

■ Levo

OTM058098L

■ Desno

OTM058099L

Ako vozilo koje su detektovali senzori prilazi vašem vozilu otpozadi sa leve/desne strane, zvučni signal upozorenja će se oglasiti, lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati i poruka upozorenja će se prikazati na LCD ekranu. Ako je sistem nadzora prostora iza vozila aktiviran, poruka upozorenja će se takođe prikazati i na audio ili AVN ekranu.

Upozorenje će se zaustaviti kad:

- vozilo koje pomera u zadnjoj levoj/desnoj strani vašeg vozila nije u detekcionom rasponu
- kada je vozilo koje vam prilazi tik iza vešeg vozila
- kada vozilo ne prilazi vašem vozilu
- kada se smanjuje brzina vozila koje vam prilazi

⚠ OPREZ

- Kada su radni uslovi sistema upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc ispunjeni upozorenje će se pojaviti svaki put kad se vozilo približava zadnjem/ bočnom delu vašeg zaustavljenog vozila (brzina vozila 0km/h) .
- Upozorenje sistema ili kočnica možda neće raditi ispravno ako je leva/desna strana vašeg branika blokirana vozilom ili preprekom.
- Vozač mora uvek da bude posebno oprezan dok upravlja vozilom, bez obzira da lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru svetli ili se oglasilo zvučno upozorenje.
- Glasna reprodukcija audio sistema može neutralizovati zvukove upozorenja sistema upozorenja.

- Upozorenje sistema upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc se možda neće oglasiti dok se oglašavaju zvukovi upozorenja drugih sistema.

⚠ UPOZORENJE

- Vozite bezbedno čak i kad je vozilo opremljeno sa sistemom upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc. Nemojte se samo oslanjati na sistem, već uvek proverite okolinu kada vozite u rikverc.
- Vozač je odgovoran za pažljivo upravljanje kočnicama.
- Uvek obratite izuzetnu pažnju dok vozite. Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc možda neće ispravno raditi ili će nepotrebno raditi zavisno od uslova na putu.

- Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc nije zamena za bezbedne vozačke navike, već samo pogodna funkcija. Odgovornost vozača je da uvek vozi oprezno kako bi sprečio neočekivane i iznenadne situacije. Sve vreme obraćajte pažnju na uslove na putu.

Senzor detekcije

OTM058036

Zadnji radari su senzori u zadnjem braniku za detektovanje u zadnjim/bočnim područjima. Za pravilan rad sistema održavajte uvek zadnji branik čistim.

⚠ OPREZ

- **Sistem možda neće raditi ispravno kada kada je branik oštećen ili ako je zadnji branik zamenjen ili popravljan.**
- **Sistem će se možda isključiti usled delovanja jakih elektromagnetnih talasa.**

- **Uvek održavajte senzore čistim.**
- **NIKAD nemojte namerno rastavljati komponete senzora niti primenjivati silu na komponente senzora.**
- **Pazite da ne primenjujete nepotrebnu silu na senzore radara ili poklopce senzora. Ako se senzor nasilno pomeri iz pravilnog položaja sistem možda neće raditi ispravno. U tom slučaju se neće prikazati ni poruka upozorenja. neka vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ne stavljajte strane predmete kao što su stikeri za branik ili štitnike branika blizu senzora radara i ne nanosite boju na područje senzora. Ako to uradite to može negativno da utiče na performanse senzora.**

OIK057092L

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) onemogućen. Radar blokiran.

- Ova poruka upozorenja se može pojaviti kad:
  - Jedan ili oba senzora na zadnjem braniku su blokirana prljavštinom, snegom ili stranim objektima.
  - Vozite u ruralnim sredinama u kojima BCW senzor ne detektuje drugo vozilo duže vreme.
  - Po surovim vremenskim uslovima kao što su jaka kiša ili veliki sneg.

Ako se bilo šta od ovog dogodi, svetlo na BCW prekidaču i sistem će se automatski ugasiti.

Kada je BCW otkazan, poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli, proverite i uverite se da zadnji branik nije zaprljan prljavštinom ili snegom u delu gde se senzori nalaze. Uklonite prljavštinu, sneg i strane objekte koji mogu da ometaju rad senzora radara.

Nakon uklanjanja prljavštine ili naslaga RCCW sistem bi trebao nakon 10 minuta vožnje da počne normalno da radi.
Ako sistem i dalje ne radi normalno neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

OTM058151L

Proverite Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW)

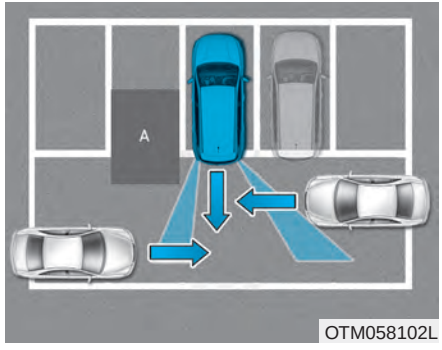
Ako postoji problem sa sistemom BCW-a, poruka upozorenja će se prikazati na i svetlo na prekidaču će se isključiti. Sistem će se automatski isključiti. RCCW takođe neće raditi ako je BCW isključen zbog kvara. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ograničenja sistema

Vozač mora biti oprezan u dole navedenim situacijama, jer sistem možda neće detektovati druga vozila ili predmete u određenim uslovima.

- Kada su instalirani prikolica ili trejler.
- Vozilo se kreće po jakom nevremenu, kao što su jaka kiša ili sneg.
- Senzor je zaprljan kišom, snegom, blatom, itd.
- Zadnji branik na kom se senzor nalazi je prekriven drugim predmetima, kao što su nalepnice za branik, zaštitom branika, nosač za bicikl, itd.
- Zadnji branik je oštećen, ili je senzor van originalnog fabričkog položaja.
- Visina vozila je smanjena ili povećana, usled teških opterećenja gepeka, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Kada je temperatura oko zadnjeg branika visoka.
- Kada su senzori blokirani drugim vozilima, zidovima ili parking stubićima.

- Vozilo vozi krivudavim putem.
- Površina puta (ili periferno tlo) sadrže veliku količinu metalnih komponenti (na pri. zbog konstrukcije podzemne železnice).
- Postoji fiksiran predmet u blizini vozila, poput bankine.
- Kada vozite niz ili uz strm uspon gde su visine traka različite.
- Kad vozite uskom ulicom u kojoj ima puno drveća i žbunja.
- Vožnja u ruralnim područjima, gde senzor ne detektuje drugo vozilo ili strukturu duži vremenski period.
- Kada vozite po mokrim kolovozima
- Vožnja po putu sa bankinom ili sa zidom dvostruke strukture.
- Veliko vozilo poput autobusa ili kamiona je pored vas.
- Kada su druga vozila približavaju suviše blizu vašem.
- Kada druga vozila prolaze pored velikom brzinom.
- Dok menjate trake.
- Kada je vozilo krenulo istovremeno kao vozilo pored vas i kada ubrzava.
- Kada se vozilo u susednoj traci pomeri dve trake dalje od vas ili kada se vozilo koje je bilo dve trake od vas pomera prema vama u susednu traku.
- U blizini su motocikl ili bicikl.
- U blizini je ravna prikolica.
- Ako postoje mali predmeti u području detekcije, kao što su kolica za kupovinu ili kolica za bebe.
- Ako je pored vas nisko vozilo, kao što je sportski auto.
- Pritisnuta je papučica kočnice.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je aktivirana.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je u kvaru.
- Pritisak gume je nizak ili je guma oštećena.
- Kočnica je prepravljena.
- Vozilo naglo koči.
- Temperatura oko vozila je izuzetno niska.
- Vozilo jako vibrira dok vozi po džombastom putu, neravan/grub put ili po asfaltnim zakrpama.
- Vozilo se kreće po klizavoj površini zbog snega, leda ili barica.



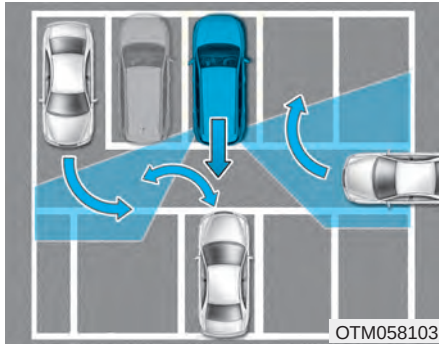
[A] : Struktura

• Vožnja pored struktura u blizini

Sistem možda neće raditi pravilno kada u blizini ima vozila ili struktura.

U određenim slučajevima, sistem možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi otpozadi i upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.

Uvek obratite pažnju na okolinu dok vozite.

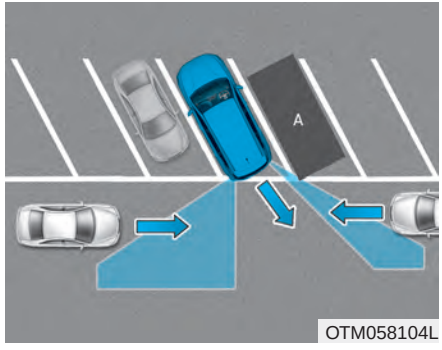


• Kad je vozilo u kompleksnom okruženju za parkiranje

Sistem možda neće raditi pravilno kada u je vozilo na kompleksnom parking prostoru.

U određenim slučajevima, sistem možda neće moći da tačno odredi rizik od sudara za parkirana vozila ili vozila koja izlaze u blizini vašeg vozila (na pr. vozilo promiče pored vašeg vozila, vozilo se parkira ili izlazi iza vozila, vozilo prilazi i okreće blizu vašeg vozila, itd.)

U tom slučaju upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.



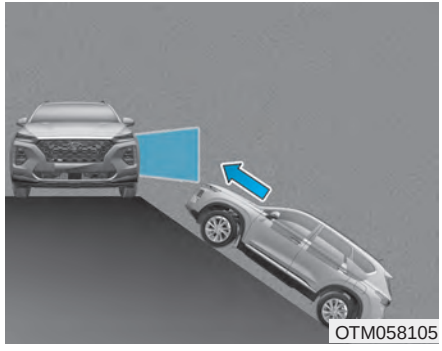
[A] : Vozilo

• Kada je vozilo parkirano dijagonalno

Sistem možda neće raditi pravilno kada je vozilo parkirano dijagonalno.

U određenim slučajevima, kad dijagonalno parkirano vozilo napušta parking mesto, sistem možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi s leve/desne strane zadnjeg dela od vašeg vozila. U tom slučaju upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.

Uvek obratite pažnju na okolinu dok vozite.

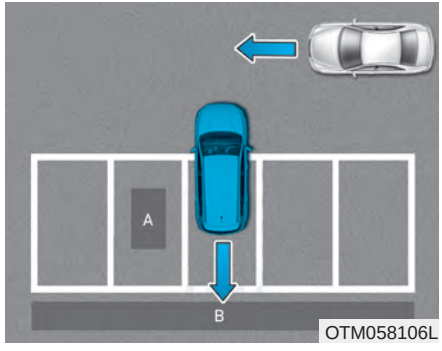


• Kada je vozilo na/blizu nagiba

Sistem možda neće raditi pravilno kada je vozilo na/blizu nagiba.

U određenim slučajevima, sistem možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi s leve/desne strane zadnjeg dela od vašeg vozila. U tom slučaju upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.

Uvek obratite pažnju na okolinu dok vozite.



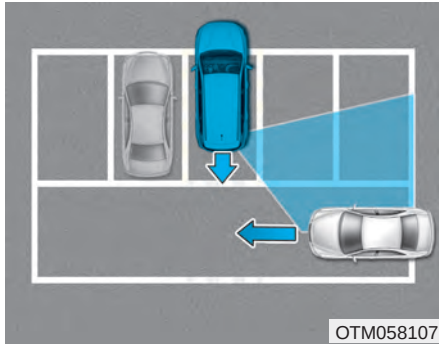
[A] : Struktura, [B] : Zid

• Ulazak na parking mesto gde postoji struktura

Sistem možda neće raditi pravilno kada uparkiravate vozilo na parking mesto gde postoje strukture iza ili bočno od vašeg vozila.

U određenim slučajevima, kada ulazite na parking mesto u rikverc, sistem možda neće detektovati vozilo koje se kreće ispred vašeg vozila. U tom slučaju upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.

Uvek obratite pažnju na okolinu dok vozite.



• Kada se vozilo parkira u rikverc

Ako se vozilo parkira u rikverc i senzor detektuje drugo vozilo u području iza parking mesta, sistem vas može upozoriti ili kontrolisati kočenje. Uvek obratite pažnju na parking mesto dok vozite.

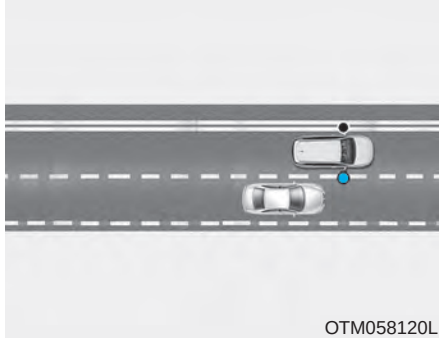
POMOĆ U IZBEGAVANJU SUDARA U MRTVOM UGLU/UPOZORENJE NA MRTAV UGAO (OPCIONO)

Opis sistema

Upozorenje na sudar u mrtvom uglu (BCW)

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) koristi radarske senzore u zadnjem braniku za monitoring i upozoravanje vozača na vozilo koje prilazi području vozačevog mrtvog ugla.

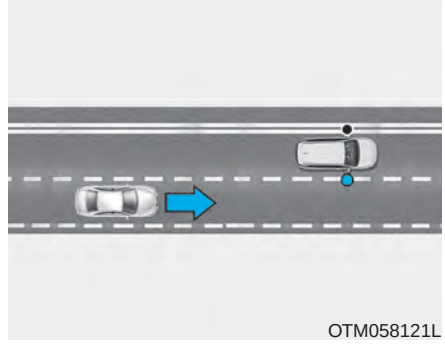
1) Područje mrtvog ugla



OTM058120L

Područje mrtvog ugla BCW raspon detekcije mrtvog ugla varira u zavisnosti od brzine vozila. Zapamtite da ako vozite znatno većom brzinom od brzine vozila oko vas, upozorenja neće biti.

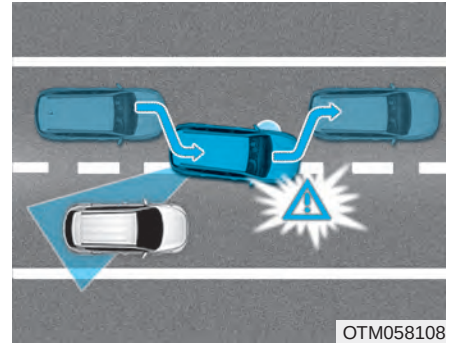
2) Približavanje velikom brzinom



OTM058121L

Funkcija pomoći za promenu trake će vas upozoriti kada se vozilo približava na približavanje vozila velikom brzinom u susednoj traci. Ako vozač uključi signal za skretanje kada sistem detektuje vozilo koje vam približava, sistem će se oglasiti zvučnim alarmom.

Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA)



OTM058108

Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA) detektuje prednje trake preko kamere instalirane na na gornjem delu prednjeg vetrobranskog stakla i detektuje bočni/zadnji prostor preko senzora radara.

Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu može da aktivira elektronsku Kontrolu Stabilnosti (ESC) zavisno od verovatnoće sudara sa vozilom koje vam prilazi dok menja trake. Služi za smanjenje rizika od sudara i za ublažavanje štete u sudaru.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek budite svesni uslova na putu dok vozite i budite pripravni na neočekivane situacije čak i kad rade Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu i Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu.**
- **Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) i Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA) su dopunski sistemi koji vam pomažu. Nemojte se isključivo oslanjati na sisteme. Uvek obraćajte pažnju na vožnju radi svoje bezbednosti.**
- **Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) i Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA) nisu zamena za ispravnu i bezbednu vožnju. Uvek vozite bezbedno kada menjate trake ili se krećete u rikverc.**

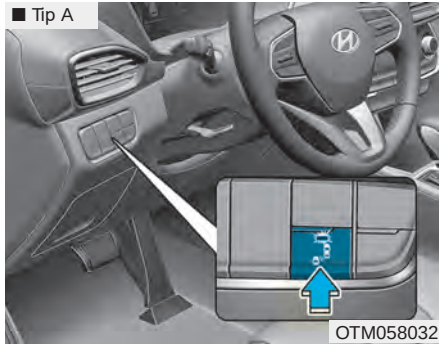
Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) i Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA) možda neće detektovati svaki predmet bočno od vozila.

Podešavanja i aktivacija sistema

Podešavanja sistema

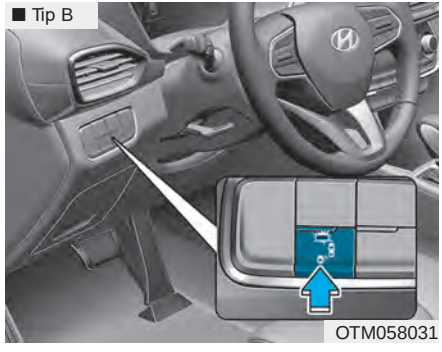
- Vozač može da aktivira sistem postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom "User Settings → Driver assistance → Blind-spot safety"
  - BCA i BCW se pali i pripravan je da se aktivira kada je izabran 'Active assist'. Onda ako se vozilo približava području vozačevog mrtvog ugla upozorenje će se oglasiti ili će biti primenjena kočiona snaga.
  - BCW se pali i pripravan je da se aktivira kada je izabran 'Warning only'. Onda ako se vozilo približava području vozačevog mrtvog ugla upozorenje će se oglasiti.
  - Sistem je deaktiviran i indikator na dugmetu BCW/BCA se gasi kad je izabran 'Off' .

■ Tip A



OTM058032

■ Tip B



OTM058031

- Ako pritisnete dugme BCW/BCA dok je izabran "Active assist' ili 'Warning only' indikator na dugmetu se gasi i sistem se deaktivira.
- Ako pritisnite dugme BCW/BCA dok je sistem otkazan indikator na dugmetu svetli i sistem se aktivira. U tom slučaju sistem se vraća na status pre gašenja motora.
  Kada je sistem inicijalno upaljen i kada je motor ugašen i onda upaljen dok je sistem aktiviran lampica upozorenja će svetleti 3 sekunde na spoljnom retrovizoru.
- Ako je motor ugašen, a onda ponovo upaljen sistem zadržava prethodni status.
- Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije upozorenja u User Settings na LCD ekranu izborom "User Settings → Driver assistance → Warning timing"
- Opcije za inicijalno upozorenje na sudar u mrtvom uglu su sledeći:
  - Normal/Normalno:
    Kada je ovaj izbor izabran inicijalno upozorenje na sudar u mrtvom uglu se normalno aktivira. Ako vam se čini da je ovo upozorenje suviše rano promenite opciju u 'later'/ kasno.
    Vreme aktivacije upozorenja vam može izgledati kao kasno kad vozilo bočno/iza vas naglo ubrzava.
    Later/Kasno:
    Izaberite ovo vreme aktivacije upozorenja kada je saobraćaj slab i kada vozite pri malim brzinama. Ipak, ako promenite vreme aktivacije upozorenja, drugi sistemi se takođe mogu promeniti. Proverite vreme aktivacije upozorenja pre promene.

• Vozač može da izabere jačinu zvuka upozorenja na sudar u mrtvom uglu u User Settings na LCD ekranu izborom "User Settings → Driver assistance → Warning volume → High/Medium/Low" jačina zvuka upozorenja drugih sistema u vozilu se takođe može promeniti.
Za više informacija pogledajte "LCD Ekran" u poglavlju 3.

Radni uslovi

Sistem ulazi u stanje pripravnosti kada su izabrani "Active assist" ili 'Warning only' i sledećiuslovi ispunjeni.

• Izaberite "Active assist"

1) Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu će se tad aktivirati.
   - Brzina vozila je između 60 km/h i 180 km/h (37 mph ~112 mph).
   - Sistem detektuje obe linije saobraćajne trake
   - Vozilo koje vam se približava je detektovano kao pored/iza vašeg vozila.
2) Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu će se aktivirati kad
   Brzina vozila je iznad otprilike 30 km/h (20 mph).

• Izaberite "Warning only"

1) Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu će se aktivirati kad
   - Brzina vozila je iznad otprilike 30 km/h (20 mph).

❊ Sistem pomoći uizbegavanju sudara u mrtvom uglu nije aktiviran.

Poruke upozorenja i kontrola sistema

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW)

Prvi stepen upozorenja

Ako je detektovano vozilo na granici sistema, lampica upozorenja će svetleti na spoljnim retrovizorima i head-up ekranu (opciono).

Čim detektovano vozilo ne bude više u okviru područja mrtvog ugla, upozorenje će se isključiti u skladu sa uslovima vožnje.

[A] : Zvuk upozorenja

Drugi stepen upozorenja

Signal zvučnog upozorenja, koje alarmira vozača, će se uključiti kada:

1. Radarski sistem je detektovao vozilo u području mrtvog ugla i
2. Signal skretanja je uključen (na istoj strani na kojoj je vozilo bilo detektovano). Kada se ovaj alarm aktivira, lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru i head up ekranu (opciono) će takođe treptati. I oglasiće se zvučno upozorenje.

Kada isključite indikator signala skretanja, drugi stepen upozorenja, će biti deaktiviran.

Čim detektovano vozilo ne bude više u okviru područja mrtvog ugla, upozorenje će se isključiti u skladu sa uslovima vožnje.

⚠ UPOZORENJE

- **Lampica upozorenja na spoljašnjem retrovizoru će svetleti kad god sistem detektuje vozilo sa zadnje bočne strane.**
- **Da biste izbegli nesreće, ne oslanjajte se samo na lampicu upozorenja i obavezno pogledajte okruženje oko vozila.**
- **Vozite bezbedno čak i kad je vozilo opremljeno Sistemom upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW). Ne oslanjajte se samo na sistem, već uvek pogledajte oko vozila kad god menjate traku ili vozite u rikverc.**
- **Sistem vas neće upozoriti u nekim uslovima, zato uvek gledajte oko sebe dok vozite.**

⚠ OPREZ

- **Vozač mora uvek da bude posebno oprezan dok upravlja vozilom, bez obzira da lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru svetli ili se oglasilo zvučno upozorenje.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema može neutralizovati zvukove upozorenja sistema upozorenja na sudar u mrtvom uglu.**
- **Upozorenje sistema upozorenja na sudar u mrtvom uglu se možda neće čuti kad se oglašavaju upozorenja drugih sistema u vozilu.**

Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA)

OTM058084L/OTM058083L

Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA) može primeniti kočionu snagu kada se vozilo koje vam prilazi detektuje na određenoj udaljenosti pored/iza vašeg vozila.

On lagano primenjuje kočionu snagu na gume koje se nalaze na suprotnoj strani od tačke mogućeg sudara. Obaveštenje o aktivaciji sistema će biti prikazano na instrument tabli.

Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA) se automatski deaktivira kad:

- Vozilo se udalji
- Pravac vozila se menja suprotno od moguće tačke sudara.
- Volan se naglo pomeri
- Papučica kočnice se pritisne
- Nakon određenog vremenskog perioda

Vozač treba da vozi auto u sredini saobraćajne trake kako bi sistem održao u stanju pripravnosti.

Kada se vozilo kreće isuviše blizu jedne od saobraćajnih traka, sistem možda neće raditi ispravno.

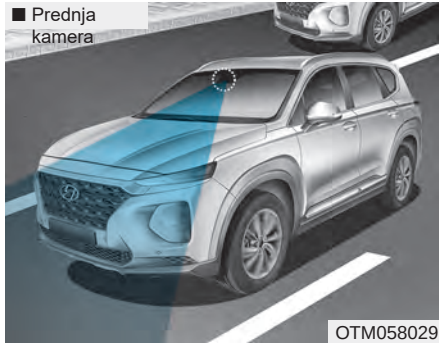
Pored toga,sistem možda neće pravilno kontrolisati vaše vozilo u skladu sa situacijama u vožnji. Zbog toga, uvek obratite izuzetnu pažnju na uslove na putu.

⚠ UPOZORENJE

- **Vozač je odgovoran za pažljivo upravljanje.**
- **Nemojte nepotrebno upravljati volanom, kada sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu radi.**
- **Uvek budite izuzetno oprezni dok vozite. Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu možda neće raditi ili će nepotrebno raditi u skladu s uslovima vožnje.**
- **Sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu nije zamena za bezbedne vozačke navike, već samo pogodna funkcija. Voač je odgovoran da uvek vozi oprezno kako bi sprečio neočekivane i iznenadne situacije. Sve vreme obraćajte pažnju na put.**

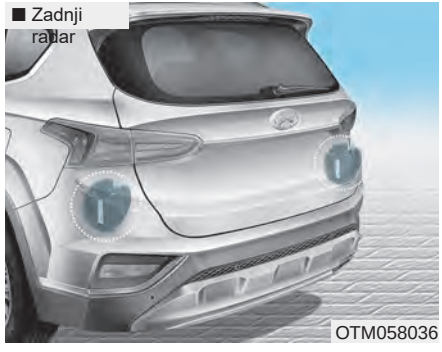
Senzor detekcije (Kamera i radar)

■ Prednja kamera



OTM058029

■ Zadnji radar



OTM058036

Prednja kamera

Prednja kamera je senzor koji detektuje trake. Ako je senzor prekriven snegom, kišom ili stranim materijama, sistem će možda biti privremeno otkazan i neće raditi pravilno zbog smanjenja performansi detekcije senzora. Uvek održavajte senzor čist.

* Pogledajte sistem pomoći za ostanak u traci (LKA) za mere opreza za senzor prednje kamere.

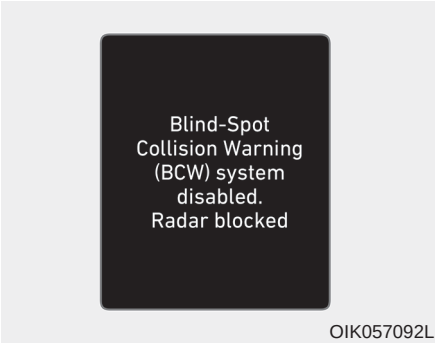
Zadnji radar

Zadnji radari su senzori u zadnjem braniku za detekciju prostora bočno/iza vozila. Uvek održavajte zadnji branik čist za pravilan rad sistema.

⚠ OPREZ

- **Sistem možda neće raditi ispravno kada je branik oštećen ili ako je zadnji branik zamenjen ili popravljan.**
- **Raspon opažanja senzora se donekle razlikuje, što zavisi od širine puta. Kada je put uzak, sistem će možda detektovati druga vozila u susednoj traci ili kada je put širok sistem možda neće detektovati vozila u susednoj traci.**
- **Sistem će se možda isključiti usled delovanja jakih elektromagnetnih talasa.**
- **Uvek održavajte senzore čistim.**
- **NIKAD nemojte namerno rastavljati komponete senzora niti primenjivati silu na komponente snzora.**

- **Pazite da ne primenjujete nepotrebnu silu na senzore radara ili poklopce senzora. Ako se senzor nasilno pomeri iz pravilnog položaja sistem možda neće raditi ispravno. U tom slučaju se neće prikazati ni poruka upozorenja. neka vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
  Ne stavljajte strane predmete kao što su stikeri za branik ili štitnike branika blizu senzora radara i ne nanosite boju na područje senzora. Ako to uradite to može negativno da utiče na performanse senzora.
- **NIKAD ne instalirajte nikakvu dodatnu opremu ili stikere na prednjem vetrobranskom staklu, i nemojte zatamnjivati prednje vetrobransko staklo.**
- **Obratite izuzetnu pažnju da kamera ne bude pod vodom.**
- **NIKAD ne postavljajte predmete koji reflektuju svetlo (na pr. beli papir, ogledalo) preko instrument table. Svaka refleksija svetla može da utiče na kvar sistema.**



OIK057092L

Onemogućen Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW). Radar blokiran.

- Ova poruka upozorenja može da se pojavi kad:
  - Jedan ili oba senzora na zadnjem braniku su blokirana prljavštinom, snegom ili stranim objektima.
  - Vozite u ruralnim sredinama u kojima BCW senzor ne detektuje drugo vozilo duže vreme.
  - Po nepovoljnim vremenskim uslovima kao što su jaka kiša ili veliki sneg.

Ako se bilo šta od ovog dogodi, svetlo na BCW prekidaču i sistem će se automatski ugasiti.

Isključite BCW, BCA i RCCW sistem (opciono) kada je prikolica ili trejler montiran.

- Pritisnite dugme BCW/BCA (indikator na dugmetu se gasi)
- Deaktivirajte sistem RCCW deselektovanjem "User Settings → Driver assistance → Blind-spot safety → Rear Cross-Traffic Collision Warning" (opciono)
  Ako koristite sisteme BCW i BCA uklonite prikolicu ili trejler.

Kada je BCW otkazan poruka upozorenja se prikazuje na instrument tabli, proverite i uverite se da zadnji branik nije zaprljan prljavštinom ili snegom u delu gde se senzori nalaze. Uklonite prljavštinu, sneg i strane objekte koji mogu da ometaju rad radara senzora.

Nakon uklanjanja prljavštine ili naslaga BCA sistem bi trebalo nakon 10 minuta vožnje da počne normalno da radi.
Ako sistem i dalje ne radi normalno neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

OTM058151L

Proverite sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW)

Ako postoji problem sa sistemom BCW-a, poruka upozorenja će se prikazati na i svetlo na prekidaču će se isključiti. Sistem će se automatski isključiti. BCA takođe neće raditi ako je BCW sistem isključen zbog kvara. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

OTM058087L

Proverite sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA)

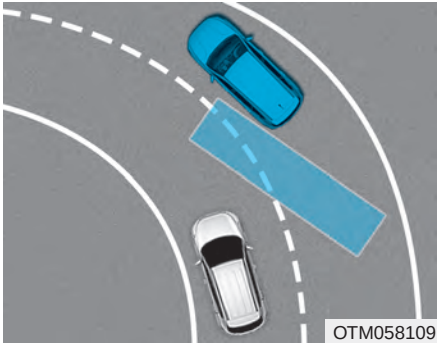
Ako postoji problem sa sistemom BCA, poruka upozorenja će se prikazati Sistem će se automatski isključiti. BCW će i dalje raditi čak i kada se BCA isključi zbog kvara. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer da biste koristili sistem BCA.

Ograničenja sistema

Vozač mora biti oprezan u dole navedenim situacijama, jer sistem možda neće detektovati druga vozila ili predmete u određenim uslovima.

- Kada su instalirani prikolica ili trejler.
- Vozilo se kreće po jakom nevremenu, kao što su jaka kiša ili sneg.
  Senzor je zaprljan kišom, snegom, blatom, itd.
- Zadnji branik na kom se senzor nalazi je prekriven drugim predmetima, kao što su nalepnice za branik, zaštitom branika, nosač za bicikl, itd.
- Zadnji branik je oštećen ili je senzor van originalnog fabričkog položaja.
- Visina vozila je smanjena ili povećana, usled teških opterećenja gepeka, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Kada je temperatura oko zadnjeg branika visoka ili niska.
- Kada su senzori blokirani drugim vozilima, zidovima ili parking stubićima.

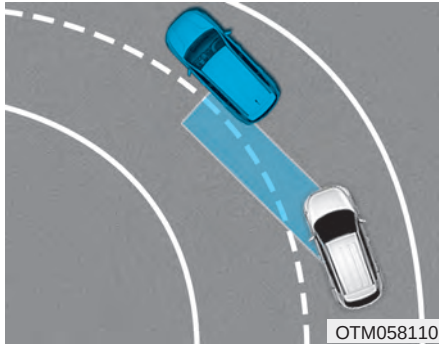
- Vozilo vozi krivudavim putem.
- Površina puta (ili periferno tlo) sadrže veliku količinu metalnih komponenti (na pri. zbog konstrukcije podzemne železnice).
- Postoji fiksiran predmet u blizini vozila, poput bankine.
- Kada vozite niz ili uz strm uspon gde su visine traka različite.
- Kad vozite uskom ulicom u kojoj ima puno drveća i žbunja.
- Vožnja u ruralnim područjima, gde senzor ne detektuje drugo vozilo ili strukturu duži vremenski period.
- Kada vozite po mokrim kolovozima
- Vožnja po putu sa bankinom ili sa zidom dvostruke strukture.
- Veliko vozilo poput autobusa ili kamiona je pored vas.
- Kada su druga vozila približavaju suviše blizu vašem.
- Kada druga vozila prolaze pored velikom brzinom.
- Dok menjate trake.
- Kada je vozilo krenulo istovremeno kao vozilo pored vas i kada ubrzava.
- Kada se vozilo u susednoj traci pomeri dve trake dalje od vas ili kada se vozilo koje je bilo dve trake od vas pomera prema vama u susednu traku.
- U blizini su motocikl ili bicikl.
- U blizini je ravna prikolica.
- Ako postoje mali predmeti u području detekcije, kao što su kolica za kupovinu ili kolica za bebe.
- Ako je pored vas vozilo niske visine, kao što je sportski auto.
- Pritisnuta je papučica kočnice.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je aktivirana.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je u kvaru.
- Pritisak gume je nizak ili je guma oštećena.
- Kočnica je prepravljena.
- Vozilo naglo menja pravac kretanja.
- Vozilo naglo menja trake.
- Vozilo se naglo zaustavlja.
- Oko vozila je ekstremno niska temperatura.
- Vozilo jako vibrira dok vozi po džombastom putu, neravan/grub put ili po asfaltnim zakrpama.
- Vozilo se kreće po klizavoj površini zbog snega, leda ili barica.
- Pomoć za ostanak u traci (LKA) ili Upozorenje na napuštanje trake (LDW) ne radi normalno. (opciono) Za više informacija, pogledajte "Sistem pomoći za ostanak u traci" u ovom poglavlju.



• Vožnja po krivinama

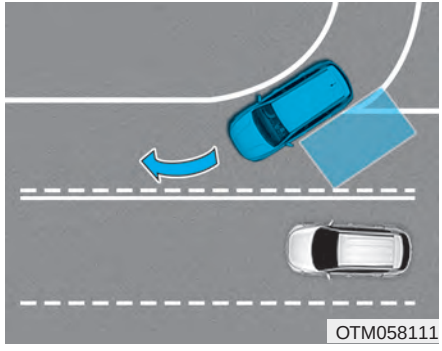
BCW i BCA sistemi možda neće raditi ispravno kad vozite po krivudavim putevima. U nekim slučajevima sistem neće detektovati vozilo u susednoj traci.

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove vožnje.



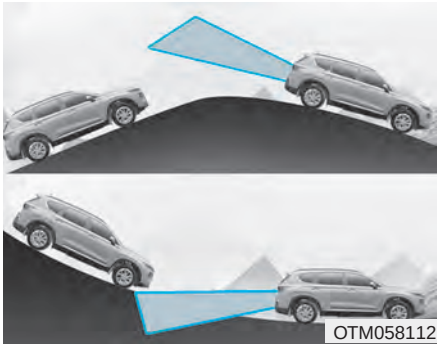
BCW i BCA sistemi možda neće raditi ispravno kad vozite po krivudavim putevima. U nekim slučajevima sistem neće detektovati vozilo u istoj traci.

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove vožnje.



• Vožnja na mestima gde se putevi spajaju/razdvajaju

BCW i BCA sistemi možda neće raditi ispravno kad vozite na mestima spajanja/razdvaja puta. U nekim slučajevima sistem neće detektovati vozilo u susednoj traci.
Uvek obraćajte pažnju na put i uslove vožnje.

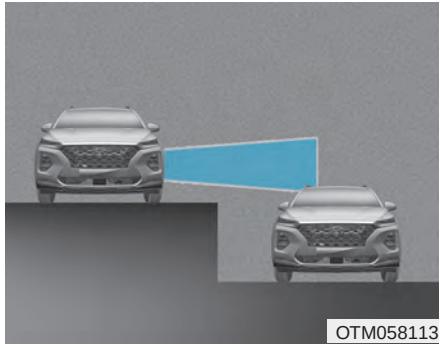

OTM058112

• Vožnja na nagibu

BCW i BCA sistemi možda neće raditi ispravno kad vozite po putu sa nagibom. U nekim slučajevima sistem neće detektovati vozilo u susednoj traci.

Takođe u nekim slučajevima sistem može pogrešno da prepozna tlo ili strukture.

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove dok vozite.

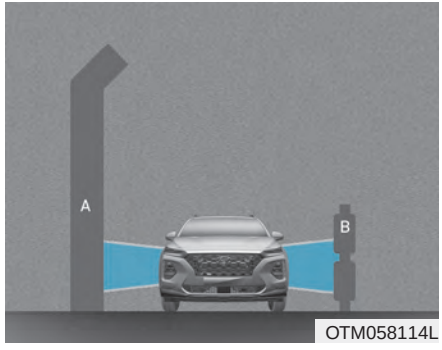

OTM058113

• Vožnja po putevima sa različitim visinama saobraćajnih traka

BCW i BCA sistemi možda neće raditi ispravno kad vozite po putu gde je visina traka različita.

U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozila na putu sa različitim visinama traka (podzemni putevi sa sekcijama koje se spajaju, visinski razdvojene raskrsnice, itd.)

Uvek obraćajte pažnju na put i uslove dok vozite.



OTM058114L

[A] : zvučni zid, [B] : bankina

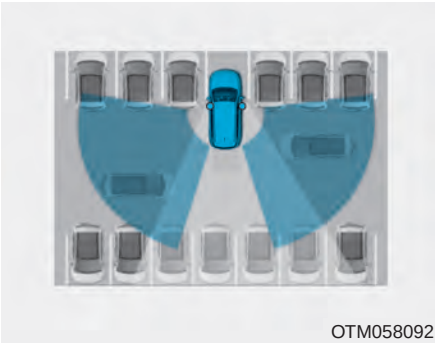
• Vožnja po putevima sa strukturama pored puta

BCW i BCA sistemi možda neće raditi pravilno kada vozite po putu sa strukturama pored.
U određenim uslovima sistem može pogrešno da prepozna strukture (zvučni zid, bankine, duple bankine, srednju traku, stubove, ulično osvetljenje, znakove na putu, zid, itd.) pored puta.
Uvek obraćajte pažnju na put i uslove dok vozite.

SISTEM UPOZORENJA NA SUDAR PRI UNAKRSNOM KRETANJU U RIKVERC (RCCW) /SISTEM POMOĆI U IZBEGAVANJU SUDARA PRI UNAKRSNOM KRETANJU U RIKVERC (RCCA) (OPCIONO)

Opis sitema

Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCW)



OTM058092

Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc koristi senzore radara da nadgleda prilaženje vozila sa leve i desne strane dok se vaše vozilo kreće unazad.
Raspon detekcije u mrtvom uglu varira zavisno od brzine vozila koje prilazi.

Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCA)

Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCA) nadgleda vozila koja vam prilaze u unakrsnom saobraćaju sa leve ili desne strane vozila kada vaše vozilo prilazi.

Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCA) može da aktivira Elektronsku Kontrolu Stabilnosti (ESC) zavisno od verovatnoće sudara sa vozilom koje vam prilazi. Sistem služi za smanjenje rizika od sudara i za ublažavanje štete u sudaru.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek budite oprezni i pazite na uslove na putu dok vozite i na upozorenja na neočekivane situacije, čak i kada Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc rade.**
- **Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc su dopunski sistemi namenjeni da vam pomognu. Nemojte se nikad u potpunosti oslanjati na sisteme.**
  Radi svoje bezbednosti, uvek obratite pažnju dok vozite.
- **Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc nisu zamena za pravilnu i sigurnu vožnju. Uvek vozite sigurno i budite oprezni kod vožnje u rikverc.**

Podešavanja i aktivacija sistema

Podešavanja sistema

- Vozač može da aktivira sistem postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom 'User Settings → Driver assistance → Blind-spot safety → Rear Cross-Traffic Safety'. RCCA i RCCW vse pale i pripravni su za aktivaciju kada je izabran 'Rear Cross-Traffic safety'.
- Kada se motor ugasi i ponovo upali sistemi su uvek pripravni da se aktiviraju.
  Kada je sistem inicijalno upaljen i kada je motor ugašen i ponovo upaljen, lampica upozorenja će svetleti na 3 sekunde na spoljnom retrovizoru.

Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije upozorenja u User Settings na LCD ekranu izborom "User Settings → Driver assistance → Warning timing". Opcije za iniciranje Upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc su sledeće:

-Normal/Normalno:
Kada je ovaj izbor izabran inicijalno upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc se normalno aktivira. Ako vam se čini da je ovo upozorenje suviše rano promenite opciju u 'later'/ kasno.
Vreme aktivacije upozorenja vam može izgledati kao kasno kad vozilo bočno/iza vas naglo ubrzava.
-Later/Kasno:
Izaberite ovo vreme aktivacije upozorenja kada je saobraćaj slab i kada vozite pri malim brzinama. Ipak, ako promenite vreme aktivacije upozorenja, drugi sistemi se takođe mogu promeniti. Proverite vreme aktivacije upozorenja pre promene.
Vozač može da izabere jačinu zvuka upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc u User Settings na LCD ekranu izborom "User Settings → Driver assistance → Warning volume → High/Medium/Low". Međutim, ako promenite jačinu zvuka ovog upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema u vozilu se takođe može promeniti.
Za više informacija pogledajte "LCD Ekran" u poglavlju 3.

Radni uslovi

Za rad:

Idite na 'User Settings → Driver assistance → Blind-spot safety → Rear Cross-Traffic Safety' na LCD ekranu. Sistem će se upaliti i biti pripravan da se aktivira.

Sistem će se aktivirati kada je brzina vozila ispod 10km/h (7mph) i sa ručicom menjača u R (Rikverc).

* Sistem se neće aktivirati kada brzina vozila pređe 10 km/h (7 mph). Sistem će se aktivirati ponovo kada brzina bude ispod 10 km/h (7 mph).

Raspon detekcije Upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc je otprilike od 0.5 m ~ 20 m (1 ft ~ 65 ft). Vozilo koje vam prilazi biće detektovano ako mu je brzina između 8 km/h ~ 36 km/h (2.5 ~ 22.5mph).
Zapamtite da se raspon detekcije može razlikovati pod određenim uslovima. Kao i uvek, budite oprezni i obratite posebnu pažnju na vaše okruženje kada vozite u rikverc vaše vozilo.

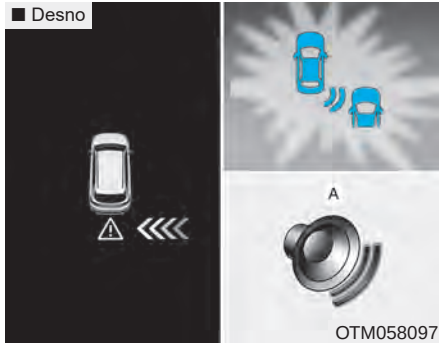
Poruka upozorenja i kontrola sistema

Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCW)

■ Levo

OTM058096

■ Desno



OTM058097

■ Levo

OTM058098L

■ Desno

OTM058099L

Ako vozilo koje su detektovali senzori prilazi vašem vozilu otpozadi sa leve/desne strane, zvučni signal upozorenja će se oglasiti, lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati i poruka upozorenja će se prikazati na LCD ekranu. Ako je sistem nadzora prostora iza vozila aktiviran, poruka upozorenja će se takođe prikazati i na audio ili AVN ekranu.
Upozorenje će se zaustaviti kad:

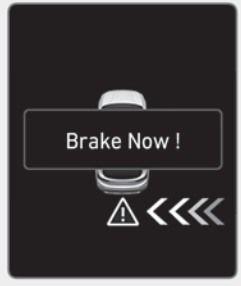
- Vozilo se kreće iza sa leve/desne strane vašeg vozila i nije u rasponu detekcije.
- kada je vozilo koje vam prilazi tik iza vešeg vozila
- kada vozilo ne prilazi vašem vozilu
- kada se smanjuje brzina vozila koje vam prilazi

Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCA)

■ Levo

OTM058085L

■ Desno



OTM058086L

■ Levo

OTM058098L

■ Desno

OTM058099L

Ako je rizik od sudara detektovan dok je RCCW generisan, kočnice se kontrolišu. Na instrument tabli će se pojaviti obaveštenje vozaču da su kočnice kontrolisane. Ako je sistem nadzora prostora iza vozila aktiviran, poruka će se takođe pojaviti i na audio ili AVN ekranu.

Nakon kontrole kočenja, vozač mora odmah da pritisne papučicu kočnice i da proveri okolinu.

- Sistem aktivira kočnice na otprilike samo 2 sekunde.
- Vozač mora da obrati pažnju jer se kočnice ne angažuju nakon tog vremena.
- Kontrola kočenja pomoću sistema je otkazana ako vozač sa dovoljnom snagom pritisne papučicu.
- Kočiona kontrola se aktivira za svaki prilazak s leve/desne strane čim se ručica menjača prebaci u R (Rikverc).

Kontrola kočenja možda neće raditi ispravno zavisno od ESC-a (Elektronska kontrola stabilnosti). ista poruka upozorenja se prikazuje na instrument tabli i u ovom slučaju.

- Kada je lampica upozorenja ESC-a (Elektronska kontrola stabilnosti) upaljena.
- Kada je ESC (Elektronska kontrola stabilnostil) angažovan u drugoj funkciji.

⚠ OPREZ

- **Kada su radni uslovi sistema upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc ispunjeni upozorenje će se pojaviti svaki put kad se vozilo približava zadnjem/ bočnom delu vašeg zaustavljenog vozila (brzina vozila 0km/h) .**
- **Upozorenje sistema ili kočnica možda neće raditi ispravno ako je leva/desna strana vašeg branika blokirana vozilom ili preprekom.**
- **Vozač mora uvek da bude posebno oprezan dok upravlja vozilom, bez obzira da lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru svetli ili se oglasilo zvučno upozorenje.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema može neutralizovati zvukove upozorenja sistema upozorenja.**
- **Upozorenje sistema upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc se možda neće oglasiti dok se oglašavaju zvukovi upozorenja drugih sistema.**

⚠ UPOZORENJE

- **Vozite bezbedno čak i kad je vozilo opremljeno sa sistemima upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc i pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc. Nemojte se samo oslanjati na sistem, već uvek proverite okolinu kada vozite u rikverc.**
- **Vozač je odgovoran za pažljivo upravljanje kočnicama.**
- **Uvek obratite izuzetnu pažnju dok vozite. Sistem upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc i Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc možda neće ispravno raditi ili će nepotrebno raditi zavisno od uslova na putu.**
- **Sistem pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju vozila u rikverc nije zamena za bezbedne vozačke navike, već samo pogodna funkcija. Odgovornost vozača je da uvek vozi oprezno kako bi sprečio neočekivane i iznenadne situacije. Sve vreme obraćajte pažnju na uslove na putu.**

Senzor detekcije

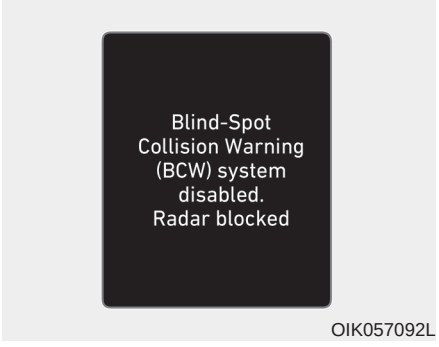
OTM058036

Zadnji radari su senzori u zadnjem braniku za detektovanje u zadnjim/bočnim područjima. Za pravilan rad sistema održavajte uvek zadnji branik čistim.

⚠ OPREZ

- **Sistem možda neće raditi ispravno kada kada je branik oštećen ili ako je zadnji branik zamenjen ili popravljan.**
- **Sistem će se možda isključiti usled delovanja jakih elektromagnetnih talasa.**

- **Uvek održavajte senzore čistim.**
- **NIKAD nemojte namerno rastavljati komponete senzora niti primenjivati silu na komponente senzora.**
- **Pazite da ne primenjujete nepotrebnu silu na senzore radara ili poklopce senzora. Ako se senzor nasilno pomeri iz pravilnog položaja sistem možda neće raditi ispravno. U tom slučaju se neće prikazati ni poruka upozorenja. neka vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ne stavljajte strane predmete kao što su stikeri za branik ili štitnike branika blizu senzora radara i ne nanosite boju na područje senzora. Ako to uradite to može negativno da utiče na performanse senzora.**



OIK057092L

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) onemogućen. Radar blokiran.

- Ova poruka upozorenja se može pojaviti kad:
  - Jedan ili oba senzora na zadnjem braniku su blokirana prljavštinom, snegom ili stranim objektima.
  -Vozite u ruralnim sredinama u kojima BCW senzor ne detektuje drugo vozilo duže vreme.
  -Po surovim vremenskim uslovima kao što su jaka kiša ili veliki sneg.

Ako se bilo šta od ovog dogodi, svetlo na BCW prekidaču i sistem će se automatski ugasiti.

Kada je BCW otkazan, poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli, proverite i uverite se da zadnji branik nije zaprljan prljavštinom ili snegom u delu gde se senzori nalaze. Uklonite prljavštinu, sneg i strane objekte koji mogu da ometaju rad senzora radara.

Nakon uklanjanja prljavštine ili naslaga RCCW sistem bi trebao nakon 10 minuta vožnje da počne normalno da radi.
Ako sistem i dalje ne radi normalno neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

OTM058151L

Proverite sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW)

Ako postoji problem sa sistemom BCW-a, poruka upozorenja će se prikazati na i svetlo na prekidaču će se isključiti. Sistem će se automatski isključiti. RCCW i RCCA takođe neće raditi ako je BCW isključen zbog kvara. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ograničenja sistema

Vozač mora biti oprezan u dole navedenim situacijama, jer sistem možda neće detektovati druga vozila ili predmete u određenim uslovima.

- Kada su instalirani prikolica ili trejler.
- Vozilo se kreće po jakom nevremenu, kao što su jaka kiša ili sneg.
- Senzor je zaprljan kišom, snegom, blatom, itd.
  Zadnji branik na kom se senzor nalazi je prekriven drugim predmetima, kao što su nalepnice za branik, zaštita branika, nosač za bicikl, itd.
- Zadnji branik je oštećen, ili je senzor van originalnog fabričkog položaja.
- Visina vozila je smanjena ili povećana, usled teških opterećenja gepeka, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Kada je temperatura oko zadnjeg branika visoka.
- Kada su senzori blokirani drugim vozilima, zidovima ili parking stubićima.

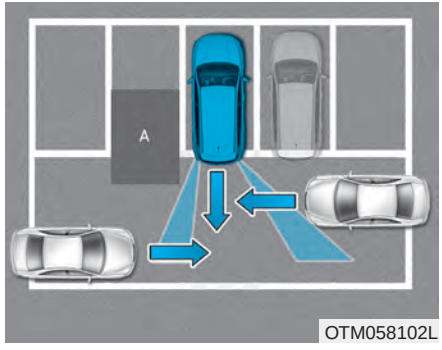
- Vozilo vozi krivudavim putem.
- Površina puta (ili periferno tlo) sadrže veliku količinu metalnih komponenti (na pri. zbog konstrukcije podzemne železnice).
- Postoji fiksiran predmet u blizini vozila, poput bankine.
- Kada vozite niz ili uz strm uspon gde su visine traka različite.

- Kad vozite uskom ulicom u kojoj ima puno drveća i žbunja.
- Vožnja u ruralnim područjima, gde senzor ne detektuje drugo vozilo ili strukturu duži vremenski period.

  - Kada vozite po mokrim kolovozima
  - Vožnja po putu sa bankinom ili sa zidom dvostruke strukture.
  - Veliko vozilo poput autobusa ili kamiona je pored vas.
  - Kada su druga vozila približavaju suviše blizu vašem.
  - Kada druga vozila prolaze pored velikom brzinom.

- Dok menjate trake.
- Kada je vozilo krenulo istovremeno kao vozilo pored vas i kada ubrzava.
- Kada se vozilo u susednoj traci pomeri dve trake dalje od vas ili kada se vozilo koje je bilo dve trake od vas pomera prema vama u susednu traku.
- U blizini su motocikl ili bicikl.
- U blizini je ravna prikolica.
- Ako postoje mali predmeti u području detekcije, kao što su kolica za kupovinu ili kolica za bebe.
- Ako je pored vas nisko vozilo, kao što je sportski auto.
- Pritisnuta je papučica kočnice.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je aktivirana.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je u kvaru.
- Pritisak gume je nizak ili je guma oštećena.
- Kočnica je prepravljena.
- Vozilo naglo koči.
- Temperatura oko vozila je izuzetno niska.

- Vozilo jako vibrira dok vozi po džombastom putu, neravan/grub put ili po asfaltnim zakrpama.
- Vozilo se kreće po klizavoj površini zbog snega, leda ili barica.



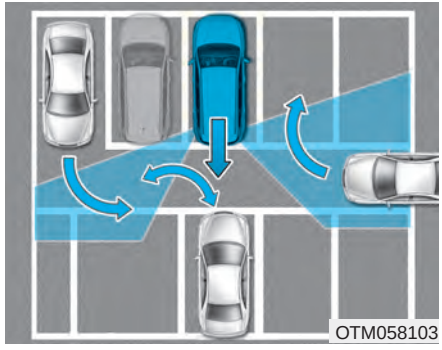
[A] : Struktura

- Vožnja u blizini struktura ili vozila

Sistem možda neće raditi pravilno kada u blizini ima vozila ili struktura.

U određenim slučajevima, sistem možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi otpozadi i upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.

Uvek obratite pažnju na okolinu dok vozite.

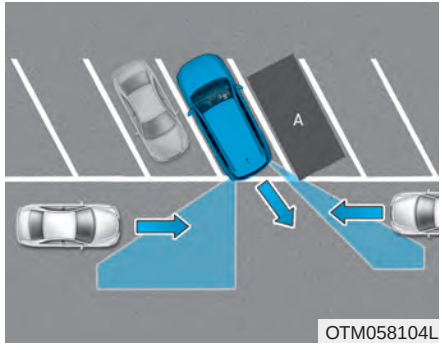


- Kada je vozilo u kompleksnom parking prostoru

Sistem možda neće raditi pravilno kada u je vozilo na kompleksnom parking prostoru.

U određenim slučajevima, sistem možda neće moći da tačno odredi rizik od sudara za parkirana vozila ili vozila koja izlaze u blizini vašeg vozila (na pr. vozilo promiče pored vašeg vozila, vozilo se parkira ili izlazi iza vozila, vozilo prilazi i okreće blizu vašeg vozila, itd.)

U tom slučaju upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.



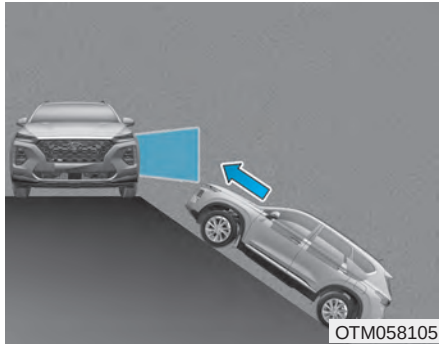
[A] : Vozilo

- Kada je vozilo parkirano dijagonalno

Sistem možda neće raditi pravilno kada je vozilo parkirano dijagonalno.

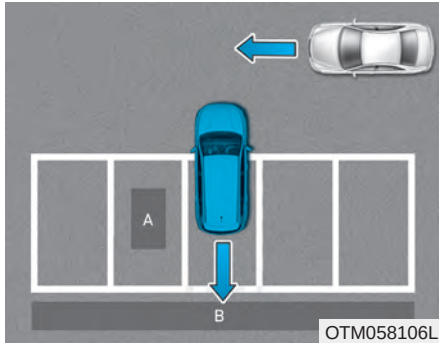
U određenim slučajevima, kad dijagonalno parkirano vozilo napušta parking mesto, sistem možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi s leve/desne strane zadnjeg dela od vašeg vozila. U tom slučaju upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.

Uvek obratite pažnju na okolinu dok vozite.


OTM058105

- Kada je vozilo blizu/na nagibu

Sistem možda neće raditi pravilno kada je vozilo na/blizu nagiba.
U određenim slučajevima, sistem možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi s leve/desne strane zadnjeg dela od vašeg vozila. U tom slučaju upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.
Uvek obratite pažnju na okolinu dok vozite.

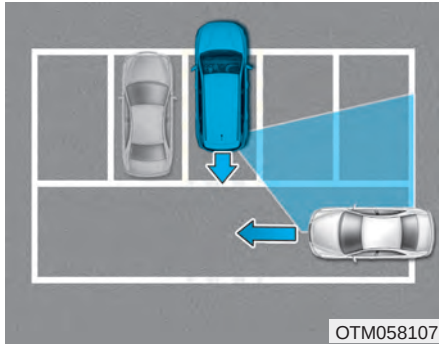


OTM058106L

[A] : Struktura, [B] : Zid

- Uparkiravanje na mesto na kom postoje strukture

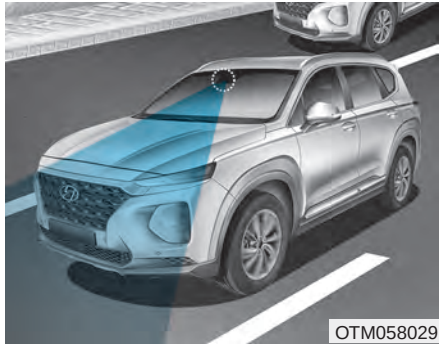
Sistem možda neće raditi pravilno kada uparkiravate vozilo na parking mesto gde postoje strukture iza ili bočno od vašeg vozila.
U određenim slučajevima, kada ulazite na parking mesto u rikverc, sistem možda neće detektovati vozilo koje se kreće ispred vašeg vozila. U tom slučaju upozorenje ili kočenje možda neće raditi ispravno.
Uvek obratite pažnju na okolinu dok vozite.


OTM058107

- Kada parkirate vozilo u rikverc

Ako se vozilo parkira u rikverc i senzor detektuje drugo vozilo u području iza parking mesta, sistem vas može upozoriti ili kontrolisati kočenje. Uvek obratite pažnju na parking mesto dok vozite.

SISTEM POMOĆI ZA OSTANAK U TRACI (LKA) (ZA EVROPU) (OPCIONO)



Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci (LKA) sa kamerom na prednjem vetrobranskom staklu pomaže u detekciji linija na putu, a pomaže vozačevom upravljanju kako bi zadržao vozilo u traci.

Kada sistem primeti da vozilo šeta van svoje trake, on upozorava vozača vizuelnim i zvučnim upozorenjem, dok primenjuje blagi momenat kontra upravljanja, pokušavajući da spreči vozilo da napusti svoju traku (ili put).

⚠ UPOZORENJE

Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci - Lane Keeping Assist System (LKA) nije zamena za praksu sigurne vožnje, ali je praktična funkcija. Odgovornost vozača je da uvek bude svestan okruženja i upravljanja vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere kada koristite Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci (LKA):

- **Nemojte naglo upravljati volanom kada je pod uticajem upravljanja sistema.**
- **LKA sprečava vozača da slučajno izađe iz trake (ili puta) pomažući vozaču da upravlja. Međutim, vozač se ne sme isključivo oslanjati na sistem, nego uvek mora da obraća pažnju na volan kako bi ostao u traci.**

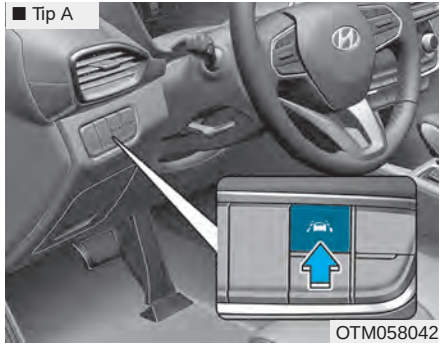
- **Rad sistema LKA se može otkazati ili neće raditi ispravno što zavisi od uslova na putu i u okruženju. Uvek budite oprezni kada vozite.**
- **Nemojte privremeno rastavljati kamere sistema LKA da biste obojili staklo ili stavili premaz ili neku dodatnu opremu. Ako rastavite kameru i sastavite je ponovo preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**
- **Kada menjate vetrobransko staklo, kamere sistema LKA ili delove povezane sa volanom preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**

- Sistem detektuje linije trake (ili ivicu puta) i kontroliše volan kamerom, tako da ako se linije trake teško detektuju sistem možda neće raditi ispravno. Molimo vas da pogledate deo "Ograničenja sistema".
- Ne uklanjajte i ne nanosite štetu delovima povezanim sa LKA sistemom.
- Možda nećete čuti zvučno upozorenje LKA sistema zbog glasne reprodukcije audio sistema.
- Ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlost na instrument tablu, kao što su ogledala, beli papir, itd. Sistem se može pokvariti ukoliko se reflektuje sunčeva svetlost.
- Uvek držite ruke na volanu, dok je aktiviran LKA sistem. Ako i dalje vozite s rukama pomerenim s volana, nakon poruke “Keep hands on steering wheel / Držite ruke na volanu”, sistem će se automatski isključiti.

- Sistem ne kontroliše neprestano volan, zato ako je brzina vozila viša kada napuštate traku (ili ivicu puta) vozilo neće biti pod kontrolom sistema. Vozač mora uvek da prati ograničenja brzine dok koristi sistem.
- Ako zakačite predmete na volan, sistem neće pomagati u upravljanju ili HANDS OFF alarm neće raditi ispravno. Kada vučete prikolicu proverite da je sistem LKA isključen.

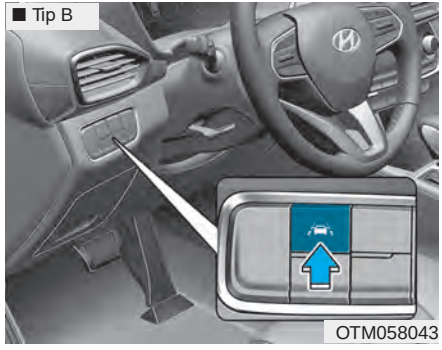
Rad LKA

■ Tip A



OTM058042

■ Tip B



OTM058043

Za aktivaciju/deaktivaciju sistema LKA:

Sa kontakt bravom u ON položaju pritisnite dugme LKA sistema koje se nalazi na instrument tabli sa strane leve ruke od volana. (Sa strane desne ruke od volana za vozila sa volanom na desnoj strani).

Indikator na instrument tabli će u početku svetleti belo. To ukazuje da je LKA sistem u položaju SPREMAN ali još uvek je u ONEMOGUĆEN režimu.

Zapamtite da brzina vozila mora biti najmanje oko 60 km/h (37 mph) da bi se sistem LKA UKLJUČIO

Indikator na instrument tabli će tada svetleti zeleno.

Boja indikatora će se menjati što zavisi od stanja LKA sistema.

- Belo:Senzor ne detektuje linije trake ili je brzina vozila ispod 60 km/h (37mph).

- Zeleno : Senzor detektuje linije trake i sistem može da kontroliše upravljanje vozilom.

Obaveštenje

LKA se automatski aktivira nakon postavljanja prekidača motora Start/Stop u ON položaj. Indikator prekidača će se upaliti i indikator na instrument tabli će inicijalno svetleti belo. Vozač može da deaktivira LKA pritiskom na prekidač koji se nalazi na instrument tabli sa leve strane od volana ili izborom LDW iz User Settings Moda na LCD ekranu.

Aktivacija LKA

OTM058064L

- Da biste videli ekran sistema LKA na LCD displeju na instrument tabli, izaberite ASSIST režim. Za više detalja pogledajte "LCD režimi displeja" u poglavlju 3.
- Nakon što je LKA aktiviran, linije trake (ili ivice puta) su detektovane, brzina vozila je iznad 60km/h (37mph) i svi uslovi za aktivaciju sistema ispunjeni zeleni LKA indikator će u zelen i volan će biti kontrolisan.

⚠ UPOZORENJE

Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci (LKA) je sistem koji sprečava vozača da napusti voznu traku (ili ivicu puta). Ipak, vozač ne treba samo da se oslanja na sistem, nego treba uvek da proverava uslove na putu dok vozi.

■ Linija trake nije detektovana

■ Linija trake je detektovana

OTM058064L/OTM058065L

- Ako je brzina vozila iznad 60 km/h (37 mph) i sistem detektuje linije trake boja će se promeniti iz sive u belu.
- Ako sistem detektuje levu liniju trake boja će se promeniti iz sive u belu.
  Ako sistem detektuje desnu liniju trake boja će se promeniti iz sive u belu.
- Ako brzina vašeg vozila prelazi 60 km/h (37mph) i dugme sistema LKA je uključeno, sistem je aktivan. Ako vaše vozilo napušta projektovanu traku ispred vas LKA sistem radi na sledeći način:

■ Leva linija trake

■ Desna linija trake

OTM058066L/OTM058067L

Pojavljuje se vizuelno upozorenje na LCD ekranu instrument table. Leva ili desna linija trake na LCD displeju instrument table će treptati u zavisnosti u kom pravcu skrenulo vaše vozilo.

■ LKA je omogućen

OTM058065L

- Sistem LKA će kontrolisati upravljanje vozilom kako bi ga sprečilo da pređe liniju trake u sledećim uslovima:
  - brzina vozila je preko 60 km/h (37 mph)
  - sistem detektuje trake (ili ivicu puta)
  - kada vozite vozilo je ispravno između dve trake.
  - volan nije iznenada okrenut.

Kada su trake (ili ivica puta) detektovane i svi uslovi za aktivaciju LKA sistema ispunjeni, indikator LKA sistema se menja iz bele u zelenu.To ukazuje da je LKA sistem u režimu OMOGUĆEN i da će volan moći da se kontroliše.

OIK057119L

Držite ruke na volanu

Ako vozač skloni ruke sa volana na nekoliko sekundi dok je LKA sistem aktivan, sistem će upozoriti vozača.

Obaveštenje

Ako slabo držite volan poruka se takođe može pojaviti, jer sistem LKA možda neće prepoznati da vozač drži ruke na volanu.

⚠ UPOZORENJE

Poruka upozorenja u odnosu na uslove na putu se može kasno pojaviti. Zato uvek držite ruke na volanu dok vozite.

OIK057120L

Vozačeve ruke nisu detektovane. LKA sistem će biti privremeno deaktiviran

Ako vozač i dalje ne drži rukama volan nakon poruke "Držite ruke na volanu." sistem neće kontrolisati upravljanje i upozoriće vozača samo kad vozač pređe liniju trake (ili ivicu puta)

Ipak, ako vozač ponovo stavi ruke na volan, sistem će početi ponovo da kontroliše volan.

⚠ UPOZORENJE

- **Vozač je odgovoran za pažljivo upravljanje.**
- **Isključite sistem i upravljajte vozilom u dole navedenim situacijama.**
  - **Po lošem vremenu**
  - **Kada su loši uslovi na putu.**
  - **Kada vozač treba učestalo da kontroliše volan.**

i Obaveštenje

- **Čak i kad sistem pomaže u upravljanju vozač mora da kontroliše volan.**
- **Možda će upravljanje volanom biti teže kad sistem kontroliše volan, nego kada ga ne kontroliše.**

Poruka i lampica upozorenja

Proverite LKA sistem

OIK057121L

Ako postoji problem sa sistemom pojaviće se poruka na par sekundi. Ako se problem nastavi svetleće indikator kvara LKA sistema.

Indikator kvara LKA sistema

Indikator a LKA sistema (žut) će svetleti ako LKA sistem ne radi ispravno. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Kada postoji problem sa sistemom uradite nešto od sledećeg:

- Uključite sistem nakon što isključite i uključite motor ponovo.
- Proverite da li je kontakt brava u ON položaju.
- Proverite da li su vremenski uslovi izvršili uticaj na sistem (magla, jaka kiša, itd.).
- Proverite da nema stranih materija na objektivu kamere.

Ako se problem ne reši preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

LKA sistem neće biti u OMOGUĆENOM stanju i neće pomagati u u upravljanju volanom kad:

- Signal skretanja je uključen pre promene trake. Ako menjate traku bez uključenog signala skretanja sistem će možda kontrolisati volan.
- Vozilo se ne kreće sredinom trake kad je sistem uključen ili odmah nakon promene trake.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) ili VSM (Upravljanje stabilnošću vozila) su aktivirani.
- Vozilo se kreće u oštroj krivini.
- Brzina vozila je ispod 55 km/h (34 mph) i preko 180 km/h (112 mph).
- Vozilo naglo menja trake.
- Upravljanje neće biti potpomognuto ako pređete preko linije trake (ili ivice puta) brzo.
- Upravljanje neće biti potpomognuto ako vozilo naglo koči.
- Vozilo iznenada koči.
- Samo jedna linija trake je detektovana.

- Upravljanje neće biti potpomognuto kad je traka (ili širina puta) veoma široka ili uska.
- Postoje više od dve linije trake na putu. (na pr. građevinska zona).
- Vozilo se kreće po strmom usponu.
- Volan je iznenada okrenut.

Ograničenja sistema

LKA sistem možda neće prevremeno raditi čak i kada vozilo ne napušta željenu traku ILI LKA sistem neće pomagati volanu ili vas upozoriti kada vozilo napusti željenu traku pod sledećim uslovima:

Kada su uslovi na putu i linije traka loše

- Veoma teško se razlikuju linije trake (ili ivica puta) od površine puta ili su linije trake (ili ivica puta) izbledele ili nisu jasno iscrtane.
- Teško se razlikuje boja linija trake od puta.
- Postoje linije na površini puta koje izgledaju kao linije trake koje će kamera slučajno detektovati.
- Linije trake (ili ivice puta) se ne razlikuju ili su oštećene.
- Linije trake su spojene ili razdvojene. (na primer naplatna rampa).
- Broj traka se povećava ili smanjuje ili se linije traka komplikovano ukrštaju.
- Na putu ispred vas se nalazi više od dve linije trake.
- Linija trake je suviše uska ili suviše široka.
- Traka (ili širina puta) je veoma široka ili uska.
- Linije trake (ili ivice puta) ispred vas se ne vide zbog kiše, snega, vode na putu, put je oštećen ili sa mrljama ili drugih faktora.
- Senka od drveta, srednje trake, itd. pada na liniju trake.
- Trake su nepotpune ili se krećete kroz zonu rekonstrukcije puta.
- Postoje znakovi pešačkog prelaza ili drugi simboli na putu.
- Linija trake (ili ivice puta) u tunelu je zamrljana uljem, itd.
- Traka iznenada nestaje, kao na raskrsnici.

Kada sistem ometaju spoljni uslovi

- Osvetljenje izvan vozila se naglo menja kao pri ulasku ili izlasku iz tunela ili kad prolazite ispod mosta.
- Osvetljenje spolja je toliko slabo, kao kad farovi noću nisu upaljeni ili kad vozilo prolazi kroz tunel.
- Postoji granična struktura na putu kao što je čelična pregrada, ograda ili bandera, koje će kamera slučajno detektovati.
- Kada se osvetljenje od ulične rasvete ili vozila koje vam dolazi u susret reflektuje na mokroj površini puta, kao što je barica na putu.

- Vidno polje ispred vas je ometano sunčevim zracima.
- Razdaljina između vas i vozila ispred je nedovoljna da bi bila moguća detekcija linije trake (ili ivice puta) ili vozilo ispred vozi po liniji trake (ili ivice puta).
- Površina puta je neravna.
- Vožnja po strmom usponu, preko brda ili kad vozite po krivudavom putu.
- Loši uslovi na putu uzrokuju prekomerne vibracija vozila dok se vozilo kreće.
- Deo oko unutrašnjeg retrovizora je pod visokom temperaturom , zbog dirtektne sunčeve svetlosti, itd.

Kada je vidljivost ispred vas loša

- Vetrobransko staklo ili objektiv kamere LKAS je blokiran prljavštinom i naslagama.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; narušen je jasan pogled na put.
- Postavljanje predmeta na prednju konzolu, itd.
- Senzor ne može da detektuje traku zbog magle, jake kiše ili snega.

Promena funkcije LKA sistema

Vozač može da menja LKA u Sistem upozorenje na napuštanje trake (LDW) ili da promeni sistem LKA režima na LCD ekranu.Idite na "User Settings → Driver Assistance → Lane Safety → Lane Keeping Assist (LKA)/Lane Departure Warning (LDW)/Off".

Sistem će se automatski podesiti na Pomoć za ostanak u traci (LKA) ako funkcija nije izabrana.

Pomoć za ostanak u traci (LKA)

Ovaj režim pomaže vozaču da zadrži vozilo u traci. On retko kontroliše volan, kada se vozilo kreće ispravno unutar trake. Ipak, on će kontrolisati volan kada je vozilo blizu napuštanja trake.

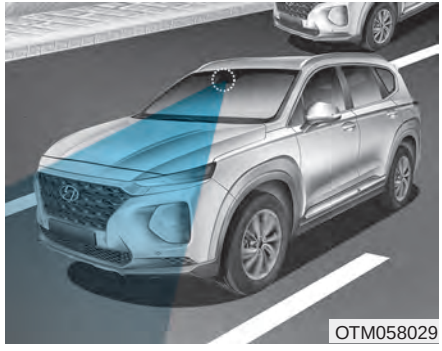
Upozorenje na napuštanje trake (LDW)

LDW sistem će alarmirati vozača vizuelnim upozorenjem i alarmom upozorenja kada sistem detektuje da vozilo napušta traku . Volan neće biti kontrolisan.

Off

Ako izaberete "Off", sistem LKA će se deaktivirati.

SISTEM POMOĆI ZA OSTANAK U TRACI (LKA) (OSIM EVROPE) (OPCIONO)



Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci (LKA) sa kamerom na prednjem vetrobranskom staklu pomaže u detekciji linija na putu, a pomaže vozačevom upravljanju kako bi zadržao vozilo u traci.
Kada sistem primeti da vozilo šeta van svoje trake, on upozorava vozača vizuelnim i zvučnim upozorenjem, dok primenjuje blagi momenat kontra upravljanja, pokušavajući da spreči vozilo da napusti svoju traku.

⚠ UPOZORENJE

Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci - Lane Keeping Assist System (LKA) nije zamena za praksu sigurne vožnje, ali je praktična funkcija. Odgovornost vozača je da uvek bude svestan okruženja i upravljanja vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere kada koristite Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci (LKA):

- **Nemojte naglo upravljati volanom kada je pod uticajem upravljanja sistema.**
- **LKA sprečava vozača da slučajno izađe iz trake (ili puta) pomažući vozaču da upravlja. Međutim, vozač se ne sme isključivo oslanjati na sistem, nego uvek mora da obraća pažnju na volan kako bi ostao u traci.**

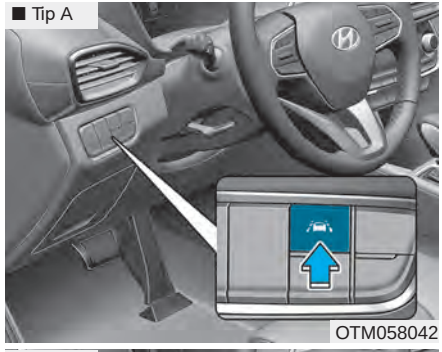
- **Rad sistema LKA se može otkazati ili neće raditi ispravno što zavisi os uslova na putu i u okruženju. Uvek budite oprezni kada vozite.**
- **Nemojte privremeno rastavljati kamere sistema LKA da biste obojili staklo ili stavili premaz ili neku dodatnu opremu. Ako rastavite kameru i sastavite je ponovo preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**
- **Kada menjate vetrobransko staklo, kamere sistema LKA ili delove povezane sa volanom preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**

- **Sistem detektuje linije trake i kontroliše volan kamerom, tako da ako je se linije trake teško detektuju sistem možda neće raditi ispravno. Molimo vas da pogledate deo "Ograničenja sistema".**
- **Ne uklanjajte i ne nanosite štetu delovima povezanim sa LKA sistemom.**
- **Možda nećete čuti zvučno upozorenje LKA sistema zbog glasne reprodukcije audio sistema.**
- **Ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlost na instrument tablu, kao što su ogledala, beli papir, itd. Sistem se može pokvariti ukoliko se reflektuje sunčeva svetlost.**
- **Uvek držite ruke na volanu, dok je aktiviran LKA sistem. Ako i dalje vozite s rukama pomerenim s volana, nakon poruke “Keep hands on steering wheel / Držite ruke na volanu”, sistem će se automatski isključiti.**

- **Sistem ne kontroliše neprestano volan, zato ako je brzina vozila viša kada napuštate traku vozilo neće biti pod kontrolom sistema. Vozač mora uvek da prati ograničenja brzine dok koristi sistem.**
- **Ako zakačite predmete na volan, sistem neće pomagati u upravljanju ili HANDS OFF alarm neće raditi ispravno.**
- **Kada vučete prikolicu proverite da je sistem LKA isključen.**

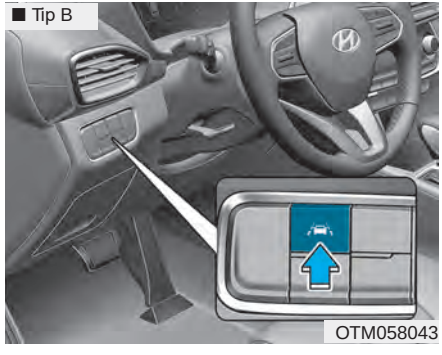
Rad LKA

■ Tip A



OTM058042

■ Tip B



OTM058043

Za aktivaciju/deaktivaciju sistema LKA:

Sa kontakt bravom u ON položaju pritisnite dugme LKA sistema koje se nalazi na instrument tabli sa strane leve ruke od volana. (Sa strane desne ruke od volana za vozila sa volanom na desnoj strani).
Indikator na instrument tabli će u početku svetleti belo. To ukazuje da je LKA sistem u položaju SPREMAN ali još uvek je ONEMOGUĆEN režimu.

Zapamtite da brzina vozila mora biti najmanje oko 60 km/h (37 mph) da bi se sistem LKA OMOGUĆIO.
ndikator na instrument tabli će tada svetleti zeleno.
Boja indikatora će se menjati što zavisi od stanja LKA sistema.
- Belo:Senzor ne detektuje linije trake ili je brzina vozila ispod 60 km/h (37 mph).

- Zeleno : Senzor detektuje linije trake i sistem može da kontroliše vozilo.

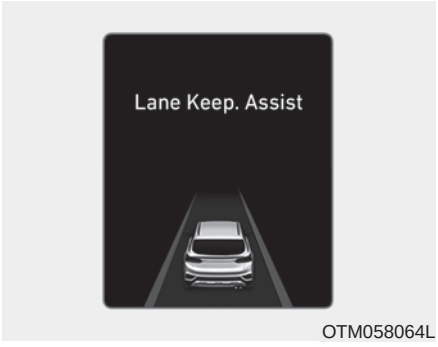
Obaveštenje - (za Srednji Istok)

IAko je indikator (beo) aktivan iz prethodnog ciklusa paljenja, sistem će se uključiti bez dodatnog upravljanja. Ako pritisnete LKA dugme ponovo indikator na instrument tabli će se isključiti.

Obaveštenje - (za Srednji Istok)

LKA se automatski aktivira nakon postavljanja prekidača motora Start/Stop u ON položaj. Indikator prekidača će se upaliti i indikator na instrument tabli će inicijalno svetleti belo. Vozač može da deaktivira LKA pritiskom na prekidač koji se nalazi na instrument tabli sa donje desne strane leve strane vozača ili izborom LDW iz User Settings Moda na LCD ekranu.

LKA aktivacija



OTM058064L

- Da biste videli ekran sistema LKA na LCD displeju na instrument tabli, izaberite ASSIST režim. Za više detalja pogledajte "LCD režimi displeja" u poglavlju 3.
- Nakon što je LKA aktiviran, linije trake su detektovane, brzina vozila je iznad 60km/h (37mph) i svi uslovi za aktivaciju sistema ispunjeni zeleni LKA indikator će u zelen i volan će biti kontrolisan.

⚠ UPOZORENJE

Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci (LKA) je sistem koji sprečava vozača da napusti voznu traku. Ipak, vozač ne treba samo da se oslanja na sistem, nego treba uvek da proverava uslove na putu dok vozi.

OTM058064L/OTM058065L

- Ako je brzina vozila iznad 60 km/h (37 mph) i sistem detektuje linije trake boja će se promeniti iz sive u belu.
- Ako sistem detektuje levu liniju trake boja će se promeniti iz sive u belu.
  Ako sistem detektuje desnu liniju trake boja će se promeniti iz sive u belu.
- Ako brzina vašeg vozila prelazi 60 km/h (37mph) i dugme sistema LKA je uključeno, sistem je aktivan. Ako vaše vozilo napušta projektovanu traku ispred vas LKA sistem radi na sledeći način:

OTM058066L/OTM058067L

Pojavljuje se vizuelno upozorenje na LCD ekranu instrument table. Leva ili desna linija trake na LCD ekranu instrument table će treptati u zavisnosti u kom pravcu skrenulo vaše vozilo.

■ Pomoć za ostanak u traci omogućena

OTM058065L

• Sistem LKA će kontrolisati upravljanje vozilom kako bi ga sprečilo da pređe liniju trake u sledećim uslovima:

- brzina vozila je preko 60 km/h (37 mph)
- sistem detektuje trake (za Srednji Istok)
- kada vozite vozilo je ispravno između dve trake. (za Srednji Istok)
- sistem detektuje trake (osim Srednjeg Istoka)
- kada vozite vozilo je ispravno između dve trake. (osim Srednjeg Istoka)
- Volan nije iznenada okrenut.

Kada su trake detektovane i svi uslovi za aktivaciju LKA sistema su ispunjeni, indikator LKA sistema se menja iz bele u zelenu.To ukazuje da je LKA sistem u režimu OMOGUĆEN i da će volan moći da se kontroliše. (za Srednji Istok)

Kada su trake detektovane i svi uslovi za aktivaciju LKA sistema su ispunjeni, indikator LKA sistema se menja iz bele u zelenu.To ukazuje da je LKA sistem u režimu OMOGUĆEN i da će volan moći da se kontroliše. (osim Srednjeg Istoka)

OIK057119L

Držite ruke na volanu

Ako vozač skloni ruke sa volana na nekoliko sekundi dok je LKA sistem aktivan, sistem će upozoriti vozača.

Obaveštenje

Ako slabo držite volan poruka se takođe može pojaviti, jer sistem LKA možda neće prepoznati da vozač drži ruke na volanu.

⚠ UPOZORENJE

Poruka upozorenja u odnosu na uslove na putu se može kasno pojaviti. Zato uvek držite ruke na volanu dok vozite.

OIK057120L

Vozačeve ruke nisu detektovane. LKA sistem će biti privremeno deaktiviran

Ako vozač i dalje ne drži rukama volan nakon poruke "Držite ruke na volanu." sistem neće kontrolisati upravljanje i upozoriće vozača samo kad vozač pređe liniju trake.
Ipak, ako vozač ponovo stavi ruke na volan, sistem će početi ponovo da kontroliše volan.

⚠ UPOZORENJE

- **Vozač je odgovoran za pažljivo upravljanje.**
- **Isključite sistem i upravljajte vozilom u dole navedenim situacijama.**
  - po lošem vremenu
  - kada su loši uslovi na putu.
  - kada vozač treba učestalo da kontroliše volan.

i Obaveštenje

- **Čak i kad sistem pomaže u upravljanju vozač mora da kontroliše volan.**
- **Možda će upravljanje volanom biti teže kad sistem kontroliše volan, nego kada ga ne kontroliše.**

Poruka i lampica upozorenja

Proverite LKA sistem

OIK057121L

Ako postoji problem sa sistemom pojaviće se poruka na par sekundi. Ako se problem nastavi svetleće indikator kvara LKA sistema.

Indikator kvara LKA sistema

Indikator a LKA sistema (žut) će svetleti ako LKA sistem ne radi ispravno. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Kada postoji problem sa sistemom uradite nešto od sledećeg:

- Uključite sistem nakon što isključite i uključite motor ponovo.
- Proverite da li je kontakt brava u ON položaju.
- Proverite da li su vremenski uslovi izvršili uticaj na sistem (magla, jaka kiša, itd.).
- Proverite da nema stranih materija na objektivu kamere.

Ako se problem ne reši preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

LKA sistem neće biti u OMOGUĆENOM stanju i neće pomagati u u upravljanju volanom kad:

- Signal skretanja je uključen pre promene trake. Ako menjate traku bez uključenog signala skretanja sistem će možda kontrolisati volan.
- Vozilo se ne kreće sredinom trake kad je sistem uključen ili odmah nakon promene trake.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) ili VSM (Upravljanje stabilnošću vozila) su aktivirani.
- Vozilo se kreće u oštroj krivini.
- Brzina vozila je ispod 55 km/h (34 mph) i preko 180 km/h (112 mph).
- Vozilo naglo menja trake.
- Upravljanje neće biti potpomognuto ako pređete preko linije trake (ili ivice puta) brzo.
- Upravljanje neće biti potpomognuto ako vozilo naglo koči.
- Vozilo iznenada koči.
- Samo jedna linija trake je detektovana.

- Upravljanje neće biti potpomognuto kad je traka (ili širina puta) veoma široka ili uska.
- Postoje više od dve linije trake na putu. (na pr. građevinska zona).
- Vozilo se kreće po strmom usponu.
- Volan je iznenada okrenut.

Ograničenja sistema

LKA sistem možda neće prevremeno raditi čak i kada vozilo ne napušta željenu traku ILI LKA sistem neće pomagati volanu ili vas upozoriti kada vozilo napusti željenu traku pod sledećim uslovima:

Kada su uslovi na putu i linije traka u lošem stanju

- Veoma teško se razlikuju linije trake od površine puta ili su linije trake izbledele ili nisu jasno iscrtane.
- Teško se razlikuje boja linija trake od puta.
- Postoje linije na površini puta koje izgledaju kao linije trake koje će kamera slučajno detektovati.
- Linije trake (ili ivice puta) se ne razlikuju ili su oštećene.
- Linije trake su spojene ili razdvojene. (na primer naplatna rampa).
- Broj traka se povećava ili smanjuje ili se linije traka komplikovano ukrštaju.
- Na putu ispred vas se nalazi više od dve linije trake.
- Linija trake je suviše uska ili suviše široka.
- Traka (ili širina puta) je veoma široka ili uska
- Trake ispred vas se ne vide zbog kiše, snega, vode na putu, put je oštećen ili sa mrljama ili drugih faktora.
- Senka od drveta, srednje trake, itd. pada na liniju trake.
- Trake su nepotpune ili se krećete kroz zonu rekonstrukcije puta.
- Postoje znakovi pešačkog prelaza ili drugi simboli na putu.
- Linija trake (ili ivice puta) u tunelu je zamrljana uljem, itd.
- Traka iznenada nestaje, kao na raskrsnici.

Kada sistem ometaju spoljni uslovi

- Osvetljenje izvan vozila se naglo menja kao pri ulasku ili izlasku iz tunela ili kad prolazite ispod mosta
- Osvetljenje spolja je toliko slabo, kao kad farovi noću nisu upaljeni ili kad vozilo prolazi kroz tunel. Postoji granična struktura na putu kao što je čelična pregrada, ograda ili bandera, koje će kamera slučajno detektovati.
- Kada se osvetljenje od ulične rasvete ili vozila koje vam dolazi u susret reflektuje na mokroj površini puta, kao što je barica na putu.
- Vidno polje ispred vas je ometano sunčevim zracima.

- Razdaljina između vas i vozila ispred je nedovoljna da bi bila moguća detekcija linije trake ili vozilo ispred vozi po liniji trake.
- Površina puta je neravna. Vožnja po strmom usponu, preko brda ili kad vozite po krivudavom putu.
- Loši uslovi na putu uzrokuju prekomerne vibracija vozila dok se vozilo kreće.
- Deo oko unutrašnjeg retrovizora je pod visokom temperaturom , zbog dirtektne sunčeve svetlosti, itd.

Kada je vidljivost na putu ispred loša

- Vetrobransko staklo ili objektiv kamere LKAS je blokiran prljavštinom i naslagama.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; narušen je jasan pogled na put.
- Postavljanje predmeta na prednju konzolu, itd.
- Senzor ne može da detektuje traku zbog magle, jake kiše ili snega.

Promena funkcije LKA sistema

Vozač može da menja LKA u Sistem upozorenje na napuštanje trake (LDW) ili da promeni sistem LKA režima na LCD ekranu.Idite na "User Settings → Driver Assistance → Lane Safety → Lane Keeping Assist (LKA)/Lane Departure Warning (LDW)/Off".

Sistem će se automatski podesiti na Pomoć za ostanak u traci (LKA) ako funkcija nije izabrana.

Pomoć za ostanak u traci (LKA)

Ovaj režim pomaže vozaču da zadrži vozilo u traci. On retko kontroliše volan, kada se vozilo kreće ispravno unutar trake. Ipak, on će kontrolisati volan kada je vozilo blizu napuštanja trake.

Upozorenje na napuštanje trake (LDW)

LDW sistem će alarmirati vozača vizuelnim upozorenjem i alarmom upozorenja kada sistem detektuje da vozilo napušta traku . Volan neće biti kontrolisan.

Off

Ako izaberete "Off", sistem LKA će se deaktivirati.

SISTEM UPOZORENJA NA BUDNOST VOZAČA (DAW) (OPCIONO)

Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) prikazuje stanje i nivo vozačevog umora i nepažnje u vozačkoj praksi.

Podešavanja i aktivacija sistema

Podešavanja sistema

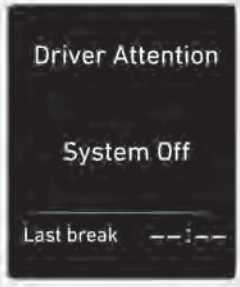
- Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) je podešen da bude u ON položaju kada se vozilo prvi put isporuči iz fabrike.

- Da biste uključili Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW), upalite motor i onda izaberite "User Settings → Driver Assistance → Driver Attention Warning → High Sensitivity/ Normal Sensitivity" na LCD ekranu.

- Vozač može da izabere režim Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW).
- Off : Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) je deaktiviran.
- Normal Sensitivity : Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) alarmira vozača na njegov/ njen nivo umora ili na nepažljivu vozačku praksu.
- High Sensitivity : Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) alarmira vozača na njegov/ njen nivo umora ili na nepažljivu vozačku praksu brže nego u Normal režimu.
- Izabrana podešavanje Sistema upozorenja na budnost vozača (DAW) će biti zadržana i sačuvana kada se motor ponovo pokrene.

Ekran nivoa pažnje vozača

■ Sistem off



OIK057129L

■ Pažljiva vožnja

OIK057130L

■ Nepažljiva vožnja

OIK057131L

- Vozač može da prati uslove vožnje na LCD ekranu. DAW ekran će se pojaviti kada izaberete tab režima ASSIST n LCD displeju ako je sistem aktiviran**.**
  (Za više informacija pogledajte "Režimi LCD displeja" u poglavlju 3.)
- Nivo budnosti vozača je prikazan skalom od 1 do 5. Što je niži nivo, vozač je nepažljiviji.
- Nivo se smanjuje kada vozač ne pravi pauzu određen vremenski period.
- Nivo se povećava kada vozač pažljivo vozi određen vremenski period.
- Kada vozač uključi sistem dok vozi, sistem će prikazati 'Last Break time' (Vreme poslednje pauze) i nivo.

Napravite pauzu

OPDE056063

- "Consider taking a break" / "Razmislite o tome da napravite pauzu" poruka se pojavljuje na LCD ekranu i zvuk upozorenja će se oglasiti kako bi sugerisali vozaču da napravi pauzu kada je nivo budnosti ispod 1.
- Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) ne sugeriše vozaču da napravi pauzu kada je vreme vožnje kraće od 10 minuta.

Resetovanje sistema

- Poslednje vreme pauze je podešeno na 00:00 i nivo budnosti vozača je podešen na 5 (veoma pažljiv) kada vozač resetuje Sistem upozorenja na pažnju vozača (DAW).
- Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) resetuje poslednje vreme pauze na 00:00 i nivo budnosti vozača na 5 u sledećim situacijama.
  - Motor je isključen.
  - Vozač odveže sigurnosni pojas i otvori vozačeva vrata.
  - Vozilo je zaustavljeno na duže od 10 minuta.
- Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) radi ponovo kada vozač ponovo krene da vozi.

Sistem u stanju pripravnosti

OTM058162L

Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) ulazi u režim spremnosti i prikazuje 'Standby' ekran u sledećim sitacijama.

- Kamera ne detektuje trake.
- Brzina vožnje ostaje ispod 60 km/h (37 mph) ili preko 180 km/h (112 mph).

Kvar sistema

OIK057134L

Proverite Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW)

Kada se pojavi poruka upozorenja "Proverite Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW)", sistem ne funkcioniše ispravno. U tom slučaju preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

- **Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) nije zamena za bezbednu vozačku praksu, već je samo dodatna pogodna funkcija. Vozačeva odgovornost je da uvek pažljivo vozi kako bi sprečio nastanak neočekivanih i iznenadnih situacija. Sve vreme vodite računa i obraćajte pažnju na uslove na putu.**
- **Sistem može sugerisati pauzu u skladu sa obrascem ili navikama vožnje vozača čak i ako se vozač ne oseća umorno.**
- **Vozač koji oseti umor treba da napravi pauzu čak i onda kada nema sugestije o pauzi od strane Sistema upozorenja na budnost vozača (DAW).**

PAŽNJA

Sistem upozorenja na budnost vozača koristi senzor kamere na prednjem vetrobranskom staklu za svoj rad. Da biste održali senzor kamere u najboljem stanju treba da znate sledeće:

- **NIKAD ne instalirajte bilo kakvu dodatnu opremu ili stikere na prednje vetrobransko staklo i nemojte bojiti prednje vetrobransko staklo.**
- **NIKAD ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlost (na pr. beli papri,ogledalo) preko prednje konzole. Svaka svetlost može izazvati kvar Sistema upozorenja na budnost vozača (DAW).**
- **Obratite posebnu pažnju da senzor kamere ne dođe u kontakt sa vodom.**
- **NIKAD nemojte proizvoljno rastavljati sklop kamere, niti vršiti pritisak na sklop kamere.**
- **Nemojte privremeno rastavljati kameru da biste obojili staklo ili stavili premaz ili neku dodatnu opremu. Ako rastavite kameru i sastavite je ponovo preporučujemo da vozilo odvezete na proveru kod ovlašćenog HYUNDAI distributera, kao i da proveri kalibraciju sistema.**

⚠ OPREZ

Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) možda neće ispravno raditi i alarmiranje će biti ograničeno u sledećim situacijama:

Performanse detekcije trake su ograničene. (Za više detalja pogledajte "Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)" u ovom poglavlju).
Vozilom se agresivno upravlja ili naglo skreće kako bi se izbegla prepreka (na pr. zona rekonstrukcije, druga vozila, pali objekti, džombast put).

- **Mogućnost dalje vožnje je teško izvodljiva (moguće zbog velike razlike u pritisku u gumama, nejednake istrošenosti guma, geometrije i poravnanja točka).**
- **Vozilo se kreće po krivudavom putu.**
- **Vozilo se kreće kroz vetrovito područje.**
- **Vozilo se kreće po neravnom putu.**
- **Vozilo je kontrolisano od strane sledećih sistema pomoći u vožnji:**
  - **Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)**
  - **Sistem upozorenja na izbegavanje frontalnog sudara (FCA)**
  - **Sistem pametnog tempomata (SCC)**

⚠ OPREZ

Veoma glasna reprodukcija audio sistema može da neutrališe zvučna upozorenja Sistema upozorenja na budnost vozača (DAW).

SISTEM KONTROLE OGRANIČENJA BRZINE (OPCIONO)

Rad kontrole ograničenja brzine

Možete podesiti ograničenje brzine kada ne želite da vozite preko određene brzine. Ako vozite preko prethodno podešenog ograničenja brzine sistem upozorenja radi (podešeno ograničenje brzine će treptati i oglasiće se zvučni signal) dok se brzina vozila ne vrati u okvir ograničenja brzine.

Obaveštenje

Dok radi kontrola ograničenja brzine, sistem tempomata neće moći da se aktivira.

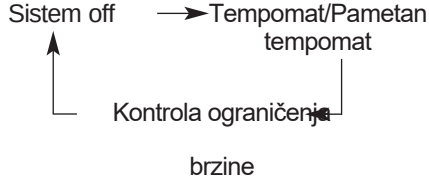
■ Tip A

OTM058160L

■ Tip B

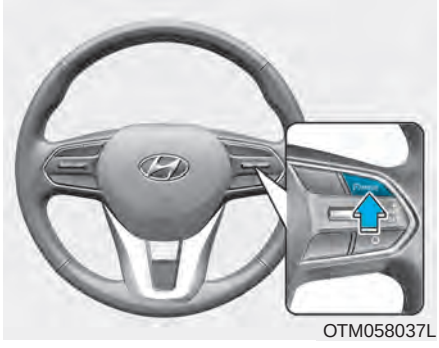
OTM058144L

Prekidač kontrole ograničenja brzine MODE: Promena načina između sistema tempomata i sistema kontrole ograničenja brzine.



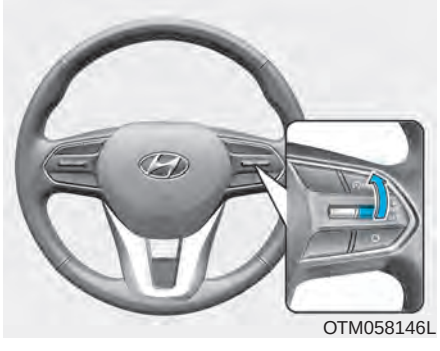
RES+: Produžava ili povećava brzinu kontrole ograničenja brzine.
SET-: Podešava ili smanjuje brzinu kontrole ograničenja brzine.
O (CANCEL): Otkazuje podešavanja ograničenja brzine.

Podešavanje ograničenja brzine


OTM058037L

1. Pritisnite MODE dugme da biste uključili sistem. Indikator ograničenja brzine će svetleti na instrument tabli.

OTM058145L


OTM058146L

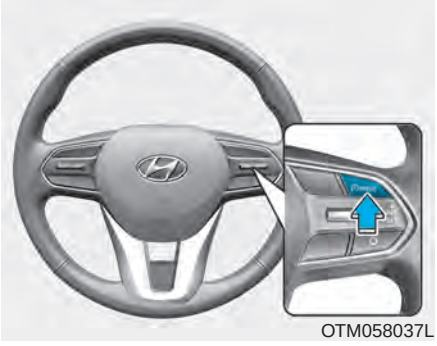
2. Gurnite ručicu prekidača dole (SET-).

3. • Gurnite ručicu prekidača gore (RES+) ili dole (SET-), i pustite je na željenoj brzini.
   • Gurnite ručicu prekidača gore (RES+) ili dole (SET-) i držite je. Brzina će se povećavati ili smanjivati za po 5 km/h.

Podešeno ograničenje brzine će se prikazati na instrument tabli. Ako želite da vozite preko unapred podešenog ograničenja brzine i pritisnete papučicu kočnice manje od oko 50% i brzina vozila će ostati u okvirima ograničenja brzine.

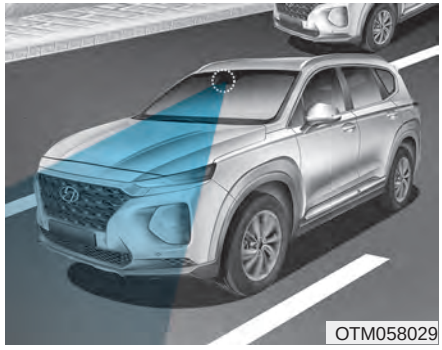
Ipak, ako pritisnete papučicu gasa više od oko 70% moći ćete da vozite preko ograničenja brzine. Onda će podešeno ograničenje brzine treptati i oglašavaće se zvučni signal upozorenja dok ne vratite brzinu vozila u okvire ograničenja brzine.

Da biste isključili kontrolu ograničenja brzine uradite nešto od sledećeg:


OTM058037L

- Pitisnite MODE dugme.
- Ako pritisnete O (otkazivanje) dugme jednom, podešeno ograničenje brzine će biti otkazano, ali sistem neće biti isključen. Ako želite da produžite ograničenje brzine gurnite +RES ili SET- ručicu prekidača na vašem volanu u željenu brzinu.

SISTEM UPOZORENJA PAMETNE KONTROLE BRZINE (ISLW)) (OPCIONO)



ISLW prikazuje informacije o ograničenju brzine i zabrane preticanja i detaljne uslove sa puta na kome ste i prikazuje ih na instrument tabli i navigaciji. ISLW očitava saobraćajne znakove preko kamere, koja se nalazi na gornjem delu prednjeg vetrobranskog stakla.

ISLW takođe koristi navigaciju i informacije vozila da prikaže informacije o ograničenju brzine.

⚠ UPOZORENJE

- **Sistem upozorenja pametne kontrole brzine (ISLW) je dodatni sistem i ne može uvek da prikaže ispravna ograničenja brzine i zabrane preticanja.**
- **Vozačeva je odgovornost da ne prekorači ograničenje maksimalne brzine.**
- **Ne postavljajte nikakvu dodatnu opremu i stikere. Ne zatamnjujte prednje vetrobransko staklo, posebno ne u blizini retrovizora.**
- **ISLW detektuje saobraćajne znakove preko kamere i prikazuje informacije o ograničenju brzine. Zbog toga, ISLW možda neće pravilno raditi kada je teško da detektuje saobraćajne znakove. Za više detalja pogledajte "Ograničenja sistema".**
- **Obratite posebnu pažnju da senzor kamere ne dođe u kontakt sa vodom.**
- **NIKAD nemojte proizvoljno rastavljati sklop kamere, niti vršiti pritisak na sklop kamere.**
- **Nemojte privremeno rastavljati kameru da biste obojili staklo ili stavili premaz ili neku dodatnu opremu. Ako rastavite kameru i sastavite je ponovo preporučujemo da vozilo odvezete na proveru kod ovlašćenog HYUNDAI distributera, kao i da proveri kalibraciju sistema.**
- **NIKAD ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlost (na pr. beli papri,ogledalo) preko prednje konzole. Svaka reflektujuća svetlost može izazvati kvar sistema.**
- **Sistem nije dostupan u svim zemljama.**

i Obaveštenje

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer kad:

- **je vetrobransko staklo zamenjeno.**
- **Kamera i povezani delovi su popravljani ili uklonjeni.**

Podešavanje i aktivacija sistema

Podešavanje sistema

- Vozač može da aktivira upozorenje na ograničenje brzine izborom 'User Settings → Driver Assistance → Driving Assist → Speed Limit Warning.
- Kada je ISLW aktiviran, simboli se pojavljuju na instrument tabli da prikažu informacije o ograničenju brzine i zabrane preticanja.
- Kada je ISLW aktiviran u navigacionim podešavanjima gorenavedene informacije i zabrane se takođe prikazuje na navigaciji.

Aktivacija sistema

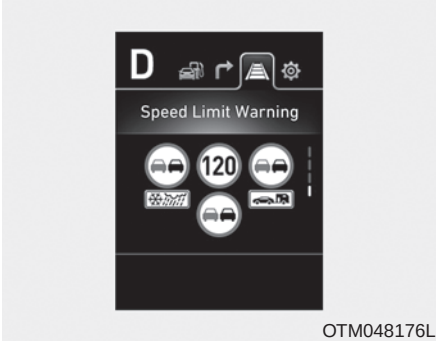
- ISLW prikazuje informacije o ograničenju brzine i upozoravaju na zabrane preticanja, kada vozilo prolazi pored odgovarajućih saobraćajnih znakova.
- Sa kontakt bravom u položaju ON, vozač može da aktivira ISLW izborom 'User Settings → Driver assistance → Driving assist → Speed Limit Warning'.
- ISLW prikazuje prethodno ograničenje brzine, odmah nakon postavljanja kontakt brave u ON položaj.
- Možda ćete na putu videti druge informacije o ograničenju brzine. Prikazane informacije zavise od uslova vožnje. Zbog toga, saobraćajni znakovi sa dodatnim znakovima, (na pr. kiša, strelica, itd.) će takođe biti detektovani i upoređeni sa internim podacima vozila (na pr. rad brisača, signal skretanja, itd.)

Obaveštenje

Informacije o ograničenju brzine prikazane na instrument tabli se mogu razlikovati od onih prikazanih na navigaciji. U tom slučaju proverite podešavanja jedinice brzine na navigaciji.

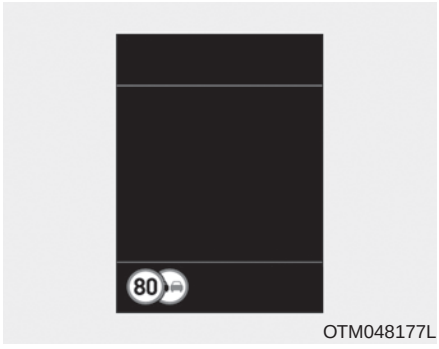
Ekran

Ekran na instrument tabli



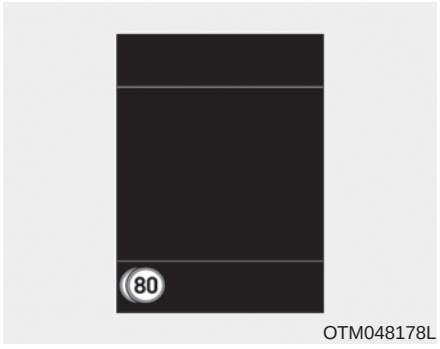
OTM048176L

Instrument tabla prikazuje informacije o ograničenju brzine, zabrani preticanja, detaljna uslovna ograničenja brzine i detaljne zabrane preticanja.



OTM048177L

Ekran prikazuje ograničenja brzine, zabrane preticanja i uslovne znakove na putu.



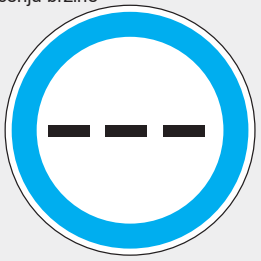
OTM048178L

Ako ISLW detektuje uslovni saobraćajni znak, simbol saobraćajnog znaka je preklopljen na dnu ili levo od ograničenja brzine na ekranu.

Mogu postojati znakovi sa različitim ograničenjima brzine na istom putu. Na prime, normalno ograničenje brzine je 120km/h, ali kada pada kiša ili sneg ograničenje brzine je 90km/h.

Uslovni saobraćajni znakovi znače da treba da uzmete u obzir ograničenja brzine i zabrane preticanja u određenim uslovima, kao što su kad pada kiša ili sneg.

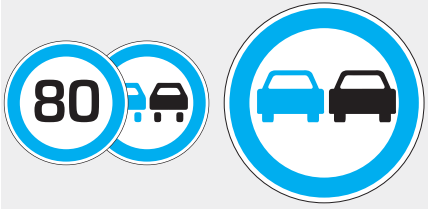
■ Nema pozdanih informacija o ograničenju brzine



WTL-220

- Simbol je prikazan na instrument tabli i navigaciji kada ISLW nema pozdane informacije o ograničenju brzine.

■ Zabrana preicanja



WTL-222/WTL-221

- Simbol je prikazan na instrument tabli i navigaciji kada ISLW detektuje znak o zabrani preticanja.

■ Neograničena brzina (samo u Nemačkoj)

WUM-205

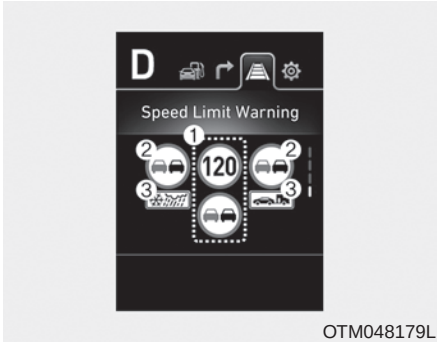
- Simbol "kraj ograničenja" je prikazan na instrument tabli za puteve u Nemačkoj na kojima se ne primenjuje ograničenje brzine. Biće prikazan, dok vozilo ne prođe pored znaka sa drugim ograničenjem.

■ Kraj ograničenja brzine

WUM-207/WUM-208

- Nakon prolaska znaka "kraj ograničenja brzine" Upozorenje pametne kotrole ograničenja brzine pruža informaciju sa navigacije da obavesti vozača o kasnijem mogućem primenjenom ograničenju brzine.

Namenski ekran ISLW



OTM048179L

1. Ograničenja brzine i zabrane preticanja na putu na kom ste trenutno
2. Uslovna ograničenja brzine i zabrane preticanja
3. Uslovni znakovi na putu : Prikolica, kiša, sneg ili prazan prostor.

❊ Prazan prostor: ISLW detektuje drugi uslovni saobraćajni znak (vreme, itd.) preko kamere i provera senzor ili kontrolora vozila, kao što je navigacija ili status rada brisača. Ako ISLW prepoznaje trenutni status, koji ispunjava zahteve uslovnih saobraćajnih znakova ograničenja brzine i zabrane preticanja, koji se nalaze u centru se menja isto kao uslovni saobraćajni znak.

Obaveštenje

Uslovno ograničenje brzine i zabrane preticanja se može razlikovati od ograničenja brzine i zabrane preticanja na trenutnom putu.

I uslovno ograničenje brzine i zabrane preticanja prikazani na ekranu će netati sa instrument table nakon vožnje na određenoj razdaljini.

Ako ISLW ne prepoznaje saobraćajne znakove ništa neće biti prikazano.

Isključivanje ISLW

OTM048180L

Ako isključite ISLW, ova poruka je prikazana na namenskom ekranu ISLW-a.

Poruka upozorenja

OTM058147L

Sistem upozorenja na ograničenje brzine onemogućen. Kamera blokirana.

Poruka upozorenja se pojavljuje kada je objektiv kamere blokiran nekim predmetima. Sistem upozorenja pametnog ograničenja brzine (ISLW) ne radi dok se predmeti ne uklone. Proverite vetrobransko staklo oko prostora kamere. Ako se problem nastavlja nakon uklanjanja predmete, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

OTM058148L

Proverite sistem upozorenja na ograničenje brzine

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na nekoliko sekundi kad ISLW ne radi ispravno. Onda ⚠ glavna lampica upozorenja svetli. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ograničenja sistema

ISLW možda neće raditi ispravno ili možda neće pružiti ispravne informacije u sledećim situacijama.

Kada su saobraćajni znakovi u lošem stanju

- Saobraćajni znak se nalazi na oštroj krivini.
- Saobraćajni znak je nepravilno pozicioniran (tj. okrenut naopako, blokiran predmetom i oštećen.)
- Drugo vozilo blokira saobraćajni znak.
- LED svetlo saobraćajnog znaka je polomljeno.
- Odsjaj sunčeve svetlosti oko saobraćajnog znaka zbog niske solarne visine.
- Mračna je noć.
- Postoji sjajna svetlost oko saobraćajnog znaka.
- Ako saobraćajni znakovi ne odgovaraju standardnim znakovima, itd.
- Uslovni saobraćajni znak je precrtan slovom, neodređenom slikom kao što je prikolica, kiša ili sneg.

Kada im smetaju spoljni uslovi

- Vaše vozilo se kreće tik iza drugog vozila.
- Autobusi ili kamioni, na kojima je nalepljena nalepnica prolaze pored vašeg vozila.
- Vaše vozilo se kreće kroz područje koje nije pokriveno navigacionim sistemom.
- Postoji kvar navigacije
- Vaša navigacija nije ažurirana.
- Vaša navigacija je ažurirana.
- Kao rezultat nepravilne detekcije kamere.
- Gornje ograničenje brzine sačuvano u navigaciji je neispravno.
- Kamera je kalibrirana odmah nakon isporuke vozila.
- Nešto nije u redu sa GPS-om.
- Ako ISLW ne prepoznaje ispravno status vozila, kao što je spoljna temperatura, ISLW ne može da prikaže saobraćajni znak umesto saobraćajnog znaka puta na kome ste trenutno.

Kada je vidljivost ispred vozila loša

- Vreme je loše, pada kiša, sneg ili je magla.
- Prljavština, led ili mraz su na prednjem vetrobranskom staklu gde je kamera instalirana.
- Objektiv kamere je blokiran predmotom, kao što je stiker, papir ili list.

Pažnja vozača

ISLW možda neće pomoći vozaču i možda neće pravilno raditi.

- ISLW je samo pomoć za vozača. Vozač treba da bude izuzetno oprezan dok upravlja vozilom
- Sva odgovornost za bezbedno upravljanje s poštovanjem važećih saobraćajnih pravila i zakona je uvek na vozaču.

TEMPOMAT (OPCIONO)

RAD TEMPOMATA

OIK057157

1. CRUISE ( ) indikator
2. Podesite brzinu

Sistem tempomata vam omogućava da vozite brzinama iznad 30 km/h (20mph) bez pritiskanja papučice gasa.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza

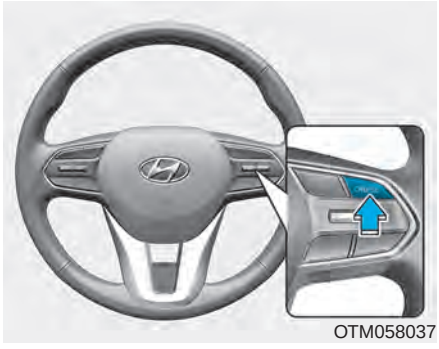
- **Uvek podesite brzinu vozila ispod ograničenja brzine u vašoj zemlji.**
- **Ako je tempomat ostavljen da radi, (CRUISE ( ) indikator lampica je osvetljena na instrument tabli) Tempomat se može slučajno aktivirati. Držite sistem tempomata isključen (CRUISE indikator lampica OFF) kada tempomat nije u upotrebi, kako biste izbegli nenamerno podešavanje brzine.**
- **Koristite sistem tempomata samo kada putujete na otvorenim autoputevima po lepom vremenu.**
- **Nemojte koristiti tempomat, kada može biti nesigurno da zadržite vozilo na konstantnoj brzini :**
  - Kada vozite u gustom saobraćaju ili saobraćaju u kom je teško održati konstantnu brzinu.
  - Kada vozite po klizavim putevima od kiše, leda ili pokrivenim snegom.
  - Kada vozite po brdskim ili vetrovitim putevima.
  - Kada vozite u vetrovitim zonama.
- **Ne koristite tempomat kad vučete prikolicu.**

PAŽNJA

Tokom vožnje sa tempomat kontrolom brzine vozila sa ručnim menjačem, ne prebacujte u neutralni položaj bez pritiskanja papučice kvačila, jer će motor naglo ubrzati. Ako se ovo dogodi pritisnite papučicu kvačila ili pritisnite dugme kontrole tempomata ON/OFF.

Obaveštenje

- **Tokom normalnog rada tempomata, kada je prekidač SET aktivira ili reaktiviran posle pritiskanja kočnice, tempomat će se aktivirati nakon otprilike 3 sekunde. Ovo zakašnjenje je normalno.**
- **Pre aktiviranja funkcije tempomata, sistem će izvršiti proveru radi potvrde da prekidač kočnice radi normalno. Pritisnite papučicu kočnice barem jednom nakon paljenja i pokretanja vozila.**


OTM058037

Prekidač tempomata

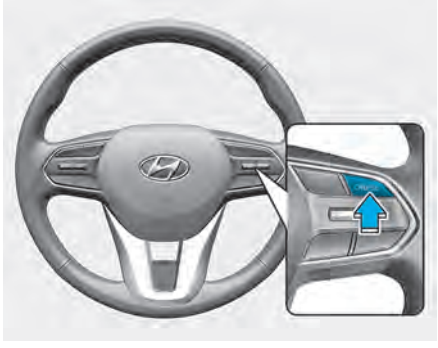
O (Cancel): Otkazuje rad tempomata.

CRUISE (, MODE):
Uključuje ili isključuje sistem tempomata.

RES+: Produžava ili povećava brzinu tempomata.

SET-: Podešava ili smanjuje brzinu tempomata.

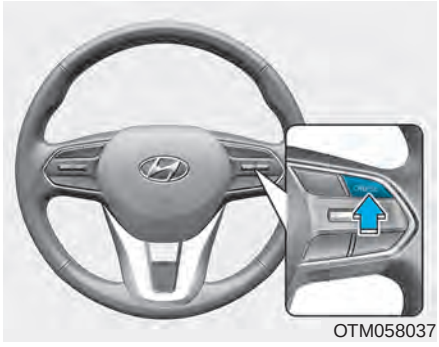
Obaveštenje



Prvo, prebacite način na tempomat pritiskom na dugme MODE ako je opremljeno Sistemom kontrole ograničenja brzine.
Način se menja kao dole kad god je MODE dugme pritisnuto.

Sistem off → Tempomat → Kontrola ograničenja brzine → Sistem off

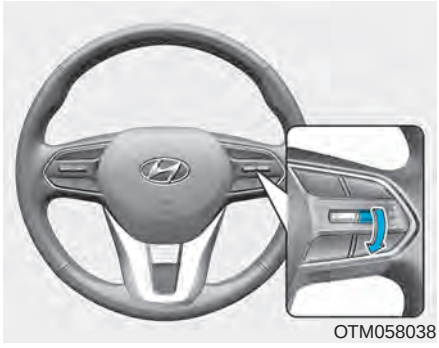
Za podešavanje brzine Tempomata


OTM058037

1. Pritisnite (CRUISE) dugme na volanu za uključivanje sistema. (CRUISE) indikator će svetleti.
2. Ubrzajte do željene brzine koja mora biti veća od 30 km/h (20 mph).

Obaveštenje - Ručni menjač

Za vozila sa ručnim menjačem, treba da pritisnete papučicu kočnice barem jednom da biste podesili tempomat nakon pokretanja motora.

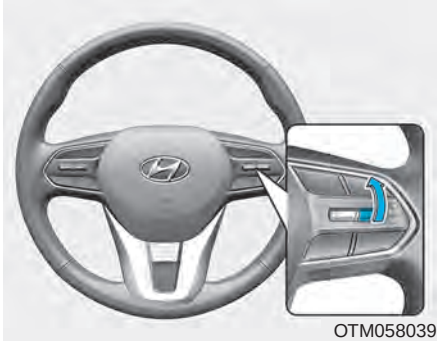

OTM058038

3. Gurnite ručicu prekidača dole (SET-), i otpustite je. SET indikator lampica će svetleti na LCD ekranu.
4. Otpustite papučicu gasa.

Obaveštenje

Na strmim putevima, vozilo može lagano da uspori ili ubrza, dok vozite uzbrdo ili nizbrdo.

Za povećanje brzine tempomata


OTM058039

- Gurnite prekidač gore (RES+) i držite ga, dok posmatrate podešavanje brzine na instrument tabli.
  Otpustite ručicu prekidača kada se prikaže željena brzina i vozilo će ubrzati do te brzine.
- Gurnite ručicu prekidača gore (RES+) i otpustite je odmah. Brzina tempomata će se povećati za 1.0 km/h (1. mph) svaki put kada prekidač radi na ovaj način.

- Gurnite prekidač gore (RES+) i držite ga. Podešena brzina vašeg vozila će se povećavati za 10 km/h (5 mph). Otpustite prekidač na željenoj brzini.

Za smanjenje brzine tempomata

OTM058038

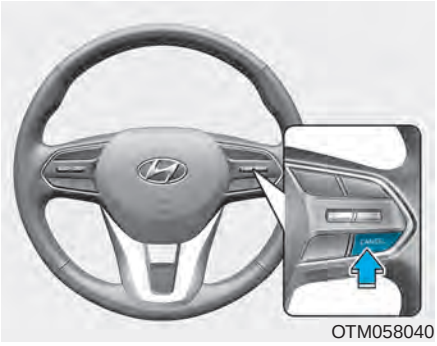
- Gurnite ručicu prekidača dole (SET-) i otpustite je odmah. Brzina tempomata će se smanjiti za 1.0 km/h (1 mph) svaki put kada ručicom prekidača radite na ovaj način.
- Gurnite prekidač dole (SET-) i držite. Podešena brzina vašeg vozila će se smanjiti za 10 km/h (5 mph). Otpustite prekidač na željenoj brzini.
- Lagano pritisnite papučicu kočnice. Kada vozilo dostigne željenu brzinu, gurnite ručicu prekidača dole (SET-).

Za privremeno ubrzanje sa uključenim tempomatom

Pritisnite papučicu gasa. Kada sklonite stopalo sa gasa, vozilo će se vratiti na prethodno podešenu brzinu.

Ako gurnete prekidač dole (SET-) pri povećanoj brzini, tempomat će zadržati povećanu brzinu.

Tempomat će biti otkazan kada:



OTM058040

- Pritisnete papučicu kočnice.
- Pritisnete papučicu kvačila (za vozila sa ručnim menjačem).
- Pritisnite dugme O (Cancel) koji se nalazi na volanu.
- Pritisnite (CRUISE) dugme. I indikator (CRUISE) i podešena brzina će nestati sa LCD ekrana.
- Pritisnite MODE dugme. I indikator (CRUISE) i podešena brzina će nestati sa LCD ekrana. (opciono sa pametnim tempomatom) .
- Pomerite ručicu menjača u N (neutralno). (za vozila sa automatskim menjačem).
- Smanjite brzinu vozila na manje od oko 30 km/h (20mph).
- ESC (Elektronska kontrola Stabilnosti) radi.
- Prebacite u 2. brzinu kod ručnog režima prebacivanja (za vozila sa automatskim menjačem).

Obaveštenje

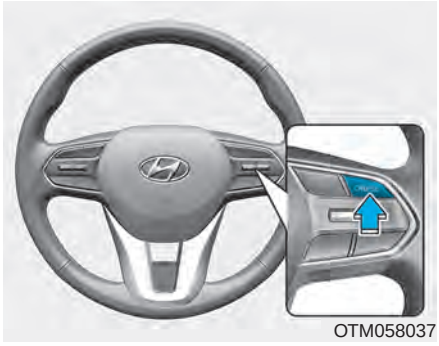
Svaka od gore navedenih radnji će otkazati rad tempomata (podešena brzina na instrument tabli će se ugasiti), ali samo pritiskom na dugme (CRUISE) ćete isključiti sistem. Ako želite da produžite rad tempomata gurnite ručicu prekidača gore (RES+) koja se nalazi na vašem volanu. Vratićete se na prethodno podešenu brzinu, osim ako sistem nije bio ugašen korišćenjem dugmeta

Za produžavanje prethodno podešene brzine tempomata

OTM058039

Gurnite ručicu prekidača gore (RES +). Ako je brzina vozila preko 30 km/h (20 mph), vozilo će nastaviti da se kreće prethodno podešenom brzinom.

Za isključivanje tempomata



OTM058037

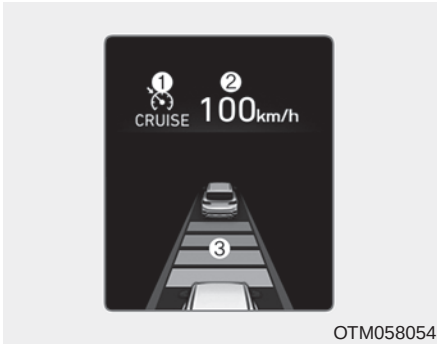
- Pritisnite (CRUISE) dugme (CRUISE) indikator će se ugasiti).

- Pritisnite MODE durme Indiktor tempomata će se ugasiti. (opciono sa pametnim tempomatom)
  - Sa uključenim tempomatom, jedan pritisak na dugme će ugasiti tempomat i uključiti Kontrolu ograničenja brzine.
  - Sa isključenim tempomatom i uključenom Kontrolom ograničenja brzine pritisak na dugme će isključiti oba sistema.

Obaveštenje

Način se menja kao dole kad god se dugme MODE pritisne.

PAMETAN TEMPOMAT SA IDLE STOP&GO SISTEMOM (OPCIONO)



OTM058054

① Indikator tempomata
② Podešena brzina
③ Udaljenost između vozila

Da biste videli SCC ekran na LCD ekranu na instrument tabli izaberite Assist mode (Za više informacija pogledajte “Načini LCD ekrana” u poglavlju 3.

Sistem pametnog tempomata vam dozvoljava da programirate vozilo da da održi konstantnu brzinu i minimalnu udaljenost od vozila ispred.

Sisitem pametnog tempomata će automatski prilagoditi brzinu vozila da bi održao programiranu brzinu i poštovao udaljenost bez potrebe da pritiskate papučice gasa ili kočnice.

⚠ UPOZORENJE

Radi vaše bezbednosti, molimo vas da pročitate korisničko uputstvo pre upotrebe Pametnog tempomata.

⚠ UPOZORENJE

Sistem pametnog tempomata nije zamena za bezbednu vozačku praksu, već samo pogodna funkcija. Vozačeva odgovornost je da uvek proverava brzinu i udaljenost od vozila ispred.

Prekidač Pametnog tempomata

OTM058149L

CRUISE/ MODE / Uključuje ili isključuje sistem .

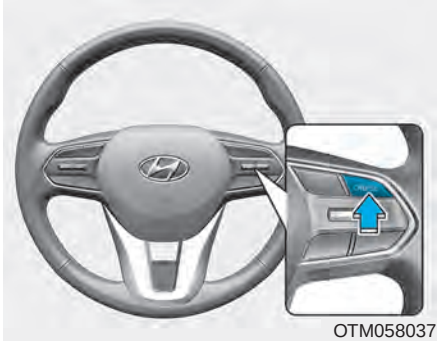
RES+: Produžava ili povećava brzinu tempomata.
SET-: Podešava ili smanjuje brzinu tempomata.

: Podešava razdaljinu od vozila

CANCEL/O : Otkazuje rad tempomata.

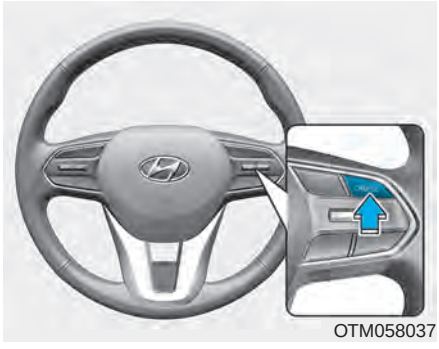
Brzina pametnog tempomata

Za podešavanje brzine pametnog tempomata


OTM058037

1. Pritisnite CRUISE/ MODE dugme na volanu da biste uključili sistem. Indikator tempomata će svetleti.

Obaveštenje

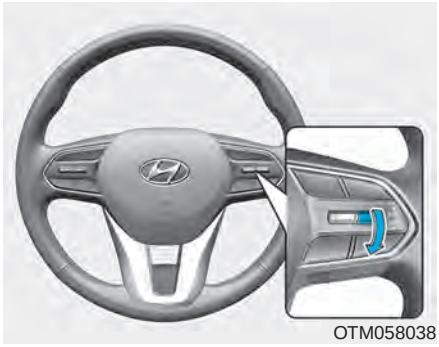

OTM058037

Prvo, prebacite režim u Pametan tempomat, pritiskom na dugme MODE opremljeno sa Sistemom kontrole ograničenja brzine. Režim se menja kao dole kad god pritisnete dugme MODE .

Sistem off → Pametan tempomat
↑ ↓
Kontrola ograničenja brzine ← ┘

2. Ubrzajte do željene brzine.
   Brzina pametnog tempomata se može podesiti kako sledi (Osim Evrope):
   - 30 km/h (20 mph) ~ 160 km/h (100 mph) : kada nema vozila ispred
   - 0 km/h (0 mph) ~ 160 km/h (100 mph) :kada je vozilo ispred

   Brzina pametnog tempomata se može podesiti kako sledi (za Evropu):
   - 30 km/h (20 mph) ~ 180 km/h (110 mph) : kada nema vozila ispred
   - 0 km/h (0 mph) ~ 180 km/h (110 mph) : kada je vozilo ispred


OTM058038

3. Pomerite ručicu prekidača prema dole (na SET-) . Indikatori podešenog brzine i udaljenosti od vozila će svetleti na LCD ekranu.
4. Otpustite papučicu gasa u isto vreme. Željena brzina će se automatski održavati.

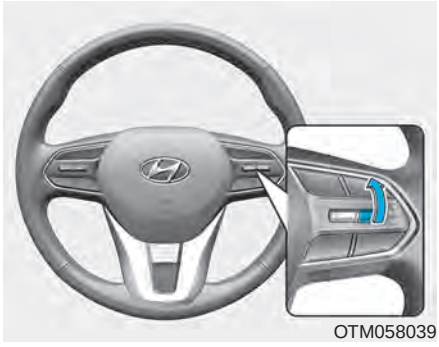
Ako se ispred vas nalazi drugo vozilo, brzina vozila se može smanjivati kako bi se održao razmak do vozila ispred.

Na strmom nagibu, vozilo će možda malo usporiti ili ubrzati dok ide uzbrdo ili nizbrdo.

Information

- **Na strmom nagibu, vozilo će možda malo usporiti dok ide uzbrdo ili ubrzati dok ide nizbrdo.**
- **Kada podešavate brzinu tempomata sa vozilom ispred vas i brzina vašeg vozila je između 0 ~ 30 km/h (0 ~ 20 mph), brzina će se podesiti na 30 km/h (20 mph).**

Povećavanje brzine pametnog tempomata


OTM058039

Primenite bilo koji od ovih postupaka:

- Pomerite ručicu prema gore (RES +) i otpustite ih odmah. Vaše vozilo će ubrzati za 1 km/h (1mph). svaki put kada pomerite ručicu na ovaj način.
- Pomerite ručicu prema gore (RES +) i zadržite. Podešena brzina vašeg vozila će se ubrzati za 10 km/h (5mph). Otpustite ručicu na željenoj brzini.
- Možete podesiti brzinu do 160 km/h (100mph) (osim Evrope)
- Možete podesiti brzinu do 180 km/h (110mph) (za Evropu)

⚠ OPREZ

Proverite uslove na putu pre korišćenja prekidača.
Pritiskom i držanjem prekidača brzina vozila se može naglo povećati.

Smanjenje brzine pametnog tempomata

OTM058038

Primenite bilo koji od ovih postupaka:

- Pomerite ručicu prema dole (SET-) i odmah otpustite. Brzina tempomata će se smanjiti za 1 km/h (1mph) svaki put kad pomerite ručicu na ovaj način.
- Pomerite ručicu prema dole (SET-) i zadržite. Vaše vozilo će polako usporiti za 10 km/h (5mph). Otpustite ručicu na željenoj brzini.
- Možete podesiti brzinu do 30 km/h (20 mph).

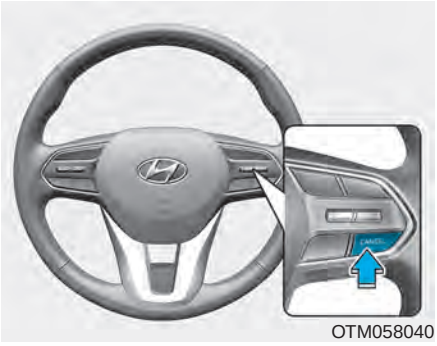
Privremeno ubrzavanje s uključenim pametnim tempomatom

Ako želite privremeno da ubrzate dok je pametan tempomat uključen, pritisnite papučicu gasa. Povećanje brzine neće ometati rad pametnog tempomata ili promeniti podešenu brzinu.
Kako biste se vratili na podešenu brzinu, pomerite nogu s papučice gasa. Ako pomerite ručicu prema dole (na SET-) pri povećanoj brzini, tempomat će biti podešen ponovo.

i Obaveštenje

Budite pažljivi kad privremeno ubrzavate, jer brzina se tad ne kontroliše automatski čak i ako se ispred vas nalazi drugo vozilo.

Pametan tempomat će biti privremeno otkazan kad :



OTM058040

Ručno otkazivanje

- Pristinete papučicu kočnice.
- Pritisnite CANCEL/O prekidač na volanu.

Pametan tempomat se privremeno gasi kad je Indikator Podešene brzine i Udaljenosti od vozila ugašen na LCD ekranu.

Indikator tempomata će neprestano svetleti.

Automatsko otkazivanje

- Vrata vozača su otvorena.
- Ručica menjača je prebačena u položaj N (prazan hod), R (rikverc) ili P (parkiranje).
- Parkirna kočnica je uključena.
- Brzina vozila je viša od 170 km/h (105mph) (osim Evrope)
- Brzina vozila je viša od 190 km/h (120mph) (za Evropu)
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti), TCS (Sistem kontrole trakcije) ili ABS rade.
- ESC je isključen.
- Senzor ili poklopac su prljavi ili blokirani stranim materijama.
- Vozilo je zaustavljeno na određeno vreme.
- Vozilo se učestalo zaustavlja i ponovo kreće duži vremenski period.
- Papučica gasa je neprekidno pritisnuta duže vreme.
- Performanse motora su neuobičajne.
- Broj obrtaja motora je u crvenoj zoni.
- Vozač počinje vožnju guranjem prekidača gore (RES+) ili dole (SET-) ili pritiskate papučicu gasa nakon što je sistem pametnog tempomata zaustavio vozilo a ispred nema vozila.

- Vozač počinje vožnju guranjem prekidača gore (RES+) ili dole (SET-) ili pritiskate papučicu gasa nakon što je vozilo zaustavljeno sa zaustavljenim vozilom daleko ispred vas.
- Pomoć u izbegavanjufrontalnog sudara (FCA) je aktivirana.

Bilo koja od ovih akcija će otkazati rad sistema pametnog tempomata. Podešena brzina i Udaljenost od vozila že se ugasiti na LCD ekranu.

U uslovima automatskog otkazivanja Pametnog tempomata, Pametan tempomat se neće nastaviti čak i kada su RES+ ili SET- ručica prekidača pritisnuti.

Obaveštenje

Ako je Pametan tempomat isključen zbog nekih drugih razloga (ni jedan od gore nabrojanih), preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

OIK057096L

Otkazan Pametan tempomat

Ako je sistem otkazan, zvuk i poruka upozorenja će se prikazati na nekoliko sekundi.
Sami morate održavati razmak u odnosu na vozilo ispred vas odgovarajućim pritiskanjem gasa i kočnice u skladu sa uslovima na putu ispred vas.
Uvek proverite uslove na putu. Nemojte se oslanjati na zvučno upozorenje.

Za nastavak podešene brzine Pametnog tempomata

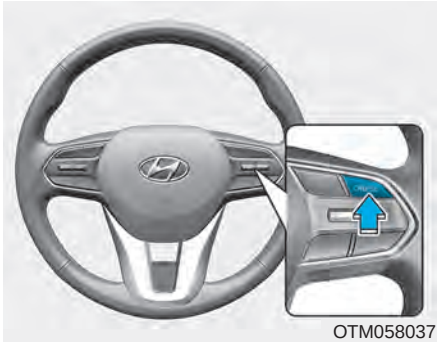
Ako je sistem Pametnog tempomata prekinut u radu bilo kojom metodom osim otkazivanjem pritiskom na prekidač, sistem je i dalje aktivan i sam će održavati podešenu brzinu kad pomerite prekidač prema gore (RES+) ili prema dole (SET-).

Ako pritisnete prekidač prema gore (RES+) sistem će nastaviti da održava prethodno podešenu brzinu. Ali, ako brzina vozila siđe ispod 30 km/h (20mph), nastaviće da radi tek kad se ispred vašeg pojavi drugo vozilo.

Obaveštenje

Uvek proverite stanje na putu kada pomerate prekidač prema gore (RES +) kako biste nastavili vožnju sa prethodno podešenom brzinom.

Za isključivanje tempomata


OTM058037

- Pritisnite dugme CRUISE Indikator tempomata će se isključiti.
  Ako ne želite više da koristite sistem tempomata uvek ugasite sistem pritiskom dugmeta CRUISE.

- Pritisnite MODE dugme (opciono sa Kontrolom ograničenja brzine). indikator tempomata će se ugasiti.
  - Sa pametnim tempomatom, jedan pritisak na dugme će isključiti Pametan tempomat i upaliće se Kontrola ograničenja brzine.
  - Sa isključenim Pametnim tempomatom i uključenom Kontrolom ograničenja brzine, pritiskom dugmeta još jednom , isključićete oba sistema.

Obaveštenje

Režim se menja kao dole kad god MODE pritisnete dugme.

Sistem off → Pametan Tempomat
↑ ↓
Kontrola ograničenja ← brzine

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza:

- **Uvek podesite brzinu svog vozila ispod ograničenja u vašoj zemlji.**
- **Ako je Pametan tempomat ostavljen da radi,**
  - CRUISE indikator lampica je osvetljena na instrument tabli) pametan tempomat se može slučajno aktivirati. Neka sistem tempomata bude isključen
  CRUISE
  indikator lampica OFF) kada tempomat nije u upotrebi, kako biste izbegli nenamerno podešavanje brzine.
- **Koristite sistem tempomata samo kada putujete na otvorenim autoputevima po lepom vremenu.**
- **Nemojte koristiti tempomat, kada može biti nesigurno da zadržite vozilo na konstantnoj brzini :**
  - Kada vozite u gustom saobraćaju ili saobraćaju u kom je teško održati konstantnu brzinu.

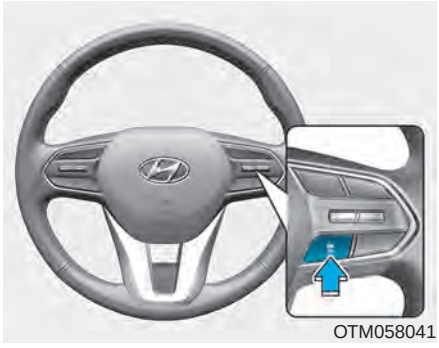
- **Kada vozite po kiši, ledu ili snegom pokrivenim putevima.**
- **Kada vozite na strmoj uzbrdici ili nizbrdici.**
- **Kada vozite u vetrovitim zonama.**
- **Kada vozite na parkinzima**
- **Kada vozite blizu barijera za sprečavanje sudara**
- **Kada vozite u oštroj krivini**

- **Kada vozite sa ograničenom vidljivošću (zbog lošeg vremena, kao što je magla, sneg kiša ili peščana oluja)**
- **Kada su mogućnosti opažanja vozila smanjene zbog modifikacije vozila , što je tezultiralo razlikom u nivou vozila napred i nazad**

- **Neočekivana situacija koja može dovesti do moguće nezgode. Neprestano obraćajte pažnju na uslove na putu i u vožnji čak i kada sistem pametnog tempomata radi.**

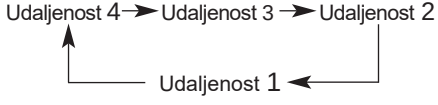
Pametan tempomat - Udaljenost od vozila

Za podešavanje udaljenosti od vozila


OTM058041

Kada je sistem pametnog tempomata uključen, možete da podesite i održite udaljenost od vozila ispred vas bez pritiskanja papučica gasa ili kočnice.

Svaki put kad pritisnete dugme, udaljenost od vozila ispred se menja kako sledi:



Na primer, ako vozite 90 km/h (56 mph), udaljenost se održava na sledeći način:

Udaljenost 4 -otprilike 52.5 m
Udaljenost 3 - otprilike 40 m
Udaljenost 2 - otprilike 32.5 m
Udaljenost 1 - otprilike 25 m

i Obaveštenje

Udaljenost je podešena na poslednju podešenu udaljenost kada se sistem koristio prvi put nakon pokretanja motora.

Kada je traka ispred prazna:

OIK057104

Brzina vozila će se održavati na podešenoj brzini.

Kada je vozilo u vašoj traci ispred vas:

OTM048124/OTM058056/OTM058057/OTM058058

- Brzina vašeg vozila će se usporavati ili ubrzavati da bi se održala izabrana udaljenost.
- Ako vozilo ispred ubrzava, vaše vozilo će se kretati postojanom brzinom tempomata nakon ubrzavanja do podešene brzine.
- Ako je udaljenost do vozila ispred promenjena zbog ubrzavanja ili usporavanja vozila ispred udaljenost na LCD ekranu će se promeniti.

⚠ UPOZORENJE

OTM058047L

Kada koristite sistem pametnog tempomata:

- **Poruka upozorenja se pojavljuje i oglašava se zvučno upozorenje ako vozilo nije u mogućnosti da zadrži izabranu udaljenost od vozila ispred.**
- **Ako se poruka upozorenja pojavljuje i zvuk upozorenja se oglašava, pritisnite papučicu kočnice da aktivno prilagodite brzinu vozila i udaljenost od vozila ispred.**

- **Čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi i signal upozorenja se ne oglasi, uvek obraćajte pažnju na uslove na putu kako biste sprečili opasne situacije.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema će neutralisati zvukove upozorenja sistema.**

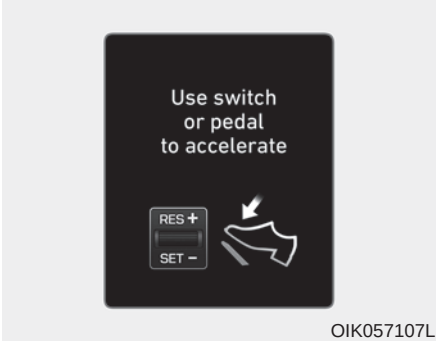
⚠ OPREZ

OTM058060L

Ako vozilo ispred (brzina vozila: manja od 30km/h) nestane u susednoj traci, signal upozorenja će se oglasiti i poruka "Watch for surrounding vehicles / Pazite na vozila u okolini" će se pojaviti. Prilagodite brzinu svog vozila vozilima ili predmetima koji iznenada mogu da se pojave ispred vas pritiskanjem papučice kočnice.

Uvek obraćajte pažnju na uslove na putu ispred vas.

U saobraćajnoj situaciji



OIK057107L

Koristite prekidač ili papučicu da ubrzate

- U saobraćaju, vaše vozilo će se zaustaviti, ako se zaustavlja vozilo ispred vas. Takođe, ako vozilo ispred vas počne da se kreće, vaše vozilo će takođe krenuti. Ipak, ako vozilo ispred vas stoji duže od 3 sekunde, morate da pritisnete papučicu gasa ili da podignete ručicu prekidača (RES+) ili spustite ručicu prekidača (SET-) da biste počeli sa vožnjom.

- Ako gurnete prekidač Pametnog tempomata (RES+ ili SET-) dok rade Auto Hold i sistem naprednog pametnog tempomata, Auto Hold će biti otpušten bez razlike da li je pedala gasa pristinuta i vozilo će se pokrenuti. AUTO HOLD indikator će se promeniti iz zelene u belu boju (ako je vozilo opremljeno električnom parkirnom kočnicom EPB)

Senzor udaljenosti vozila ispred

OTM058028

Pametan tempomat koristi senzor za merenje razmaka od vozila ispred.

Ako je senzor prekriven prljavštinom ili stranim materijama, kontrola udaljenosti od vozila ispred možda neće raditiispravno. Uvek održavajte senzore čistim.

Poruka upozorenja

OTM058061L

Pametan tempomat onemogućen. Radar blikiran.

Kad je poklopac senzora blokiran snegom, prljavštinom ili naslagama, sistem Pametnog tempomata može privremeno prestati sa radom.

Ako se to dogodi,pojaviće se poruka upozorenja na LCD ekranu. Uklonite sneg, prljavštinu ili naslage i očistite poklopac objektiva radarskog senzora pre rada Sistema pametnog tempomata.

Sistem pametnog tempomata se možda neće pravilno aktivirati ako je radar sasvim zaprljan ili ako neke materije nisu detektovane nakon paljenja motora (na pr. na otvorenim prostorima).

Obaveštenje

Ako je SCC sistem privremeno zaustavljen, ako je radar blokiran, a vi želite da koristite sistem tempomata (funkcija kontrole brzine) morate se prebaciti u način tempomata (Pogledajte "Prebacivanje u način tempomata") na sledećoj strani.

⚠ OPREZ

- **Nemojte ugrađivati nikakve dodatke poput dodatnih nosača registarskih tablica ili nalepnica u području senzora. Takođe, nemojte menjati branik. Sve to može uticati na efikasnost senzora.**
- **Senzor/branik uvek moraju biti čisti od prljavština.**
- **Za pranje vozila koristite samo meke krpe. Takođe, nemojte mlaz vode pod visokim pritiskom usmeravati direktno u senzor na braniku.**
- **Pazite da ne udarite područje senzora. Ako se senzor izbije iz ležišta možda neće raditi ispravno iako na LCD displeju neće pokazati nikakvu poruku upozorenja. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI distributeru.**
- **Ako je prednji deo vozila oštećen, možda neće raditi ispravno iako na LCD displeju neće pokazati nikakvu poruku upozorenja. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Koristite samo originalni HYUNDAI poklopac senzora. Nemojte bojiti poklopac senzora.**

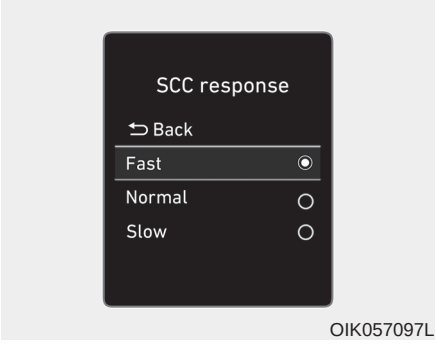
OIK057109L

Proverite sistem pametnog tempomata

Poruka će se pojaviti kada kontrola udaljenosti od vozila ispred ne radi ispravno.

Preporučujemo da odvezete svoje vozilo na proveru kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Podešavanje osetljivosti sistema Pametnog tempomata



OIK057097L

Osetljivost tj. održavanje zadanog razmaka u odnosu na vozilo ispred može se podesiti. Odaberite 'User Settings → Driver assistance → SCC response
→ Fast/Normal/Slow' na LCD ekranu. display. Po želji možete odabrati jedan od tri stepena osetljivosti.

- Fast/Brzo:
  Brzina vozila dok prati vozilo ispred da bi održao podešenu udaljenost je brža nego normalna brzina.
- Normal/Normalno:
  Brzina vozila dok prati vozilo ispred da bi održao podešenu udaljenost je normalna.
- Slow/Sporo:
  Brzina vozila dok prati vozilo ispred da bi održao podešenu udaljenost je sporija nego normalno.

Obaveštenje

Poslednja odabrana osetljivost sistema Pametnog tempomata ostaje sačuvana u memoriji sistema.

Prelazak u način klasičnog tempomata

Vozač može odabrati korišćenje klasičnog tempomata (kontrola brzine) na sledeći način:

1. Uključite sistem pametnog tempomata (indikator se upali, ali sistem još nije aktiviran).

2. Pritisnite i držite prekidač za podešavanje udaljenosti od vozila duže od 2 sekunde.
3. Izaberite "Smart Cruise Control" i "Cruise Control".

Kad je sistem otkazan pritiskom naCRUISE/ / MODE dugme ili se CRUISE MODE / dugme koristi nakon paljenja motora, režim Pametnog tempomata će se uključiti.

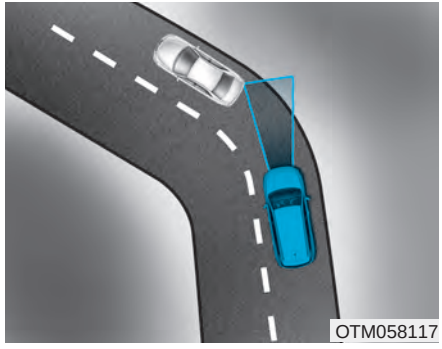
⚠ UPOZORENJE

Kad koristite klasični tempomat (NE SCC sistem) sami morate ručno podesiti udaljenost do vozila ispred pritiskanjem papučice kočnice. Sistem neće automatski prilagođavati udaljenost do vozila ispred vas.

Ograničenja sistema

Sistem pametnog tempomata može imati ograničenja u svojim mogućnostima da detektuje udaljenost do vozila ispred zbog puta i uslova saobraćaja.

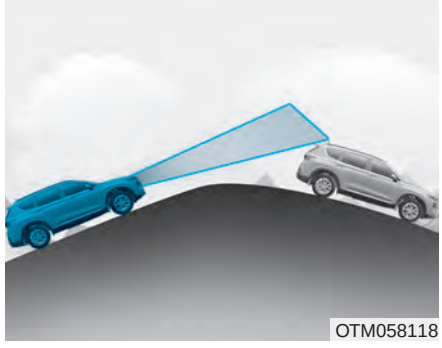
U krivinama



- Sistem pametnog tempomata možda neće prepoznati kretanje vozila ispred koje se nalazi u istoj saobraćajnoj traci i zatim vaše vozilo može ubrzati do podešene brzine. Takođe, brzina vozila može se naglo smanjiti kad se ispred iznenada uoči vozilo.
- Podesite brzinu prikladnu za krivine i koristite pedale gasa i kočnice po potrebi.

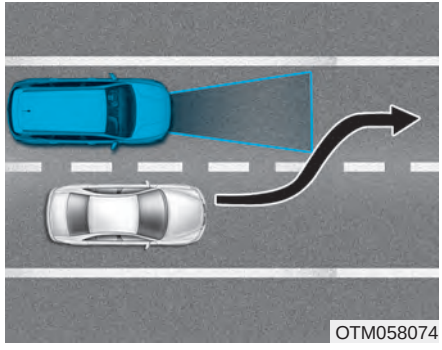
Brzina vozila može se smanjiti zbog vozila u susednoj saobraćajnoj traci. Koristite pedalu gasa i podesite prikladnu brzinu.
Proverite uslove na putu i uverite se dopuštaju li sigurno korišćenje sistema pametnog tempomata.

Na nagibima



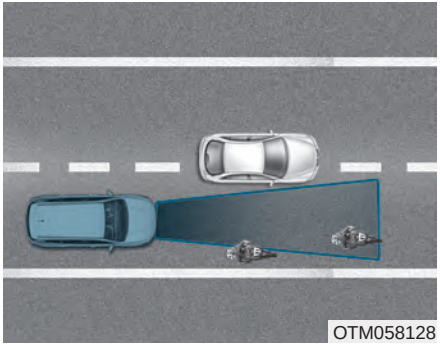
- Tokom vožnje uzbrdo ili nizbrdo, Sistem pametnog tempomata možda neće detektovati kretanje vozila u vašoj traci i uzrokovaće ubrzanje vozila do podešene brzine. Takođe brzina vozila se može naglo smanjiti kada se voziloispred iznenada prepozna.
- Ozaberite odgovarajuću podešenu brzinu za nagibe i koristite pedale gasa i kočnice po potrebi.

Promena trake



- Vozilo koje se pomeri u vašu traku iz susedne trake senzor neće prepoznati dok ne uđe u detekcioni raspon senzora.
- Radar možda neće odmah detektovati, kada vas vozilo naglo iseče. Uvek obraćajte pažnju na put, saobraćaj i uslove vožnje.
- Ako se sporije vozilo pomeri u vašu saobraćajnu traku ispred vas, vaše vozilo može naglo smanjiti brzinu kako bi se održao potreban razmak.
- Ako se brže vozilo pomeri u vašu saobraćajnu traku ispred vas, vaše vozilo će održavati stalnu brzinu nakon što ubrza na podešenu brzinu.

Prepoznavanje vozila


OTM058128

Neka vozila u Vašoj saobraćajnoj traci senzor neće prepoznati:

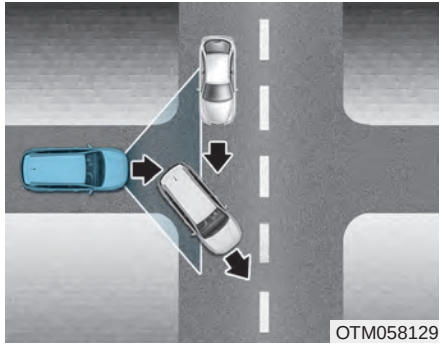
- Vozilo ispred je usko (motocikl ili bicikl).
- Vozilo nagnuto na jednu stranu ili nesimetrično vozilo.
- Vozila koja se sporo kreću ili naglo koče.
- Vozila sa smanjenim profilom pozadi, kao nenatovarene prikolice.

Senzor neće prepoznati pravilno vozilo ispred ako se nešto od sledećeg dogodi:

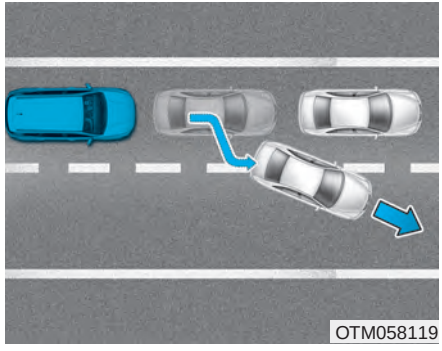
- Vozilo je "podignuto" na gore je prtljažni prostor preopterećen.
- Kada volan radi

- Kada vozite prema jednoj liniji trake Kada vozite u uskim trakama ili u
- krivini

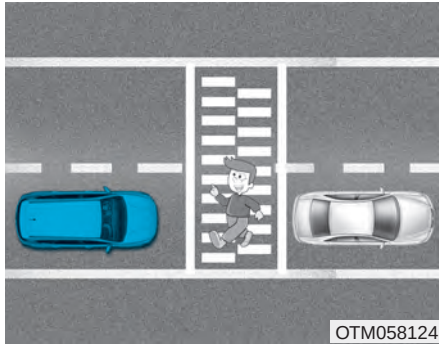
Ako je potrebno primenite papučice gasa ili kočnice.


OTM058129

- Vaše vozilo može da ubrza kad vozilo ispred iščezne u daljini ili skrene u stranu.
- Ako se prikaže poruka upozorenja da isprad vas nije otkriveno vozilo, vozite pažljivo.



• Kada vozite u kreni-stani saobraćajnim uslovima i zaustavljeno vozilo ispred vas izađe iz trake, sistem možda neće odmah detektovati novo vozilo ispred vas. U tom slučaju morate da održavate bezbednu kočionu udaljenost i ako je potrebno da pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu i održali bezbednu udaljenost. I



• Uvek pazite na pešake dok vaše vozilo pokušava da održi zadati razmak u odnosu na vozilo ispred.

• Uvek budite pažljivi kad je ispred vozilo koje je povišeno ili teretno vozilo s teretom koje viri pozadi.

⚠ UPOZORENJE

Kad koristite pametan tempomat, uvek preduzmite sledeće mere opreza:

- **Ako je potrebno kočenje u hitnim slučajevima, primenite kočnice. Vozilo se ne može zaustaviti u svakoj kritičnoj situaciji samo pomoću sistema pametnog tempomata.**
- **Održavajte bezbednu udaljenost u skladu sa uslovima na putu i brzinom vozila. Ako je udaljenost od vozila suviše mala tokom vožnje pri velikim brzinama, može doći do ozbiljnog sudara.**
- **Uvek održavajte dovoljnu kočionu razdaljinu i ako je potrebno usporite primenjujući kočnice.**
- **Sistem pametnog tempomata ne može da prepozna zaustavljeno vozilo, pešaka ili vozilo koje vam dolazi u susret. Uvek pažljivo pogledajte ispred da biste sprečili neočekivanu i iznenadnu situaciju.**
- **Vozila koja se ispred vas često prestrojavaju mogu izazvati usporenu reakciju sistema ili njegovu neočekivanu aktivaciju. Vozite pažljivo i pratite saobraćaj ispred sebe kako bi predvideli iznenadne i neočekivane situacije.**
- **Uvek budite svesni podešene brzine i udaljenosti između vozila. Vozač ne sme samo da se oslanja na sistem, već treba uvek da obraća pažnju na uslove na putu i brzinu svog vozila.**
- **Sistem pametnog tempomata možda neće prepoznati kompleksne saobraćajne situacije i zato uvek pratite saobraćajne uslove i održavajte potrebnu brzinu.**

PAŽNJA

Sistem pametnog tempomata možda neće privremeno raditi zbog:

- **Električnih smetnji**
- **Modifikovanja trapa**
- **Razlike u pritisku ili stepenu istrošenosti guma na vozilu**
- **Ugradnje guma različitih tipova ili dimenzija.**

GLAVNO UPOZORENJE O POLASKU VOZILA (OPCIONO)

Sistem glavnog upozorenja o polasku vozila upozorava vozača na polazak vozila ispred vas kada je vozilo ispred bili zaustavljeno i kada je sistem pametnog tempomata aktiviran.

Podešavanje sistema i radni uslovi

Podešavanje sistema

Sa upaljenim motorom, Sistem glavnog upozorenja na polazak vozila se pali i stoji u stanju pripravnosti da bude aktiviran kad je User Settings → Driver Assistance → Driving assist → Leading vehicle departure alert' izabran na ekranu. Sistem prestaje sa radom kada su podešavanja deaktivirana. Ipak, ako je motor isključen, i onda ponovo upaljen, sistem zadržava prethodni status.

Radni uslovi

OIK057107L

Dok sistem pametnog tempomata (SCC) radi, vaše vozilo se zaustavlja iza vozila koje se zaustavilo ispred vas. Poruka se prikazuje na ekranu u roku od 3 sekunde nakon zaustavljanja i sistem će biti u stanju pripravnosti.

Aktivacija sistema

OTM058091L

Ako vozač ne preduzima nikakve radnje određeno vreme nakon što je vozilo ispred vas krenulo, poruka upozorenja će se prikazati na tabli.

Vozilo automatski polazi ako je pritisnuta papučica gasa ili je [RES +] ili [SET -] prekidač aktiviran kada postoji vozilo ispred.

Sistem pametnog tempomata (SCC) je deaktiviran ako se pritisne papučica gasa ili je [RES +] ili [SET -] prekidač aktiviran kada nema vozila ispred.

⚠ UPOZORENJE

Pre polaska uvek proverite uslove na putu ispred vas.

POSEBNI USLOVI VOŽNJE

Opasni uslovi vožnje

Kada naiđete na opasne elemente vožnje, kao što su voda, sneg, led, blato i pesak, preduzmite neke mere opreza:

- Vozite oprezno i držite veći razmak.
- Izbegavajte naglo kočenje ili upravljanje.
- Kada se vaše vozilo zaglavi u snegu, blatu ili pesku, koristite drugu brzinu. Polako ubrzavajte kako bi se izbeglo nepotrebno proklizavanje točkova.
- Stavite pesak, kamenu so, lance za sneg ili druge neklizajuće materijale pod točkove za pružanje dodatne trakcije dok je vozilo zaglavljeno na ledu, u snegu ili blatu.

⚠ UPOZORENJE

Prebacivanje u nižu brzinu s automatskim menjačem za vreme vožnje na klizavim površinama može izazvati nesreću. Iznenadna promena brzine guma može izazvati proklizavanje guma. Budite oprezni kada prebacujete u nižu brzinu na klizavim površinama.

Oslobađanje zaglavljenog vozila

Ako je neophodno ljuljanje vozila kako biste izašli iz snega, peska ili blata, najpre okrenite volan levo i desno kako biste očistili područje oko prednjih točkova. Zatim, prebacujte nazad i napred između položaja R (rikverc) i brzine za kretanje unapred. Pokušajte izbeći proklizavanje točkova i ne forsirajte motor.

Kako bi se sprečilo trošenje menjača, pričekajte dok točkovi zaustave okretanje, pre prebacivanja brzina. Otpustite papučicu gasa dok prebacujete brzine, i pritisnite lagano na papučicu gasa, dok je menjač u brzini. Polagano okretanje točka napred i nazad uzrokuje ljuljanje koje može da oslobodi vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Ako se vozilo zaglavilo i dođe do prekomernog okretanja točkova, temperatura u gumama će porasti veoma brzo. Ako se gume oštete, mogu da puknu ili da eksplodiraju. Ovaj postupak je opasan i može naneti povrede vama i drugima. Ne pokušavajte ovo ako su ljudi ili predmeti negde u blizini vozila.
Ako pokušavate da oslobodite vozilo, ono se može pregrejati uzrokujući požar u prostoru motora ili drugu štetu.
Pokušajte da izbegnete prekomerno okretanje točkova koliko je to moguće da biste sprečili pregrevanje bilo guma bilo motora. NE DOZVOLITE da vozilo okreće točkove pri brzini preko 56km/h (35 mph) .

Obaveštenje

ESC sistem (opciono) mora biti isključen pre ljuljanja vozila .

PAŽNJA

Ako ste još uvek zaglavljeni nakon ljuljanja vozila nekoliko puta, neka vaše vozilo izvuče vučno vozilo kako bi se izbeglo pregrevanje motora, moguće oštećenje menjača i oštećenje guma. Pogledajte “Vuča” u 6. poglavlju.

Glatko skretanje

Izbegavajte kočenje ili menjanje brzina u krivinama, posebno kad su putevi mokri. U idealnom slučaju, krivine uvek treba preći s blagim ubrzanjem.

Vožnja noću

Noćna vožnja je opasnija od vožnje po danu. Evo nekoliko važnih saveta, koje bi trebalo da zapamtite:

- Usporite i držite veću udaljenost između vas i drugih vozila, jer je teže videti noću, posebno u područjima gde ne postoji ulična rasveta.
- Prilagodite retrovizore kako biste smanjili odsjaj od prednjih svetala ostalih vozača.
- Održavajte prednja svetla čista i pravilno usmerena. Prljava ili nepravilno usmerena prednja svetla će otežati vidljivost noću.
- Ne gledajte direktno u svetla nadolazećih vozila. Možete biti privremeno zaslepljeni, i trebaće nekoliko sekundi da se oči ponovo prilagode na mrak.

Vožnja po kiši

Kiša i mokri putevi mogu vožnju učiniti opasnom. Evo nekoliko stvari koje treba razmotriti prilikom vožnje po kiši ili po klizavom kolovozu:

- Usporite i omogućite dodatnu veću udaljenost. Jaka kiša otežava vidljivost i povećava udaljenost potrebnu za zaustavljanje vozila.
- Isključite tempomat (opciono).
- Zamenite metlice brisača vetrobranskog stakla kad počnu pokazivati crtice ili promašena područja na vetrobranskom staklu.
- Budite sigurni da vaše gume imaju dovoljno gazišta. Ako nemaju, brzo zaustavljanje na mokrom putu može uzrokovati proklizavanje i eventualno dovesti do nesreće. **Pogledajte “Profil gume” u poglavlju 7.**
- Uključite svoja svetla, kako bi vas drugi lakše videli.
- Prebrza vožnja kroz velike bare može da utiče na vaše kočnice. Ako morate da prođete kroz bare, vozite kroz njih što sporije.

- Ako mislite da vaše kočnice mogu biti mokre, lagano ih pritiskajte tokom vožnje dok se kočnice ne vrate u normalan rad.

Akvaplaning

Ako je put suviše mokar, a vi vozite suviše brzo, vaše vozilo će imati malo ili neće imati uopšte kontakt sa površinom puta i vi ćete zapravo voziti na vodi. Najbolji savet je da USPORITE kada su putevi mokri.

Rizik od akvaplaninga se povećava kako se dubina šare na gumi smanjuje, pogledajte u "Šara Gume" u poglavlju 7.

Vožnja u poplavljenim područjima

Izbegavajte vožnju kroz poplavljena područja osim ako ste sigurni da je voda nije veća od dna poklopca točkova. Kroz bilo kakvu vodu vozite polako. Dopustite adekvatni zaustavni put, jer performanse kočnica mogu biti smanjene.
Nakon vožnje kroz vodu osušite kočnice lagano ih primenjujući nekoliko puta dok se vozilo polako kreće.

Vožnja na auto putu

Gume

Prilagodite pritisak u gumama kao što je naznačeno u specifikaciji. Manji pritisak može da dovede do pregrevanja ili oštećenja gume.
Ne montirajte istrošene ili oštećene gume, koje mogu da smanje trakciju ili da izazovu zakazivanja rada kočnica.

i Obaveštenje

Nikad ne prenapumpavajte vaše gume iznad maksimalnog pritiska naduvavanja, kao što je specificirano na vašim gumama.

Gorivo, rashladna tečnost motora i motorno ulje

Vožnja pri većim brzinama na auto putevima troši više goriva i manje je ekonomična, nego vožnja pri nižim, umerenijim brzinama. Održavajte umerenu brzinu kako biste uštedeli gorivo kad vozite na autoputu.

Budite sigurni i proverite pre vožnje obe stavke: rashladnu tečnost motora i motorno ulje.

Pogonski kaiš

Labav ili oštećen pogonski kaiš može uzrokovati pregrevanje motora.

Smanjenje rizika od prevrtanja

Vaš višenamenski putnički automobil je definisan kao Sports Utility Vehicle (u prevodu Sportski Terenski Automobil) (SUV). SUV vozila imaju viši klirens i uzak trag što omogućava ispunjavanje raznovrsnih off-road zahteva. Specifične dizajnerske karakteristike im pružaju viši centar gravitacije nego kod običnih automobila, što znači da se mogu lakše prevrnuti ako naglo skrećete. SUV automobili imaju veću stopu prevrtanja nego obični automobili. Zbog ovog rizika vozačima i putnicima strogo preporučujemo da vežu i zakopčaju svoje sigurnosne pojaseve. U sudaru s prevrtanjem nevezana osoba ima znatno veće šanse da pogine nego osoba koja je vezala sigurnosni pojas.

Postoje koraci koje vozač može da preduzme da bi smanjio rizik od prevrtanja. Ako je moguće izbegavajte oštra skretanja ili nagle manevre, ne tovarite na krov vozila težak teret i nikad nemojte modifikovati svoje vozilo na bilo koji način.

⚠ UPOZORENJE

SUV automobili imaju značajno višu stopu prevrtanja nego drugi tipovi vozila. Da biste sprečili prevrtanje ili gubitak kontrole:

- **Skrećite pri nižim brzinama nego što biste uradili sa putničkim automobilom.**
- **Izbegavajte oštra skretanja i nagle manevre.**
- **Ne modifikujte vaše vozilo ni na jedan način koji bi povisio centar gravitacije.**
- **Održavajte gume pravilno naduvane.**
- **Ne prevozite težak teret na krovu.**

⚠ UPOZORENJE

U sudaru sa prevrtanjem, nevezana osoba ima znatno veće šanse da pogine nego osoba koja je vezala sigurnosni pojas. Proverite da li su svi putnici vezali sigurnosne pojaseve.

VOŽNJA ZIMI

Teški vremenski uslovi zimi mogu brzo da istroše gume i uzrokuju druge probleme. Kako biste smanjili zimske probleme vožnje, treba da prihvatite sledeće sugestije.

Obaveštenje

Informacije o zimskim gumama i lancima za sneg na bugarskom, mađarskom, islandskom i poljskom jeziku su obezbeđene u dodatku.

Snežni ili ledeni uslovi

Morate držati dovoljnu udaljenost između vašeg vozila i vozila ispred vas.
Kočite nežno. Ubrzavanje, brzo ubrzanje, naglo kočenje i oštre krivine su potencijalno vrlo opasni. Tokom usporavanja, koristite kočenje motorom u najvećoj meri. Naglo kočenje na snežnim ili ledenim putevima može uzrokovati proklizavanje.

Za vožnju vozila u dubokom snegu, možda će biti potrebno koristiti zimske gume ili na gume postaviti lance za sneg. Uvek nosite potrebnu opremu. Neki od predmeta koje ćete hteti da imate uključuju lance, trake ili lance za vuču, svetiljka, lampe za nuždu, pesak, lopata, pomoćne kablove, grebalica za prozore, rukavice, tkanina, kombinezoni, ćebe, itd.

Zimske gume

⚠ UPOZORENJE

Zimske gume treba da budu jednake po veličini i tipu kao standardne gume vozila. Inače, sigurnost i upravljanje vašim vozilom može biti ugrožena.

Ako montirate zimske gume na vaše vozilo, pobrinite se da koristite gume iste veličine i opsega opterećenja kao standardne originalne gume. Stavite zimske gume na sva četiri točka za ravnotežu upravljanja vašeg vozila u svim vremenskim uslovima. Trakcija sa zimskim gumama na suvom putu može biti manja nego sa standardnim gumama vašeg vozila. Upitajte prodavca guma za preporuke maksimalne brzine.

Obaveštenje

Nemojte ugrađivati gume s kramponima, bez prethodne provere lokalnih i regionalnih regulativa zbog moguće zabrane njihovog korišćenja

Lanci za sneg

OTM058044

Budući da su bočni zidovi radijalnih guma tanji od drugih vrsta guma, gume mogu biti oštećene montažom nekih vrsta lanaca za sneg na njih. Stoga, preporučuje se upotreba zimskih guma umesto lanaca. Nemojte montirati lance na vozilima opremljenim aluminijskim točkovima; ako je neizbežno upotrebite žičani tip lanaca. Ako morate koristiti lance, koristite originalne HYUNDAI delove i stavite lance nakon što ponovo pročitate uputstava koje vam je pružio proizvođač lanaca za sneg. Šteta na vozilu uzrokovane nepravilnom upotrebom lanaca za sneg nisu pokrivene garancijom proizvođača vašeg vozila.

Kada koristite lance za sneg, stavite ih na pogonske točkove na sledeći način: 2WD : Prednji točkovi
4WD : Sva 4 točka

Ako ceo set lanaca nije dostupan za 4WD vozila, lanci mogu biti instalirani samo na prednje točkove.

⚠ UPOZORENJE

Upotreba lanaca za sneg može negativno uticati na upravljanje vozilom:

- **Vozite brzinom manjom od 30 km/h (20mph) ili preporučenom brzinom proizvođača lanaca, zavisno od toga što je niže.**
- **Vozite oprezno i izbegavajte neravnine, rupe, oštre skretanja, i druge opasnosti na putu, koje mogu uzrokovati da vozilo odskoči.**
- **Izbegavajte nagla skretanja ili kočenja zaključanim točkovima.**

i Obaveštenje

- **Stavite lance za sneg na prednje gume. Treba napomenuti da će postavljanje lanaca za sneg na gume osigurati veću pokretačku snagu, ali neće sprečiti bočna proklizavanja.**
- **Nemojte ugrađivati gume s kramponima, a da prvo ne proverite lokalne i regionalne zakone o mogućoj zabrani njihove upotrebe.**

Montiranje lanaca

Kada montirate lance za sneg, pratite uputstva proizvođača i pričvrstite ih što je više moguće. Vozite polako (manje od 30 km/h) s lancima. Ako čujete da lanci dodiruju šasiju ili karoseriju, zaustavite se i zategnite ih. Ako se i dalje dodiruju, usporite dok buka ne prestane. Skinite lance za sneg čim počnete da vozite po čistim putevima.
Kada postavljate lance za sneg, parkirajte vozilo na ravnoj površini dalje od saobraćaja. Uključite svetla upozorenja u slučaju opasnosti i stavite trougao iza vozila (ako je dostupan).

Ručicu menjača stavite u položaj P (parkiranje), aktivirajte parkirnu kočnicu i isključite motor pre postavljanja lanaca za sneg.

PAŽNJA

Kada koristite lance za sneg:

- **Pogrešna veličina lanaca ili nepropisno montirani lanci mogu oštetiti kočione vodove, trap, karoseriju i točkove.**
- **Koristite SAE "S" klase ili žičane lance.**
- **Ako čujete buku uzrokovanu konkaktom lanaca i karoserije, zategnite lanac kako bi se sprečio kontakt s karoserijom vozila.**
- **Kako biste sprečili oštećenje limarije tokom vožnje, zategnite lance nakon 0,5 ~ 1.0 km (0.3~0.6 milje).**
- **Ne koristite lance za sneg na vozilima opremljenim aluminijskim točkovima. Ako je to neizbežno, koristite žičani tip lanaca.**
- **Koristite žičane lance širine manje od 15 mm (0,59 in) kako bi se sprečilo oštećenje od upotrebe lanaca.**

Mere opreza zimi

Koristite kvalitetnu etilen glikol rashladnu tečnost

Vaše vozilo se isporučuje s visokokvalitetnom etilen glikol rashladnom tečnošću u sistemu hlađenja. To je jedina vrsta rashladne tečnosti koju treba da koristite, jer to pomaže u sprečavanju korozije u sistemu hlađenja, podmazuje pumpu za vodu i sprečava smrzavanje.
Budite sigurni da menjate ili punite vašu rashladnu tečnost u skladu s rasporedom održavanja u poglavlju 7. Pre zime, testirajte vašu rashladnu tečnost kako biste bili sigurni da je njena tačka smrzavanja dovoljna za predviđene zimske temperature.

Proverite akumulator i kablove

Temperature zimi utiču na performanse akumulatora. **Proverite akumulator i kablove, kao što je navedeno u poglavlju 7.** Nivo punjenja akumulatora se može proveriti kod ovlašćenog HYUNDAI distibutera ili u servisnoj radionici.

Ako je neophodno sipajte ulje "zimske težine"

U nekim krajevima tokom zime, preporučuje se korišćenje ulja "zimske težine" s nižim viskozitetom. Dodatne informacije potražite u poglavlju 8. Kada niste sigurni koju vrstu ulje zimske težine treba da koristite, konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Proverite svećice i sistem paljenja

Pregledajte svećice, kao što je navedeno u poglavlju 7. Ako je potrebno, zamenite ih. Takođe, proverite sve žice i komponente za paljenje zbog pukotina, istrošenosti i oštećenja.

Zaštita brava od zamrzavanja

Da biste zaštitili brave od zamrzavanja, poprskajte odobrenu tečnost za odmrzavanje ili glicerin u rupe za ključ. Kada otvarate bravu već pokrivenu ledom, poprskajte odobrenu tečnost za odmrzavanje preko leda da biste ga uklonili. Kad se unutrašnji deo brave zamrzne, pokušajte ga otopiti s grejanim ključem. Pažljivo koristite grejani ključ kako biste izbegli povrede.

Koristite odobrenu tečnost za stakla sa rastvorom protiv smrzavanja

Da biste sprečili da prskalice za stakla smrznu, dodajte odobren rastvor protiv smrzavanja za pranje prozora, kao što je navedeno na rezervoaru tečnosti za pranje prozora. Rastvor protiv smrzavanja za tečnost za pranje prozora je dostupan kod ovlašćenog HYUNDAI distributera, ali i u većini prodavnica autoopreme. Nemojte koristiti tečnost za hlađenje motora ili druge vrste antifriza, kako bi se sprečilo oštećenje boje vozila.

Ne dozvolite da se parkirna kočnica zaledi

Pod nekim uslovima vaša parkirna kočnica može da zamrzne u aktiviranom položaju. To će se najverovatnije dogoditi kada postoji akumulacija snega ili leda oko ili u blizini zadnjih kočnica ili ako su kočnice mokre. Kad postoji opasnost da se vaša parkirna kočnica može da zamrzne, privremeno je primenjujte s ručicom menjača u položaju P (parkiranje). Takođe, blokirajte unapred zadnje točkove, tako da vozilo ne može da krene. Onda otpustite parkirnu kočnicu.

Ne dozvolite da se sneg i led akumuliraju na podvozju

U nekim uslovima sneg i led se mogu nakupiti ispod krila vozila i ometati upravljanje vozilom. Kada vozite u uslovima kao tokom jake zime, treba da regularno proverite podvozje vozila, tako da pokretanje prednjih točkova i upravljačkih komponenti ne bude blokirano.

Nosite opremu za hitne slučajeve

U skladu s vremenskim uslovima, trebali biste da nosite odgovarajuću potrebnu opremu, dok vozite. Neki od predmeta koje ćete hteti da nosite uključuju lance za sneg, trake ili lance za vuču, baterijsku lampu, lampe za nuždu, pesak, lopatu, pomoćne kablove, grebalicu za prozore, rukavice, tkaninu, kombinezon, ćebe, itd.

Ne stavljajte predmete ili materijale u prostor motora

Stavljanje predmeta ili materijala u prostor motora može izazvati kvar motora ili sagorevanje, jer oni mogu blokirati hlađenje motora. Takva šteta neće biti pokrivena garancijom proizvođača.

VUČA PRIKOLICE (ZA EVROPU)

Ako razmišljate o vuči sa svojim vozilom, prvo biste trebali da proverite zakonske uslove vaše zemlje. Budući da su zakoni različiti, uslovi za vuču prikolice, automobila, li drugih vrsta vozila ili uređaja mogu se razlikovati. Pitajte ovlašćenog HYUNDAI distributera za dalje detalje pre vuče.

Zapamtite da je vuča prikolice drugačija od vožnje samog vozila. Vuča prikolice znači promene u postupanju, trajnosti i potrošnji goriva. Uspešno, sigurna vuča prikolice zahteva ispravnu opremu, i treba se koristiti ispravno. Štete na vozilu uzrokovane nepravilnom vučom prikolice nisu obuhvaćene garancijom proizvođača vašeg vozila.

Ovo poglavlje sadrži mnoge važne savete i sigurnosna pravila. Mnogi od njih su važni za vašu sigurnost i sigurnost vaših putnika. Molimo pročitajte ovaj odeljak pažljivo pre vuče prikolice.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza

- **Ako ne koristite ispravnu opremu i / ili vozite nepropisno, možete izgubiti kontrolu nad vozilom kada se vuče prikolica. Na primer, ako je prikolica preteška, mogućnosti kočenja će se smanjiti. Vi i Vaši putnici mogli biste ozbiljno ili smrtno nastradati. Vucite prikolicu samo uz pridržavanje svih preporuka u ovom poglavlju.**
- **Pre vuče, proverite da ukupna težina prikolice, GCW (ukupna kombinovana masa), GVW (bruto masa vozila), GAW (Bruto osovinsko opterećenje), opterećenje jezika prikolice budu u okviru ograničenja.**
- **Kada vučete prikolicu obavezno isključite ISG sistem.**

Obaveštenje - za Evropu

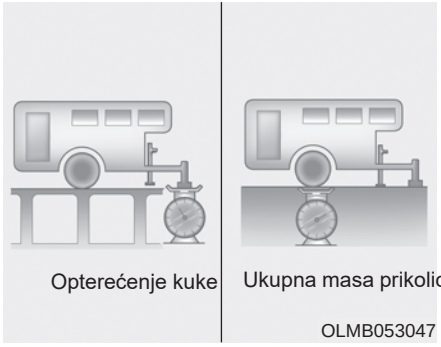
- **Tehnički dopušteno opterećenje na zadnjoj osovini može se prekoračiti manje od 15%, a tehnički najveća dopuštena masa vozila može se prekoračiti za ne više od 10% ili 100 kg (220,4 Ibs), zavisno od toga koja je vrednost niža. U tom slučaju, ne prelazite 100 km/h (62,1 mph) za vozila kategorije M1 ili 80 km/h (49,7 mph) za vozila kategorije N1.**
- **Kad vozilo kategorije M1 vuče prikolicu, dodatno opterećenje nametnuto na prikolicu može uzrokovati premašaj maksimalnog opterećenja guma, ali ne više od 15%. U tom slučaju,ne prelazite 100 km/h (62,1 mph) i povećajte pritisak vazduha u gumama za najmanje 0,2 bara.**

Da li ste odlučili da vučete prikolicu?

Evo nekih važnih informacija, ako se odlučite da vučete prikolicu:

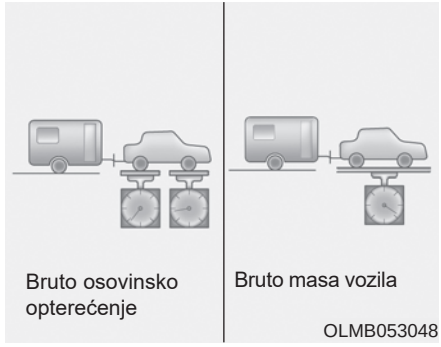
- Razmislite o korišćenju kontrole njihanja. Pitajte prodavca o kontroli njihanja.
- Nemojte ništa vući svojim vozilom tokom prvih 2000 km (1200 milja) kako bi se omogućilo ispravno razrađivanje motora. Ako se ne pridržavate ovog može doći do ozbiljnih oštećenja motora ili menjača.
- Kada vučete prikolicu, budite sigurni i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za dalje informacije o dodatnim zahtevima kao što je pribor za vuču, itd.
- Uvek vozite umerenom brzinom (manje od 100 km/h (60 mph)) ili prema ograničenjima brzine za vuču.
- Na uzbrdici, ne vozite više od 70 km/h (45 mph) ili više od objavljenog ograničenja brzine za vuču, zavisno od toga što je niže.
- Pažljivo proučite težine i ograničenja opterećenja na sledećim stranicama.

Masa prikolice



Šta je maksimalno sigurna masa prikolice? Ne bi smela da teži više od maksimalne težine prikolice s kočnicama prikolice. Ali čak i to može biti preteško. To zavisi od toga kako nameravate da koristite prikolicu. Na primer važno je sledeće, brzina, visina, uspon na putu, spoljna temperature i koliko često vaše vozilo koristi prikolicu. Idealna masa prikolice takođe može da zavisi od posebne opreme koju imate u svom autu.

Opterećenje kuke



Opterećenje kuke je važno za merenje mase, jer utiče na ukupnu bruto masu vozila (GVW). Kuka za prikolicu mora težiti najviše 10% od ukupne mase natovarene prikolice, u granicama maksimalnog dozvoljenog opterećenja kuke prikolice.
Nakon što ste natovarili prikolicu, izvagajte prikolicu, a zatim kuku, odvojeno, da vidite jesu li mase ispravne. Ako nisu, možda ćete to moći da ispravite jednostavnim pomeranjem nekih predmeta u prikolici.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza

- **Nikada ne teretite prikolicu s više težine na zadnjem nego u prednjem delu. Prednji deo treba da bude opterećen s oko 60% ukupnog opterećenja prikolice; zadnji deo s oko 40% od ukupnog opterećenja. Nikada ne prelazite**
- **maksimalne granice mase prikolice ili prikolice s opremom za vuču. Nepravilno opterećenje može oštetiti vaše vozilo i/ili vas povrediti. Proverite mase i opterećenje na komercijalnoj skali ili kancelariji za patroliranje auto puta koje su opremljene ovim skalama.**

i Obaveštenje

Sa povećanjem nadmorske visine performanse motora se smanjuju. Od nadmorske visine 1000m i na svakih dodatnih 1000m, 10% mase vozila/ prikolice (masa prkolice +bruto masa vozila) se mora oduzeti.

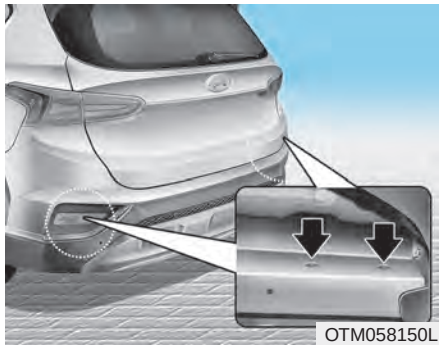
Referentne mase i udaljenosti kada vučete prikolicu (za Evropu)

Stavka		Benzinski motor (2.4L GDI)	Benzinski motor (2.4L MPI)		Dizel motor (2.0L, 2.2L)	
		A/T	M/T	A/T	M/T	A/T
Maksimalna masa prikolice kg (lbs.)	Sa kočionim sistemom	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)
	Bez kočionog sistema	2000 (4409)	2000 (4409)	2000 (4409)	2500 (5512)	2000 (4409)
Maksimalno dopušteno statičko vertikalno opterećenje kuke kg (lbs.)		100 (220)				
Preporučena razdaljina od centra zadnjeg točka do tačke spajanja mm (inch)		1165 (45.87)				

M/T : Ručni menjač
A/T : Automatski menjač

Oprema za vuču prikolice

Kuke


OTM058150L

i Obaveštenje

Montirani otvori za kuke se nalaze sa obe strane podvozja, iza zadnjih guma.

Važno je imati ispravnu opremu za kuke. Bočni vetar, prolazak velikih kamiona i neravan put neki su od razloga zbog kojih vam treba prava kuka. Evo nekih pravila koja treba poštovati:

- Da li treba da napravite neke rupe na limariji vašeg vozila prilikom instalacije kuke za vuču? Ako to učinite, onda budite sigurni da ste zatvorili rupe kasnije kada uklonite kuke. Ako ih ne zatvorite, ugljen monoksid (CO) iz vašeg auspuha može ući u vaše vozilo, kao i prljavština i voda.
- Branici na vašem vozilu nisu namenjeni za kuke. Na njih nemojte kačiti unajmljene kuke ili druge branike koji su predviđeni za kuke. Koristite samo uokvirene montirane kuke koje se ne kače na branik.
- HYUNDAI oprema za vučnu kuku je dostupna kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Sigurnosni lanci

Uvek bi trebalo priključiti lance između vašeg vozila i prikolice. Uputstva o sigurnosnim lancima mogu se dobiti od strane proizvođača kuke ili proizvođača prikolice. Sledite preporuke proizvođača za pričvršćivanje sigurnosnih lanaca. Uvek ostavite dovoljno prostora, tako da možete okretati prikolicom. I, nikada ne dopustite da se sigurnosni lanci vuku po zemlji.

Kočnice prikolice

Ako je vaša prikolica opremljena sistemom kočenja, uverite se da sistem odgovara propisima vaše zemlje i da je ispravno instaliran i da ispravno radi.
Ako vaša prikolica teži više od maksimalne mase prikolice bez kočnica, onda ona treba da ima svoje kočnice i one moraju biti adekvatne. Svakako pročitajte i pratite uputstva za kočnice prikolice tako da budete u mogućnosti da ih pravilno montirate, podesite i održavate. Budite sigurni i ne modifikujte kočioni sistem vašeg vozila.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite prikolicu sa njenim kočnicama, osim ako ste apsolutno sigurni da ste pravilno podesili kočioni sistem. Ovo nije zadatak za neiskusne. Angažujte iskusnu i kompetentnu prodavnicu prikolica za ovaj posao.

Vožnja sa prikolicom

Vuča prikolice zahteva određeno iskustvo. Pre postavljanja i odlaska na otvoren put, morate upoznati svoju prikolicu. Upoznajte se s osećajem vožnje i kočenja s dodatnom masom prikolice. I uvek imajte na umu da je vozilo koje vozite sada duže i ni približno ne reaguje kao vaše vozilo samo po sebi.

Pre nego što krenete proverite platforme, sigurnosne lance, električni priključak (ke), svetla, gume i kočnice. Tokom ovog putovanja, povremeno proverite kako bi bili sigurni da li je teret siguran, da li svetla i kočnice i dalje rade.

Razdaljina

Ostanite barem dvostruko dalje od vozila ispred nego pri vožnji vozila bez prikolice. To vam može pomoći da izbegnete situacije koje zahtevaju naglo kočenje i naglo skretanje.

Preticanje

Trebaće vam veća preticajna udaljenost kada vučete prikolicu. A, zbog povećane dužine vozila, moraćete da odete mnogo dalje od vozila koje ste prošli pre nego što budete mogli da se vratite u svoju traku.

Vožnja u rikverc

Držite donji deo volana jednom rukom. Zatim da biste premestili prikolicu ulevo, pomerite ruku u levo. Za pomeranje prikolice u desno, pomerite ruku u desno. Uvek vozite polako u rikverc, i ako je moguće neka vas neko usmerava.

Skretanje

Kada skrećete sa prikolicom, napravite šire zaokrete nego bez prikolica. Uradite tako da vaša prikolica ne bi udarila u ivičnjake, ograde, znakove i druge predmete. Izbegavajte nagle i iznenadne manevre. Dobro je uvek signalizirati unapred.

Pokazivači smera

Kada vučete prikolicu, vaše vozilo mora imati različita signalna svetla skretanja i dodatne električne instalacije. Zelene strelice na vašoj instrument tabli će treptati kad god uključite signale skretanja ili promene trake. Pravilno povezana, svetla prikolice će takođe treptati kako bi upozorila ostale vozače o skretanju, promeni trake ili zaustavljanju.

Kada vučete prikolicu zelene strelice na vašoj instrument tabli će svetleti, čak iako je pregorela lampica na prikolici. Stoga možete misliti da vozači iza vas vide signale, dok u stvari ne vide. važno je povremeno proveriti ispravnost sijalica na prikolici.Takođe, morate proveriti svetla svaki put kada odspajate i ponovo spajate žice.

⚠ UPOZORENJE

Ne spajajte sistem rasvete prikolice direktno na sistem svetala u vozilu. Koristite odobreni kablovski svežanj prikolice.
Ako to ne učinite može doći do oštećenja električnog sistema vozila i / ili telesnih povreda. Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć.

Vožnja na uzbrdici/nizbrdici

Smanjite brzinu i spustite u nižu brzinu pre nego što počnete dugo ili strmo spuštanje. Ako ne prebacite brzinu, možda ćete morati da koristite kočnice toliko da će se pregrejati i neće moći efikasno da rade.

Kad vozite uzbrdo, prebacite brzinu prema dole i smanjite brzinu na oko 70 km/h (45mph) kako bi se smanjila mogućnost pregrevanja motora i menjača.

Ako je vaša prikolica teža od maksimalne težine prikolice bez kočnice prikolice i imate menjač sa dvostrukim kvačilom, trebali biste da vozite u D (vožnja) kada vučete prikolicu.

Vožnja u D (vožnja) kada vučete prikolicu će smanjiti mogućnost pregrevanja i produžiti život vašeg menjača.

PAŽNJA

Da biste sprečili pregrevanje motora i/ili menjača:

- **Kada vučete prikolicu na strmim putevima (više od 6%) obratite pažnju na merač temperature rashladne tečnosti kako bi se osiguralo da se motor ne pregreje. Ako igla na meraču temperature rashladne tečnosti kreće prema“H” (Vrelo), skrenite i zaustavite se čim je sigurno da to učinite, i dopustiti da motor radi u mestu dok se ne ohladi. Možete nastaviti nakon što se motor dovoljno ohladio.**
- **Ako vučete prikolicu samaksimalnom bruto težinom vozila i maksimalnom težinom prikolice, to može da izazove pregrevanje motora ili menjača. kada vozite u ovim uslovima pustite da motor radi u mestu dok se ne ohladi. Možete nastaviti kada se motor ili menjač dovoljno ohlade.**
- **Kada vučete prikolicu, brzina vašeg vozila može biti mnogo manja, od saobraćajnog toka generalno, pogotovo kada vozite uzbrdo. Vozite u desnoj traci kada vučete prikolicu uzbrdo. Izaberite brzinu vozila prema najvišem propisanom ograničenju brzine za vozila sa prikolicom, nagibu puta i težini vaše prikolice.**
- **Vozači vozila sa menjačem sa dvostrukim kvačilom kada vuku prikolicu na strmom usponu treba da budu svesni da kvačilo u menjaču može da se pregreje.**

Kada se kvačilo pregreje, sigurnosni zaštitni režim se aktivira. Kada se sigurnosni zaštitni režim aktivira indikator položaja menjača na instrument tabli trepće i oglašava se zvučni signal.
Istovremeno se pojavljuje poruka upozorenja na LCD ekranu i dalja vožnja neće biti glatka.
Ako ignorišete ovo upozorenje uslovi za vožnju će samo postajati gori.
Da biste se vratili na normalne uslove vožnje, zaustavite se na ravnom putu i pritisnite papučicu kočnice nekoliko minuta pre nego što produžite vožnju.

Parkiranje na uzbrdici/nizbrdici

Uopšteno, ako imate prikolicu priključenu na vaše vozilo, ne bi trebalo da parkirate vozilo na brdu. Međutim, ako ćete ikada morati da parkirate prikolicu na brdu, evo kako da to uradite:

1. Pomerite vozilo na parking mesto. Okrenite volan u smeru ivičnjaka (desno ako ste okrenuti nizbrdo, levo ako ste okrenuti uzbrdo). Prebacite menjač u položaj P
2. (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem) ili neutralan (za vozila s ručnim menjačem).
3. Podesite parkirnu kočnicu i isključite vozilo.
4. Postavite podupirače pod točkove prikolice, s donje strane.
5. Pokrenite vozilo, držite kočnice, prebacite u neutralni položaj, otpustite parkirnu kočnicu i polako otpustite kočnicu dok podupirači prikolice ne preuzmu opterećenje.
6. Ponovo zakočite i aktivirajte parkirnu kočnicu.
7. Prebacite menjač u položaj P (parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem) ili 1. stepen prenosa (za vozila s ručnim menjačem) kad je vozilo parkirano na uzbrdici i R (vožnja unazad) na nizbrdici .
8. Ugasite vozilo i otpustite kočnice vozila, ali ostavite aktiviranu parkirnu kočnice.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili ozbiljne ili fatalne povrede:

- **Nemojte izaći iz vozila bez čvrsto povučene parkirne kočnice. Ako ste ostavili motor da radi, vozilo može iznenada krenuti, a vi i drugi možete biti ozbiljno ili fatalno povređeni.**
- **Ne pritiskajte papučicu gasa da biste zadržali vozilo na uzbrdici.**

Spremni da krenete nakon parkiranja na uzbrdici/nizbrdici

1. S ručicom menjača u P (parkiranje, za vozila s automatskim menjačem) ili neutralno (za vozila s ručnim menjačem), primenite kočnice i držite papučicu kočnice dole dok:
   a. Pokrećete motor;
   b. Prebacujete u brzinu; i
   c. Otpuštate parkirnu kočnicu.
2. Polako sklonite nogu sa papučice kočnice.
3. Vozite polako dok se prikolica ne odvoji od podupirača.
4. Stanite da neko pokupi i odloži podupirače.

Održavanje vozila kad vučete prikolicu

Kada redovno vučete prikolicu vaše vozilo treba češće servisirati. Važno je obratiti posebnu pažnju na motorno ulje, tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom, maziva za osovine i tečnost sistema za hlađenje. Stanje kočnica je još jedna važna stavka za čestu proveru. Ako ćete vući prikolicu, dobra je ideja da pregledate ove stavke pre nego što počnete vaše putovanje. Ne zaboravite takođe da održavate prikolicu i kuku. Pratite plan održavanja prikolice i proverite je povremeno. Poželjno je sprovoditi proveru na početku vožnje svakog dana. Ono što je najvažnije, sve matice i vijci od kuke treba da budu pravilno osigurani i zategnuti.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenje vozila:

- **Zbog povećanog opterećenja pri vuči prikolice, može doći do pregrevanja za vreme vrućih dana ili vožnje uzbrdo. Ako merač rashladne tečnosti ukazuje na pregrevanje, isključite klima uređaj i zaustavite vozilo na sigurnom mestu da se motor ohladi.**
- **Ne gasite motor kada merač rashladne tečnosti pokazuje pregrevanje. (Pustite da motor radi u mestu da bi se rashladio.)**
- **Kada vučete proveravajte češće tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom.**
- **Ako vaše vozilo nije opremljeno klima uređajem, trebali biste instalirati ventilator kondenzatora za poboljšanje performansi motora pri vuči prikolice.**

MASA VOZILA

Dve nalepnice na pragu vozačevih vrata pokazuju za koliku masu nošenja je proizvedeno vaše vozilo: Oznaka gume i Oznaka informacije o opterećenju i Sertifikaciona nalepnica. Pre opterećivanje vašeg vozila, upoznajte se sa sledećim terminima za određivanje mase vozila težine iz specifikacije vozila i Serrtifikacione nalepnice:

Base Curb Weight / Bazna masa praznog vozila

To je masa vozila uključujući pun rezervoar goriva i svu standardnu opremu. Ne uključuje putnike, teret ili dodatnu opremu.

Vehicle Curb Weight / Masa praznog vozila

To je masa novog vozila kada ga kupite od svog prodavca sa svom dodatnom opremom.

Cargo Weight / Masa tereta

Ova brojka uključuje svu masu dodatu baznoj masi praznog vozila uključujući teret i dodatnu opremu.

GAW (Gross Axle Weight) (Bruto osovinsko opterećenje)

To je ukupna masa stavljena na svaku osovinu (prednja i zadnja) - uključujući masu praznog vozila i svog tereta.

GAWR (Gross Axle Weight Rating) (Stepen bruto osovinskog opterećenja)

To je maksimalna dopuštena masa koja se može prevoziti na samo jednoj osovini (prednja ili zadnja). Ovi brojevi su prikazani na Sertifikacionoj nalepnici. Ukupno opterećenje na svakoj osovini nikada ne sme premašiti svoj GAWR.

GVW (Gross Vehicle Weight) (Bruto masa vozila)

To je bazna masa praznog vozila plus stvarna masa tereta plus putnici.

GVWR (Gross Vehicle Weight Rating) (Stepen bruto mase vozila)

To je maksimalna dopuštena masa ukupno natovarenog vozila (uključujući sve opcije, opremu, putnike i teret).GVWR prikazan na Sertifikacionoj nalepnici i nalazi se na pragu vozačevih vrata.

Preopterećenje

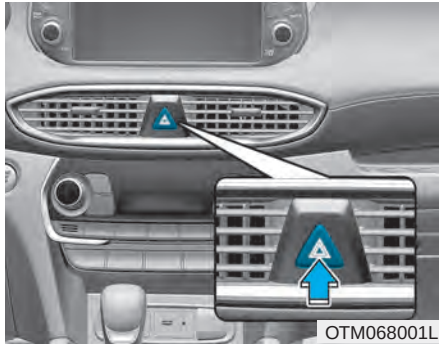
⚠UPOZORENJE

Stepen bruto osovinskog opterećenja (GAWR) i stepen mase vozila (GVWR) za vaše vozilo nalazi se na Sertifikacionoj nalepnici na vozačevim (ili suvozačevim) vratima.
Prekoračenje ovih stepeni može izazvati nesreću ili oštećenja vozila. Možete izračunati masu vašeg tereta vaganjem predmeta (i ljudi) pre nego ih stavite u vozilo. Budite oprezni da ne preopteretite vaše vozilo.

Šta da uradite u hitnim slučajevima

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima.....6-2
Hitan slučaj dok vozite.....6-2
Ako motor stane dok vozite.....6-2
Ako motor stane na raskrsnici ili pešačkom prelazu..6-2
Ako vam se izduva guma dok vozite.....6-3
Ako motor neće da se pokrene.....6-3
Ako se motor ne okreće ili se sporo okreće.....6-3
Ako se motor okreće normalno , ali se ne pokreće.....6-4
Pokretanje kablovima.....6-4
Ako se motor pregreva.....6-7
Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS) ...6-9
Proverite pritisak u gumama.....6-9
Sistem za nadzor pritiska u gumama.....6-10
Indikator niskog pritiska u gumama.....6-11
Indikator položaja gume s niskim pritiskom i indikator pritiska gume.....6-11
TPMS (Sistem za nadzor pritiska u gumama) indikator kvara.....6-12
Promena gume sa TPMS.....6-13
Ako vam se izduvala guma (sa rezervnom gumom)...6-15
Dizalica i alat.....6-15
Skidanje i čuvanje rezervne gume.....6-16
Promena gume.....6-17
Nalepnica dizalice.....6-24
EC dekleracija usaglašenosti za dizalicu.....6-25
Ako vam je guma izduvana (sa setom za reparaciju pneumatika).....6-26
Uvod.....6-26
Napomene za bezbednu upotrebu seta za reparaciju..6-27
Delovi seta za reparaciju 6-28
Upotreba reparacionog seta za pneumatike.....6-29
Provera pritiska naduvanosti gume 6-31
Šlepovanje.....6-33
Šlep služba.....6-33
Ukloniva kuka za vuču.....6-34
Šlepovanje u hitnim slučajevima.....6-35
Pribor za hitne slučajeve.....6-37
Aparat za gašenje požara.....6-37
Set za prvu pomoć.....6-37
Reflektujući trougao.....6-37
Merač pritiska u gumama.....6-37

SVETLO UPOZORENJA U SLUČAJEVIMA OPASNOSTI



Svetlo upozorenja u slučaju opasnosti služi kao upozorenje drugim vozačima za poseban oprez kada se približavaju, pretiču ili obilaze vaše vozilo.

Treba da se koristi kad se radi o hitnim popravkama ili kad je vozilo zaustavljeno u blizini ivice puta.

Za uključivanje ili isključivanje svetala upozorenja u slučaju opasnosti, pritisnite dugme svetla upozorenja u slučaju opasnosti sa kontakt bravom u bilo kom položaju. Dugme se nalazi na panelu kontrolne table. Sva svetla pokazivača smera će treptati istovremeno.

- Svetlo upozorenja u slučaju opasnosti radi bez obzira radi li vaše vozilo ili ne.
- Signali skretanja ne rade kad je svetlo u slučaju opasnosti uključeno.

HITAN SLUČAJ TOKOM VOŽNJE

Ako motor stane dok vozite

- Smanjite brzinu postepeno, vozeći pravo. Oprezno se pomerite s puta na sigurno mesto.
- Uključite svetlo upozorenja u slučaju opasnosti.
- Pokušajte ponovo da pokrenete motor. Ako se vaše vozilo ne može pokrenuti, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Ako se vozilo zaustavi na raskrsnici ili pešačkom prelazu

Ako se motor ugasi na raskrsnici ili pešačkom prelazu, ako je sigurno, pomerite polugu menjača u N (neutralan) položaj, a zatim odgurajte vozilo na sigurno mesto.

Ako se guma izduva u toku vožnje

Ako se guma izduva dok vozite:

- Pomerite nogu s papučice gasa i pustite vozilo da samo uspori dok vozite pravo. Ne kočite momentalno ili ne pokušajvate da se pomerite s puta, jer to može izazvati gubitak kontrole nad vozilom, koje može rezultirati nesrećom. Kad je vozilo dovoljno usporilo, kočite pažljivo i pomerite se s puta. Vozite od puta što je dalje moguće i parkirajte se na čvrstoj i ravnoj površini. Ako ste na podeljenom autoputu, ne parkirajte u srednjem području između dve saobraćajne trake.
- Kada se vozilo zaustavi, pritisnite dugme svetla slučaju opasnosti, pomerite ručicu menjača u P (parkiranje) ili neutralan (za vozila s ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu i pomerite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.
- Neka svi putnici izađu iz vozila. Budite sigurni da svi izlaze na strani vozila koja je daleko od saobraćaja.
- Kada menjate izduvanu gumu, pratite uputstva koja se nalaze u nastavku ovog poglavlja.

AKO MOTOR NEĆE DA SE POKRENE

Ako se motor ne okreće ili se veoma sporo okreće

- Budite sigurni da je ručica menjača u N (neutralan) ili P (parkiranje) ako se radi autu s automatskim menjačem. Motor se pokreće samo kada je ručica menjača u N (Neutralan) ili u P (parkiranje).
- Proverite spojeve akumulatora kao biste bili sigurni da su čisti i zategnuti.
- Upalite unutrašnje svetlo. Ako svetlo zatamnjuje ili gasi kada pokrećete motor, akumulator je prazan.

Nemojte gurati ili vući vozilo da biste ga pokrenuli. To može oštetiti vaše vozilo. **Pogledajte uputstva za "Pokretanje kablovima" kasnije u ovom poglavlju.**

⚠ OPREZ

Guranje ili vuča vozila da biste pokrenuli vozilo, može izazvati preopterećenje katalizatora koje može izazvati štetu na sistemu kontrole izduvnih gasova.

Ako se motor okreće normalno, ali se ne pokreće

- Proverite nivo goriva i sipajte gorivo ako je potrebno.

Ako se motor i dalje ne pokreće, preporučujemo vam da nazovete radi pomoći ovlašćenog HYUNDAI distibutera. .

POKRETANJE KABLOVIMA

Pokretanje kablovima može biti opasno ako je učinjeno na pogrešan način. Pratite postupak pokretanja kablovima u ovom poglavlju kako bi se izbegle ozbiljne povrede ili oštećenja na vozilu. Ako ste u nedoumici o tome kako pravilno da pokrenete vozilo, preporučujemo da serviser ili šlep služba to učine za vas.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili OZBILJNE POVREDE ili SMRT vas i drugih pored vas, uvek poštujte mere opreza kada radite oko ili rukujete akumulatorom:

Uvek pročitajte i pažljivo pratite uputstva kad rukujete sa akumulatorom.

Nosite zaštitu za oči dizajniranu da zaštiti oči u slučaju prskanja kiseline.

Sklonite sve plamenove, varnice ili zapaljive materijale daleko od akumulatora.

Vodonik je uvek prisutan u ćelijama akumulatora, veoma zapaljiv i može eksplodirati ako se zapali.

Čuvajte akumulator van domašaja dece.

Akumulator sadrži sumpornu kiselinu, koja je visoko korozivna. Ne dozvolite da kiselina dođe u kontakt sa vašim očima, kožom ili odećom.

Ako vam kiselina prsne u oči, ispirajte oči čistom vodom barem 15 minuta i odmah potražite lekarsku pomoć. Ako kiselina dođe u kontakt sa vašom kožom, dobro operite to područje. Ako osećate bol ili peckanje, potražite odmah medicinsku pomoć.

- **Kada podižete plastično kućište akumulatora, ogroman pritisak može izazvati curenje kiseline akumulatora. Podižite sa nosačem akumulatora ili vašim rukama uhvatite za suprotne uglove.**

- **Ne pokušavajte da pokrenete vozilo kablovima ako vam se akumulator zamrzao.**
- **NIKAD ne pokušavajte da ponovo napunite akumulator kada su kablovi spojeni na akumulator.**
- **Sistem električnog paljenja radi sa velikom voltažom. Nikada ne dirajte ove komponente dok motor radi ili je prekidač motora Start/Stop u ON položaju.**
- **Ne dozvolite da se (+) i (-) kablovi dodirnu. To može uzrokovati varničenje.**
- **Akumulator može da pukne ili da eksplodira, kada punite prazan ili smrznut akumulator.**

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja auta:

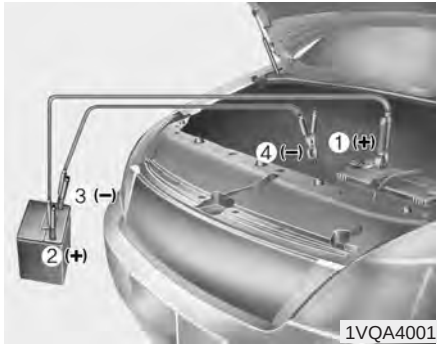
- **Koristite samo 12-voltno napajanje (akumulator ili sistem prespajanja) kako biste kablovima pokrenuli vaše vozilo.**
- **Ne pokušavajte da pokrenete vaše vozilo guranjem.**

Obaveštenje

Nepropisno odložen akumulator može biti štetan po okolinu i ljudsko zdravlje. Odložite akumulator u skladu sa lokalnim zakonima ili propisima.

Procedura pokretanja kablovima

1. Postavite vozilo dovoljno blizu da bi kablovi mogli da dosegnu, ali ne dozvolite da se vozila dodiruju.
2. Izbegavajte ventilatore i bilo koje pokretne delove u prostoru motora, čak i kad je vozilo isključeno.
3. Ugasite sve električne uređaje, kao što su radio, svetla, klima, itd. Postavite menjač u P (parkiranje za vozilo sa automatskim menjačem) ili N (neutralan) (za vozila sa ručnim menjačem) i aktivirajte parkirnu kočnicu. Ugasite oba vozila.



4. Spojite kablove tačnim redosledom kako je prikazano na slici. Prvo priključite jedan kraj kabla na crveni, pozitivni (+) priključak na vaše vozilo (1).
5. Zatim spojite drugi kraj na crveni, pozitivni (+) terminal pomoćnog akumulatora (2).
6. Spojite kraj drugog kabla na crnu, negativnu (-) bazu akumulatora/ šasije pomoćnog akumulatora (3).
7. Spojite drugi kraj kabla na crnu, negativnu (-) bazu vašeg akumulatora (4).
   Ne dozvolite da štipaljke kablova dodiruju bilo šta, osim ispravnih terminala akumulatora ili baze akumulatora. Ne naslanjajte se preko akumulatora kada ih povezujete.
   Pokrenite motor pomoćnog vozila i
8. pustite ga sa radi na 2000 obrtaja nekoliko minuta. Onda pokrenite vaš motor.

Ako vaše vozilo neće da se pokrene posle nekoliko pokušaja, verovatno je potrebno servisiranje. U ovom slučaju potražite stručnu pomoć, Ako razlog pražnjenja vašeg akumulatora nije jasan, neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Diskonektujte kablove tačno u obrnutom redosledu od onog kada ste ih spajali:

1. Diskonektujte kabal iz crne negativne (-) baze akumulatora vašeg vozila (4).
2. Diskonektujte drugi kraj kabla sa sa crnog negativnog (-) priključka / baze pomoćnog vozila (3).
3. Diskonektujte drugi kabal sa crvenog, pozitivnog (+) terminala akumulatora pomoćnog vozila (2).
4. Diskonektujte drugi kraj kabla sa crvenog, pozitivnog (+) terminala vašeg vozila (1).

AKO SE MOTOR PREGREVA

Ako vaš merač temperature ukazuje na pregrevanje, motor gubi snagu, ili čujete glasno kucanje, motor se možda pregreva. Ako se to dogodi, trebalo bi:

1. Skrenite s puta i zaustavite se čim je to sigurno.
2. Stavite ručicu menjača u P (parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem) ili neutralan (za vozila s ručnim menjačem) i aktivirajte parkirnu kočnicu. Ako je klima uređaj uključen, isključite ga.
3. Ako rashladna tečnost motora curi ispod vozila ili para izlazi ispod poklopca motora, zaustavite motor. Ne otvarajte poklopac motora dok rashladna tečnost ne prestane da ističe ili se para ne zaustavi. Ako nema vidljivog gubitka tečnosti za hlađenje motora i ako nema pare, ostavite upaljen motor i proverite radi li ventilator za hlađenje motora. Ako ventilator ne radi isključite motor.

⚠ UPOZORENJE

Dok motor radi, ruke, odeću i alate koji se pomeraju držite dalje od delova kao što su ventilator i pogonski remen, kako bi sprečili ozbiljne POVREDE.

4. Proverite curi li rashladna tečnost iz hladnjaka, creva ili ispod vozila. (Ako je klima uređaj bio u upotrebi, normalno je da iz njega curi hladna voda kada se zaustavite.)
5. Ako rashladna tečnost motora curi, zaustavite odmah motor i preporučujemo da pozovete ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć.

⚠ UPOZORENJE

Ne skidajte čep hladnjaka ili odvod creva dok su motor i hladnjak zagrejani. To može prouzrokovati izletanje rashladnog sredstva i pare pod pritiskom i uzrokovati ozbiljne opekotine. Isključite motor i sačekajte da se motor ohladi. Budite maksimalno oprezni kada skidate poklopac hladnjaka. Obmotajte debeli peškir oko njega, okrenite polako suprotno od smera kazaljke na satu do prvog graničnika. Odmaknite se dok para izlazi, pritisnite dole poklopac koristeći peškir i nastavite da ga okrećete u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

6. Ako ne možete pronaći uzrok pregrevanja, pričekajte dok se temperatura motora ne vrati u normalu. Zatim, ako rashladne tečnosti više nema, pažljivo je dodajte kako bi nivo tečnosti u rezervoaru došao do oznake na polovini rezervoara.
7. Nastavite s oprezom, imajući na umu upozorenja za dalje znakove pregrevanja. Ako se pregrevanje ponovi, preporučujemo vam da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

⚠ OPREZ

- **Ozbiljan gubitak rashladne tečnosti pokazuje curenje u sistemu hlađenja, stoga preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Kada se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, naglo dodavanje rashladne tečnosti može da stvori pukotine na motoru. Da biste sprečili oštećenja, dodajite rashladnu tečnost motora polako i u malim količinama.**

OTM068003

OTM048164L

(1) Indikator niskog pritiska u gumama/TPMS indikator kvara

(2) Indikator niskog pritiska u gumama i Indikator pritiska u gumama (Prikazani na LCD ekranu)

Proverite pritisak u gumama

OTM048125L

- Možete proveriti pritisak guma u Assist modu na instrument tabli . **Pozovite se na "LCD displej načini" u poglavlju 3.**
- Pritisak u gumama se prikazuje nakon nekoliko minuta vožnje posle inicijalnog pokretanja motora.
- Ako se pritisak u gumama ne prikaže kada se vozilo zaustavi, pojaviće se poruka "Vozite da bi se prikazalo". Posle vožnje, proverite pritisak.
- Prikazane vrednosti pritiska u gumama se mogu razlikovati od onih izmerenih na meraču pritiska u gumama.
- Možete da promenite jedinicu za merenje pritiska u gumama u User Settings Mode na instrument tabli. -psi, kpa, bar **(Pozovite se na "LCD načine" u poglavlju 3)**

Sistem nadzora pritiska u gumama

⚠ UPOZORENJE

Prenapumpavanje ili slabo napumpavanje skraćuje vek trajanja gume, negativno utiče na upravljanje vozilom i vodi ka iznenadnom pucanju gume, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nezgodom.

Svaku gumu, uključujući i rezervnu (ako postoji), treba mesečno proveriti kada je hladna i naduvati na preporučeni pritisak od strane proizvođača vozila, koji je naveden na tabli vozila ili nalepbici pritiska vazduha u gumama. (Ako vaše vozilo ima gume druge veličine od veličine označene na nalepnici, treba da odrediti pravilan pritisak za te gume.)

Kao dodatna mera sigurnosti, vaše vozilo je opremljeno sistemom za kontrolu pritiska u gumama (TPMS), koji osvetljava indikator niskog pritiska u gumama kada su jedna ili više guma više nego nedovoljno naduvane. Prema tome, kada indikator niskog pritiska u gumama svetli, treba se zaustaviti i proveriti gume što je pre moguće i naduvati ih na ispravan pritisak. Vožnja sa prilično izduvanom gumom uzrokuje pregrevanje gume i može dovesti do pucanja gume. Nedovoljna naduvanost gume takođe povećava potrošnju goriva i skraćuje radni vek šare na gumi i može uticitai na sposobnost upravljanja ili zaustavljanja vozila.

Imajte na umu da TPMS nije zamena za pravilno održavanje guma, te je vozačeva odgovornost da održava ispravan pritisak u gumama, čak i ako izduvanost nije dostigla nivo da se aktivira osvetljenje TPMS indikatora niskog pritiska.

Vaše vozilo je takođe opremljeno indikatorom kvara TPMS da ukaže kada sistem ne radi ispravno. Indikator kvara TPMS radi u kombinaciji sa indikatorom niskog pritiska u gumama. Kada sistem detektuje kvar, indikator trepće otprilike jedan minut, a zatim neprekidno svetli. Ovaj redosled će se nastaviti posle ponovnog pokretanja vozila sve dok se kvar ne otkloni. Kad indikator kvara svetli, sistem možda neće moći da otkrije ili signalizira nizak pritisak u gumama kako je zamišljeno. TPMS kvarovi se mogu pojaviti iz raznoraznih razloga, uključujući montiranje rezervnih ili alternativnih guma ili točkova na vozilo koje sprečavaju TPMS da radi ispravno. Uvek proverite znak TPMS kvara nakon zamene jedne ili više guma ili točka na vozilu kako bi se osiguralo da rezervne ili alternativne gume i točkovi omogućavaju nastavak pravilnog funkcionisanja TPMS-a.

PAŽNJA

Ako se bilo šta od dolenavedenog dogodi, neka sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

1. **Ako TPMS indikator neispravnosti/TPMS pritiska u gumama ne svetli 3 sekunde kada se kontakt brava okrene na ON ili motor radi.**
2. **TPMS indikator kvara ostaje da svetli nakon što treperi oko 1 minut.**
3. **Indikator položaja niskog pritiska u gumama nastavlja da svetli.**

Indikator niskog pritiska u gumama

OTM048164L

Indikator položaja niskog pritiska u gumama i indikator pritiska u gumama

Kad indikatori upozorenja sistema nadzora pritiska u gumama svetle i prikazuje se poruka upozorenja na LCD displeju instrument table, jedna ili više guma su znatno izduvane. Kontrolno svetlo indikatora položaja niskog pritiska u gumama će navesti koja guma je nedovoljno naduvana osvetljavanjem odgovarajuće pozicije.

Ako bilo koji indikator svetli, odmah smanjite brzinu, izbegavajte oštro skretanje i predvidite povećani zaustavni put. Trebalo bi se zaustaviti i proveriti gume što je pre moguće. Gume naduvajte na pravilan pritisak kao što je navedeno na oznaci vozila ili nalepnici koja se nalazi na vozačevoj strani središnjeg stuba spoljne table. Ako ne možete doći do servisa ili ako guma ne može da zadrži napumpan vazduh, zamenite izduvanu gumu s rezervnom gumom. Ako vozite 10 minuta pri brzini većoj od 25km/h nakon zamene gume sa niskim pritiskom rezervnom gumom, dogodiće se sledeće:

- TPMS indikator kvara će treptati otprilike oko 1 minut i onda će kontinuirano svetleti, zato što TPMS senzor nije montiran na rezervnom točku.

PAŽNJA

Rezervna guma nije opremljena senzorom pritiska u gumama.

⚠ OPREZ

Po zimi ili hladnom vremenu, indikator niskog pritiska u gumama se može upaliti ako je pritisak u gumama podešen na preporučeni pritisak vazduha za toplo vreme. To ne znači da je vaš TPMS u kvaru, jer smanjena temperatura dovodi do snižavanja pritiska u gumama. Kada vozite iz toplog mesta u hladno mesto ili iz hladnog mesta u toplo mesto, ili je spoljna temperatura viša ili niža, trebalo bi da proverite pritisak vazduha u gumama i prilagodite ga preporučenom pritisku.

⚠ UPOZORENJE

Šteta od niskog pritiska
Značajno nizak pritisak u gumama čini vozilo nestabilnim i može doprineti gubitku kontrole nad vozilom i povećanoj udaljenosti kočenja. Duža vožnja sa gumama s niskim pritiskom može dovesti do pregrevanja gume i njenog pucanja.

Indikator kvara TPMS (Sistem za nadzor pritiska u gumama)

Kada postoji problem sa sistemom nadzora indikator kvara TPMS (Sistem nadzora pritiska u gumama) će svetleti nakon što treperi oko jedan minut.
Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

PAŽNJA

Ako postoji kvar TPMS, Indikator Položaja gume s niskim pritiskom se neće prikazati, čak iako je na vozilu nedovoljno naduvana guma.

⚠ OPREZ

- **Indikator kvara TPMS može da treperi otprilike 1 minut da nastavi konstantno da svetli ako se vozilo kreće oko električnih kablova za napajanje ili radio odašiljača, npr. u policijskim stanicama, vladi i javnim službama, koje emituju stanice, vojne instalacije, aerodromi, ili prenosni tornjevi, itd. Ovo može da ometa normalan rad Sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS).**

- **Indikator kvara TPMS može da trepće otprilike 1 minut i da nastavi neprekidno da svetli ako se zimi koriste lanci za sneg ili ako se u vozilu koriste neki elektronski uređaji kao što su laptop, mobilni, punjač, daljinski ili navigacija, itd. To može ometati normalan rad sistema nadzora pritiska u gumama (TPMS).**

Promena gume sa TPMS

Ako je guma prazna, upaliće se TPMS indikatori niskog pritiska.Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ OPREZ

NIKAD ne koristite sredstvo za zaptivanje koje nije odobrio HYUNDAI distributer da biste popravljali i/ili naduvavali izduvanu gumu. Zaptivač za gume koji nije odobrio HYUNDAI distributer može oštetiti senzor pritiska gume.

Svaki točak opremljen je senzorom pritiska u gumama montiranim unutar gume iza ventila (osim rezervne gume). Morate koristiti TPMS posebne točkove. Preporučuje se da vaše gume servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ako vozite oko 10 minuta pri brzini iznad 25 km/h nakon zamene gume sa niskim pritiskom s rezervnom gumom, desiće se dole navedeno:

- Indikator kvara TPMS može da trepće oko 1 minut i posle toga da neprekidno svetli, zato što TPMS senzor nije montiran na rezervnom točku.

Možda nećete moći da identifikujete gumu sa niskim pritiskom samo gledanjem. Uvek koristite kvalitetan merač pritiska naduvanosti u gumama. Zapamtite da će guma koja je vrela (od vožnje) imati viši pritisak nego hladna guma (koja je mirovala najmanje 3 sata i koja je vožena manje od 1,6 km(1 milja) tokom ta 3 sata).

Hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i da se vozilo kretalo manje od 1,6km (1m) u periodu od 3 sata.
Dopustite gumi da se ohladi pre merenja pritiska. Uvek budite sigurni da je guma hladna pre naduvavanja do preporučenog pritiska.

⚠ UPOZORENJE

- TPMS vas ne može upozoriti na teško i iznenadno oštećenje gume uzrokovane spoljnim uzrocima poput eksera ili otpada na putu.
- Ako osetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah pomerite nogu s papučice gasa, kočite postupno i polako se pomerite na sigurno mesto pored puta

⚠ UPOZORENJE

Neovlašćeno diranje, menjanje ili onemogućavanje komponenti sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS) mogu uticati na sposobnost sistema da upozori vozača o uslovima slabog pritiska u gumama i/ili TPMS kvarovima.
Neovlašćeno diranje, menjanje ili onemogućavanje komponenti sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS) mogu poništiti garanciju za taj deo vozila.

⚠ UPOZORENJE

Za Evropu

- Nemojte modifikovati vozilo; to može uticati na funkciju TPMS-a
- Točkovi na tržištu nemaju TPMS senzor. Zbog vaše bezbednosti savetujemo da koristite delove za zamenu koje ćete nabaviti kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.
- Ako koristite točkove s tržišta, koristite senzor TPMS odobren od strane HYUNDAI distributera. Ako vaše vozilo nije opremljeno senzorom TPMS ili TPMS ne radi ispravno, možda nećete proći tehnički pregled u vašoj zemlji.

- Sva vozila prodata na evropskom tržištu tokom dolenavedenog perioda moraju biti opremljena TPMS-om.
  -Novi model vozila :
  Nov. 1, 2012 ~
- Trenutni model vozila : Nov. 1, 2014~ (Na osnovu registracije vozila)

AKO VAM SE IZDUVALA GUMA (SA REZERVNOM GUMOM, OPCIONO)

⚠ UPOZORENJE

Promena gume može biti opasna. Pratite uputstva u ovom odeljku pri promeni gume kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih povreda ili smrti.

⚠ OPREZ

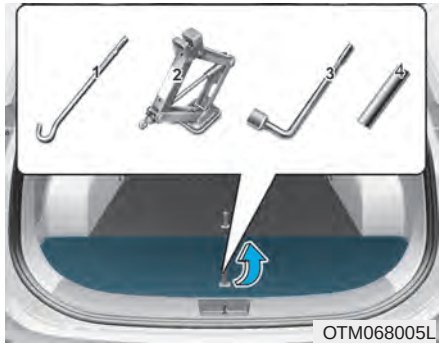
Budite oprezni kada koristite ručicu dizalice da ste na dovoljnoj udaljenosti od osnovne ploča. Osnovna ploča ima oštre ivice na koje biste mogli da se posečete.

⚠ UPOZORENJE

Budite oprezni jer se minimalni klirens od tla smanjuje kada čuvate na dnu vozila originalnu gumu koju ste zamenili sa rezervnom gumom.

Generalno, vozite ispod 30 km/h (18 mph) kada vozite preko ležećih policajaca, uzbrdo/nizbrdo/neravan put.

Dizalica i alati



Dizalica, ručica dizalice, ključ za matice spakovani u gepeku.

Podignite podni poklopac u gepeku kako biste došli do opreme.

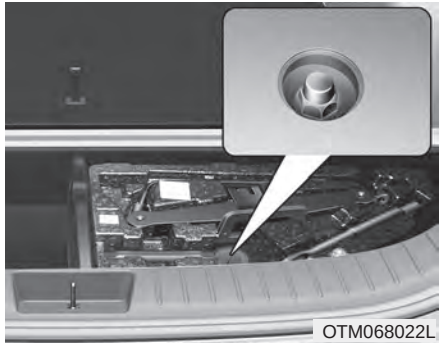
(1) Ručica dizalice
(2) Dizalica
(3) Ključ za matice točka
(4) Čašica

Uputstvo za upotrebu dizalice

Dizalica je namenjena za upotrebu samo u hitnim slučajevima menjanja gume.

Da biste sprečili "zveckanje" dizalice dok se vozilo kreće, spakujte je pravilno.
Poštujte uputstva za upotrebu dizalice da biste smanjili mogućnost telesnih povreda.

Skidanje i pakovanje rezervne gume


OTM068022L

Vaša rezervna guma se nalazi u podvozju vašeg vozila, direktno ispod prtljažnog prostora.

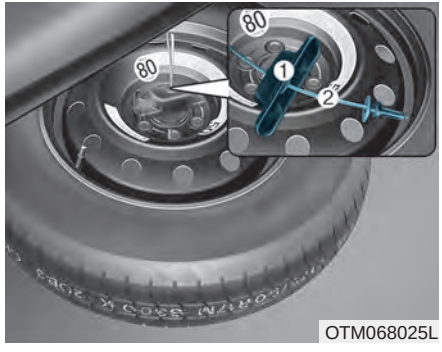
Da biste skinuli rezervnu gumu:

1. Otvorite prtljažnik
2. Pronađite plastični šestougaoni vijak i uklonite poklopac kovanicom ili ravnim šrafcigerom.

OTM068023L

3. Povežite čašicu i ključ za matice točka. Olabavite dovoljno vijak da
4. biste spustili rezervnu gumu. Okrećite ključ u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu, dok rezervna guma ne dodirne tlo.

OTM068024L



OTM068025L

5. Nakon što je rezervna guma dodirnula tlo, nastavite da okrećete ključ u smeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite rezervnu gumu napolje. Nikada nemojte agresivno okretati ključ, jer možete oštetiti držač rezervne gume.

6. Izvucite držač (1) i lanac (2) kroz centralni otvor rezervne gume.

Da biste spakovali rezervnu gumu:

1. Položite gumu na tlo sa držkom ventila okrenutom prema gore.
2. Postavite točak ispod vozila i montirajte držač i lanac kroz centralni otvor.
3. Okrećite ključ u smeru kazaljke na satu dok ne klikne.

⚠ OPREZ

Obezbedite da držač rezervne gume bude pravilno poravnan sa centrom rezervne gume da biste sprečili zveckanje rezervne gume.

U suprotnom, to može uzrokovati da rezervna guma padne sa držača i dovesti do nezgode.

ZAMENA GUME

⚠ UPOZORENJE

Vozilo može da sklizne ili prevrne sa dizalice, uzrokujući ozbiljne povrede ili smrt vas i drugih u okolini. Preduzmite sledeće sigurnosne mere opreza:

- **Ne podvlačite se pod vozilo, koje je na dizalici.**
- **NIKAD ne pokušavajte da zamenite točak u saobraćajnoj traci. Uvek pomerite vozilo potpuno van puta na ravnu, čvrstu površinu, daleko od saobraćaja, kako biste zamenili gumu. Ako ne možete da nađete ravno i čvrsto mesto van puta, pozovite šlep službu za pomoć na putu.**
- **Budite sigurni i koristite samo dizalicu koja je obezbeđena uz vozilo.**
- **UVEK postavite dizalicu na mesto predodređeno za nju na vozilu i NIKAD je ne stavljajte ispod branika ili drugih delova vozila.**

- **Ne pokrećite i ne puštajte motor u rad, dok je vozilo na dizalici.**
- **Ne dozvolite nikom da ostane vozilu dok je vozilo na dizalici.**
- **Držite decu podalje od puta i od vozila.**

1. Parkirajte na ravnoj, čvrstoj površini i čvrsto povucite parkirnu kočnicu.
2. Pomerite ručicu menjača u R (Rikverc) za vozila sa ručnim menjačem ili P (Parkiranje) kod vozila sa autom,automatskim menjačem.
3. Aktivirajte svetla upozorenja u slučaju opasnosti.

4. Izvadite ključ za matice točka, dizalicu, ručku dizalice, i rezervnu gumu iz vozila.
5. Blokirajte prednje i zadnje točkove dijagonalno suprotne od točka koji menjate.

⚠ OPREZ

Zamena gume

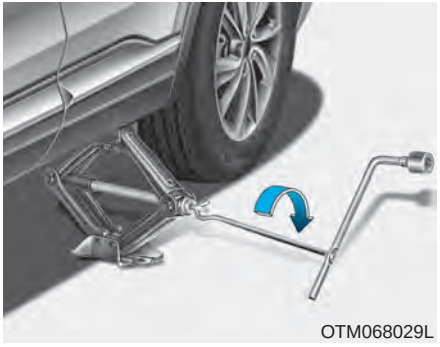
- **Da biste sprečili pomeranje vozila dok menjate točak, povucite u potpunosti parkirnu kočnicu i blokirajte točkove dijagonalno suprotne od točka koji menjate.**
- **Preporučujemo da stavite podupirače pod točkove i da svi putnici napuste vozilo koje je na dizalici.**

OTM068027L

6. Otpustite matice točka u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu, ali ne uklanjajte, sve matice dok guma nije podignuta sasvim od zemlje.

OTM068028L

7. Postavite dizalicu na prednji ili zadnji položaj dizalice, najbliže gumi koju menjate. Postavite dizalicu na predviđen položaj ispod okvira. Položaji dizalice su ploče zavarene za okvir s dva ureza i podignuta tačka za indeksiranje dizalicom.


OTM068029L

8. Umetnite ručicu dizalice u dizalicu i okrenite suprotno od smera kazaljke na satu podižući auto dok se guma ne odvoji od tla. To je otprilike oko 30mm (1.2in). Pre uklanjanja ključa za matice točka, proverite da li je automobil stabilan na dizalici i da li nema šanse da se pomeri ili sklizne.

9. Otpustite matice točka ključem i uklonite ih prstima. Uklonite točak sa glavčine točka i položite ga na zemlju kako se ne bi otkotrljao na put. Uklonite prljavštinu i ostatke sa osovine, montažnih površina i točka. Da biste stavili točak na osovinu, podignite rezervnu gumu, poravnajte otvore sa osovinom i stavite točak na nju. Ako je ovo teško, pridignite točak malo i neka gornji otvor na točku se poravna sa gornjom osovinom. Pomerite malo točak napred-nazad da sklizne preko drugih osovina.

⚠ UPOZORENJE

Točak može imati oštre ivice. Rukujte s njima pažljivo da biste izbegli moguće teže povrede. Pre stavljanja točka ne mesto, uverite se da nema ničeg na na glavčini ili točku (kao što je blato, katran, šljunak, itd.) što bi onemogućilo da točak čvrsto nalegne na glavčinu točka.

Ako ima, uklonite. Ako nema dobrog kontakta na površini za montiranje između točka i glavčine, vijci se mogu olabaviti i uzrokovati gubitak točka. Gubitak točka može rezultirati gubitkom kontrole nad vozilom. To može uzrokovati ozbiljne telesne povrede ili smrt.

10. Da biste ponovo montirali točak, držite ga na navojima, stavite vijke u navoje i zategnite ih čvrsto prstima. Vijci moraju biti montirani sa njihovim šiljatim delom manjeg prečnika direktno unutra. Pomerite napred - nazad točak da biste videli da li je potpuno nalegao, a onda zategnite vijke što je moguće više prstima.
11. Spustite vozilo na tlo okretanjem ključa za matice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

OOS067019L

Onda pozicionirajte ključ kao što je prikazano na slici i zategnite matice točka. Proverite da li je čašica nalegla sasvim preko matice. Nemojte stajati na ručicu ključa ili korisititi cev za produžavanje preko ručice ključa.

Zategnite svaku maticu točka da budu čvrsto zategnute. Onda proverite još jednom zategnutost svake matice. Nakon zamene točkova, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Zatezni momenat matice točka:

Čelični točak & aluminijumski točak:

11~13 kgf.m (79~94 lbf.ft)

Ako imate merač, uklonite kapicu sa ventila i proverite pritisak. Ako je pritisak viši ili niži od preporučenog, vozite sporije do prve benzinske pumpe i podesite na preporučeni pritisak. Ako je predaleko, prilagodite do ispravnog. Uvek vratite na mesto kapicu ventila posle provere ili podešavanja pritiska u gumama. Ako se kapica ne vrati, iz gume može izlaziti vazduh. Ako ste izgubili kapicu. kupite drugu i stavite je što je pre moguće.

Posle promene guma, obavezno izduvanu gumu, dizalicu i alat vratite na njihovo mesto za odlaganje.

PAŽNJA

- **Proverite pritisak u gumi što je pre moguće posle montiranja rezervnog točka. Podesite preporučeni pritisak.**
- **Proverite i zategnite matice nakon što pređete 50km ako su gume zamenjene. Ponovo proverite matice nakon što pređete 1,000 km.**

⚠ OPREZ

Vaše vozilo ima metričke navoje na osovini i na maticama. Budite sigurni, da ste tokom promene gume, na isto mesto na kom su bili i sa kog su uklonjene matice, istog metričkog navoja i iste konfiguracije, ponovo ih instalirali. Montiranje nemetričkih navrtki na metričku šipku ili obrnuto neće ispravno osigurati točak na glavčini i oštetiće osovinu, tako da će morati da se menja.

Zapamtite da većina navrtki nema metričke navoje. Budite izuzetno oprezni kada proveravate navoja, kada montirate neoriginalne navrtke ili točkove. Ako sumnjate, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera.

⚠ UPOZORENJE

Osovine točka

Ako su osovine oštećene, one mogu izgubiti spsobnost da zadrže točak. To može dovesti do gubitka točka i sudara što može rezultirati ozbiljnim povredama.

Da biste sprečili zveckanje dizalice, ručice dizalice, ključa za navrtke točka i rezervne gume, dok se vozilo kreće, pravilno ih spakujte.

⚠ UPOZORENJE

Neadekvatan pritisak rezervne gume

Proverite pritisak naduvanosti što je pre moguće nakon montiranja rezervne gume. Prilagodite ga na određeni pritisak ako je potrebno. Pozovite se na "Gume i točkove" u poglavlju 8.

Upotreba kompaktne rezervne gume (opciono)

Kompaktna rezervna guma je napravljena samo za hitne slučajeve. Vozite oprezno na kompaktnoj rezervnoj gumi i uvek pratite sigurnosne mere opreza .

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili pucanje kompaktne rezervne gume i gubatak kontrole nad autom što može rezultirati nesrećom:

- **Koristite rezervnu kompaktnu gumu samo u hitnim slučajevima.**
  NIKAD ne vozite vaš auto preko 80 km/h (50 mph).
- **Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu tereta ili nosivost prikazane na boku kompaktne rezervne gume.**
- **Ne koristite kompaktnu rezervnu gumu neprekidno. Popravite ili zamenite originalnu gumu što je pre moguće kako biste izbegli pucanje kompaktne rezervne gume.**

Kada vozite sa montiranom kompaktnom rezervnom gumom na vašem autu:

- Proverite pritisak u gumi posle montiranja kompaktne rezervne gume. Kompaktna rezervna guma treba da bude naduvana na 420 kPa (60 psi).
- Ne vozite auto kroz automatsku perionicu dok je instalirana kompaktna rezervna guma.
- Ne koristite kompaktnu rezervnu gumu na nekom drugom vozilu, jer je ova guma dizajnirana posebno za vaše vozilo.
- Životni vek profila kompaktne rezervne gume je kraći od obične gume. Pregledajte svoju kompaktnu rezervnu gumu redovno i zamenite istrošene s istim oblikom i veličinom i postavite je na isti točak.
- Nemojte koristiti više od jedne kompaktne rezervne gume u isto vreme.
- Nemojte vući prikolicu dok je montirana kompaktna rezervna guma.

PAŽNJA

Kada su originalna rezervna guma i točak popravljeni i ponovo montirani na vozilo, matica obrtnog momenta mora da bude pravilno zategnuta. Pravilno zatezanje obrtnog momenta matice je 11~13 kgf.m (79~94 lbf.ft).

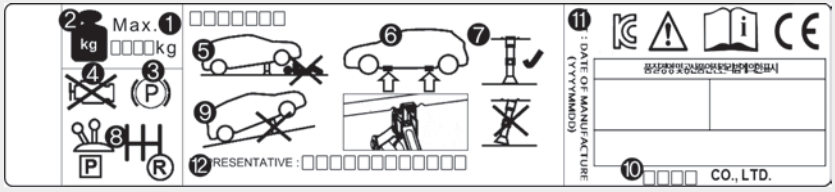
⚠ OPREZ

Da biste sprečili oštećenje kompaktne rezervne gume i vašeg auta:

- **Vozite dovoljno sporo i prilagođeno uslovima na putu kako bi se izbegle sve opasnosti, kao što su rupe ili đubre.**
- **Izbegavajte vožnju preko prepreka. Prečnik kompaktnih rezervnih guma je manji od prečnika konvencionalne gume i smanjuje klirens auta oko 25mm (1 inč).**
- **Ne koristite lance za sneg na kompaktnoj rezervnoj gumi. Zbog manjih dimenzija, lanac ne naleže pravilno.**
- **Nemojte postavljati kompaktnu rezervnu gumu na bilo koji drugi točak. Gume za sneg, felne ili trim prstenove ne koristite sa kompaktnim rezervnim točkom.**

Nalepnica dizalice

■ Primer

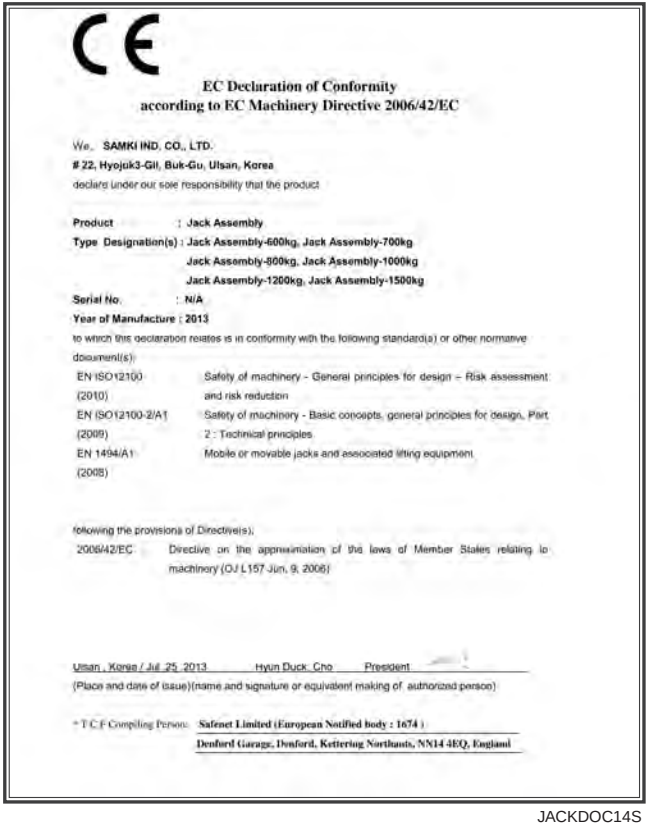


OOS067043

❊ Stvarna nalepnica dizalice u vozilu se može razlikovati od ilustracije. Detaljnije specifikacije potražite na nalepnici dizalice.

1. Naziv modela
2. Najveća dopuštena opterećenja
3. Kada koristite dizalicu, aktivirajte parkirnu kočnicu.
4. Kada koristite dizalicu, zaustavite motor.
5. Ne idite pod vozilo koje drži dizalica.
6. Određena mesta za dizalicu ispod okvira.
7. Kada podupire vozilo, osnovna ploča dizalice mora biti vertikalna ispod tačke podizanja.
8. Pomerite ručicu menjača u R za vozila sa ručnim menjačem ili u P položaj za vozila sa automatskim menjačem.
9. Dizalica se sme koristiti na čvrstom ravnom tlu.
10. Proizvodnja dizalice
11. Datum proizvodnje
12. Predstavništvo kompanije i adresa

EC Dekleracija o usaglašenosti za dizalicu



CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **Jack Assembly**
Type Designation(s) : **Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg**
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : **N/A**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s):

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun. 9, 2006)

Ulsan , Korea / Jul. 25, 2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Safenet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

JACKDOC14S

AKO VAM JE GUMA IZDUVANA (SA REPARACIONIM SETOM ZA GUME, OPCIONO)

Za bezbednu upotrebu, pažljivo pročitajte i pratite instrukcije u ovom korisničkom uputstvu pre upotrebe.

(1) Kompresor

(2) Boca sa sredstvom za zaptivanje

Reparacioni set za gume služi za privremenu popravku gume i preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ OPREZ

Kada su se izduvale dve ili više guma, ne koristite reparacioni set za gume, jer se sredstvo za zaptivanje iz seta može koristiti samo za jednu gumu.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti reparacioni set za gume za popravku rupa na bočnim zidovima guma. To može dovesti do nesreće zbog pucanja gume.

⚠ UPOZORENJE

Odnesite točak na popravku što je pre moguće. Nakon napumpavanja sa reparacionim setom za gume, guma može izgubiti pritisak vazduha u bilo kom trenutku.

Uvod

Uz reparacioni set za gume ostajete mobilni i nakon što guma pukne. Sistem kompresora i sredstva za zaptivanje efikasno i udobno zatvara većinu rupa u gumama putničkih vozila, a koji su uzrokovani ekserima ili sličnim objektima i ponovo naduvava gumu.

Nakon što ste se uverili da je guma pravilno zaptivena možete voziti oprezno na toj gumi (udaljenost do 200 km (120 milja)) na maksimalnoj brzini od 80 km/h (50mph), kako biste došli do servisa ili prodavca guma da zamenite gumu. Moguće je da neke gume, posebno s većim rupama ili oštećenjima na boku, ne mogu biti zatvorene u potpunosti.

Gubitak pritiska u gumi može negativno da utiče na performanse gume.

Iz tog razloga, trebalo bi da izbegavate nagla upravljanja ili druge manevre, pogotovo ako je vozilo teško opterećeno ili ako je prikolica u upotrebi.

Reparacioni set za gume nije dizajniran ili namenjen kao metoda za stalni popravak gume, niti da se koristi za više od jedne gume. Ova uputstva vam pokazuju korak po korak kako privremeno zapečatiti probušenu gumu jednostavno i pouzdano. Pročitajte poglavlje “Napomene o sigurnoj upotrebi Reparacionog seta za gume”.

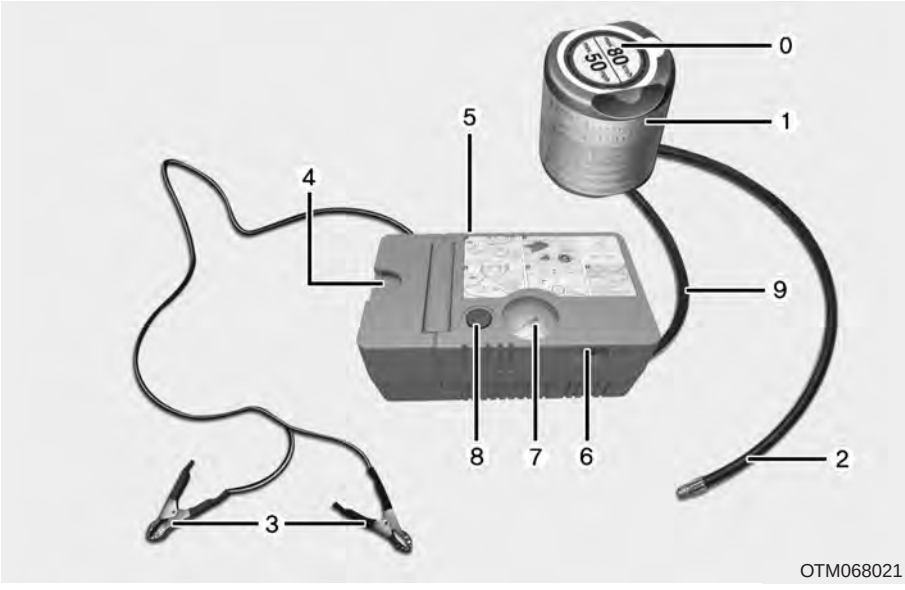
⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti reparacioni set ako je guma teško oštećena vožnjom s izduvanom gumom ili s nedovoljnim pritiskom vazduha.
Samo isprekidana područja koja se nalaze unutar područja gaznog sloja gume mogu biti zapečaćena pomoću seta.

Napomene o sigurnoj upotrebi reparacionog seta za gume

- Parkirajte auto pored puta, tako da možete raditi sa setom udaljeni od saobraćaja.
- Da biste bili sigurni da se vaš auto neće pomeriti, čak i kada ste na prilično ravnoj podlozi, uvek aktivirajte ručnu kočnicu.
- Set koristite samo za zaptivanje/naduvavanje gume putničkog auta. Samo isprekidana područja koja se nalaze unutar područja gaznog sloja gume mogu biti zapečaćena pomoću seta.
- Ne koristite ga na motociklima, biciklima ili bilo kojim drugim vrstama guma.
- Kad su guma i točak oštećeni, ne koristite reparacioni set radi vaše bezbednosti.
- Korišćenje seta ne može biti efikasno za oštećenja gume veća od približno 6 mm. Ako se guma ne može osposobiti za put pomoću seta, preporučujemo da kontaktirate ovlašćeni HYUNDAI servis.
- Ne koristite set ako je guma teško oštećena vožnjom s izduvanom gumom ili s nedovoljnim pritiskom vazduha.
- Nemojte vaditi strana tela, kao što su ekseri ili vijci koji su prodrli u gumu.
- Ukoliko je vozilo napolju, ostavite motor da radi. Inače, rad kompresora eventualno može isprazniti akumulator vozila.
- Dok se koristi, nikada ne ostavljajte set bez nadzora.
- Ne ostavljajte kompresor da radi više od 10 minuta odjednom jer može pregrejati.
- Ne koristite set, ako je spoljna temperatura ispod -30 °C (-22°F).
- U slučaju kontakta sredstva za zaptivanje sa kožom, dobro isperite ruke tekućom vodom. Ako se iritacija kože pojavi, potražite lekarsku pomoć.
- U slučaju kontakta sredstva za zaptivanje i očiju ispirajte oči najmanje 15 minuta. Ako se iritacija pojavi, potražite lekarsku pomoć.
- U slučaju gutanja sredstva za zaptivanje, isperite usta i popijte puno vode. Ipak, nemojte ništa davati osobi bez svesti i momentalno potražite lekarsku pomoć.
- Dugotrajna izloženost uticaju sredstva za zaptivanje može oštetiti telesna organe, kao što su bubrezi, itd.

Delovi reparacionog seta za pneumatike



1. Nalepnica ograničenja brzine
   a. Boca sa sredstvom za zaptivanje i nalepnica ograničenja brzine
2. Crevo za popunjavanje od boce sredstva za zaptivanje do točka
3. Priključci i kabal za direktno povezivanje sa akumulatorom
4. Držač boce sredstva za zaptivanje
5. Kompresor
6. ON/OFF prekidač
7. Merač pritiska za prikazivanje pritiska naduvanosti u gumama
8. Dugme za smanjenje pritiska naduvanosti u gumama.
9. Crevo za povezivanje kompresora i boce sa sredstvom za zaptivanje ili kompresora i točka.

Konektori, kabal i priključak za crevo se pakuju u kućište kompresora. Strogo pratite određeni redosled, inače lepak može pobeći pod visokim pritiskom.

⚠ UPOZORENJE

Istekao rok upotrebe za sredstvo za zaptivanje
Nemojte koristiti lepak nakon isteka roka trajanja (tj. zalepljenog datuma isteka na boci lepka). To može povećati rizik od pucanja gume.

⚠ UPOZORENJE

Sredstvo za zaptivanje

- **Držite van domašaja dece.**
- **Izbegavajte kontakt s očima.**
- **Nemojte gutati.**

Upotreba reparacionog seta

⚠ OPREZ

Odvojite nalepnicu za ograničenje brzine (0) sa boce sa sredstvom za lepljenje (1), i stavite je na vrlo vidljivo mesto u vozilu, kao što je volan, kako bi se vozač podsetio da ne vozi prebrzo.

1. Promućkajte bocu sa sredstvom za zaptivanje.

2. Zategnite priključak za crevo (9) na priključak za zaptivanje na boci.
3. Uverite se da taster (8) na kompresoru nije pritisnut.

4. Odvrnite kapicu ventila sa ventila neispravnog točka i zategnite crevo (2) boce sredstva za zaptivanje na ventil.

OTM068008

5. Umetnite bocu sa sredstvom za zaptivanje u kućište kompresora (4), tako da je boca uspravna.
6. Proverite da li je kompresor isključen, u položaju 0.

⚠ OPREZ

Sigurno instalirajte crevo za punjenje sredstva za zaptivanje u ventil. Ako to ne uradite, sredstvo za zaptivanje može da izleti nazad i verovatno zapuši otvor za punjenje.

ODM063019

7. Spojite kablove seta za akumulator sledećim redosledom:
   ① CRVENI kabal: (+) terminal akumulatora
   ② CRNI kabal : (-) terminal akumulatora

⚠ OPREZ

- **Konekcija kabla seta može biti opasna, ako se ne uradi ispravno. Zato, da biste izbegli da naudite sebi ili oštetite set ili akumulator, poštujte procedure konekcije kabla seta za reparaciju.**
- **Kada diskonektujete kablove seta za reparaciju, diskonektujte CRNI (-) kabal prvo sa akumulatora i onda diskonektujte CRVENI (+) kabal.**
- **Budite oprezni s varnicama akumulatora kad konektujete ili diskonektujete kablove sa akumulatora.**

8. Sa prekidačem motora Start/Stop u ON položaju ili sa kontakt bravom u ON položaju uključite kompresor i pustite ga da radi oko 5 ~ 7 minuta da ispuni lepak s pravilnim pritiskom. (Pogledajte poglavlje 8, “Gume i točkovi”). Pritisak vazduha u gumi nakon punjenja je nevažan i on će se proveravati /ispraviti kasnije. Budite oprezni da ne prenaduvate gumu i odmaknite se od gume prilikom punjenja.

⚠ OPREZ

Pritisak u gumama

Ne pokušavajte voziti svoje vozilo ako je pritisak u gumi ispod 29psi (200 kpa). To može rezultirati nesrećom zbog iznenadnog pucanja gume.

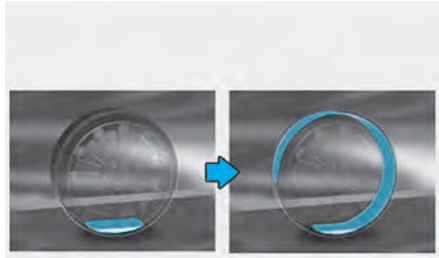
9. 9. Isključite kompresor.
10. 10. Odvojite creva iz priključka boce i ventila gume.

Vratite reparacioni set za gume na svoje mesto za odlaganje u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

Ugljen monoksid

Ugljen monoksid je otrovan i može doći do gušenja ako ostavite motor da radi u slabo provetrenom ili neventilisanom prostoru. (kao na primer u zgradi).



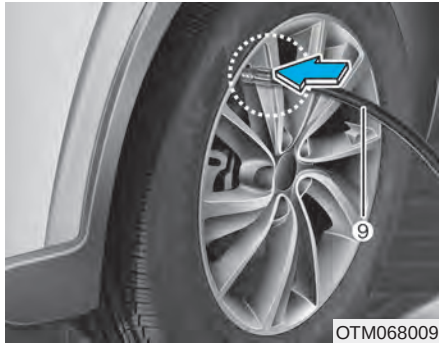
OLMF064106

Distribucija sredstva za zaptivanje

11. Odmah vozite oko 7-10 km (4~6 milja, oko 10min) da biste podjednako distribuirali sredstvo za zaptivanje u gumi.

Nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h (50mph). Ako je moguće, ne vozite sporije od 20 km/h (12mph). Tokom vožnje, ako osetite bilo kakve neobične vibracije, poremećaj u vožnji ili buku, smanjite brzinu i vozite oprezno dok se sigurno možete pomeriti pored puta. Nazovite pomoć na putu ili šlep službu..

Provera pritiska vazduha u gumama



OTM068009

1. Nakon vožnje oko 7~10 km (4~6 milje ili oko 10 min), zaustavite se na sigurnom mestu.
2. Spojite creva konektore (9) od kompresora direktno na vazdušni ventil.
3. Priključite kabal za napajanje kompresora u električnu utičnicu vozila.
4. Podesite pritisak u gumi na preporučeni pritisak. Uz upaljen kontakt postupite na sledeći način.

- **Za povećanje pritisaka vazduha:** Pritisnite na kompresoru položaj I. Za proveru podešenog pritska vazduha brzo isključite kompresor.
- **Za smanjenje pritiska vazduha:** Pritisnite dugme (8) na kompresoru.

PAŽNJA

Ne dozvolite da kompresor radi duže od 10 minuta. U suprotnom uređaj se može pregrejati i oštetiti.

i Obaveštenje

Merač pritiska može pokazivati viši pritisak nego što je očitan kad kompresor radi. Da biste dobili tačno očitan pritisak kompresor treba da se ugasi.

⚠ OPREZ

Ako pritisak nije zadržan, provozajte auto drugi put pozivajući se na Distribuciju sredstva za zaptivanje. Onda ponovite korake o 1 do 4. Upotreba seta može biti neefikasna za oštećenja gume veća od od otprilike 4mm (0,16 inča).
Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distibutera ako guma ne može da se osposobi za put sa setom .

⚠ UPOZORENJE

Pritisak vazduha u gumi mora biti najmanje 220 kPa (32 psi). Ako nije, ne nastavljajte vožnju. Pozovite pomoć na putu ili šlep službu.

⚠ OPREZ

Senzor pritiska u gumi (opciono sa TPMS-om)

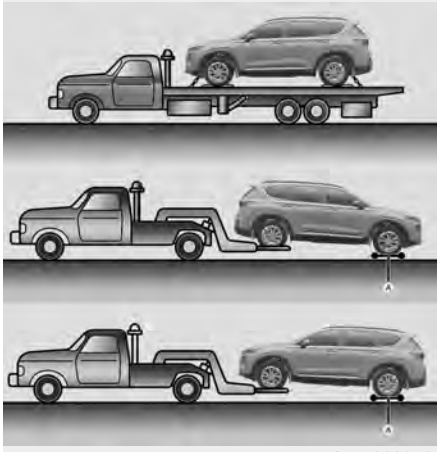
Sredstvo za zaptivanje na senzoru pritiska gume i točku treba da bude uklonjena kada menjate gumu novom i proverite senzor pritiska gume kod ovlašćenog distributera.

i Obaveštenje

Kada ponovo montirate popravljanu ili zamenjenu gumu i točak na autu, zategnite matice točka do 11~13 kgf·m (79~94 lbf·ft).

ŠLEPOVANJE

Šlep služba



OTM068010L

[A] : Kolica

Ako je potrebno hitno šlepovanje, preporučujemo da ga obavi ovlašćeni HYUNDAI servis ili komercijalna službu za šlepovanje. Pravilno podizanje i procedure šlepovanja su potrebne kako bi se sprečilo oštećenje vozila. Koristite kolica ili šlep vozila sa ravnom prikolicom.

⚠ OPREZ

4WD automobili nikad ne treba da se šlepuju sa točkovima na tlu. Ovo može da izazove ozbiljna oštećenja menjača ili 4WD sistema.

Na 2WD automobilima prihvatljivo je da šlepujete auto sa zadnjim točkovima na tlu (bez kolica) i sa prednjim točkovima podignutim od tla.

Ako su bilo koji od pogonskih točkova ili delova trapa oštećeni ili se vozilo šlepuje s prednjim točkovima na tlu, koristite kolica za šlepovanje ispod prednjih točkova.
Kad vas šlepuje komercijalno šlep vozilo i ne koriste se kolica za točkove, prednji deo vozila treba uvek da bude podignut, a ne zadnji.

⚠ OPREZ

- **Nemojte šlepovati vozilo s prednjim točkovima na tlu, jer to može dovesti do oštećenja vozila.**

OTM068013

- **Ne šlepujte s opremom remenog tipa. Koristite podizanje točkova ili ravnu prikolicu.**

OTM068012

⚠ UPOZORENJE

Ako je vaš auto opremljen senzorom prevrtanja, postavite kontakt bravu u LOCK/OFF ili ACC položaj kada se auto šlepuje. Bočni udar može da naduva vazdušnu zavesu ako senzor detektuje situaciju kao prevrtanje.

Kada šlepujete vaš auto u hitnim slučajevima bez kolica za točkove:

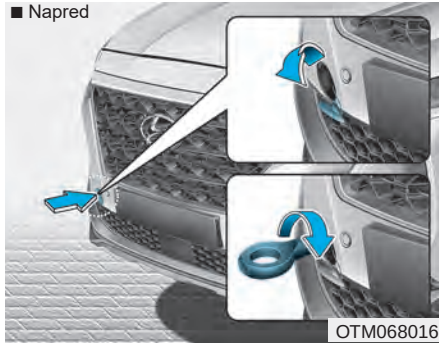
1. Postavite kontakt bravu u položaj ACC.
2. Podesite ručicu menjača u N (Neutralan).
3. Otpustite parkirnu kočnicu.

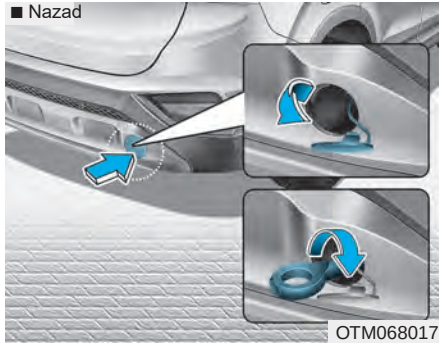
⚠ OPREZ

Ako ne stavite ručicu menjača u N (neutralno) možete uzrokovati unutrašnje oštećenje menjača.

Odvojiva kuka za vuču

1. Otvorite gepek i izvadite kuku za vuču iz kutije sa alatom.



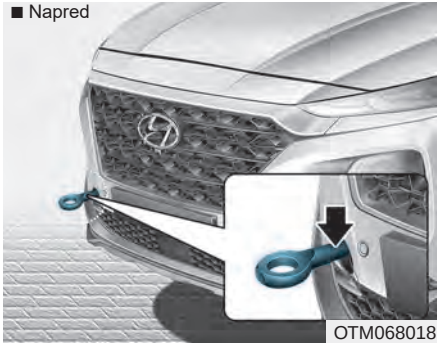


2.Uklonite poklopac na otvoru pritiskom na donji deo poklopca na braniku.

3. Instalirajte kuku za šlepovanje okretanjem u smeru kazaljke na satu u rupu dok potpuno ne legne i bude bezbedna.
4. Uklonite kuku za vuču i montirajte poklopac nakon upotrebe.

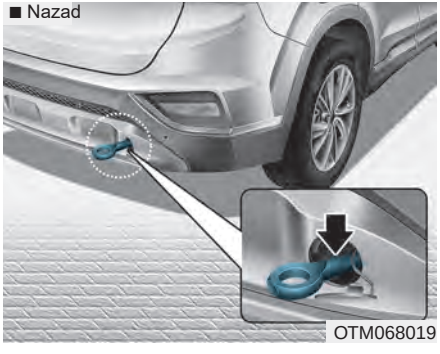
Šlepovanje u hitnim slučajevima

■ Napred



OTM068018

■ Nazad



OTM068019

Ako je potrebno hitno šlepovanje, preporučujemo da ga obavi ovlašćeni HYUNDAI servis ili komercijalna šlep služba.

Ako nije dostupna šlep služba u hitnim slučajevima, vaše se vozilo može privremeno šlepovati pomoću kabla ili lanca pričvršćenog na hitnoj vučnoj kuki na prednjem (ili zadnjem) delu vozila.
Budite maksimalno oprezni pri šlepovanju vozila s kablom ili lancem. Vozač mora biti u vozilu kako bi upravljao ili kočio.
Šlepovanje na ovaj način može se obaviti samo na tvrdoj podlozi, na kratkim udaljenostima i pri malim brzinama. Takođe, točkovi, osovine, pogonski sklop, volan i kočnice moraju biti u dobrom stanju.

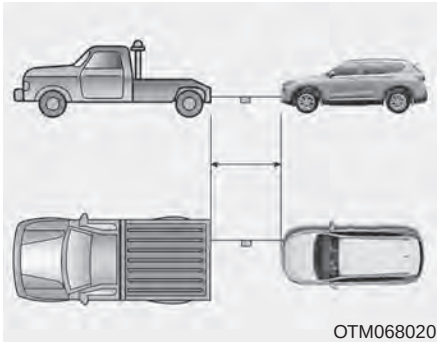
Uvek pratite ove mere opreza prilikom šlepovanja u hitnim slučajevima:

- Postavite kontakt bravu u ACC položaj tako da volan nije zaključan.

Postavite ručicu menjača u N (neutalan).

Otpustite parkirnu kočnicu.

- Pritiskajte papučicu kočnice s više snage nego inače jer ćete imati smanjeni učinak kočenja.
- Biće potreban veći upravljački napor, jer će sistem servo volana biti onemogućen.
- Kad šlepujete svoj auto, neka vozilo koje vas šlepuje bude teže od vašeg.
- Vozači oba vozila moraju često međusobno da komuniciraju
- Pre šlepovanja u hitnim slučajevima, proverite da kuka nije oštećena i polomljena.
- Zategnite kabal ili lanac za vuču i obezbedite kuku.
- Ne vucite kuku. Postavite je čvrsto i snažno.



OTM068020

- Koristite kabal ili lanac za šlepovanje dužine kraće od 5 m (16 feet) . Prikačite belu ili crvenu tkaninu (oko 30 cm ili 12 inča široku) na sredinu kabla ili lanca zbog bolje uočljivosti.
- Vozite pažljivo, tako da lanac ili kabal ostanu zategnuti tokom šlepovanja.
- Pre šlepovanja proverite automatski menjač radi curenja tečnosti ispod vašeg vozila. Ako tečnost automatskog menjača curi, moraju se koristi kolica ili prikolica za šlepovanje.

⚠ OPREZ

Da biste izbegli štetu na autu ili njegovim delovima kad šlepujete:

- **Uvek vucite pravo napred kada koristite kuke za šlepovanje. Ne vucite sa strane ili pod vertikalnim uglom.**
- **Ne koristite kuke za šlepovanje da biste izvukli vozilo iz blata, peska ili drugih uslova iz kojih vozilo ne može da se izveze pomoću svoje snage.**

- **Ograničite brzinu vozila na 15 km/h (10 mph) i vozite kraće od 1.5 km (1 milje) kada šlepujete da biste izbegli oštećenja menjača sa dvostrukim kvačilom.**

OPREMA ZA HITNE SLUČAJEVE (OPCIONO)

Vaše vozilo je opremljeno opremom koja vam može pomoći u hitnim slučajevima.

Aparat za gašenje požara

Ako postoji mala vatra a vi znate kako se koristi aparat za gašenje požara, pratite ove korake pažljivo:

1. Izvucite sigurnosni osigurač sa vrha aparata, koji sprečava da ručica bude pritisnuta slučajno prilikom rukovanja.
2. Uperite crevo prema centru požara.
3. Stanite od vatre otprilike 2.5 m (8 ft) i pritisnite ručicu kako biste ispraznili aparat za gašenje požara. Ako otpustite ručicu, pražnjenje će se zaustaviti.
4. Povucite crevo nazad i usmerite ga na centar vatre. Ako izgleda kao da se vatra ugasila, budite oprezni, jer može da se ponovo zapali.

Set za prvu pomoć

Obezbeđuje opremu potrebnu za pružanje prve pomoći, kao što su makaze, zavoj, adhezivne gaze i trake, itd.

Reflektujući trougao

Postavite reflektujući trougao na put kako biste upozorili ostale vozače tom hitnih slučajeva, kao kad je vozilo parkirano pored puta zbog problema.

Merač pritiska u gumama (opciono)

Normalno je da gume gube po malo vazduha u svakodnevnoj upotrebi i da ih povremeno treba naduvati, i to obično nije znak da guma pušta, već je to uobičajno trošenje gume. Uvek proverite pritisak u gumama kada su gume hladne, jer pritisak u gumama raste sa temperaturom.

Za proveru vazduha u gumama, preduzmite sledeće korake:

1. Odvrnite kapicu ventila koji se nalazi na ivici gume.
2. Pritisnite i držite merač nasuprot ventila za vazduh. Nešto vazduha će iscureti dok ne počnete, a još više će iscureti ako ne pritisnete čvrsto merač.
3. Čvrst pritisak bez izlaska vazduha će aktivirati merač.
4. Pročitajte s merača pritisak u gumi i odredite da li je pritisak visok ili nizak.
5. Podesite pritisak u gumama kao što je određeno u specifikaciji. Pogledajte "Gume i točkovi" u poglavlju 8.
6. Ponovo postavite kapicu ventila za vazduh.

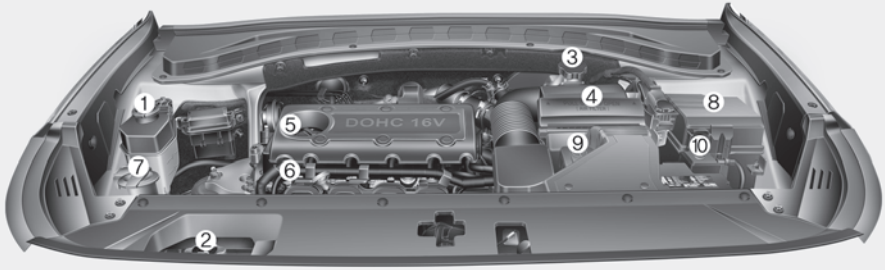
Održavanje

Prostor motora.....7-3
Servisna održavanja... 7-6
Odgovornost vlasnika.....7-6
Održavanje od strane vlasnika - mere opreza.....7-6
Održavanje od strane vlasnika.....7-7
Raspored održavanja za vlasnika.....7-8
Raspored servisnih održavanja.....7-9
Normalan raspored održavanja (Benzinski motor, za Evropu).....7-10
Uslovi održavanja pod teškim uslovima vožnje i pri maloj kilometraži (Benzinski motor, za Evropu). 7-13
Normalan raspored održavanja (Benzinski motor, osim Evrope). 7-15
Uslovi održavanja pod teškim uslovima vožnje i pri maloj kilometraži (Benzinski motor, osim Evrope) 7-19
Normalan raspored održavanja (Dizel motor, za Evropu) 7-21
Uslovi održavanja pod teškim uslovima vožnje i pri maloj kilometraži (Dizel motor, za Evropu) 7-24
Normalan raspored održavanja (Dizel motor, osim Evrope).... 7-26
Uslovi održavanja pod teškim uslovima vožnje i pri maloj kilometraži (Dizel motor, osim Evrope) 7-29
Objašnjenje stavki redovnog održavanja.....7-31
Motorno ulje.....7-34
Proverite nivo motornog ulja (Benzinski motor).....7-34
Proverite nivo motornog ulja (Dizel motor) 7-35
Provera motornog ulja i filtera.....7-36
Rashladna tečnost motora.....7-37
Provera nivoa rashladne tečnosti motora.....7-37
Promena rashladne tečnosti.....7-39
Tečnost za kočnice/kvačilo.....7-40
Provera nivoa tečnosti za kočnice/kvačilo.....7-40
Tečnost za pranje.....7-41
Provera nivoa tečnosti za pranje.....7-41
Parkirna kočnica.....7-42
Proveravanje parkirne kočnice.....7-42
Filter za gorivo (za dizel).....7-43
Drenaža voda iz filtera za gorivo.....7-43
Zamena kertridža filtera za gorivo.....7-43
Filter za vazduh 7-43
Zamena filtera.....7-43
Filter za vazduh klimatizacije.....7-45
Provera filtera.....7-45
Zamena filtera.....7-45
Metlice brisača.....7-46
Provera metlica.....7-46
Zamena metlica.....7-46

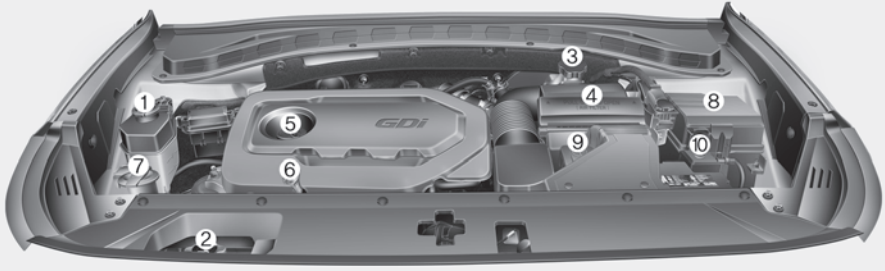
Akumulator....7-49
Za najbolji rad akumulatora....7-50
Nalepnica kapaciteta akumulatora....7-50
Punjenje akumulatora....7-51
Resetovanje stavki....7-52
Gume i točkovi....7-53
Održavanje guma....7-53
Preporučeni pritisak hladne gume....7-54
Proverite pritisak naduvanosti gume....7-55
Rotacija gume....7-55
Reglaža trapa i balansiranje točkova....7-56
Zamena gume....7-57
Zamena točka....7-58
Trakcija gume....7-58
Održavanje gume....7-58
Oznaka na bočnom zidu gume....7-58
Gume niskog profila....7-62
Osigurači....7-63
Zamena osigurača kod instrument table....7-64
Zamena osigurača na tabli u prostoru motora....7-65
Opis panela sa relejima/osiguračima....7-66
Sijalice....7-80
Prednja svetla, poziciona svetla, svetla signala skretanja i modularna dnevna svetla - zamena sijalice....7-81
Prednja svetla za maglu....7-84
Ciljanje prednjih svetala i prednjih svetala za maglu (za Evropu)....7-85
Zamena sijalice bočnog migavca....7-91
Zamena sijalice kombinacije zadnjih svetala....7-91
Zamena sijalice visoko montiranog stop svetla....7-93
Zamena sijalice registarske tablice....7-94
Zamena sijalica unutrašnjeg svetla....7-94
Održavanje izgleda vozila....7-96
Održavanje eksterijera....7-96
Održavanje enterijera....7-100
Sistem kontrole emisije....7-103
Sistem kontrole emisije kartera....7-103
Sistem kontrole emisije isparavanja....7-103
Sistem kontrole izduvnih gasova....7-104
Selektivna redukcija katalizatora....7-107
Merač uree....7-107
Poruka upozorenja na nizak nivo uree....7-108
Kvar sistema SCR....7-109
Čišćenje vozila - ponovno pokretanje ograničenja.7-110
Dodavanje rastvora uree....7-111
Čuvanje rastvora uree....7-114
Čistoća rastvora uree....7-114

PROSTOR MOTORA

■ **Benzinski motor (Theta 2.4 MPI)**



■ **Benzinski motor (Theta 2.4 GDI)**

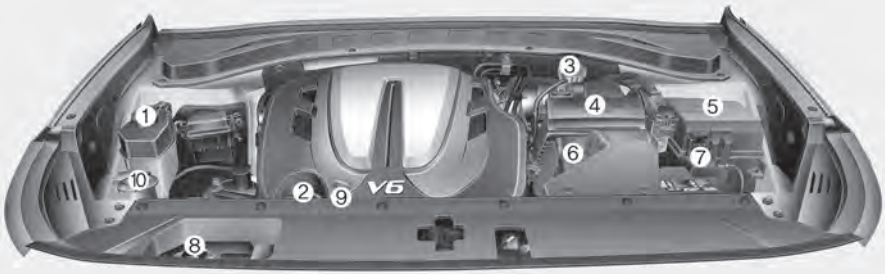


1. Rezervoar rashadne tečnosti motora
2. Čep rezervoara rashladne tečnosti
3. Rezervoar tečnosti kočnica/ kvačila
4. Filter za vazduh
5. Šipka za proveru motornog ulja
6. Čep otvora za motorno ulje
7. Rezervoar tečnosti za pranje stakala
8. Kutija sa osiguračima
9. Terminal akumulatora [+]
10. Terminal akumulatora [-]

Stvarni izgled prostora motora se može razlikovati od ilustracije.

OTM078085L/OTM078084L

■ **Benzinski motor (Lambda 3.5L MPI)**

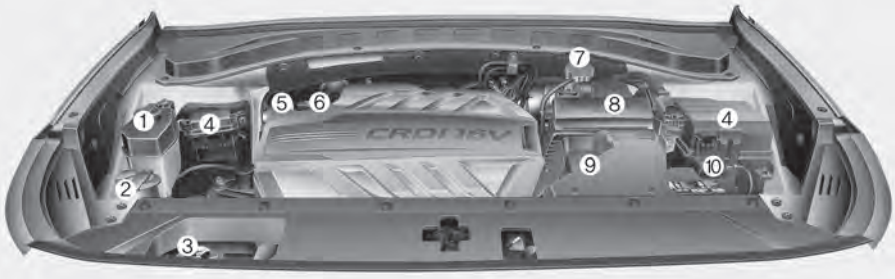


1. Rezervoar rashadne tečnosti motora
2. Čep rezervoara motornog ulja
3. Rezervoar tečnosti kočnica/ kvačila
4. Filter za vazduh
5. Kutija sa osiguračima
6. Terminal akumulatora [+]
7. Terminal akumulatora [-]
8. Čep rezervoara rashladne tečnosti
9. Šipka za proveru motornog ulja
10. Rezervoar tečnosti za pranje stakala

Stvarni izgled prostora motora se može razlikovati od ilustracije.

OTM078001L

■ **Dizel motor (R 2.0/2.2)**



1. Rezervoar rashadne tečnosti motora
2. Rezervoar tečnosti za pranje stakala
3. Čep rezervoara rashladne tečnosti
4. Kutija sa osiguračima
5. Šipka za proveru motornog ulja
6. Čep rezervoara motornog ulja
7. Rezervoar tečnosti kočnica/ kvačila
8. Filter za vazduh
9. Terminal akumulatora [+]
10. Terminal akumulatora [-]

Stvarni izgled prostora motora se može razlikovati od ilustracije.

OTM078020

SERVISNA ODRŽAVANJA

Trebalo bi da vodite maksimalnu brigu kako bi se sprečilo oštećenje vozila i povrede kad god obavljate bilo kakav postupak održavanja ili pregleda vozila.
Preporučujemo da vaše vozilo održava i popravlja ovlašćeni HYUNDAI distributer. Ovlašćeni distributer ispunjava HYUNDAI visoko-kvalitetne standarde servisiranja i dobija tehničku podršku od kompanije HYUNDAI kako bi vam obezbedio što viši nivo usluge.

Odgovornost vlasnika

Servisna održavanje i vođenje evidencije o održavanju su vlasnikova odgovornost.
Čuvajte dokumenta koja dokazuju pravilno održavanje vašeg vozila i da je održavanje izvršeno u skladu sa rasporedom prikazanim na sledećim stranicama. Ovi podaci su potrebni kako biste poštovali zahteve garancije koja se odnosi na usluge servisiranja i održavanja vašeg vozila.

Detaljne informacije o garanciji nalaze se u Servisnoj knjižici. Popravke i prilagođavanja proistekla iz nepravilnog održavanja ili nedostatka potrebnog održavanja, nisu pokrivena garancijom.

Održavanje od strane vlasnika - mere opreza

Nepravilno, nedovoljno ili nepotpuno servisiranje može rezultirati problemima u radu vašeg vozila, koji mogu izazvati oštećenja vozila, nesreću ili telesne povrede. Ovo poglavlje daje uputstva samo za stavke održavanja koje je jednostavno izvesti.
Komplikovanije procedure održavanja treba da sprovede ovlašćeni HYUNDAI distributer sa posebnim alatom.
Vaše vozilo ne sme biti modifikovano ni na koji način. Takve promene mogu negativno uticati na performanse, sigurnost i trajnost vašeg vozila. Uz to, takve modifikacije mogu uticati na ograničenje garancije vašeg vozila.

PAŽNJA

Nepropisno održavanje tokom garantnog perioda može uticati na garanciju vozila. Za više pojedinosti pročitajte zasebnu Servisnu knjižicu. Ako niste sigurni u bilo koji oblik servisiranja ili postupak održavanja, preporučujemo da vozilo servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

⚠ UPOZORENJE

Izvođenje popravaki na vozilu može biti opasno. Možete se ozbiljno povrediti pri obavljanju nekih postupaka održavanja. Ako niste dovoljno stručni i iskusni ili ne posedujete odgovarajuće alate i opremu za rad, preporučujemo da sistem servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera. UVEK sledite sledeće mere opreza dok održavate vozilo :

- **Parkirajte vaše vozilo na ravnoj površini, pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem) ili neutralan (za auto sa ručnim menjačem, aktivirajte parkirnu kočnicu, postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.**
- **Blokirajte gume (prednje i zadnje) kako biste sprečili pomeranje vozila.**
- **Sklonite široku odeću ili nakit koji mogu biti uhvaćeni pokretnim delovima motora.**
- **Ako motor mora da radi tokom održavanja, učinite to onda na otvorenom prostoru, gde ima puno svežeg vazduha.**
- **Plamen, iskre ili zapaljive materijale sklonite dalje od akumulatora i svih delova povezanih sa sistemom goriva.**

Sledeći spisak provere i kontrole vozila, moraju se sprovoditi od strane vlasnika ili ovlašćenog HYUNDAI distributera u naznačenim intervalima kako bi osigurali siguran i pouzdan rad vašeg vozila.
Ako se pojave bilo koji nepovoljni uslovi, treba ih prijaviti serviseru što je pre moguće.
Te provere od strane vlasnika uglavnom nisu pokrivene garancijom, te vam serviser može naplatiti rad, delove i maziva koje je koristio.

⚠ UPOZORENJE

Dizel motor

Nikad ne prepravljajte i ne modifikujte sistem ubrizgavanja dok motor radi ili u roku od 30 sekundi nakon gašenja dizel motora. Pumpe visokog pritiska, cevi pod visokim pritiskom, šine, i ubrizgivači koji su još uvek pod visokim pritiskom odmah nakon gašenja dizel motora. Kad gorivo curi, može uzrokovati ozbiljne povrede.
Osobe s pejsmejkerom treba da se drže podalje od ECU-a ili instalacija, i to najmanje 30 cm, dok dizel motor radi.
Visoki napon u električnom sistemu motora može proizvesti znatnu količinu magnetnih polja.

Raspored održavanja od strane vlasnika

Kad se zaustavite da sipate gorivo:

- Proverite nivo motornog ulja.
- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru rashladne tečnosti.
- Proverite nivo tečnosti za pranje vetrobrana.
- Proverite gume niskog pritiska ili nedovoljno naduvane gume.

⚠ UPOZORENJE

Budite pažljivi kada proveravate nivo rashladnog sredstva motora dok je motor vruć. To može dovesti do probijanja rashladne tečnosti iz otvora i uzrokovati ozbiljne opekotine i druge povrede.

Dok upravljate vašim vozilom:

- Obratite pažnju na promene zvuka auspuha ili miris izduvnih gasova u vozilu.
- Proverite postoje li vibracije na volanu. Obratite pažnju postoji li osetno veći otpor ili smanjeni otpor prilikom okretanja volana ili je došlo do promene ravnog i pravog položaja volana.
- Obratite pažnju da li vozilo lagano "vuče" na jednu stranu, dok vozite po glatkom ravnom putu.
- Prilikom zaustavljanja, poslušajte i proverite neobične zvukove, da li vozilo vuče na jednu stranu, povećani otpor ili propadanje papučice kočnice.
- Ako dođe do klizanja ili promene u radu menjača, proverite nivo tečnosti menjača.
- Proverite automatski menjač / P (parkiranje) funkciju.
- Proverite parkirnu kočnicu.
- Proverite curi li tečnost ispod vašeg vozila (curenje vode iz klima uređaja tokom ili nakon upotrebe je normalno).

Najmanje jednom mesečno:

- Proverite nivo rashladnog sredstva u rezervoaru rashladne tečnosti motora.
- Proverite ispravnost svih spoljnih svetala, uključujući i zaustavno svetlo, migavce i svetla upozorenja u slučaju nužde.
- Proverite pritisak u svim gumama, uključujući rezervnu gumu, da li su istrošene i da li pokazuju znakove nejednakog trošenja ili oštećenja.
- Proverite da li su sve matice točka na svom mestu.

Najmanje dvaput godišnje:(tj. svakog proleća i jeseni)

- Proverite postoje li oštećenja na cevima hladnjaka, grejanja i klimatizacije.
- Proverite prskalicu za pranje vetrobrana i rad brisača. Očistite brisače sa čistom krpom namočenom u tečnost za pranje.
- Proverite poravnanje prednjih svetala.
- Proverite prigušivač, izduvne cevi, šelne i stezaljke.
- Proverite ispravnost sigurnosnih pojaseva.

Najmanje jednom godišnje:

- Očistite odvodne otvore na vratima i limariji.
- Podmažite šarke na vratima i šarke na haubi.
- Podmažite brave i zasune na vratima.
- Podmažite gumene trake na vratima.
- Proverite klimatizacioni sistem.
- Proverite i podmažite povezivanja i kontrole automatskog menjača.
- Očistite akumulator i priključke.
- Proverite nivo tečnosti za kočnice.

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA

Pratite raspored redovnog normalnog održavanja, ako je vozilo obično korišćeno na način koji nije pokriven niže navedenim uslovima.
Ako koristite vozilo u sledećim uslovima, morate se pridržavati postupka održavanja u teškim uslovima korišćenja.

- Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8km (5mph) na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0.
- Duži periodi vožnje u mestu ili s niskom brzinom rada motora.
- Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju..
- Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.
- Vožnja u uslovima gustog saobraćaja.
- Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.
- Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.
- Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.
- Vožnja preko 170 km/h (106 milja/h)
- Česta vožnja u kreni-stani uslovima.

Ako vaše vozilo radi pod gore navedenim uslovima, treba da ga češće pregledate, menjate delove ili punite nego u Normalnom rasporedu održavanja. Nakon vremena ili udaljenosti prikazanih na grafikonu, nastavite da pratite propisane intervale održavanja.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, za Evropu)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Pogonski kaiševi *1		Prvi put proverite na 90,000 km (60,000 milja) ili 72 meseca, nakon toga na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							
Motorno ulje i filter motornog ulja ** *2	2.4 MPI / 2.4 GDI	R	R	R	R	R	R	R	R
	3.5 MPI	Zameniti na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili12 meseci							
Aditivi za gorivo *3		Dodajte na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci							
Filter vazduha		I	R	I	R	I	R	I	R
Svećice	2.4 MPI/GDI, 3.5 MPI	Zamenite na svakih 160,000 km (100,000 milja) *4 ili 120 meseci							
Crevo za paru i poklopac otvora rezervoara			I		I		I		I
Filter vazduha rezervoara za gorivo			I		I		I		I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
** : Nivo motornog ulja treba redovno proveravati i pravilno održavati. Rad sa malom količinom ulja može oštetiti motor i takva šteta neće biti pokrivena garancijom vozila.
*1: Proverite zatezače pogonskih kaiševa, alternator i zatezni kaiš i ako je potrebno popravite ili zamenite
*2: Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.
*3.Ako nije dostupno gorivo koje ispunjava evropske standarde za gorivo (EN 228) ili ekvivalente, preporučujemo da dodate jednu bocu aditiva. Aditivi su dostupni kod vašeg ovlašćenog HYUNDAI distributera i on će vas obavestiti o načinu upotrebe. Nemojte mešati druge aditive.

*4: Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, za Evropu) (nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Filter za gorivo *5		I	I	I	I	I	I	I	I
Dovod goriva, creva i spojevi			I		I		I		I
Sistem za hlađenje		Proverite “Nivo rashladne tečnosti i curenje” svaki dan. U početku proverite na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci posle toga proveravajte na 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							
Rashladna tečnost motora *6		Prvi put zamenite na 210,000 km (120,000 milja) ili 10 godina : nakon toga menjajte na 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca *7							
Stanje akumulatora		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočione obloge, creva i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica (ociono)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnica/kvačila		R	R	R	R	R	R	R	R
Kočioni diskovi i obloge		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.

*5: Smatra se da filter za gorivo ne treba održavati, ali periodična provera se preporučuje i raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Ako postoje neke bitne stvari kao što je ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, problimi s teškim pokretanjem itd., zamenite filter goriva odmah bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za to.

*6 .Kada dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo, i nikad ne sipajte tvrdu vodu u *rashladnu tečnost koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.

*7: Radi vaše udobnosti, možete je zameniti i pre intervala dok održavate druge stavke.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, za Evropu) (nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Kutija menjača, veze i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonska vratila		I	I	I	I	I	I	I	I
Gume (pritisak & istrošenost gaznog sloja)		I	I	I	I	I	I	I	I
Kugla remena prednjeg oslanjanja		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladni gas klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh klimatizacije		R	R	R	R	R	R	R	R
Tečnost ručnog menjača *[8]			I		I		I		I
Tečnost automatskog menjača		Nema provere, servis nije potreban							
Zazor ventila *[9]				I			I		
Izduvni sistem		I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje kutije prebacivanja pogona (4WD) *[8]			I		I		I		I
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD) *[8]			I		I		I		I
Osovina elise (4WD)		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*[8]: Tečnost ručnog menjača, ulje kutije za prebacivanje pogona i ulje diferencijala treba zameniti svaki put kad je auto bio pod vodom.
*[9]: Proverite prekomernu buku ventila i/ili vibracije motora i podesite ako je neophodno. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Održavanje kod vožnje u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom (Benzinski motor, za Evropu)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom. Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.
I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R: Zamenite.

Stavke održavanja		Održavanje	Interval održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	3.5 MPI	R	Zamenite na svakih 7,500 km (4,500 milje) ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	2.4 MPI / 2.4 GDI	R	Zamenite na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci	
Filter za vazduh		R	Menjajte češće u zavisnosti od uslova	C, E
Svećice		R	Menjajte češće u zavisnosti od uslova	B, H
Kutija menjača, zglobni spoj		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kugla remena prednjeg oslanjanja		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kočioni diskovi, obloge i čeljusti		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica (opciono)		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, G, H
Pogonska vratila		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J

Stavke održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Filter za vazduh klimatizacije	R	Menjajte češće u zavisnosti od uslova	C, E, G
Tečnost ručnog menjača	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost automatskog menjača	R	90,000 km (56,000 milja)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD)	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, G, H, I, J
Ulje kutije za prebacivanje pogona (4WD)	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, G, H, I, J
Osovina elise (4WD)	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J

Teški uslovi vožnje

A :Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8 km (5 milja na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0 stepeni C.

B : Duži periodi vožnje u mestu ili s niskom brzinom rada motora.

C : Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.

D: Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.

E : Vožnja u veoma prašnjavim uslovima.

F : Vožnja u uslovima gustog saobraćaja.

G : Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.

H :Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.

I : Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.

J: Vožnja preko 170 km/h (106 milja/h)

K: Česta vožnja u kreni-stani uslovima i ispod 15.000km godišnje.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, osim Evrope)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Pogonski kaiševi *1			I		I		I		I
Motorno ulje i filter motornog ulja*2 *3	Osim Srednjeg Istoka *4, Centralne & Južne Amerike *5	R	R	R	R	R	R	R	R
	Za Srednji istok *4, Centralnu Južnu Ameriku *5	Zamenite svakih 10,000 km (6,000 milka) ili 12 meseci							
Aditivi goriva*6	Osim Srednjeg Istoka *4, Centralne & Južne Amerike *5	Dodajte svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci							
	Za Srednji istok *4, Centralnu & Južnu Ameriku *5	Dodajte svakih10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci							

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*1: Proverite zatezače pogonskih kaiševa, alternator i zatezni kaiš i ako je potrebno popravite ili zamenite

*2 : Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.

*3 : Nivo motornog ulja treba redovno proveravati i pravilno održavati. Upravljanje vozilom sa nedovoljnom količinom motornog ulja može oštetiti motor i vozilo i takva šteta neće biti pokrivena garancijom vozila. .

*4: Srednji Istok uključuje Indiju, Iran, Libiju, Alžir, Sudan, Maroko, Tunis i Egipat.

*5: Centralna & Južna Amerika uključuju Brazil, itd.

*6: Ako nije dostupno gorivo koje ispunjava evropske standarde za gorivo (EN 228) ili ekvivalente, preporučujemo da dodate jednu bocu :aditiva. Aditivi su dostupni kod vašeg ovlašćenog HYUNDAI distributera i on će vas obavestiti o načinu upotrebe. Nemojte mešati druge aditive..

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, osim Evrope) (nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
		Milje x 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Filter za vazduh	Osim Srednjeg Istoka *4, Centralne & Južne Amerike [5]		I	I	R	I	I	R	I	I
	Za Srednji istok *4, Centralnu & Južnu Ameriku *[5]		R	R	R	R	R	R	R	R
Svećice	2.4 MPI/GDI, 3.5 MPI		Zamenite na svakih 160,000 km (100,000 milja) *[7] ili 120 meseci							
Crevo isparavanja i čep otvora za gorivo						I				I
Filter za vazduh rezervoara za gorivo				I		R		I		R
Filter goriva *[8]				I		R		I		R
Dovod goriva, creva i spojevi						I				I
Sistem za hlađenje			Proverite “Nivo rashladne tečnosti i curenje” svaki dan. U početku proverite na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci posle toga proveravajte na 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*[4]: Srednji Istok uključuje Indiju, Iran, Libiju, Alžir, Sudan, Maroko, Tunis i Egipat.

*5 : Centralna & Južna Amerika uključuju Brazil, itd.

*[7]: Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.

*[8]. Smatra se da filter za gorivo ne treba održavati, ali periodična provera se preporučuje i raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Ako postoje neke bitne stvari kao što je ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, problimi s teškim pokretanjem itd., zamenite filter goriva odmah bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za to.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, osim Evrope) (nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Rashladna tečnost motora *9		Prvi put zameniti na 200,000 km (120,000 milja) ili 120 meseci : nakon toga zamenite na svakih 40,000 km (25,000 milja) ili 24 meseca *7							
Stanje akumulatora	Za Srednji Istok	Proveriti svakih 10,000 km (6,200 milja) ili 6 meseci							
	Osim Srednjeg Istoka	I	I	I	I	I	I	I	I
Kočione obloge, creva i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica (opciono)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni diskovi i obloge		I	I	I	I	I	I	I	I
Kutija menjača, zglobni spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonska vratila			I		I		I		I
Gume (pritisak i istrošenost šare)		I	I	I	I	I	I	I	I
Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladni gas klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.

*7 :Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.

*9 : Kada dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo, i nikad ne sipajte tvrdu vodu u rashladnu tečnost koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.

Normal Maintenance Schedule (Gasoline Engine, except Europe) (Cont.)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Filter za vazduh klimatizacije		R	R	R	R	R	R	R	R
Tečnost ručnog menjača *10					I				I
Tečnost automatskog menjača		Nema provere, Nije potreban servis							
Zazor ventila *11							I		
Izduvni sistem			I		I		I		I
Ulje kutije za prebacivanje pogona (4WD) *12					I				I
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD) *12					I				I
Elisa osovine (4WD)			I		I		I		I
ERA-GLONASS sistem (za Rusiju)		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*10 : Tečnost ručnog menjača, ulje kutije prebacivanja pogona i ulje diferencijala se moraju zameniti kad god je vozilo bilo pod vodom.
*11 : Proverite preteranu buku ventila i/ili vibracije motora i podesite ako je potrebno. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

*12 : Ulje kutije za prebacivanje pogona i ulje zadnjeg diferencijala se moraju zameniti kad god je vozilo bilo pod vodom.

Održavanje pri teškim uslovima vožnje i kod pređene male kilometraže (Benzinski motor, van Evrope)

Sledeće stavke na vozilima koja se uglavnom voze u teškim uslovima se moraju češće servisirati.
Pozovite se na tabelu ispod za pravilne intervale održavanja.
R : Zamenite I : Proverite i ako je potrebno podesite, ispravite, očistite ili zamenite

Stavka održavanja		Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	Osim Srednjeg Istoka*1, Centralne i Južne Amerike *2	R	7,500 km (4,500 milja) ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Za Srednji Istok*1, Centralnu i Južnu Ameriku *2		5,000 km (3,000 milja) ili 6 meseci	
Filter za vazduh		R	Menjajte češće, zavisno od uslova	C, E
Svećice		R	Menjajte češće, zavisno od uslova	B, H
Kutija menjača, zglobni spojevi		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G
Kuglični lezajevi prednjeg oslanjanja		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G
Kočioni diskovi, obloge, čeljusti		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, G, H
parkirna kočnica (opciono)		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, G, H
Pogonska vratila		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J

*1 : Srednji Istok uključuje Indiju, Iran, Libiju, Alžir, Sudan, Maroko, Tunis i Egipat.
2 : Centralna & Južna Amerika uključuju Brazil, itd.

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Filter za vazduh klimatizacije	R	Menjajte češće, zavisno od uslova	C, E, G
Tečnost ručnog menjača	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnsot automatskog menjača	R	Svakih 100,000 km (62,000 milja)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Ulje transferne kutije (4WD)	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, G, H, I, J
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD)	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, G, H, I, J
Elisa osovine(4WD)	I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J
ERA-GLONASS ssistem (za Rusiju)	I	Svakih 7,500 km (4,650 milja) ili 6 meseci	A, L

Teški uslovi vožnje

A : Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8 km (5 milja), na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0 stepeni C.

B : Duži periodi vožnje u mestu ili s niskom brzinom rada motora.

C : Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.

D: Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.

E : Vožnja u veoma prašnjavim uslovima.

F : Vožnja u uslovima gustog saobraćaja.

G : Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.

H : Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.

I : Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.

J: Vožnja preko 170 km/h (106 milja/h)

K: Česta vožnja u kreni-stani uslovima i ispod 15.000km godišnje.

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor) (za Evropu)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Pogonski kaiševi *1		Prvi put proverite, 90,000 km (60,000 milja) ili 72 meseca, posle na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseci							
Motorno ulje i filter motornog ulja** *2 *3 *4		R	R	R	R	R	R	R	R
Filter za vazduh		I	R	I	R	I	R	I	R
Vodovi za gorivo, creva i veze		I	I	I	I	I	I	I	I
Uložak filtera za gorivo*5		I	R	I	R	I	R	I	R
Sistem za hlađenje		Proverite “Nivo rashladne tečnosti i curenje” svaki dan. U početku proverite na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci posle toga proveravajte na 30,000 km (20,000 milja) ili 24 mes.							

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite. R : Zamenite.
** : Nivo motornog ulja treba redovno proveravati i pravilno održavati. Upravljanje vozilom sa nedovoljnom količinom motornog ulja može oštetiti motor i vozilo i takva šteta neće biti pokrivena garancijom vozila. .

*1: Proverite zatezače pogonskih kaiševa, alternator i zatezni kaiš i ako je potrebno popravite ili zamenite
*2 : Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.
*3: Ovaj raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Prihvatljivo je jedino korišćenje goriva < "EN590 ili ekvivalentnog">. Ako specifikacija dizel goriva ne odgovara EN590, delovi se moraju češće menjati. ,
*4: Ako preporučeno ulje nije dostupno, zamenite filter motornog ulja i motorno ulje svakih 20,000 km ili 12 meseci.
*5: Ovaj raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Prihvatljivo je jedino korišćenje goriva < "EN590 ili ekvivalentnog">. Ako specifikacija dizel goriva ne odgovara EN590, delovi se moraju češće menjati. Ako postoji bilo kakva važna sigurnosna stavka, kao što su ograničenje protoka goriva, curenje, gubitak snage, teško pokretanje, itd. preporučujemo da zamenite filter goriva odmah, bez obzira na raspored održavanja i uz konsultaciju oko detalja sa ovlašćenim HYUNDAI distributerom.

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor) (za Evropu) (nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Rashladna tečnsot motora*[6]		Prvo zamenite na 210,000 km (120,000 milja) ili 10 godina; nakon toga zamenite na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca *[7]							
Stanje akumulatora		I	I	I	I	I	I	I	I
kočioni vodovi, creva i spojnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica (opciono)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice / kvačila		R	R	R	R	R	R	R	R
Kočioni diskovi i obloge		I	I	I	I	I	I	I	I
Kutija menjača, zglobni spoj		I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonska vratila		I	I	I	I	I	I	I	I
Guma (pritisak & istrošenost šare)		I	I	I	I	I	I	I	I
Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja		I	I	I	I	I	I	I	I

I :: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*[6]: Kada dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo, i nikad ne sipajte tvrdu vodu u *:rashladnu tečnost koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor) (za Evropu) (nastavak)

STAVKE ODRŽAVANJA / INTERVALI ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Rashladni gas klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter vazduha klimatizacije		R	R	R	R	R	R	R	R
Tečnost ručnog menjača *[8]			I		I		I		I
Tečnost automatskog menjače		Nema provere, nije potreban servis							
Sistem izduvnih gasova		I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje transferne kutije (4WD) *[8]			I		I		I		I
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD) *[8]			I		I		I		I
Elisa osovine (4WD)		I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi urea rastvora, creva i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Čep rezervoara rastvora uree		I	I	I	I	I	I	I	I

I :: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*[8]: Tečnost ručnog menjača, ulje kutije prebacivanja pogona i ulje diferencijala se moraju zameniti kad god je vozilo bilo pod vodom.

Održavanje u teškim uslovima i pređenoj maloj kilometraži – (Dizel Motor, za Evropu)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i maloj kilometraži. Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.
I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite. R: zamenite.

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	R	Zamenite svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filter za vazduh	R	Menjajte češće, zavisno od uslova	C, E
Kutija menjača, zglobni spoj	I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G
Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja	I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G
Kočioni diskovi i obloge, čeljusti	I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica (opciono)	I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, G, H
Pogonska vratila	I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Filter za vazduh klimatizacije	R	Menjajte češće, zavisno od uslova	C, E, G
Tečnost ručnog menjača	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost automatskog menjača (opciono)	R	Svakih 90,000 km (60,000 milja)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Ulje transferne kutije (4WD)	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, G, H, I, J
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD)	R	Svakih 120,000 km (80,000 millje	C, D, E, G, H, I, J
Elisa osovine (4WD)	I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J

Teški uslovi vožnje

A : Učestala vožnja relacija kraćih od 8 km (5 milja) po normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) po temperaturama ispod 0.

B : Rad motora u mestu ili niskim brzinama kod prelaska velikih udaljenosti

C: Vožnja na neravnim, prašnjavim, blatnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim ili solju uništenim putevima.

D : Vožnja u područjima gde se koriste so i drugi korozivni materijali ili za vreme vrlo hladnog vremena

E : Vožnja u peščanim područjima.

F : Vožnja u gustom saobraćaju.

G : Vožnja na planinskim putevima

H: Vuča prikolice

I: Vožnja u ulozi patrolnog vozila, taksija, komercijalnog vozila ili šlepovanja vozila

J : Vožnja iznad 170 km/h (106 mph)

L: Česta vožnja u kreni-stani uslovima i ispod 15,000 km godišnje

Normalan raspored održavanja (Dizel motor, osim Evrope)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Pogonski kaiševi *1	Osim Rusije	Prvo zamenite na 80,000 km (50,000 milja) ili 48 meseci, nakon toga na svakih 20,000 km (12,500 milja) ili 12 meseci							
	Za Rusiju	Prvo zamenite na 90,000 km (60,000 milja) ili 48 meseci, nakon toga proverite na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							
Motorno ulje i filter motornog ulja *2 *3	Osim Rusije	Zamenite svakih 10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci							
	Za Rusiju	Zamenite svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci							
Filter vazduha	Osim Srednjeg Istoka	I	I	R	I	I	R	I	I
	Za Srednji Istok	R	R	R	R	R	R	R	R
Vodovi goriva, creva i spojnice			I		I		I		I
Uložak filtera za gorivo *4			I		R		I		R

I :: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*1: Proverite zatezače pogonskih kaiševa, alternator i zatezni kaiš i ako je potrebno popravite ili zamenite
*2 : Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.
*3 . Nivo motornog ulja treba redovno proveravati i pravilno održavati. Upravljanje vozilom sa nedovoljnom količinom motornog ulja može oštetiti motor i vozilo i takva šteta neće biti pokrivena garancijom vozila. .
*4 . Ovaj raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Prihvatljivo je jedino korišćenje goriva < "EN590 ili ekvivalentnog">. Ako specifikacija dizel goriva ne odgovara EN590, delovi se moraju češće menjati. HYUNDAI preporučuje proveru na 7500 km,

svakih 15,000km zamenu".Ako postoje neke bitne stvari kao što je ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, problemi s teškim pokretanjem itd., zamenite filter goriva odmah bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za to.

Normalan raspored održavanja (Dizel motor, osim Evrope) (nastavak)

STAVKE ODRŽAVANJA / INTERVALI ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Sistem hlađenja		Proverite “Nivo rashladne tečnosti i curenje” svaki dan. U početku proverite na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci posle toga proveravajte na 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							
Rashladna tečnost motora*6		Prvi put zameniti na 200,000 km (120,000 milja) ili 120 meseci : nakon toga zamenite na svakih 40,000 km (25,000 milja) ili 24 meseca *5							
Stanje baterije	Za Srednji Istok	proverite svakih 10,000 km (6,200 milja) ili 6 meseci							
	Osim Srednjeg Istoka	I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi, creva i spojnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica (opciono)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni diskovi i obloge		I	I	I	I	I	I	I	I
Kutija menjača, zglobni spoj		I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonska vratila			I		I		I		I
Gume (pritisak i istrošenost gaznog sloja)		I	I	I	I	I	I	I	I

I :: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*5: Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke
*6. Kada dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo, i nikad ne sipajte tvrdu vodu u
*:rashladnu tečnost koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.

Normalan raspored održavanja (Dizel motor, osim Evrope) (nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladni gas klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh klimatizacije		R	R	R	R	R	R	R	R
Tečnost ručnog menjača *[7]					I				I
Tečnost automatskog menjača		Nema provere, nije potreban servis							
Sistem izduvnih gasova			I		I		I		I
Ulje transferne kutije (4WD) *[7]					I				I
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD) *[7]					I				I
Elisa osovine (4WD)			I		I		I		I
ERA-GLONASS sistem (za Rusiju)		I	I	I	I	I	I	I	I

I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*[7]: Tečnost ručnog menjača, ulje kutije prebacivanja pogona i ulje diferencijala se moraju zameniti kad god je vozilo bilo pod vodom.

Održavanje u teškim uslovima i pređenoj maloj kilometraži – (Dizel Motor, osim Evrope)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i maloj kilometraži. Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.

I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite. R: zamenite.

Stavka održavanja		Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	osim Rusije	R	5,000 km (3,000 milje) ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Za Rusiju		7,500 km (4,500 milje) ili 6 meseci	
Filter za vazduh		R	Menjajte češće, zavisno od uslova	C, E
Kutija menjača, zglobni spoj		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G
Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G
Kočioni diskovi i obloge, čeljusti i rotori		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica (opciono)		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, G, H
Pogonska vratila		I	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J
Filter za vazduh klimatizacije		R	Menjajte češće, zavisno od uslova	C, E, G

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Tečnost ručnog menjača	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost automatskog menjača (opciono)	R	Svakih 100,000 km (62,000 milja)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Ulje transferne kutije (4WD)	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, G, H, I, J
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD)	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, G, H, I, J
Elisa osovine (4WD)	R	Proveravajte češće, zavisno od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J
ERA-GLONASS sistem (za Rusiju)	I	Svakih 7,500 km (4,650 milja) ili 6 meseci	A, L

Teški uslovi vožnje

A : Učestala vožnja relacija kraćih od 8 km (5 milja) po normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) po temperaturama ispod 0.

B : Rad motora u mestu ili niskim brzinama kod prelaska velikih udaljenosti

C: Vožnja na neravnim, prašnjavim, blatnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim ili solju uništenim putevima.

D : Vožnja u područjima gde se koriste so i drugi korozivni materijali ili za vreme vrlo hladnog vremena

E : Vožnja u peščanim područjima.

F : Vožnja u gustom saobraćaju.

G : Vožnja na planinskim putevima

H: Vuča prikolice

I: Vožnja u ulozi patrolnog vozila, taksija, komercijalnog vozila ili šlepovanja vozila

J : Vožnja iznad 170 km/h (106 mph)

L: Česta vožnja u kreni-stani uslovima i ispod 15,000 km godišnje

Motorno ulje i filter

Motorno ulje i filter treba menjati u propisanim intervalima navedenim u rasporedu održavanja. Ako vozilo vozi u teškim uslovima, potrebno je i češće menjati ulje i filter.

Pogonski kaiševi

Pregledajte sve pogonske kaiševe i potražite znakove rezova, pukotina, preteranog trošenja ili zasićenja uljem i zamenite ih ako je potrebno. Povremeno treba proveriti da li su pogonski kaiševi pravilno zategnuti i prilagoditi ih po potrebi.

⚠ OPPREZ

Kad pregledavate kaiš, postavite kontakt bravu u LOCK / OFF ili ACC položaj.

Dovodi goriva, creva za gorivo i spojnice

Proverite dovode goriva, creva za gorivo i spojnice radi curenje i oštećenja.
Preporučujemo da vodove za gorivo, creva za gorivo i spojnice zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Filter za gorivo (uložak)

Zapušen filter za gorivo može ograničiti brzinu vožnje, oštetiti sistem emisije i uzrokovati teško pokretanje. Kada je značajna količina stranih materija akumulirana u rezervoaru goriva, filter za gorivo treba zameniti.

Nakon instaliranja novog filtera za gorivo, pustite da dizel motor radi nekoliko minuta i proverite spojeve da nema curenja. Preporučujemo da filter za gorivo zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Parno crevo i poklopac rezervoara za gorivo

Parno crevo i poklopac rezervoara za gorivo treba proveravati u intervalima navedenim u rasporedu održavanja. Proverite jesu li novo parno crevo ili poklopac rezervoara pravilno zamenjeni.

Vakuum ventilacionih cevi kartera (opciono)

Pregledajte postoje li na površini cevi oštećenja uzrokovana toplotom ili mehanička oštećenja. Tvrda i krhka guma, pukotine, poderotine, posekotine, ogrebotine i prekomerno oticanje ukazuju na dotrajalost. Posebnu pažnju treba posvetiti površinama cevi koje su najbliže visokim izvorima toplote, kao što je izduvni razvodnik.
Pregledajte položaj cevi kako biste bili sigurni da cevi ne dolaze u kontakt s bilo kojim izvorom toplote, oštrim ivicama ili pokretnim delovima koji bi mogli uzrokovati toplotna ili mehanička oštećenja. Pregledajte sve priključke cevi, kao što su stezaljke i šelne, kako bi bili sigurni da su sigurne i da nigde ne dolazi do curenja. Cevi treba odmah zameniti ako je došlo do oštećenja ili dotrajalosti.

Filter za vazduh

Preporučujemo da filter vazduh zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Svećice (za benzinski motor)

Pobrinite se da instalirate nove svećice saglasno pravilnom rasponu toplote.

⚠ UPOZORENJE

Ne diskonektujte i ne proveravajte svećice kada je motor vreo. Možete se ispeći.

Zazor ventila (za benzinski motor)

Pregledajte preteranu buku ventila i / ili vibracije motora i prilagodite ventile ako je potrebno. Preporučujemo da sistem servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Sistem za hlađenje

Proverite delove sistema hlađenja, kao što su hladnjak, rezervoar rashladne tečnosti, creva i spojnice, i uverite se da nema curenja niti oštećenja. Zamenite sve oštećene delove.

Rashladna tečnost motora

Rashladnu tečnost treba zameniti po propisanima intervalima u rasporedu održavanja.

Tečnost ručnog menjača (opciono)

Proverite tečnost ručnog menjača u skladu sa rasporedom održavanja.

Tečnost automatskog menjača (opciono)

Tečnost automatskog menjača ne treba proveravati pod normalnim uslovima vožnje.

Preporučujemo da tečnost automatskog menjača menja ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja.

i Obaveštenje

Boja tečnosti automatskog menjača je crvena kada je nova.

Kako se vozilo vozi, tečnost automatskog menjača će početi da tamni.

Ovo su normalni uslovi. Nema potrebe da menjate tečnost na osnovu njene boje.

PAŽNJA

Upotreba neodobrenih tečnosti može rezultirati kvarom menjača.

Koristite samo odobrenu tečnost za automatski menjač. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u poglavlju 8.)

Kočiona creva i vodovi

Vizualno proverite ispravnu instalaciju, trenje, pukotine, propadanje i curenje.

Tečnost kočnice/menjača (opciono)

Proverite nivo tečnosti kočnica/kvačila u rezervoaru kočione tečnosti. Nivo mora biti između “MIN” i “MAX” oznaka na strani rezervoara. Koristite samo tečnost za hidraulične kočnice saglasno DOT 3 ili DOT 4 specifikaciji.

Parkirna kočnica

regledajte sistem parkirne kočnice, uključujući ručicu parkirne kočnice i kablove.

Kočione obloge, diskovi i čeljusti

Proverite jesu li kočione obloge istrošene, jesu li diskovi kočnice istrošeni i pohabani i da li čeljusti propuštaju tečnost.
Više informacija o proveravanju kočionih obloga i istrošenosti potražite na web stranicama HYUNDAI.
(**http://service.hyundai-motor.com**)

Vijci za montiranje oslanjanja

Proverite jesu li spojevi oslanjanja labavi ili oštećeni. Zategnite do naznačenog zateznog momenta.

Kutija menjača, zglobni spoj i manžetne/niža kugla remena

Kad zaustavite vozilo i ugasite motor, proverite dolazi li do slobodnog rada volana. Proverite postoje li oštećenja na zglobnom spoju.

Proverite postoje li oštećenja ili pukotine na manžetnama i kugli remena. Zamenite sve oštećene delove.

Pogonska vratila i manžetne

Proverite postoje li oštećenja ili pukotine na pogonskom vratilu i manžetnama. Zamenite sve oštećene delove i, ako je potrebno, podmažite.

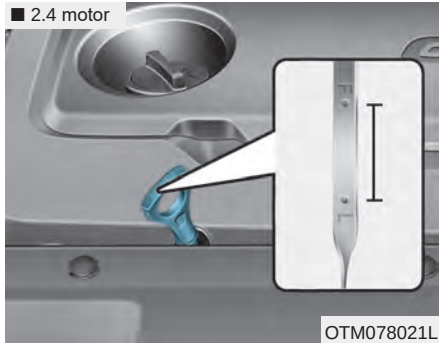
Rashladni gas klima uređaja/kompresor

Proverite klimatizacioni uređaj i spojeve i pobrinite se da nisu oštećeni i da ne propuštaju.

MOTORNO ULJE

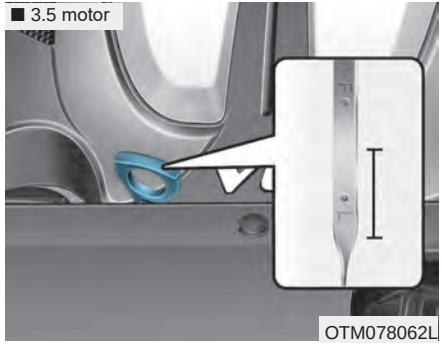
Provera nivoa motornog ulja (Benzinski motor)

■ 2.4 motor



OTM078021L

■ 3.5 motor



OTM078062L

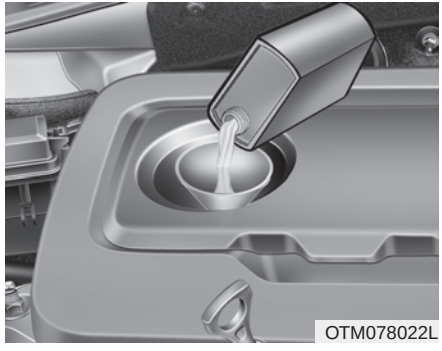
1. Uverite se da je auto na ravnoj površini.
2. Pokrenite motor i pustite ga postigne normalnu radnu temperaturu.
3. Ugasite motor i pričekajte nekoliko minuta (oko 5 minuta) kako bi se ulje vratilo u korito motora.
4. Izvucite šipku za merenje ulja, obrišite je, i ponovo je umetnite nazad.
5. Izvucite šipku ponovo napolje i proverite nivo. Nivo treba da bude između F (Pun) i L (Nizak).
6. Ako je blizu L, dodajte dovoljno ulja da dođe do nivoa F.

⚠ UPOZORENJE

Crevo hladnjaka
Budite vrlo oprezni da ne dodirnete crevo hladnjaka prilikom provere ili dodavanja ulja motora, jer može prouzrokovati opekotine.

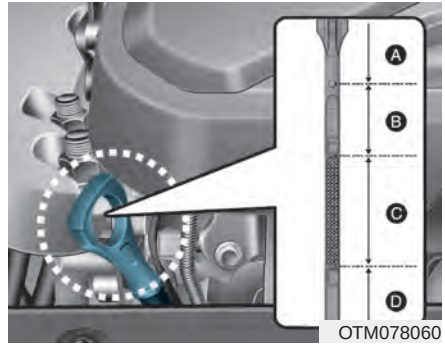
PAŽNJA

- **Ne prepunjavajte motorno ulje. To može oštetiti motor.**
- **Ne prosipajte motorno ulje prilikom dodavanja ili promene motornog ulja. Ako ispuštate ulje motora, odmah ga obrišite.**
- **Kad brišete merač nivoa ulja, trebali biste ga brisati čistom krpom. Ako se ulje se pomeša sa spoljnim česticama, one mogu uzrokovati oštećenje motora.**


OTM078022L

Koristite samo preporučeno motorno ulje. **(Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u poglavlju 8.)**

Provera nivoa motornog ulja (Dizel motor)



OTM078060

Vrsta	Potrebne mere
Raspon (A)	Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.
Raspon (B)	Ne dopunjujte motorno ulje.
Raspon (C)	Normalan. Možete dodati motorno ulje dok motorno ulje ne dođe iznad C raspona.
Raspon (D)	Morate dodati motorno ulje i proveriti da li je nivo ulja u C rasponu.

1. Ispoštujte sve mere opreza proizvođača ulja.
2. Proverite da li je vozili na ravnom tlu u P (Parkiranje) sa primenjenom parkirnom kočnicom. Ako je moguće blokirajte točkove.
3. upalite motor i dozvolite da motor dostigne normalnu radnu temperaturu.
4. Ugasite motor i pričekajte nekoliko minuta (oko 5 minuta) kako bi se ulje vratilo u korito motora.
5. Izvucite šipku ponovo napolje i proverite nivo.
6. Nivo treba da bude u C rasponu. Ako je nivo u D rasponu, sipajte dovoljno motornog ulja da biste mu podigli nivo u raspon C.

7. Ako je blizu ili na L, sipajte dovoljno ulja da ga podignete na nivo F. Nemojte prepunjavati.

Koristite samo preporučeno motorno ulje. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u poglavlju 8.)

⚠ UPOZORENJE

Crevo hladnjaka
Budite vrlo oprezni da ne dodirnete crevo hladnjaka prilikom provere ili dodavanja ulja motora, jer može prouzrokovati opekotine.

Provera motornog ulja i filtera

Preporučujemo da motorno ulje i filter zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

Već korišćeno motorno ulje može izazvati iritaciju ili rak kože ako je u kontaktu s kožom duže vreme. Već korišćeno motorno ulje sadrži hemikalije koje uzrokuju rak kod laboratorijskih životinja. Uvek zaštitite kožu, operite ruke sapunom i toplom vodom što je pre moguće posle rukovanja korišćenim uljem.

RASHLADNA TEČNOST MOTORA

Rashladni sistem, koji je pod visokim pritiskom, ima rezervoar koji je napunjen dovoljnom količinom antifriza za celu godinu. Rezervoar je napunjen u fabrici. Proverite zaštitu antifriza i nivo koncentracije rashladnog sredstva najmanje jednom godišnje, na početku zime ili pre putovanja u hladnije klime.

PAŽNJA

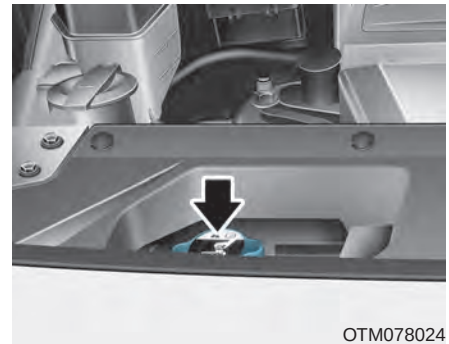
Kad se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, naglo dodavanje rashladne tečnosti može izazvati pukotine u motoru. Kako biste sprečili oštećenje, dodajte tečnost polako u malim količinama. Nemojte voziti bez rashladne tečnosti. To može uzrokovati kvar pumpe za vodu, prestanak rada motora, itd.

Provera nivoa rashladne tečnosti motora

OTM078023

Proverite stanje i spojeve svih rashladnih cevi sistema i creva grejača. Zamenite sve natečene ili oštećene cevi i creva.Nivo tečnosti mora biti između oznaka MAX i MIN (ili F (pun) i L (nizak)) na strani rezervoara rashladnog sredstva dok je motor hladan.

Ako je nivo tečnosti nizak dodajte dovoljno destilovane (dejonizovane) ili meke vode. Dolijte do MAX (ili F), ali nemojte prepuniti.
Ako je potrebno često dolivanje, preporučujemo da sistem pregledate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.



OTM078024

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne pokušavajte ukloniti čep hladnjaka ili priključenu cev dok motor radi, jer je hladnjak vreo. Vrela rashladna tečnost i para mogu izleteti pod pritiskom i izazvati teške telesne povrede.
Ugasite motor i pričekajte dok se ne ohladi. Budite izuzetno pažljivi pri uklanjanju poklopca hladnjaka. Omotajte ga debelim peškirom, i okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu do prvog graničnika. Odstupite od hladnjaka dok se pritisak otpušta iz sistema za hlađenje. Budite sigurni da je pritisak otpušten, pritisnite poklopac debelim peškirom i dalje okrećući ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga uklonili.

⚠ UPOZORENJE

Elektromotor ventilatora za hlađenje može nastaviti da radi ili se pokrenuti kada motor ne radi uzrokovati ozbiljne telesne povrede.
Sklonite ruke, odeću i alat dalje od rotirajućih lopatica ventilatora hladnjaka.

Elektromotor za ventilator hladnjaka kontroliše temperaturu rashladne tečnosti motora, pritisak hladnjaka i brzinu vozila. kako se temperatura rashladne tečnosti motora smanjuje elektromotor će se automatski ugasiti. Ako je vaš auto opremljen sa T-GDI, elektromotor za ventilator hladnjaka može početi sa radom u bilo koje vreme i nastaviti da radi sve dok ne diskonektujete negativan kabal akumulatora.

Preporučena rashladna tečnost

- Pri dodavanju rashladne tečnosti, koristite samo destilovanu (dejonizovanu) vodu i nikada nemojte mešati tvrdu vodu s rashladnom tečnošću koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može dovesti do ozbiljnog kvara ili oštećenja motora
- Motor u vašem vozilu ima aluminijske delove i mora biti zaštićen sredstvom na bazi etilenglikola fosfatne baze za sprečavanje korozije i smrzavanja.
- NE KORISTITE alkoholna ili metanolska rashladna sredstva i nemojte ih mešati sa rashladnom tečnošću.
- Nemojte koristiti rastvor koji sadrži više od 60% antifriza ili manje od 35% antifriza, jer to može smanjiti delotvornost sredstva.

Za razmere rastvora, pogledajte sledeću tablicu:

Spoljna Temperatura	Procenat mešavine (zapremina)	
	Antifriz	Voda
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

Obaveštenje

Ako imate bilo kakve nedoumice oko odnosa rastvora, najlakše je da vodu i antifriz pomešate u odnosu 50:50, jer je to ista količina i jednog i drugog. Ovaj rastvor je odgovarajući za temperaturne raspone od -35°C (-31° F) i više

Zamena rashladne tečnosti motora

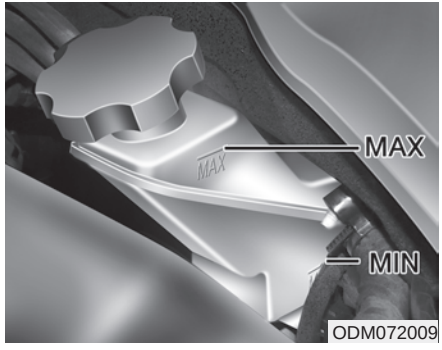
Preporučujemo da rashladnu tečnost zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera u skladu sa rasporedom održavanja na početku ovog poglavlja.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja delova motora, stavite debeo peškir oko čepa hladnjaka pre ponovnog punjenja rashladne tečnosti kako bi se sprečilo prelivanje rashladne tečnosti na delove motora poput alternatora.

TEČNOST KOČNICE/KVAČILA (OPCIONO)

Provera nivoa tečnosti kočnice/kvačila



Povremeno proverite nivo tečnosti u rezervoaru. Nivo tečnosti mora biti između oznaka MAX i MIN na strani rezervoara.
Pre skidanja čepa rezervoara i dodavanja tečnosti za kočnice / kvačilo, očistite područje oko čepa rezervoara temeljno kako bi se sprečilo prljanje tečnosti za kočnice / kvačilo.
Ako je nivo nizak, dodajte tečnosti do nivoa MAX. Nivo će opadati s porastom kilometraže. To je normalna pojava povezana s trošenjem obloga kočnica.

Ako je nivo tečnosti prenizak, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Obaveštenje

Koristite samo preporučenu tečnost za kočnice/kvačilo. (Pogledajte "Preporučena maziva i količine" u poglavlju 8.

Obaveštenje

Pre uklanjanja poklopca otvora za punjenje tečnosti kočnice/kvačila, pročitajte upozorenja na poklopcu.

Obaveštenje

Očistite poklopac pre otvaranja. Koristite samo DOT3 ili DOT4 tečnost za kočnice / kvačilo iz zapečaćene boce.

⚠ UPOZORENJE

Ako sistem kočnice/kvačila zahteva često dolivanje tečnosti, to može da ukazuje na curenju u sistemu kočnica/ kvačila. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

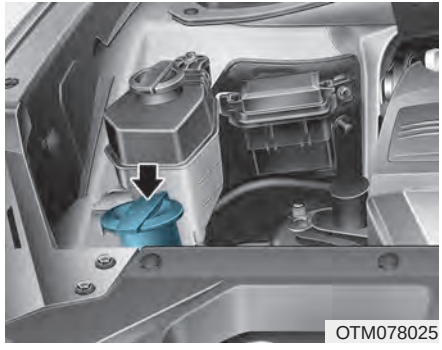
Ne dozvolite da tečnost kočnice/kvačila dođe u kontakt sa vašim očima. Ako do kontakta ipak dođe, ispirajte oči čistom vodom najmanje 15 minuta i potražite hitnu medicinsku pomoć.

PAŽNJA

- **Ne dozvolite da tečnost kočnice/ kvačila dođe u kontakt s bojom vozila, ona može oštetiti boju.**
- **Tečnost za kočnice / kvačilo koja je bila duže vreme otvorena ne bi se smela koristiti, jer se ne može garantovati njen kvalitet. Treba je pravilno odložiti na otpadu.**
- **Nemojte ulivati pogrešnu vrstu tečnosti. Ako nekoliko kapi mineralnog ulja, poput motornog ulja dođe u dodir sa sistemom kočnica / kvačila, može doći do oštećenja delova sistema.**

TEČNOST ZA PRANJE STAKLA

Provera nivoa tečnosti za pranje stakla


OTM078025

Proverite nivo tečnosti u rezervoaru tečnosti za pranje stakala i sipajte tečnost ako je potrebno. Ako nemate tečnost, sipajte čistu vodu. Ipak, zimi upotrebljavajte tečnost sa antifriz osobinama kako biste sprečili smrzavanje tečnosti. .

⚠ UPOZORENJE

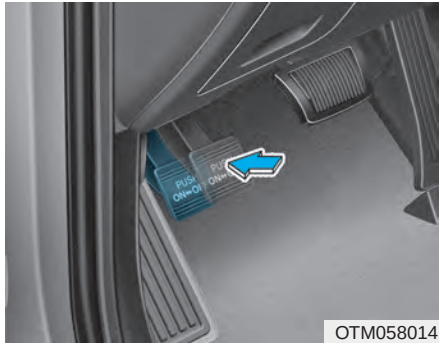
Da biste sprečili ozbiljne povrede ili smrt preduzmite sledeće sigurnosne mere opreza kada koristite tečnost za pranje:

- **Nemojte dolivati rashladnu tečnost za motor ili antifriz u rezervoar tečnosti za pranje. rashladna tečnost motora će teško ugroziti vidljivost kada se poprska po vetrobranskom staklu imože uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću ili oštećenja farbe i boje na limariji auta.**
- **Nemojte dopustiti kontakt tečnosti ili rezervoara tečnosti za pranje s iskrama ili plamenom.Tečnost za pranje vetrobrana sadrži određenu količinu alkohola i može biti zapaljiva.**
- **Nemojte je piti i izbegavajte kontakt s tečnošću za pranje vetrobrana.Tečnost za pranje vetrobrana je otrovna za ljude i životinje.**
- **Držite tečnost za pranje vetrobrana dalje od dece i životinja.**

PARKIRNA KOČNICA

Provera parkirne kočnice

Tip A

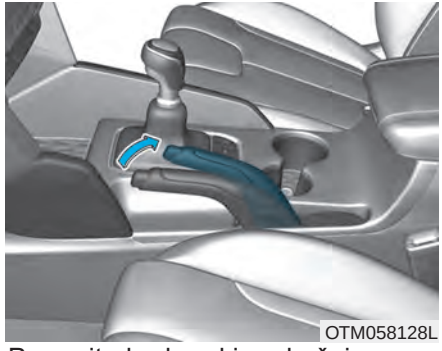


OTM058014

Proverite da li je hod u okvirima specificiranog kada pedalu parkirne kočnice pritisnete sa silom 30 kg (66 lb, 294N). Takođe, sama kočnica treba čvrsto da osigurava vozilo na strmom usponu. Ako je hod manji ili veći od navedenog, preporučujemo da sistem servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Hod : 8~9 zareza

Tip B



OTM058128L

Proverite hod parkirne kočnice brojanjem “klikova’’ koje čujete dok je aktivirate iz potpuno otpuštenog položaja. Takođe, sama kočnica treba čvrsto da osigurava vozilo na strmom usponu. Ako je hod manji ili veći od navedenog, preporučujemo da sistem servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Hod : 5~7 “klikova’’ pri sili od 20 kg (44 lbs, 196 N).

FILTER ZA GORIVO(ZA DIZEL)

Uklanjanje vode iz filtera za gorivo

Filter goriva za dizel motor igra važnu ulogu u odvajanju vode od goriva i nakupljanju vode na dnu filtera.

Ako se voda nakupi u filteru goriva, svetlo upozorenja ( ) se pali kad je kontakt brava u položaju ON. Ako se ovo svetlo upozorenja upali, preporučujemo da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

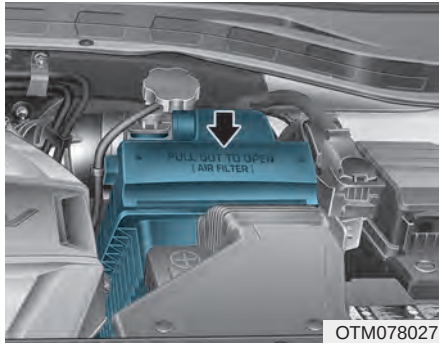
Ako voda nakupljena u filteru goriva nije pravovremeno ispražnjena, oštećenja glavnih delova, poput sistema goriva, mogu biti uzrokovana prodiranjem vode u filter goriva.

Zamena uloška filtera za gorivo

Preporučujemoo da uložak filtera za gorivo zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja na početku ovog poglavlja.

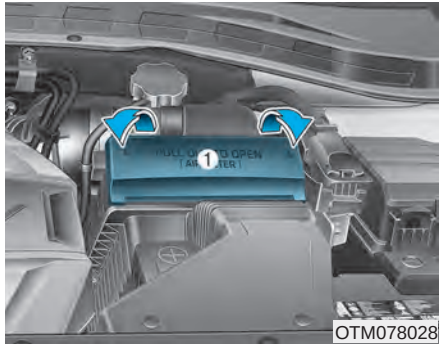
FILTER ZA VAZDUH

Zamena filtera

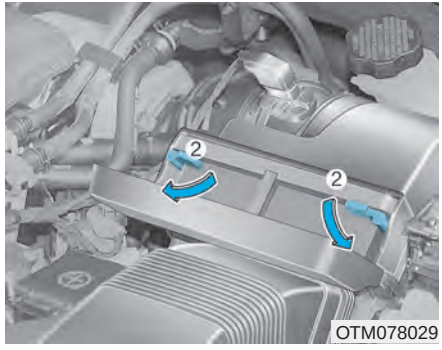


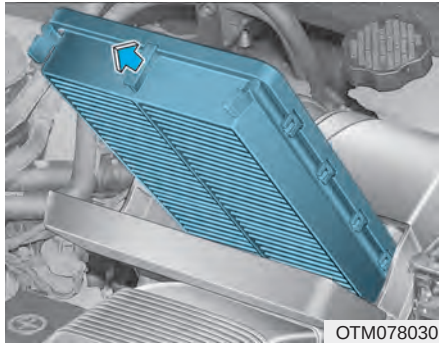
OTM078027

Filter se može pre pregleda izduvati vazduhom pod pritiskom.
Mora biti zamenjen kad je potrebno i ne sme se prati jer će voda oštetiti filter.
Ako je prljav, filter treba da bude zamenjen.



1. Povucite dole poklopac filtera za vazduh (1).





2. Obrišite unutrašnjost filtera vazduha.
3. Spustite ručicu u UNLOCK položaj.
4. Zamenite filter vazduha.
5. Ponovo montirajte poklopac filtera za vazduh obrnutim redosledom.

Obaveštenje

Ako se vozilo koristi u izuzetno prašnjavim ili peskovitim područjima, zamenite filter češće od uobičajenih preporučenih intervala. (Pogledajte "Održavanje u tečkim uslovima vožnje" u ovom poglavlju.

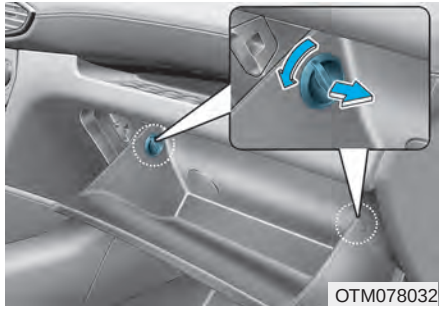
PAŽNJA

- **Nemojte voziti bez filtera za pročišćavanje vazduha. To će dovesti do preteranog trošenja motora.**
- **Prilikom uklanjanja filtera za vazduh pazite da prašina ili prljavština ne ulazi u ulaz vazduha, jer to može dovesti do oštećenja.**
- **Koristite originalne Hyundai delove, korišćenje zamenskih delova može oštetiti senzor protoka vazduha.**

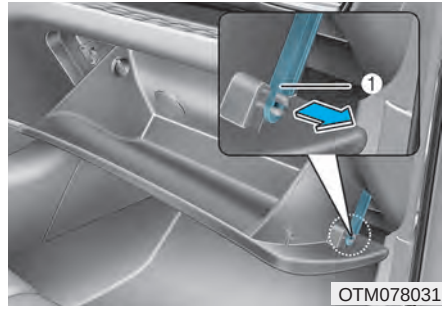
Provera filtera

Ako se vozilo dugo vremena koristi u zagađenim gradovima ili na prašnjavim grubim putevima, filter bi trebalo češće pregledati i ranije menjati. Kad filter menja sam vlasnik, pratite navedene korake i budite oprezni kako bi izbegli oštećenje drugih komponenti. Zamenite filter saglasno rasporedu održavanja.

Zamena filtera

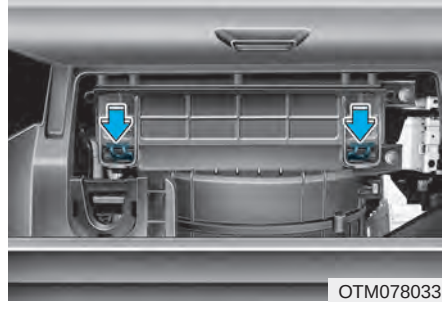

OTM078032

1. Otvorite kasetu za rukavice, uklonite graničnike na obe strane.

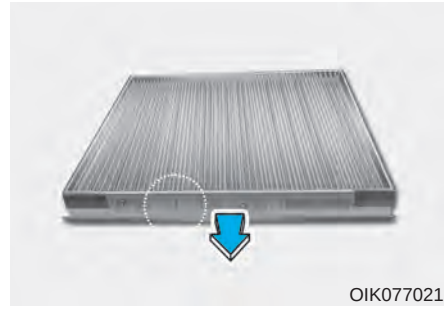


OTM078031

2. Uklonite traku graničnika (1).


OTM078033

3. Uklonite filter za vazduh klima uređaja dok pritiskate bravu na desnoj strani poklopca.


OIK077021

4. Zamenite filter klima uređaja.
5. Sastavite obrnutim redosledom.

PAŽNJA

Montirajte novi filter klimatizacionog uređaja u ispravnom smeru, sa simbolom strelice nadole (↓) . U suprotnom, smanjiće se efikasnost klima uređaja i moguće da će praviti buku prilikom rada.

METLICE BRISAČA

Provera metlica

Prljanje vetrobranskog stakla ili metlica brisača može smanjiti efikasnost brisača. Uobičajeni izvori prljavštine su insekti, smola s drveća i tretmeni vrućim voskom, koji koriste neke autoperionice.
Ako brisači ne rade dobro, očistite i prozor i brisače dobrim sredstvom za čišćenje ili blagom sapunicom i temeljno isperite čistom vodom.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja metlica brisača, ručice ili drugih komponenti, nemojte:

- **Koristiti razređivač ili druge rastvore na metlicama brisača ili blizu njih.**
- **pokušavati da pomerite brisač ručno.**
- **Koristiti nepropisne metlice brisača.**

Obaveštenje

Komercijalni vruć vosak koji se koristi u autoperionicama teško je očistiti s vetrobranskog stakla.

Obaveštenje

Metlice brisača su potrošni deo i nisu pokrivene garancijom vozila.

Zamena metlica

Kada brisač više ne čisti primereno, metlice brisača su verovatno napukle ili istrošene i treba ih zameniti.

PAŽNJA

Kako biste sprečili oštećenje brisača ili drugih delova, nemojte pokušavati pomerati brisače ručno.

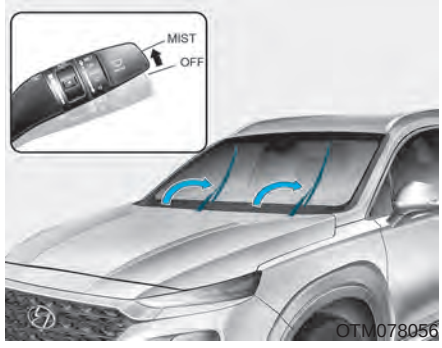
PAŽNJA

Korišćenje metlice brisača koja nije specificirana za vaše vozilo može dovesti do kvara brisača

PAŽNJA

- **U cilju sprečavanja oštećenja haube i ručice brisača, ručicu brisača treba podizati samo kad je u gornjem položaju brisanja.**
- **Uvek vratite brisač na staklo pre vožnje.**

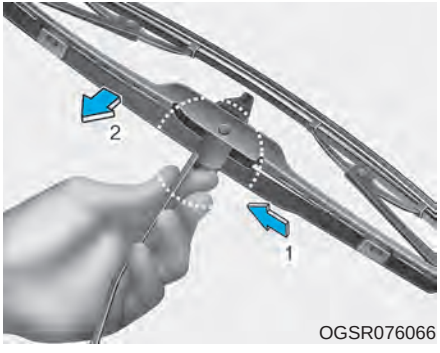
Položajevi rada brisača vetrobranskog stakla



Ovo vozilo ima dizajn "skrivenih" brisača što znači da ne mogu biti podignuti kada su u svom donjem položaju mirovanja.

1. U roku od 20 sekundi od gašenja motora, podignite i držite ručicu brisača gore u MIST ložaju oko 2 sekunde, dok se brisači ne pomere u gornji položaj za brisanje.
2. U to vreme možete da podignete brisače sa vetrobranskog stakla.
3. Nežno vratite brisače nazad na vetrobransko staklo.
4. Okrenite brisače u bilo koji ON položaj da biste ih vratili u donji položaj mirovanja.

Tip A

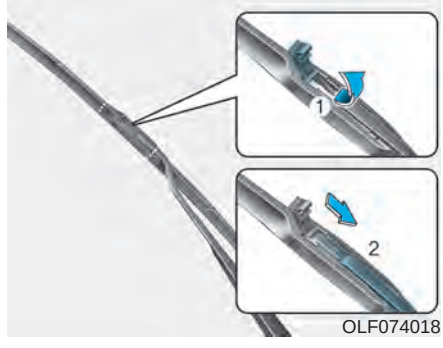


1. Podignite polugu brisača. Onda podignite metlicu brisača.
2. Dok pritiskate kopču (1), povucite dole metlicu brisača (2).

3. Uklonite metlicu brisača sa ručice brisača.
4. Montirajte novu metlicu obrnutim redosledom.
5. Vratite ručicu menjača na vetrobransko staklo.

Tip B

1. Podignite ručicu brisača.

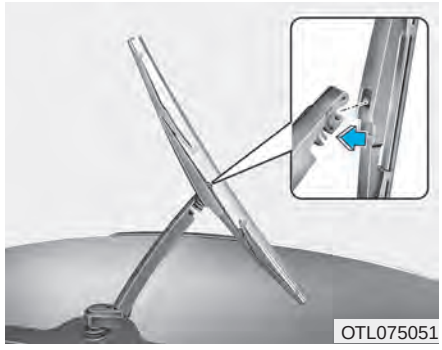


2. Podignite polugu brisača. Onda povucite dole sklop metlice i uklonite ga.

3. Montirajte novu metlicu obrnutim redosledom.
4. Vratite ručicu menjača na vetrobransko staklo.

Metlica brisača zadnjeg stakla

1. Podignite ručicu brisača i izvucite sklop metlice brisača.



2. Montirajte novu metlicu brisača ubacivanjem centralnog dela u otvor na ručici brisača dok se ne zaključa u položaju.
3. Proverite da li je sklop menjača čvrsto montiran pokušavajući lagano da ga izvučete.

Da biste sprečili oštećenje ručice brisača ili drugih komponenti, preporučujemo da metlice brisača zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili ozbiljne povrede ili smrt vas i vaših saputnika, uvek poštujte sledeće mere opreza kada radite u blizini ili rukujete akumulatorom.

Uvek pročitajte i pažljivo pratite uputstva pri rukovanju akumulatorom. Nosite zaštitu za oči, dizajniranu da zaštiti vaše oči od prskanja kiseline.

Držite plamen, iskre ili zapaljive materijale podalje od akumulatora.

Vodonik je uvek prisutan u ćelijama akumulatora i vrlo je zapaljiv i može eksplodirati.

Držite akumulator van domašeja dece.

Akumulator sadrži visoko korozivnu sumpornu kiselinu. Nemojte dozvoliti da kiselina iz akumulatora dođe u dodir s kožom, očima, odećom ili bojom auta.

Ako kiselina dođe u oči, isperite oči čistom vodom najmanje 15 minuta i hitno potražite lekarsku pomoć. Ako kiselina dospe na kožu, temeljno operite područje. Ako osetite bol ili peckanje odmah potražite lekarsku pomoć.

- **Kod podizanja akumulatora s plastičnim kućištem, prekomerni pritisak na kućište može dovesti do prskanja kiseline, što može uzrokovati telesne povrede. Podižite akumulator nosačem akumulatora ili ga uhvatite rukama za suprotne uglove.**
- **Ne pokušavajte pokretanje pomoću kablova kad je akumulator smrznut.**
- **NIKADA ne pokušavajte da napunite akumulator kad su akumulatorski kablovi vozila spojeni na akumulator.**

- **Sistem električnog paljenja radi s visokim naponom. NIKADA ne dirajte te delove kada motor radi ili kad je kontakt brava u ON položaju.**

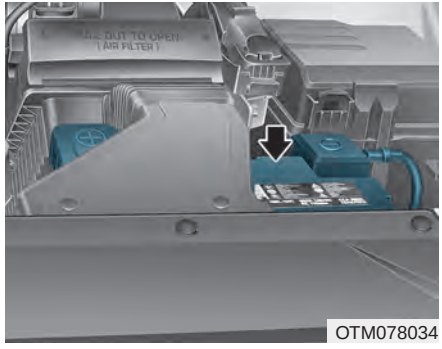
PAŽNJA

- **Ako ne koristite auto duže vreme u područjima niske temperature,diskonektujte akumulator i unesite ga u zatvorenu prostoriju.**
- **Uvek u potpunosti napunite akumulator da biste sprečili oštećenja kućišta akumulatora na područjima s hladnom klimom.**

PAŽNJA

- **Ako povežete neovlašćeni elektronski uređaj na akumulator, akumulator se može isparazniti. Ne koristite neautorizovane uređaje.**

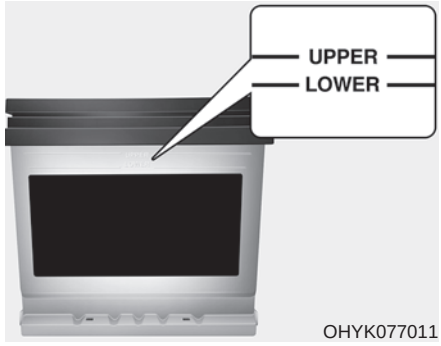
Za najbolji rad akumulatora



OTM078034

- Održavajte akumulator bezbedno montiranim. Održavajte vrh akumulatora čistim i suvim.
- Održavajte terminale i spojeve čistim i zategnutim, kao i prekrivene vazelinom ili mašću za terminale.
- Ispreite momentalno prosut elektrolit iz akumulatora sa rastvorom vode i sode bikarbone.
- Ako vozilo neće biti korišćeno neko duže vreme, diskonektujte kablove akumulatora.

Obaveštenje - Za akumulatore označene sa UPPER i LOWER



OHYK077011

Ako je vaše vozilo opremljeno akumulatorom sa bočnim oznakama LOWER (MIN) i UPPER (MAX) treba da proverite nivo elektrolita.

Nivo elektrolita treba da bude između LOWER (MIN) i UPPER (MAX). Kada je nivo elektrolita nizak, dodajte destilovanu vodu (ili demineralizovanu) vodu. Nikad nemojte dodavati sumpornu kiselinu ili druge elektrolite).

Pazite da ne prospete destilovanu (ili demineralizovanu) vodu preko površine akumulatora ili drugih povezanih delova. Takođe, nemojte prepunjavati ćelije akumulatora.

Ako to ne učinite, akumulator ili drugi delovi mogu da zarđaju. Na kraju, bezbedno zatvorite čep ćelija. Ipak preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera za bolji rad akumulatora.

Nalepnica kapaciteta akumulatora

■ Primer

OLMB073072

Stvarna nalepnica akumaulatora u vozilu se razlikuje od ilustracije.

1. CMF60L-BCI : The HYUNDAI naziv modela akumulatora
2. 12V : Nominalni napon
3. 60Ah(20HR) : Nominalni kapacitet (u Amper satima)

4. 92RC : Nominalni rezervni kapacitet (u min.)
5. 550CCA : Hladni test struje u amperima po SAE
6. 440A : Hladni test struje u amperima po EN

Ponovno punjenje akumulatora

Punjačem akumulatora

Vaš auto je opremljen akumulatorom na bazi kalcijuma,koji nije potrebno održavati.

- Ako se akumulator isprazni u kratkom vremenu (na primer, ako ste ostavili upaljene farove ili unutrašnja svetla dok vozilo nije u upotrebi), napunite ga sporim punjenjem tokom 10 sati.
- Ako se akumulator postupno prazni zbog visokog električnog opterećenja dok se vozilo koristi, punite ga na 20-30A tokom dva sata.

⚠ UPOZORENJE

Uvek pratite ove instrukcije kada punite akumulator na autu kako biste izbegli rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI od eksplozije ili paljenja kiseline:

- **Pre početka održavanja ili punjenja akumulatora, isključite sve potrošače i postavite prekidač motora START/STOP u OFF položaj.**
- **Držite plamen, iskre i zapaljive materijale dalje od akumulatora.**
- **Uvek radite napolju ili u prostoru sa dobrom ventilacijom.**
- **Nosite zaštitu za oči prilikom provere akumulatora ili tokom punjenja.**
- **Akumulator mora biti uklonjen iz vozila i postavljen u prostor s dobrom ventilacijom.**
- **Pratite punjenje akumulatora i zaustavite ili smanjite brzinu punjenja ako akumulator počne da se puši (kuva).**
- **Negativan kabal akumulatora mora biti prvi uklonjen i poslednji povezan kada se akumulator diskonektuje.**
- **Diskonektujte punjač akumulatora sledećim redosledom:**
  1. Isključite glavni prekidač punjača akumulatora.
  2. Otkačite negativnu stezaljku s negativnog priključka akumulatora.
  3. Otkačite pozitivnu stezaljku s pozitivnog priključka akumulatora.
- **Uvek koristite originalan odobren HYUNDAI akumulator kada menjate akumulator.**

⚠ OPREZ

AGM akumulator (opciono)

- **Akumulatori sa AGM tehnologijom (Absorbent Glass Matt) se ne moraju održavati i preporučujemo da AGM akumulator servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer. Za punjenje AGM akumulatora koristite samo potpuno automatske punjače specijalno razvijene za AGM akumulatore.**
- **Kada menjate AGM akumulator, preporučujemo da koristite delove za zamenu od ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Ne otvarajte ili ne uklanjajte poklopac na vrhu akumulatora. To može da uzrokuje curenje unutrašnjih elektrolita koji mogu da uzrokuju teške povrede.**

Pokretanje kablovima

Nakon pokretanja kablovima sa dobrog akumulatora vozite auto 20-30 minuta pre gašenja. Auto ne može da se ponovo pokrene ako ste ga ugasili pre nego što je akumulator imao šansu da se adekvatno napuni. Pogledajte “Pokretanje kablovima” u poglavlju 6 za više informacija o proceduri pokretanja kablovima..

i Obaveštenje

Nepravilno odložen akumulator je štetan po okruženje i zdravlje ljudi.

Odložite akumulator u skladu sa lokalnim zakonima ili propisima.

Resetovanje stavki

Sledeće stavke će morati da se resetuju nakon što je akumulator bio diskonektovan ili nakon što je akumulator bio ispražnjen.

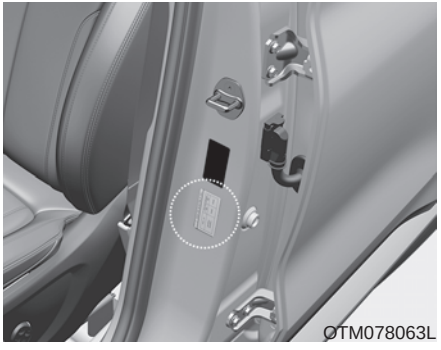
- Automatsko podizanje/ spuštanje prozora
- Panoramski krov
- Putni kompjuter
- Sistem kontrole klimatizacije
- Sistem memorisanja položaja vozača
- Sat
- Audio sistem

⚠ UPOZORENJE

Pucanje gume može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom rezultirajući nesrećom. Da biste smanjili rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI pratite sledeće mere opreza:

- **Proveravajte pritisak gume i istrošenost i oštećenja jednom mesečno.**
- **Preporučeni pritisak hladne gume vašeg auta možete naći u ovom uputstvu i na nalepnici koja se nalazi na vozačevoj strani centralnog stuba. Uvek koristite merač za merenje pritiska u gumama. Previsok ili nedovoljan pritisak neujednačeno troši gume i uzrokuje loše upravljanje.**
- **Proverite pritisak rezervne gume svaki put kada proveravate pritisak drugih guma na vašem autu.**
- **Zamenite istrošene gume, one koje pokazuju neujednačenu istrošenost ili one koje su oštećene. Istrošene gume uzrokuju gubitak efikasnosti kočenja, kontrole upravljanja ili trakcije..**
- **UVEK zamenite gume sa gumama iste veličine kao što su bile originalno isporučene gume na vašem autu. Upotreba guma i točkova drugačije veličine od preporučenih mogu da izazovu neobične upravljačke karakteristike , lošu kontrolu nad vozilom ili da negativno utiču na Anti-Lock Sistem kočenja (ABS) i da rezultira nesrećom.**

Održavanje gume



Za pravilno održavanje, sigurnost i maksimalnu efikasnost u potrošnji goriva, uvek morate održavati preporučeni pritisak u gumama i biti u okvirima granica opterećenja i raspodele težine preporučenih za vaše vozilo.

Sve specifikacije (veličine i pritisak) mogu se naći na nalepnici zalepljenoj na centralni stub sa vozačeve strane.

Preporučeni pritisak hladnih guma

Pritisak svih guma (uključujući rezervnu gumu) treba proveravati kada su gume hladne. “Hladne gume” znače da je vozilo mirovalo najmanje 3 sata ili je voženo manje od 1,6km (1 milje).

Tople gume normalno premašuju preporučeni pritisak hladne gume za 28 do 41 kPa (4 do 6 psi). Ne ispuštajte vazduh iz toplih guma da biste podesili pritisak ili će gume biti nedovoljno naduvane.
Preporučujemo da pogledate "Gume i točkovi" u poglavlju 8 za više informacija o pritsku u gumama.

⚠ UPOZORENJE

Preporučeni pritisci se moraju održavati za najbolju vožnju, upravljanje vozilom i minimum istoršenosti guma.
Previsok ili prenizak pritisak može smanjiti vek guma, utiče na upravljivost vozilom, te može dovesti do iznenadnog pucanja gume. To bi moglo dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i potencijalnih povreda.

Kada su gume nedovoljno naduvane, to može voditi do pregrevanja koje će uzrokovati pucanje,razdvajanje šara i druge defekte gume koji mogu rezultirati gubitkom kontrole nad vozilom i nesrećom. Ovaj rizik je mnogo veći po toplom vremenu ili kada vozite duže vreme pri velikim brzinama.

⚠ OPREZ

- **Nedovoljan pritisak u gumama takođe rezultira preteranim trošenjem, lošim upravljanjem i neekonomičnom potrošnjom goriva. Takođe, je moguća deformacija točka. Održavajte pritisak u gumama na odgovarajućem nivou. Ako gume treba često puniti, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Prevelik pritisak u gumama rezultira oštrom vožnjom, prekomernim trošenjem sredine profila gume i povećava se mogućnost oštećenja uzrokovanih opasnošću na putu.**

Proverite pritisak gume

Proveravajte gume, uključujući i rezervnu, jednom mesečno ili češće.

Kako da proverite

Koristite kvalitetan manometar za proveru pritiska u gumama. Ne možete zaključiti jesu li gume pravilno naduvane vizualnim pregledom. Radijalne gume mogu izgledati ispravno napumpane čak i kada to nisu.
Skinite kapicu ventila s ventila gume. Pritisnite manometar čvrsto na ventil kako biste mogli da očitate pritisak. Ako preporučeni pritisak hladne gume odgovara informacijama na nalepnici, nije potrebno podešavanje. Ako je pritisak nizak, dodajte vazduh dok ne dođete do preporučenog pritiska.
Budite sigurni da ste stavili kapice ventila nazad na ventil. Oni sprečavaju ispuštanje vazduha, sprečavajući prodor prljavštine i vlage. Ako kapica ventila nedostaje instalirajte novu što je pre moguće.

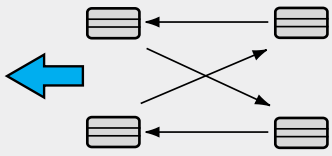
Ako prepunite gumu, otpustite vazduh pritiskom na metalni kljun u središtu ventila gume. Ponovo proverite pritiask u gumama manometrom.
Budite sigurni da ste stavili kapice ventila nazad na ventil. Oni sprečavaju ispuštanje vazduha, sprečavajući prodor prljavštine i vlage. Ako kapica ventila nedostaje instalirajte novu što je pre moguće.

Rotacija gume

Da biste izjednačili trošenje guma, preporučuje se da gume rotirate svakih 12.000 km (7500 milja) ili pre ako se nepravilno troše.
Tokom rotacije, proverite pravilnost balansa guma.

Kada menjate gume, proverite da li je došlo do neravnomernog trošenja i oštećenja. Do nenormalnog trošenja najčešće dolazi zbog nepravilnog pritiska u gumama, nepravilne geometrije točkova, nebalansiranih točkova, naglog kočenja ili skretanja. Potražite ispupčenja na profilu i strani gume. Zamenite gumu ako nađete bilo koji od ovih znakova. Zamenite gumu ako je vidljiva tkanina ili vrpca. Nakon rotacije, proverite odgovara li pritisak u prednjim i zadnjim gumama specifikacijama i jesu li matice točkova zategnute (pravilan zatezni momenat je 11~13 kgf·m [79~94 lbf·ft]).

■ Bez rezervne gume



ODH073802

Prilikom svake rotacije treba proveriti istrošenost kočionih obloga.

Obaveštenje

Spoljašnost i unutrašnjost asimetričnih guma se razlikuju. Kada montirate asimetričnu gumu, uverite se da je strana koja je obeležena sa "outside" okrenuta na spolja. Ako je strana obeležena sa "inside" postavljena ka spolja, to može uzrokovati loš uticaj na performanse vozila.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte koristiti kompaktnu rezervnu gumu za rotaciju guma.**
- **Ni u kojim okolnostima nemojte kombinovati dijagonalne i radijalne gume. To može uzrokovati neobične karakteristike upravljanja i dovesti do teških povreda.**

Centriranje trapa i balansiranje guma

Točkovi na vašem vozilu su usklađeni i pažljivo izbalansirani u fabrici kako bi vam osigurali najduži vek trajanja guma i najbolje ukupne performanse. U većini slučajeva, nećete morati ponovo da centrirate trap. Međutim, ako primetite neuobičajeno trošenje guma ili vaše vozilo vuče u jednu stranu, potrebno je iznova centrirati trap.
Ako primetite da vozilo vibrira pri vožnji na glatkom putu, vaše točkove možda treba ponovo balansirati.

PAŽNJA

Nepravilni tegovi mogu oštetiti vaše aluminijumske točkove. Koristite samo dozvoljene tegove.

Zamena gume

Ako je guma istrošena ravnomerno, indikator istrošenosti pojaviće se na profilu gume u obliku ravnomerne trake. To pokazuje da je ostalo manje od 1,6 mm (1/16 inča) omotača na gumi. Zamenite gumu kada se to dogodi.
Nemojte čekati da se traka pojavi na celom gazištu pre zamene guma.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI

- **Zamenite istrošene gume, one koje pokazuju neujednačenu istrošenost ili one koje su oštećene. Istrošene gume uzrokuju gubitak efikasnosti kočenja, kontrole upravljanja ili trakcije.**
  UVEK zamenite gume sa gumama iste veličine kao što su bile originalno isporučene gume na vašem autu.
  Upotreba guma i točkova drugačije veličine od preporučenih mogu da izazovu neobične upravljačke karakteristike , lošu kontrolu nad vozilom ili da negativno utiču na Anti-Lock Sistem kočenja (ABS) i rezultiraju ozbiljnom nesrećom.

- **Kad menjate gume (ili točkove), preporučuje se da menjate dve prednje ili dve zadnje gume (ili točka) kao par. Zamena samo jedne gume može ozbiljno da utiče na upravljanje vozilom. Ako zamenite samo jedan par guma, preporučujemo da par novih guma montirate na zadnju osovinu.**
- **Gume vremenom gube na kvalitetu, čak i kada se ne koriste. Bez obzira na preostalu šaru HYUNDAI preopručuje da se gume zamene posle svakih 6 godina normalne upotrebe.**
- **Vrućina uzrokovana vrelim klimatskim uslovima ili čestim preteranim opterećenjima može da ubrza proces starenja gume. Ako ne pratite ova upozorenja, možete uzrokovati pucanje gume, koje može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i nesreće.**

Zamena kompaktne rezervne gume (opciono)

Kompaktna rezervna guma ima kraći vek trajanja profila gume od gume redovne veličine. Zamenite je ako ugledate indikator istrošenosti trake na gumi. Zamenska kompaktna rezervna guma treba biti iste veličine i dizajna kao ona koja se isporučuje uz novo vozilo i treba da se montira na isti kompaktni rezervni točak. Kompaktna rezervna guma nije osmišljena kako bi se montirala na redovne točkove, te kompaktni rezervni točak nije namenjen za ugradnju redovne veličine gume.

⚠ UPOZORENJE

Originalna guma treba da bude zamenjena ili popravljena što je pre moguće, kako bi se izbeglo pucanje rezervne gume i gubitak kontrole nad vozilom koji bi rezultirao nesrećom. Kompaktna rezervna guma je samo za upotrebu u hitnim slučajevima. Ne vozite auto preko 80km/h (50mph) kada koristite kompaktnu rezervnu gumu.

Zamena točka

Kad menjate metalne točkove iz bilo kog razloga, pobrinite se da su novi točkovi ekvivalentni fabričkim sa prečnikom, širinom felne i ofsetom.

Trakcija gume

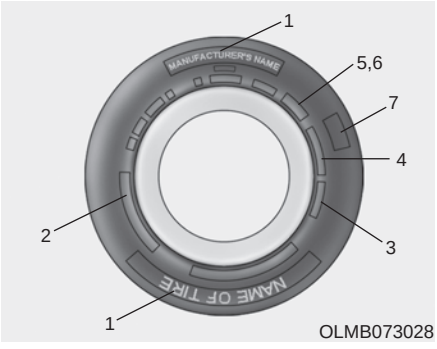
Trakcija guma se može smanjiti ako vozite na istrošenim gumama, nepropisno napumpanim gumama ili po klizavim putevima. Gume treba zameniti kad se pojavljuju pokazatelji istrošenosti na gumama. Kako bi smanjili mogućnost gubitka kontrole, usporite kad god su kiša, sneg ili led na putu.

Održavanje gume

Uz pravilan pritisak, ispravno balansirani točkovi smanjuju trošenje guma. Ako je guma neravnomerno istrošena, neka vaš zastupnik proveri centriranje točka.
Kad postavite nove gume, pobrinite se da su izbalansirane. To će povećati udobnost vožnje i trajnost gume. Osim toga, gume treba uvek izbalansirati ako ih skidate s točka.

Oznaka na bočnom zidu gume

Ova informacija identifikuje i opisuje osnovne karakteristike gume i takođe pruža informacije o identifikacionom broju gume (TIN) za sigurnosnu standardnu sertifikaciju. TIN se može koristiti za identifikaciju gume u slučaju reklamacije.



1.Proizvođač ili naziv brenda

Naveden je proizvođač ili brend.

2. Oznaka veličine gume

Na bočnoj strani gume označena je veličina gume. Trebaće vam ove informacije pri izboru zamenske gume za vaše vozilo. U nastavku je objašnjenje šta su slova i brojevi kod označavanja veličina gume.

Primer oznake veličine gume: (Ovi brojevi služe samo kao primer, oznaka veličine vaše gume može varirati zavisno od vozila.)

235/60R18 102H

235 - Širina gume u milimetrima.

60 - Koeficijent. Visina gume izražena kao postotak njene širine.

R - Kod izrade gume (Radijalna).

18 - Prečnik okvira u inčima.

102 - Indeks opterećenja, numerički kod povezan sa maksimalnim opterećenjem koji guma može da nosi.

H - Simbol ocene brzine. Za više informacija o oceni brzine pogledajte grafikon u ovom poglavlju sa dodatnim objašnjenjima.

Oznaka veličine točka

Točkovi su takođe označeni informacijama koje su vam potrebne ako ćete ikada morati da zamenite jedan. U nastavku je objašnjenje šta slova i brojevi znače kod označavanja veličina točka.
Primer oznake veličine točka:
7.5J X 18

7.5 - Širina felne u inčima

J - Oznaka konture felne.

18 - Prečnik felne u inčima.

Ocena brzine gume

Tablica prikazuje ocene različitih brzina koje se trenutno koriste za gume putničkog vozila. Ocena brzine je deo oznake veličine na bočnoj strani gume. Ovaj simbol odgovara maksimalnoj sigurnoj brzini.

Simbol ocene brzine	Maximum Speed
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270km/h (168mph)
Y	300km/h (186mph)

3. Provera životnog veka gume (TIN Identification Number)

Sve gume starije od šest godina, pozivajući se na datum proizvodnje, (uključujući i rezervnu gumu) moraju biti zamenjene novim gumama. Možete pronaći datum proizvodnje na bočnoj strani gume (eventualno na unutarašnjoj strani točka), gde je prikazan DOT kod. DOT kod je niz brojeva na gumi koji se sastoji od brojeva i slova. Datum proizvodnje označavaju poslednje četiri cifre (znaka) DOT koda.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Prednji deo DOT koda označava kod fabrike, veličinu gume i uzorak gaznoga sloja, a zadnja četiri broja označavaju nedelju i godinu proizvodnje.
Na primer: DOT XXXX XXXX 1518 znači da je guma proizvedena u 15. nedelji 2018. godine.

4. Materijal i sastav slojeva gume

umi se nalazi određeni broj slojeva gumom obložene tkanine. Proizvođači guma takođe moraju navesti materijale u gumi, koji uključuju čelik, najlon, poliester i drugo. Slovo “R” označava radijalnu konstrukciju sloja; slovo “D” označava dijagonalnu konstrukciju; a slovo “B” označava dijagonalnu opojasanu konstrukciju.

5. Maksimalan dozvoljen pritisak

Ovaj broj označava najveći iznos pritiska vazduha koji možete staviti u gume. Nemojte prekoračiti najveći dopušten nivo pritiska u gumi. Pogledajte informacije o preporučenom pritisku na nalepnici Gume i Informacije o opterećenju.

6. Oznaka maksimalnog opterećenja

Ovaj broj označava maksimalno opterećenje u kilogramima i funtama koje guma može podneti. Kada menjate gume na vozilu, uvek koristite gume koje imaju istu nosivost kao fabrički instalirane gume.

7. Jedinstvena ocena kvaliteta gume

Ocena kvaliteta može se naći (gde je moguće) na bočnoj strani gume između gaznog sloja i maksimalne širine preseka.

Na primer:

TREAD WEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Trošenje gaznog sloja

Trošenje gaznoga sloja uporediva je ocena koja se temelji na stepenu istrošenosti gume kada se ispituje pod kontrolisanim uslovima na državnom ispitu. Na primer, guma s ocenom 150 će se trošiti jedan i po put (1½) sporije nego guma ocenjena sa 100. Relativne performanse guma zavise od stvarnih uslova njihove upotrebe, međutim mogu značajno odstupati od norme zbog navika u vožnji, usluga i razlika u karakteristike puteva i klimatskih uslova.

Ove oznake razreda nalaze se na bočnim zidovima gume za putnička vozila. Gume dostupne kao standardna ili dodatna oprema mogu se razlikovati po razredu.

TRAKCIJA - AA, A, B & C

Oznake stepena proklizavanja, od najviše do najniže su AA, A, B i C. Ti razredi predstavljaju sposobnost gume da se zaustavi na mokrom kolovozu, mereno u kontrolisanim uslovima na državnim ispitnim asfaltiranim i betoniranim površinama. Guma s oznakom C će najviše proklizavati.

⚠ UPOZORENJE

Stepen proklizavanja dodeljen gumi temelji se na osnovnim testovima kočenja i ne uključuje ubrzanje, skretanje ili vožnju po mokroj površini..

Temperatura - A, B & C

Temperaturni razredi su A (najviši), B i C i predstavljaju otpornost gume na proizvodnju toplote i njenu sposobnost da troši toplotu kada je testirana u kontrolirsanim uslovima na laboratorijskom test točku. Trajno visoka temperatura može uzrokovati propadanje materijala gume i smanjiti vek trajanja, a izuzetno visoka temperatura može dovesti do iznenadnog pucanja gume. Razredi B i A predstavljaju viši nivo performansi na laboratorijskom test točku od zakonski propisanog minimuma.

⚠ UPOZORENJE

Ocena temperature za gume određuje se za gumu koja je pravilno naduvana i nije preopterećena.
Preterana brzina, nedovoljan pritisak ili prekomerno opterećenje, bilo pojedinačno ili u kombinaciji, može izazvati pregrevanje i iznenadno pucanje gume. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i ozbiljnu nesreću.

Gume niskog profila (opciono)

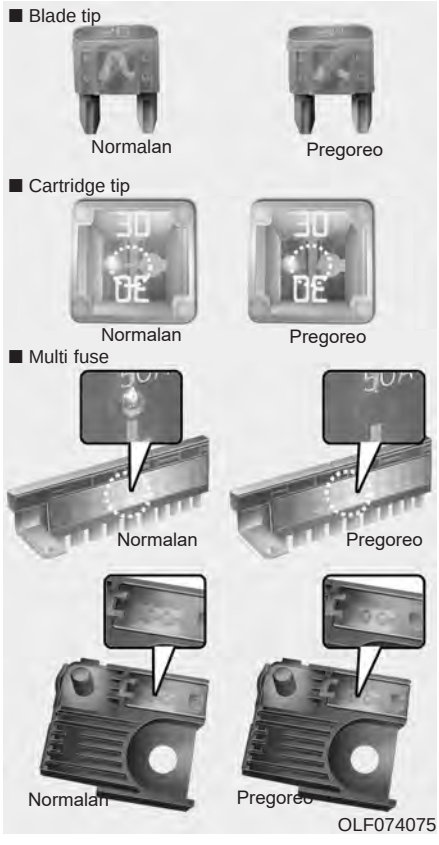
Gume malog profila, čiji je koeficijent ispod 50, su namenjene sportskom izgledu. Vožnja s niskoprofilnim gumama može biti neugodna i popraćena neugodnim zvukovima, jer su gume niskog profila optimizovane za dobro ponašanje na putu i kratki zaustavni put.

⚠ OPREZ

Bočni zid gume niskog profila je kraći od gume velikog profila. Dakle, točak i guma se mogu lako oštetiti. Pratite uputstva u nastavku.

- **Oprezno vozite na neravnom putu ili izvan puta da ne biste oštetili gume i točkove. Nakon vožnje u tim područjima pregledajte gume i točkove.**
- **Polako vozite preko rupa, ležećih policajaca, šahtova ili ivičnjaka. U suprotnom možete oštetiti i gume i točkove.**
- **Kada je guma udarena, proverite u kakvom je stanju ili kontaktirajte ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Proveravajte stanje i pritisak guma na svakih 3000km (1800mi.) da biste sprečili oštećenja.**
- **Teško je prepoznati oštećenja gume vizualnim pregledom. Međutim, mi vam savetujemo da gumu proverite ili zamenite nakon otkrivanja i najmanjeg oštećenja, zbog ispuštanja vazduha.**
- **Oštećenja gume zbog vožnje na grubim putevima, rupama, šahtovima ili izvan puta nisu pokrivena garancijom proizvođača.**
- **Za detaljne informacije o gumi pogledajte etiketu na bočnoj strani gume.**

OSIGURAČI



Električni sistem vozila zaštićen je osiguračima od oštećenja izazvanih električnim preopterećenjem.
Ovo vozilo ima 2 (ili 3) panela osigurača, jedan se nalazi u tabli s vozačeve strane, a drugi u prostoru motora u blizini akumulatora.
Ako bilo koje svetlo, pribor ili kontrole ne rade, proverite odgovarajući osigurač.

Ako je osigurač pregoreo, element unutar osigurača će se istopiti. Ukoliko električni sistem ne radi, prvo proverite tablu osigurača s vozačeve strane. Pre zamene pregorelog osigurača ugasite motor, a zatim odspojite negativni kabl akumulatora. Uvek zamenite pregoreli osigurač onim koji je iste vrste.
Pregorevanje zamenskog osigurača ukazuje na električni problem.Izbegavajte korišćenje sistema koji je uključen u rad tog osigurača i odmah se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

i Obaveštenje

Koriste se tri vrste osigurača: “blade“ osigurači za niže amperaže, “cartridge“ osigurači, i Multi fuse za više amperaže.

⚠ UPOZORENJE

NIKAD nemojte menjati osigurač osiguračem druge vrste.

- **Osigurač s većim kapacitetom može uzrokovati štetu i eventualni požar.**
- **Nikad nemojte instalirati žicu ili aluminijsku foliju umesto osigurača - čak i kao privremeno rešenje. To može uzrokovati ozbiljno oštećenje kablova i mogući požar.**

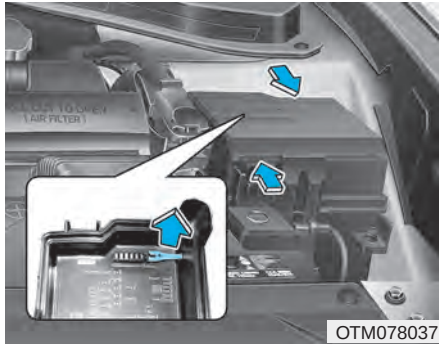
PAŽNJA

Nemojte koristiti šrafciger ili bilo koji drugi metalni objekat za uklanjanje osigurača, jer to može dovesti do kratkog spoja i oštećenja sistema.

Zamena osigurača na panelu ispod instrument table

OTM078036

1. Isključite motor.
2. Isključite i sve druge prekidače.
3. Otvorite poklopac table sa osiguračima.
4. Pogledajte nalepnicu sa unutrašnje strane poklopca panela sa osiguračima da biste locirali osigurač za koji sumnjate da je pregoreo.

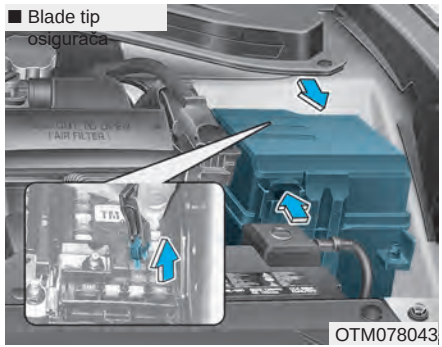

OTM078037

5. Izvucite osigurač za pravo napolje. Koristite predviđeni alat za uklanjanje koji se nalazi u prostoru table osigurača motora.
6. Proverite uklonjeni osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Rezervni osigurači su obezbeđeni i nalaze se na na panelu ispod instrument table (ili na panelu osigurača koji se nalazi u prostoru motora).
7. Stavite novi osigurač iste vrste, i proverite da li je čvrsto u ležištu. Ako je labav, konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera.

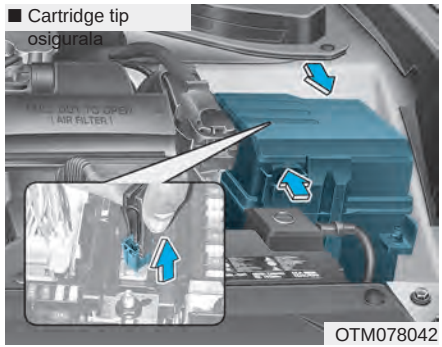
U hitnim slučajevima kada nemate rezervni osigurač, upotrebite osigurač iste vrste iz kruga koji nije potreban za rad vozila, kao što je osigurač upaljača.
Ako svetla ili druge električne komponente ne rade, a osigurači su u redu, proverite osigurače u prostoru motora. Ako je osigurač pregoreo, morate ga zameniti osiguračem iste vrste.

Zamena osigurača na panelu u prostoru motora

■ Blade tip osigurača



■ Cartridge tip osigurala

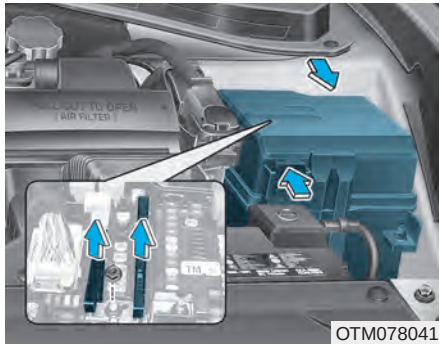


1. Isključite motor .
2. Isključite i sve ostale prekidače.
3. Skinite poklopac kutije s osiguračima pritiskom na dugme i povlačenjem prema gore.
4. Proverite uklonjeni osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Za uklanjanje ili umetanje osigurača koristite alat koji se nalazi u prostoru table osigurača motora.
5. Umetnite novi osigurač iste vrste, i proverite da li je čvrsto legao u ležište. Ako osigurač leže labavo, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

PAŽNJA

Nakon provere kutije s osiguračima u prostoru motora, vratite poklopac kutije s osiguračima. Ako poklopac nije pravilno postavljen, može doći do električnih kvarova zbog prodiranja vode.

Multi fuse (Glavni osigurač)



Ako je multi fuse pregoreo, mora se ukloniti na sledeći način:

1. Isključite auto.
2. Diskonektujte negativan kabal akumulatora.
3. Skinite poklopac kutije s osiguračima pritiskom na dugme i povlačenjem prema gore.
4. Uklonite matice kao što je prikazano na slici gore..
5. Zamenite osigurač sa novim iste jačine.
6. Ponovo montirajte istim redosledom.

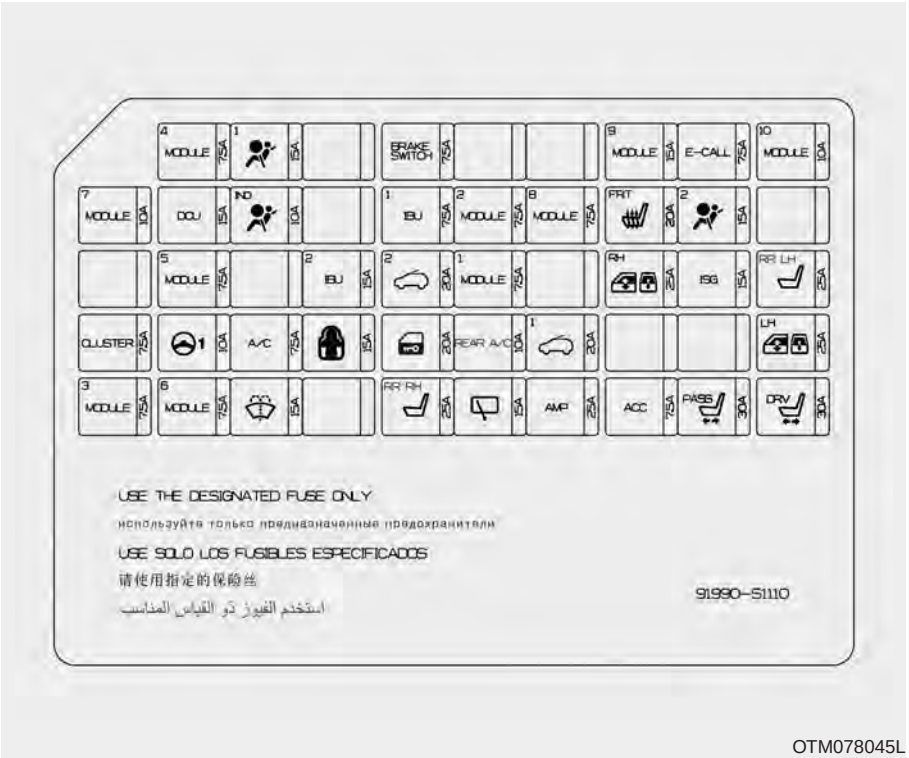
Ako je multi fuse osigurač pregoreo, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Opis panela sa osiguračima i relejima

Panel sa osiguračima sa vozačeve strane

OTM078044

Unutar kutije osigurača / releja, možete naći nalepnicu koja opisuje osigurače / naziv releja i kapacitete.



OTM078045L

i Obaveštenje

Moguće je da opisi s osigurača u ovom priručniku nisu u potpunosti primenljivi na vaše vozilo. Opisi su ispravni u trenutku štampanja priručnika. Kada pregledavate kutiju s osiguračima na vašem vozilu, pozivajte se na etiketu u u kutiji osigurača.

Panel s osiguračima sa vozačeve strane

Naziv osigurača	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
MODULE 4	4 MODULE	7.5A	Stop svetlo, Pomoć u oboranju svetala - Dinamičan, Modul vozačevih vrata
AIR BAG 1	1	15A	SRS kontrolni modul
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	7.5A	IBU,Prekidač stop svetla
MODULE 9	9 MODULE	15A	Audio, A/V & Navigacija Head Jedinica, Instrument tabla, Nizak DC-DC Konverter (Audio/ AMP), A/C Kontrolni modul, Head Up ekran, Auto svetlo & Foto senzor, Senzor za kišu, Upozorenje na zadnje sedište, Vozačev IMS kontolni modul, Modul vozačevih vrata, Vozačev/suvozačev električni spoljašnji retrovizor, Modul električnog prtljažnika
E-CALL	E-CALL	7.5A	MTS E-Call Modul
MODULE 10	10 MODULE	10A	Konektor za povezivanje s podacima, Jedinica upozorenja na sudar u mrtvom uglu LH/RH, Prednji bežični punjač, Zadnji A/C Kontrolni modul
MODULE 7	7 MODULE	10A	Modul uređaja za nivelisanje automatskih prednjih svetala, Prednja svetla LH/RH
DCU	DCU	15A	Kontrolna jedinica prikazivanja
AIR BAG IND.	IND	10A	A/C kontrolni modul, Instrument tabla

Panel s osiguračima sa vozačeve strane

Naziv osigur.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
IBU 1	1 IBU	7.5A	IBU
MODULE 2	2 MODULE	7.5A	Monitor za nadgledanje okoline vozila, Utičnica AC Invertera, Jedinica AC Invertera, Grejač zadnjeg sedišta LH/RH, Kontrolni modul ventilacije vazduh napred, Kontrolni modul prednjeg grejača sedišta
MODULE 8	8 MODULE	7.5A	Prekidač za opasne slučajeve, Glavni Solenoid
S/HEATER FRT	FRT	20A	Kontrolni modul vazdušne ventilacije napred, Kontrolni modul prednjeg grejača sedišta
AIR BAG 2	2	15A	SRS Kontrolni modul
MODULE 5	5 MODULE	7.5A	Senzor ugla upravljanja, Jedinica upozorenja na napuštanje trake, Crash Pad prekidač, IBU, Modul pomoći pri paralelnom parkiranju, Senzor pritiska goriva, Prekidač konzole, ATM ručica menjača IND., 4WD ECM, Prekidač sportkog moda
IBU 2	2 IBU	15A	IBU, Kontakt brava
SUNROOF 2	2	20A	Panoramski krov
MODULE 1	1 MODULE	7.5A	IBU
P/WDW RH	RH	10A	Modul vozačevog / suvozačevog sigurnosnog električnog prozora, Prekidač suvozačevog električnog prozora, Prekidač zadnjeg električnog sigurnosnog prozora RH, Prekidač zadnjeg električnog prozora RH

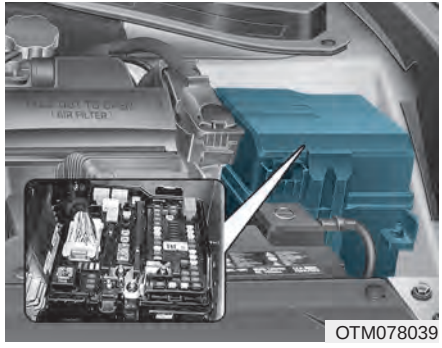
Panel s osiguračima sa vozačeve strane

Naziv osigur.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
ISG	ISG	15A	Nizak DC-DC Konverter (AMP), Instrument tabla, A/V & Jedinica Head navigacije, Head Up ekran, A/C kontrolni modul
RR S/HEATER LH	RR LH	25A	Grejač zadnjeg sedišta LH
CLUSTER	CLUSTER	7.5A	Instrument tabla, Head Up ekran
MDPS	1	10A	MDPS jedinica
A/CON	A/C	7.5A	E/R blok povezivanja (RLY. 4), SUB blok povezivanja (RLY. 1,2,3)
CHILD LOCK		15A	ICM Relej kutija (Relej za blokiranje/otblokiranje zadnjih vrata)
DOOR LOCK		20A	Relej za zaključavanje vrata, Relej za otključavanje vrata, Relej prtljažnika, Dead Lock Relej
REAR A/CON	REAR A/C	10A	Kontrolni modul A/C nazad, Motor zadnjeg kompresora, A/C kontrolni modul
SUNROOF 1	1	20A	Panoramski krov
P/WDW LH	LH	25A	Modul vozačevog /suvozačevog kontrolnog sigurnosnog el. prozora, Prekidač suvozačevog električnog prozora, Prekidač zadnjeg električnog sigurnosnog prozora LH, Prekidač zadnjeg električnog prozora LH

Panel s osiguračima sa vozačeve strane

Naziv osigur.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
MODULE 3	3 MODULE	7.5A	IBU
MODULE 6	6 MODULE	7.5A	Audio, A/V & jedinica head navigacije, A/C kontrolni modul, MTS E-Call Modul, Nizak DC-DC konverter (Audio/AMP), Elektrohromatski retrovizor, Prekidač centralnog donjeg panela, Vozačev IMS kontrolni modul, Grejač zadnjeg sedišta LH/RH, AMP kontrolni modul vazdušne ventilacije napred, kontrolni modul grejača prednjeg sedišta
WASHER		15A	Multifunkcionalni prekidač
RR S/HEATER RH	RR RH	25A	Grejač zadnjeg sedišta RH
WIPER RR		15A	Relej zadnjeg brisača, Motor zadnjeg brisača
AMP	AMP	25A	AMP, Nizak DC-DC konverter (AMP)
ACC	ACC	7.5A	MTS E-Call Modul, Monitor za nadgledanje okoline vozila, AMP, IBU, Prednji bežični punjač, Nizak DC-DC konverter (Audio/AMP), Audio, A/V & Jedinica Head navigacije, prednji USB punjač, Zadnji USB punjač LH/RH
P/SEAT PASS	PASS	30A	Prekidač suvozačevog ručno podesivog sedišta, Relej za lakši ulazak
P/SEAT DRV	DRV	30A	Kontrolni modul vozačevog IMS, Prekidač vozačevog ručno podesivog sedišta

Panel sa osiguračima u prostoru motora

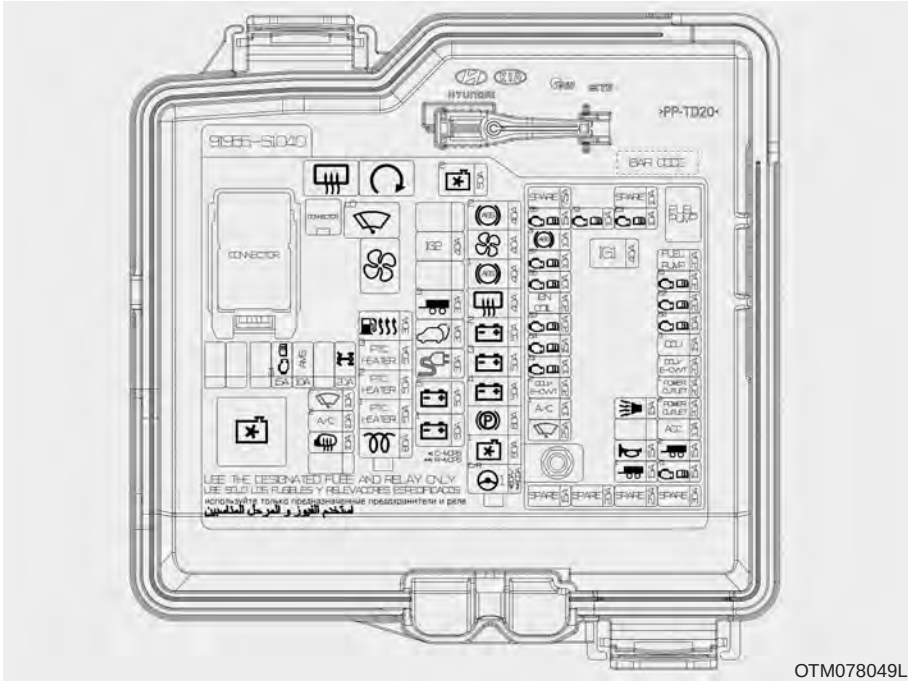


OTM078039

S unutrašnje strane poklopca kutije osigurača/releja, možete pronaći nalepnicu sa opisom osigurača/releja, njihovim nazivom i jačinom..

Obaveštenje

Nisu svi opisi panela sa osiguračima u ovom uputstvu primenljivi na vaše vozilo. Ažuriranje je izvršeno u trenutku štampanja uputstva. Kada proveravate kutiju sa osiguračima u svom vozilu, pozovite se na nalepnicu na kutiji sa osiguračima.



OTM078049L

Panel sa osiguračima u prostoru motora

Tip	Naziv osig.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
MULTI FUSE (10P)	MDPS	C/R 1	C : 80A R : 100A	MDPS jedinica
	C/FAN 1	1	80A	[D4HA/D4HB/G4KJ] Kontrola ventilatora hlađenja
	EPB	(P)	60A	ESP Kontrolni modul
	B+4	4	50A	ICU Blčok za povezivanje (osigurač - F16/F17/F27/F36/F46)
	B+3	3	50A	ICU Blok za povezivanje (osigurač - F29/F39/F48/F49)
	B+2	2	50A	ICU Blok za povezivanje (IPS 8/IPS 10/IPS 11/IPS 12/IPS 13/IPS 14/IPS 15)
	RR HTD		40A	RLY. 1 (zadnji HTD relej)
	ABS 1	1 (ABS)	40A	ABS kontrolni modul, ESP kontrolni modul, Višenamenskikonektor za provere
	BLOWER		40A	RLY. 4 (Relej kompresora)
	ABS 2	2 (ABS)	40A	ABS kontrolni modul, ESP kontrolni modul

Panel sa osiguračima u prostoru motora

Tip	Naziv osig.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
MULTI FUSE (5P)	GLOW		80A	[D4HA/D4HB] Relej jedinice žarnice
	PTC HEATER 1		50A	SUB blok za povezivanje (RLY. 1)
	PTC HEATER 2		50A	SUB blok za povezivanje (RLY. 2)
	PTC HEATER 3		50A	SUB blok za povezivanje (RLY. 3)
	FUEL FILLTER		30A	SUB blok za povezivanje (RLY. 4)
Osigurač	B+1		50A	ICU blok za povezivanje (IPS 1/IPS 2/IPS 3/IPS 4/IPS 5/IPS 6/IPS 7, Long/Short Term Load Latch Relay)
	B+5		50A	ICU blok za povezivanje (osigurač - F4/F14/F23/F24/F33/F34/F44)
	INVERTER		30A	Jedinica AC Inverter
	POWER TAIL GATE		30A	Modul električnog prtljažnika
	TRAILER 3		30A	Svetla prikolice
	IG2	IG2	40A	RLY. 2 (relej pokretanja), ICU blok za povezivanje (osigurač- F15/F25/F32/F35/F42/F45)

Panel sa osiguračima u prostoru motora

Tip	Naziv osig.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
Osigurač	C/FAN 2		50A	RLY. 5 (Relej ventilatora za hlađenje)
	HTD MIRR		10A	Vozačev/suvozačev spoljni retrovizor, A/C Kontrolni modul
	A/CON 2		10A	A/C Kontrolni modul
	WIPER 2		10A	RLY. 3 (Relej brisača (LO))
	ECU 4		15A	ECM, PCM
	AMS	AMS	10A	Senzor baterije
	4WD		20A	4WD ECM

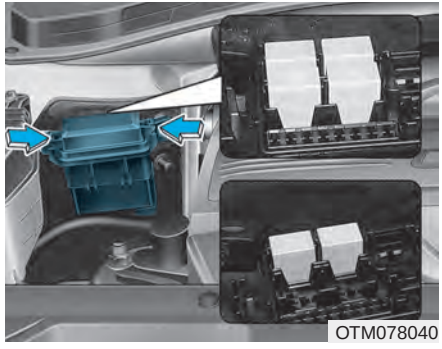
Panel sa osiguračima u prostoru motora (PCB blok)

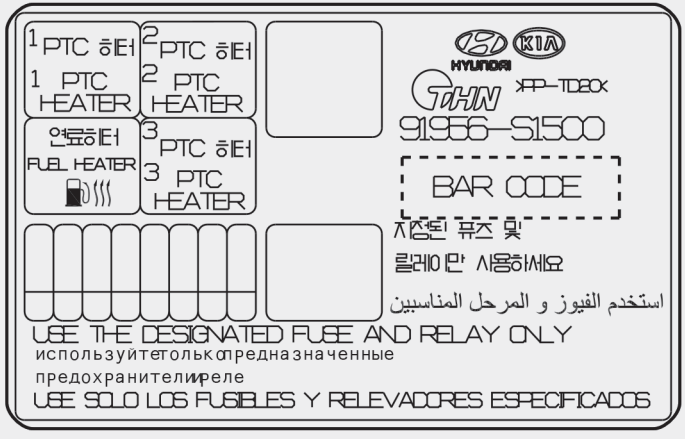
Naziv osigur.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
SENZOR 6	S6	15A	[D4HA/D4HB] Relej jedinice žarnice
ABS 3	3 (ABS)	10A	Višenamenski konektor provere, ABS kontrolni modul, ESP kontrolni modul
SENZOR 7	S7	10A	Radar pametnog tempomata
SENZOR 5	S5	10A	[D4HA/D4HB] Sklop senzora ulja, Prednji/zadnji NOX Senzor, E/R blok za povezivanje (RLY.5) [G4KJ] Ventil za kontrolu ulja (izduv), Solenoidni ventil za kontrolu čistoće, Varijabilni solenoidni ventil unosa, E/R blok za povezivanje (RLY.5) [G4KE] Ventil kontrole ulja #1/#2 (Unos/izduv), Solenoidni ventil za kontrolu čistoće, Varijabilni solenoidni ventil unosa, E/R blok povezivanja (RLY.5) [G6DC] Ventil kontrole ulja #3/#4 (izduv), E/R blok za povezivanje (RLY.5)
OPRUGA PALJENJA	IGN COIL	20A	[D4HA/D4HB] Ventil za regulaciju pritiska vazduha [G4KJ] Opruga paljenja #1/#2/#3/#4 [G4KE] Opruga paljenja #1/#2/#3/#4, Condecser [G6DC] Opruga paljenja#1/#2/#3/#4/#5/#6, Condecser #1/#2
SENZOR 3	S3	20A	[D4HA/D4HB] Ventil za regulaciju pritiska pogona [G6DC] PCM
SENZOR 4	S4	15A	[D4HA/D4HB] Električni VGR Aktuator, Lambda Senzor #1/#2, PM (Čestice čađi) Senzor, kontrolora ventilatora hlađenja [G4KJ] Kontrolor ventilatora hlađenja [G4KE] PCM [G6DC] Ne koristi se

Naziv osig.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
SENZOR 1	S1	10A	[D4HA/D4HB/G4KJ/G4KE] Relej pumpe za gorivo [G6DC] Relej pumpe za gorivo, ubrizgivač #1/#2/#3/#4/#5/#6
DCU 2	DCU 2	20A	[D4HA/D4HB] Kontrolna jedinica prikazivanja
A/CON 1	1 A/C	10A	[D4HA/D4HB] A/C relej kompijutera
BRISAČ FRT 1	1	25A	Glavni relej brisača
TCU 2	T2	10A	[D4HA/D4HB/G6DC] TCM Prekidač raspona menjača
ECU 3	E3	10A	ECM/PCM
B/A SIRENA		15A	Relej sirene protivprovalnog alarma, Relej sirene
SIRENA		15A	Relej sirene
PRIKOLICA 1	1	15A	TRAILER LMAP (Evropa)
PUMPA ZA GORIVO	FUEL PUMP	20A	Relej pumpe za gorivo
ECU 1	E1	20A	ECM/PCM
ECU 2	E2	20A	[G4KE] Ubrizgivač #1/#2/#3/ #4 [G6DC] PCM

Naziv osig.	Simbol	Jačina osig.	Zaštićeno strujno kolo
SENZOR 2	S2	10A	[D4HA/D4HB] A/C relej, blok podpovezavanja (RLY. 1/4), Senzor masovnog protoka vazduha, EGR Solenoidni ventil hlađenja, Ventil pumpe za ulje, Senzor položaja kartera [G4KJ] Senzor nivoa ulja, Senzor kiseonika (Gore/dole) [G4KE] Senzor nivoa ulja, Senzor kiseonika (Gore/dole) Senzor položaja bregaste osovine #1/#2 (Unos/izduv) [G6DC] Varijabilni solenoidni ventil unosa #1/#2, Solenoidni ventil kontrole čistoće, Ventil kontrole ulja #1/#2 (Unos), Senzor kiseonika #1/#2/#3/#4
DCU 3	**DCU 3**	15A	[D4HA/D4HB] Kontrolna jedinica prikazivanja
DCU 1	**DCU 1**	20A	[D4HA/D4HB] Kontrolna jedinica prikazivanja
UTIČNICA1	1 **POWER OUTLET**	20A	Zadnja utičnica
UTIČNICA 2	2 **POWER OUTLET**	20A	Prednja utičnica
ACC	**ACC**	10A	ICU blok povezivanja (osigurač - F47)
PRIKOLICA 2	2	15A	Prikolica LMAP (Evropa)
TCU 1	T1	15A	[D4HA/D4HB/G6DC] TCM [G4KJ/G4KE] PCM
IG 1	**IG1**	40A	PDM (IG1) Relej

Panel sa osiguračima u prostoru motora (Samo za dizel motor)


OTM078040



OTM078047

Panel sa osiguračima u prostoru motora

Simbol	Naziv releja	Tip releja
1 PTC HEATER	RLY. 1 (PTC Relej grajanja #1)	MIKRO UTIKAČ
2 PTC HEATER	RLY. 2 (PTC Relej grajanja #2)	MIKRO UTIKAČ
3 PTC HEATER	RLY. 3 (PTC Relej grajanja #3)	MIKRO UTIKAČ
	RLY. 4 (Relej grajanja filtera za gorivo)	MIKRO UTIKAČ

SIJALICE

Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera kada menjate sijalice na svom vozilu.
Teško je zameniti sijalice, jer se ostali delovi vozila moraju ukloniti pre nego što možete dopreti do sijalice. To je posebno važno ako morate ukloniti sklop prednjih svetala kako bi došli do sijalice. Skidanje i postavljanje sklopa svetala može dovesti do oštećenja vozila.

⚠ UPOZORENJE

Pre rada na svetlima, aktivirajte parkirnu kočnicu, uverite se da je kontakt brava u LOCK / OFF položaju i ugasite svetla kako biste izbegli nagli pokret vozila i opekotine ili strujni udar.

PAŽNJA

Budite sigurni da menjate pregorele sijalice sijalicama iste snage. U suprotnom, možete uzrokovati oštećenje osigurača ili sistema električnih instalacija.

i Obaveštenje

Nakon naporne vožnje, kiše ili pranja, stakla kod prednjih i zadnjih svetala mogu zamagliti. Ovo stanje je uzrokovano temperaturnom razlikom između spoljne i unutrašnje strane lampe. To je slično kondenzaciji na prozorima unutar vozila tokom kiše i ne ukazuje na problem s vozilom. Ako voda curi u balon svetla, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

i Obaveštenje

Ciljanje prednjih svetala treba podesiti kod ovlašćenog HYUNDAI distributera nakon nesreće ili nakon što je sklop prednjih svetala ponovo montiran.

i Informacija - Promena strane (za Evropu)

Distribucija svetla kod oborenih svetala je asimetrična. Ako putujete u inostranstvo, u zemlju u kojoj se vozi suprotnom stranom, ova asimetričnost će zaseniti vozača vozila koje vam dolazi u susret. Da bi se sprečilo zasenjivanje, ECE propisi zahtevaju nekoliko tehničkih rešenja (na pr. automatska promena sistema, ciljanje na dole, samolepljiv list). Sa tim rešenjima nećete zasenjivati vozača koji vam dolazi u susret. Tako da nema potrebe da menjate svoja prednja svetla u zemljama u kojima se vozi na suprotnoj strani.

Obaveštenje- Sredstvom za sušenje (opciono)

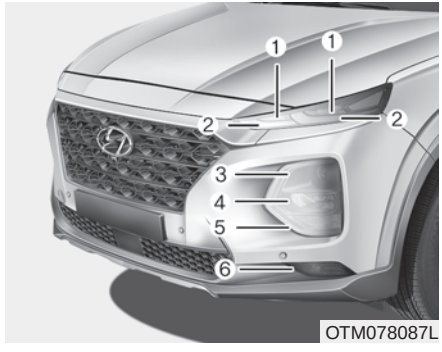
Vaše vozilo je opremljeno sredstvom za sušenje za smanjenje magljenja unutar prednjih svetala zbog magle.

sredstvo za sušenje je potrošno i njegove performanse se mogu menjati zavisno od vremena ili okruženja.

Ako magljenje zbog vlage u prednjim svetlima nastavi duže vreme, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Zamena prednjeg svetla, pozicionog svetla, svetla signala skretanja i sijalice dnevnog modularnog svetla

Tip A



OTM078087L

(1) Dnevno modularno svetlo
(2) Dnevno modularno svetlo/ Poziciono svetlo
(3) Prednja svetla (Duga)
(4) Prednja svetla (Oborena)
(5) Svetlo signala skretanja
(6) Prednje svetlo za maglu (opciono)

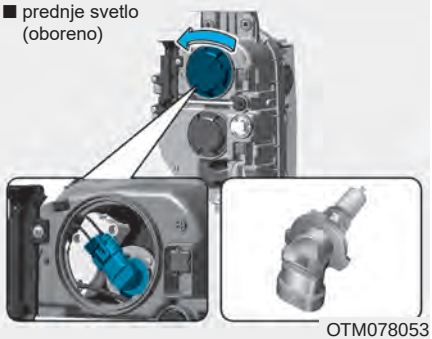
⚠ UPOZORENJE

OLMB073042L

- **Rukujte pažljivo sa halogenim sijalicama. Halogene sijalice sadrže gas koji je pod pritiskom i ako se razbije komadići stakla će se razleteti i mogu uzrokovati povrede.**
- **Nosite zaštitu za oči kada menjate sijalicu. Pustite sijalicu da se ohladi pre rukovanja sa njom.**

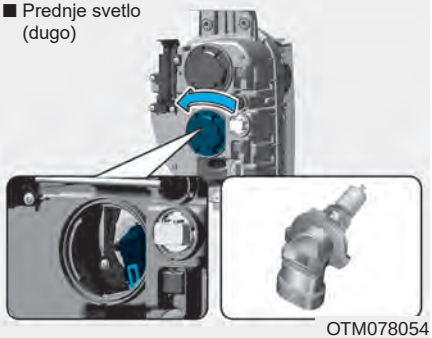
- Uvek pažljivo rukujte sijalicom, da biste izbegli ogrebotine i napukline. Ako su sijalice upaljene, izbegavajte kontakt s tečnošću.
- Nikad ne dirajte staklo golim rukama. Masnoća na rukama može uzrokovati pregrevanje i pucanja kada se upali.
- Sijalicu treba koristiti samo kada je instalirana na prednjem svetlu.
- Ako se sijalica ošteti ili napukne, zamenite je odmah i pažljivo odložite.

■ prednje svetlo (oboreno)



OTM078053

■ Prednje svetlo (dugo)



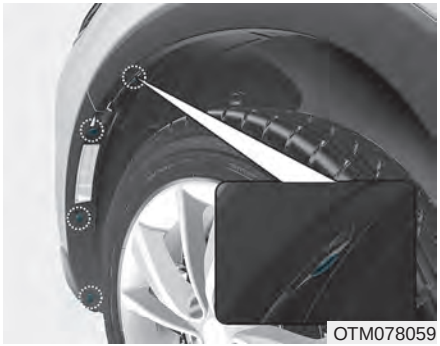
OTM078054

Prednja svetla

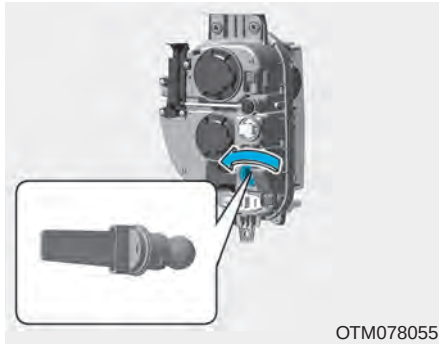
1. Otvorite haubu.
2. Diskonektujte negativan kabal akumulatora.
3. Uklonite poklopac sijalice okrečući ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Diskonektujte utičnicu-konektor. (Za kratka i duga svetla)
5. Uklonite sijalicu iz sklopa prednjeg svetla.
6. Montirajte novu sijalicu.
7. Konektujte utičnicu - konektor sijalice. (za oborena svetla i duga svetla)
8. Montirajte poklopac sijalice okrećući ga u smeru kazaljke na satu.

Svetlo signala skretanja

1.Aktivirajte parkirnu kočnicu i diskonektujte negativan kabal akumulatora.


OTM078059

2. Uklonite štipaljke zaštite točkova štipaljke točkova :4 komada, ispod prednjeg branika: 3 kom).

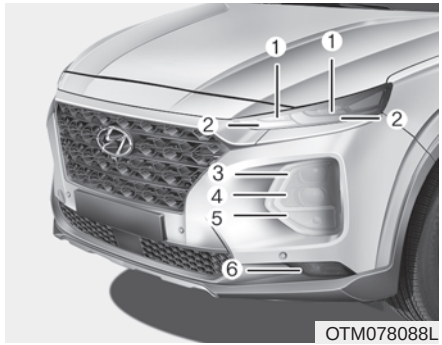

OTM078055

3. Gurnite štipaljku točka u stranu i uklonite utičnicu-konektor sijalice okrećući je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4. Uklonite sijalicu iz sklopa signala skretanja.
5. Montirajte novu sijalicu.
6. Povežite utičnicu-konektor sijalice.
7. Montirajte zaštitu točkova obrnutim redosledom.

Dnevna modularna svetla/poziciono svetlo

Ako LED ne rade, preporučujemo da vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Tip B



OTM078088L

(1) Dnevno modularno svetlo
(2)Dnevno modularno svetlo/ Poziciono svetlo
(3) Podrška prednjim svetlima (Duga/oborena)
(4) Prednja svetla (Duga/ oborena)
(5) Svetlo signala skretanja
(6) Svetlo prednjeg svetla za maglu (opciono)

⚠ UPOZORENJE

OLMB073042L

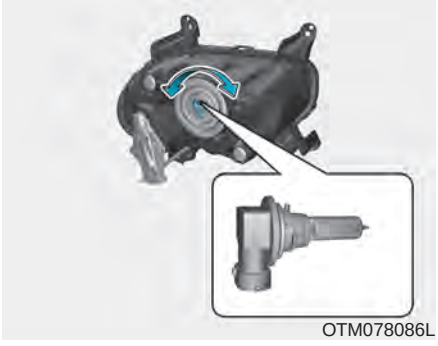
- **Rukujte pažljivo sa halogenim sijalicama. Halogene sijalice sadrže gas koji je pod pritiskom i ako se razbije komadići stakla će se razleteti i mogu uzrokovati povrede.**
- **Nosite zaštitu za oči kada menjate sijalicu. Pustite sijalicu da se ohladi pre rukovanja sa njom.**

- Uvek pažljivo rukujte sijalicom, da biste izbegli ogrebotine i napukline. Ako su sijalice upaljene, izbegavajte kontakt s tečnošću.
- Nikad ne dirajte staklo golim rukama. Masnoća na rukama može uzrokovati pregrevanje i pucanja kada se upali.
- Sijalicu treba koristiti samo kada je instalirana na prednjem svetlu.
- Ako se sijalica ošteti ili napukne, zamenite je odmah i pažljivo odložite.

Svetla

Ako LED ne rade, preporučujemo da vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Prednje svetlo za maglu (opciono)



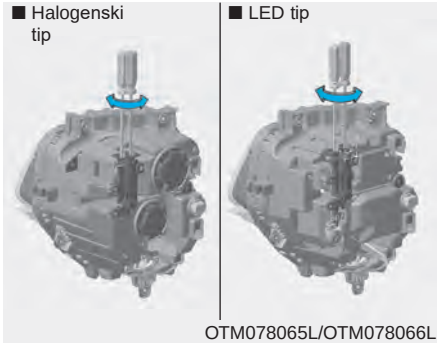
OTM078086L

1. Otpustite pin-držače ispod poklopca i zatim uklonite poklopac.
2. Provucite vašu ruku prema kraju prednjeg branika.
3. Diskonektujte električni konektor iz utičnice.

4. Uklonite utičnicu sijalice iz kućištaokretanjem utičnice u smeru suprotnom od kazaljke na satu dok se žlebovi na kućištu ne poravnaju sa urezima na kućištu.
5. Instalirajte novu utičnicu siajlice u kućište poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima na kućištu. Pritisnite utičnicu u kućište i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

Ciljanje prednjih svetala i prednjih svetala za maglu (za Evropu)

Ciljanje prednjih svetala



OTM078065L/OTM078066L

1. Naduvajte gume na određeni pritisak i uklonite opterećenja iz vozila, osim vozača, rezervne gume i alata.
2. Vozilo treba staviti na ravnu površinu.
3. Nacrtajte vertikalne crte (vertikalne linije koje prolaze kroz centar odgovarajuće sijalice) i vodoravnu crtu (vodoravna linija koja prolazi kroz centar glave sijalica) na ekranu.
4. Sa prednjim svetlima i akumulatorom u normalnom stanju usmerite prednja svetla tako da najsvetliji deo pada na vodoravne i uspravne linije.
5. Da biste naciljali oborena svetla levo ili desno: okrenite volan u levo ili u desno. Za ciljanje oborenih svetala gore ili dole, okrenite volan u levo ili u desno. Za ciljanje dugog svetla gore ili dole, okrenite volan u levo ili u desno.

Ciljanje prednjeg svetla za maglu

■ Za Evropu

OTM078067L

■ Osim Evrope

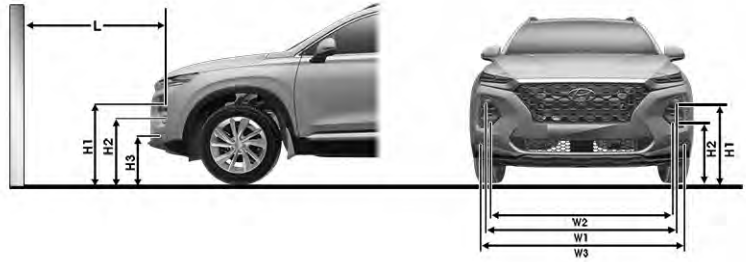
OTM078068L

Svetlo prednjih svetala za maglu može biti nivelisano na isti način kao i nivelisanje prednjih svetala.

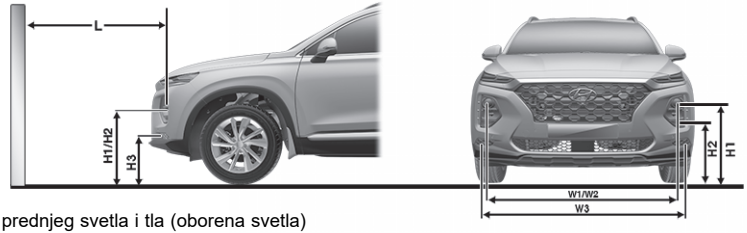
Kad su svetla za maglu i akumulator u normalnom stanju, usmerite svetla za maglu. Za ciljanje svetala za maglu gore ili dole, okrenite volan u levo ili u desno.

Tačka ciljanja

■ Halogenska svetla



■ LED svetla

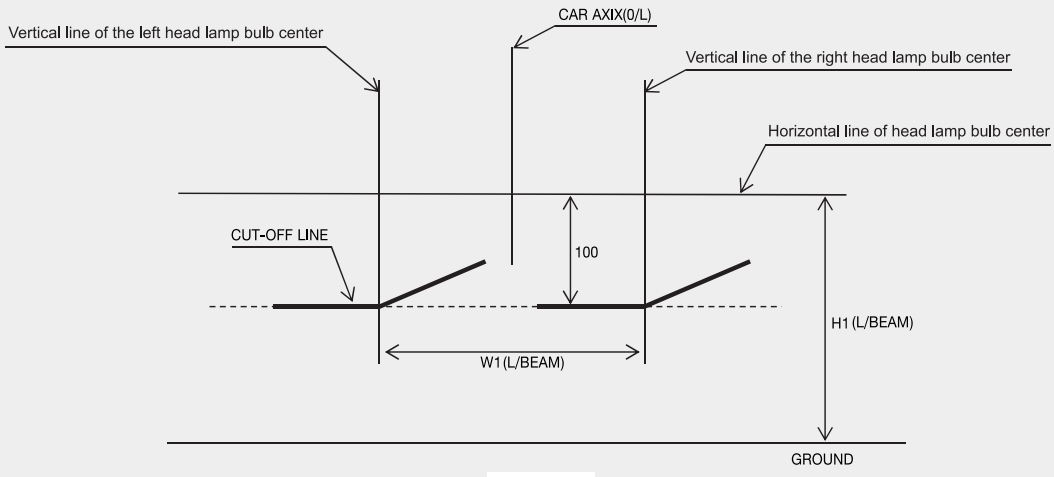


H1 : : Visina između centra sijalice prednjeg svetla i tla (oborena svetla)
H2 : Visina između centra sijalice prednjeg svetla i tla (dugo svetlo)
H3 : Visina između centra sijalice svetla za maglu i tla
W1 : Razdaljina između dva centra sijalica prednjih svetala (oborena svetla)
W2 : Razdaljina između dva centra sijalica prednjih svetala (duga svetla)
W3 : Razdaljina između dva centra sijalica svetala za maglu

OTM078069L/OTM078070L

Stanje vozila	Tip svetla	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Bez vozača mm (in)	Halogenska	707.9 (27.87)	619.3 (24.38)	405.3 (15.96)	1490 (58.66)	1454 (57.24)	1544 (60.79)
	LED	643.3 (25.33)			1483 (58.39)		
Sa vozačem mm (in)	Halogenska	702.4 (27.65)	613.8 (24.17)	399.8 (15.74)	1490 (58.66)	1454 (57.24)	
	LED	637.8 (25.11)			1483 (58.39)		

Prednja oborena svetla (LHD model)

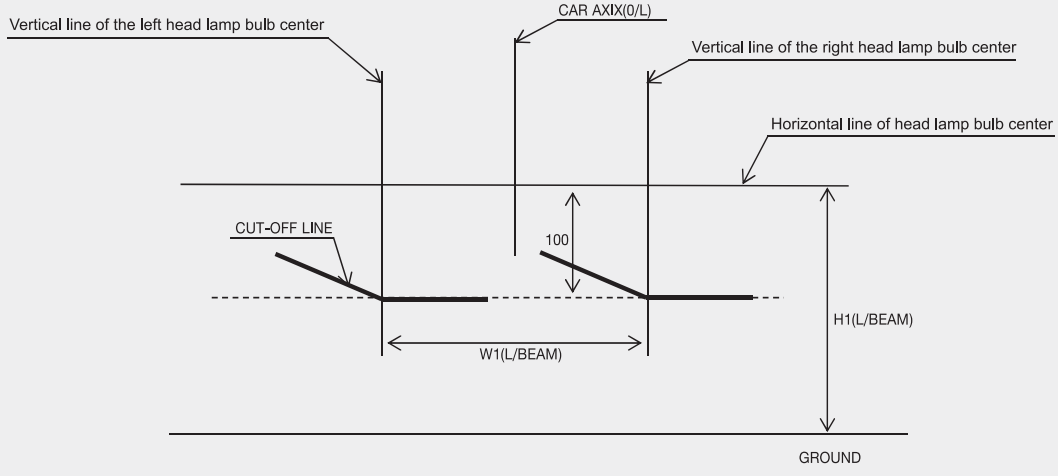


〈FIG "4"〉

ODMEMC2025

1. Upalite oborena svetla sa vozačem (75 kg) u kolima.
2. Cut-off linija treba da bude projektovana na cut-off liniji prikazanoj na slici.
3. Kada ciljate oborenim svetlima, vertikalno ciljanje treba da se podesi nakon vodoravnog ciljanja.
4. Ako je vozilo opremljeno uređajem za nivelisanje prednjih svetala, podesite prekidač nivelisanja prednjih svetala u 0 položaj.

Prednja oborena svetla (RHD model)

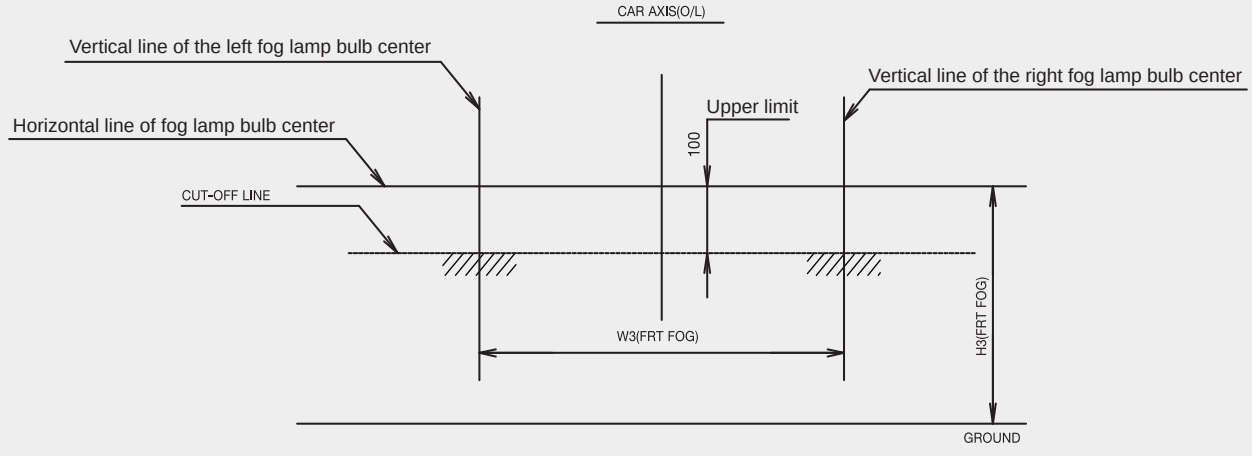


〈FIG "5"〉

ODMEMC2026

1. Upalite oborena svetla sa vozačem (75 kg) u kolima.
2. Cut-off linija treba da bude projektovana na cut-off liniji prikazanoj na slici.
3. Kada ciljate oborenim svetlima, vertikalno ciljanje treba da se podesi nakon vodoravnog ciljanja.
4. Ako je vozilo opremljeno uređajem za nivelisanje prednjih svetala, podesite prekidač nivelisanja prednjih svetala u 0 položaj.

Prednje svetlo za maglu

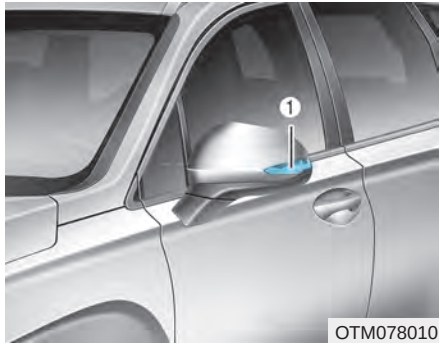


〈FIG "11"〉

OTM078071L

1. Upalite oborena svetla sa vozačem (75 kg) u kolima.
2. Cut-off linija treba da bude projektovana na dopuštenom rasponu (osenčen deo).

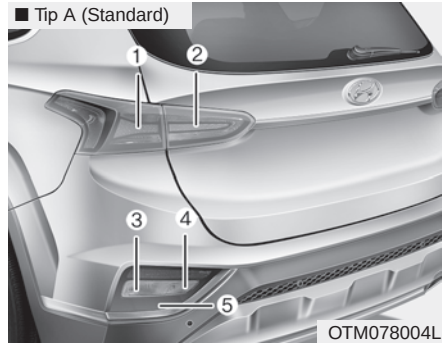
Zamena svetla bočnog migavca



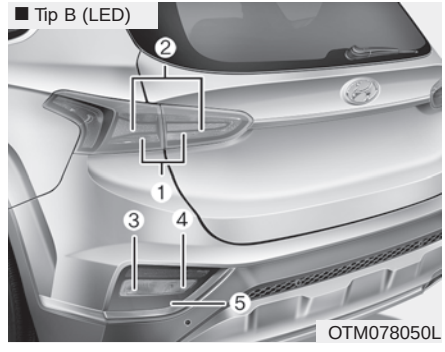
Ako sijalice ne rade, preporučujemo da auto proveri ovlašćeni HYUNDAI distibuter.

Zamena sijalica zadnje kombinacije svetala

■ Tip A (Standard)



■ Tip B (LED)

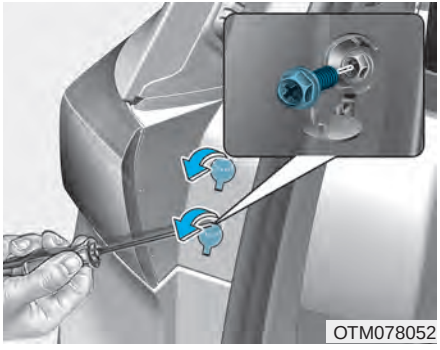


■ Tip A

(1) Zadnje/Stop svetlo
(2) Zadnje svetlo
(3) Svetlo signala skretanja
(4) Svetlo za rikverc
(5) Zadnje stop svetlo (opciono)

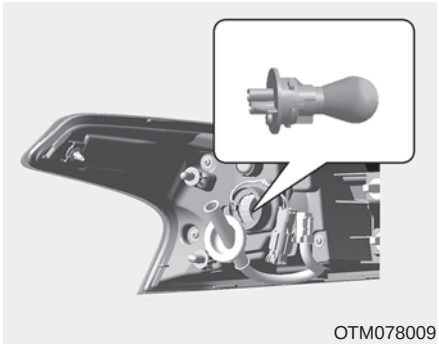
■ Tip B

(1) Zadnje svetlo
(2) Stop svetlo
(3) Svetlo signala skretanja
(4) Svetlo za rikverc
(5) Zadnje stop svetlo (opciono)
(6)

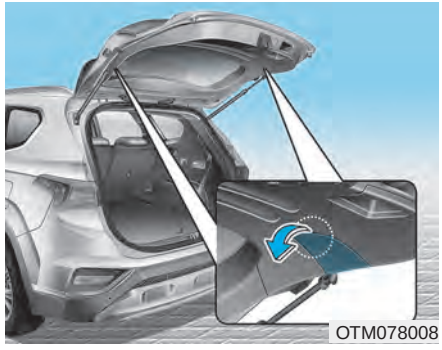

OTM078052

Stop/Zadnje svetlo (Tip A)

1. Ugasite motor.
2. Otvorite prtljažnik.
3. Otpustite sklop svetla odvijajući vijke krstastim šrafcigerom.
4. Uklonite sklop kombinacije zadnjih svetala od karoserije auta.
5. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na sklopu.

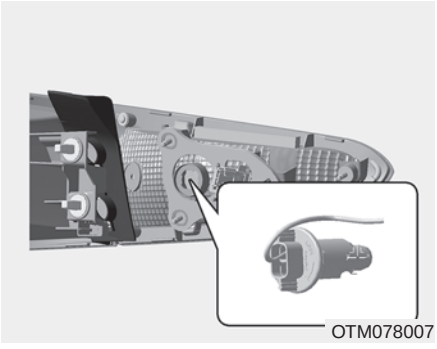

OTM078009

6. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskom na unutra i okrećite je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na sklopu.Izvucite sijalicu van utičnice.
7. Ubacite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i okrećite je dok se ne zaključa u mestu.
8. Montirajte utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima na sklopu. Ubacite utičnicu u sklop i okrenite u pravcu kretanja kazaljke na satu.
9. Ponovo montirajte sklop svetla na karoseriju vozila.


OTM078008

Zadnje svetlo (Tip A)

1. Ugasite motor.
2. Otvorite prtljažnik.
3. Uklonite servisni poklopac pomoću pljosnatog šrafcigera.
4. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na sklopu.


OTM078007

5. Uklonite sijalicu iz utičnicu pritiskajući je i okrećući je u smeru suprotnom od kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju sa urezima na utičnici.
6. Ubacite novu sijalicu okrećući je dok se ne zaključa u mestu.
7. Montirajte utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima na sklopu. Ubacite utičnicu u sklop i okrenite u pravcu kretanja kazaljke na satu.
8. Ponovo montirajte sklop svetla na karoseriju vozila.

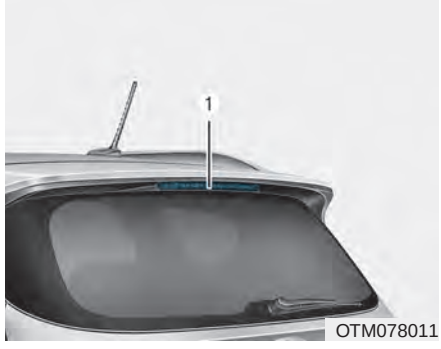
Zadnje / Stop svetlo (Tip B)

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distibuter.

Svetlo signala skretanja / Svetlo za rikverc /Zadnje svetlo za maglu

Ako ova svetla ne rade, preporučujemo da auto proveri ovlašćeni HYUNDAI distibuter.

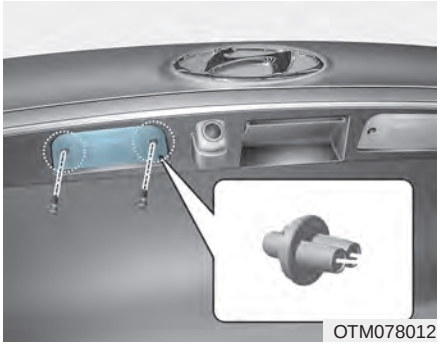
Zamena sijalice visoko montiranog stop svetla



OTM078011

Ako visoko montirano stop svetlo ne radi, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distibutera.

Zamena svetla registracione tablice


OTM078012

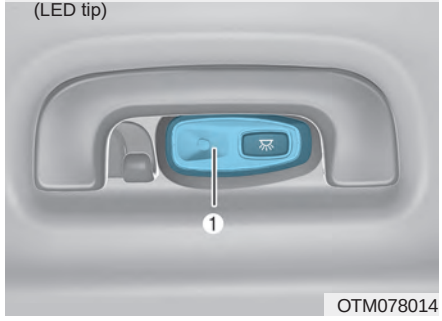
1. Pomoću pljosnatog šrafcigera nežno odvojite kućište sočiva od kućišta svetla.
2. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.
3. Montirajte novu sijalicu.
4. Ponovo montirajte obrnutim redosledom.

Zamena sijalice unutrašnjeg svetla

■ Svetlo za mape (LED tip)

OTM078013

■ Unutrašnje svetlo (LED tip)



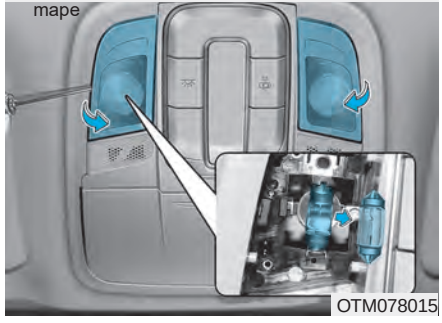
OTM078014

Svetlo za mape / Unutrašnje svetlo (LED Tip)

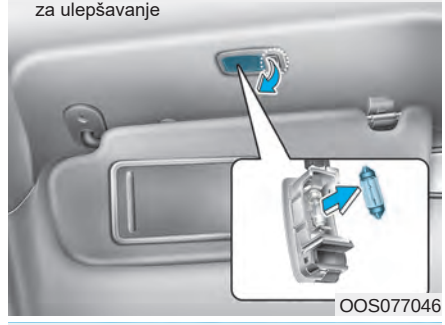
Ako svetlo (1) ne radi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distibuter.

Svetlo za mape, unutrašnje svetlo, svetlo ogledala za ulepšavanje i svetlo prtljažnika

■ Svetlo za mape

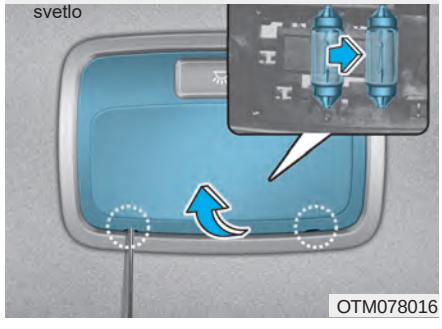


■ Svetlo ogledala za ulepšavanje

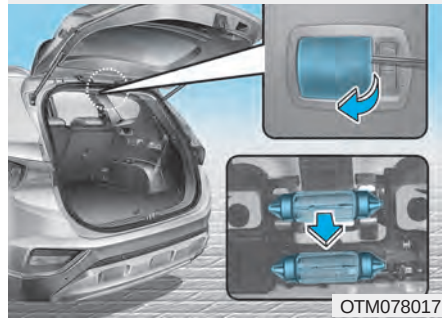


■ Svetlo kasete za rukavice

■ Unutrašnje svetlo



■ Svetlo prtljažnika



1. Koristeći pljosnati šrafciger, nežno odvojite sočivo od kućišta unutrašnjeg svetla.
2. Uklonite sijalicu pravim izvlačenjem napolje.
3. Postavite novu sijalicu u utičnicu.
4. Poravnajte žlebove sočiva s urezima kućišta unutrašnjeg svetla i namestite objektiv na mesto.

PAŽNJA

Pazite da ne oštetite poklopac, žlebove i plastično kućište.

ODRŽAVANJE IZGLEDA

Nega eksterijera

Opšte mere opreza pri održavanju eksterijera

Vrlo je važno da pratite uputstva kad koristite bilo koje sredstvo za hemijsko čišćenje ili lak. Pročitajte sva upozorenja i mere opreza, koje su navedene na etiketi.

Održavanje limarije

Pranje

Kako bi se zaštitili limariju svog auta od rđe i propadanja, temeljno ga operite barem jednom mesečno mlakom ili hladnom vodom.
Ako koristite svoje vozilo za off-road vožnje, treba ga oprati nakon svakog off-road izleta.
Obratite posebnu pažnju na uklanjanje soli, prljavštine, blata i drugih stranih čestica. Uverite se da su otvori za odvod vode na donjim ivicama vrata i pokretnim panelima čisti.

Insekti, katran, smola sa stabala, ptičji izmet, industrijska zagađenja i slične stvari mogu oštetiti lak vozila ako ih odmah ne uklonite.
Čak ni pravovremeno ispiranje čistom vodom možda neće ukloniti ove naslage. Možete koristiti blagi sapun, siguran za upotrebu na obojenim površinama.
Nakon pranja temeljno isperite vozilo mlakom ili hladnom vodom. Nemojte dopustiti da se sapun osuši na laku..

PAŽNJA

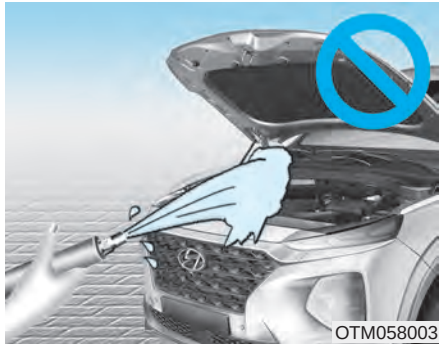
- **Nemojte koristiti jak sapun, hemijske deterdžente ili vruću vodu i ne perite vozilo na direktnom suncu ili dok je vozilo toplo.**
- **Budite oprezni pri pranju bočnih prozora vašeg vozila. Ako je voda pod visokim pritiskom, može da procuri kroz prozore i nakvasi unutrašnjost vozila.**
- **Kako bi sprečili oštećenja plastičnih delova i svetala, nemojte ih čistiti hemijskim rastvorima ili jakim deterdžentima.**

⚠ UPOZORENJA

Mokre kočnice
Nakon pranja vozila, polako testirajte kočnice tokom vožnje kako biste mogli da primetite da li im je voda naškodila. Ako je oslabljena kočiona sposobnost, osušite kočnice lagano ih pritiskajući dok održavate malu brzinu.

Pranje pod visokim pritiskom

- Kada koristite mlaznice pod visokim pritiskom, gledajte da ih koristite na dovoljnoj udaljenosti od vozila. Nedovoljna udaljenost ili prevelik pritisak mogu da dovedu do oštećenja komponenti ili prodiranja vode.
  Ne prskajte kameru, senzore ili područja oko njih direktno mlaznicom pod visokim pritiskom. Primljen udar od vode pod visokim pritiskom može uzrokovati neispravan rad uređaja.
- Ne prinosite vrh mlaznice blizu manžetni (gumeni ili plastični poklopci) ili konektora, jer mogu biti oštećeni ako dođu u kontakt sa vodom pod visokim pritiskom.


OTM058003

PAŽNJA

- **Pranje prostora motora, uključujući pranje pod visokim pritiskom, može uzrokovati kvar strujnih kola koja se nalaze u prostoru motora.**
- **Nikad nemojte dozvoliti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt s električnim /elektronskim komponentama unutar vozila, jer se tako mogu oštetiti.**

Voskiranje

Dobar sloj voska je barijera između vaše farbe i kontaminacije. Stavljanje dobrog sloja voska na vozilo će vam pomoći da ga zaštite.

Voskirajte vozilo da se kapi vode više ne zadržavaju na boji.
Uvek operite i osušite vozilo pre nanošenja voska. Koristite kvalitetan tečni vosak ili vosak u obliku paste i pratite uputstva proizvođača.
Navoskirajte sve metalne delove kako bi ih zaštitili i zadržali sjaj.
Uklanjanje ulja, katrana i sličnih stvari s lima obično će odstraniti vosak s površine. Ponovo premažite voskom ta područja, čak i ako drugim delovima nije potrebno poliranje voskom.

PAŽNJA

- **Brisanje prašine ili prljavštine s limarije suvom krpom može oštetiti lak.**
- **Nemojte koristiti čelične vune, abrazivna sredstva za čišćenje ili jake deterdžente koji sadrže visoko alkalna ili nagrizajuća sredstva na hromiranim aluminijskim delovima, jer mogu prouzrokovati štetu na boji ili laku vozila.**

Popravka oštećenog laka

Duboke ogrebotine ili štetu na laku nanesenu kamenčićima treba odmah popraviti. Izloženi metal brzo će zarđati i popravka može predstavljati veliki trošak.

PAŽNJA

Ako je vaše vozilo oštećeno i zahteva popravku ili zamenu metalnih delova, pobrinite se da u radionici nanesu zaštitu protiv korozije materijala na popravljene ili zamenjene delove.

Održavanje sjajnih metalnih delova

- Za uklanjanje katrana i insekata, koristite odstranjivač katrana, a ne strugač ili drugi oštar predmet.
- Za zaštitu metalnih površina od korozije, nanesite sloj voska ili hrom konzervans i utrljajte ga do visokog sjaja.
- Tokom zimskog vremena ili u priobalnim područjima, pokrijte metalne delove debljim slojem voska ili konzervansa. Ako je potrebno, premažite delove s nekorozivnim vazelinom ili drugom zaštitnom supstancom.

Održavanje podvozja

Korozivni materijali koji se koriste za uklanjanje snega i leda i kontrolu prašine mogu se nakupiti na podvozju. Ako ih ne uklonite, može se pojaviti ubrzano rđanje na delovima podvozja kao što su cevi za gorivo, okvir, podni i izduvni sistem, čak i ako su tretirani sredstvom za zaštitu od rđe. Jednom mesečno temeljno isperite podvozje vozila i otvore točkova mlakom ili hladnom vodom, te nakon terenske vožnje i na kraju svake zime. Obratite posebnu pažnju na ove delove, jer je teško videti sve blato i prljavštinu. Učinićete više štete nego koristi ako prljavštinu samo namočite, a ne odstranite. Donji rubovi vrata, pragovi i delovi podvozja imaju odvodne rupe koje ne bi smele biti začepljene prljavštinom; zadržavanje vode na tim mestima može uzrokovati rđanje.

⚠ UPOZORENJE

Nakon pranja vozila, polako testirajte kočnice tokom vožnje kako biste mogli primetiti da li im je voda naškodila. Ako je oslabljena kočiona sposobnost, osušite kočnice lagano ih pritikajući dok održavajte malu brzinu vozila.

Održavanje alu točkova

Aluminijumski točkovi obloženi su providnim zaštitnim premazom.

PAŽNJA

- **Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, sprejeve za poliranje, rastvore ili žičane četke na aluminijumskim točkovima.**
- **Očistite točak kad se ohladi.**
- **Koristite samo blage sapune ili neutralna sredstva za čišćenje i temeljno isperite vodom. Takođe, obavezno očistite felne nakon vožnje po putevima posipanim solju.**
- **Nemojte prati točkove brzim četkama za pranje automobila.**
- **Nemojte koristiti sredstva za čišćenje, koja sadrže kisele ili alkalne deterdžente.**

Zaštita od korozije

Zaštitite svoj auto od korozije

U borbi protiv korozije koristimo najnapredniji dizajn i konstrukciju i proizvodimo vozila najvišeg kvaliteta. Međutim, to je samo deo posla. Da bi se postigla dugoročna otpornost na koroziju, takođe je potrebna saradnja i pomoć vlasnika.

Najčešći uzroci korozije

Najčešći uzroci korozije na autu su:

- So na putevima, prljavština i vlaga koja se skuplja ispod vozila.
  Uklanjanje boje ili zaštitnih premaza
- kamenjem, šljunkom, abrazijom ili manje ogrebotine ili udubljenja koja ostavljaju nezaštićen metal izložen koroziji.

Visoko-korozivna područja

Ako živite u području gde je vaše vozilo redovno izloženo korozivnim materijalima, zaštita od korozije je posebno važna. Neki od najčešćih uzroka ubrzanog korodiranja su so na putevima prašina, hemikalije, morski vazduh i industrijska zagađenja.

Vlaga stvara koroziju

Vlaga stvara uslove u kojima će se korozija najverovatnije dogoditi. Na primer, koroziju ubrzava visok stepen vlažnosti, posebno kad su temperature iznad nule. U takvim uslovima, korozivno sredstvo ostaje u kontaktu s površinama vozila u obliku vlage koja sporo isparava.

Blato je posebno korozivno, zato što se sporo suši, a zadržava vlagu u kontaktu s vozilom. Iako se blato čini suvo, i dalje može zadržavati vlagu i izazvati koroziju.
Visoke temperature takođe mogu ubrzati koroziju delova koji nisu ispravno provetreni tako da se vlaga raspr̃i.

Zbog svih tih razloga, posebno je važno da je vozilo čisto i bez blata ili akumulacije drugih materijala. To se ne odnosi samo na površinu, nego i na podvozje vozila.

Pomoć u sprečavanju korozije

Pomozite u prevenciji početka korozije razmatranjem sledećeg:

Održavajte auto čistim

Najbolji način da se spreči korozija je održavanje čistoće vozila i uklanjanje korozivnih materija.
Obratite posebnu pažnju na podvozje vozila.

- Ako živite u području velike korozije - gde se koriste so za puteve, u blizini mora, područjima s industrijskim zagađenjem, kiselim kišama, itd., trebalo bi da preduzmete dodatne mere kako bi se sprečila korozija. Zimi operite podvozje vozila najmanje jednom mesečno i obavezno očistite temeljno podvozje kad zima prođe.

- Prilikom čišćenja podvozja auta, obratite posebnu pažnju na komponente ispod branika i druga područja koja su skrivena od pogleda. Budite temeljni; namakanje nakupljenog blata umesto detaljnog ispiranja ubrzaće koroziju. Voda i para pod visokim pritiskom su posebno efikasni u uklanjanju nagomilanog blata i korozivnih čestica.
- Kad čistite panele vrata, pragove i elemente okvira, budite sigurni da otvori za odvod vode nisu zapušeni, tako da vlaga može da istekne, a ne da ostane zarobljena, kako se ne bi ubrzala korozija.

Održavajte garažu suvom

Nemojte parkirati svoje vozilo u vlažnoj, slabo provetrenoj garaži. To stvara povoljno okruženje za koroziju. To je posebno važno ako ste oprali vozilo u garaži ili ste ga uvezli u garažu dok je još uvek mokro ili prekriveno snegom, ledom ili blatom. Stvaranju korozije doprinosi čak i dobro zagrejana garaža. Samo dobro provetrena garaža ne stvara koroziju na vozilu.

Održavajte boju i limariju u dobrom stanju

Ogrebotine ili okrnjen lak treba da bude prekriven bojom "na dodir" što je pre moguće, kako bi se smanjila mogućnost korozije. Ako se ukazuje goli metal, preporučujemo da posetite autolakirera.

Ptičji izmet: Ptičji izmet je vrlo korozivan i može oštetiti obojene površine za samo nekoliko sati. Odstranite ptičji izmet što je pre moguće.

Ne zapostavljajte enterijer

Vlaga se može nakupljati ispod tepiha i patosnica i izazvati koroziju. Proverite povremeno prostor ispod tepiha kako bi bili sigurni da je suv. Budite posebno oprezni prilikom prevoza gnojiva, sredstava za čišćenje ili hemikalija u vozilu. Njih treba prevoziti samo u odgovarajućim rezervoarima, a bilo kakvo izlivanje ili curenje treba očistiti, isprati čistom vodom i dobro osušiti.

Održavanje enterijera

Opšte mere opreza kod održavanja enterijera

Sprečite prosipanje hemikalija poput parfema, kozmetičkih ulja, kreme za sunčanje, sredstva za pranje ruku i osveživača po unutrašnjim delovima vozila, jer oni mogu uzrokovati oštećenja ili promene boje. Ako dođu u dodir s unutrašnjim delovima, odmah ih obrišite. Pogledajte uputstva koje slede o tome kako da na pravilan način čistite plastiku.

PAŽNJA

Nemojte dopustiti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt s električnim / elektronskim komponentama unutar vozila, jer može doći do oštećenja.

PAŽNJA

Kada čistite kožne delove (volan, sedišta, itd.) koristite neutralne deterdžente ili blaga sredstva sa malim procentom alkohola. Ako koristite rastvore sa visokim procentom alkohola, ili kisele/ bazne deterdženta, boja kože će izbledeti ili će površina ispucati.

Čišćenje presvlaka i unutrašnjih tapacirunga

Vinil (opciono)

Uklonite prašinu i prljavštinu s plastike metlicom ili usisivačem. Očistite plastične površine sredstvom za čišćenje plastike.

Tkanina (opciono)

Uklonite prašinu i prljavštinu s tkanine metlicom ili usisivačem. Očistite blagom sapunicom za tkaninu ili tepihe.
Odmah uklonite sveže mrlje s tkanine. Ako odmah ne uklonite, tkanina na tim mestima može promeniti boju. Takođe, mogu se smanjiti protivpožarna svojstva materijala ako nisu pravilno održavana.

PAŽNJA

Korišćenje nepreporučenih postupaka i sredstava za čišćenje može izmeniti izgled tkanine i utlcati na protivpožarna svojstva materijala.

Koža (opciono)

- Karakteristike kožnih sedišta
- Koža je proizvedena od spoljne kože životinja i prolazi kroz posebne procese obrade da bi mogla da se koristi. S obzirom na to da je koža prirodni proizvod svaki deo se razlikuje po debljini i gustini.
  Nabori se mogu pojaviti kao rezultat razvlačenja i skupljanja materijala u zavisnosti od spoljne temperature i vlage.
- Sedište je napravljeno od materijala koji je rastegljiv kako bi se poboljšao komfor.
- Delovi koji dodiruju telo su zakrivljeni i viši bočni delovi pružaju podršku radi udobnosti i stabilnosti.
  - Nabori se mogu pojaviti prirodno od upotrebe. To nije mana proizvoda.

⚠ OPREZ

- **Nabori i izlizani delovi se prirodno pojavljuju od upotrebe i nisu pokriveni garancijom.**
  Kaiševi sa metalnim dodacima, rajsferšlusi ili ključevi u zadnjem džepu mogu oštetiti tkaninu sedišta.
- **Vodite računa da ne nakvasite sedišta. To može promeniti svojstva prirodne kože.**
- **Izbeljivana odeća ili džins mogu izbledeti i oštetiti površinu tekstila presvlaka sedišta.**

• Održavanje kožnih sedišta
- Usisajte povremeno sedišta da bi se uklonila prašina i pesak sa sedišta. To će sprečiti abrazije ili oštećenja kože i održavaće njen kvalitet.
- Prirodnu kožu često brišite suvom ili mekanom krpom.
- Upotrebljavajte adekvatnu zaštitu za kožu, koja može da spreči abrazije presvlake i pomaže u očuvanju boje. Obavezno pročitajte uputstvo i konsultujte stručnjaka kada koristite premaze za kožu ili zaštitna sredstva.
- Svetlo bojena koža (bež, krem bež) se lako prlja i fleke su jako uočljive. Čistite često sedišta.
- Izbegavajte brisanje mokrom krpom. To može izazvati površinsko pucanje.

• Čišćenje kožnih sedišta
- Momentalno uklonite svu prljavštinu. Pogledajte dole navedena uputstva za uklanjanje različitih vrsta prljavštine.
- Kozmetička sredstva (kreme za sunčanje, tečni puderi, itd.) Stavite kremu za čišćenje na krpu i očistite zaprljani deo. Izbrišite kremu mokrom krpom, a vodu uklonite sa suvom krpom.
- Napici (kafa, sokovi, itd.)
Stavite malu količinu neutralnog deterdženta i brišite dok se fleka ne ukloni.
- Ulje
Momentalno uklonite ulje sa upijajućom krpom i izbrišite sa sredstvom za uklanjanje fleka namenjenom za prirodnu kožu.
- Žvakaća guma
Učvrstite žvakaću gumu ledom i postepeno uklonite.

Čišćenje tkanine krilno/ramenog pojasa

Očistite tkaninu sigurnosnih pojaseva blagim sapunom preporučenim za čišćenje presvlaka ili tepiha. Pratite uputstva s pakovanja. Nemojte izbeljivati ili ponovo bojiti tkaninu, jer je to može oslabiti.

Čišćenje unutrašnjeg stakla prozora

Ako su unutrašnje staklene površine vozila zamagljene (odnosno pokrivene masnim ili voštanim slojem), treba ih očistiti sredstvom za čišćenje stakla. Pratite uputstva na sredstvu za čišćenje stakla.

PAŽNJA

Nemojte strugati ili grebati unutrašnju stranu zadnjeg stakla. To može dovesti do oštećenja rešetke grejača zadnjeg stakla.

SISTEM KONTROLE EMISIJE

Sistem kontrole emisije vašeg vozila pokriven je ograničenom garancijom. Molimo pogledajte informacije o garanciji sadržane u Servisnoj knjižici vašeg auta.

Vaš auto je opremljen sistemom za kontrolu emisije saglasno svim propisima.

Postoje tri kontrole sistema emisije:

(1) Sistem kontrole emisije kartera
(2) Sistem kontrole emisije isparavanja
(3) Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Kako bi se osiguralo pravilno funkcionisanje sistema kontrole emisije, preporučuje se da vaše vozilo pregledaju i održavaju ovlašćeni HYUNDAI distributeri saglasno rasporedu održavanja koji se nalazi u ovom uputstvu.

⚠ OPREZ

Za tehnički pregled i test održavanje (sistem električne kontrole stabilnosti (ESC))

- **Da biste sprečili vozilo od pokretanja tokom testiranja dinamometrom, isključite sistem elektronske kontrole stabilnosti (ESC) pritiskom prekidača ESC.**
- **Nakon što je testiranje dinamometrom završeno, ponovo uključite ESC sistem pritiskom na prekidač ESC.**

1. Sistem kontrole emisije kartera

Provetravanje kućišta kartera se koristi kako bi se sprečilo zagađenje vazduha uzrokovano gasovima koji se emituju iz kartera. Ovaj sistem dovodi svež filtriran vazduh u karter kroz usisnu cev. Unutar kartera, svež u to vazduh se meša s gasovima, koji onda prolaze kroz PCV ventil u indukcijski sistem.

2. Sistem kontrole emisije isparavanja

Sistem kontrole emisije isparavanja je osmišljen kako bi se sprečilo oslobađanje para goriva u atmosferu.

Kanister

Pare goriva koje se generišu unutar rezervoara za gorivo se apsorbuju i skladište u kanister. Kad motor radi, pare goriva koje su apsorbovane u kanisteru, se uvlače elektromagnetnim ventilom za kontrolu pročišćavanja.

Elektromagnetni ventil kontrole pročišćavanja (PCSV)

Elektromagnetnim ventilom kontrole pročišćavanja upravlja upravljački modul motora (ECM); kada je temperatura rashladnog sredstva niska tokom rada u mestu, PCSV se zatvara, tako da pare goriva ne ulaze u motor. Nakon što se motor zagreje tokom redovne vožnje, PCSV se otvara i propušta gorivo u motor.

3. Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Sistem kontrole izduvnih gasova je visoko-efikasan sistem koji kontroliše emisiju izduvnih gasova zadržavajući dobre performanse vozila.

Mere opreza kod izduvnih gasova (ugljen monoksid)

- Ugljen monoksid može biti prisutan sa drugim izduvnim gasovima. Ako osetite miris izduvnih gasova bilo koje vrste unutar vozila, morate ga odmah pregledati i popraviti. Ako posumnjate u prisutnost izduvnih gasova u vozilu, vozite ga sa potpuno otvorenim prozorima. Proverite i odmah popravite.

⚠ UPOZORENJE

Izduvni gasovi motora sadrže ugljen monoksid (CO). Iako bez boje i mirisa, opasan je i može biti smrtonosan ako se udiše. Pratite sledeća uputstva kako biste izbegli trovanje ugljen monoksidom.

- Nemojte paliti motor u skučenim ili zatvorenim prostorima (kao što je garaža) duže nego što je potrebno za pomeranje vozila unutar ili izvan tog područja.
- Kad je vozilo duže zaustavljeno na otvorenom prostoru s upaljenim motorom, podesite ventilacioni sistem (po potrebi) da svež vazduh spolja uđe u vozilo.
- Nikad ne sedite u parkiranom ili zaustavljenom vozilu duže vreme s upaljenim motorom.
- Kad se motor ugasi ili ne može da se pokrene, prekomerni pokušaji ponovnog pokretanja motora mogu oštetiti sistem kontrole emisija.

Mere opreza za rad sa katalitičkim konvertorima (opciono)

⚠ UPOZORENJE

- **Vreo sistem izduvnih gasova može da zapali zapaljive materijale ispod vašeg vozila. Ne parkirajte, ne zaustavljajte se i ne vozite blizu ili preko zapaljivih predmeta, kao što su trava, papir, lišće, itd.**
- **Sistem izduvnih gasova i sistem katalizatora su veoma vreli dok motor radi ili odmah nakon zaustavljanja motora. Ne dodirujte te delove, jer se možete opeći.**
  Takođe, ne uklanjajte termo zaštitu sa izduvnog sistema, ne začepljujte dno vozila i ne oblažite vozilo u cilju zaštite od korozije. Pod određenim uslovima to predstavlja rizik od požara.

Vaše vozilo je opremljeno kataltičkim konvertorom, koji kontroliše emisiju. Stoga, razmotrite sledeće mere opreza:

- Koristite samo BEZOLOVNO GORIVO za vaš benzinski motor.
- Nemojte upravljati vozilom ako postoje znakovi kvara motora, poput zastoja kod paljenja ili primetan gubitak performansi.
- Ne zloupotrebljavajte motor. Primeri zloupotrebe su naglo spuštanje s ugašenim motorom i spuštanje niz nizbrdicu u brzini i s ugašenim motorom.

- Ne dozvolite da motor radi u praznom hodu sa velikim brojem obrtaja duže vreme (5 minuta ili duže).
- Nemojte modifikovati ili zlonamerno menjati bilo koji deo sistema kontrole motora ili emisije. Sve preglede i prilagođavanja mora sprovesti ovlašćeni HYUNDAI distributer.

- Izbegavajte vožnju s vrlo niskim nivoom goriva. Nestanak benzina bi mogao dovesti do preteranog opterećenja katalizatora.

Nepridržavanje ovih mera opreza može dovesti do oštećenja konvertora katalizatora i vašeg vozila.
Osim toga, ove radnje mogu poništiti garanciju vašeg vozila.

Filter dizel čestica (DPF) (opciono)

Sistem filtera dizel čestica (DPF) uklanja čađ iz izduvnih gasova.

Za razliku od odbacivog filtera vazduha, sistem filtera dizel čestica (DPF) automatski sagoreva (oksidira) nakupljenu čađ prema uslovima vožnje.

Drugim rečima, aktivno sagorevanje sistema kontrole motora i visoke temperature izduvnih gasova pri normalnim/visokim brzinama vožnje spaljuju i uklanjaju nakupljenu čađ.

Međutim, ako vozilo nastavlja da se vozi učestalo na kratkim relacijama ili je duže vreme voženo pri niskim brzinama, nakupljena čađ možda neće biti automatski uklonjena zbog niskih temperatura izduvnih gasova.

U ovom slučaju nakupljena čađ je van detekcije raspona i proces oksidacije se neće desiti i Lampica filtera dizel čestica (DPF) svetli .

Lampica filtera dizel čestica (DPF) prestaje da svetli kada brzina vozila pređe 60 km/h (37 mph), ili kada je broj obrtaja motora između 1,500 i 2,500 sa menjačem u 2. brzini ili iznad, u periodu od oko 25 minuta.

Kada DPF Lampica neprestano trepće ili svetli poruka "Check exhaust system/ Proverite izduvni sistem" u gorenavedenim slučajevima, preporučujemo da DPF sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Kada se auto vozi sa DPF Lampicom koja neprestano trepće duže vreme, to može oštetiti DPF sistem i smanjiti ekonomičnost potrošnje goriva.

⚠ OPREZ

Dizel gorivo (opciono sa DPF-om)
Preporučuje se korišćenje propisanog automobilskog dizel goriva u dizel vozilima opremljenima DPF sistemom.
Ako koristite dizel gorivo koje sadrži puno sumpora (više od 50 ppm) i neodređene aditive, to može uzrokovati oštećenje DPF sistema i može se emitovati beli dim.

Filter benzinskih čestica (GPF) (opciono)

Sistem filtera benzinskih čestica (GPF) uklanja čađ iz izduvnog sistema.

Za razliku od odbacivog filtera GPF sistem automatski sagoreva (oksidira) nakupljenu čađ prema uslovima vožnje.

Drugim rečima, aktivno sagorevanje sistema kontrole motora i visoke temperature izduvnih gasova pri normalnim/visokim brzinama vožnje spaljuju i uklanjaju nakupljenu čađ.

Međutim, ako vozilo nastavlja da se vozi učestalo na kratkim relacijama ili je duže vreme voženo pri niskim brzinama, nakupljena čađ možda neće biti automatski uklonjena zbog niskih temperatura izduvnih gasova. U ovom slučaju nakupljena čađ je van detekcije raspona i proces oksidacije se neće desiti i Lampica filtera benzinskih čestica (GPF) svetli .

Lampica filtera benzinskih čestica (GPF) prestaje da svetli kada brzina vozila pređe 80 km/h (50mph), ili kada je broj obrtaja motora između 1,500 i 4,000 sa menjačem u 3. brzini ili iznad, u periodu od oko 30 minuta.

Kada GPF Lampica neprestano trepće ili svetli poruka "Check exhaust system/ Proverite izduvni sistem" u gorenavedenim slučajevima, preporučujemo da GPF sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Kada se auto vozi sa GPF Lampicom koja neprestano trepće duže vreme, to može oštetiti GPF sistem i smanjiti ekonomičnost potrošnje goriva.

⚠ OPREZ

Benzin (opciono sa GPF-om)

Preporučujemo da koristite samo propisanog benzina, kada je vaše vozilo opremljeno sistemom GPF.

Kada koristite drugi benzin koji sadrži neodobrene aditive, može doći do oštećenja sistema GPF i uzrokovanja problema sa emisijom izduvnih gasova.

Lean NOx Trap (opciono)

Lean NOx Trap (LNT) sistem uklanja azotni oksid iz izduvnih gasova. Može se pojaviti smrad u izduvnim gasovima u zavisnosti od kvaliteta goriva i to može smanjiti performanse NOx redukcije. Molimo vas da koristite propisano automobilsko dizel gorivo.

Selektivna redukcija katalizatora (opciono)

Sistem selektivne redukcije katalizatora (SCR) služi da bi katalizator razdvojio NOx u azot i vodu pomoću redukcionog sastojka - rastvora uree.

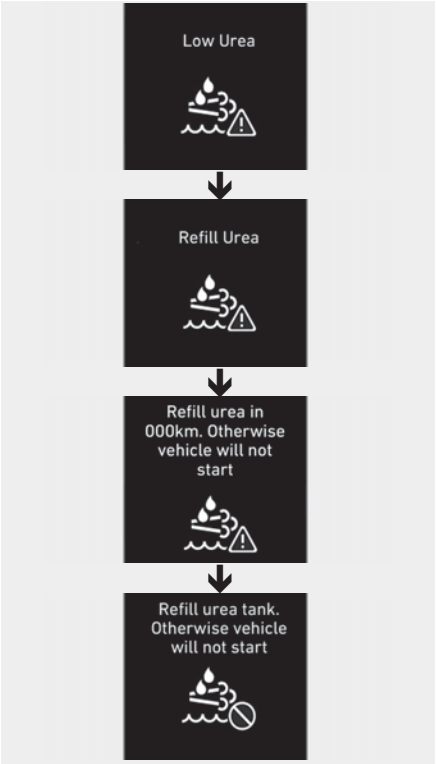
Merač uree (opciono)

OTM048163L

Merač rastvora uree ukazuje okvirnu količinu preostalog urea rastvora u rezervoaru rastvora uree.

❈ Slika merača uree se pojavljuje u padajućem meniju kad god se kontakt brava postavi u ON položaj.

Poruke upozorenja na nizak nivo uree (opciono)

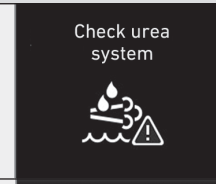
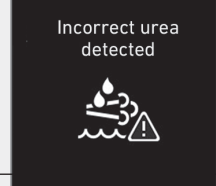
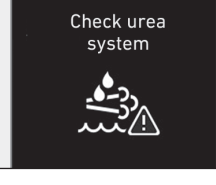


OTM078072L/OTM078075L/OTM078074L/OTM078073L

Poruka upozorenja na nedostatak uree se pojavljuje kada je urea ispod 5.4 litara. Kada se poruka upozorenja "Low Urea/ Nizak nivo uree" prikazuje sa SCR - lampicom upozorenja, rezervoar uree treba dopuniti. Ako se ne dopuni na razumnoj kilometraži sistem vizuelnih upozorenja će pojačati intenzitet upozorenja prikazavanem poruke "Refill Urea/Dopunite ureu" sa SCR lampicom upozorenja.
U tom slučaju rezervoar treba hitno napuniti. Preostali nivo uree u rezervoaru se približava najnižem nivou uree i poruka upozorenja "Refill Urea in 000km or vehicle will not start / Dopunite uree za 000km ili se vozilo neće pokrenuti" sa SCRl lampicom upozorenja. "xxx km(milja)" predstavlja preostalu dozvoljenu razdaljinu vožnje, zato nemojte nastavljati vožnju do granice preostale razdaljine vožnje bez dopunjavanja. Inače nećete moći da ponovo pokrenete vozilo kada se isključi ključem kontakt brave. Na osnovu obrasca vožnje, okolnih uslova i profila puta izračunata preostala kilometraža se može razlikovati od stvarne preostale razdaljine vožnje.

Kada se prikažu poruke "Low Urea" ili "Refill Urea" dodajte najmanje 4 litre uree. Kada se prikaže poruka "Refill Urea in 000km or vehicle will not start" dopunite ureu sa najmanje 6 litara. Kada se prikaže poruka "Refill Urea tank or vehicle will not start" sa SCR lampicom upozorenja vozilo neće moći ponovo da se pokrene nakon gašenja sa ključem za paljenje. U gorenavedenim slučajevima preporučuje se puno dopunjavanje.

Kvar SCR sisatema (opciono)

	Nakon detekcije kvara	Vožnja od 50 km nakon detekcije kvara
Kvar sistema uree (= nema ubrizgavanja goriva)		
Detektovana netačnost uree (= nenormalna urea)		
Nenormalna potrošnja urea rastvora (= greška nakon dopunjavanja)		

SCR sisitem je u kvaru zbog diskonektovanih električnih komponenti, uree, itd.

"xxx km(milje)" predstavlja preostalu dozvoljenu razdaljinu vožnje, zato nemojte nastavljati vožnju do granice preostale razdaljine vožnje bez rešavanja uzroka kvara. Inače vozilo neće moći da se pokrene ponovo kad se ugasi ključem za paljenje. U tom slučaju preporučujemo da vozilo proveri HYUNDAI distributer.

Čišćenje vozila - zabrana pokretanja (opciono)

	Nema ponovnog pokretanja
Nizak nivo rastvora uree	Refill urea tank. Otherwise vehicle will not start
Kvar sistema uree (= nema ubrizgavanja goriva)	Service urea system in 000km. Otherwise vehicle will not start
Detektovana nepravilnost uree (= nenormalna urea)	Refill with correct urea in 000km or vehicle will not start
Nenormalna potrošnja urea rastvora (= greška nakon dopunjavanja)	Service urea system in 000km. Otherwise vehicle will not start

Čim sistem navođenja dođe do konačnog statusa i onemogućeno je ponovno pokretanje, sistem će se deaktivirati samo u slučaju dopune urea rezervoara ili su kvarovi ispravljeni. Ako vozilo ne može ponovo da se pokrene sa porukom "Refill Urea tank or vehicle will not start ", dopunite više od 6 litara uree, sačekajte nekoliko minuta i pokušajte ponovo pokretanje vozila. Ako pokretanje vozila nije moguće bez obzira na nivo uree, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Dodavanje urea rastvora

Za dopunjavanje urea rastvora iz creva za dopunjavanje

1. Pritisnite kontakt bravu u OFF položaj.
2. Okrenite čep rezervoara urea rastvora u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu i otvorite ga.
3. Potpuno ubacite crevo za dopunu za sipanje ISO 22241-odobrenog urea rastvora preko 5 litara ili iznad oznake rezervoara uree.

❈ Kada je prikazana poruka "Refill Urea tank or vehicle will not start" dopunite rezervoar sa najmanje 6 litara.

❈ Obratite izuzetnu pažnju da ne sipate rastvor uree u rezervoar goriva. U suprotnom, to će izazvati različite kvarove vozila i uzrokovati težak udar u performansama vozila.

❈ Nikad ne koristite mešavinu urea rastvora sa aditivima ili vodom. To može dozvoliti ulazak stranih materija u rezervoar urea rastvora. Ako do toga dođe, to će izazvati različite kvarove vozila i uzrokovati težak udar u performansama vozila.

❈ Koristite samo ISO 22241-odobren urea rastvor. Svaki neodoben rastvor uree će izazvati različite kvarove vozila i uzrokovati težak udar u performansama vozila.

4. Okrenite čep rezervoara urea rastvora u pravcu kazaljke na satu da biste ga bezbedno zatvorili.

Za dopunu urea rastvora iz boce za dopunu

1. Pritisnite kontakt bravu u OFF položaj.
2. Okrenite čep rezervoara urea rastvora u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu i otvorite ga.
3. Sipajte ISO 22241-odobren urea rastvor preko 5 litara ili iznad oznake rezervoara uree.
4. Obratite izuzetnu pažnju da ne sipate rastvor uree u rezervoar goriva. U suprotnom, to će izazvati različite kvarove vozila i uzrokovati težak udar u performansama vozila.

❈ Obratite izuzetnu pažnju da silom ne prepunite (potpuno) rezervoar urea rastvora dok sipate rastvor uree iz boce za dopunu. Prepunjen rezervoar urea rastvora će se raširiti kad zaledi i to može uzrokovati ozbiljan kvar rezervoara urea rastvora ili sistema urea rastvora.

❈ Nikad ne koristite mešavinu urea rastvora sa aditivima ili vodom, jer ćete tako dozvoliti da strane materije uđu u rezervoar rastvora uree. Ako do toga dođe, to će izazvati različite kvarove vozila i uzrokovati težak udar u performansama vozila.
❈ Koristite samo ISO 22241-odobren urea rastvor. Svaki

neodoben rastvor uree će izazvati različite kvarove vozila i uzrokovati težak udar u performansama vozila.

4. 4. Okrenite čep rezervoara urea rastvora u pravcu kazaljke na satu da biste ga bezbedno zatvorili.

Dodavanje urea rastvora: Na svakih otprilike 6,000 km (Potrošnja rastvora uree zavisi od stanja puta, obrasca vožnje i okolnih uslova).

❈ Nakon sipanja UREE biće potrebno neko vreme da mereči na instrument tabli regustruju promenu.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne primenjujte nikakve udare spolja na DPF sistem. Mogu oštetiti katalizator u kom se nalazi DPF sistem.**
- **Nemojte namerno modifikovati ili zloupotrebljavati DPF sisitem preusmeravanjem ili produžavanjem izduvne cevi. To može negativno uticati na DPF sistem.**
- **Izbegavajte kontakt sa vodom dreniranom iz izduvne cevi. Voda je blago kisela i štetna po ljudsku kožu. Ako do kontakta dođe dobro isperite.**

- **Svaka namerna manipulacija ili modifikacija DPF sistema može uzrokovati kvar sistema. DPF sistem je kontrolisan od strane kompleksnog uređaja.**
- **Sačekajte da se DPF sistem ohladi pre servisnog održavanja, jer je vreo usled akumulacije vreline. U suprotnom možete zadobiti opekotine.**
- **Dodajte samo odobren rastvor uree, ako je vaše vozilo opremljeno sistemom rastvora uree.**
- **Sistem rastvora uree, (tj. mlaznica urea rastvora, pumpa urea rastvora i DCU) rade otprilike oko još 2 minute da eliminišu preostali rastvor uree u sistemu, čak i nakon što je kontakt brava prebačena u OFF položaj. Pre servisnog održavanja, proverite da li je sistem urea rastvora potpuno isključen.**

- Loš urea rastvor ili neovlašćene tečnosti mogu oštetiti delove vozila, uključujući i DPF sistem. Svi neodobreni aditivi u rastvoru uree mogu zapušiti SCR katalizator i uzrokovati druge kvarove, koji će zahtevati da skup DPF sistem bude zamenjen.
- Kada urea rastvor dođe u kontakt sa vašim očima ili kožom, treba detaljno da operete zahvaćen deo kože.
- Kada progutate urea rastvor, isperita usta sa dosta vode i popijte dosta sveže vode. Onda, momentalno potražite lekarsku pomoć.
- Kada je vaša odeća došla u dodir sa urea rastvorom, odmah promenite svu odeću.

- Kada imate alergijsku reakciju na urea rastvor, momentalno se obratite lekaru.
- Ne dozvolite da deca dođu u kontakt sa urea rastvorom.
- Obrišite sva curenja urea rastvora vodom ili krpom. Kada se urea rastvor kristalizuje, izbrišite ga sunđerom ili krpom, namočenom u hladnoj vodi. Kada je iscureo urea rastvor izložen na vazduhu duže vreme, kristalizovaće se u beloj boji i oštetiće površinu vozila.
- Urea rastvor nije aditiv za gorivo. Zbog toga ga ne smeta sipate u rezervoar goriva. U suprotnom bi moglo doći do oštećenja motora.
- Urea rastvor je vodeni rastvor koji je zapaljiv, netoksičan, bez boje i mirisa.

- Čuvajte urea rastvor samo na dobro provetrenim mestima. Kada je urea rastvor izložen velikim temperaturama od otprilike 50°C duže vreme (tj. pod direktnim sunčevim svetlom), može doći do dekompozicije hemikalije koja će emitovati isparenja amonijaka.

Čuvanje urea rastvora

- Nepravilno je čuvati rastvor uree u kontejnerima izrađenim od određenih materijala (na pr. aluminijum, bakar, čeličnih legura, nečeličnih legura i pocinkovani čelik) . Urea rastvor rastvara metalne materijale, teško i nepopravljivo oštećujući sistem čišćenja izduvnih gasova.
- Čuvajte rastvor uree samo u kontejnerima napravljenim od sledećih materijala. (DIN EN 10 088-1-/-2-/-3-odobren CR-Ni čelik, Mo-Cr-Ni čelik, polipropilen i polietilen)

Čistoća urea rastvora

- Sledeće situacije mogu oštetiti DPF sistem.
  - Neodobrena goriva ili terčnosti se dodaju u rezervoar urea rastvora.
  - Aditivi pomešani sa urea rastvorom.
  - Voda se dodaje da bi se urea rastvor razblažio.
- Koristite samo ISO 22241- ili DIN7007O- odobren urea rastvor. Kada se neki neodobren urea rastvor sipa u rezervoar, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.
- Kada neodobrene nečistoće uđu u rezervoar urea rastvora, može doći do sledećih problema.
  - Povećana emisija
  - Kvar DPF sistema
  - Kvar motora

Nemojte nikad dodavati korišćen rastvor uree koji je ispražnjen iz rezervoara (na pr. tokom redovnog održavanja vozila).Njegova čistoća ne može biti garantovana. Uvek dodajte nov rastvor uree.

Specifikacija standardnog urea rastvora

Tečnosti kao što su dizel, benzin i alkohol ne smeju nikad biti korišćeni u SCR sistemu. Svaka tečnost koja se razlikuje od preporučenog urea rastvora (usaglašenog sa ISO22241 ili DIN70070) može oštetiti hardver SCR sistem i pogoršati emisiju vozila.

⚠ UPOZORENJE

- Kada otvarate čep rezervoara urea rastvora pri visokim spoljnim temperaturama, isparenja amonijaka mogu iscureti.
- Isparenja amonijaka imaju opor miris i prvenstveno uzrokuju iritacije:
  - Kože
  - Sluznice
  - Očiju

Možete osetiti osećaj gorenja u očima, nosu i grlu, kao i što može biti izazvan kašalj i suzenje očiju. Ne udišite isparenja amonijaka. Ne dozvolite da rastvor uree dođe u direktan kontakt sa vašom kožom. To je opasno po vaše zdravlje. Isperite detaljno vodom zahvaćene delove tela . Ako je potrebno obratite se lekaru.

- Kada rukujete urea rastvorom u zatvorenim mestima , obezbedite dobru ventilaciju. Kada je boca sa rastvorom uree otvorena iz nje će se širiti opor miris.
- Držite rastvor uree van domašaja dece.
- Kada se rastvor uree prospe po površini vozila, isperite dobro vodom površinu vozila, ako biste sprečili nastanak korozije.
- Kada dopunjavate, urea rastvor, pazite da se urea ne prelije.

- U slučaju da je vozilo bilo parkirano na veoma niskoj spoljnoj temperaturi (ispod 11 stepeni C) duže vreme, rastvor uree će zalediti u rezervoaru rastvora uree. Sa zaleđenom ureom, nivo u rezervoaru neće biti očitan ispravno dok se rastvor uree ne otopi aktivacijom grejača. Nepravilna urea ili razblažena urea mogu da uzrokuju da se povisi tačka smrzavanja i zbog toga aktivirani grejač možda neće pravilno raditi na određenim temperaturama. Ovaj fenomen može da uzrokuje kvar SCR sistema koji može dovesti do zabrane pokretanja motora.
- Vreme odmrzavanja urea rastvora varira u skladu sa uslovima vožnje i spoljnom temperaturom.

⚠ OPREZ

- **Ako je urea rastvor defektan ili niste nabavili odgovarajuću tećnost, možete oštetiti delove vozila kao što je uređaj procesuiranja. Ako koristite pogrešno gorivo, strane materije će se akumulirati u u SCR katalizatoru i uzrokovati kvar i pucanje katalizatora.**
- **Nakon dodavanja neodobrenog urea rastvora, što je pre moguće posetite najbliži servisni centar.**
- **Nepreporučene tečnosti kao dizel, benzin ili alkohol se ne smeju nikad koristiti umesto preporučenog urea rastvora koji zadovoljava ISO22241 ili DIN70070.**

Specifikacije i korisničke informacije

Dimenzije... 8-2
Motor.....8-2
Jačina sijalica.....8-3
Gume i točkovi.....8-4
Kapacitet opterećenja i brzina guma (za Evropu)..8-5
Sistem klimatizacije.....8-5
Masa vozila i zapremina prtljažnika.....8-6
  Zapremina prtljažnika.....8-6
Preporučena maziva i kapaciteti..... 8-7
  Preporučeno motorno ulje (Za Evropu) 8-9
  Preporučeni broj SEA viskoziteta..... 8-9
Identifikacioni broj vozila (VIN).....8-12
Sertifikaciona nalepnica vozila.....8-12
Specifikacija gume i nalepnica pritiska 8-13
Broj motora.....8-13
Nalepnica kompresora klimatizacije.....8-14
Nalepnica rashladnog gasa.....8-14
Dekleracija o usaglašenosti.....8-14

DIMENZIJE

mm (in)

Stavka		mm (in)
Ukupna dužina		4770 (187.8)
Ukupna širina		1890 (74.41)
Ukupna visina		1680 (66.14) / 1705 (67.13)*1
Prednji profil	235/65 R17	1643 (64.69)
	235/60 R18	1638 (64.49)
	235/55 R19	1635 (64.37)
Zadnj profil	235/65 R17	1652 (65.04)
	235/60 R18	1647 (64.84)
	235/55 R19	1644 (64.72)
Međuosovinski razmak		2765 (108.86)

*1: sa krovnim nosačem

MOTOR

Stavka	Benzinski motor theta II 2.4	Benzinski motor lambda II 3.5	Dizel motor R2.0	Dizel motor R2.2
Zapremina motora cc (cu. in)	2,359 (143.95)	3,470 (211.7)	1,995 (121.74)	2,199 (134.19)
PrečnikxVisina mm (in.)	88x97 (3.46X3.81)	92x87 (3.62x3.4)	84x90 (3.30X3.54)	85.4x96 (3.34X3.77)
Redosled paljenja	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6	1-3-4-2	1-3-4-2
Broj cilindara	4. In-line	V - type	4. In-line	4. In-line

JAČINA SIJALICE

Svetlo			Tip sijalice	Jačina
Napred	Prednje svetlo	Oboreno (Tip A)	HB3	60
		Dugo (Tip A)	HB3	60
		Oboreno (Tip B)	LED	LED
		Dugo (Tip B)	LED	LED
	Svetlo signala skretanja		PY21W	21
	Svetlo signala skretanja (irror)		LED	LED
	Dnevno modularno svetlo (DRL) / poziciono svetlo		LED	LED
	Svetlo za maglu (Tip A)		H8	35
	Svetlo za maglu (Tip B)		LED	LED
Nazad	Kombinacija zadnjih svetala	Stop/Zadnje (Tip A)	P21/5W	21/5
		Zadnje (Tip A)	W5W	5
		Stop/Zadnje (Tip B)	LED	LED
		Zadnje (Tip B)	LED	LED
		Signal skretanjal	PY21W	21
		Rikverc	W16W	16
	Svetlo za maglu		LED	LED
	Visoko montirano stop svetlo		LED	LED
	Svetlo registarske tablice		W5W	5
Unutra	Svetlo za mape (Tip A)		FESTOON	10
	Svetlo za mape (Tip B)		LED	LED
	Unutrašnje svetlo (Tip A)		FESTOON	10
	Unutrašnje svetlo (Tip B)		LED	LED
	Svetlo štitnika za sunce		FESTOON	5
	Svetlo prtljažnog prostora		FESTOON	10
	Svetlo kasete za rukavice		FESTOON	5

GUME I TOČKOVI

Stavka	Veličina gume	Veličina točka	Pritisak naduvanosti Bar (kPa, psi)				Zatezni momenat matice točka kgf.m (lbf.ft, N.m)
			Normalno opterećenje		Maksimalno opterećenje		
			Napred	Nazad	Napred	Nazad	
Guma pune veličine	235/65 R17	7.0J x 17	2.4 (240,35)		2.4 (240,35)		11~13 (79~94,107~127)
	235/60 R18	7.5J x 18					
	235/55 R19	8.0J x 19					
Kompaktna rezervna guma	T165/90 R17	4.0T x 17	4.2 (420, 60)				
	T155/85 R18	4.0T x 18					

PAŽNJA

- **Dozvoljeno je dodati 20 kPa (3 psi) na standardan pritisak gume po specifikaciji ako se hladnije vreme očekuje uskoro. Gume obično gube 7 kPa (1 psi) na svakih 7°C (12°F) pada temperature. Ako se očekuju ekstremne promene, proverite ponovo pritisak guma kako je neophodno da bi imale ispravan pritisak.**
- **Uopšteno, pritisak vazduha opada kako se penjete višu nadmorsku visinu. Tako da ako planirate vožnju u planinskim predelima proverite pritisak u gumama unapred. (Pritisak vazduha na visini: +10 kPa/1 km (+2.4 psi/1 mi)).**
- **Ne smete premašivati maksimalni pritisak gume prikazan na bočnom zidu gume kojom je opremljeno vaše vozilo.**

⚠ OPREZ

Kada menjate gume koristite gume iste veličine kao što je veličina guma koje su originalno isporučene s autom. Upotreba guma drugačije veličine može oštetiti povezane delove ili uticati na neispravan rad. .

KAPACITET OPTEREĆENJA I BRZINE GUME (ZA EVROPU)

Item	Veličina gume	Veličina točka	Kapacitet opterećenja		Kapacitet brzine	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Guma pune veličine	235/65 R17	7.0J x 17	104	900	H	210
	235/60 R18	7.5J x 18	107	975	V	240
	235/55 R19	8.0J x 19	101	825	V	240
Kompaktna rezervna guma	T165/90 R17	4.0T x 17	116	1250	M	130
	T155/85 R18	4.0T x 18	115	1215	M	130

*1 LI : INDEKS OPTEREĆENJA

*2 SS : SIMBOL BRZINE

SISTEM KLIMATIZACIJE

Stavke		Masa zapremine			Klasifikacija
Rashladni gas	g (oz.)	R1234yf	Napred	625 (22.05) ± 25 (0.88)	R-1234yf (Za Evropu) R-134a (osim Evrope)
			Napred+Naza	800 (28.22) ± 25 (0.88)	
		R134a	Napred	700 (24.69) ± 25 (0.88)	
			Napred+naza	850 (29.98) ± 25 (0.88)	
Mazivo kompresora	g (oz.)	Napred		120 (4.23) ± 10 (0.35)	PAG
		Napred+nazad		210 (7.4) ± 10 (0.35)	

Kontaktirajte ovlašćenog HYUNDAI distributera za više informacija. .

MASA VOZILA I ZAPREMINA PRTLJAŽNIKA

■ Uopšteno, Srednji Istok

Stavka	Theta II 2.4 GDI		Theta II 2.4 MPI				Lambda 3.5 MPI	R2.2 (Dizel)			
	A/T 2WD	A/T 4WD	A/T 2WD	A/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	A/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	A/T 2WD	A/T 4WD
5 Sedišta [kg(lbs.)]	2,155 (4,751)	2,215 (4,883)	2,155 (4,751)	2,215 (4,883)	2,145 (4,729)	2,205 (4,861)	2,275 (5,016)	2,295 (5,060)	2,355 (5,192)	2,300 (5,071)	2,360 (5,203)
7 Sedišta [kg(lbs.)]	2,340 (5,159)	2,400 (5,291)	2,345 (5,170)	2,400 (5,291)	2,330 (5,137)	2,390 (5,269)	2,460 (5,423)	2,480 (5,467)	2,540 (5,600)	2,485 (5,478)	2,550 (5,622)

■ Za Evropu (Euro 6d)

Stavka	Theta II 2.4 GDI	R2.0 (Diesel)			R2.2 (Dizel)			
	A/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	A/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	A/T 2WD	A/T 4WD
5 Sedišta [kg(lbs.)]	2,264 (4,991)	2,341 (5,161)	2,399 (5,289)	2,402 (5,296)	2,341 (5,161)	2,400 (5,291)	2,346 (5,172)	2,407 (5,307)
7 Sedišta [kg(lbs.)]	2,452 (5,406)	2,528 (5,573)	2,587 (5,703)	2,589 (5,708)	2,529 (5,575)	2,588 (5,706)	2,534 (5,587)	2,594 (5,719)

■ Za Evropu (Euro 4,5)

Stavka	Theta II 2.4 GDI	Theta II 2.4 MPI			R2.2 (Dizel)			
	A/T 4WD	A/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	A/T 2WD	A/T 4WD
5 Sedišta [kg(lbs.)]	2,264 (4,991)	2,264 (4,991)	2,205 (4,861)	2,263 (4,989)	2,341 (5,161)	2,400 (5,291)	2,346 (5,172)	2,407 (5,307)
7 Sedišta [kg(lbs.)]	2,452 (5,406)	2,452 (5,406)	2,392 (5,273)	2,450 (5,401)	2,529 (5,575)	2,588 (5,706)	2,534 (5,587)	2,594 (5,719)

M/T : Ručni menjač

A/T : Automatski menjač

Min : Iza zadnjeg sedišta do gornje ivice naslona sedišta.

Max : Iza prednjeg sedišta do krova

Zapremina prtljažnika

Stavka		5 Sedišta	7 Sedišta
VDA	MIN.	625 L (22.1 cu ft)	547 L (19.3 cu ft)
	MAX.	1,695 L (59.8 cu ft)	1,625 L (57.3 cu ft)

PREPORUČENA MAZIVA I KAPACITETI

Da bi se postigle odgovarajuće performanse i izdržljivost motora i pogonskog sklopa, koristite samo maziva odgovarajućeg kvaliteta. Ispravna maziva takođe pomažu poboljšanju efikasnosti motora, što rezultira poboljšanom potrošnjom goriva. Za upotrebu u vozilu preporučujemo sledeća maziva i tečnosti.

Lubrikanti			Zapremina	Klasifikacija
Motorno ulje *1 *2 (pražnjenje i dopuna) Preporučeno Shell HELIX Motor oils	Benzinski motor	Theta II 2.4 MPI (za Evropu), Theta II 2.4 GDI	4.8 *l* (5.07 US qt.)	ACEA A5/B5
		Theta II 2.4 MPI (osim Evrope)		API Service SM *4, ILSAC GF-4 or above ACEA A5/B5
		3.5 L	5.7 *l* (6.02 US qt.)	ACEA A5/B5 *5
	Dizel motor	R 2.0 sa DPF*3	6.5 *l* (6.87 US qt.)	ACEA C3 or C2
		R 2.2 sa DPF*3		
		R 2.0 bez DPF*3		ACEA A3/B4
		R 2.2 bez DPF*3		
Tečnsot ručnog menjača			1.8 ~ 1.9 *l* (1.90 ~ 2.00 US qt.)	API GL-4, SAE 70W (HK MTF 70W (SK), SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL), GS MTF HD 70W (GS CALTEX))

*1: Pogledajte preporučene SAE brojeve viskoznosti na sledećoj stranici.

*2: Motorna ulja s oznakom “Ulja s energetskom uštedom” su sada dostupna. Uz ostale dodatne pogodnosti, oni doprinose potrošnji goriva smanjenjem količine goriva potrebnog za prevladavanje trenja. Često, ova poboljšanja su teško merljiva u svakodnevnoj vožnji, ali na godišnjem nivou, oni mogu ponuditi značajne uštede troškova i energije.

*3: Filter dizel čestica

*4: Ako API servisno SM, ILSAC GF-4, ACEA A5/B5 motorno ulje nije dostupno u vašoj zemlji, možete da koristite API servisno SL, ILSAC GF-3, ACEA A3.

*5: Ako ACEA A5 motorno ulje nije dostupno u vašoj zemlji možete da koristite API usluge SL, ILSAC GF-3, ACEA A3

Lubrikanti			Zapremina	Klasifikacija
Tečnost automatskog menjača	Benzinski motor	Theta II 2.4MPI	7.1 *l* (7.50 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI originalni ATF SP-IV
		Theta II 2.4GDI	6.7 *l* (7.08 US qt.)	
		Lambda 3.5MPI	7.0 *l* (7.4 US qt.)	
	Dizel motor	R2.0	7.0 *l* (7.4 US qt.)	
		R2.2	7.1 *l* (7.50 US qt.)	
Rashladna tečnost	Benzinski motor	Theta II 2.4 MPI	MT : 7.9 *l* (8.34 US qt.) AT : 8.2 *l* (8.66 US qt.)	Mešavina antifriza i destilovane vode (Rashladna tečnost na bazi etilen glikola za aluminijumski hladnjak)
		Theta II 2.4 GDI	8.2 *l* (8.66 US qt.)	
		Lambda 3.5 MPI	8.9 *l* (9.4 US qt.)	
	Dizel motor	R2.0	8.8 *l* (9.3 US qt.)	
		R2.2	8.8 ~ 9.0 *l* (9.3 ~ 9.5 US qt.)	
Tečnost kočnice/kvačila			0.44 ~ 0.48 *l* (0.46 ~ 0.5 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 or DOT-4
Ulje zadnjeg diferencijala (4WD)			0.58 *l* (0.61 US qt.)	HYPOID ULJE MENJAČA API GL-5, SAE 75W/85 (SK HCT-5 ULJE MENJAČA 75W/85 ili EKVIVALENT)
Ulje transferne kutije (4WD)		2.4L R 2.0 / 2.2L	0.45 *l* (0.47 US qt.)	
		3.5 L	0.65 *l* (0.69 US qt.)	
Gorivo			71 *l* (18.75 US gal.)	Pogledajte Vrste Goriva u uvodnom poglavlju.
Urea rastvor (Dizel motor)			18 *l* (19 US qt.)	ISO22241, DIN70070

Preporučeno motorno ulje (za Evropu)

Dobavljač	Proizvod	
Shell	Benzinski motor	Helix Ultra AH 5W30
		Helix Ultra A5/B5 0W30
	Dizel	Helix Ultra ECT AH 5W30
		Helix Ultra ECT C2/C3 0W30

Preporučen SAE broj viskoziteta

⚠ OPREZ

Pre provere ili pražnjenja bilo kog maziva, uvek očistite područje oko rezervoara, otvora za punjenje ili pražnjenje ili štapa. To je posebno važno u prašnjavim ili peskovitim područjima, ili kada se vozilo koristi na neasfaltiranim putevima. Čišćenje područja oko čepa i šipke će sprečiti prljavštinu i pesak da uđu u motor i druge mehanizme koji mogu biti oštećeni.

Viskozitet motornog ulja (debljina) ima uticaj na potrošnju goriva i rad hladnim vremenskim uslovima (pokretanje motora i protok motornog ulja). Motorna ulja nižeg viskoziteta mogu pružiti bolju potrošnju goriva i bolji rad pri hladnom vremenu, međutim, veći viskozitet motornih ulja je potreban za zadovoljavajuće podmazivanje pri vrućem vremenu. Korišćenje ulja bilo kog drugog viskoziteta osim onog preporučenog može dovesti do oštećenja motora.

Prilikom izbora ulja, razmotrite raspon temperature u kojem će vaše vozilo raditi pre sledeće promene ulja.
Nastavite kako biste odabrali preporučen viskozitet ulja iz grafikona.

Temperaturni raspon za SAE brojeve viskoziteta

Temperatura		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)	-10	0	20	40	60	80		100	120
Benzinsko motorno ulje (2.4L MPI)	Osim Srednjeg Istoka, Libije, Zapadne Evrope, Brazila (Centralne i Južne Amerika)*1				20W-50						
					15W-40						
					10W-30						
			5W-20, 0/5W-30								
	Za Srednji Istok, Libiju Zapadnu Evropu, Brazil (Centralnu i Južnu Ameriku)*2				20W-50						
					15W-40						
					10W-30						
			0/5W-30, 5W-40								

*1: Za bolju ekonomičnost u potrošnji goriva , preporučujemo da koristite motorno ulje sa stepenom viskoziteta SAE:
5W-20 (API SM /ILSAC GF-4 / ACEA A5). Ipak, ako motorno ulje nije dostupno u vašoj zemlji, izaberite adekvatno motorno ulje koristeći tablicu viskoziteta motornog ulja.

*2: Za bolju ekonomičnost u potrošnji goriva , preporučujemo da koristite motorno ulje sa stepenom viskoziteta SAE:
5W-30 (ACEA A5).
Ipak, ako motorno ulje nije dostupno u vašoj zemlji, izaberite adekvatno motorno ulje koristeći tablicu viskoziteta motornog ulja.

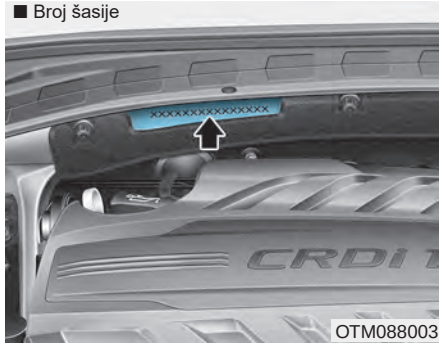
Temperaturni raspon za SAE brojeve viskoziteta

Temperatura										
	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Benzinsko motorno ulje (2.4 GDI)				20W-50						
				15W-40						
				10W-30						
				0/5W-30, 5W-40						
Benzinsko motorno ulje (3.5 MPI) *2				20W-50						
				15W-40						
				10W-30						
				5W-30, 5W-40						
Dizel motorno ulje				15W-40						
				10W-30/40						
				5W-30/40						
				0W-30/40						

* [2]: Za bolju ekonomičnost u potrošnji goriva , preporučujemo da koristite motorno ulje sa stepenom viskoziteta SAE: 5W-30 (ACEA A5).
Ipak, ako motorno ulje nije dostupno u vašoj zemlji, izaberite adekvatno motorno ulje koristeći tablicu viskoziteta motornog ulja.

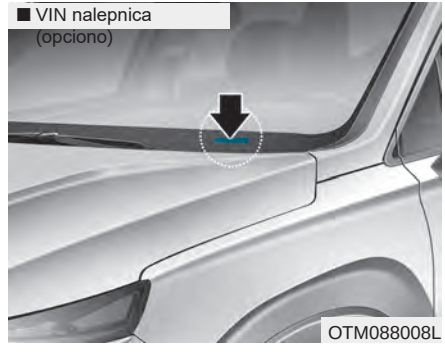
IDENTIFIKACIONI BROJ VOZILA (VIN)

■ Broj šasije



Identifikacioni broj vozila (VIN) je broj koji se koristi u registraciji vozila i svim pravnim pitanjima koja t se odnose na njegovo vlasništvo, itd.
Broj je utisnut na šasiji u prostoru motora i zadnjoj strani motora.

■ VIN nalepnica (opciono)

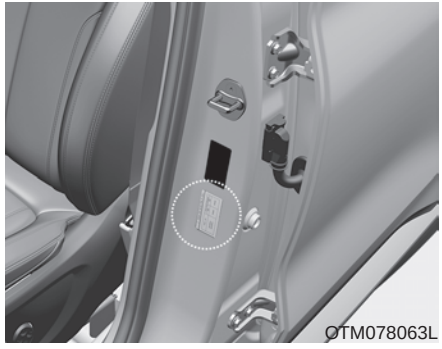


VIN se takođe nalazi na pločici pričvršćenoj na vrhu komandne table sa leve strane. Broj na tabli se spolja lako može videti kroz vetrobransko staklo.

SERTIFIKACIONA NALEPNICA VOZILA

Sertifikaciona nalepnica vozila nalepljena na vozačevoj (ili suvozačevoj) strani središnjeg stuba i pruža identifikacioni broj vozila (VIN).

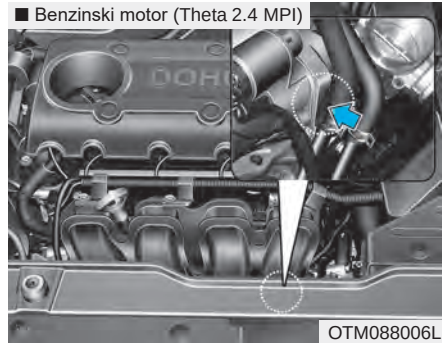
NALEPNICA SPECIFIKACIJE I PRITISKA GUME


OTM078063L

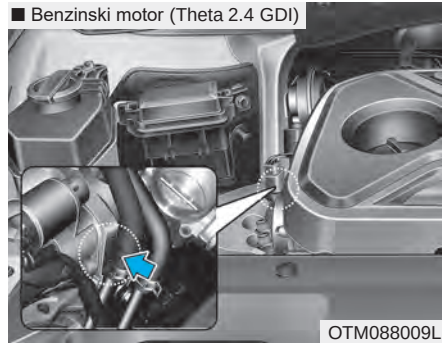
Gume isporučene na vašem novom vozilu su odabrane kako bi pružile najbolje performanse za normalnu vožnju.
Nalepnica guma koja nalazi na vozačevoj strani središnjeg stuba vas obaveštava o preporučenom pritisku.

BROJ MOTORA

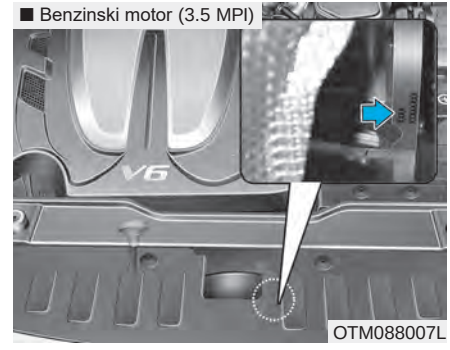
■ Benzinski motor (Theta 2.4 MPI)


OTM088006L

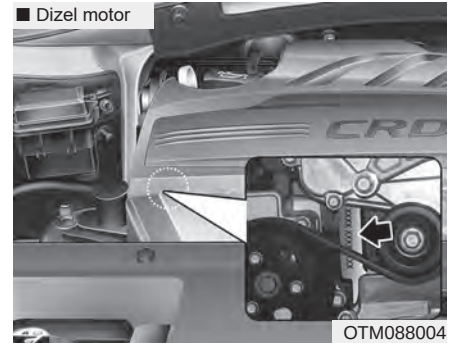
■ Benzinski motor (Theta 2.4 GDI)


OTM088009L

■ Benzinski motor (3.5 MPI)

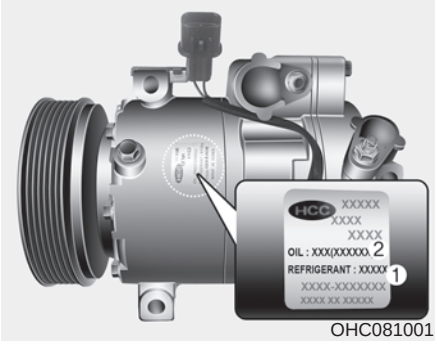

OTM088007L

■ Dizel motor


OTM088004

Broj motora je utisnut na bloku motora kao što je prikazano na crtežu.

NALEPNICA KOMPRESORA KLIMATIZACIJE



OHC081001

Nalepnica kompresora vas obaveštava o tipu i podacima o kompresoru koje je u vašem vozilu, kao što su model, broj dela dobavljača, broj proizvodnje, rashladni gas (1) i rashladno ulje (2).

NALEPNICA RASHLADNOG GASA (OPCIONO)

OTM088010L

Nalepnica rashladnog gasa pruža informacije kao što su vrsta i količina rashladnog gasa.
Nalepnica se nalazi s donje strane poklopca motora.

IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (OPCIONO)

■ Primer

CE 0678

CE0678

Komponente radio frekvencije vozila su u skladu sa zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1995/5 / EC.
Dodatne informacije, uključujući izjave o usaglašenosti proizvođača dostupne su na HYUNDAI web stranici:

http://service.hyundai-motor.com

Ovlašćeni distributer i serviser za Srbiju i Crnu Goru

HYUNDAI SRBIJA D.O.O.
Milutina Milankovića 7v, 11070 Beograd, Srbija

Direkcija: +381 11 2252 301, office@hyundai.co.rs
Salon: +381 11 2252 500, salon@hyundai.co.rs
Servis: +381 11 2252 400, servis@hyundai.co.rs

www.hyundai.co.rs